

# كتيب دليل مقدم الطلب لبرنامج gTLD

(30 مايو 2011)

يجب على على مقدمي الطلبات المحتملين ملاحظة أنه تم إعداد هذا الإصدار من الدليل للنظر ولم يتم  
اعتماده بعد. حيث لا تزال التفاصيل المقترحة لبرنامج gTLD الجديد تخضع لمزيد من المداولات  
والتنقيح.

30 مايو 2011



## The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers

30 مايو 2011

عزيزي العميل المرتقب،

نشكرك على اشتراكك في برنامج نطاق المستوى الأعلى العام الجديد. سيعمل هذا البرنامج الرائع على إتاحة إمكانية إنشاء المزيد من الخيارات لمستخدمي الإنترنت، وتمكين الإبداع، وتحفيز النشاط الاقتصادي، وخلق فرص عمل جديدة حول العالم. ويهدف هذا البرنامج إلى التعريف بنطاقات برنامج gTLD الجديدة مع توفير وسائل حماية جديدة لأصحاب الحقوق ومستخدمي الإنترنت في نفس الوقت لخلق بيئة إنترنت أكثر أمانًا.

منذ إنشاء ICANN في عام 1998، فقد تم توسيع حيز أسماء النطاقات ليشمل فقط 22 نطاقًا من نطاقات المستوى الأعلى العامة. واليوم نقوم بالتحضير لإطلاق برنامج من شأنه أن يمثل مرحلة جديدة من التنوع في اللغات، والمشاركين، ونماذج الأعمال على الإنترنت.

خلال هذه العملية، لقد اندهشت من مقدار الوقت والجهد الذي كرسه أصحاب المصالح لتحسين برنامج gTLD الجديد. ولقد شكلت تعليقاتكم الحسنة، والمدروسة، والمثيرة كل جانب من جوانب هذا البرنامج، الأمر الذي سيشكل بدوره مستقبل الإنترنت.

تمشيًا مع الجدول الزمني المتبع لدينا، يتم تحديث دليل مقدم الطلب في مقدمة الاجتماع الخاص بمجلس الإدارة المزمع عقده يوم الاثنين الموافق 20 يونيو 2011. وتستند هذه المسودة على التعليقات العامة التي تم تلقيها خلال الأسابيع الأربعة الأخيرة من مجموعة واسعة من أصحاب المصالح. وسوف تعكس أيضًا الحوار المثمر والمستمر بين اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) والمجلس، والذي نتجم عنه تحسينات في وسائل حماية العلامات التجارية والمستهلكين. وبالتوازي، اشتركت اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) والمجلس في مناقشات هامة حول عملية تقديم المساعدة لمقدمي الطلبات المحتملين من البلدان النامية.

تؤدي ICANN عملها بهدف رعاية المصلحة العامة وذلك من خلال توفير شبكة إنترنت عالمية مستقرة وأمنة وموحدة. وفي إطار مساعيها لتنفيذ مهمتها المتمثلة في توفير الرؤية الشاملة لأنظمة المعرفة الفريدة الخاصة بشبكة الإنترنت، فإنها تعمل أيضًا على تعزيز المنافسة واختيارات المستخدم. وبدورها تتوافق نطاقات برنامج gTLD الجديدة مع هذه الأهداف، ونشكركم على ما قدمتموه من دعم.

وتفضلوا فائق التقدير والاحترام،

رود بيكستروم  
الرئيس والمدير التنفيذي

# مقدمة

## خلفية برنامج gTLD الجديدة

لقد كانت نطاقات gTLDs الجديدة في طليعة برنامج هيئة (ICANN) منذ إنشائها. وسوف تفتح نطاقات gTLD الجديدة المستوى الأعلى لشبكة الإنترنت، بغرض تعزيز التنوع، وتشجيع المنافسة، وزيادة الاستفادة من نظام أسماء النطاقات (DNS).

وحاليًا، تتكون الشبكة من 22 نطاقًا من النطاقات العامة عالية المستوى وأكثر من 250 نطاقًا من نطاقات المواقع عالية المستوى لرمز الدولة والتي تعمل على نماذج مختلفة. وكل واحد من النطاقات لديه "مشغل تسجيل" معين، وفي أغلب الحالات، بالإضافة إلى اتفاق التسجيل بين المشغل (أو الكفيل) وهيئة (ICANN). ويعد مشغل التسجيل مسؤولاً عن العملية الفنية للنطاق، بما في ذلك جميع الأسماء المسجلة في هذا النطاق. هذا، ويخدم هذه النطاقات العامة عالية المستوى أكثر من 900 من أفراد التسجيل، ممن يتعاملون مع المسجلين لأداء تسجيل أسماء النطاقات والخدمات الأخرى ذات الصلة. وسوف يوفر برنامج gTLD الجديدة وسيلة للمشغلين المحتملين للتقدم بطلب للحصول على النطاقات العامة الجديدة، علاوة على وضع خيارات جديدة للمستهلكين في هذا المجال. وعندما يطلق البرنامج جولة الطلب الأولى، تتوقع هيئة (ICANN) مجموعة متنوعة من طلبات الحصول على النطاقات العامة الجديدة، بما في ذلك أسماء النطاقات الدولية، مما يخلق إمكانات كبيرة لاستخدامات جديدة والاستفادة من مستخدمي الإنترنت في جميع أنحاء العالم.

وتمتد جذور البرنامج بعناية في أعمال دولارات سياسة التطوير من قبل مجتمع هيئة (ICANN). ففي أكتوبر 2007، أكملت منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) - إحدى الجمعيات التي تنسق السياسة العالمية للإنترنت في هيئة (ICANN) - عملها بصورة رسمية المعني بتطوير سياسات النطاقات العامة الجديدة ووافقت على مجموعة مكونة من 19 توصية من التوصيات المتعلقة بالسياسات. وقد اشترك ممثلو مجموعة واسعة من الأطراف المعنية - من الحكومات والأفراد والمجتمع المدني ورجال الأعمال ودوائر الملكية الفكرية ومجتمع التكنولوجيا - في المناقشات لأكثر من 18 شهرًا بغرض التصدي لمثل هذه المسائل التي تتعلق بالطلب، وفوائد النطاقات الجديدة ومخاطرها، ومعايير الاختيار التي ينبغي تطبيقها، وكيف ينبغي تخصيص النطاقات، والشروط التعاقدية اللازمة لسجلات gTLD الجديدة بغرض المضي قدمًا. هذا، وقد توجت عملية تطوير السياسة هذه بقرار من مجلس إدارة هيئة (ICANN) يقضي باعتماد سياسة نمو مجتمعي في يونيو 2008. ويمكن الاطلاع على موجز شامل لعملية وضع السياسات والنتائج على الموقع التالي:

<http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds>

ويتركز عمل هيئة (ICANN) الآن على التنفيذ: إنشاء طلب وعملية تقييم للنطاقات العامة الجديدة التي تتماشى مع توصيات السياسة العامة، وتوفير خارطة طريق واضحة للمتقدمين للوصول إلى التفويض، بما في ذلك موافقة المجلس عليها. وبنعكس هذا العمل التنفيذي في مسودات دليل إجراءات التقدم والتي تم إصدارها للتعليق العام، وعلى مستندات توضيحية مما يعرض رؤية دقيقة ومنطقية وراء بعض الاستنتاجات التي تم التوصل إليها بشأن مواضيع محددة. وقد أدى إدخال المجتمع مجد إلى تنقيحات لمسودة دليل إجراءات التقدم. وبالمثل، تؤسس هيئة (ICANN) الموارد اللازمة لإطلاق البرنامج وتشغيله بنجاح.

للحصول على المعلومات الحالية والجدول الزمنية والأنشطة ذات الصلة ببرنامج gTLD الجديدة، يُرجى الرجوع إلى موقع <http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>



# كتيب دليل مقدم الطلب

## (30 مايو 2011)

### الوحدة 1

يجب على مقدمي الطلبات المحتملين ملاحظة أنه تم إعداد هذا الإصدار من الدليل للنظر ولم يتم اعتماده بعد. حيث لا تزال التفاصيل المقترحة لبرنامج gTLD الجديد تخضع لمزيد من المداولات والتنقيح.

30 مايو 2011

# الوحدة 1

## مقدمة لعملية التقدم إلى gTLD

تقدم هذه الوحدة نظرةً عامةً لمقدمي الطلبات حول عملية تقديم طلب للحصول على نطاق المستوى الأعلى الجديد، وتتضمن تعليمات حول كيفية إكمال الطلب وتقديمه والتوثيق الداعم، والتوثيق الداعم الذي يجب على مقدم الطلب تقديمه مع الطلب، والرسوم المفروضة ووقت تقديمها وكيفية القيام بذلك.

وتصف هذه الوحدة أيضًا الشروط المرتبطة بأنواع معينة من الطلبات، ومرحلة دورة الطلب.

ويوجد هناك مسرد بالمصطلحات ذات الصلة في مسودة كتيب دليل مقدم الطلب هذا.

ونوصي مقدمي طلبات الاشتراك المحتملين قراءة محتوى هذه الوحدة بالكامل والتعرف عليه بالإضافة إلى الوحدات الأخرى قبل بدء عملية تقديم طلب الاشتراك، لضمان معرفتهم لما هو مطلوب منهم، ومعرفة ما يمكن توقعه في كل مرحلة من مراحل عملية تقييم طلب الاشتراك.

للحصول على المجموعة الكاملة من وثائق الدعم والمزيد من المعلومات حول العمليات الأصلية، وتاريخها وخلفية تفاصيل التطوير لبرنامج نطاقات gTLD، الرجاء مراجعة الموقع التالي <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/>.

يعد كتيب دليل مقدم الطلب هذا بمثابة تطبيق لسياسة الإجماع التي اتفق عليها المجلس فيما يتعلق بتقديم gTLDs جديدة، وخضع للمراجعة عبر التعليقات العامة والاستشارات على مدار عامين.

### 1.1 زمن دورة الطلب والجدول الزمنية

يقدم هذا القسم وصفًا للمراحل التي يمر بها الطلب بمجرد تقديمه. وستجري بعض المراحل لجميع الطلبات التي يتم تقديمها، بينما يتم إجراء مراحل أخرى في حالات خاصة. وينبغي أن يكون مقدموا الطلبات على علم بالمراحل والخطوات المضمنة في معالجة الطلبات المستلمة.

#### 1.1.1 تواريخ تقديم طلب الاشتراك

تبدأ فترة تسجيل المستخدم وتقديم الطلبات في [الوقت] بالتوقيت العالمي (UTC) [بتاريخ].

تنتهي فترة تسجيل المستخدم في [الوقت] بالتوقيت العالمي (UTC) [بتاريخ].

تنتهي فترة تقديم الطلب في [الوقت] بالتوقيت العالمي (UTC) [بتاريخ].

نظرًا لاعتبارات الاستلام، يجب تقديم جميع الطلبات بطريقة إلكترونية عبر نظام تقديم الطلبات على الإنترنت بحلول موعد انتهاء فترة تقديم الطلب.

لن يتم النظر في أي طلب، عند عدم وجود ظروف استثنائية، في حالة:

- لو تم استلامها بعد إغلاق فترة التقديم.
- عدم اكتمال نموذج الطلب (إما أنه لم تتم الإجابة على الأسئلة بالكامل أو عدم وجود الوثائق الداعمة المطلوبة). لن يتم السماح لمقدمي الطلبات عادةً بتقديم طلباتهم بعد انتهاء التقديم.

<sup>1</sup> سيتم إدراج المعلومات الخاصة بكافة مراجع الوقت والتاريخ بعد اعتماد مجلس إدارة ICANN لدليل مقدمي الطلبات.

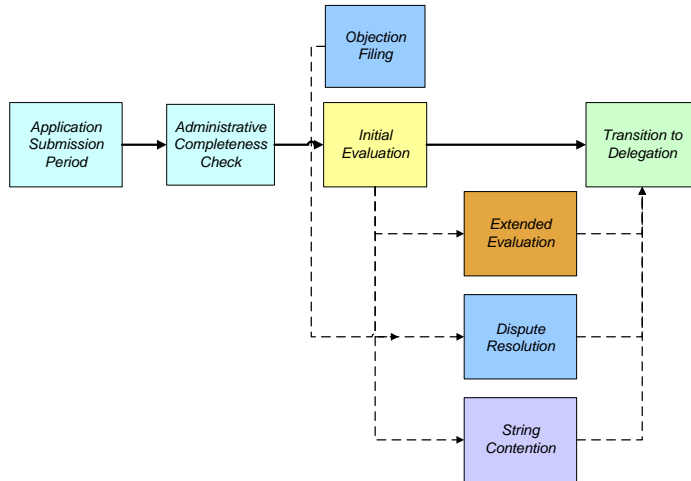
- عدم دفع رسم التقييم بحلول الموعد النهائي. راجع القسم 1.5 للحصول على معلومات حول الرسوم.

ينبغي أن يدرك مقدمي الطلبات أنه نظراً إلى أن خطوات المعالجة المطلوبة (أي تسجيل المستخدمين على الإنترنت وتقديم الطلب ورسوم التقديم ورسوم المصالحة) والإجراءات الأمنية المطبقة في نظام التسجيل على الإنترنت قد تستغرق وقتاً طويلاً لأداء كل الخطوات المطلوبة لتنفيذ طلب كامل. وبناءً عليه، يتم تشجيع مقدمي الطلب لتقديم طلباتهم الكاملة والرسوم في أقرب وقت ممكن عملياً بعد بدء فترة تقديم الطلبات. فالانتظار حتى نهاية هذه المدة وبدء العملية قد لا يمنحنا وقتاً كافياً لتقديم الطلبات الكاملة قبل انتهاء المدة الزمنية. وعلى هذا النحو. ووفقاً لذلك، لن يتم قبول تسجيلات المستخدم الجديدة بعد التاريخ المشار إليه أعلاه.

وقد عملت ICANN على مد المهلة أكثر من مرة لتؤكد على أن نظام التقدم على الإنترنت سيكون متاحاً طوال فترة التقديم. وفي حالة عدم إتاحة النظام، فسوف توفر ICANN تعليمات بديلة لتقديم طلبات التقدم عبر موقع الويب الخاص بها.

### 1.1.2 مراحل معالجة الطلب

يوفر هذا القسم الفرعي نظرة عامة على المراحل المضمنة في معالجة الطلبات التي تقدم إلى منظمة ICANN. الشكل 1-1 يقدم وصفاً مبسطاً عن عملية المعالجة. تم تحديد أقصر الطرق وأكثرها استقامة بالخط العريض، على الرغم من عرض المراحل التي من المحتمل أن تطبق أو لا تطبق أيضاً. بعد ذلك يتم وصف كل مرحلة باختصار.



الشكل 1-1 - بمجرد التقديم إلى ICANN، ستجتاز طلبات التقدم مراحل متعددة من المعالجة.

#### 1.1.2.1 فترة تقديم الطلب

عند بدء فترة تقديم الطلب، يصبح مقدمو الطلبات - الذين يأملون في تقديم طلبات للحصول على نطاقات gTLD الجديدة - مستخدمين مسجلين في نظام طلبات نطاقات (TAS) TLD.

بعد إكمال تسجيل المستخدم، يقوم المتقدمون بتقديم إيداع لكل فتحة طلب (راجع البند 1.4) يتم التقدم بطلب للحصول عليها، وبعدها يحصلون على أكواد الوصول التي تمكنهم من إكمال نموذج الطلب الكامل. لإتمام الطلب، سيجيب المستخدمون على سلسلة من الأسئلة لتقديم معلومات عامة وإثبات القدرة المالية بالإضافة إلى إثبات القدرة التقنية والعملية. يجب أيضاً تقديم الوثائق الداعمة المذكورة في القسم الفرعي 1-2-2 من هذه الوحدة عبر نظام تقديم الطلبات على الإنترنت، كما هو موضح في الأسئلة ذات الصلة.

كما يجب أن يقوم مقدمو الطلبات بتقديم رسوم التقييم الخاصة بهم أثناء هذه الفترة. للحصول على معلومات إضافية حول الرسوم والمدفوعات، راجع القسم 1.5 من هذه الوحدة.

فكل مدخل طلب تقديم مخصص لـ gTLD واحد فقط. حيث يمكن لمقدم الطلب تقديم العديد من الطلبات كما يرغب. وعلى الرغم من ذلك، ليس ثمة وسائل للتقدم للحصول على أكثر من gTLD واحد في طلب تقديم وحيد.

ومن المتوقع أن تستمر فترة تقديم الطلبات نحو 60 يوماً. وعقب انتهاء فترة تقديم الطلبات، سوف تقدم ICANN لمقدمي الطلبات التحديثات الدورية عن حالة التقدم المحرز في تقديماتها.

### 1.1.2.2 فحص الاكتمال الإداري

بعد انتهاء فترة تقديم طلبات الاشتراك على الفور، ستبدأ ICANN عملية فحص اكتمال جميع طلبات الاشتراك. يؤكد هذا الفحص على أنه:

- يتم الإجابة على جميع الأسئلة الإلزامية؛
- تم تقديم المستندات الداعمة المطلوبة بالتنسيق المناسب/التنسيقات المناسبة؛ و
- تم استلام رسوم التقييم.

ستقوم ICANN بإرسال الأجزاء العامة لكل الطلبات التي تعد مكتملة وجاهزة من أجل عملية التقييم في غضون أسبوعين من إغلاق فترة تقديم الطلبات. هناك بعض القضايا ذات الصلة بالعمليات أو المعلومات الداخلية: لن يتم إرسال إجابات المتقدم على مثل هذه الأسئلة. تتم عنونة كل سؤال في نموذج الطلب بإمكانية إرسال المعلومات. راجع المسميات التي تم نشرها للمجموعة الكاملة من الأسئلة في ملحق الوحدة (2).

ومن المتوقع أن يتم إتمام فحص الاكتمال الإداري لكل نماذج التقدم في مدة قدرها 8 أسابيع تقريباً، قابلة للزيادة على حسب حجم التقدم. وفي حالة إذا لم يمكن الانتهاء من كافة الاستمارات في غضون هذه الفترة، فستقوم ICANN بإرسال معلومات حديثة عن العملية ووقت انتهاء مقدر.

### 1.1.2.3 فترة التعليق

تعتبر آليات التعليقات العامة جزءاً من عمليات تطوير وتنفيذ وتشغيل السياسة الخاصة بمنظمة ICANN. وبناء على الشراكة الخاصة والعامة، تخصص ICANN في: حفظ الأمان والاستقرار التشغيليين للإنترنت، وتعزيز التنافس، وتحقيق تمثيل عريض لمجتمعات الإنترنت العالمية، إضافة إلى تطوير سياسة مناسبة لمهمتها من خلال عملية ارتقائية قائمة على الإجماع. وهذا يتضمن بالضرورة مشاركة العديد من مجموعات صاحب المصلحة في المناقشة العامة.

وستقوم ICANN بفتح فترة للتعليق عند نشر الطلبات للجمهور على موقع ICANN على الويب (راجع القسم الفرعي 1.1.2.2). توفر هذه الفترة الوقت للمجتمع لمراجعة وتقديم التعليقات حول مواد الطلبات المنشورة (والمشار إليها بـ "تعليقات مقدم الطلب"). وسيشترط منتدى التعليق من المعلقين ربط التعليقات مع طلبات تقديم محددة واللجنة ذات الصلة. كما أن التعليقات التي وردت في غضون فترة 60 يوماً من نشر مواد طلبات التقديم ستكون متاحة للجان التقييم لأداء مراجعات التقييم المبني. تخضع هذه الفترة للتمديد إذا ما اقتضى حجم الطلبات المقدمة أو الظروف الأخرى ذلك. ولكي يقوم المعلقون بالنظر في التعليقات، يجب تلقي التعليقات في منتدى التعليقات المخصص في غضون الفترة الزمنية المحددة.

يبدل المقيمون الاجتهاد الواجب حول تعليقات طلب التقديم (أي تحديد علاقتها بالتقييم، والتحقق من دقة المطالبات، وتحليل مغزى المراجع المذكورة) وأخذ المعلومات المتاحة من قبل تلك التعليقات في الحسبان. وفي الحالات التي يؤثر فيها النظر في التعليقات على نتيجة تسجيل طلبات التقديم، يسعى المقيمون للحصول على توضيح من مقدم الطلب. أما البيانات المتعلقة بالنظر في التعليقات على طلبات التقديم التي أثرت على قرار التقييم فستظهر في ملخص تقارير المقيمين والتي سيتم نشرها في نهاية فترة التقييم الممتدة.

أما فيما يتعلق بالتعليقات التي وردت بعد مدة 60 يوماً فسيتم حفظها وإتاحتها (بالإضافة إلى التعليقات التي ترد خلال فترة التعليقات) لإجراء مزيد من الدراسات عليها كعمليات فض النزاع، كما هو وارد أدناه.

يجب أن تعي كل الطلبات في عملية طلبات gTLD الجديدة بأن مندييات التعليقات بمثابة آلية للجمهور لكشف المعلومات والمشاكل ذات الصلة وإبرازها لاهتمام جميع المسؤولين عن التعامل مع طلبات gTLD الجديدة. أي شخص قد يقدم تعليقا في مندى التعليقات العامة.

**التعليقات وعملية المعارضة الرسمية:** يجب التمييز بين تعليقات طلب التقديم التي قد تكون ذات صلة بمهمة ICANN الخاصة بتحديد ما إذا كانت الطلبات تفي بالمعايير الموضوعية وبين المعارضات الرسمية التي تتعلق بأمور تقع خارج معايير التقييم هذه. وقد تم إنشاء عملية المعارضة الرسمية للسماح بوجود اعتبار كامل وعادل للمعارضات القائمة على مجالات محدودة خارج عملية التقييم التي تقوم بها ICANN التي تتم على أساس المزاي المتوافرة (راجع القسم الفرعي 3.2).

لن يتم النظر إلى التعليقات العامة على أنها معارضات رسمية. كما أنه لن يتم النظر في التعليقات حول الأمور المرتبطة بالمعارضات الرسمية من قبل الهيئات أثناء التقييم المبدئي. وهذه التعليقات سوف تتاح ويمكن أن يتم النظر فيها بعد ذلك من قبل هيئة من الخبراء أثناء إجراءات حل النزاع (انظر القسم الفرعي 1.1.2.9). ومع ذلك، وبوجه عام فإن تعليقات طلب التقديم لديها دور محدود جدا في عملية فض المنازعات.

**تنافس السلسلة:** يمكن النظر في التعليقات المخصصة للجنة أولوية المجتمع والتي ترتبط بالمعايير في الوحدة 4، أثناء تقييم أولوية المجتمع.

**إشعارات الحكومة:** قد ترسل الحكومات إشعاراً باستخدام مندى تعليقات طلب التقديم للإعلان عن المخاوف ذات الصلة بالقوانين الوطنية. رغم ذلك، لا يعد إعلان الحكومة عن المخاوف التي تتناوبها في حد ذاته بمثابة اعتراض رسمي. فلا يشكل الإشعار المرسل من جانب الحكومة أساس لرفض طلب برنامج gTLD. ويمكن للحكومة أن تجري اختياراً لاستخدام آلية التعليق هذه لتقديم مثل هذا الإشعار، بالإضافة إلى أو كبديل لإجراء تحذير GAC المبكر المنصوص عليه في القسم الفرعي 1.1.2.4 أدناه.

قد تتصل الحكومات مباشرة بمقدمي الطلبات باستخدام معلومات جهة الاتصال المنشورة في الطلب، على سبيل المثال، لإرسال إخطار بمخالفة سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها للقانون الوطني، ومحاولة إزالة أي المخاوف لدى مقدم الطلب.

**التعليقات العامة:** سيظل هناك مندى للتعليق العام مفتوحاً خلال كافة مراحل عملية التقييم، من أجل توفير السبل أمام الجمهور في تقديم وطرح أية معلومات أو قضايا ذات صلة

#### 1.1.2.4 تحذير GAC المبكر

تزامناً مع فترة التعليق البالغة 60 يوماً قد تصدر اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التابعة لـ ICANN إشعار تحذير GAC المبكر فيما يتعلق بطلب التقديم. وهذا من شأنه أن يزود مقدم الطلب بدليل أن الطلب يتم النظر إليه من قبل حكومة أو أكثر باعتبار أنه قد يكون مثيراً للمشاكل أو حساساً.

ولا يتعدى تحذير GAC المبكر كونه إشعاراً فقط. فهو ليس معارضة رسمية أو يؤدي مباشرة إلى عملية يمكن أن ينتج عنها رفض الطلب. ومع ذلك لا بد أن يتخذ تحذير GAC المبكر على محمل الجد حيث أنه يثير احتمالية أن يكون الطلب موضوع مشورة GAC بشأن gTLDs الجديدة (طالع القسم 1.1.2.7) أو معارضة رسمية (راجع القسم الفرعي 1.1.2.6) في مرحلة متأخرة من العملية.

يصدر تحذير GAC المبكر نموذجياً كنتيجة لإشعار تتلقاه GAC من حكومة واحدة أو أكثر بأن الطلب قد يكون مثيراً للمشاكل، على سبيل المثال يحتمل أن ينتهك القانون القومي أو



يتسبب في عدم استقرار. كما يجوز إصدار تحذير GAC المبكر لأي سبب<sup>2</sup>. ومن ثم قد تقوم GAC بإرسال إشعار إلى المجلس – لتشكيل تحذير GAC المبكر. وسوف تقوم ICANN بإخطار مقدمي الطلبات بتحذير GAC المبكر في أقرب وقت ممكن بعد تلقيه من GAC.

هذا ولا يتطلب إصدار تحذير GAC المبكر إجماعاً من GAC. وعلى أدنى تقدير، يجب أن يرسل تحذير GAC المبكر لمجلس إدارة ICANN كتابياً وأن يكون تحت مسمى واضح مثل تحذير GAC المبكر. وقد يأخذ هذا الإشعار شكل رسالة بريد إلكتروني من رئيس GAC إلى مجلس إدارة ICANN. ومن أجل أن تصل تحذيرات GAC المبكرة لذروة فاعليتها، يجب أن تحتوي على سبب التحذير وتحديد الدول المعارضة.

يحق لمقدم الطلب، بمجرد تلقي تحذير GAC المبكر، أن يختار سحب طلب الحصول على تعويض جزئي (راجع القسم الفرعي 1.5.1)، أو أن يختار الاستمرار في الطلب (وهذا قد يشمل لقاء مع ممثلي الحكومة (الحكومات) ذات الصلة في محاولة لمعالجة هذا الشأن). ومن أجل الحصول على التعويض المنصوص عليه في القسم 1.5.1، يتعين على مقدم الطلب تقديم إشعار لـ ICANN باختياره سحب الطلب في غضون 21 يوماً تقويمياً اعتباراً من تلقي تحذير GAC المبكر.

وللحد من احتمالية تحذير GAC المبكر، يتم تشجيع جميع مقدمي الطلب لتحديد عدم الاستقرار المحتمل قبل تقديم الطلب والعمل مع الأطراف المعنية (بما في ذلك الحكومات) سلفاً لتقليل المخاوف التي تتعلق بالطلب.

### 1.1.2.5 التقييم المبدي

سيتم بدء التقييم المبدي على الفور بعد الانتهاء من فحص الاكتمال الإداري. وستتم مراجعة جميع الطلبات المكتملة أثناء التقييم المبدي. في بداية هذه الفترة، يتم تنفيذ فحص للخلفية على الكيان مقدم الطلب والأفراد المذكورين في الطلب. ويجب أن يمر الطلب من خلال هذه الخطوة فيما يتصل بعمليات التقييم المبدي.

ويوجد عنصرين أساسيين للتقييم المبدي:

1. عمليات المراجعة الخاصة بالسلسلة (فيما يخص سلسلة gTLD التي تم التقدم إليها). وتشمل هذه العمليات تحديد بأنه لا يوجد احتمال لسلسلة gTLD التي تم التقدم إليها أن تسبب أية مشاكل بشأن مسائل الأمن والاستقرار في DNS، بما في ذلك المشكلات التي يسببها التشابه بـ TLDs أو الأسماء المحجوزة.
2. مراجعات مقدم الطلب (فيما يتعلق بالكيان الذين يقوم بالتقديم للحصول على نطاق gTLD وخدمات مزود الامتداد المقترحة المتعلقة به). تتضمن عمليات مراجعة مقدم الطلب إثبات ما إذا كان لدى مقدم الطلب القدرات التقنية والتشغيلية والمالية الضرورية لتشغيل سجل.

وبختم فترة التقييم الأولي، ستقوم ICANN بإرسال إشعار لكافة نتائج التقييم الأولي. وقد يتم نشر هذه الإخطارات على دفعات – بناءً على حجم الطلبات المستلمة – على مدار فترة التقييم المبدي.

ومن المتوقع أن يتم إتمام التقييم الأولي لكل الاستمارات في مدة أقصاها 5 شهور. يتجاوز حجم الطلبات المستلمة 500 طلب، وستجري معالجة الطلبات على دفعات ولن يتم الوفاء بالخط الزمني المقيد بـ 5 أشهر. تقتصر الدفعة الأولى على 500 طلب وتقتصر الدفعات التالية على 400 بسبب محدودية السعة الناجمة عن التقييم الممتد، وتنافس السلاسل، والعمليات الأخرى ذات الصلة بكل دفعة سابقة.

<sup>2</sup> في حين أن الإرشاد التعريفي لم يتم إصداره، إلا أن GAC قد أشارت إلى أن الحلقات التي قد تؤدي إلى نشوء حساسيات تشمل الحلقات التي "توهم أنها تمثل أو تجسد مجموعة معينة من الأشخاص أو المصالح استناداً على المكونات التاريخية أو الثقافية أو الاجتماعية للهوية، مثل الجنسية، أو العرق أو الجنس، أو الدين، أو الاعتقاد، أو الثقافة أو المنشأ الاجتماعي الخاص أو المجموعة، أو الرأي السياسي، أو العضوية في أقلية وطنية، أو العجز، أو السن، و/أو اللغة أو المجموعة اللغوية (على سبيل المثال لا الحصر) و"الحلقات التي تشير إلى قطاعات معينة، مثل المجموعات التي تخضع لنظام وطني (مثل bank و pharmacy). أو التي تصف أو تستهدف مجموعة محددة من الأشخاص أو مجال الأعمال المعرضة للاحتيال أو الإساءة على الإنترنت.

يتم استخدام عملية غير ذات صلة بعملية تقديم الطلب لتحديد أولوية التقييم. تعتمد هذه العملية على نظام التذكرة عبر الشبكة أو معايير موضوعية أخرى.

يكون التقسيم إلى دفعات مطلوباً، سيتم الانتهاء من مراجعة تشابه السلاسل الخاصة بجميع الطلبات قبل تحديد دفعات أولوية التقييم. بالنسبة للطلبات التي تم تعريفها كجزء من مجموعة التنافس، سيتم الاحتفاظ بمجموعة التنافس ككل معاً في نفس الدفعة. وفي حالة تحديد الدفعات، سوف تقوم ICANN بإرسال معلومات حديثة عن العملية والجدول الزمني المقدر. ونلاحظ أن فيود المعالجة تحد من معدلات التفويض على الحالة الثابتة حتى في حالة الحجم الكبير من الطلبات. معدل التفويض السنوي لن يتخطى 1000 في العام على أي حال، بصرف النظر عن الطلبات المتلقاة.<sup>3</sup>

### 1.1.2.6 إرسال المعارضة

يمكن إرسال المعارضات الرسمية ضد الطلبات بناءً على أي من أسس أربعة معدودة بواسطة الأطراف المعنيين بالمعارضة. وسوف يتم فتح فترة إرسال المعارضات بعد أن تقوم ICANN بإرسال قائمة بالاستمارات المكتملة كما هو موضح في القسم الفرعي 1.1.2.2، وتستمر لفترة 7 أشهر على وجه التقريب.

ويجب على المعارضين إرسال مثل تلك الاعتراضات الرسمية مباشرة إلى مزودي خدمة حل النزاع (DRSPs)، وليس إلى ICANN. وسوف يتم إغلاق فترة الإرسال بعد نهاية فترة التقييم الأولي (راجع القسم الفرعي 1.1.2.5)، مع وجود فترة أسبوعين بين إرسال نتائج التقييم الأولي وبين إغلاق فترة إرسال المعارضة. وستتم مناقشة المعارضات التي تم تقديمها أثناء فترة إرسال المعارضة في مرحلة حل النزاع الموضحة في الفقرة 1.1.2.9 وتمت مناقشتها بالتفصيل في الوحدة 3.

ينبغي أن يعي جميع مقدمي الطلبات أن الأطراف الأخرى لديها الفرصة في إرسال معارضات ضد أي طلب أثناء فترة إرسال المعارضة. وستتاح الفرصة لمقدمي طلبات الاشتراك ذوي طلبات الاشتراك محل المعارضة الرسمية لإرسال إجابة وفقاً لقواعد وإجراءات مزود خدمة حل النزاع. وفي حالة رغبة أي مقدم طلب في إرسال معارضة رسمية ضد طلب آخر تم تقديمه، فسيقوم بذلك أثناء فترة إرسال المعارضة، وذلك باتباع إجراءات إرسال المعارضة في الوحدة 3.

يتم تشجيع مقدمي الطلبات على تعريف مجالات الحساسية الإقليمية، والثقافية، ومصالح الملكية وغيرها فيما يتعلق بسلاسل TLD واستخداماتها قبل التقدم بالطلب، قدر الإمكان، وعقد مشاورات مع الأطراف المعنية للتخلص من أي المخاوف مقدماً.

### 1.1.2.7 تلقي مشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة

يحق لـ GAC أن تقوم بتقديم مشورة سياسة عامة مباشرة إلى مجلس إدارة ICANN بشأن أي طلب تقديم. يشير إجراء "مشورة GAC" المتعلق بـ gTLD الجديدة المنصوص عليها في النموذج 3 إلى، ليتم النظر فيها من قبل مجلس الإدارة أثناء عملية التقييم، يجب أن يتم تقديم مشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة قبل نهاية فترة تقديم المعارضة. كما أن تحذير GAC المبكر لا يعتبر شرطاً لاستخدام عملية مشورة GAC.

فمشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة التي تشمل بيان<sup>4</sup> إجماع من GAC بأنه لا ينبغي المضي قدماً في هذا الطلب المقدم (أو الشروط الأخرى التي تضعها GAC للتعبير عن هذا العزم) والتي تشمل أيضاً توضيحاً خلال لأسس السياسة العامة لمثل هذه المشورة، سوف تثير افتراضاً لدى المجلس بأنه لا ينبغي الموافقة على هذا الطلب. وإذا لم يتصرف المجلس بما يتفق مع هذا النوع من النصيحة، فلا بد له من تقديم المبرر المنطقي وراء ذلك.

لمعلومات تفصيلية وإضافية عن الإجراءات التي تتعلق بمشورة GAC بشأن برامج gTLDs؛ راجع النموذج 3.

<sup>3</sup> انظر مقال "سيناريوهات معدل التفويض لبرامج gTLDs الجديدة" على <http://icann.org/en/topics/new-gtlds/delegation-rate-scenarios-new-gtlds-06oct10-en.pdf> لعرض مناقشات إضافية.

<sup>4</sup> تلتزم GAC بتوضيح الأساس الذي بني عليه النصيحة بالإجماع.

### 1.1.2.8 التقييم الموسع

يتم إتاحة التقييم الموسع لمقدمي الطلبات الذين لم يجتازوا التقييم الأولي فقط.

يحق لمقدمي الطلبات الذين فشلوا في عناصر معينة من التقييم المبدئي المطالبة بإجراء التقييم الموسع. إذا لم يجتاز مقدم الطلب التقييم الأولي ولم يطلب تقييمًا موسعًا بشكل واضح، فلن يتابع الطلب بعد ذلك. وتتيح فترة التقييم الموسع عملية تبادل واحدة إضافية للأسئلة بين مقدم الطلب والمقيمين لتوضيح المعلومات المضمنة في الطلب. ولا تقدم عمليات المراجعة التي يتم إجراؤها في التقييم الموسع معايير تقييم إضافية.

يمكن أن يلزم أن يدخل الطلب إلى التقييم الموسع إذا أثارت خدمة أو أكثر من خدمات التسجيل المقترحة مشاكل يمكن أن تؤثر على أمن أو استقرار نظام DNS. وتوفر فترة التقييم الموسع إطارًا زمنيًا لفحص هذه المشاكل. وسيتم إخبار مقدمي الطلبات في حالة طلب هذه المراجعات في نهاية فترة التقييم الأولي.

وسيقوم المقيمون وأي خبير من الخبراء المناسبين الذين تتم استشارتهم بنقل النتائج التي توصلوا إليها من المراجعة الإضافية في نهاية فترة التقييم الموسع.

وفي ختام فترة التقييم الموسع، ستقوم ICANN بإرسال كافة تقارير المقيمين، بواسطة اللجنة الاستشارية، من فترات التقييم الأولي والموسع.

وفي حالة اجتياز طلب الاشتراك للتقييم الموسع، فسينتقل إلى المرحلة التالية ذات الصلة. أما إذا لم ينجح طلب الاشتراك في اجتياز التقييم الموسع، فلن يتابع بعد ذلك.

ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من التقييم الموسع لكل الاستمارات في فترة أقصاها 5 شهور، على الرغم من أنه يمكن أن يتم مد هذه المهلة الزمنية استنادًا على حجم التقدم. وأيضًا، سوف تقوم ICANN بإرسال معلومات حديثة عن العملية والجدول الزمني المقدر.

### 1.1.2.9 حل النزاع

يتم تطبيق حل النزاع على مقدمي طلبات الاشتراك التي تخضع استثماراتهم لمعارضة رسمية فقط.

سيتم بدء مزودو خدمة حل النزاع المستقلون (DRSPs) - متى تم إرسال معارضات رسمية ودفع رسوم الإرسال أثناء فترة إرسال المعارضة - ويتم إنهاء الإجراءات بناءً على المعارضات المستلمة. والهدف من إجراء المعارضة الرسمية هو توفير سبيل لمن يريد الاعتراض على أحد طلبات الاشتراك التي تم تقديمها إلى ICANN. يقوم مزودو خدمة حل النزاع بتزويد المنتدى للفصل في الإجراءات بناءً على الموضوع المتعلق والخبرة المطلوبة. وسوف تحدث عملية دمج المعارضات المرسله حيثما كان ذلك مناسبًا، بناءً على مزودي خدمة حل النزاع.

ونتيجة لإجراء حل النزاع، سيفوز مقدم الطلب (حيث يمكن أن ينتقل الطلب في هذه الحالة إلى المرحلة التالية) أو سيفوز المعارض (حيث لن يكمل الطلب في هذه الحالة بعد ذلك أو سيكون على الطلب الخضوع لإجراء حل التنافس). وفي حالة وجود عدة معارضات، يجب على كل متقدم أن يجتاز كل إجراءات حل النزاع فيما يخص عملية التقدم لكي يتابع إلى المرحلة التالية ذات الصلة. وسيقوم مزود/ مزودو خدمة حل النزاع بأشعار المتقدمين بنتائج إجراءات حل النزاع.

ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من إجراءات حل النزاع، حيثما أمكن ذلك، بالنسبة لكل استمارات التقدم في فترة أقصاها 5 شهور. وفي حالة عدم القدرة على الإيفاء في غضون هذه الفترة، ستعمل ICANN مع مزودي خدمة حل النزاع لخلق إجراءات حل مع إرسالها لمعلومات زمنية حديثة.

### 1.1.2.10 التنافس في السلسلة

يتم تطبيق التنافس على السلسلة فقط عندما يكون هناك أكثر من متقدم متأهل لنفس سلاسل gTLD أو السلاسل المشابهة.

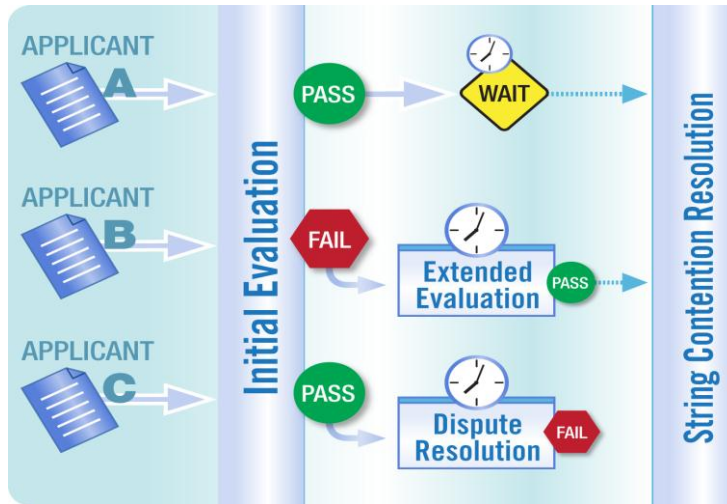
يشير تنافس السلاسل إلى سيناريو يشتمل على أكثر من طلب مؤهل لسلسلة gTLD متطابقة أو سلاسل gTLD متشابهة. في كتيب دليل مقدم الطلب هذا، تشير "مشابهة" إلى السلاسل المتشابهة للغاية لدرجة أنها تخلق احتمالية إثارة ارتباك المستخدم في حالة تفويض أكثر من سلسلة واحدة في المنطقة الجذر.

وينصح مقدمو الطلبات بحل حالات النزاع على السلاسل بين أنفسهم قبل الوصول إلى مرحلة حل النزاعات. وفي حالة عدم القدرة على الوصول إلى حل من قبل مقدمي الطلبات المتنافسة، يتم حل حالات التنافس على السلسلة إما من خلال تقييم أولوية المجتمع (إذا قام مقدمي الطلبات المعتمدين على المجتمع باختياره) أو من خلال مزاد.

وفي حال التنافس بين سلاسل مقدم لها الطلب وتمثل أسماء جغرافية، قد يُطلب من الأطراف اتباع عملية مختلفة لحل التنافس. انظر القسم الفرعي 2.1.1.4 بالوحدة الثانية لمزيد من المعلومات.

ويُطلق على السلاسل المقدم لها الطلب -والتي تكون متطابقة أو متشابهة- مجموعات التنافس. وينبغي أن يعي جميع مقدمي الطلبات أنه في حالة تحديد أحد الطلبات على أنه جزء من مجموعة التنافس، فلن يتم بدء إجراءات حل التنافس على السلسلة حتى يتم الانتهاء من جميع نواحي التقييم التي يتم إجراؤها على جميع الطلبات الموجودة في مجموعة التنافس، بما في ذلك حل النزاع، متى أمكن.

وللتوضيح، كما هو موضح أيضًا في الشكل 1.2، يقدم مقدمو طلبات أ و ب وج جميعهم طلبات للحصول على مثال (EXAMPLE). ويتم تحديدهم كمجموعة تنافس. وقد اجتاز مقدمي الطلبات أ و ج التقييم المبدئي، بينما فشل مقدم الطلب ب. وقام مقدم الطلب (ب) باختيار التقييم الموسع. ثم قام طرف آخر بإرسال معارضة ضد الطلب الخاص بمقدم الطلب ج، ثم انتقل مقدم الطلب ج إلى عملية حل النزاع. ويجب على مقدم الطلب أ الانتظار لمعرفة ما إذا كان مقدمي الطلبين ب و ج قد أكملوا مرحلتَي التقييم الموسع وحل النزاع على التوالي، قبل تمكنه من المتابعة إلى مرحلة حل التنافس على السلسلة. وفي هذا المثال، يجتاز مقدم الطلب ب التقييم الموسع، بينما لا يفوز مقدم الطلب ج في إجراء حل النزاع. ثم يتم بعد ذلك متابعة حل التنافس على السلسلة بين مقدمي الطلب أ و ب.



الشكل 1.2 - يجب أن تنتهي جميع الطلبات الموجودة في مجموعة التنافس من جميع مراحل التقييم وحل النزاع السابقة قبل بدء حل للتنافس على السلسلة.

وسيتابع المتقدمون الذين اجتازوا إجراء حل التنافس على السلسلة نحو تفويض gTLDs المطلوب تقديم طلب للحصول عليها.

ويتم تقدير مدة قدرها 2.5 إلى 6 شهور لإكمال حل التنافس على السلسلة بالنسبة لمجموعة التنافس. وسيتباين الوقت المطلوب تبعاً لكل حالة لأن هناك بعض حالات التنافس ربما يتم

حلها إما في تقييم أولوية المجتمع أو من خلال مزاد، بينما هناك آخرون يحتاجون كلا العمليتين.

### 1.1.2.11 الانتقال إلى مرحلة التفويض

ويطلب من جميع المتقدمين الذين أكملوا وبنجاح كل المراحل ذات الصلة والموضحة في القسم الفرعي 1.1.2 أن ينفذوا سلسلة من الخطوات النهائية قبل تفويض gTLDs المطلوب تقديم طلب للحصول عليها في منطقة الجذر. وتتضمن هذه الخطوات تنفيذ اتفاقية السجل مع ICANN وإكمال اختبار تقني لما قبل التفويض للتأكد من صحة المعلومات المقدمة في الطلب.

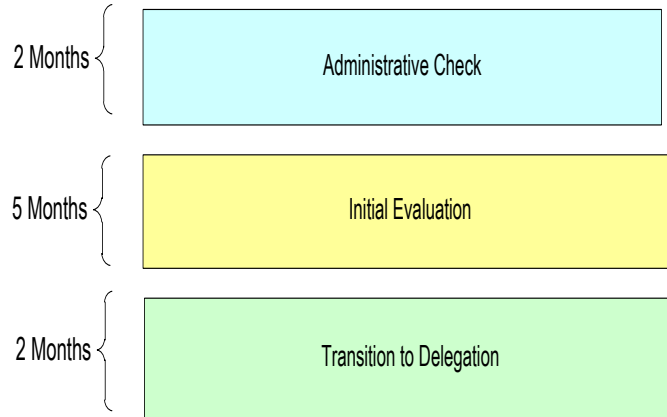
وبعد التنفيذ، يجب أن يكمل مُشغل مزود الامتداد المحتمل إعدادًا تقنيًا وأداءً مرضيًا بالنسبة لعمليات الفحص التقني قبل تفويض gTLD إلى منطقة الجذر. إذا لم يتم الوفاء بمتطلبات الاختبار ما قبل التفويض بحيث يتم تفويض نطاق gTLD في منطقة الجذر في الإطار الزمني المحدد في اتفاقية مزود الامتداد، يمكن أن تختار منظمة ICANN حسبما يترائي لها هي وحدها إنهاء اتفاقية مزود الامتداد.

وبمجرد الانتهاء من جميع هذه الخطوات بنجاح، يكون مقدم طلب الاشتراك مؤهلاً لتفويض سلسلة gTLD المطلوب تقديم طلب للحصول عليها إلى منطقة جذر DNS.

ومن المتوقع أن عملية الانتقال إلى خطوات التفويض يمكن الانتهاء منها في حوالي شهرين، رغم أن هذا قد يستغرق مزيداً من الوقت اعتماداً على الطلب في مستوى الاستعداد لمرحلة اختبار ما قبل التفويض وعدد الطلبات التي تخضع لهذه الخطوات حالياً.

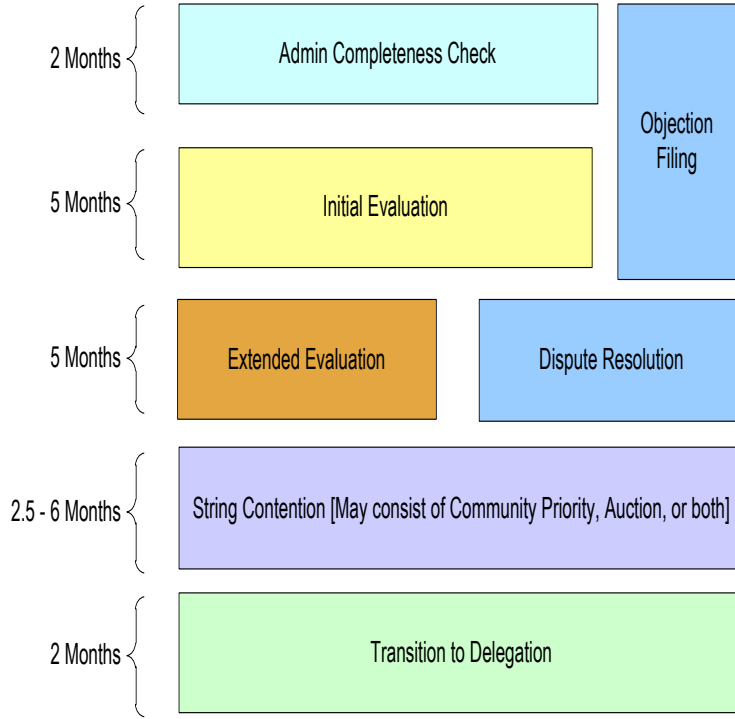
### 1.1.3 الجداول الزمنية لدورة الحياة

استناداً على التقديرات الخاصة بكل مرحلة موضحة في هذا القسم، يمكن أن يصبح زمن الدورة بالنسبة لعملية التقديم المباشرة حوالي 9 شهور، كما يلي:



الشكل 1.3 - يمكن أن يصبح زمن دورة عملية التقديم المباشرة 9 شهور.

يمكن أن يكون زمن الدورة لعملية تقديم أكثر تعقيداً أطول بكثير، كأن يطول إلى 20 شهراً في المثال التالي:



لشكل 1-4 - يمكن أن يصبح زمن دورة عملية التقديم المعقدة 20 شهور.

#### 1.1.4 فترات النشر

تتاح نتائج مراجعات الطلبات للعامة في مراحل مختلفة من العملية، كما هو موضح أدناه.

نشر المحتويات	الفترة
الأجزاء العامة من كل الطلبات (من المقرر نشرها خلال 2 أسبوعين من بداية اكتمال الفحص الإداري).	أثناء إتمام الفحص الإداري
نتائج اكتمال الفحص الإداري.	نهاية اكتمال الفحص الإداري
تحذيرات GAC المبكرة الواردة.	فترة تحذير GAC المبكر
تحديثات الحالة لسحب التطبيقات أو التأهيل لمزيد من المراجعات. مجموعات التنافس على السلاسل الناتجة عن مراجعة التشابه بين السلاسل.	أثناء التقييم المبدئي
يتم تحديث حالة الطلب بكل نتائج التقييم الأولي.	نهاية التقييم المبدئي
مشورة GAC الواردة.	مشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة
يتم تحديث حالة الطلب بكل نتائج التقييم الموسع. يتم نشر تقارير ملخص الأعضاء الاستشاريين من فترات التقييم الموسعة.	نهاية التقييم الموسع
تكون معلومات التحديثات للاعتراضات على المجال والحالة متاحة من خلال مواقع الويب الخاصة بموفري خدمة حل النزاعات. يتم نشر إشعار بكل المعارضات من قبل منظمة ICANN بعد انتهاء فترة تقديم الطلبات.	أثناء تقديم المعارضة / حل النزاع
يتم نشر نتائج تقييم أولوية المجتمع عند اكتمالها.	أثناء حل النزاعات (تقييم أولوية المجتمع)
يتم نشر أية نتائج مزادات بمجرد اكتمالها.	أثناء حل التنافس (المزاد)
يتم نشر اتفاقيات مزود السجل عند إبرامها. يتم توفير حالة اختبار ما قبل التفويض.	الانتقال إلى التفويض

#### 1.1.5 نموذج سيناريوهات الطلب

توضح السيناريوهات التالية بإيجاز عدد من الطرق التي يتمكن بها طلب الاشتراك من اجتياز عملية التقييم. ويوجد بالجدول التالي أمثلة لبعض العمليات والنتائج. ولا يقصد أن يكون ذلك قائمة حصرية بالاحتمالات. فهناك مجموعات محتملة لأساليب قد يتبعها طلب الاشتراك.

يوجد أيضا الفترات المقدرة لكل سيناريو متضمنة بناء على المعلومات الحالية. وربما تتباين الفترات الفعلية بناء على عوامل عدة، تشمل العدد الإجمالي للطلبات التي تلقتها ICANN خلال فترة التقديم. ويجب أن تؤكد على أن معظم الطلبات يتوقع أن تمر خلال العملية في أقل فترة ممكنة، بمعنى أنها لن تمر خلال عمليات التقييم الموسع، أو حل النزاع أو عمليات حل

التنافس على السلسلة. وعلى الرغم من أن كل السيناريوهات أُنشأت من أجل عمليات تمتد لأكثر من تسعة شهور، إلا أنه من المتوقع أن يتم إكمال كل الطلبات خلال فترة تسعة شهور.

رقم السيناريو	التقييم الأولي	التقييم الموسع	المعارضة / المعارضات المرسله	التنافس على السلسلة	معتمدة بالنسبة لخطوات التفويض	الوقت المنقضي المقدر
1	اجتياز	غير متاح	لا يوجد	لا	نعم	9 شهور
2	رفض	اجتياز	لا يوجد	لا	نعم	14 شهور
3	اجتياز	غير متاح	لا يوجد	نعم	نعم	15 - 11.5 شهرا
4	اجتياز	غير متاح	فوز مقدم الطلب	لا	نعم	14 شهور
5	اجتياز	غير متاح	فوز المعارض	غير متاح	لا	12 شهور
6	رفض	خروج؟	غير متاح	غير متاح	لا	7 شهور
7	رفض	رفض	غير متاح	غير متاح	لا	12 شهور
8	رفض	اجتياز	فوز مقدم الطلب	نعم	نعم	20 - 16.5 شهرا
9	رفض	اجتياز	فوز مقدم الطلب	نعم	لا	18 - 14.5 شهرا

**سيناريو رقم 1 - اجتياز التقييم الأولي وعدم وجود معارضة وعدم وجود تنافس -** في أكثر الحالات وضوحاً، يجتاز الطلب التقييم الأولي ولا توجد حاجة لتقييم موسع. ولم يتم إرسال أية معارضات أثناء فترة المعارضة، وبالتالي لا يوجد نزاع ليتم حله. وبما أنه لا يوجد أي تنافس فيما يخص سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، يمكن للمتقدم دخول اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو التفويض. ومن المتوقع أن تكمل معظم الطلبات العملية خلال هذه الفترة.

**سيناريو رقم 2 - التقييم الموسع وعدم وجود معارضة أو تنافس -** في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يصبح مقدم الطلب مؤهلاً ويطلب تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. وهنا، يجتاز الطلب التقييم الموسع. وعلى غرار السيناريو رقم 1، لم يتم إرسال أية معارضات أثناء فترة المعارضة، وبالتالي لا يوجد نزاع ليتم حله. وبما أنه لا يوجد أي تنافس فيما يخص سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، يمكن للمتقدم دخول اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو التفويض.

**سيناريو رقم 3 - اجتياز التقييم الأولي وعدم وجود معارضة أو تنافس -** في هذه الحالة، يجتاز الطلب التقييم الأولي وبالتالي لا توجد حاجة لتقييم موسع. ولم يتم إرسال أية معارضات أثناء فترة المعارضة، وبالتالي لا يوجد نزاع ليتم حله. ومع ذلك، توجد طلبات أخرى خاصة بسلسلة gTLD ذاتها أو سلسلة مشابه لها، وبالتالي يوجد تنافس. وفي هذه الحالة، يفوز الطلب في إجراء حل التنافس، ويستطيع مقدم الطلب الدخول في اتفاقية تسجيل وينتقل الطلب نحو مرحلة تفويض gTLD المتقدم بطلب بشأنها.

**سيناريو رقم 4 - اجتياز التقييم الأولي والفوز بالمعارضة وعدم وجود تنافس -** في هذه الحالة، يجتاز الطلب التقييم الأولي وبالتالي لا توجد حاجة لتقييم موسع. يتم إرسال معارضة أثناء فترة المعارضة بأي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط من قبل أحد المعارضين معتمداً على أحد أسس المعارضة (راجع الوحدة 3؛ إجراءات الاعتراض). وتقوم لجنة مزود خدمة حل النزاع بالاستماع إلى المعارضة حيث يكون حكمها لصالح مقدم الطلب. ويستطيع مقدم الطلب الدخول في اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو التفويض.

**سيناريو رقم 5 - اجتياز التقييم الأولي وعدم الفوز في المعارضة -** في هذه الحالة، يجتاز الطلب التقييم الأولي وبالتالي لا توجد حاجة لتقييم موسع. ويتم إرسال عدة معارضات أثناء فترة المعارضة من قبل معارض واحد أو أكثر بالاعتماد على أساس واحد أو أكثر من الدوافع الأربعة لأسس المعارضة. ويتم سماع كل معارضة من قبل لجنة مزود خدمة حل



النزاع. وفي هذه الحالة، يكون حكم اللجان في معظم المعارضات لصالح مقدم الطلب، ولكن يتم الحكم في معارضة واحدة لصالح المعارض. ونظرًا لأنه تم إثبات إحدى المعارضات، فلا يتابع الطلب.

**سيناريو رقم 6 – الفشل في اجتياز التقييم الأولي وانسحاب مقدم الطلب** – في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. ويقرر مقدم الطلب سحب الطلب بدلاً من متابعة التقييم الموسع. ولا يتابع طلب الاشتراك.

**سيناريو رقم 7 – الفشل في اجتياز التقييم الأولي والفشل في اجتياز التقييم الموسع** – في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يطلب مقدم الطلب تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. ومع ذلك، يفشل الطالب في اجتياز التقييم الموسع أيضًا. ولا يتابع طلب الاشتراك.

**سيناريو رقم 8 – التقييم الموسع والفوز في المعارضة والفوز في التنافس** – في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يصبح مقدم الطلب مؤهلاً ويطلب تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. وهنا، يجتاز الطلب التقييم الموسع. يتم إرسال معارضة صالحة أثناء فترة المعارضة بأي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط من قبل أحد المعارضين معتمدًا على أحد أسس المعارضة. وتقوم لجنة مزود خدمة حل النزاع بالاستماع إلى المعارضة حيث يكون حكمها لصالح مقدم الطلب. ومع ذلك، توجد طلبات أخرى خاصة بسلسلة gTLD ذاتها أو سلسلة مشابه لها، وبالتالي يوجد تنافس. وفي هذه الحالة، يفوز مقدم الطلب على الطلبات الأخرى في إجراء حل التنافس، ويستطيع مقدم الطلب الدخول في اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو مرحلة تفويض gTLD المطلوب تقديم طلب للحصول عليها.

**سيناريو رقم 9 – التقييم الموسع والمعارضة وعدم الفوز في التنافس** – في هذه الحالة، يفشل طلب الاشتراك في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يصبح مقدم الطلب مؤهلاً ويطلب تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. وهنا، يجتاز الطلب التقييم الموسع. يتم إرسال معارضة صالحة أثناء فترة المعارضة بأي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط من قبل أحد المعارضين معتمدًا على أحد أسس المعارضة. ويقوم أحد مزودي خدمة حل النزاع بالاستماع إلى المعارضة حيث يكون حكمه في صالح مقدم طلب الاشتراك. ومع ذلك، توجد طلبات أخرى خاصة بسلسلة gTLD ذاتها أو سلسلة مشابه لها، وبالتالي يوجد تنافس. وفي هذه الحالة، يفوز مقدم طلب اشتراك آخر في إجراء حل التنافس، ولا يتابع طلب الاشتراك.

**الانتقال إلى مرحلة التفويض** – بعد نجاح الطلب في إكمال التقييم الأولي، والمراحل الأخرى إذا أمكن ذلك، يطلب من المتقدم أن يكمل سلسلة من الخطوات مؤداها إلى تفويض gTLD، بما في ذلك تنفيذ اتفاقية تسجيل مع ICANN وإكمال اختبار تقني سابق للتفويض. راجع الوحدة 5 للحصول على وصف للخطوات المطلوبة في هذه المرحلة.

### 1.1.6 الجولات التالية لطلب الاشتراك

تهدف ICANN إلى إطلاق جولات تالية لطلب الاشتراك في gTLD بأسرع وقت ممكن. وسيتم التوقيت الدقيق على الخبرات المكتسبة والتغييرات المطلوبة بعد اكتمال هذه الجولة. والهدف هو أن تبدأ الجولة التالية للطلب خلال عام واحد من تاريخ انتهاء فترة تقديم الطلب الخاص بالجولة الأولى.

كما أن ICANN قد تعهدت بمراجعة تأثيرات برنامج gTLD الجديد على عمليات تشغيل نظام منطقة الجذر بعد جولة تقديم الطلبات الأولى، كما أنها ستقوم بتأجيل التفويضات في جولة تقديم الطلبات الثانية إلى أن يتم تحديد التفويضات التي تنتج من الجولة الأولى ولا تعرض أمن أو استقرار نظام منطقة الجذر للخطر.

## 1.2 معلومات خاصة بجميع مقدمي الطلبات

### 1.2.1 الأهلية

يحق لأية شركة أو منظمة أو مؤسسة قائمة تتمتع بوضع جيد التقدم بطلب للحصول على نطاق gTLD الجديد. ولن يتم النظر إلى طلبات الاشتراك المقدمة من الأفراد أو الملكيات المنفردة. لن يتم النظر إلى الطلبات المقدمة من أو نيابة عن الكيانات القانونية غير الموجودة بعد، أو الطلبات التي تفترض التكوين المستقبلي لكيان قانوني (على سبيل المثال، مشروع مشترك عالق).

قامت ICANN بتصميم برنامج gTLD الجديد المزود بآليات حماية أصحاب المصلحة المتعددين. تهدف آليات فحص الخلفية، سمات اتفاقية التسجيل لبرنامج gTLD، وآليات تدقيق البيانات والوضع المالي جميعها إلى توفير الحماية للمسجل والمستخدم.

يتطلب نموذج التقديم من المتقدمين توفير معلومات عن إنشاء الكيان القانوني لطلب التقدم، وكذلك التعرف على المديرين والموظفين والشركاء والمساهمين الرئيسيين لهذا الكيان. هذا وسيتم نشر أسماء ومواقع الأفراد الواردة بطلب التقديم كجزء من الطلب بينما لن يتم نشر المعلومات الأخرى التي تم جمعها عن الأفراد.

وستُجرى فحوصات الخلفية على كل من مستوى الكيان والمستوى الفردي لجميع طلبات التقدم، للتأكد من الأهلية. كما يُجرى هذا الاستفسار على أساس المعلومات الواردة في الأسئلة 1-11 من نموذج التقديم. كما يمكن أن تنظر ICANN بعين الاعتبار للمعلومات الواردة من أي مصدر إذا كانت لها علاقة بالمعايير في هذا القسم.

تجري ICANN فحص الخلفية في مجالين فقط: (1) التفوق العام في الأعمال والتاريخ الجنائي؛ و(2) تاريخ سلوك القرصنة الإلكترونية. يتعلق المعيار المستخدم للتاريخ الجنائي بمعيار "جرائم خيانة الأمانة" المستخدم أحياناً في الصناعة المصرفية والتمويلية.

في ظل غياب الظروف الاستثنائية وطلبات التقديم من أي كيان مع أو من بين الأفراد مع الإدانات أو القرارات الخاصة بالأنواع المدرجة في (أ) - (م) فيما يلي، سيتم استبعادهم من البرنامج.

- أ. أُدين في غضون العشر سنوات المنصرمة بأي جريمة لها علاقة بأنشطة حكومية مرتبطة أو تمويلية، أو أُدين من قبل المحكمة بارتكاب خرق أو احتيال لأموال انتمائية، أو خضع لحكم قضائي لا تقبله ICANN وتعتبره مساوياً بصورة حقيقية لما سبق؛
- ب. خلال العشر سنوات الماضية، قد عوقب من أي حكومة أو كيان تنظيمي للصناعة لارتكابه أفعال تتضمن الكذب أو التضليل أو إساءة استخدام الاعتمادات المالية للآخرين؛
- ج. أُدين في غضون العشر سنوات المنصرمة بأي أعمال تزوير ضريبي أو تهرب من الالتزامات الضريبية؛
- د. أُدين في غضون العشر سنوات المنصرمة في شهادة الزور، أو الابتزاز أو الفشل في التعاون مع تحقيقات فرض القانون، أو التقدم بتصريحات خاطئة لووكالة ذات سلطة تنفيذ قانوني أو ممثل لها؛
- هـ. أُدين بجريمة تتعلق باستخدام الحاسبات الآلية أو أنظمة الهاتف أو الاتصالات أو الإنترنت بهدف تسهيل ارتكاب الجريمة؛
- و. تمت إدانته بأية جريمة تشتمل استخدام السلاح، أو العنف أو التهديد باستخدام العنف؛

- ز. تمت إدانته بأي أعمال عنف أو اعتداء جنسي على الأطفال، الكبار، أو الأفراد من ذوي الإعاقة؛
- ح. تمت إدانته بعمل غير مشروع من بيع أو تصنيع أو توزيع عقاقير دوائية مخدرة أو قد أدين أو تم تسليمه بمقتضى عمل غير مشروع الذي نصت عليه الفقرة 3 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لعام 1988<sup>5</sup>؛
- ط. تمت إدانته بعمل غير مشروع أو تم تسليمه بمقتضى عمل غير مشروع الذي نصت عليه اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الحدود الوطنية (كافة البروتوكولات)<sup>6</sup>،<sup>7</sup>؛
- ي. تمت إدانته بمساعدة، أو تسهيل، أو تيسير أو تمكين أو التواطؤ على ارتكاب، أو فشل في الإبلاغ عن الجرائم المدرجة في غضون الأطر الزمنية المحددة أعلاه؛
- ك. أصبح طرفاً في دعوى كجزء من اتفاقية إقامة دعوى أو لديه قضية بالمحكمة في أي اختصاص قضائي مع احتمال صدور حكم بحاله كمدنّب أو إيقاف التنفيذ (أو ما يكافئ ذلك إقليمياً) عن أي الجرائم الواردة في غضون الأطر الزمنية المحددة أعلاه؛
- ل. أو بخضع لعدم الصلاحية من جانب ICANN وتكون سارية وقت التفكير في الطلب؛
- م. شارك في بعض القرارات النهائية المجحفة التي تشير إلى مشاركة مقدم الطلب أو الفرد المذكور باسمه في الطلب في أعمال القرصنة الإلكترونية كما هو محدد في سياسة فض نزاعات أسماء النطاقات الموحدة (UDRP)، أو قانون حماية المستهلكين من الاحتلال الإلكتروني (ACPA)، أو الجهات التشريعية الأخرى المكافئة، أو تورط في خطف اسم نطاق مخالف بموجب UDRP أو سوء نية أو تجاهل جسيم بموجب ACPA أو جهات تشريعية أخرى مكافئة. تشكل ثلاثة أو أكثر من هذه القرارات مع القرار الصادر في السنوات الأربع الأخيرة بصفة عامة نمط.
- ن. فشل في تزويد ICANN بمعلومات التعريف الضرورية لتأكيد الهوية وقت التقدم بالطلب أو لحل المشكلات التعريف أثناء عملية فحص الخلفية.
- س. فشل في إثبات حسن النية للكشف عن جميع المعلومات المعنية ذات الصلة بالعناصر من (أ) - (م).

يتم تطبيق اختبار الخلفية لحماية المصالح العامة عند تخصيص موارد الإنترنت الحيوية، وتحتفظ منظمة ICANN بالحق في رفض أي طلبات مؤهلة بخلاف ذلك، أو الاتصال بمقدم الطلب لطرح المزيد من الأسئلة، بناءً على المعلومات الموجودة في فحص الخلفية. على سبيل المثال، فإن أي قرار نهائي وملزم قانوناً تم الحصول عليه من خلال إنفاذ القانون الوطني أو هيئة لحماية المستهلكين يقضي بأن مقدم طلب قد تورط في ممارسات تدليس أو غش تجاري وفقاً لما هو محدد في المؤسسة المعنية بارشادات التعاون والتطوير الإقتصادي لحماية المستهلكين من الممارسات التدليسية أو الغش التجاري في جميع أنحاء العالم<sup>8</sup> قد تسبب في

<sup>5</sup> <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/illicit-traffic.html>

<sup>6</sup> <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CTOC/index.html>

<sup>7</sup> ومن المعترف أن كافة الدول لم توقع على اتفاقيات الأمم المتحدة المشار إليها سالفًا. وتستخدم هذه الاتفاقيات فقط في تحديد قائمة من الجرائم حيث يتم إجراء فحص الخلفية. ولم يشترط ضرورة أن يكون مقدم الطلب قد أدين وفقاً لاتفاقية الأمم المتحدة ولكن فقط أدين بجريمة مدرجة في هذه الاتفاقيات للوفاء بتلك المعايير.

<sup>8</sup> [http://www.oecd.org/document/56/0,3746,en\\_2649\\_34267\\_2515000\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/56/0,3746,en_2649_34267_2515000_1_1_1_1,00.html)

رفض الطلب المقدم. ويجوز لـ ICANN الاتصال بمقدم الطلب مع أسئلة إضافية استنادًا إلى المعلومات التي يتم الحصول عليها من عملية فحص الخلفية.

على جميع مقدمي الطلبات توفير تفسير كامل وتفصيلي بشأن أي الأحداث سألته الذكر كجزء من الطلب. لن يتم الإعلان عن معلومات فحص الخلفية من قبل منظمة ICANN.

**الملكية - المشتركة للمُسجل -** يمكن المسجلين المعتمدين لدى ICANN من التقدم بطلب للحصول على برنامج gTLD. ورغم ذلك، يتعين على جميع دوائر تسجيل gTLD الالتزام بقانون السلوك الذي ينص، من بين أمور أخرى، على الوصول غير المميز للمسجلين المعتمدين. تحتفظ ICANN بحقها في إعادة أي طلب إلى الجهة المنافسة المعنية فيما يتعلق بأي قضايا الملكية المشتركة.

**الالتزام القانوني -** يتعين على ICANN الالتزام بجميع قوانين وضوابط واللوائح التنظيمية بالولايات المتحدة. وأحد هذه اللوائح التنظيمية برنامج العقوبات الاقتصادية والتجارية الذي يديره مكتب مراقبة الأصول الأجنبية (OFAC) بوزارة الخزانة الأمريكية. وقد فرضت هذه العقوبات على بعض البلدان، فضلاً عن الأفراد والكيانات المدرجة بقائمة مكتب مراقبة الأصول الأجنبية للمواطنين المعيّنين خصيصاً والأشخاص المنوعين (قائمة شبكة التنمية المستدامة SDN). تمنع ICANN توفير معظم السلع أو الخدمات لسكان البلدان الخاضعة للعقوبات أو كياناتها الحكومية أو SDNs دون إذن من الحكومة الأمريكية أو إعفاء. بصفة عامة، لن تسعى ICANN إلى الحصول على ترخيص لتوفير السلع أو الخدمات لفرد أو كيان مدرج بقائمة SDN. وفيما مضى، عندما طلب من ICANN تقديم الخدمات للأفراد أو الكيانات التي لا تعد SDNs، ولكنها من سكان البلدان الخاضعة للعقوبات، سعت ICANN لذلك وتم منحها التراخيص كما هو مطلوب. في أية حالة يعينها، قد يقرر مكتب OFAC عدم إصدار الترخيص المطلوب.

## 1.2.2 الوثائق المطلوبة

ينبغي أن يكون جميع مقدمي طلبات الاشتراك على استعداد لتقديم الوثائق التالية، والتي يجب أن تكون مرفقة بكل طلب اشتراك:

1. **دليل التأسيس القانوني** - وثائق التأسيس الخاصة بالمتقدم كنوع محدد للكيان فيما له علاقة بالقوانين المطبقة الخاصة بالسلطات القضائية.

2. **الإقرارات المالية**. يجب على المتقدمين أن يوفروا، بشكل مستقل، بيانات مالية معتمدة تمت مراجعتها لأحدث السنوات المالية المكتملة خاصة بكل المتقدم. وفي بعض الحالات، يمكن أن يتم توفير بيانات مالية لم تتم مراجعتها.

يجب تقديم التوثيق الداعم باللغة الأصلية. وليست هناك ضرورة لإجراء ترجمات للغة الإنجليزية.

يجب أن تكون جميع الوثائق صالحة وقت التقديم. لمزيد من التفاصيل حول متطلبات هذه الوثائق، راجع معايير التقييم، الملحق بالوحدة الثانية.

ويتطلب وجود بعض أنواع الوثائق في حالات معينة وحسب.

1. **إقرار المجتمع** - في حالة تخصيص مقدم طلب الاشتراك طلب تخصيصه على أنه معتمد على المجتمع (راجع القسم 1.2.3)، فسيطلب منه تقديم إقرار تحريري لطلب اشتراكه من قبل مؤسسة واحدة قائمة أو أكثر تمثل المجتمع الذي قام بتحديدده. ويمكن لمقدم واحد أن يقدم الإقرارات التحريرية لعدة مؤسسات. وإذا تم تطبيق ذلك، فسيتم التقديم في قسم الطلبات فيما يخص التخصيص المعتمد على المجتمع.

فعلى الأقل لا بد من إقرار واحد لطلب كامل. كما أن شكل ومضمون هذا الإقرار يكون وفق رأى الطرف المقدم للإقرار ومع ذلك لا بد وأن يحدد الخطاب الحلقة المستخدمة لـ gTLD والكيان المستخدم لذلك ويشمل بياناً صريحاً بدعم الطلب المقدم مع توفير معلومات الاتصال الخاصة بالكيان المقدم للإقرار.

تقضي الحاجة بأن يتم تقديم الإقرارات المكتوبة مع طلب التقديم ولكن يمكن أن يقدم في منتدى تعليق طلب التقديم.

2. **دعم الحكومة أو عدم معارضتها** – في حالة تقديم مقدم الطلب طلب للحصول على سلسلة gTLD تكون اسمًا جغرافيًا (كما هو محدد في هذا الدليل الإرشادي)، فيطلب من مقدم الطلب تقديم توثيق دعم الحكومات ذات الصلة أو السلطات العامة ذات الصلة أو عدم معارضتها على طلبه. للحصول على مزيد من المعلومات حول متطلبات الأسماء الجغرافية، راجع القسم الفرعي 2-1-1-4. وعند التطبيق، سيتم تقديم ذلك في بند الأسماء ذات الدلالة الجغرافية من الطلب.

3. **توثيق التزامات تمويل الطرف الثالث** – في حالة إدراج مقدم الطلب لمصادر تمويل الأطراف الثالثة في طلبه، يجب عليه، عندما يكون متاحًا، تقديم أدلة على التزام الطرف المتعهد بالأموال. وعند التطبيق، سيتم تقديم ذلك، في القسم المالي للطلب.

### 1.2.3 التخصيص المعتمد على المجتمع

يطلب من جميع المتقدمين تخصيص ما إذا كان الطلب الخاص بهم معتمدًا على المجتمع.

#### 1.2.3.1 التعريفات

من أجل أغراض هذا الدليل الخاص بالمتقدمين، تعد gTLD المعتمدة على المجتمع من النوعية التي يتم تشغيلها من أجل صالح المجتمع المخطط له بوضوح. يتم التخصيص أو عدمه الذي يقرره المتقدم على أنه معتمدًا على المجتمع كإلية بناءً على رغبة المتقدم. ويمكن لأي متقدم أن يقوم بتخصيص الطلب الخاص به على أنه معتمدًا على المجتمع؛ ولكن، يطلب من كل متقدم قام بعملية التخصيص أن يثبت وضعه كمثل للمجتمع الذي يحدده في الطلب من خلال تقديم التصديقات المكتوبة لدعم الطلب. ويمكن أن يتم طلب معلومات إضافية في حالة تقييم أولوية المجتمع (راجع البند 4.2 من الوحدة 4). ويتوقع من مقدم الطلب الذي يريد الحصول على gTLD المعتمد على المجتمع:

1. أن يبين العلاقة المستمرة مع المجتمع المخطط له بوضوح.
2. أن يقوم بتقديم الطلب للحصول على سلسلة gTLD ذات علاقة قوية وخاصة بالمجتمع المسمى في الطلب.
3. أن يقترح تسجيلًا مخصصًا ويستخدم سياسات التسجيل في gTLD المقترح الخاص به، بما في ذلك إجراءات التحقق من الأمان المناسبة، والتي تتساوى مع الغرض القائم على المجتمع الذي حدده.
4. الحصول على إقرار تحريري لطلبه من قبل مؤسسة واحدة قائمة أو أكثر تمثل المجتمع الذي حدده.

ولأغراض التمييز، سيتم تحويل أي طلب لم يتم تخصيصه على أنه معتمد على المجتمع إلى ما يلي في هذه الوثيقة **كطلب معياري**. ويمكن استخدام gTLD المعيارية لأي غرض متوافق مع مستلزمات الطلب ومعايير التقييم، مع أخذ اتفاقية التسجيل في الاعتبار. وقد تكون هناك علاقة رسمية بين المتقدم المعيارية ومسجل نطاق حصري أو قطاع من المستخدمين وقد لا تكون هناك أية علاقة. وقد يتم أو لا يتم تطبيق قيود الأهلية أو قيود المستخدم. وتعني كلمة معياري ببساطة هنا أن المتقدم لم يتم بتخصيص الطلب على أنه معتمد على المجتمع.

#### 1.2.3.2 مقتضيات تخصيص الطلب

ويجب أن يفهم مقدمو الطلبات كيف يمكن أن يكون التخصيص المعتمد على المجتمع أو المعيار مؤثرًا في مراحل متابعة الطلب في مراحل خاصة، وإذا كان الطلب ناجحًا، فإن ذلك سيؤثر على تنفيذ اتفاقية التسجيل والالتزامات اللاحقة كمشغل تسجيل gTLD، كما هو موضح في الفقرات التالية.

**تسوية الاعتراض/النزاع** – ينبغي أن يعلم جميع مقدمي طلبات الاشتراك أنه يمكن إرسال معارضة رسمية ضد أي طلب اشتراك بناءً على أسس معارضة المجتمع، حتى إذا لم يتم تقديم طلب الاشتراك بتخصيص ذاته على أنه معتمد على المجتمع أو إذا لم يعلن أن gTLD يستهدف مجتمع محدد. راجع الوحدة 3؛ إجراءات الاعتراض.

**التنافس على السلسلة** - ربما يشمل حل التنافس على السلسلة مكون واحد أو أكثر، استناداً على تكوين مجموعة التنافس والاختيارات التي قام بها المتقدمون المعتمدون على المجتمع.

- يمكن أن تتم التسوية بين الأطراف في أي وقت بعد تحديد التنافس. وسيتم تشجيع الأطراف على الاجتماع بالهدف لتسوية التنافس. ولدى المتقدمين دائماً فرصة حل التنافس بصورة تطوعية مما يؤدي إلى انسحاب واحد أو أكثر من المتقدمين قبل الوصول إلى مرحلة حل التنافس.
- وسيتم تقييم أولوية المجتمع فقط في حالة إذا قام المتقدم المعتمد على المجتمع والموجود ضمن مجموعة التنافس بتحديد هذا الخيار. كما سيتم عرض هذا الخيار على جميع المتقدمين في مجموعة التنافس بعد أن أكملت جميع الطلبات ونجاح مراحل التقييم السابقة.
- وسيؤدي المزايا إلى حالات من التنافس لا يمكن حلها من قبل تقييم أولوية المجتمع أو الاتفاقية المبرمة بين الأطراف. ويتم اللجوء إلى المزايا على أنه وسيلة حل التنافس الأخيرة. وإذا تم حدوث تقييم أولوية المجتمع ولكنه لم يسفر عن وجود فائز واضح، ففي هذه الحالة سيتم عمل مزايا لحل التنافس.

للاطلاع على مناقشات تفصيلية خاصة بإجراءات حل التنافس، راجع الوحدة 4؛ إجراءات التنافس على السلسلة.

**تنفيذ العقد وما بعد التفويض** - سيخضع مقدم الطلب المعتمد على المجتمع إلى التزامات تعاقدية معينة خاصة بما بعد التفاوض لتشغيل gTLD بطريقة تتوافق مع القيود المرتبطة بالتخصيص المعتمد على المجتمع الخاص به. التغييرات المادية التي تتم في العقد، بما في ذلك تلك التي تتم على طبيعة المجتمع الخاصة بـ gTLD إضافة إلى أية بنود ذات صلة، يمكن أن تتم مع موافقة ICANN. أما تحديد الموافقة على التغييرات التي يطالب بها مقدم الطلب فستخضع لحرية تصرف ICANN. أما المعايير المقترحة للموافقة على هذه التغييرات فهي موضوع مناقشات السياسة.

ومن المقصود أن تشكل الطلبات المعتمدة على المجتمع فئة ضيقة فيما يخص الطلبات التي يوجد فيها تجمعات متميزة بين المتقدمين، والمجتمع الذي يتم تقديم الخدمة له، علاوة على سلسلة gTLD المقدم لها الطلب. كما سيتم التقييم الخاص بتخصيص المتقدمين له على أنه معتمداً على المجتمع فقط في حالة وجود موقف تنافس يؤدي إلى تقييم أولوية المجتمع. وعلى الرغم من ذلك، فإنه في حالة اعتماد الطلب، سيكون أي مقدم يقوم بتخصيص الطلب الخاص به على أنه معتمد على المجتمع ملزماً بموجب اتفاقية التسجيل تنفيذ القيود المعتمدة على المجتمع والتي تم تحديدها في الطلب. وينطبق هذا حتى في حالة عدم وجود أي متقدمين متنافسين.

### 1.2.3.3 تغييرات تخصيص الطلب

لا يحق لمقدم الطلب تغيير تخصيصه على أنه معيارياً أو معتمداً على المجتمع بعد تقديمه طلب للحصول على gTLD لتتم معالجته.

### 1.2.4 إشعار فيما يتعلق بمشاكل القبول الفني في نطاقات gTLD الجديدة

يجب على مقدمي الطلبات إدراك أن قبول طلباتهم ودخولهم في اتفاقية التسجيل مع ICANN لا يضمن تشغيل gTLD الجديدة مباشرة في أرجاء الإنترنت. وتشير التجارب السابقة إلى أن مشغلي الشبكات قد لا يدعمون بشكل كامل على الفور نطاقات المستوى الأعلى، حتى عندما تكون هذه النطاقات قد تم تفويضها في منطقة جذر DNS، بم أن تعديل برمجيات الطرف الثالث قد يكون مطلوباً، وربما لا يحدث ذلك على الفور.

وبالمثل، فإن تطبيقات البرمجيات في بعض الأحيان تحاول التحقق من صحة أسماء النطاقات وقد لا تتعرف على نطاقات المستوى الأعلى الجديدة أو غير المعروفة. ولا تملك ICANN أي سلطة أو قدرة على تقبل البرامج التي تتطلب نطاقات المستوى الأعلى الجديدة على الرغم

من أنها تقوم بشكل بارز بالإعلان عن نطاقات المستوى الأعلى سارية المفعول، علاوة على تطويرها لأداة أساسية لمساعدة مقدمي الطلبات في استخدام بيانات منطقة الجذر الحالية.

وتشجع ICANN مقدمي الطلبات على الاطلاع على هذه المشاكل وتوضيحها لهم في خطط بدء التشغيل والإطلاق. وقد يبذل المتقدمون الناجحون بأنفسهم جهوداً واسعة في العمل مع مقدمي الخدمات لتحقيق قبول نطاقات المستوى الأعلى.

وللحصول على الخلفية، يجب على المتقدمين مراجعة الموقع التالي <http://www.icann.org/en/topics/TLD-acceptance/>. يجب على مقدمي IDN مراجعة المواد التي تتعلق بتجارب سلاسل اختبار IDN في منطقة الجذر (انظر <http://idn.icann.org/>).

### 1.2.5 إشعار يتعلق بتفويضات نطاقات TLD

منظمة ICANN قادرة على عمل تفويضات نطاقات TLD فقط في منطقة جذر نظام DNS، والتي يتم التعبير عنها باستخدام سجلات NS مع أية سجلات DS مقابلة والسجلات المرفقة. لا توجد أية سياسة تسمح لمنظمة ICANN بوضع نطاقات TLD مثل أنواع سجلات نظام DNS الأخرى (مثل A، أو MX، أو DNAME) في منطقة الجذر.

## 1.2.6 البنود والشروط

يجب على مقدمي الطلبات الموافقة على مجموعة البنود والشروط القياسية لعملية الطلب. تتوفر البنود والشروط في الوحدة 6 من هذا الدليل.

## 1.2.7 إشعار تغيير المعلومات

في أي وقت أثناء عملية التقييم، إذا أصبحت المعلومات التي سبق وأن قدمها المتقدم غير صحيحة أو غير دقيقة، فيجب على مقدم الطلب على الفور إخطار هيئة الإنترنت عن طريق تقديم أشكال مناسبة. يتضمن ذلك المعلومات المحددة لمقدم الطلب مثل التغييرات في الوضع المالي وأي تغييرات في ملكية مقدم الطلب أو تحكمه.

لـ ICANN الحق في طلب إعادة تقييم الطلب في حالة وقوع تغيير مادي. وقد يشمل ذلك رسوماً إضافية في دورة طلبات تالية.

يمكن أن تؤدي عدم القدرة على إبلاغ منظمة ICANN بأية تغييرات في الظروف التي يمكن أن تجعل أي معلومات متاحة في الطلب غير صحيحة أو مضللة إلى رفض الطلب.

## 1.2.8 التصميم التطوعي للمناطق عالية الأمان

قامت إحدى مجموعات أصحاب المصلحة بـ ICANN بالنظر في تطوير تخصيص خاص ومحتمل لـ "نطاقات المستوى الأعلى لمنطقة الأمان المرتفع" ("HSTLDs"). ويمكن العثور على التقرير النهائي للمجموعة على هذا الرابط

<http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/hstld-final-report-11mar11-en.pdf>

ويمكن استخدام التقرير النهائي للتعرف على مزيد من العمل. حيث ستدعم ICANN الجهود المستقلة في سبيل تطوير مخصصات TLD التطوعية ذات مستوى الأمان المرتفع، والذي قد يتوفر لمقدمي طلبات الحصول على gTLD الراغبين في متابعة هذه التخصيصات.

## 1.2.9 الأمان والاستقرار

استقرار منطقة الجذر: كانت هناك دراسة موسعة، وتحليل، ومشاورات حول إطلاق برنامج gTLD الجديد، مما يشير إلى أن إضافة gTLDs إلى منطقة الجذر لن يؤثر بالسلب على أمان أو استقرار DNS.

ويقدر أنه سيتم تفويض من 200-300 TLDs سنوياً، وأنه في أي حال من الأحوال لن تجري إضافة أكثر من 1000 gTLDs جديد إلى منطقة الجذر في السنة. حيث يؤدي تحليل معدل التفويض، والمشاورات مع المجتمع التقني، ودورات الترقية التشغيلية المتوقعة العادية إلى استنتاج أن تفويضات gTLD الجديدة لن يكون لها تأثير كبير على استقرار النظام الجذر. هذا إلى جانب أن الصياغة وإعداد التقارير سوف يستمران أثناء وبعد الجولة الأولى من تقديم الطلبات حيث يمكن أن تستمر مناقشات قياس منطقة الجذر كما يمكن أن تدار معدلات التفويض كما يخطر البرنامج نحو التقدم.

ورغم ذلك، يجب أن تعي جميع مقدمي الطلبات أن أي تفويض لبرنامج gTLDs جديد يكون مشروط بغياب مستمر للتأثير السلبي الملحوظ لاستقرار أو أمان DNS ونظام منطقة الجذر (ويشمل ذلك عملية تفويض TLD في منطقة الجذر). وفي حالة التعرف على أي تأثير في هذا الشأن وتعرضت عملية معالجة الطلبات للتأخير، يجب إخطار مقدمي الطلبات نظاماً وعلى الفور.



### 1.2.10 الموارد اللازمة لمساعدة مقدم الطلب

هناك عدد متنوع من الموارد اللازمة لمقدمي طلبات gTLD. على سبيل المثال، يجوز لـ ICANN وضع آلية لتوفير الدعم المالي لمقدمي الطلبات المؤهلين، بالإضافة إلى توفير صفحة ويب كمصدر لمعلوماتي لمقدمي الطلبات الساعين للحصول على المساعدة، فضلاً عن المؤسسات المقدمة للدعم. يمكنك العثور على المزيد من المعلومات على موقع ويب منظمة ICANN على <http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>.

### 1.2.11 تحديثات على الدليل الإرشادي لمقدمي الطلبات

وفقاً لما تم اعتماده من قبل مجلس إدارة ICANN، يمثل هذا الدليل الإرشادي الأساس لبرنامج gTLD الجديد. وتحتفظ ICANN بالحق في إجراء تحديثات وتعديلات على دليل مقدمي الطلبات في أي وقت، ويشمل ذلك كنتيجة محتملة للمعايير الفنية الجديدة، كل من المستندات المرجعية، أو السياسات التي قد يتم اعتمادها خلال سير عملية تقديم الطلبات. كما يتم إعلان هذه التحديثات أو المراجعات على موقع الويب الخاص بـ ICANN.

### 1.3 معلومات خاصة بمقدمي طلبات أسماء النطاقات الدولية

يتوقع أن يكون بعض نطاقات gTLD التي يتم تقديم طلبات للحصول عليها أسماء نطاقات دولية (IDNs). IDNs هي أسماء نطاقات تشمل الرموز المستخدمة في التمثيل المحلي للغات غير المكتوبة بالأبجدية اللاتينية الأساسية (a - z)، والأرقام الأوروبية العربية (0 - 9)، والواصلة (-). كما هو موضح أدناه، تتطلب نطاقات IDN إدخال تسميات A في منطقة جذر نظام DNS.

#### 1.3.1 المتطلبات الخاصة بأسماء IDN

يجب على مقدمي طلبات الاشتراك للحصول على سلسلة IDN توفير معلومات تشير إلى التوافق مع بروتوكول IDNA والمتطلبات الفنية الأخرى. يمكن العثور على بروتوكول IDNA والوثائق المتعلقة به على الموقع التالي <http://icann.org/en/topics/idn/rfcs.htm>.

يجب أن يقوم مقدمو الطلبات بتقديم سلاسل gTLD المقدم لها الطلب على هيئة كل من عنوان U (نطاق TLD الخاص بأسماء IDN بالحروف المحلية) وعنوان A.

وعنوان A هو شكل ASCII الخاص بعنوان IDN. يبدأ كل عنوان IDN A بسلسلة IDNA ACE، ثم "xn--" متبوعة بسلسلة عبارة عن مخرجات صالحة للوغاريتم Punycode، بحيث يكون الحد الأقصى للطول الإجمالي لحروف ASCII هو 63 حرفاً. ويجب أن تتوافق البادئة والسلسلة معاً مع جميع متطلبات العنوان الذي يمكن تخزينه في DNS بما في ذلك التوافق مع قاعدة LDH (اسم المضيف) المذكورة في RFC 1034 و RFC 1123 وفي مكان آخر.

وعنوان U هو شكل يونيكود الخاص بعنوان IDN، والذي يتوقع المستخدم أن يتم عرضه في الطلبات.

على سبيل المثال، باستخدام سلسلة اختبار IDN الحالية بأبجدية سريرية، يكون العنوان U هو <испытание> ويكون العنوان A هو <xn--80akhbyknj4f>. يجب أن تتوفر إمكانية الحصول على العنوان A من خلال التحويل من العنوان U، كما يجب أن تتوفر إمكانية الحصول على العنوان U من خلال التحويل من العنوان A.

وستتم مطالبة مقدمي الطلبات الخاصة بـ IDN gTLDs أيضاً بتقديم ما يلي في وقت تقديم الطلب:

<sup>9</sup> يعمل الفريق المعني بدعم مقدم طلب gTLD الجديد SO/AC المشترك حالياً على وضع التوصيات لدعم الموارد اللازمة المتاحة لمقدمي طلبات gTLD. سيتم نشر معلومات حول هذه الموارد على موقع ويب منظمة ICANN بمجرد تحديدها.

1. معنى إعادة البيان باللغة الإنجليزية. سيقوم مقدم الطلب بتقديم وصف موجز لما ستعنيه السلسلة أو تمثيلها باللغة الإنجليزية.
2. لغة العنوان (ISO 639-1). يحدد مقدم الطلب لغة سلسلة TLD التي يتم التقدم للحصول عليها، حسب أكواد ISO لتمثيل أسماء اللغات وباللغة الإنجليزية كذلك.
3. أبجدية العنوان (ISO 15924). سيقوم مقدم الطلب بتحديد أبجدية سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، وفقاً لكل من رمز منظمة المعايير الدولية (ISO) الخاص بتمثيل أسماء الأبجديات وباللغة الإنجليزية.
4. نقاط ترميز يونيكود. سيقوم مقدم الطلب بسرد جميع نقاط الترميز المضمنة في العنوان U وفقاً لنموذج يونيكود الخاص بها.
5. يجب على مقدمي الطلبات أيضاً إثبات بذلهم لجهود معقولة لضمان عدم إحداث سلسلة IDN المرزمة لأية مشاكل في الأداء أو التشغيل. فعلى سبيل المثال، تم تحديد مشاكل موجودة في سلاسل تتكون من رموز ذات اتجاه مختلط من اليمين إلى اليسار واليسار إلى اليمين عند ملاصقة الأرقام لفاصلة المسار (أي النقطة)<sup>10</sup>.
- في حالة تقديم مقدم الطلب طلب للحصول على سلسلة ذات مشاكل معلومة، يجب عليه وضع وثيقة بالخطوات التي سيتم اتخاذها لخفض هذه المشاكل في الطلبات. في حين أنه ليس من الممكن التأكد من أن جميع المشاكل يمكن تجنبها، فمن المهم أن يتم تحديد أكبر عدد ممكن في وقت مبكر وأن مشغل السجل المحتمل يعد مدركاً لهذه المسائل. ويمكن أن يصبح المتقدمين على دراية بهذه المسائل من خلال فهم بروتوكول IDNA (انظر الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn/rfcs.htm>)، وعن طريق المشاركة النشطة في IDN wiki (انظر الموقع <http://idn.icann.org/>) حيث يتم تقديم بعض مشاكل العرض.
6. [اختياري] - تمثيل العنوان بنظام الهجائية الصوتية. يجوز للمتقدم أن يختار سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، تتم ملاحظتها حسب الأبجدية الصوتية الدولية (<http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/>). ولاحظ أنه لن يتم تقييم أو إعطاء نقاط لهذه المعلومات. وهذه المعلومات، إذا قدمت، سوف تستخدم كدليل لـ ICANN في الرد على الاستفسارات أو التحدث عن الطلب في العروض العامة.

<sup>10</sup> يمكن الاطلاع على الأمثلة في الموقع التالي <http://stupid.domain.name/node/683>

## 1.3.2 جداول IDN

يوفر جدول IDN قائمة الرموز المؤهلة للتسجيل في أسماء النطاق وفقاً لسياسة مزود الامتداد. وهي تحدد أية حروف متعددة تعتبر مساوية لأغراض تسجيل اسم النطاق ("الحروف المتغيرة"). تظهر الحروف المتغيرة عند استخدام حرفين أو أكثر بالتبادل.

يمكن العثور على أمثلة جداول IDN في مستودع IDN الخاص بهئية أرقام الإنترنت المخصصة (IANA) على

<http://www.iana.org/procedures/idn-repository.html>

في حالة طلبات IDN gTLD، يجب أن يتم تقديم جداول IDN للغة أو الأبجدية الخاصة بسلسلة نطاق gTLD الذي يتم التقدم للحصول عليه ("جداول المستوى الأعلى"). كما يجب أن يتم تقديم جداول IDN أيضاً لكل لغة أو أبجدية يهدف مقدم الطلب إلى توفير تسجيلات IDN بها في المستوى الثاني أو الأدنى.

يكون كل مقدم طلب مسؤولاً عن تطوير جداول أسماء النطاقات الدولية، بما في ذلك مواصفات الحروف المتغيرة. ويجب أن تتوافق الجداول مع إرشادات IDN من منظمة ICANN<sup>11</sup> وأية تحديثات لها، بما في ذلك:

- الالتزام بالمعايير التقنية لأسماء النطاقات الدولية (IDN).
- استخدام أسلوب قائم على التضمين (أي أن نقاط الأكواد غير المسموح بها بشكل صريح من قبل شركة التسجيل تكون محظورة).
- تعريف الحروف المتغيرة:
- استثناء نقاط الأكواد غير المسموح بها بموجب الإرشادات، مثل رموز رسم الخطوط، والإطارات الرسومية، وعلامات الترقيم الهيكلية.
- تطوير الجداول وسياسات التسجيل بالتعاون مع أصحاب المصالح لمواجهة المشاكل العامة.
- إيداع جداول IDN في مستودع IANA لممارسات IDN (بمجرد تفويض TLD).

يجب أن تساعد جداول IDN الخاصة بمقدم الطلبات على الحماية ضد ارتباط المستخدمين عند نشر نطاقات gTLD الخاصة بـ IDN. يتم حث مقدمي الطلبات بشدة إلى التفكير في المشاكل اللغوية ومشاكل نظام الكتابة التي يمكن أن تسبب مشاكل عند استخدام الحروف في أسماء النطاقات، كجزء من عملهم لتعريف الحروف المتغيرة.

لتجنب ارتباك المستخدم بسبب الممارسات المختلفة في شركات TLD المختلفة، من الموصى به أن يقوم مقدموا الطلبات بالتعاون مع مشغلي نطاقات TLD الذين يقومون بتوفير تسجيل أسماء النطاقات بنفس الحروف أو بحروف مشابهة من الناحية المرئية.

كمثال على ذلك، غالباً ما تتم مشاركة اللغات أو الأبجديات عبر الحدود الجغرافية. وفي بعض الحالات قد يؤدي هذا الأمر إلى ارتباك بين المستخدمين التابعين لمجتمع اللغة أو الأبجدية. ويمكن أن يحدث ارتباك بصري كذلك في بعض الحالات بين الأبجديات المختلفة (على سبيل المثال، اليونانية والروسية واللاتينية).

يطلب من مقدمي الطلبات وصف العملية المستخدمة لتطوير جداول IDN التي تم تقديمها. يمكن أن تقوم منظمة ICANN بمقارنة جدول IDN الخاص بالمستخدم بجدول IDN الخاصة بنفس اللغات أو الأبجديات التي تتواجد في مستودع IANA أو التي تم تقييمها إلى منظمة ICANN بأي شكل آخر. إذا كانت هناك حالات تعارض تم شرحها في الطلب، فيمكن أن تطلب منظمة ICANN من مقدم الطلب التفاصيل الخاصة بسبب الاختلافات. بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين يرغبون في تنفيذ ومراجعة هذه المقارنات قبل تقديم الجدول إلى منظمة ICANN، تتاح أداة مقارنة الجداول.

تقبل منظمة ICANN جداول IDN بناءً على العوامل المذكورة أعلاه.

<sup>11</sup> انظر <http://www.icann.org/en/topics/idn/idn-guidelines-26apr07.pdf>

بمجرد أن يتم تفويض السلسلة التي تم التقديم للحصول عليها كنطاق TLD في منطقة الجذر، يتعين على مقدم الطلب تقديم جداول IDN للتسجيل في مستودع IANA لممارسات IDN. لمزيد من المعلومات، راجع الجداول الموجودة على <http://iana.org/domains/idn-tables/>، وإرشادات التقديم على <http://iana.org/procedures/idn-repository.html>.

### 1.3.3 نطاقات TLD المتنوعة ل IDN

تتجم السلسلة المتغيرة من استبدال حرف واحد أو أكثر في سلسلة نطاق gTLD التي تم التقدم للحصول عليها بحرف آخر مغاير بناءً على جدول المستوى الأعلى.

كل طلب يحتوي على سلسلة gTLD واحدة يتم التقدم للحصول عليها. ويمكن أن يعلن مقدم الطلب أيضًا عن أية سلاسل متغيرة خاصة بنطاق TLD. ورغم ذلك، لن يتم تفويض سلاسل gTLD الصورة المتغيرة عبر برنامج gTLD الجديد حتى يتم تطوير حلول الإدارة للصورة المتغيرة وتنفيذها.<sup>12</sup> إن الإعلان عن الحلقات المتنوعة هو لأغراض توفير المعلومات فقط ولا يتضمن أي حق أو مطالبة في الحلقات المتنوعة المعلن عنها.

عند تحديد عملية تفويض الصورة المتغيرة، يمكن أن يطلب من مقدمي الطلبات تقديم معلومات إضافية مثل تفاصيل التنفيذ لآلية إدارة نطاقات TLD المتغيرة، وقد يتوجب المشاركة في عملية تقييم تالية، والتي يمكن أن تنطوي على رسوم إضافية وخطوات مراجعة يتم تحديدها فيما بعد.

تكون السيناريوهات التالية ممكنة أثناء عملية تقييم gTLD:

أ. يعلن مقدم الطلب عن السلاسل المتغيرة في سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها في الطلب الخاص به. إذا كان الطلب ناجح، سيتم تفويض سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها إلى مقدم الطلب. تتم الإشارة إلى السلاسل المتغيرة المعلن عنها كمرجع مستقبلي. لن يتم تفويض السلاسل المتغيرة المعلن عنها إلى مقدم الطلب بالإضافة إلى سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها، ولن يكون لمقدم الطلب أي حق أو مطالبة بالسلاسل المتغيرة المعلن عنها.

يتم تمييز السلاسل المتغيرة المذكورة في طلبات gTLD الناجحة للطلب المعين وتتم إضافتها إلى "قائمة المتغيرات المعلن عنها" التي تناح في موقع ويب منظمة ICANN. تناح قائمة بالسلاسل المتغيرة المعلقة (أي المعلن عنها) من المسار السريع لنطاقات ccTLD الخاصة بـ IDN في الموقع

<http://icann.org/en/topics/idn/fast-track/string-evaluation-completion-en.htm>

يجوز أن تقوم ICANN بإجراء تحليل مستقل للحلقات المتنوعة المعلن عنها، وليس بالضرورة أن يشمل ذلك كافة الحلقات التي يسردها مقدم الطلب في قائمة المتغيرات المعلقة.

ب. يتقدم عدد كبير من مقدمي الطلب للحصول على السلاسل التي يتم تعريفها بواسطة منظمة ICANN على أنها صور متغيرة عن بعضها البعض. يتم وضع هذا الطلبات في مجموعة تناقض وتتبع إجراءات فرار التناقض الوارد بالوحدة الرابعة (4).

ج. يتقدم مقدم الطلب بطلب لسلسلة gTLD ولا يشير إلى الصورة المتغيرة لسلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها. لن تسعى ICANN إلى تعريف السلاسل المتغيرة ما لم تنتضح السيناريوهات (ب) سالفة الذكر.

<sup>12</sup> وجه مجلس إدارة ICANN إلى متابعة العمل في إدارة الصور المتغيرة في قراره الصادر في 25 سبتمبر 2010.

<http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-25sep10-en.htm#2.5>

يجب أن تتوافق كل سلسلة متغيرة يتم الإعلان عنها في الطلب مع متطلبات السلسلة المذكورة بالبنود 2.2.1.3.2.

ستتم مراجعة السلاسل المتغيرة المعلن عنها في الطلب من أجل فحص ثباتها مع جداول المستوى الأعلى المقدمة في الطلب. في حالة عدم اعتماد أية سلاسل متغيرة مشار إليها على استخدام الحروف المتغيرة بناءً على جداول المستوى الأعلى التي تم تقديمها، يتم إبلاغ مقدم الطلب ولا يتم اعتبار السلسلة المشار إليها جزءاً من الطلب.

لا يوفر الإعلان عن السلاسل المتغيرة في طلب ما أية حقوق أو حجوزات لمقدم الطلب تجاه سلسلة معينة. ويمكن أن تكون السلاسل المتغيرة في قائمة المتغيرات المعلن عنها عرضة للمراجعة التالية الإضافية حسب عملية ومعايير يتم تحديدها فيما بعد.

ويجب أن نذكر هنا أنه في حين يتم تحديد المتغيرات الخاصة بالتسجيلات الخاصة بالمستوى الأدنى من قبل المجتمعات المحلية بدون تحقق منظمة ICANN، قد تكون هناك قواعد خاصة ومعايير تحقق معينة محددة للسلاسل المتغيرة التي يمكن السماح بها في المستوى الأعلى. ومن المتوقع أن تساهم معلومات المتغيرات التي تتاح من قبل مقدمي الطلبات في جولة تقديم الطلبات الأولى في الحصول على فهم أفضل للمشاكل والمساعدة في تحديد خطوات المراجعة المناسبة ومستويات الرسوم المستقبلية.

## 1.4 تقديم الطلب

يستطيع مقدمو الطلبات إكمال نموذج الطلب وتقديم الوثائق الداعمة باستخدام نظام تقديم طلبات (TAS) الخاص بـ ICANN. وللوصول إلى النظام، يجب على كل طالب أولاً التسجيل كمستخدم TAS.

وكمستخدمي TAS، سيتمكن مقدمو الطلبات من تقديم إجابات في مربعات نص مفتوحة وتقديم الوثائق الداعمة المطلوبة كمرفقات. وتم تضمين القيود المفروضة على حجم المرفقات بالإضافة إلى تنسيقات الملف في التعليمات الموجودة على موقع TAS.

ولن تقبل ICANN نماذج الطلبات أو المواد الداعمة التي يتم تقديمها عبر وسائل أخرى خلاف TAS (أي عبر نسخة مطبوعة أو الفاكس أو البريد الإلكتروني)، ما لم يكن ذلك التقديم وفقاً لتعليمات محددة من ICANN إلى مقدمي الطلبات.

### 1.4.1 الوصول إلى نظام تقديم طلبات اشتراك TLD

سيكون موقع TAS متاحاً للوصول من صفحة ويب نطاقات gTLD الجديدة (<http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>)، وسيتم تمييزه في الاتصالات المتعلقة بفتح فترة تقديم الطلبات. يتوقع من مستخدمي TAS الموافقة على المجموعة القياسية من معايير شروط الاستخدام بما في ذلك حقوق المستخدم، الالتزامات، والقيود ذات الصلة باستخدام النظام.

### 1.4.1.1 تسجيل المستخدمين

يتطلب تسجيل مستخدم TAS (عمل ملف لمستخدم TAS) تقديم معلومات مبدئية، والتي يتم استخدامها للتحقق من هوية الأطراف المشاركة في الطلب. وإليك نظرة عامة على المعلومات التي يتم تجميعها في عملية تسجيل المستخدم أدناه:

الرقم	الأسئلة
1	الاسم القانوني للمتقدم كاملاً
2	عنوان العمل الرئيسي
3	رقم هاتف المتقدم
4	رقم فاكس المتقدم
5	موقع الويب أو عنوان URL، إذا كان ذلك ساريًا
6	جهة الاتصال الأولية: الاسم، واللقب، والعنوان، والهاتف، والفاكس، والبريد الإلكتروني
7	جهة الاتصال الثانوية: الاسم، واللقب، والعنوان، والهاتف، والفاكس، والبريد الإلكتروني
8	إثبات التأسيس القانوني
9	معلومات التداول، أو الشركة الفرعية، أو الشركة المشتركة
10	بطاقة النشاط التجاري أو البطاقة الضريبية أو رقم سجل ضريبية القيمة المضافة أو ما يعادله لمقدم الطلب
11	تاريخ المتقدم: الإدانات السابقة، وأنشطة الاحتلال الإلكتروني
12 (أ)	تأكيد دفع العربون

سيتم تجميع مجموعة من بيانات التعريف من الكيان الذي يقوم بتسجيل المستخدم، بالإضافة إلى معلومات مقدم الطلب المذكورة أعلاه. يمكن أن يكون المستخدم المسجل، على سبيل المثال، وكيلاً، أو مندوباً، أو موظفاً يقوم بإكمال الطلب نيابة عن مقدم الطلب.

تتطلب عملية التسجيل من المستخدم طلب الرقم المرغوب فيه من فتحات الطلب. على سبيل المثال، يجب أن يطلب المستخدم الذي ينوي تقديم خمسة طلبات gTLD خمسة فتحات، ويقوم النظام بتعيين رقم معرف فريد للمستخدم لكل طلب من الطلبات الخمسة.

كما يجب على المستخدمين أيضاً تقديم مبلغ عربون مقداره 5,000 دولار أمريكي لكل فتحة طلب. ويتم خصم مبلغ العربون هذا من رسوم التقييم الخاصة بكل طلب. ويساعد مطلب العربون على تقليل خطر الوصول غير المعتمد إلى نظام تقديم الطلبات على الإنترنت.

بعد إكمال التسجيل، يستلم مستخدمو نظام TAS إذن بالوصول يتيح لهم إدخال باقي معلومات الطلب في النظام. يتم توزيع فتحات الطلب مع معلومات التسجيل المتوفرة من قبل مقدم الطلب، والتي قد لا يتم تغييرها بمجرد تخصيص الفتحات.

لن يتم قبول تسجيلات مستخدمين جديدة بعد [يتم إدخال التاريخ في النسخة النهائية من الدليل المساعد لمقدم الطلب].

وسوف تتخذ ICANN خطوات تجارية معقولة لحماية جميع بيانات مقدم الطلب المقدمة عن طريق الوصول غير المصرح به، ولكن لا يمكن التبرير ضد الأفعال الكيدية من الأطراف الثالثة التي يمكن، من خلال تخريب النظام أو غيرها من الوسائل، عمل الوصول غير المصرح به لهذه البيانات.

### 1.4.1.2 نموذج الطلب

بعد الحصول على فتحات الطلبات المطلوبة، يقوم مقدم الطلب بإكمال أسئلة الطلب المتبقية. وموضح هنا لمحة عامة عن المجالات والأسئلة الواردة في الاستمارة:

الرقم	معلومات الطلب والسلسلة
12(ب)	تأكيد دفع مبلغ رسوم التقييم المتبقية
13	سلسلة gTLD المقدم لها الطلب
14	معلومات سلسلة IDN، إذا كان ذلك مطبقاً
15	جداول IDN، إذا كان ذلك مطبقاً
16	الحد من مشاكل IDN في الأداء أو التشغيل، إذا كان ذلك مطبقاً
17	تمثيل السلسلة في الأبجدية الدولية الصوتية (اختياري)
18	مهمة/ غرض TLD
19	هل الطلب مقدم للحصول على TLD معتمد على المجتمع؟
20	وإذا كان معتمد على المجتمع، فقم بإيضاح عناصر السياسات المجتمعية والمقترحة
21	هل يتم التقديم من أجل اسم جغرافي؟ ولو كان كذلك، فمطلوب وجود وثائق الدعم
22	معايير الحماية للأسماء الجغرافية على المستوى الثاني
23	خدمات التسجيل: يجب توفير الاسم والبيان الكامل لكل خدمات التسجيل
	الأسئلة التقنية والتشغيلية (خارجية)
24	أداء نظام التسجيل المشترك (SRS)
25	EPP
26	Whois
27	دورة حياة التسجيل
28	تخفيف ومنع الإساءة
29	آليات حماية الحقوق
30(أ)	الآمان

الأسئلة التقنية والتشغيلية (داخلية)	
الأمان	30(ب)
نظرة عامة فنية على التسجيل المقترح	31
البنية	32
قدرات قاعدة البيانات	33
التنوع الجغرافي	34
التوافق مع خدمة DNS	35
إمكانية الوصول إلى IPv6	36
سياسات وإجراءات النسخ الاحتياطي للبيانات	37
مستودع البيانات	38
استمرارية شركة التسجيل	39
نقل السجل	40
اختبار تجاوز الفشل	41
عمليات المراقبة وتصعيد الخطأ	42
DNSSEC	43
IDNs (اختياري)	44
الأسئلة المالية	
البيانات المالية	45
نموذج التقديرات: التكاليف والتمويل	46
التكاليف: الإعداد والتشغيل	47
التمويل والعائدات	48
التخطيط المحتمل: العقبات والتمويلات والأحجام	49
الاستمرارية: مستند العمليات المتواصلة	50



## 1.4.2 خدمة العملاء أثناء عملية تقديم الطلبات

يتم توفير المساعدة إلى مقدمي الطلبات خلال فترة عملية تقديم الطلبات عن طريق مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC). وسوف يتم تعيين عملاء لخدمة العملاء في مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC) من أجل الرد على الأسئلة ذات الصلة ببرنامج gTLD الجديد، وعملية تقديم الطلبات وTAS.

## 1.4.3 عملية النسخ الاحتياطي للطلب

في حالة عدم توفر نظام تقديم الطلبات على الإنترنت، ستقوم ICANN بتوفير تعليمات بديلة لتقديم الطلبات.

## 1.5 الرسوم والمدفوعات

يصف هذا القسم الرسوم التي يجب على مقدم الطلب دفعها. وتم تضمين تعليمات الدفع هنا أيضًا.

### 1.5.1 رسم تقييم نطاقات gTLD

يعد رسم تقييم نطاقات gTLD مطلوبًا من جميع مقدمي الطلبات. تبلغ الرسوم 185,000 دولارًا أمريكيًا، ويجب سداد رسوم التقييم في شكل 5,000 دولار تودع وقت طلب فتحة أي تسجيل في نظام TAS، بينما يتم سداد المبلغ المتبقي وهو 180,000 مع الطلب الكامل. ولن تقوم منظمة ICANN التقييم للطلب إلا بعد الحصول على رسوم تقييم نطاق gTLD الكاملة بحلول [الوقت] [التاريخ].

يتم وضع رسم تقييم gTLD لتغطية التكاليف المرتبطة ببرنامج gTLD الجديدة. وقد تم تعيين هذا الرسم لضمان أن البرنامج يعد ممولًا بشكل كامل والإيرادات تعد محايدة وغير مدعومة من المساهمات الحالية من مصادر التمويل التابعة لـ ICANN، بما في ذلك السجلات العامة ومسجلي TLD، وتبرعات ccTLD والمساهمات RIR.

وتغطي رسوم التقييم جميع المراجعات اللازمة في التقييم الأولي، وفي معظم الحالات، تغطي أي مراجعات مطلوبة في التقييم الموسع. إذا حدثت مراجعة لخدمات التسجيل الممتد، فسيكون هناك رسماً إضافياً سيتم تحميله لهذه المراجعة (انظر القسم 1.5.2). وليس هناك رسوم إضافية لمقدم الطلب للتقييم الموسع الخاص بالأسماء ذات الدلالة الجغرافية أو المراجعات التقنية والتشغيلية والمالية. هذا، وتغطي رسوم التقييم أيضاً رسوم تقييم أولوية المجتمع في الحالات التي يحقق فيها الطلب درجة النجاح.

**استرداد الرسوم --** في حالات معينة، قد يتوفر استرداد جزء من الرسم لطلبات تم سحبها قبل اكتمال عملية التقييم. يجوز لمقدم الطلب طلب إعادة التمويل في أي وقت حتى ينتهي من تنفيذ اتفاقية التسجيل مع منظمة ICANN. وسيعتمد المبلغ المسترد على نقطة العملية التي تم عندها طلب السحب، كما يلي:

المبلغ المالي المسترد	النسبة المئوية المئوية لرسم التقييم	استرداد الرسوم المتاحة للمتقدم
148,000 دولارا أمريكيا	80%	في غضون 21 يوما تقويمياً من تحذير GAC المبكر
130,000 دولارا أمريكيا	70%	بعد إرسال الطلبات حتى إرسال نتائج التقييم الأولى
65,000 دولارا أمريكيا	35%	بعد إرسال نتائج التقييم الأولى
37,000 دولارا أمريكيا	20%	بعد اكتمال الطلب لحل النزاع، أو التقييم الموسع، أو حل /حلول التنافس على السلسلة
بلا		الحلول بعد إبرام مقدم الطلب لاتفاقية مع ICANN

وبالتالي، فإن أي متقدم لم يكن ناجحاً يعد مؤهلاً لاسترداد ما لا يقل عن 20% من رسوم التقييم إذا قام بسحب طلبه.

المتقدم الذي يرغب في سحب الطلب يجب أن يبده العملية من خلال TAS و عليه تقديم النموذج المطلوب لإعادة التمويل، بما في ذلك الاتفاق على الشروط والظروف الملائمة للسحب. وسيتم إصدار استعادة الأموال إلى المنظمة التي قدمت الدفع الأصلي فقط. وتم استعادة جميع الأموال من خلال التحويل البري. وسيتم خصم أية رسوم تكبدها ICANN مقابل التحويل المصرفي أو التعامل المصرفي من المبلغ المدفوع.

**إشعار حول 2000 متقدماً من نوي جولة برهان الفكرة --** يمكن للمشاركين في التقدم إلى عملية في برهان الفكرة 2000 التابعة لـ ICANN أن يكونوا مؤهلين للحصول على الائتمان تجاه رسوم التقييم. والائتمان يقع في مبلغ 86,000 دولاراً أمريكياً ويخضع لـ:

- تقديم دليل وثائقي عن المتقدم الذي يحمل نفس الهوية، من يليه في المصلحة لهذا الكيان ذاته، أو إحدى الشركات التابعة لنفس الجهة التي تقدمت مسبقاً؛
- تأكيداً على أن مقدم الطلب لم يمنح أي سلسلة نطاق TLD وفقاً لجولة طلب برهان الفكرة 2000 وأن المتقدم ليس لديه مطالبات قانونية ناشئة عن عملية برهان الفكرة 2000؛ و
- تقديم الطلب، الذي يمكن تعديله من عملية التقديم التي قدمت أصلاً في 2000، فيما يخص نفس سلسلة TLD التي تفيد بأن هذا الكيان تقدم بطلب للحصول على جولة برهان الفكرة 2000.

كل مشارك في عملية طلب برهان الفكرة 2000 يحق له الحصول على اعتماد واحد على الأكثر. ويمكن المطالبة باعتماد واحد بحد أقصى لطلبات نطاقات gTLD الجديدة بناءً على العملية المذكورة في هذا الدليل. ويتم تحديد صلاحية الحصول على هذا الاعتماد من قبل منظمة ICANN.

## 1.5.2 الرسوم المطلوبة في بعض الحالات

قد يطلب من مقدمي الطلبات دفع رسوم إضافية في حالات معينة حيثما تكون خطوات العملية المتخصصة قابلة للتطبيق. وتتضمن هذه الرسوم المحتملة<sup>13</sup> ما يلي:

- **رسوم مراجعة خدمات مزود الامتداد** - إذا كان ذلك ممكناً، تكون هذه الرسوم مستحقة السداد مقابل التكاليف الإضافية التي تنجم عن إحالة طلب إلى هيئة التقييم الفني لخدمات التسجيل (RSTEP) لمراجعته بشكل إضافي. وسيتم إخطار مقدمي الطلبات في حالة وجوب هذا الرسم. ومن المتوقع أن تكون تكاليف فريق مراجعة RSTEP المكون من ثلاثة أفراد 50,000 دولاراً أمريكياً. وفي بعض الحالات، قد تتم المطالبة بلجان مكونة من خمسة أعضاء أو قد يكون هناك فحوصاً متزايدة مقابل تكلفة أكبر. حيث سيغطي مبلغ الرسوم تكلفة مراجعة RSTEP. وفي حالة إمكانية أن تدمج مراجعات خدمات السجل المقترحة مع العديد من الطلبات أو مقدمي الطلبات، فسوف تقوم ICANN بتجزئة الرسوم بطريقة عادلة. في كل حالة، سيتم تقديم نصيحة لمقدم الطلب بمراجعة التكلفة قبل بدنها. راجع القسم الفرعي 2.2.3 من الوحدة الثانية بشأن مراجعة خدمات السجل.
- **رسم إرسال فض النزاع** - يجب مرافقة هذا المبلغ لأي إرسال خاص بمعارضة رسمية وأية إجابة يرسلها مقدم الطلب للمعارضة. تدفع الرسوم بشكل مباشر إلى موفر خدمات حل النزاع الساري بشكل مباشر بما يتوافق مع تعليمات دفع المزود. وتقدر ICANN أن رسوم الإرسال قد تتراوح بين 1,000 دولار أمريكي و5,000 دولار أمريكي تقريباً (أو أكثر) لكل طرف ولكل إجراء. راجع

<sup>13</sup> سيتم تحديث مبالغ الرسوم المقدرة والمنصوص عليها في هذا القسم 1.5.2 فور مشاركة هيئة مزودي الخدمات وتقرير الرسوم.

المزود المناسب لمعرفة تفاصيل حول المبلغ ذا الصلة. راجع الوحدة 3 لمعرفة إجراءات حل النزاع.

- **الدفع المقدم للتكاليف** - في حالة المعارضات الرسمية، يتم دفع هذا الرسم مباشرة إلى مزود خدمة حل النزاع المستخدم وفقًا لإجراءات هذا المزود وبيان تكاليفه. وبشكل طبيعي، سيطلب من طرفي إجراء حل النزاع تقديم دفع مقدم من تكاليف مبلغ مقدر لتغطية تكلفة الإجراء بالكامل. وقد يكون ذلك رسم كل ساعة بناءً على عدد الساعات التي من المقدر أن يقضيها أعضاء اللجنة في الحالة (بما في ذلك مراجعة عمليات التقديم وتسهيل الاستماع - في حالة السماح بذلك - وإعداد القرار) أو قد يكونه مبلغًا ثابتًا. في حالة توحيد النزاعات ووجود أكثر من طرف، يتم دفع المبالغ المقدمة بموجب قواعد مزود خدمة حل النزاع.

وسيسترد الطرف الفائز في إجراء حل النزاع دفعه المقدم، بينما لن يسترد الطرف الخاسر أية أموال ومن ثم فإنه يتحمل تكلفة الإجراء. في حالة توحيد النزاعات ووجود أكثر من طرف، يتم إعادة المبالغ المقدمة بموجب قواعد مزود خدمة حل النزاع.

تقدر منظمة ICANN رسوم المقاضاة هذه للقضية التي تشتمل على مبلغ ثابت من 2,000 إلى 8,000 دولار أمريكي (أو أكثر) لكل قضية. وعلاوة على ذلك، تقدر ICANN أن إجراء مبني على معدل بالساعة مع عضو لجنة واحد قد يتراوح بين 32,000 دولار أمريكي و56,000 دولار أمريكي (أو أكثر) ومع لجنة مكونة من ثلاثة أعضاء قد يتراوح بين 70,000 دولار أمريكي و122,000 دولار أمريكي (أو أكثر). قد تكون هذه التقديرات أقل إذا لم تقم اللجنة بطلب عمليات تقديم كتابية تتجاوز المعارضة والاستجابة، ولا تسمح بالاستماع. الرجاء الرجوع إلى المزود المناسب لمعرفة المبالغ ذات الصلة أو تعليمات الرسم.

- **رسم تقييم أولوية المجتمع** - في حالة مشاركة مقدم الطلب في تقييم أولوية مجتمع، يجب دفع هذه الرسوم كعربون بمبلغ يغطي تكلفة مراجعة الهيئة الخاصة بهذا الطلب (يقدر المبلغ حاليًا بـ 10,000 دولار أمريكي). يجب دفع العربون إلى الموفر المعين للتعامل مع تقييمات أولوية المجتمع. وسيتم إخطار مقدمي الطلبات في حالة وجوب هذا الرسم. ارجع إلى القسم 4.2 من الوحدة الرابعة للتعرف على الظروف التي يمكن أن يتم فيها تقييم أولوية المجتمع. وتتم إعادة المبلغ المودع إلى مقدمي الطلبات ممن يحققون الحد المحدد لتقييم أولوية المجتمع أو أكثر.

ستقوم ICANN بإخطار مقدمي الطلبات بالتواريخ النهائية للدفع فيما يتعلق بالرسوم الإضافية (إذا كان ذلك ممكنًا). لا تشتمل هذه القائمة على الرسوم (رسوم التسجيل السنوية) التي تدفع إلى منظمة ICANN بعد إبرام اتفاقية مزود الامتداد.

### 1.5.3 طرق الدفع

يجب أن يتم تقديم الأموال التي ترسل إلى منظمة ICANN من خلال التحويل البنكي. ستتم إتاحة التعليمات الخاصة بإجراء الدفع من خلال التحويل البرقي في TAS.<sup>14</sup>

يجب أن يتم تقديم المدفوعات المقدمة إلى مزودي خدمات حل النزاع بما يتوافق مع تعليمات المزود.

### 1.5.4 طلب تحويل من

تسمح واجهة TAS لمقدمي الطلبات بطلب إصدار تحويل خاص بأي من الرسوم التي يتم دفعها إلى ICANN. وتم وضع هذه الخدمة لتوفير الراحة لمقدمي الطلبات الذين يطلبون فاتورة لمعالجة المدفوعات.

<sup>14</sup> وقد تم تحديد التحويل البرقي على أنه الأسلوب المفضل للدفع، حيث إنه يوفر وسيلة دولية للوصول ويمكن الاعتماد عليه للنقل الدولي للأموال. وهذا يتيح لـ ICANN فرصة تلقي الرسوم والبدء في متابعة الطلبات بأسرع وقت ممكن.

## 1.6 الأسئلة حول دليل مقدم الطلب هذا

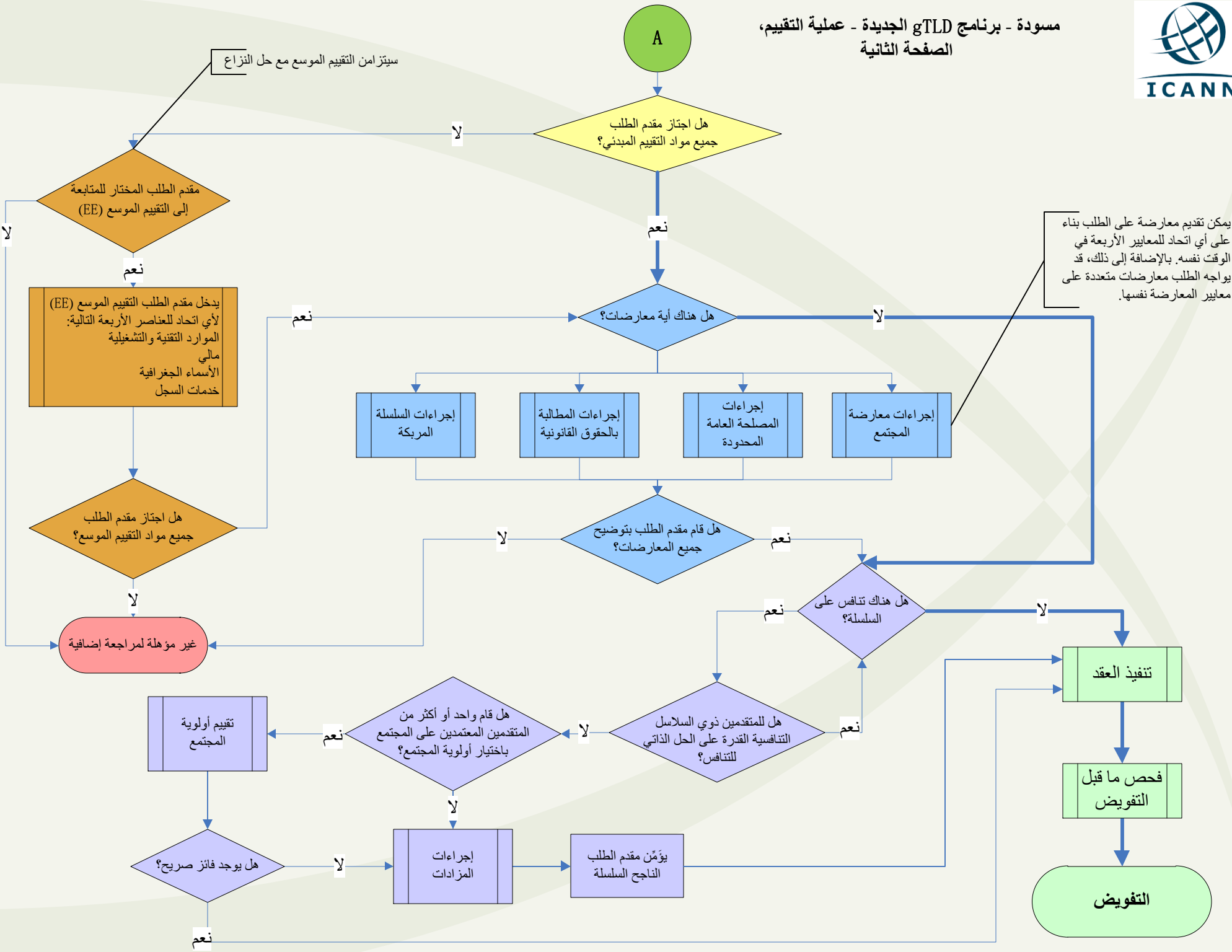
للحصول على الدعم وإجابات الأسئلة التي تثار لدى مقدم الطلب أثناء إتمام نموذج الطلب، يجب أن يستخدم مقدم الطلب موارد دعم العميل المتاحة من خلال مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC). وبالنسبة لمقدمي الطلبات غير المتأكدين من المعلومات التي يتم البحث عنها للرد على سؤال ما أو المعلومات الخاصة بالوثائق المقبولة، يتم تشجيعهم لإبلاغ هذه الأسئلة من خلال قنوات الدعم المناسبة قبل تقديم الطلب. فمن شأن ذلك أن يساعد على تجنب الحاجة إلى التواصل مع القائمين على التقييم لتوضيح المعلومات، مما يزيد من الفترة الزمنية المقترنة بمعالجة الطلبات.

وفي الوقت الحالي، يمكن أن يتم تقديم الطلبات من خلال <newgtld@icann.org>. لتوفير جميع الطلبات المكافئة للوصول إلى المعلومات، تتقدم ICANN بأسئلة وإجابات متاحة علنياً.

يجب إرسال جميع الطلبات الخاصة بالمعلومات المتعلقة بالعملية أو المشاكل المحيطة بإعداد الطلب إلى مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC). ولن توافق ICANN على طلبات مقدمي طلبات الاشتراك للحصول على استشارات شخصية أو عبر الهاتف فيما يتعلق بإعداد طلب الاشتراك. وستتم إحالة مقدمي طلبات الاشتراك الذين يقومون بالاتصال بـ ICANN للحصول على توضيح حول النواحي المتعلقة بطلب الاشتراك إلى مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC).

ستوفر إجابات الاستفسارات توضيحاً حول نماذج الطلب والإجراءات فقط. ولن تقدم ICANN أية نصيحة استشارية أو مالية أو قانونية.







# كتيب دليل مقدم الطلب

(30 مايو 2011)

الوحدة 2

يجب على مقدمي الطلبات المحتملين ملاحظة أنه تم إعداد هذا الإصدار من الدليل للنظر ولم يتم اعتماده بعد.  
حيث لا تزال التفاصيل المقترحة لبرنامج gTLD الجديد تخضع لمزيد من المداولات والتنقيح.

# الوحدة الثانية

## إجراءات التقييم

توضح هذه الوحدة إجراءات التقييم والمعايير المستخدمة في تحديد ما إذا كانت نطاقات gTLD المقدم لها الطلب معتمدة للتفويض. وسيخضع جميع مقدمي الطلبات لتقييم مبدئي، بينما سيحتاج أولئك الذين لم يجتازوا جميع العناصر لتقييم موسع.

التقييم الأول المطلوب هو التقييم المبدئي، الذي تقوم خلاله منظمة ICANN بتقييم سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب، ومؤهلات مقدم الطلب، وخدمات السجل المقترحة التي يقدمها.

ويتم إجراء التقييمات التالية في التقييم المبدئي:

- عمليات المراجعة الخاصة بالسلسلة
  - تشابه السلسلة
  - الأسماء المحجوزة
  - استقرار DNS
  - الأسماء الجغرافية
- عمليات المراجعة الخاصة بمقدم الطلب
  - إثبات القدرة التقنية والتشغيلية
  - إثبات القدرة المالية
  - عمليات المراجعة الخاصة بخدمات السجل للقضايا المتعلقة باستقرار DNS

يجب على الطلب اجتياز جميع عمليات المراجعة هذه لاجتياز التقييم المبدئي. وسيؤدي الفشل في اجتياز أي من عمليات المراجعة هذه إلى الفشل في اجتياز التقييم المبدئي.

يتم تطبيق التقييم الموسع في الحالات التي لا ينجح فيها مقدم الطلب في اجتياز التقييم المبدئي. انظر القسم 2-3 أدناه.

## 1-2 فحص الخلفية

يتم إجراء فحص الخلفية على مستويين:

(أ) التفوق العام في الأعمال والتاريخ الجنائي؛ و

(ب) تاريخ سلوك القرصنة الإلكترونية.



يتعين على الطلب اجتياز كلا مستويي فحص الخلفية كي يتأهل للمتابعة. تخضع نتائج فحص الخلفية للتقييم وفقاً للمعايير الموصوفة بالبند (1-2-1). نظراً لما يحتمل أنه طبيعة حساسة للمادة، لن يتم نشر تقارير فحص خلفية مقدم الطلب.

تصف البنود التالية العملية التي تستخدمها ICANN لإجراء فحص الخلفية.

## 1-1-2 التفوق العام في الأعمال والتاريخ الجنائي

تتجج الكيانات المتقدمة بوصفها مؤسسات تجارية علنية مسجلة وذات سيرة حسنة في أي أسواق الأوراق المالية الـ 25 الأكبر على مستوى العالم (كما يدرجها الاتحاد العالمي لأسواق الأوراق المالية) في اجتياز فحص التفوق العام في الأعمال والتاريخ الجنائي. يعتمد تحديد أكبر 25 سوق أوراق مالية على التحويل الرأسمالي للسوق المحلية المسجل في نهاية آخر سنة تقييمية حالية قبل بداية كل دورة<sup>1</sup>.

قبل تسجيل الكيان في سوق الأوراق المالية، يتعين خضوعه لفحص التفوق الملحوظ بما في ذلك بحث جاري تطبيقيه من قبل أسواق الأوراق المالية، والمنظمين والبنوك الاستثمارية. باعتبارها مؤسسة مقيّدة عامة، يتعرض الكيان لتأمين مستمر من أصحاب المصالح، والمحللين، والمنظمين، والمعاملات. تتطلب جميع المعاملات المالية مراقبة والكشف عن المعلومات المادية حول المدراء، والمسؤولين، والأشخاص الرئيسيين الآخرين، بما في ذلك السلوك الإجرامي. إجمالاً، تلبى هذه المتطلبات أو تتجاوز الفحص الذي سيجريه ICANN.

بالنسبة لمقدمي الطلب غير المقيدين في واحدة من هذه المعاملات، سوف تقدم ICANN معلومات تمييز للكيان، والمسؤولين، والمدراء، وأصحاب المصالح الرئيسيين إلى خدمة فحص الخلفية الدولية. سوف يستخدم مزود (مزود) الخدمة المعايير المدرجة في القسم 1-2-1-1 وتعيد النتائج التي تطابق هذه المعايير. لن يتم استخدام سوى المعلومات المتاحة على النطاق العام في هذا الاستبيان.

لاحظ أنه من المتوقع أن يقوم مقدم الطلب بالكشف عن المشاكل المحتملة في تحقيق معايير الطلب، ويقدم أي توضيح أو استفسار في وقت تسليم الطلب. النتائج المستخرجة من عملية فحص الخلفية ستتم مطابقتها مع عمليات الكشف المقدمة من مقدم الطلب وتتم متابعة هذه الحالات لحل القضايا الخاصة بالتناقضات أو المواقف الإيجابية الزائفة المحتملة.

في حالة عدم إرسال أية استيضاحات، يجتاز الطلب عامة هذا الجزء من فحص الخلفية.

<sup>1</sup> انظر <http://www.world-exchanges.org/statistics/annual/2010/equity-markets/domestic-market-capitalization>

## 2-1-2 تاريخ القرصنة الإلكترونية

سوف تراجع ICANN حالة مقدمي الطلب مقابل حالات UDRP وقواعد البيانات القانونية باعتبارها مجدية مالياً للبيانات التي يمكن أن تبين نمط سلوك القرصنة الإلكترونية بموجب المعايير المدرجة في القسم 1-2-1.

يتعين على مقدم الطلب أن يقدم تصريحات محددة فيما يتعلق بهذه الأنشطة في الطلب. النتائج المستخرجة أثناء عملية الفحص ستتم مطابقتها بعمليات الكشف المقدمة من مقدم الطلب وتتم متابعة هذه النماذج لحل القضايا الخاصة بالتناقضات أو المواقف الإيجابية الزائفة المحتملة. في حالة عدم إرسال أية استيضاحات، يجتاز الطلب عامة هذا الجزء من فحص الخلفية.

## 2-2 التقييم المبدئي

يتكون التقييم المبدئي من نوعين من المراجعة. ويتكون كل نوع من عدة عناصر.

مراجعة السلسلة: تركز المراجعة الأولى على سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب لاختبار:

- ما إذا كانت سلسلة نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها مشابهة لسلاسل أخرى مما يؤدي إلى احتمال إثارة إرتباك المستخدم؛
- وما إذا كانت سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب ستؤثر بصورة عكسية على أمان DNS أو استقراره،
- وما إذا كان قد تم توفير دليل على الموافقة الأساسية للحكومة في حالة استخدام أسماء جغرافية محددة.

مراجعة مقدم الطلب: تركز المراجعة الثانية على مقدم الطلب لاختبار:

- ما إذا كان مقدم الطلب يتمتع بالقدرة التقنية والتشغيلية والمالية الضرورية لتشغيل سجل،
- وما إذا كانت خدمات السجل التي يوفرها مقدم الطلب ستؤثر بشكل عكسي على أمان DNS أو استقراره.

## 1-2-2 عمليات المراجعة الخاصة بالسلسلة

في التقييم المبدئي، تقوم ICANN بمراجعة كل سلسلة من سلاسل نطاقات gTLD العامة المقدم لها الطلب. ويتم توضيح عمليات المراجعة هذه بتفصيل أكبر في الأقسام التالية.

### 1-1-2-2 مراجعة تشابه السلسلة

تتضمن هذه المراجعة مقارنة أولية لكل سلسلة من سلاسل نطاقات gTLD المقدم لها الطلب بنطاقات TLD الموجودة، والأسماء المحجوزة (راجع القسم الفرعي 2-1-2-2) وغيرها من السلاسل المقدم لها الطلب. والهدف من هذه المراجعة تجنب إثارة ارتباك المستخدم وفقد الثقة في DNS كنتيجة لتفويض الكثير من السلاسل المشابهة.

ملاحظة: في كتيب دليل مقدم الطلب هذا، تشير "مشابه" إلى السلاسل المتشابهة للغاية لدرجة أنها تخلق احتمالية إثارة ارتباك المستخدم في حالة تفويض أكثر من سلسلة واحدة في المنطقة الجذر.

ويهدف فحص التشابه البصري الذي يحدث خلال التقييم المبني إلى زيادة عملية المعارضة وحل النزاع التي تتناول كافة أنواع التشابه (انظر الوحدة الثالثة، إجراءات حل النزاع).

وسيم إجراء مراجعة التشابه هذه على يد "هيئة تشابه سلاسل" مستقلة.

### 1-1-1-2-2 المراجعات التي يتم إجراؤها

تتجسد مهمة "هيئة تشابه السلاسل" في تعريف أوجه التشابه البصري بين السلاسل والتي ستؤدي إلى وجود احتمالية إثارة ارتباك المستخدم.

وتقوم الهيئة بمهمة تقييم أوجه التشابه التي تؤدي إلى إثارة ارتباك المستخدم في أربعة مجموعات لتصنيفات الظروف، عند مقارنة:

- سلاسل نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها نطاقات TLDs الحالية والأسماء المحجوزة;
- سلاسل نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها مقابل سلاسل نطاق gTLD الأخرى المتقدم بطلب بشأنها;
- سلاسل نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها مقابل السلاسل المطلوبة ك-IDN ccTLDs و
- سلاسل نطاق gTLD IDN المكون من حرفين المتقدم بطلب بشأنها مقابل:
  - كل حرف مفر آخر.
  - أية سلسلة ASCII أخرى مكونة من حرفين (لحماية عمليات تفويض ccTLD المستقبلية الممكنة).

**التشابه مع نطاقات TLD الحالية أو الأسماء المحجوزة** - تتضمن هذه المراجعة تدقيقاً مضاداً بين كل سلسلة من السلاسل المقدم لها الطلب وقوائم سلاسل TLD الحالية والأسماء المحجوزة لتحديد ما إذا كان هناك تشابه كبير بين سلسلتين بحيث تتوفر احتمال حدوث ارتباك المستخدم.

وفي الحالة البسيطة التي يتعرف نظام تقديم الطلبات على نطاق TLD الحالي أو الأسماء المحجوزة، ولن يسمح نظام تقديم الطلبات عبر الإنترنت بتقديم الطلب.

وبراعي مثل هذا الاختبار الخاص بالسلاسل المتطابقة معاملات نقاط الترميز المدرجة في أي جدول IDN ذي صلة. على سبيل المثال، تتعامل البروتوكولات مع العناوين المكافئة كأشكال بديلة لنفس العنوان، تعد "foo" و"Foo" مثلًا أشكالاً بديلة لنفس العنوان (RFC 3490).

يمكن معرفة جميع TLDs الموجودة حاليًا في منطقة الجذر على الموقع <http://iana.org/domains/root/db/>.

تعد جداول IDN التي قدمت لـ ICANN متاحة على الموقع التالي: <http://www.iana.org/domains/idn-tables/>

**التشابه مع سلاسل gTLD الأخرى المتقدم بطلب بشأنها (مجموعات السلاسل المتنافسة)**  
– تخضع جميع سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها إلى تنقيح مقابل بعضها البعض للتعرف على أي السلاسل المتشابهة. وعند إجراء تلك المراجعة، ستقوم هيئة تشابه السلسلة بوضع مجموعات تنافس والتي يمكن استخدامها في مراحل متأخرة من التقييم.

تحتوي مجموعة التنافس على اثنين على الأقل من السلاسل المتقدم بطلب بشأنها والمتطابقة أو المشابهة لبعضها البعض. للحصول على مزيد من المعلومات حول مجموعات التنافس وحل التنافس، راجع الوحدة 4، إجراءات التنافس على السلسلة.

يتعين على منظمة ICANN إخطار مقدمي الطلبات بوصفهم جزء من مجموعة التنافس بمجرد الانتهاء من تنقيح تشابه السلسلة. (ويتيح هذا فترة أطول لمقدمي الطلبات المتنافسين للتوصل إلى قرار خاص بهم قبل الوصول إلى مرحلة حل التنافس.) كما سيتم نشر مجموعات التنافس هذه أيضًا على موقع ويب ICANN.

**التشابه مع سلاسل نطاقات TLD المطلوبة كنطاقات IDN ccTLD** -- وستتم مراجعة سلاسل نطاقات gTLD المقدم لها الطلب أيضًا للتحقق من التشابه مع سلاسل نطاقات TLD المطلوبة في عملية التتبع السريع الخاصة بنطاقات IDN ccTLD (انظر الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/>). وستقوم ICANN باتخاذ الأسلوب التالي لحل التعارض في حالة حدوث تضارب مع التتبع السريع المرتقب لنطاقات IDN ccTLD.

في حالة إكمال أحد الطلبات للعملية الخاصة به قبل تقديم الآخر، سيتم تفويض نطاق TLD ذلك. يعد طلب نطاق gTLD المجتاز لجميع مراحل التقييم بنجاح، بما في ذلك فض النزاع وتنافس السلسلة، حسب سرعته، والمتمتع بأهلية الدخول إلى مرحلة اتفاقية التسجيل، مكتملاً وبناء عليه لا يجوز إنكار أهليته من قبل طلب IDN ccTLD المتقدم به حديثاً. وبالمثل، يعد طلب نطاق IDN ccTLD المجتاز للتقييم (أي، تم التحقق منه) كاملاً، ولذا لا يجوز استبعاده بواسطة طلب gTLD تم التقدم به حديثاً.

وفي حالة عدم استيفاء أي الطلبات للعملية المناظرة، وحيث لم يحصل طلب نطاق gTLD على الموافقة المطلوبة من الجهة الحكومية أو السلطة العامة المختصة، يسري تنفيذ طلب نطاق IDN ccTLD الذي تم التحقق منه، ولا تجوز الموافقة على طلب نطاق gTLD. يتم تعريف المصطلح "تم التحقق منه" في تنفيذ عملية التتبع السريع لنطاق IDN ccTLD، التي يمكن العثور عليها على الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn>.

وفي حالة حصول مقدم طلب نطاق gTLD على دعم، أو عدم تلقيه لمعارضة من الجهة الحكومية أو السلطة العامة المختصة، مع استبعاد مقدم الطلب نتيجة لوجود تنافس مع سلسلة مطلوبة في عملية التتبع السريع الخاصة بنطاقات IDN ccTLD، يتاح عندئذ لمقدم الطلب الحصول على مبلغ كامل حال تقديم طلب نطاق gTLD قبل نشر طلب نطاقات ccTLD.

**مراجعة سلاسل IDN مكونة من حرفين** - إضافة إلى عمليات المراجعة السابقة، تخضع سلسلة نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها وهي عبارة عن سلسلة IDN مكونة من حرفين للمراجعة من جانب هيئة تشابه السلاسل للبحث عن تشابه بصري مع:

(أ) أي عنوان مكون من حرف واحد (في أي نص)، و

(ب) أية توليفة ممكنة من ASCII مكون من حرفين.

لن تجتاز سلسلة نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها والمطابقة للحالة (أ) أو (ب) أعلاه المراجعة.

## 2-1-1-2-2 أسلوب المراجعة

سيتم إخطار "هيئة تشابه السلاسل" جزئيًا من خلال تسجيل لوغاريتمي يتعلّق بالتشابه البصري بين كل سلسلة من السلاسل المقدم لها الطلب وكل سلسلة من سلاسل نطاقات TLD الأخرى الحالية والمقدم لها الطلب والأسماء المحجوزة. وسيوفر التسجيل معيارًا موضوعيًا لاعتبارات الهيئة، كجزء من عملية تحديد السلاسل التي من المحتمل أن تؤدي إلى حدوث إرباك. بصفة عامة، يتعين على مقدمي الطلبات توقع أن تسجيل التشابه البصري المرتفع يشير إلى ارتفاع احتمالية عدم اجتياز الطلب المقدم مراجعة تشابه السلاسل. وعلى الرغم من ذلك، تجدر ملاحظة أن التسجيل ما هو إلا مؤشر فقط وأن القرار النهائي للتشابه راجع كليًا لحكم الهيئة.

يتوفر اللوغاريتم، وإرشادات المستخدم، ومعلومات خلفية إضافية لمقدمي الطلبات للأغراض المتعلقة بالاختبار والمعلومات<sup>2</sup> وسيكون لدى مقدمي الطلبات القدرة على اختبار السلاسل والحصول على نتائج من خلال نظام التقدم قبل تقديم الطلب.

<sup>2</sup>انظر الموقع <http://icann.sword-group.com/algorithm/>

يدعم اللوغاريتم الرموز الشائعة في الأبجديات العربية، والصينية، والسيريلية، والديفانية، واليونانية، واليابانية، والكورية، واللاتينية. كما يمكنه مقارنة السلاسل ذات الأبجديات المختلفة ببعضها.

كما ستأخذ الهيئة بعين التقدير الأحرف المتفاوتة، المعرفة في أي جدول لغات ذات صلة، عند التوصل لقراراتها النهائية. على سبيل المثال، توضع السلاسل غير المتشابهة بصرياً والمحددة كسلاسل TLD متفاوتة استناداً لجدول IDN، في مجموعة تنافس. كما تخضع سلاسل TLD المتفاوتة المدرجة كجزء من الطلب المقدم لتحليل تشابه السلاسل.<sup>3</sup>

ستقوم الهيئة بفحص بيانات اللوغاريتم وإجراء مراجعتها الخاصة للتشابه بين السلاسل ومعرفة ما إذا كانت ترقى لمستوى السلسلة المركبة. وفي حالة وجود سلاسل في نصوص لا يدعمها اللوغاريتم بعد، تكون عملية التقييم من جانب الهيئة يدوية بالكامل.

وستستخدم الهيئة معياراً عاماً للاختبار الخاص بتحديد وجود السلسلة المركبة أم لا، كما يلي:

**معيار السلسلة المركبة** - توجد السلسلة المركبة عندما تكون هناك سلسلة مشابهة بشدة لأخرى بصرياً بحيث يحتمل أن تكون خادعة أو تسبب إرباكاً. ولاحتمال حدوث ارتباك، يجب أن يكون من المحتمل، وليس من الممكن فحسب أن يظهر الارتباك من وجهة نظر مستخدم الإنترنت العادي المعتدل. وأي ارتباط بين السلسلتين يؤدي إلى تشابههما يعتبر سبباً غير كاف للحكم باحتمال حدوث ارتباك.

### 2-2-1-3 نتائج مراجعة تشابه السلسلة

ومن شأن طلب التقدم الذي لم يجتاز مراجعة تشابه السلاسل بسبب التشابه مع نطاق TLD الحالي ألا يجتاز التقييم المبدئي، ولن تكون هناك مراجعات أخرى متاحة. وحيثما لم يجتاز الطلب مراجعة تشابه السلاسل، سيتم إخطار مقدم الطلب في أقرب وقت يتم فيه الانتهاء من المراجعة.

ويتم إدراج طلب التقدم للحصول على إحدى السلاسل المشابهة جداً لسلسلة gTLD تم التقدم بطلب بشأنها أخرى، في مجموعة تنافس.

<sup>3</sup> في حالة إدراج مقدم الطلب للمتغيرات المعلن عنها في الطلب المقدم من جانبه (انظر الفقرة الفرعية 1-3-3)، تُجري الهيئة تحليلاً للسلاسل المدرجة للتأكد من أنها تمثل صوراً متغيرة وفقاً لجدول IDN المقدم من جانب مقدم الطلب. قد يتضمن التحليل عقد مقارنة بين جداول IDN المقدمة من جانب مقدم الطلب والجداول الأخرى القائمة لنفس اللغة أو النص. وتوجيه أية تساؤلات لمقدم الطلب.

أما طلب التقدم الذي اجتاز مراجعة تشابه السلاسل فلا يزال خاضعًا للمعارضة من قبل مشغل TLD الحالي أو من جانب مقدم طلب نطاقات gTLD آخر في جولة طلب التقدم الحالي. وتتطلب هذه العملية إرسال معارضة إرباك السلسلة بواسطة معترض مخول بتقديم هذه المعارضة. ولا تقتصر هذه الفئة من المعارضة على التشابه البصري. بل على العكس، يمكن أن يقدم المعارض معارضة على الإرباك الناتج عن أي نوع من أنواع التشابه (بما في ذلك التشابه البصري، أو السمعي، أو التشابه في المعنى). للحصول على مزيد من المعلومات حول عملية المعارضة، راجع الوحدة 3، إجراءات حل النزاع.

يمكن أن يقوم مقدم الطلب بإرسال معارضة ضد طلب نطاق gTLD آخر على أساس إرباك السلسلة. ويمكن أن تؤدي تلك المعارضة، في حالة نجاحها، إلى تغيير تكوين مجموعات التنافس الأولية بحيث سيتم اعتبار سلاسل نطاقات gTLD المقدم لها الطلب في تنافس مباشر مع بعضها (انظر الوحدة الرابعة، إجراءات التنافس على السلسلة). ولن تؤدي عملية المعارضة إلى استبعاد الطلب من مجموعة التنافس.

### 2-1-2-2 الأسماء المحجوزة

تتم مقارنة كل طلبات التقدم من أجل سلاسل نطاق gTLD المقدم لها الطلب بقائمة من الأسماء المحجوزة ذات المستوى الأعلى لضمان عدم ظهور سلسلة نطاق gTLD المقدم لها الطلب في هذه القائمة.

#### قائمة الأسماء المحجوزة ذات المستوى الأعلى

NRO	SERVERS-IANA	AFRINIC
EDITOR-RFC	منظمة ICANN	ALAC
RIPE	IESG	APNIC
SERVERS-ROOT	IETF	ARIN
RSSAC	INTERNIC	منظمة ASO
SSAC	غير صحيح	CCNSO
اختيار*	IRTF	مثال*
TLD	ISTF	GAC
WHOIS	LACNIC	منظمة GNSO
WWW	LOCAL	SERVERS-GTLD
	LOCALHOST	IAB
	NIC	IANA

\*لاحظ أنه بالإضافة إلى السلاسل الواردة أعلاه، ستحتفظ ICANN أيضًا بالترجمات الخاصة بالمصطلحين "test" و "example" بلغات متعددة. أما باقي السلاسل فهي محجوزة فقط في الشكل المتضمن أعلاه.

وسيتعرف نظام تقديم الطلبات على الاسم المحجوز، في حالة إدراج مقدم الطلب لاسم محجوز على أنه سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، ولن يسمح بتقديم الطلب.

وبالإضافة إلى ذلك، تتم مراجعة سلاسل نطاق gTLD المقدم لها خلال مراجعة تشابه السلسلة لتحديد ما إذا كانت مشابهة لأحد الأسماء المحجوزة. لن يجتاز طلب سلسلة gTLD التي يتم تعريفها على أنها مشابهة جدًا لاسم محجوز هذه المراجعة.

يتم الإعلان عن الأسماء الواردة بقائمة المتغيرات المعلن عنها (انظر بند 1-3-3) على موقعه ويب منظمة ICANN ويجري التعامل معها بشكل أساسي مثل الأسماء المحجوزة، حتى يتم تطوير حلول الإدارة المختلفة وإرسال نطاقات TLD المختلفة. بمعنى، لن يجتاز الطلب المقدم بشأن سلسلة gTLD المطابقة أو المشابهة لسلسلة واردة بقائمة المتغيرات المعلن عنها هذه المراجعة.

### 3-1-2-2 مراجعة استقرار DNS

تحدد هذه المراجعة ما إذا كانت سلسلة gTLD المقدم لها الطلب ستؤدي إلى حدوث عدم استقرار في DNS. وفي جميع الحالات، سيتضمن ذلك مراجعة للتأكد من التوافق مع المتطلبات التقنية والمتطلبات الأخرى الخاصة بسلاسل (عناوين) gTLD. وفي بعض الحالات الاستثنائية، قد تكون هناك حاجة لمراجعة موسعة لدراسة المشاكل المحتملة لاستقرار التقني لسلسلة gTLD المقدم لها الطلب.

ملحوظة: يجب أن يتعرف جميع مقدمي الطلبات على المشكلات المحيطة باستعلامات TLD الباطلة على مستوى الجذر الخاص بنظام DNS.

أي مشغل سجل TLD قد تطرح عليه استعلامات غير متوقعة وبعض نطاقات TLD قد تواجه حشدًا هائلًا من الاستعلامات غير المتوقعة. للمزيد من المعلومات، انظر تقرير اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار (SSAC) بشأن هذا الموضوع على الرابط

<http://www.icann.org/en/committees/security/sac045.pdf>.

بعض الإحصاءات المشهورة متوفرة كذلك على الرابط <http://stats.l.root-servers.org/>.

ستتخذ ICANN خطوات لتنبية مقدمي الطلبات بشأن المشكلات المطروحة في SAC045 وستعمل على تشجيع المتقدم على التأهب لتقليل احتمالية حدوث مصاعب تشغيلية التي قد تتسبب في حدوث مشكلة بشأن الاستقرار أو التوفر للمسجلين بها ومستخدميها. مع ذلك، ليس هذا الإشعار سوى نصيحة للمتقدمين ولا يمثل جزءًا من التقييم، إلا إذا كانت السلسلة تطرح مشكلات أمان واستقرار كبيرة على النحو المذكور في القسم التالي

### 1-3-1-2-2 استقرار DNS: إجراء مراجعة السلسلة

يجب ألا تؤثر عناوين gTLD الجديدة بشكل عكسي على أمان DNS أو استقراره. وستقوم ICANN، خلال فترة التقييم المبدئي، بإجراء مراجعة أولية على مجموعة من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب وذلك:

- للتأكد من التزام سلاسل gTLD المقدم لها الطلب بالمتطلبات الموضحة في القسم 2-3-1-2-2،
- وتحديد ما إذا كانت أي سلسلة تثير مشكلات كبيرة تتعلق بالأمان أو الاستقرار يمكن أن تتطلب مزيدًا من المراجعة.

وتوجد إمكانية منخفضة جدًا بأن يكون التحليل الموسع ضروريًا للسلسلة التي تتوافق بشكل كامل مع متطلبات السلسلة الواردة في القسم الفرعي 2-3-1-2-2 من هذه الوحدة. ومع ذلك،



توفر عملية مراجعة الاستقرار حماية إضافية في حالة إثارة مشكلات أمان أو استقرار غير متوقعة فيما يتعلق بسلسلة gTLD المقدم لها الطلب.

في مثل هذه الحالة، فإن هيئة استقرار DNS ستقوم بإجراء مراجعة موسعة لطلب التقدم لسلسلة نطاق gTLD المقدم لها الطلب أثناء فترة التقييم المبدئي. وستقوم الهيئة بتحديد ما إذا لم تلتزم السلسلة بالمعايير ذات الصلة أو تنشئ حالة تؤثر بصورة عكسية على الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات إلى خوادم الإنترنت أو النظم الأخيرة، مع كتابة التقارير حول ذلك.

إذا قررت الهيئة أن السلسلة تلتزم بالمعايير ذات الصلة، مع عدم ظهور أي من الأحوال المذكورة أعلاه، فإن طلب التقدم سيجتاز مراجعة استقرار DNS.

وفي حالة إتخاذ الهيئة لقرار ينص على عدم التزام السلسلة بالمعايير الفنية ذات الصلة أو أنها تتسبب في حالة تؤثر عكسياً على السعة الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات لحوادم الإنترنت أو النظم الطرفية، فلن يجتاز الطلب التقييم المبدئي كما أنه لن تتم متابعته. وإذا ما تم تحديد أن السلسلة من المحتمل أن تسبب مشاكل خاصة بمسائل الأمن والاستقرار في DNS، فسوف يتم إخطار مقدم الطلب في أقرب وقت يتم فيه الانتهاء من مراجعة الاستقرار DNS.

#### 2-3-1-2-2 متطلبات السلسلة<sup>4</sup>

ستقوم ICANN بمراجعة كل سلسلة من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب لضمان توافقها مع المتطلبات الموضحة في الفقرات التالية.

في حالة انتهاك سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها لأي من هذه القواعد، لن يجتاز الطلب مراجعة استقرار DNS. ولن يتم إجراء أية مراجعات أخرى.

**الجزء الأول – المتطلبات الفنية لكل العناوين (السلاسل) - المتطلبات الفنية لعناوين نطاقات المستوى الأعلى التالية.**

1-1 يجب أن يكون عنوان ASCII (أي، العنوان الذي يُبث سلكياً) صالحاً، كما هو موضح في المعايير التقنية لأسماء النطاقات: التنفيذ والمواصفات (RFC 1035). وتوضيح مواصفات DNS (RFC 2181) وأي تحديثات بها. ويتضمن هذا ما يلي:

1-1-1 يجب ألا يحتوي العنوان على أكثر من 63 رمزاً.

2-1-1 تتم معاملة الأحرف الكبيرة والصغيرة على أنها متطابقة.

2-1 يجب أن يكون عنوان ASCII اسم استضافة صالحاً على النحو المبين في المعايير الفنية مواصفات جدول مضيبي الإنترنت بوزارة الدفاع (DOD RFC 952)، ومتطلبات مضيبي الإنترنت – التطبيق والدعم (RFC 1123)، وتقنيات التطبيق الخاصة بالتحقق من الأسماء وتحويلها (RFC 3696)، أسماء النطاق الدولية في الطلبات (IDNA) (RFCs 5890-5894)، وأي تحديثات لها. ويتضمن هذا ما يلي:

- 1-2-1 على عنوان ASCII أن يتكون بأكمله من حروف (حروف أبجدية أ-ي)، أو
- 2-2-1 يجب أن يكون العنوان عبارة عن عنوان IDNA A صحيح (مقيد على نحو إضافي وفقاً للمبين في الجزء الثاني (2) أدناه)
- الجزء الثاني - متطلبات أسماء النطاقات الدولية** – تنطبق هذه المتطلبات فقط على نطاقات المستوى الأعلى المحتملة التي تستخدم رموزاً بخلاف ASCII. ومن المتوقع أن يكون مقدم الطلبات الخاصة بعنوانين نطاق المستوى الأعلى الدولي هذه على اطلاع بمعايير IDNA الخاصة بفريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) ومعايير يونيكود والمصطلحات المرتبطة بأسماء النطاقات الدولية.
- 1-2 يجب أن يكون العنوان عنوان A وفقاً لتعريفه في IDNA، تم تحويله من (وقابل للتحويل إلى) عنوان U متوافق مع التعريف الموضح في IDNA، ومقيد على نحو إضافي بالقائمة غير الشاملة التالية لأوجه التقييد:
- 1-1-2 يجب أن يكون عنوان A صحيح وفقاً لـ IDNA.
- 2-1-2 يتعين أن تكون قيمة الخاصية المشتقة لجميع نقاط الترميز المستخدمة في العلامة U، وفقاً لتعريفها في IDNA، PVALID أو حسب السياق (مصحوبة بقواعد سياق واضحة).<sup>5</sup>
- 3-1-2 يجب أن يكون التصنيف العام لجميع نقاط الترميز، المعرف بواسطة IDNA، من بين (Li, Lo, Lm, Mn).
- 4-1-2 يجب أن تكون العلامة U متوافقة تماماً مع نموذج المعايير ج، كما هو موضح في ملحق معيار اليونيكود رقم 15: نماذج معايير يونيكود. انظر أيضاً الأمثلة على الموقع <http://unicode.org/faq/normalization.html>
- 5-1-2 يجب أن تتكون العلامة U بالكامل من رموز لها نفس خاصية الاتجاه، أو تلبى كافة متطلبات القاعدة Bidirectional لكل طلب التعليق (RFC) رقم 5893.

<sup>5</sup> ومن المتوقع أن أدوات التحويل الخاصة بـ IDNA I سوف تكون متاحة قبل بداية فترة تقديم الطلب، وأنه سوف يتم التحقق من صحة العلامات الموجودة تحت IDNA. وفي هذه الحالة، فإن العناوين الصالحة وفقاً للإصدار السابق من البروتوكول (IDNA2003) وليس وفقاً لبروتوكول IDNA لن تفي بهذا العنصر من المتطلبات. أما العناوين الصالحة وفقاً لكلا الإصدارين من البروتوكول فإنها ستفي بهذا العنصر من المتطلبات. وبالنسبة للعناوين الصالحة وفقاً لبروتوكول IDNA وليس وفقاً لبروتوكول IDNA2003، فإنها قد تفي بالمتطلبات؛ ومع ذلك، يُنصح مقدمو الطلبات بشدة بملاحظة أن مدة فترة الانتقال بين البروتوكولين لا يمكن تقديرها حالياً أو ضمانها في أي إطار زمني معين. وسيتم تطوير الدعم لبروتوكول IDNA في بيئات تطبيقات البرامج الأوسع تدريجياً. وأثناء ذلك، يكون لنطاقات TLD الصحيحة وفقاً لبروتوكول IDNA، وليس IDNA2003، فعالية محدودة.

2-2 يجب أن يفي العنوان بالمعايير ذات الصلة من إرشادات تنفيذ أسماء النطاقات الدولية الخاصة بمنظمة ICANN. انظر

<http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm> ويشمل ذلك قائمة القيود غير الشاملة التالية:

1-2-2 يجب أخذ جميع نقاط الترميز الموجودة في أي من العناوين الفردية من الأبجدية ذاتها كما هو محدد في ملحق معيار يونيكود رقم 24: خواص أبجديات يونيكود.

2-2-2 يسمح بوجود استثناءات من القسم 1-2-2 بالنسبة للغات ذات الضوابط الهجائية والقواعد الموضوعية التي تتطلب استخدامًا مختلفًا لأبجديات متعددة. ولكن حتى مع هذا الاستثناء، فإن الأحرف المركبة بصرياً لن يسمح بالتعايش في مجموعة واحدة من النقاط ما لم يجري تحديده من جانب لسياسة العامة بوضوح.

**الجزء الثالث - متطلبات السياسة الخاصة بنطاقات المستوى الأعلى العامة** – تنطبق هذه المتطلبات على جميع سلاسل نطاق المستوى الأعلى المحتملة المقدم لها باعتبارها نطاقات .gTLDs

1-3 يجب أن تتألف سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها في ASCII من ثلاثة أحرف مختلفة بصرياً أو أكثر. سلاسل ASCII المكونة من حرفين اثنين ليست مسموح بها، وذلك لتفادي وقوع تضارب في رموز الدول الحالية والمستقبلية على أساس معيار ISO 3166-1.

2-3 يجب أن تتألف سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها في IDN من حرفين مختلفين بصرياً أو أكثر في النص، حسب الملائمة<sup>6</sup>. ولكن لاحظ أنه لن تتم الموافقة على سلسلة IDN المكونة من اثنين من الأحرف في حالة:

1-2-3 تتشابه بصرياً مع أي عنوات يتكون من حرف واحد (في أي نص)؛ أو

2-2-3 تتشابه بصرياً مع أية توليفة ASCII ممكنة من حرفين.

انظر مراجعة تشابه السلاسل في الفقرة الفرعية 1-1-2-2 للحصول على معلومات إضافية حول هذه المتطلبات.

<sup>6</sup> لاحظ أن مجموعة العمل المشتركة cNSO-GNSO IDN قدمت توصيات تشير إلى ضرورة مراجعة هذا القسم للسماح بعلامات IDN Gtld أحادية الحروف. انظر التقرير النهائي لـ JIG على الارتباط <http://gns0.icann.org/drafts/jig-final-report-30mar11-en.pdf>. أنماط التنفيذ الخاصة بهذه التوصيات ما تزال قيد التطوير لإعدادها للنقاش المجتمعي.

#### 4-1-2-2 مراجعة الأسماء الجغرافية

يجب أن تضمن طلبات الحصول على سلاسل نطاق gTLD إيلاء الاعتبار المناسب لمصالح الحكومات أو السلطات العامة في الأسماء الجغرافية. يتم وصف المتطلبات والإجراءات التي ستتبعها ICANN في عملية التقييم في الفقرات التالية. وينبغي على المتقدمين مراجعة هذه الشروط حتى لو لم يصدقوا أن سلسلة نطاق gTLD المحددة هي اسم جغرافي. تخضع جميع سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها طبقاً للمتطلبات الواردة بهذا البند، بصرف النظر عما إذا كان الطلب ينص على كونه مخصصاً لاسم جغرافي.

#### 1-4-1-2-2 معاملة أسماء الدول أو المناطق<sup>7</sup>

لن تتم الموافقة على طلبات الحصول على السلاسل والتي تعد أسماء دول أو مناطق، لأنها ليست متاحة في إطار برنامج نطاق gTLD الجديد في جولة التقدم هذه. تُعتبر السلسلة اسم دولة أو إقليم إذا:

- أ. كانت عبارة عن رمز مكون من ثلاثة أحرف أبجدية مدرجة في معيار ISO 3166-1.
- ب. كانت اسماً بصيغة طويلة مدرج في معيار ISO 3166-1، أو كانت ترجمة للاسم ذي الصيغة الطويلة إلى أي لغة أخرى.
- ج. كانت اسماً بصيغة قصيرة مدرجاً في المعيار ISO 3166-1، أو كانت ترجمة للاسم ذي الصيغة القصيرة إلى أي لغة أخرى.
- د. كانت عبارة عن ارتباط اسم بصيغة طويلة أو صيغة قصيرة مع رمز تم تخصيصه على أنه "تم حجزه بشكل استثنائي" بواسطة وكالة متابعة ISO 3166.
- هـ. إذا كانت بمثابة مكون يمكن فصله لاسم دولة تم تخصيصه في "قائمة أسماء الدول القابلة للفصل" أو عبارة عن ترجمة لاسم يظهر بالقائمة، بأية لغة. انظر الملحق في نهاية هذه الوحدة.
- و. كانت تديلاً أو نقلاً لأي اسم من الأسماء المتضمنة في البنود "أ" إلى "و". وتتضمن عملية التبديل إزالة المسافات وإدخال علامات الترقيم وإضافة أدوات النحو التعريفية مثل "ال" أو "إزالتها". ويعتبر النقل تغييراً في ترتيب الاسم ذي الصيغة الطويلة أو القصيرة، على سبيل المثال، "RepublicCzech" أو "IslandsCayman".
- ي. إذا كانت اسماً تعرف به دولة ما عموماً، كما هو ثابت بالدليل من أن الدولة يتم الاعتراف بها عبر ذلك الاسم من خلال المنظمات فيما بين الحكومات أو المنظمة التحالفية.

<sup>7</sup> تستعيد أسماء الدول والمناطق من العملية بناءً على توجيهات اللجنة الاستشارية الحكومية في البلاغات الأخيرة التي توضح المبدأ 2-2 من مبادئ اللجنة GAC بشأن نطاقات gTLD الجديدة لكي تشير إلى أن السلاسل التي تمثل أو تختصر اسم الدولة أو المنطقة بصورة كبيرة ينبغي أن يتم التعامل معها من خلال ccPDP المقبلة، ويمكن أن يُسمح لسلاسل جغرافية أخرى في نطاق gTLD إذا كان ذلك ضمن اتفاق مع الحكومة أو السلطة العامة المختصة.

## 2-4-1-2-2 الأسماء الجغرافية التي تحتاج إلى دعم الحكومة

أنواع السلاسل المقدم لها التالية هي عبارة عن أسماء جغرافية معتبرة ويجب أن يرفق معها وثائق الدعم أو عدم المعارضة الصادرة عن الحكومات أو السلطات العامة المختصة:

1. طلب لأي سلسلة هي عبارة عن تمثيل، بأي لغة، عن اسم مدين عاصمة لأي دولة أو مقاطعة واردة في معيار ISO 3166-1.
2. طلب اسم مدينة، حيث يقوم مقدم الطلب بإظهار الرغبة في استخدام نطاق gTLD للأغراض المرتبطة باسم المدينة.

تمثل أسماء المدن تحديات راهنة لأنها ربما تكون أيضاً عبارات عامة أو أسماء تجارية، وفي كثير من الحالات لا توجد أسماء مدن فريدة. وعلى عكس الأنواع الأخرى من الأسماء الجغرافية، ليس هناك قوائم تم إنشاؤها يمكن استخدامها كمراجع هدف في عملية التقييم. وهكذا، فإن أسماء المدن ليست محمية عالمياً. ومع ذلك، لا تتيح العملية وسائل للمدن والمتقدمين للتعاون معاً حيثما كانت هناك رغبة بذلك.

سيخضع طلب الحصول على اسم المدينة لمتطلبات الأسماء الجغرافية (أي، سيتطلب وثائق دعم أو عدم معارضة من الحكومات أو السلطات العامة المختصة) إن:

- (أ) كان يتضح من بيانات مقدم الطلب ضمن طلب التقدم أن يستخدم مقدم الطلب TLD في المقام الأول لأغراض ترتبط باسم المدينة، و
- (ب) كانت السلسلة المقدم لها هي اسم مدينة على النحو الوارد في وثائق المدينة الرسمية.<sup>8</sup>

<sup>8</sup> يجب ألا تعتمد حكومات المدن التي تتخوف من السلاسل التي تمثل تكرارات، أو أسماء مستعارة أو استدعاءات قريبة من اسم المدينة على عملية التقييم كوسيلة أساسية لحماية مصالحها في السلسلة. وبدلاً من ذلك، يمكن للحكومة اختيار تقديم اعتراض رسمي على طلب التقدم الذي تعارضه الهيئة المختصة، أو يمكنها تقديم الطلب الخاص بها للحصول على السلسلة.

3. طلب لأي سلسلة هي عبارة عن تطابق دقيق لـ اسم مكان وطني فرعي مدرج في المعيار ISO 3166-2، كدولة أو مقاطعة أو ولاية.
4. التقدم بطلب لسلسلة مدرجة كإقليم تابع لمنظمة اليونسكو<sup>9</sup> يظهر في قائمة "تكوين المناطق الجغرافية (القارية) الكبرى والمناطق الجغرافية الثانوية والمجموعات الاقتصادية المحددة وغيرها من المجموعات"<sup>10</sup>.

في حالة تقديم طلب للحصول على سلسلة وارده بأي القوائم المذكورة أعلاه، يتعين توفير وثائق دعم من 60٪ على الأقل من الحكومات الوطنية المختصة في الإقليم، وألا يكون هناك أكثر من بيان اعتراض كتابي واحد من على الطلب مقدم من إحدى الحكومات المختصة في الإقليم و/أو السلطات العامة المتصلة بالقارة أو الإقليم.

حيثما يتم تطبيق قاعدة 60 ٪، ويكون هناك مناطق مشتركة في كل من القائمتين، فإن التركيبة المنطقية المتضمنة في "تركيبة مناطق الماكرو الجغرافي (القارية)، والمناطق الفرعية الجغرافية، والتكتلات الاقتصادية المنتقاة والتكتلات الأخرى" تأخذ الأسبقية.

تعتبر أي سلسلة gTLD مقدم لها بطلب، تقع ضمن الفئات من 1 إلى 4 المذكورة أعلاه، ممثلة لاسم جغرافي. وفي حالة وجود أي شك، تقع على مقدم الطلب مسؤولية استشارة الحكومات والسلطات العامة المختصة وإدراج دعمها أو عدم معارضتها قبل تقديم الطلب، للحيلولة دون أية اعتراضات محتملة والتعامل المسبق مع أي غموض يتعلق بالسلسلة والمتطلبات القابلة للتطبيق.

السلاسل التي تتضمن اسماً جغرافياً لكن لا تتطابق معه (كما هو مذكور في هذا القسم) لن يتم اعتبارها أسماء جغرافية على النحو المنصوص عليها في القسم 2.2.1.4.2.2. وعليه لن تستلزم وثائق الدعم الحكومي أثناء عملية التقييم.

<sup>9</sup> انظر <http://www.unesco.org/new/en/unesco/worldwide/>

<sup>10</sup> انظر <http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>

بالنسبة لكل طلب، ستحدد هيئة الأسماء الجغرافية أي الجهات الحكومية تكون مختصة استناداً إلى مدخلات مقدم الطلب والجهات الحكومية وعمليات البحث والتحليل الخاصين به. وفي حالة وجود أكثر من جهة حكومية أو سلطة عامة مختصة لسلسلة gTLD المقدم لها الطلب، يجب على مقدم الطلب تقديم وثائق الدعم أو عدم المعارضة من كافة الجهات الحكومية والسلطات العامة المختصة. ومن المتوقع أن ينطبق ذلك على حالة وجود اسم مكان وطني فرعي.

تتمثل مسؤولية مقدم الطلب في:

- تحديد ما إذا كانت سلسلة gTLD المقدم لها الطلب الخاصة به تقع ضمن أي فئة من الفئات المذكورة أعلاه أم لا؛
- وتحديد الحكومات أو السلطات العامة المختصة والتشاور معها؛ و
- وتحديد مستوى الدعم الحكومي المطلوب.

ملحوظة: يعتبر تقرير أي مستوى من الحكومة وأي جهة إدارية تكون هي المسؤولة عن إرسال خطابات الدعم أو عدم الاعتراض مسألة تحدها كل إدارة قومية.

على مقدمي الطلبات الرجوع إلى دائرة السلطة القضائية ذات الصلة لتحديد مستوى الدعم المناسب.

لا يؤدي متطلب تضمين وثيقة الدعم لبعض الطلبات إلى استثناء الطلبات أو إعفائها من أن تكون غرضاً للاعتراضات في نطاق المجتمع (ارجع إلى القسم الفرعي 3-1-3 في الوحدة الثالثة)، والتي يمكن أن تتعرض الطلبات للرفض بموجبها على أساس الاعتراضات التي تشير إلى موقف معارض بشدة من المجتمع المستهدف.

### 3-4-1-2-2 متطلبات التوثيق

يجب أن تتضمن عملية توثيق الدعم أو عدم المعارضة خطاباً موقعاً من الحكومة أو السلطة العامة المختصة. مع الإدراك الجيد أن هذا الأمر سيختلف عبر الدوائر والأنظمة القضائية المختلفة، يجب أن يوقع على الخطاب الوزير المسؤول عن إدارة أسماء المجال أو تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات (ICT) أو الشؤون الخارجية أو مكتب رئيس الوزراء أو الرئيس الذي تتبعه تلك الدوائر القانونية ذات الصلة؛ أو أحد كبار الممثلين التابعين للهيئة أو الوزارة والمسئول عن إدارة أسماء المجال أو تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات أو الشؤون الخارجية أو مكتب رئيس الوزراء. لمساعدة مقدم الطلب على تحديد الجهة الحكومية أو السلطة العامة التي قد تكون مختصة باسم جغرافي مقترح، قد يرغب مقدم الطلب في استشارة ممثل اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) المختص بهذا الشأن.<sup>11</sup>

يجب أن يُظهر الخطاب بكل وضوح دعم الحكومة أو السلطة العامة أو عدم معارضتها لطلب مقدم الطلب بالإضافة إلى إبداء تفهم الحكومة أو السلطة العامة للسلسلة المطلوبة واستخدامها المزمع.

<sup>11</sup> انظر <http://gac.icann.org/gac-members>



كما يجب أن يُظهر الخطاب تفهّم الحكومة أو السلطة العامة أنه يتم طلب السلسلة من خلال عملية تقديم طلب gTLD وأن مقدم الطلب على استعداد لقبول الظروف التي سيتم توفير السلسلة في ظلها، أي، الدخول في اتفاقية تسجيل مع ICANN تفرض ضرورة التوافق مع سياسات الإجماع ودفع الرسوم. (انظر الوحدة الخامسة لمناقشة الالتزامات الخاصة بمشغل شركة تسجيل gTLD).

وهناك عينة من أحد خطابات الدعم متاحة كملحق بهذه الوحدة.

يجوز لمقدمي الطلب والحكومات إجراء مناقشات حول دعم الحكومة لأي طلب في أي وقت. كما نحث مقدمي الطلب على بدء هذه المناقشات في أول مرحلة ممكنة وتمكين الحكومات من متابعة العمليات التي قد تكون ضرورية للنظر في إعداد خطاب دعم أو عدم اعتراض واعتماده وإصداره.

ومن المهم ملاحظة أن الحكومة أو السلطة العامة غير ملتزمة نهائيًا بتوفير وثائق الدعم أو عدم المعارضة رداً على طلب مقدم الطلب.

من الممكن كذلك أن تسحب حكومة ما دعمها لطلب في وقت تال، بما في ذلك بعد تفويض نطاقات gTLD الجديدة، وذلك إذا كان مشغل السجل قد حاد عن الشروط الأصلية الخاصة بالدعم أو عدم الاعتراض. على مقدمي الطلب أن يعلموا أن ICANN تعهدت للحكومة بأنه في حال حدوث نزاع بين حكومة ما (أو سلطة عامة) ومشغل السجل الذي قدم وثائق الدعم من تلك الحكومة أو تلك السلطة العامة، فإن ICANN ستلتزم بأي أمر ملزم قانوناً من محكمة في دائرة السلطة القضائية الخاصة بالحكومة أو السلطة العامة التي منحت دعمها لأحد الطلبات.

#### 2-2-1-4 إجراء مراجعة الأسماء الجغرافية

ستقوم هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) بتأكيد ما إذا كانت كل سلسلة من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب تمثل اسمًا جغرافيًا، وستقوم كذلك بالتحقق من صلة وثائق الدعم وصحتها عند الضرورة.

وستقوم هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) بمراجعة كافة الطلبات المستلمة، وليس فقط الطلبات التي أشار فيها مقدم الطلب إلى أن سلسلة gTLD التي يتقدم بطلب لها هي اسم جغرافي. بالنسبة لأي طلب تقدم تقرر هيئة الأسماء الجغرافية أن سلسلة نطاق gTLD المقدم لها تعتبر اسمًا لدولة أو لمنطقة (كما هو موضح في هذه الوحدة)، لن يجتاز هذا الطلب مراجعة الأسماء الجغرافية وسيتم رفضه. كما لن تكون هناك أية مراجعات إضافية متاحة.

وبالنسبة لأي طلب تقرر هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) أن سلسلة نطاق gTLD المقدم لها الطلب ليست اسمًا جغرافيًا يتطلب دعمًا حكوميًا (كما هو موضح في هذه الوحدة)، سيجتاز الطلب مراجعة الأسماء الجغرافية دون طلب أي خطوات إضافية.

وبالنسبة لأي طلب تقرر هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) أن سلسلة gTLD المقدم لها الطلب هي اسم جغرافي يتطلب دعمًا حكوميًا، ستؤكد الهيئة أن مقدم الطلب قد قدم وثائق الدعم المطلوبة من كافة الجهات الحكومية والسلطات العامة المختصة، وأن الاتصالات الواردة منها صحيحة وتشتمل على المحتوى المطلوب. ويمكن أن تؤكد ICANN صحة الاتصالات عن طريق تشاورها مع السلطات الدبلوماسية المختصة أو أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة لمنظمة ICANN بشأن الحكومة أو السلطة العامة المعنية بالسلطة المختصة ونقطة الاتصال المناسبة ضمن إدارة الاتصالات الخاصة بها.

وقد تتواصل هيئة الأسماء الجغرافية مع كيان التوقيع على الخطاب لتأكيد عزمها وفهمها للشروط التي تم فيها تقديم الدعم لطلب التقدم.

وفي الحالات التي لا يقدم فيها مقدم الطلب الوثائق المطلوبة، سيتم الاتصال بمقدم الطلب وإبلاغه بالمطلوب، وسيتم منحه إطاراً زمنياً محدوداً لتقديم الوثائق. فإذا كان مقدم الطلب قادراً على تقديم الوثائق المطلوبة قبل انتهاء فترة التقييم المبدئي، وكانت الوثائق تفي بالمتطلبات، فسيجتاز مقدم الطلب مراجعة الأسماء الجغرافية. أما إذا لم يكن قادراً، فسيحصل على وقت إضافي للحصول على الوثائق المطلوبة؛ ومع ذلك، إذا لم يقدم مقدم الطلب الوثائق بحلول التاريخ المحدد (لما لا يقل عن 90 يوماً من تاريخ الإشعار)، فسُيعتبر الطلب غير كامل وسيكون غير مؤهل لمزيد من المراجعة. ويمكن أن يقوم مقدم الطلب بإعادة تقديم الطلب جولات طلب لاحقة، إذا رغب في ذلك، بناءً على الرسوم والمتطلبات الخاصة بجولات الطلب المحددة.

في حالة وجود أكثر من طلب واحد للحصول على سلسلة تُمثل اسماً جغرافياً محدداً كما هو موضح في هذا القسم واعتبار أن الطلبات تحظى باعتمادات الحكومة الضرورية، سيتم تعليق الطلبات في انتظار حل من مقدمي الطلبات. وإذا لم يتوصل مقدمو الطلب إلى حل في موعد لا يتجاوز تاريخ انتهاء جولة طلب الاشتراك (كما هو معلن من قبل منظمة ICANN) أو التاريخ الذي تبدأ فيه منظمة ICANN جولة تالية لطلب الاشتراك، أيهما أقرب، سترفض الطلبات وستتم إعادة الأموال مستحقة الرد لمقدمي الطلب وفقاً للشروط الموضحة في القسم 1.5.

ومع ذلك، في حال تشكلت مجموعة تنافس من طلبات متعددة مزودة بوثائق دعم صادرة من نفس الحكومة أو السلطة العامة، فسيشرع مقدمو الطلبات في تنفيذ إجراءات حل التنافس المنصوص عليها في الوحدة 4 عندما تطالبهم الحكومة أو السلطة العامة بتوفير الوثائق.

وفي حالة طلب واحد للحصول على سلسلة تمثل اسماً جغرافياً في أحد مجموعات التنافس مع طلبات لسلاسل مشابهة لم يتم تحديدها على أنها أسماء جغرافية، سيتم حل التنافس على السلسلة باستخدام إجراءات التنافس على السلسلة الموضحة في الوحدة الرابعة.

## 2-2-2 عمليات المراجعة الخاصة بمقدم الطلب

تزامناً مع عمليات المراجعة الخاصة بسلسلة gTLD المقدم لها الطلب المذكورة في القسم الفرعي 2-2-1، سنقوم ICANN بمراجعة القدرة الفنية والتشغيلية والمالية وخدمات السجل المقترحة لمقدم الطلب. ويتم توضيح عمليات المراجعة هذه بتفصيل أكبر في الأقسام التالية.

### 1-2-2-2 المراجعة الفنية/التشغيلية

سُجِّب مقدم الطلب، في طلبه، على مجموعة من الأسئلة (انظر الأسئلة 24-44 في نموذج التقديم) بهدف تجميع معلومات حول قدراته الفنية وخطته الخاصة بتشغيل نطاق gTLD المقترح.

ولا يُطلب من مقدمي الطلبات أن يكونوا قد قاموا بنشر سجل gTLD فعلي لاجتياز المراجعة الفنية/التشغيلية. وسيكون من الضروري، مع ذلك، بالنسبة لمقدم الطلب أن يُظهر إدراكًا واضحًا وكذلك تحقيق بعض العمل الأساسي تجاه النواحي الفنية والتشغيلية لتشغيل سجل gTLD. وبالتالي، سيكون كل مقدم طلب يجتاز التقييم الفني وكافة الخطوات الأخرى مطالبًا بإكمال الاختبار الفني لما قبل التفويض قبل تفويض نطاق gTLD الجديد. ارجع إلى الوحدة الخامسة، الانتقال إلى التفويض، للحصول على معلومات إضافية.

### 2-2-2-2 المراجعة المالية

سُجِّب مقدم الطلب، في طلبه، على مجموعة من الأسئلة (انظر الأسئلة 45-50 في نموذج الطلب) بهدف تجميع معلومات حول قدراته المالية لتشغيل تسجيل نطاق gTLD وخطته المالية في التحضير للاستقرار طويل المدى لنطاق gTLD الجديد.

ونظرًا لأن الأنواع والأهداف المختلفة للسجل قد تبرر ردودًا مختلفة للأسئلة الفردية، سيوجه المقيمون انتباهًا خاصًا إلى اتساق الطلب خلال جميع المعايير. فعلى سبيل المثال، خطط التدرج الخاصة بمقدم الطلب التي تحدد أجهزة النظام لضمان كفاءته في التشغيل في مستوى تخزين محدد يجب أن تكون متسقة مع خطته المالية لتأمين الأجهزة الضرورية. بمعنى أن معايير التقييم تختلف باختلاف خطط مقدم الطلب لتوفير المرونة.

### 3-2-2-2 أسلوب التقييم

ستقوم هيئات تقييم فنية ومالية متخصصة بإجراء مراجعات فنية/تشغيلية ومالية، وفقًا للمعايير المقررة وألية التسجيل المتضمنة كمرافق مع هذه الوحدة. ويتم إجراء عمليات المراجعة هذه استنادًا على المعلومات التي يقدمها كل مقدم للطلب لمنظمة ICANN في إجاباته على الأسئلة المطروحة في استمارة التقديم.

وقد يطلب المقيمون توضيحات أو معلومات إضافية أثناء فترة التقييم المبدئي. بالنسبة لكل طلب من طلبات التقديم، سيتم توحيد الأسئلة التوضيحية وإرسالها إلى مقدم الطلب من كل هيئة. وسوف يتاح للمتقدم بذلك الفرصة لتوضيح أو استكمال طلب التقديم في تلك المناطق حيث تم تقديم الطلب من جانب المقيمين. وستحدث هذه الاتصالات عبر نظام تقديم الطلبات عبر الإنترنت (TAS). وستشمل مثل هذه الاتصالات مهلة قدرها أسبوعان لمقدم الطلب من أجل الإجابة، ما لم يذكر خلاف ذلك. وستصبح أي معلومات تكميلية يوفرها مقدم الطلب جزءًا من الطلب.

يتحمل مقدم الطلب مسؤولية التأكد من الإجابة على الأسئلة بالكامل وإرفاق الوثائق المطلوبة. ويعتبر المقيّمون مؤهلين، إلا أنهم غير ملزمين، بطلب معلومات إضافية أو دليل إضافي من مقدم الطلب، وهم أيضاً غير ملزمين بأن يضعوا في اعتبارهم أي معلومات أو أدلة غير متوفرة في الطلب وتم تقديمها بحلول موعد الانتهاء، ما لم يطلب المقيّمون ذلك بوضوح.

## 3-2-2 مراجعة خدمات السجل

تزامناً مع عمليات المراجعة الأخرى التي تحدث أثناء فترة التقييم المبدئي، ستقوم ICANN بمراجعة خدمات السجل المقترحة لمقدم الطلب للتحقق من أي تأثيرات عكسية محتملة على الأمان أو الاستقرار. وسيطلب من مقدم الطلب تقديم قائمة بخدمات السجل المقترحة في طلبه.

### 1-3-2-2 التعريفات

يمكن تعريف خدمات السجل بأنها:

1. عمليات تشغيل السجل الضرورية للمهام التالية: استلام البيانات من المسجلين فيما يتعلق بتسجيلات أسماء النطاقات وخرادم الأسماء؛ وتزويد المسجلين بمعلومات الحالة المتعلقة بخرادم المنطقة الخاصة بنطاق TLD؛ ونشر ملفات منطقة نطاق TLD؛ وتشغيل خوادم منطقة السجل؛ والإعلان عن الاتصال وغيرها من المعلومات فيما يتعلق بعمليات تسجيل خادم اسم النطاق في نطاق TLD كما تطالب بذلك اتفاقية مزود الامتداد؛
2. منتجات وخدمات أخرى يجب على مشغل السجل تقديمها بسبب تأسيس سياسة الإجماع؛
3. وأي منتجات وخدمات أخرى يمكن لمشغل السجل فقط تقديمها، بسبب تخصيصها لمشغل مزود الامتداد.

سيتم اختبار خدمات السجل المقترحة لتحديد ما إذا كانت ستعمل على إثارة مشكلات كبيرة تتعلق بالاستقرار أو الأمان. يمكن الاطلاع على أمثلة للخدمات المقترحة للسجلات الحالية على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/>. وفي معظم الحالات، اجتازت هذه الخدمات هذا التحقيق بنجاح.

يمكن الاطلاع على خدمات السجل التي تقدمها شركات تسجيل في ملحقات اتفاقية مزود الامتداد. انظر الموقع

<http://www.icann.org/en/registries/agreements.htm>

يمكن العثور على تعريف كامل لخدمة السجل على الموقع

<http://www.icann.org/en/registries/rsep/rsep.html>

وبالنسبة لأغراض هذه المراجعة، يتم تعريف الأمان والاستقرار كما يلي:

**الأمان** - يشير تأثير خدمة السجل المقترحة على الأمان إلى (1) الإعلان غير المُرخَّص لبيانات السجل أو تعديلها أو إدراجها أو إزالتها، أو (2) الوصول غير المُرخَّص للمعلومات أو الموارد الموجودة على الإنترنت أو إعلانها بواسطة تشغيل الأنظمة وفقاً لجميع المعايير المقبولة.

**الاستقرار** - يشير التأثير على الاستقرار إلى أن خدمة السجل المقترحة (1) لا تتوافق مع المعايير ذات الصلة المعمول بها المعتمدة والمنشورة بواسطة هيئة معايير مؤسسة بشكل جيد ومعترف بها ومعتمدة، مثل تتبع المعايير أو أفضل الممارسات الحالية لطلب العروض (RFC) ذات الصلة التي يدعمها IETF، أو (2) إنشاء حالة تؤثر بشكل عكسي على السعة الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات بخوادم الإنترنت أو النظم النهائية، حيث تعمل وفقاً للمعايير ذات الصلة المعمول بها المعتمدة والمنشورة بواسطة هيئة معايير مؤسسة بشكل جيد ومعترف بها ومعتمدة، مثل تتبع المعايير أو أفضل الممارسات الحالية لطلب العروض (RFC) ذات الصلة وبالاعتماد على معلومات التفويض أو إدارة الخدمات الخاصة بمُشغل السجل.

## 2-3-2-2 الخدمات المعتادة

خدمات السجل التالية هي خدمات معتادة يقدمها مشغل شركة التسجيل:

- استلام البيانات من المُسجلين فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاقات وخواص الأسماء
- ونشر ملفات منطقة TLD
- نشر الاتصال والمعلومات الأخرى فيما يتعلق بعمليات تسجيل خادم اسم النطاق
- امتدادات أمان DNS

يجب أن يوضح مقدم الطلب ما إذا كان مقررًا تقديم أي من خدمات السجل هذه بطريقة فريدة إلى نطاق TLD.

ويجب توضيح أي خدمات سجل إضافية تعتبر فريدة لسجل gTLD المقترح بالتفصيل. يتم توفير التوجيهات الخاصة بتوضيح خدمات السجل على الموقع [http://www.icann.org/en/registries/rsep/rrs\\_sample.html](http://www.icann.org/en/registries/rsep/rrs_sample.html).

### 3-3-2-2 محتويات منطقة TLD

تستقبل ICANN عددًا من الاستفسارات حول استخدام أنواع السجلات المختلفة في منطقة السجل، بسبب اقتراح الكيانات لنماذج عمل ونماذج فنية مختلفة. وتعد محتويات المنطقة المسموح بها لمنطقة نطاق TLD هي:

- سجل Apex SOA.
- سجلات Apex NS وإلحاق منطقة الاختصاص لخوادم DNS الخاصة بنطاقات TLD.
- سجلات NS وإلحاق منطقة الاختصاص لخوادم DNS الخاصة بالأسماء المسجلة في نطاق TLD.
- سجلات DS للأسماء المسجلة في نطاق TLD.
- السجلات المرتبطة بتوقيع منطقة نطاق TLD (أي و RRSIG و DNSKEY و NSEC و NSEC3).

يجب أن يقوم مقدم الطلب الذي يرغب في وضع أية أنواع سجلات أخرى في منطقة نطاق TLD بتوضيح عرضه في قسم خدمات التسجيل الخاصة بطلب التقدم بالتفصيل. وسيتم تقييم ذلك، كما يمكن أن يؤدي إلى إجراء تقييم لتحديد ما إذا كانت الخدمة من شأنها أن تشكل مخاطر ذات تأثير سلبي على أمن واستقرار DNS. وينبغي على المتقدمين أن يكونوا على علم بأن الخدمة المبنية على أساس استخدام سجلات موارد DNS الأقل شيوعًا في منطقة نطاق TLD، حتى لو تمت الموافقة عليها في مراجعة خدمات التسجيل، قد لا تعمل على النحو المنشود بالنسبة لجميع المستخدمين نظرًا لعدم وجود دعم لطلب التقدم.

### 4-3-2-2 الأسلوب

سنتضمن مراجعة خدمات السجل المقترحة لمقدم الطلب تحديدًا أوليًا لما إذا كانت أي خدمات سجل مقترحة تثير مشكلات كبيرة تتعلق بقضايا الأمان والاستقرار وتتطلب مزيدًا من الاعتبار.

وإذا أظهر التحديد الأولي أنه ربما تكون هناك مشكلات كبيرة تتعلق بالأمان أو الاستقرار (كما هو موضح في القسم الفرعي 1-3-2-2) تحيط بالخدمة المقترحة، فسيتم تمييز الطلب ليخضع لمراجعة موسعة من قبل هيئة التقييم التقني لخدمات السجل (RSTEP)، انظر الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/rstep.html>(). وسيتم إجراء هذه المراجعة، إن وجدت، أثناء مرحلة التقييم الموسع (راجع القسم 3-2).

وفي حالة تمييز طلب ليخضع لمراجعة موسعة لواحدة أو أكثر من خدمات السجل، فستتم مطالبة مقدم الطلب برسوم إضافية لتغطية تكلفة المراجعة الموسعة. وسيتم إخطار مقدم الطلب بأية رسوم إضافية مستحقة يجب تحصيلها قبل بدء المراجعة الموسعة.

## 4-2-2 سحب مقدم الطلب للطلب

يمكن لمقدم الطلب الذي لم يجتز التقييم المبدئي أن يسحب طلبه في هذه المرحلة وأن يطلب استرداداً جزئياً لأمواله (ارجع إلى القسم الفرعي 5-1 من الوحدة الأولى).

## 3-2 التقييم الموسع

يمكن أن يطلب مقدم الطلب التقييم الموسع في حالة فشل الطلب في اجتياز مواد التقييم المبدئي المتعلقة بـ:

- الأسماء الجغرافية (ارجع إلى القسم الفرعي 4-1-2-2). لا توجد رسوم إضافية للتقييم الموسع في هذه الحالة.
- إثبات القدرة الفنية والتشغيلية (ارجع إلى القسم الفرعي 1-2-2-2). لا توجد رسوم إضافية للتقييم الموسع في هذه الحالة.
- إثبات القدرة المالية (ارجع إلى القسم الفرعي 2-2-2-2). لا توجد رسوم إضافية للتقييم الموسع في هذه الحالة.
- خدمات السجل (ارجع إلى القسم الفرعي 3-2-2). ولاحظ أن هذا البحث يتطلب رسماً إضافياً (رسم مراجعة خدمات السجل)، إذا كان مقدم الطلب يرغب في المتابعة للحصول على معلومات حول الرسوم والدفع، انظر القسم 5-1 من الوحدة الأولى.

لا يتضمن التقييم الموسع أي تغيير في معايير التقييم. فسوف تُستخدم نفس المعايير المستخدمة في التقييم المبدئي لمراجعة الطلب في ضوء التوضيحات التي يقدمها مقدم الطلب.

بدءاً من الوقت الذي يتسلم فيه مقدم الطلب إشعاراً بفشل اجتياز التقييم المبدئي، يكون لديه 15 يوماً تقويمياً لتقديم إشعار طلب التقييم الموسع إلى ICANN. أما إذا لم يطلب مقدم الطلب التقييم الموسع بوضوح (وقام بدفع رسوم إضافية في حالة تحقيق خدمات السجل)، فلن يتابع الطلب.

### 1-3-2 التقييم الموسع للأسماء الجغرافية

في حالة أن طلب التقدم الذي تم تحديده على أنه اسم جغرافي يحتاج إلى دعم حكومي، ولكن لم يقدم صاحب الطلب فيه دليل على الدعم أو عدم المعارضة من جميع الحكومات أو السلطات العامة المختصة بحلول نهاية فترة التقييم المبدئي، فسيكون أمام مقدم الطلب وقت إضافي في فترة التقييم الموسع من أجل الحصول على هذه الوثائق وتقديمها.

في حال قَدّم مقدم الطلب الوثائق لهيئة الأسماء الجغرافية في الموعد المطلوب، فإن الهيئة ستجري مراجعة للوثائق على النحو المفصل في القسم 2-2-1-4. أما إذا لم يقدم مقدم الطلب الوثائق في الموعد المطلوب (على الأقل 90 يوماً من تاريخ الإشعار)، فلن يجتاز طلب التقدم التقييم الموسع، ولن يتم إجراء أية مراجعات أخرى.

### 2-3-2 التقييم الفني/التشغيلي أو المالي الموسع

ينطبق ما يلي على التقييم الموسع الذي يتم إجراؤه على القدرة التقنية والتشغيلية أو المالية لمقدم الطلب، كما هو موضح في القسم الفرعي 2-2-2.

سيكون على مقدم الطلب الذي طلب تقييمًا موسعًا الدخول إلى نظام تقديم الطلبات عبر الإنترنت (TAS) مرة أخرى وتوضيح إجاباته على تلك الأسئلة أو الأقسام التي حصل فيها على نقاط تكفي لاجتيازها (أو، في حالة أي طلب حيث يكون قد تم اجتياز الأسئلة على حدة ولكن إجمالي مجموع الدرجات كان دون المستوى اللازم لاجتياز "التقييم المبدئي"، تلك الأسئلة أو الأقسام التي يمكن فيها الحصول على نقاط إضافية). ويجب أن تكون الإجابات استجابةً لتقرير المقيمين الذي يشير إلى سبب الفشل، أو توفر أي توضيح لا يُمثل تغييرًا جوهريًا في الطلب. ولا يمكن لمقدمي الطلبات استخدام فترة التقييم الموسع لاستبدال أجزاء من المعلومات الجديدة بالنسبة للمعلومات التي قَدّمها في طلباتهم الأصلية، بمعنى تغيير الطلب ماديًا.

سيتمتع مقدم الطلب الذي يشارك في تقييم موسع حول المراجعات الفنية/ التشغيلية أو المالية بالخيار لمراجعة طلبه على أيدي نفس الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم والذين قاموا بالمراجعة أثناء فترة التقييم المبدئي، أو بالخيار لطلب مجموعة مختلفة من الأعضاء الاستشاريين للمراجعة أثناء التقييم الموسع.

يسمح التقييم الموسع بمزيد من تبادل المعلومات بين المقيمين ومقدم الطلب من أجل توضيح المعلومات المتضمنة في الطلب بشكل أكبر. وستصبح هذه المعلومات التكميلية جزءًا من الطلب. وستتضمن هذه الاتصالات موعدًا نهائيًا لاستجابة مقدم الطلب.

وستقوم ICANN بإخطار مقدمي الطلبات في نهاية فترة التقييم الموسع فيما يتعلق بنجاحهم في اجتيزه أم لا. وفي حالة اجتياز الطلب للتقييم الموسع، فسيُنقل إلى المرحلة التالية من العملية. أما إذا لم ينجح طلب الاشتراك في اجتياز التقييم الموسع، فلن يتابع بعد ذلك. ولن يتم إجراء أية مراجعات أخرى.



### 3-3-2 التقييم الموسع لخدمات السجل

ينطبق هذا القسم على التقييم الموسع لخدمات السجل، كما هو موضح في القسم الفرعي 3-2-2.

إذا تمت إحالة خدمات السجل المُقترحة إلى هيئة التقييم الفني لخدمات السجل (RSTEP) لإجراء مراجعة موسعة، فستقوم الهيئة بتشكيل فريق مراجعة يتكون من أعضاء يتمتعون بالمؤهلات المناسبة.

وسيتكون فريق المراجعة بشكل عام من 3 أعضاء بناءً على مدى تعقيد خدمة السجل المُقترحة. ويمكن إجراء المراجعة خلال 30 إلى 45 يومًا عند استخدام هيئة مكونة من 3 أعضاء. وسيتم تحديد ذلك في الحالات التي تكون هناك حاجة إلى هيئة مكونة من 5 أعضاء قبل بدء التقييم الموسع. ويمكن إجراء المراجعة في 45 يومًا أو أقل عند استخدام هيئة مكونة من 5 أعضاء.

وستغطي المدفوعات الخاصة برسم مراجعة خدمات السجل التي يدفعها مقدم الطلب تكلفة مراجعة هيئة RSTEP. راجع إجراءات الدفع في القسم 1-5 من الوحدة الأولى. ولن تبدأ مراجعة هيئة RSTEP حتى يتم استلام الدفع.

وإذا وجدت هيئة RSTEP أنه يمكن تقديم خدمة أو أكثر من خدمات السجل المُقترحة لمقدم الطلب دون وجود خطر التأثير العكسي الحقيقي على الأمان أو الاستقرار، فسيتم تضمين هذه الخدمات في اتفاقية التسجيل الخاصة بمقدم الطلب مع ICANN. وإذا وجدت هيئة RSTEP أن الخدمة المُقترحة ستؤدي إلى وجود خطر التأثير العكسي الحقيقي على الأمان أو الاستقرار، فقد يختار مقدم الطلب متابعة طلبه بدون الخدمة المُقترحة أو سحب طلبه الخاص بنطاق gTLD. وفي هذه الحالة، يكون لدى مقدم الطلب 15 يومًا تقويمياً لإبلاغ منظمة ICANN بنيتها لمتابعة الطلب. وإذا لم يقدم مقدم الطلب ذلك الإشعار بوضوح خلال هذا الإطار الزمني، فلن تتم متابعة الطلب بعد ذلك.

### 4-2 الأطراف المشتركة في التقييم

يلعب عدد من الخبراء المستقلين وكذلك المجموعات دوراً في إجراء عمليات المراجعة المختلفة في عملية التقييم. ويوجد في هذا القسم وصف مختصر للهيئات المختلفة، وأدوارها في التقييم، والظروف التي يعملون في ظلها.

## 1-4-2 الهيئات ودورها

ستقوم هيئة تشابه السلاسل بتقييم ما إذا كان من المحتمل أن تؤدي سلسلة gTLD المقترحة إلى إرباك المستخدم بسبب التشابه مع أي اسم محجوز، أو أي نطاق TLD حالي، أو أي IDN ccTLD مطلوب، أو أي سلسلة gTLD جديدة مقدم لها الطلب في جولة الطلب الحالية. ويحدث هذا أثناء مراجعة تشابه السلسلة في التقييم المبدئي. يمكن للهيئة أيضاً مراجعة جداول IDN المقدمة من قبل مقدمي الطلب كجزء من عمله.

ستقوم هيئة استقرار DNS بتحديد ما إذا كان من المحتمل أن تؤثر أي سلسلة مقترحة على استقرار DNS. ويحدث هذا أثناء مراجعة استقرار سلسلة DNS في التقييم المبدئي.

ستقوم هيئة الأسماء الجغرافية بمراجعة كل طلب من الطلبات لتحديد ما إذا كان نطاق gTLD المقدم له الطلب يمثل اسماً جغرافياً، كما هو موضح في الدليل المساعد. وفي حالة كون السلسلة اسماً جغرافياً يتطلب دعم الحكومة، فتقوم الهيئة بالتأكد من تقديم الوثائق المطلوبة مع الطلب والتحقق من أنها واردة من الحكومات والسلطات العامة المختصة وأنها صحيحة.

ستقوم هيئة التقييم الفني بمراجعة المكونات الفنية لكل طلب وفقاً للمعايير الواردة في دليل مقدم الطلب، بالإضافة إلى عمليات تشغيل السجل المقترحة، لتحديد ما إذا كانت لدى مقدم الطلب القدرة الفنية والتشغيلية على تشغيل سجل gTLD وفقاً لما هو مقترح في الطلب. ويحدث هذا أثناء عمليات المراجعة الفنية/التشغيلية في التقييم المبدئي، وربما يحدث أيضاً في التقييم الموسع إذا اختار ذلك مقدم الطلب.

ستقوم هيئة التقييم المالي بمراجعة كل طلب من الطلبات في مقابل المعايير التجارية والمالية والتنظيمية المضمنة في دليل مقدم الطلب، لتحديد ما إذا كانت لدى مقدم الطلب القدرة المالية على الحفاظ على سجل gTLD وفقاً لما هو مقترح في الطلب. ويحدث هذا أثناء عمليات المراجعة المالية في التقييم المبدئي، وربما يحدث أيضاً في التقييم الموسع إذا اختار ذلك مقدم الطلب.

ستقوم هيئة التقييم الفني لخدمات السجل (RSTEP) بمراجعة خدمات السجل المقترحة في الطلب لتحديد ما إذا كان من المحتمل أن تثير خطر وقوع تأثير عكسي كبير على الأمان أو الاستقرار. ويحدث هذا، إن وجد، أثناء فترة التقييم الموسع.

ويُلزم أعضاء كل الهيئات بالالتزام بقواعد السلوك المقررة وإرشادات تضارب المصالح في هذه الوحدة.

## 2-4-2 عملية اختيار الهيئة

منظمة ICANN في هذه العملية الخاصة باختيار الهيئة هي مزود أطراف ثالثة مؤهل للقيام بعمليات المراجعة المختلفة<sup>12</sup> وبالإضافة إلى خبراء موضوع البحث المحدد المطلوبين لكل هيئة، يلزم وجود مؤهلات محددة، تتضمن:

- يجب أن يكون مزود الخدمة قادرًا على أن يدعو للاجتماع - أو لديه القدرة على الدعوة للاجتماع - هيئات متنوعة من مختلف أنحاء العالم وأن يكون قادرًا على تقييم الطلبات من كافة المناطق بالعالم، بما في ذلك الطلبات الخاصة بنطاقات IDN gTLD.
  - يجب أن يكون المزود على دراية بمعايير IETF IDNA، ومعايير يونيكود، و RFC ذات الصلة، والمصطلحات المرتبطة بأسماء IDN.
  - يجب أن يكون المزود قادرًا على التدرج سريعًا لتلبية طلبات تقييم عدد غير معروف من الطلبات. لا يُعرف، حاليًا، عدد الطلبات التي ستتم مراجعتها، ومدى تعقيدها، وما إذا كانت عمومًا تخص نطاقات gTLD ASCII أو gTLD غير ASCII.
  - يجب أن يكون المزود قادرًا على تقييم الطلبات ضمن الإطارات الزمنية المطلوبة للتقييم المبدئي والموسع.
- وسيتّم إشراك المزودين وإعلانهم رسميًا، على موقع ICANN على الإنترنت قبل افتتاح فترة تقديم الطلبات.

## 3-4-2 إرشادات قواعد السلوك للأعضاء الاستشاريين

إن الغرض من قواعد السلوك ("قواعد") الخاصة ببرنامج طلبات نطاقات gTLD الجديدة ("برنامج") هو منع تضارب المصالح الحقيقي والظاهري والسلوك غير الأخلاقي من قبل أي عضو استشاري مختص بالتقييم ("عضو استشاري").

فيجب أن يتصرف الأعضاء الاستشاريون أنفسهم باعتبارهم متخصصين مفكرين، وجديرين، ومحضرين جيّدًا، وغير متحيزين طوال عملية تقديم الطلبات. ويتوقع من الأعضاء الاستشاريين الالتزام بالإنصاف والمعايير السلوكية العالية أثناء التأكد من مجتمع الإنترنت، وناخبيه، وعموم الموضوعية، والنزاهة، والسرية، والمصادقية. ولا تقبل التصرفات غير الأخلاقية، أو حتى ظهور التسوية. ويتوقع من الأعضاء الاستشاريين الالتزام بالمبادئ التالية في تنفيذ مسؤولياتهم الملقاة على عاتقهم. ويقصد بهذه القواعد تلخيص المبادئ ولا يجب أن يتم اعتبار أي شيء فيها واجبات محدودة، أو التزامات، أو متطلبات قانونية يجب أن يلتزم بها الأعضاء الاستشاريون.

<sup>12</sup> انظر <http://icann.org/en/topics/new-gtlds/open-tenders-eoi-en.htm>

**التحيز --** يجب على الأعضاء الاستشاريين:

- عدم تقديم جداول أعمال شخصية أو جداول أعمال غير معتمدة من قبل منظمة ICANN في تقييم الطلبات؛
- وفحص الحقائق الموجودة كما هي وليس فحصها متأثرة بسمعة ماضية، أو بحسابات الإعلام، أو بيانات غير محققة الصحة حول الطلب الجاري تقييمه؛
- ومنع أنفسهم من المشاركة في تقييم طلب ما، إذا كان هناك عامل ميل، على حد علمهم، يمكن أن يؤثر عليهم فيما يتعلق بالتقييم؛
- منع أنفسهم من أنشطة التقييم إذا كانت لديهم فلسفة معارضة لنوع معين من مقدمي الطلبات أو من الطلبات، أو تم تسجيلهم على أنهم قاموا بعمل نقد عام حول نوع معين من مقدمي الطلبات أو من الطلبات.

**التعويض/الهدايا --** يجب ألا يطلب الأعضاء الاستشاريون أو يقبلوا أي تعويض أياً كان أو أي هدايا مادية من مقدم الطلب الذي تتم مراجعته أو أي تابع لمقدم الطلب. (يجب أن تتضمن الهدايا المادية أي هدية تزيد قيمتها عن 25 دولاراً أمريكياً).

إذا كان تقديم تذكار صغير أمراً مهماً في ثقافة مقدم الطلب، فيمكن للأعضاء الاستشاريين قبول ذلك التذكار، إلا أنه يجب ألا تتجاوز قيمتها 25 دولاراً أمريكياً. وفي حالة الشك، يجب يأخذ العضو الاستشاري جانب الحيطة برفض الهدايا من أي نوع.

**تضارب المصالح --** يجب أن يتصرف الأعضاء الاستشاريون وفقاً لـ "إرشادات تضارب مصالح برنامج طلبات نطاقات gTLD الجديدة" (راجع القسم الفرعي 2-4-3-1).

**السرية --** السرية جزء متمم لعملية التقييم. يجب أن يتمكن الأعضاء الاستشاريون الوصول إلى المعلومات الحساسة لإجراء التقييمات. يجب أن يحافظ الأعضاء الاستشاريون على سرية المعلومات التي تأمنهم عليها منظمة ICANN ومقدم الطلب وأي معلومات سرية مقدمة إليهم من أي مصدر، إلا في حالة أن يكون الكشف عنها مفضلاً قانوناً أو تم ترخيص ذلك من قبل ICANN. تتضمن "المعلومات السرية" كافة عناصر البرنامج والمعلومات التي يتم تجميعها كجزء من العملية - والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر: الوثائق، والمقابلات، والمناقشات، والترجمات الفورية، والتحليلات - فيما يتعلق بمراجعة أي طلب نطاق gTLD جديد.

**الإقرار --** يجب على جميع الأعضاء الاستشاريين قراءة هذه القواعد قبل البدء في خدمات التقييم وكذلك توضيح قيامهم بذلك واستيعابهم للقواعد توضيحاً كتابياً.

### 1-3-4-2 إرشادات تضارب المصالح للأعضاء الاستشاريين

من المعترف به أن مزودي الأطراف الثالثة يمكنهم أن يتمتعوا بعدد كبير من الموظفين في عدة بلاد يعملون في خدمة العديد من العملاء. وفي الحقيقة، هناك احتمالية بأن عددًا من الأعضاء الاستشاريين قد يكونون معروفين جدًا داخل مجتمع شركات التسجيل / المسجلين وأنهم قد قدموا خدمات مهنية لعدد من مقدمي الطلبات المحتملين.

وللحماية من احتمالية وجود تأثير في غير محله وضمان تقييم الطلبات بطريقة موضوعية ومستقلة، قامت ICANN بوضع إرشادات وإجراءات مفصلة لتضارب المصالح سيلتزم باتباعها الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم. وللمساعدة في ضمان اتباع تلك الإرشادات بطريقة صحيحة، ستقوم ICANN بما يلي:

- مطالبة جميع الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم (المزود والأفراد) للاعتراف وتوثيق تفهم بشأن إرشادات تضارب المصالح.
- مطالبة جميع الأعضاء الاستشاريين المختصين بالكشف عن جميع العلاقات التجارية العاملة في أي وقت خلال الأشهر الستة الماضية.
- حيثما كان ذلك ممكنًا، تحديد المزودين الأساسيين والاحتياطيين وتأمينهم من أجل هيئات التقييم.
- تأسيس وتنفيذ عملية، اتفقا مع، الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم لتحديد التعارضات وإعادة تعيين الطلبات إن أمكن إلى مزود أطراف ثالثة ثانوي أو محتمل للقيام بعمليات المراجعة.

**فترة التوافق --** يجب أن يلتزم جميع الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم بإرشادات تضارب المصالح بدءًا من تاريخ بدء فترة تقديم الطلبات وانتهاءً بالإعلان العام من قبل منظمة للنتائج النهائية لكافة الطلبات المقدمة من مقدم الطلب محل المناقشة.

**إرشادات --** الإرشادات التالية هي الحد الأدنى من المعايير التي يجب أن يلتزم بها الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم. ومن المعترف به أنه من الممكن التنبؤ بكافة الظروف التي يمكن أن يحدث في ظلها تضارب في المصالح وتغطيتها كذلك. وفي هذه الحالات، يجب أن يقوم العضو الاستشاري المختص بالتقييم بتقييم ما إذا كانت الحقائق والظروف الحالية ستؤدي إلى أن يستنتج شخص عاقل وجود تضارب فعلي في المصالح.

الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم وأعضاء العائلة المقربين:

- يجب ألا يكونوا محل تعاقد، أو لديهم أو مضمون في مقترح حالي بتقديم خدمات مهنية لمقدم الطلب أو نيابةً عنه أثناء فترة التوافق.
- يجب ألا يكون لديهم حاليًا أو يكونوا ملتزمين بالحصول على أي مصلحة عند مقدم طلب ذي مصلحة خاصة.
- يجب ألا يكون لديهم حاليًا أو يكونوا ملتزمين بالحصول على أكثر من 1% من الأوراق المالية المتداولة المميزة المدرجة علناً لمقدم الطلب أو غيرها من مصالح الملكية
- يجب ألا يكونوا متورطين أو لديهم مصلحة في شركة مشتركة، أو شراكة، أو غيرها من الترتيبات التجارية مع مقدم الطلب.
- يجب ألا ترد أسماؤهم في دعوى قضائية مع مقدم الطلب أو ضده
- ويجب ألا يكونوا:
  - أعضاء مجلس إدارة، أو مسؤولين، أو موظفين، أو يشغلون منصبًا مساويًا لمنصب عضو إدارة لمقدم الطلب؛
  - أو أن يكونوا مروجين، أو ضامنين، أو أوصياء تصويت لمقدم الطلب؛
  - أو أوصياء عن أي معاش أو ائتمان مترك الفائدة لمقدم الطلب.

## تعريفات--

الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم: العضو الاستشاري المختص بالتقييم هو أي فرد مرتبط بمراجعة الطلب. ويشمل ذلك أي أعضاء استشاريين ابتدائيين أو ثانويين أو محتملين كطرف ثالث قامت ICANN بإشراكهم لمراجعة طلبات التقدم الخاصة بنطاق gTLD الجديد.

وأعضاء العائلة المقربين: عضو العائلة القريب هو زوج، أو من هو في درجته، أو تابع (ذو صلة أم لا) للعضو الاستشاري المختص بالتقييم.

الخدمات المهنية: منها على سبيل المثال لا الحصر: الخدمات القانونية، والمراجعة المالية، والتخطيط المالي / الاستثمار، والخدمات المقدمة بمعاونة مصادر خارجية، والخدمات الاستشارية مثل المراجعة التجارية / الإدارية / الداخلية، والضرائب، وتكنولوجيا المعلومات، وخدمات شركة التسجيل / المسجل.

## 2-3-4-2 قانون المخالفات السلوكية

أي عضو استشاري مختص بالتقييم يقوم بخروقات لهذه القواعد، سواءً كان متعمداً أم لا، سنتم مراجعته من قبل ICANN التي قد تقدم توصيات بالتدابير الرادعة، إذا ارتأت ضرورتها. قد تكون الخروقات الخطرة للقواعد ناتجة عن إقصاء الشخص أو الأشخاص أو المزود المتورط في الخرق.

في حال قررت ICANN أن العضو الاستشاري قد انتهك قانون المخالفات السلوكية، فستصبح النتيجة هي تجاهل مراجعة ذلك العضو لجميع الطلبات المحالة، مع إخضاع طلبات التقدم المتأثرة لمراجعة من قبل أعضاء الهيئة الجدد.

يجوز تقديم شكاوى حول انتهاكات قانون المخالفات السلوكية من قبل العضو الاستشاري لـ ICANN عن طريق التعليق العام واليات دعم مقدمي الطلبات، طوال فترة التقييم. وترسل شكاوى المتقدمين بشأن الهيئات عبر قنوات الدعم المحددة (انظر القسم الفرعي 1-4-2). كما يمكن تقديم شكاوى الجمهور (أي غير المتقدمين) عن طريق منتدى التعليق العام، كما هو موضح في الوحدة رقم 1.

#### 4-4-2 قنوات الاتصال

تتوافر قنوات محددة للدعم الفني أو تبادل المعلومات مع منظمة ICANN وهيئات التقييم لمقدمي الطلبات أثناء فترتي التقييم المبدئي والموسع. فمن غير المناسب الاتصال بأحد أعضاء هيئة موظفي ICANN، أو أعضاء مجلس الإدارة، أو غيرهم من الأفراد الذين يؤدون دوراً في عملية التقييم بهدف التأثير على القرار أو الحصول على معلومات سرية حول طلبات التقدم قيد المراجعة. وفي سبيل العدالة والمعاملة المنصفة لجميع مقدمي الطلبات، سيتم تحويل كافة تلك الاتصالات إلى قنوات الاتصال المناسب.



التأكيد على أن الطلب مكتمل وجاهز للتقييم أثناء فحص  
الاكتمال الإداري

### فحص الخلفية

يراجع موفر الطرف  
الأخر خلفية مقدم الطلب.

### التقييم المبدئي - مراجعة السلاسل

### التقييم المبدئي - مراجعة مقدم الطلب

#### تشابه السلسلة

مراجعات هيئة تشابه السلاسل  
المقدم بشأنها طلب لضمان عدم  
وجود تشابه وثيق بنطاقات TLD  
القائمة أو الأسماء المحجوزة.

تعقد هيئة تشابه السلاسل  
مقارنة بين جميع السلاسل  
المقدم بشأنها طلبات وتعمل  
على إنشاء مجموعات تتنافس.

#### استقرار DNS

تمت مراجعة جميع السلاسل  
وفي حالات استثنائية، يمكن  
لهيئة استقرار DNS إجراء  
مراجعة موسعة لمشكلات  
الاستقرار الفني المحتملة.

#### الأسماء الجغرافية

تحدد هيئة الأسماء الجغرافية ما  
إذا كانت السلسلة المقدم بشأنها  
طلب عبارة عن اسم جغرافي  
يستلزم توفير الدعم الحكومي.

تؤكد الهيئة على  
توفير وثائق الدعم  
حسب الحاجة.

#### القدرة الفنية والتشغيلية

تراجع الهيئة الفنية  
والتشغيلية إجابات مقدم  
الطلب على الأسئلة  
ووثائق الدعم.

#### القدرة المالية

تراجع الهيئة المالية  
إجابات مقدم الطلب  
على الأسئلة ووثائق  
الدعم.

#### خدمات السجل

المراجعة المبدئية لخدمات  
سجل مقدم الطلب والإحالة  
إلى هيئة التقييم التقني  
لخدمات السجل (RSTEP)  
للمراجعة الإضافية أثناء  
التقييم الموسع عند الضرورة

تسعى ICANN لنشر مجموعات التنافس قبل نشر  
نتائج التقييم المبدئي (IE) الكاملة.

هل اجتاز مقدم الطلب جميع  
عناصر التقييم المبدئي؟

نعم

لا

هل اختار مقدم الطلب  
متابعة التقييم الموسع؟

نعم

لا

غير مؤهلة  
لمراجعة إضافية

لا

هل اجتاز مقدم الطلب جميع  
مواد التقييم الموسع؟

نعم

ينتقل مقدم الطلب إلى  
الخطوات التالية.

عملية التقييم الموسع

يمكن إجراء التقييم الموسع لأي من  
العناصر الأربعة التالية أو جميعها:

- القدرة الفنية والتشغيلية
- القدرة المالية
- الأسماء الجغرافية
- خدمات السجل

ولكن ليست مخصصة لتشابه السلاسل  
أو استقرار DNS

## ملحق: قائمة أسماء الدول التي يمكن فصلها

وفقاً للسياسات المتنوعة المقترحة من قبل ICANN، ترتبط القيود المفروضة على طلب نطاق gTLD حول أسماء الدول والمناطق بالقوائم الموجودة في حقول الملكية لمعايير ISO 3166-1. على الصعيد الوطني، تشتمل معايير ISO 3166-1، على حقل "اسم إنجليزي مختصر" وهو الاسم الشائع لبلد ما ويمكن استخدامه في عمليات الحماية تلك؛ ورغم ذلك، لا يمثل هذا في بعض الحالات الاسم الشائع. يطلب هذا السجل إضافة عناصر محمية إضافية مشتقة من تعريفات في معايير ISO 3166-1. ويتم تضمين توضيح للفئات المتنوعة فيما يلي.

### قائمة أسماء الدول التي يمكن فصلها

الرمز	الاسم الإنجليزي المختصر	.CI	اسم يمكن فصله
ax	جزر الأند	B1	الأند
as	جزر الساموا الأمريكية	C	توتويلا
		C	جزيرة سوين
ao	أنجولا	C	كابيندا
ag	أنتيجا وباربودا	A	أنتيجوا
		A	باربودا
		C	جزيرة ريوندا
au	أستراليا	C	جزيرة لورد هاوي
		C	جزيرة ماكواري
		C	جزيرة أشمور
		C	جزيرة كارثير
		C	جزر بحر كورال
bo	بوليفيا، متعددة الجنسيات	B1	بوليفيا متعددة الجنسيات
ba	البوسنة والهرسك	A	البوسنة
		A	والهرسك
br	البرازيل	C	جزيرة فرناندو دي نورونها
		C	جزر مارتيم فاز
		C	جزيرة ترينداد
io	منطقة الخليج الهندي البريطاني	C	مجموعة جزر أرشيبيلاجو
		C	دييجو جارسيا
bn	بروناي دار السلام	B1	بروناي
		C	نيجارا بروناي دار السلام
cv	كابي فيردي	C	ساو تياجو
		C	ساو فيسينتي
ky	جزر التماسيح الاستوائية	C	تمساح استوائي كبير
cl	شيلي	C	جزيرة عيد الفصح
		C	جزر جوان فيرنانديز
		C	جزيرة سالوا واي جوميز
		C	جزيرة سان امبروسيو
		C	جزيرة سان فيليكس
cc	جزر كوكوس (كيلنج)	A	جزر كوكوس
		A	جزر كلينج
co	كولومبيا	C	جزيرة مالنبو
		C	جزيرة سان أندريس
		C	جزيرة بروفيدينسيا
km	كوموروس	C	أنجوان
		C	جراندي كومور
		C	موهيلي
ck	جزر الكوك	C	راروتونجا
cr	كوستاريكا	C	جزيرة الكوكو
ec	الإكوادور	C	جزر جالاباجوس
gq	غينيا الاستوائية	C	جزيرة أنويون
		C	جزيرة بويكو
		C	ريو موني
fk	جزر فالكلاند (مالفيناس)	B1	جزر فالكلاند
		B1	مالفيناس
fo	جزر فاروي	A	فاروي
فيجي	فيجي	C	فانوا ليفو

			(fj)
فييتي ليفو	C		
جزيرة روثوما	C		
الجزر الجنوبية	C	جزر بولينيزيا الفرنسية	pf
جزر جامبير	C		
جزر ماركيساس	C		
مجموعة جزر المجتمع	C		
ناهيتي	C		
جزر تواموتو	C		
جزيرة كايبرتون	C		
جزر أمستردام	C	الأقاليم الفرنسية الجنوبية	tf
مجموعة جزر كروزيت	C		
جزر كيرجيلين	C		
جزيرة سانت باول	C		
جبل آتهوس	C	اليونان	gr
**	B1		
الجزر الجرينادية الجنوبية	C	جرينادا	gd
كارياكو	C		
لا ديسيراد	C	جواديلوب	gp
ماري-جالانتي	C		
لو سانت	C		
جزيرة هيرد	A	جزيرة هيرد وجزر ماكدونالد	hm
جزر ماكدونالد	A		
المرسي المقدس	A	الكرسي المقدس (ولاية الفاتيكان)	va
الفاتيكان	A		
جزر سوان	C	الهندوراس	hn
جزر أمينديفي	C	الهند	(in)
جزر أماندامان	C		
جزر لاكاديف	C		
جزيرة مينيكوي	C		
جزر نيكوبار	C		
الإسلامية	B1	إيران، جمهورية إيران	ir
جزر جيلبرت	C	كيريباتي	ki
تاراوا	C		
باتابا	C		
جزر لاين	C		
كيريتيماتي	C		
جزر الفونيكس	C		
أبارينجا	C		
جزيرة إنديربيري	C		
كوريا الشمالية	C	كوريا، الجمهورية الشعبية الديمقراطية	kp
كوريا الجنوبية	C	كوريا، جمهورية	kr
لاوس	B1	جمهورية لاوس الشعبية الديمقراطية	la
ليبيا	B1	الجمهورية العربية الليبية	ly
**	B1	مقدونيا، الجمهورية اليوغوسلافية السابقة	mk
صباح	C	ماليزيا	my
سارواك	C		
جولبييت	C	جزر مارشال	mh
كوجالين			
ماجورو			
جزر أجالجا	C	موريشيوس	mu
ضفة كارجادوس كاراجوس الرملية	C		
جزر ردودرجز	C		
ميكرونيزيا	B1	ميكرونيزيا، الولاية الفيدرالية	fm
جزر كارولان (انظر أيضًا pw)	C		
شووك	C		
كوزاراي	C		
بوهني	C		
ياب	C		

مولدوفا	B1	مولدوفا، جمهورية	md
مولدافيا	C		
انتيلز	B1	جزر هولندا انتيلز	an
يونايير	C		
كورسو	C		
سابا	C		
سانت إستاتيووس	C		
سانت مارتين	C		
جزر لويالتي	C	جزر كاليديونيا الجديدة	nc
جزر ماريانا	C	جزر ماريانا الشمالية	mp
سايبان	C		
شبه جزيرة مسندام	C	عمان	om
جزر كارولين (انظر fm أيضًا)	C	بالاو	pw
بايثلواب	C		
المحتلة	B1	المنطقة الفلسطينية، فلسطين	ps
مجموعة جزر بيسمارك	C	بابوا (غينيا الجديدة)	pg
جزر سليمان الشمالية	C		
بوجايفيل	C		
جزيرة دوسي	C	جزر بنكارن	pn
جزيرة هندرسون	C		
جزيرة أوينو	C		
باساس الهندية	C	رينيون	re
جزيرة أوروبا	C		
جزيرة جلوريوزو	C		
جزيرة جوان دي نوبا	C		
جزيرة توروميلين	C		
روسيا	B1	الاتحاد الروسي	ru
إقليم كالينينجراد	C		
سانت هيلين	A	سانت هيلين، أسينشن، وتريستان دكونا	sh
أسينشن	A		
تريستان دكونا	A		
جزيرة جوغ	C		
مجموعة جزر تريستان دي كونها	C		
سانت كيتس	A	سانت كيتس ونيفيس	kn
نيفيس	A		
سانت بيري	A	سانت بيري وميكيلون	pm
ميكيلون	A		
سانت فينسنت	A	سانت فينسنت والغرينادينز	vc
الغرينادينز	A		
جزر الغرينادين الشمالية	C		
بيكيا	C		
جزيرة سانت فينسنت	C		
سافاي	C	جزر الساموا	ws
أبولو	C		
ساو تومي	A	ساو تومي وبرينسيبي	st
برينسيبي	A		
ماهي	C	سيشيل	sc
جزر ألدابرا	C		
جزر أميرانتي	C		
جزر كوزمواليدو	C		
جزر فراكوهار	C		
جزر سانتا كروز	C	جزر سليمان	sb
جزر سليمان الجنوبية	C		
جوادالكانال	C		
جزيرة ماريون	C	جنوب أفريقيا	za
جزيرة الأمير إدوارد	C		
جورجيا الجنوبية	A	جورجيا الجنوبية وجزر ساندويتش الجنوبية	gs
جزر ساندويتش الجنوبية	A		
سفالبارد	A	سفالبارد وجان ماين	sj

جان ماين	A		
جزيرة الدبية	C		
سوريا	B1	الجمهورية العربية السورية	sy
تايبان	B1	تايبان، المقاطعة الصينية	تايبان (tw)
جزر بينغو	C		
بيسكادورس	C		
المتحدة	B1	تنزانيا، جمهورية	tz
أويكوزي	C	تيمور-ليستي	tl
تونجاتابو	C	تونجا	to
ترينداد	A	ترينداد وتوباغو	tt
توباجو	A		
جزر تركس	A	جزر تركس وكايكوس	tc
جزر كايكوس	A		
فانافوتي	C	توفالو	tv
الإمارات	B1	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة (ae)
أميركا	B2	الولايات المتحدة	us
جزيرة بيكر	C	الجزر النائية الصغيرة بالولايات المتحدة	um
جزيرة هولاند	C		
جزيرة جارفيس	C		
جزيرة جونستون الاستوائية	C		
سلسلة صخور كينج مان	C		
جزر ميدواي	C		
جزيرة بالميرا	C		
جزيرة وايك	C		
جزيرة نافاسا	C		
إيفاتي	C	فانواتو	vu
سانتو	C		
فنزويلا	B1	فنزويلا، جمهورية	ve
جزيرة بيرد	C		
فيرجن بالولايات المتحدة	B1	جزر فيرجن، جزر	vg
أنيجادا	C		
سياج جوست فان	C		
تورتولا	C		
فيرجن جوردا	C		
فيرجن بالولايات المتحدة	B1	جزر فيرجن، جزر	vi
سانت كرويكس	C		
سانت جون	C		
سانت طوماس	C		
واليس	A	واليس وفوتونا	wf
فوتونا	A		
جزر هوورن	C		
جزر واليس	C		
أوفيا	C		
جزيرة سوكرتا	C	اليمن	ye

## الصيانة

ستتم صيانة سجل أسماء الدول التي يمكن فصلها ونشرها بواسطة موظفي ICANN.

في كل مرة يتم فيها تحديث معايير ISO 3166-1 بمدخل جديد، سيتم إعادة تقييم هذا السجل لتحديد ما إذا كانت التغييرات التي تم إدخالها على المعايير تضمن التغييرات في المدخلات على السجل. سيكون التقييم بناءً على المعايير المدرجة في قسم "الأهلية" من هذه الوثيقة.

لا تحتوي الرموز التي تحجزها وكالة صيانة على أي تضمين على هذا السجل، وتعتبر المدخلات المشتقة من الرموز المعينة بشكل عادي فقط والتي تظهر في قائمة ISO 3166-1 مؤهلة.

في حالة نبذ أحد رموز ISO من معايير ISO 3166-1، فيجب رفض أي مدخل مشتق من ذلك الرمز.

## الأهلية

يُشتق كل تسجيل في هذا السجل من الخواص المحتملة التالية:

الفئة أ: يتألف الاسم الإنجليزي المختصر لمعايير ISO 3166-1 من عدة أجزاء يمكن فصلها لتكون الدولة وفقاً لها من

هيئات فرعية بارزة. ويكون كل جزء من هذه الأجزاء التي يمكن فصلها مؤهلاً في حقه الخاص باعتباره اسم دولة. فعلى سبيل المثال، يتكون "انتيجا وباربودا" من "انتيجا" و"باربودا"

الفئة ب: يحتوي الاسم الإنجليزي المختصر (1) أو الاسم الإنجليزي الكامل (2) لمعايير ISO 3166-1 على لغة

إضافية تتعلق بنوع هيئة الدولة، لا تُستخدم غالباً في الاستخدام الشائع عند الإشارة إلى الدولة. فعلى سبيل المثال، "جمهورية فنزويلا" أحد الأسماء الدول المختصرة الذي يشار إليه في الاستخدام الشائع بـ "فنزويلا"

\*\*مقدونيا عبارة عن اسم قابل للفصل في سياق هذه القائمة؛ ورغم ذلك، فنتيجة للنزاع الدائم المدرج في وثائق الأمم المتحدة بين الجمهورية الهيلينية (اليونان) والجمهورية اليوغوسلافية السابقة لمقدونيا على الاسم، لن يتم منح أي الدولتين حق الانتساب أو حقوق في اسم "مقدونيا" حتى فض النزاع على الاسم. انظر <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N93/240/37/IMG/N9324037.pdf>

الفئة ج: يحتوي عمود ملاحظات ISO 3166-1 الذي يحتوي على مرادفات اسم الدولة، أو الهيئات الوطنية الفرعية،

كما يشار إليه بـ "يشار إليه غالباً بـ"، أو "يتضمن"، أو "يتألف من"، أو "متنوع" أو "الجزر الرئيسية".

في أول حالتين، يجب أن تكون قائمة السجل مشتقة مباشرةً من الاسم الإنجليزي المختصر بإزالة كلمات وأدوات تعريف. ولا تتضمن قوائم السجل هذه مصطلحات عامة أو غير رسمية تُستخدم للإشارة إلى الدولة.

يتم حساب الأهلية بترتيب الفئات. على سبيل المثال، إذا كان من الممكن اشتقاق مصطلح من الفئتين "أ" و"ج"، فإنه يتم إدراجه فقط باعتباره الفئة "أ".

# ملحق الوحدة 2

## نموذج خطاب خاص بالدعم الحكومي

[ينبغي تقديم هذا الخطاب على ورقة رسمية]

منظمة ICANN  
Suite 330, 4676 Admiralty Way  
Marina del Rey, CA 90292

انتبه: عملية تقييم gTLD الجديدة

الموضوع: خطاب دعم للحصول على [TLD مطلوب]

يؤكد هذا الخطاب على الدعم الكامل من قبل [الكيان الحكومي] لطلب [TLD] المقدم إلى ICANN بواسطة [مقدم الطلب] في برنامج gTLD الجديد. وبصفتي [وزير/أمين عام/منصب] أؤكد أن لدي من التفويض [الحكومة/سلطة عامة] لمراسلتك في هذا الموضوع. [تفسير الكيان الحكومي، الهيئة ذات الصلة، القسم، المكتب، أو الوكالة، وما هيبة الوظائف والمسؤوليات]

سيتم استخدام gTLD في [تحديد مدى فهمك لكيفية استخدام الاسم من قبل مقدم الطلب. قد يشمل هذا السياسات الخاضعة للتطوير بشأن من يمكنه تسجيل الاسم، ونظام التسعير والهيكل الإداري]. عملت [الحكومة/سلطة عامة/قسم] عن قرب مع مقدم الطلب على تطوير هذا العرض.

تدعم [الحكومة/السلطة العامة] هذا الطلب، وهكذا، نتفهم أنه في حالة نجاح الطلب، يلتزم [مقدم الطلب] بإبرام اتفاقية تسجيل مع ICANN. وعندئذ، يلتزم بدفع رسوم لمنظمة ICANN والالتزام بسياسات الإجماع الموضوعية من خلال عمليات سياسة أصحاب المصلحة المتعددة بـ ICANN.

كما تترك [الحكومة/السلطة العامة] على نحو إضافي أنه في حالة نشوب نزاع بين [الحكومة/السلطة العامة] ومقدم الطلب، ستعمل منظمة ICANN بموجب أمر قضائي ملزم قانونياً صادر عن محكمة في دائرة السلطة القضائية التي تتبعها [الحكومة/السلطة العامة].

[اختياري] يتم تقديم هذا الطلب في صورة طلب يستند إلى المجتمع، وهكذا يكون من المدرك أن اتفاقية التسجيل تعكس القيود المجتمعية المقترحة في الطلب. في حالة عدم التزام التسجيل بهذه القيود، تشمل السبل الممكنة اللجوء إلى إجراء فض النزاع على قيود التسجيل.

[اختياري] إنني أنصح أنه في حال نجاح هذا الطلب، فستقوم [الحكومة/السلطة العامة] بإبرام اتفاق منفصل مع مقدم الطلب. حيث سيحدد هذا الاتفاق الشروط التي ندعمه بموجبها في عملية تشغيل النطاق، وكذلك الظروف التي بموجبها يمكن أن نسحب هذا الدعم. ولن تكون هيئة (ICANN) طرفاً في هذا الاتفاق، وسيكون تنفيذ هذا الاتفاق بشكل كامل في يد الحكومة [الحكومة/السلطة العامة].

كما تتفهم [الحكومة/ السلطة العامة] قيام الهيئة الاستشارية للأسماء الجغرافية المشاركة بدعم من ICANN, من بين أشياء أخرى, ببذل مجهودات بشأن تصديق هذه الوثيقة. وأود أن أتوه أنه في حال طلب معلومات إضافية أثناء هذه العملية، فسيتم الاتصال بـ [اسم وتفاصيل جهة الاتصال] في المقام الأول.

أشكركم على إتاحة الفرصة لدعم هذا الطلب.

مع خالص الشكر

توقيع من الجهة الحكومية/ الهيئة العامة ذات الصلة



# ملحق النموذج 2

## معايير وأسئلة التقييم

نظرًا لأنه تم تأسيس ICANN في 1998 كمنظمة غير ربحية تضم أصحاب مصلحة متعددين، فقد كان أحد أهدافها الرئيسية تعزيز المنافسة في سوق أسماء النطاقات. وتعتبر المهمة التي تسعى لها ICANN تحديًا هي الإبقاء على التعاون وإيجاد عمليات تضمن التنافس وتحافظ على مصالح المستهلكين – بدون التأثير على أمن الإنترنت واستقراره. ويتضمن ذلك دراسة gTLDs الجديدة وتنفيذها. حيث يعد هدف ICANN هو وضع المعايير والتقييم في إطار من الموضوعية قدر الإمكان.

وفي الوقت الذي تنظر فيه ICANN إلى gTLDs الجديدة بوصفها عامل مهم لتعزيز الاختيار والابتكار والمنافسة في إطار خدمات تسجيل النطاق، فقد تم التوصل إلى قرار بدء جولات طلب اشتراك gTLD الجديدة القادمة تلك بعد عملية مشاورة مُفضَّلة ومُطولة مع جميع الدوائر الانتخابية لمجتمع الإنترنت العالمي.

يمكن لأي منظمة قطاع عام أو خاص تقديم طلب بإنشاء gTLD جديدة وتشغيلها. وعلى الرغم من ذلك، فلا تعد العملية بنفس سهولة تسجيل أحد أسماء نطاقات المستوى الثاني أو شراؤه. حيث أنه بدلاً من ذلك يتم في عملية تقديم الطلب تقييم المرشحين القادرين على إدارة سجل واختيارهم، ويعد ذلك هو العمل الذي تتم فيه إدارة نطاقات المستوى الأعلى مثل COM. أو INFO. على سبيل المثال. وسيكون على مقدمي الطلبات الجدد الوفاء بمعايير التشغيل والمعايير الفنية للمحافظة على استقرار الإنترنت وإمكانية تشغيله.

### 1. مبادئ معايير التقييم الفني والمالي لـ gTLD الجديدة

- مبادئ المحافظة تعد تلك هي الجولة الأولى مما يعد عملية متواصلة لتقديم TLDs الجديدة بما في ذلك أسماء النطاقات الدولية. ولذلك، تتطلب معايير تلك الجولة من مقدمي الطلبات تقديم تحليل منطقي وعميق للمتطلبات الفنية لتشغيل سجل والنموذج التجاري المقترح.
- ينبغي أن يتسم كلٌ من المعايير والتقييم بالموضوعية قدر الإمكان.
  - يعد أحد الأهداف الهامة لعملية TLD الجديدة - بوضع هذا الهدف في الاعتبار - هو تنويع محتويات حيز الأسماء مع وجود نماذج سجلات تجارية مختلفة وجماهير مستهدفة. وستنسب المعايير التي تتسم بالموضوعية ولكنها تتجاهل الاختلافات في النماذج التجارية والجماهير المستهدفة - في بعض الحالات - في جعل العملية منعزلة. ولا يحتاج النموذج التجاري لسجل يستهدف مجتمع صغير - على سبيل المثال - إلى أن يكون له القوة نفسها في التمويل والبنية الفنية الأساسية كسجل يهدف إلى التنافس مع gTLDs الكبيرة. ولذلك فلن توفر المعايير الموضوعية الخالصة مثل حتمية توافر كمية معينة من الأموال المرونة التي تسمح بدراسة نماذج تجارية مختلفة. يجب أن توفر العملية إطار عمل موضوعي للتقييم، ولكن مع السماح بالمرونة تبعًا للنماذج التجارية المختلفة التي يقوم مقدمي الطلبات بتقديمها. في نطاق إطار العمل، سوف يتم تقييم إجابات المتقدم وفقاً للمعايير الخاصة بالنموذج المقترح.
  - لذلك ينبغي أن تتسم المعايير بالمرونة: وأن تكون لها المقدرة على التكيف مع خطة العمل، شريطة أن تكون الخطة متناسقة وأن تستطيع الصمود في جميع الظروف.
  - يمكن للمعايير أن تكون موضوعية في مجالات حماية مسجل النطاق، على سبيل المثال:
    - تقديم التمويل لمواصلة عمليات التشغيل في حالة فشل السجل.
    - الارتباط بمستودع البيانات وخطط الطوارئ عند الفشل ومتطلبات التخطيط للاستمرار.
- يجب أن يفرض التقييم التوازن الصحيح بين تأسيس العمل والمنافسة الفنية لمقدم الطلب لتشغيل سجل (لخدمة مصالح مسجلي النطاقات)، مع عدم طلب الترتيب المفصل للمعلومات أو إصدار حكم مماثل لأحكام قد تصدر عن أحد أصحاب الملكية الخاصة. لا تسعى ICANN لتحقيق نجاح تجاري ولكنها عوضاً عن ذلك تسعى لتشجيع الابتكار وفي نفس الوقت توفير حماية معينة لمسجلي النطاق.
- يجب أن تتم إضافة سجلات جديدة بطريقة تحافظ على استقرار وأمان DNS. ولذلك، تقوم ICANN بتوجيه أسئلة متعددة لكي يتسنى لمقدم الطلب إبداء تفهمه للمتطلبات الفنية لتشغيل سجل. ICANN سوف تطالب المتقدم بإبداء توافق فعلي مع المتطلبات الفنية للتشغيل قبل التفويض. وبمناشئ ذلك مع الشروط الأساسية الحالية لـ TLD.

● تم التأكيد على حماية مسجل النطاق في كل من المعايير والنقاط. وتتضمن الأمثلة على ذلك أن يطلب من مقدم الطلب ما يلي:

- تقديم خطة لحدوث الطوارئ وفشل السجل عن طريق تخصيص الموارد المالية لتمويل الحل المستمر للأسماء لحين العثور على مشغل بديل أو يمكن إعطاء إشعار موسع لمسجلي النطاقات،
- إبداء مقدرة على فهم حالات الطوارئ والتخطيط لها لتوفير بعض وسائل الحماية من خلال السوق،
- الالتزام بمتطلبات استقرار وأمان DNS كما هو موضح بالقسم التقني، و
- توفير إمكانية إمكانية الوصول إلى أكبر مجموعة من الخدمات.

## 2. جوانب من الأسئلة الموجهة في الطلب ومعايير التقييم

تهدف الأسئلة الفنية والمالية إلى إعلام مقدم الطلب وتوجيهه بخصوص جوانب بدء السجل والتشغيل. سيجد مشغل السجل المنشأ أن الأسئلة صريحة، بينما سيجدها مقدمي الطلبات عديمي الخبرة جزءًا طبيعيًا من التخطيط.

التقييم والنقاط (موضحة بشكل مفصل أدناه) ستؤكد على:

- إلى أي حد كانت الأسئلة شاملة؟ هل هي مدروسة بدقة وهل تقدم أساسًا كافية للتقييم؟
- إبداء القدرة على تشغيل السجل وتمويله على أسس مستمرة:
- تمويل المصادر لدعم عمليات التشغيل الفنية بطريقة تضمن الاستقرار والأمان وتدعم النفقات المخطط لها،
- المرونة والصمود في جميع الظروف وتوقع حدوث الطوارئ،
- التمويل للقيام بالعمليات في حالة الفشل.
- إظهار قدرة الخطة الفنية على توفير أفضل الممارسات للسجل وتحديد الجوانب التي قد تؤدي إلى زيادة مشاكل استقرار وأمان DNS.
- ضمان تكامل الخطة وتناسقها وتوافقها (لا يتم تقييم الإجابات على الأسئلة بشكل منفرد ولكن بالمقارنة مع غيرها):
- تغطية التمويل بشكل كافٍ للمتطلبات الفنية،
- تغطية التمويل للتكاليف،
- تحديد المخاطر وتناولها، بالمقارنة مع جوانب الخطة الأخرى.

## 3. تحديد النقاط

التقييم

- يجب توجيه الأسئلة وطرح المعايير والنقاط ومنهجية التقييم بالتوافق مع المبادئ الموضحة سابقًا في القسم 1. وبمراعاة ذلك، ستقوم مجموعة متنوعة من الأعضاء الاستشاريين حول العالم بتشكيل لجنة التقييم. سيضمن تنوع المقيمين والوصول إلى الخبراء في جميع مناطق العالم أن تؤخذ في الاعتبار القواعد الثقافية والفنية والتجارية السائدة في المناطق التي تأتي منها الطلبات عند تقييمها.
  - ستكون فرق التقييم المستقلة من لجنين مستقلتين. ستقوم إحداها بتقييم الطلبات وفقًا للمعايير المالية. وتقوم الأخرى بتقييم الطلبات وفقًا للمعايير المالية ومعايير التشغيل. ونظرًا لوجوب التكامل بين التخطيط الفني والمالي، سوف تعمل اللجان معًا وتنسق عملية نقل المعلومات عند الضرورة. سيقوم الخبراء الآخرون ذو الصلة (على سبيل المثال، في المجال الفني ومجال التدقيق والمجال القانوني ومجال التأمين والمجال المالي) في المناطق ذات الصلة بتقديم المشورة عند الحاجة.
  - سيتم اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان عدم تحصل أي من أعضاء فرق التقييم على أية مصلحة أو ارتباط قد يتم اعتباره تعارض مصالح حقيقي أو محتمل مع أحد مقدمي الطلبات أو أحد الطلبات. يجب على كافة الأعضاء الالتزام بقانون الإجراءات وإرشادات تضارب المصالح الموجودة بالنموذج 2.
  - سيتم الاتصالات بين فرق التقييم ومقدمي الطلبات عبر واجهة. على الإنترنت. خلال مرحلة التقييم قد يقوم القائمون بطرح مجموعة من الأسئلة التوضيحية لمقدم الطلب الذي قد يستجيب لها مقدم الطلب من خلال الواجهة.
- السرية: ستقوم ICANN بنشر الطلبات بعد انتهاء فترة تقديم الطلبات. ويشير نموذج الطلب إلى الأجزاء التي سيتم نشرها.

## تحديد النقاط

- سيتم تقييم الإجابات وفقاً لكل معيار. سيتم احتساب النقاط تبعاً لجدول النقاط المرتبط بكل سؤال أو مجموعة من الأسئلة. وفي العديد من الأسئلة، يتم منح نقطتين للإجابة التي تتخطى المتطلبات ونقطة واحدة للإجابة التي تلبى المتطلبات ولا يتم منح أية نقاط للإجابة التي تفشل في تلبية المتطلبات. في العديد من الأسئلة، نقطة واحدة هيافي العديد من الأسئلة، نقطة واحدة هي يحصل كل سؤال على "1" مما يجعل كل سؤال "صحيح ويجتاز/يرسب".
- في سؤال الاستمرار بالقسم المالي (انظر السؤال رقم 50)، إلى 3 نقاط إذا قدم مقدم الطلب – أثناء مرحلة تقديم الطلبات – نوع من السندات المالية يضمن استمرار عمليات تشغيل السجل في حالة الفشل التجاري. يمكن لهذه النقطة الإضافية ضمان اجتياز المعايير المالية بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين يحصلون على الحد الأدنى لتجاوز المعايير لكل معيار على حدة. يعد الهدف من هذا العيب مكافئة مقدمي الطلبات ممن يقومون بإجراء ترتيبات مبكرة لحماية مسجلي النطاق وقبول الخطط التجارية التي تنطوي على مجازفة ولكنها توفر الحماية لمسجلي النطاق.
- يوجد 21 سؤالاً بخصوص المواضيع الفنية وعمليات التشغيل. لكل سؤال معيار ونقاط خاصة به. ويحتسب لكل منها إما رصيد صفر من النقاط أو نقطة واحدة أو نقطتين كما هو موضح أعلاه. أحد الأسئلة (عمليات تنفيذ IDN) اختياري. بخلاف الأسئلة الاختيارية، يجب أن يحصل الطلب على نقطة واحدة أو أكثر في جميع المعايير الفنية ومعايير عمليات التشغيل وإلا فسيُفشل في التقييم.
- يجب أن يبلغ إجمالي النقاط الفنية 22 نقطة أو أكثر لنجاح الطلب يعني ذلك أن مقدم الطلب يمكنه النجاح عن طريق:
  - تلقي نقطة على كافة الأسئلة بما يتضمن السؤال الاختياري ونقطتين على كل سؤال إجباري أو
  - تلقي نقطة واحدة على كافة الأسئلة بما يتضمن السؤال الاختياري ونقطتين على الأقل للسؤال الإجباري.
- تتطلب تلك المنهجية الحصول على حد أدنى من النقاط للنجاح في كل سؤال ومتوسط نقاط أعلى يقليل من الحد الأدنى المطلوب لكل سؤال للنجاح.
- توجد ست أسئلة مالية وست مجموعات معيارية تحتسب عبر تقييم الإجابات لواحد أو أكثر من الأسئلة فعلى سبيل المثال، يتطلب السؤال المتعلق بتكاليف تشغيل السجل وجود تناسق بين الخطط الفنية (الموضحة في إجابات الأسئلة الفنية وإجابات أسئلة عمليات التشغيل) والتكاليف (الموضحة في إجابات أسئلة التكاليف).
- تحتسب النقاط بالنسبة للمعايير المالية إما رصيد صفر من النقاط أو نقطة واحدة أو نقطتين كما هو موضح أعلاه باستثناء سؤال الاستمرار، الذي يصل إلى 3 نقاط ما أمكن. يجب أن تحصل جميع الأسئلة على نقطة واحدة على الأقل وإلا سيفشل الطلب في التقييم.
- يجب أن تكوت النقاط الإجمالية على سنة معايير 8 أو أكثر لمقدم الطلب وذلك لكي يجتاز الأسئلة. يعني ذلك أن مقدم الطلب يمكنه النجاح عن طريق:
  - احتساب نقاط 3 على معيار على معيار الاستمرارية أو
  - احتساب نقطتين على أي معيارين ماليين.
- ويمكن للمتقدمين الذين لم يتجاوزوا التقييم الأولي الدخول في عملية تقييم مطولة كما هو موضح في النموذج 2. لا يوجد اختلاف بالنسبة لطريقة احتساب النقاط.

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	بيانات مقدم الطلب
			إجابات الأسئلة 1 - 12 مطلوبة ليكون الطلب كاملاً. لا يتم احتساب نقاط الإجابات.	نعم	الاسم القانوني الكامل لمقدم الطلب (هيئة التأسيس التي قد تدخل في اتفاقية السجل مع ICANN)	1	
				نعم	عنوان المقر الرئيسي لنشاط مقدم الطلب. سيتم استخدام هذا العنوان للأغراض التعاقدية. غير مسموح بالصناديق البريدية.	2	
				نعم	رقم الهاتف لمقدم الطلب مكان التجارة الرئيسي.	3	
				نعم	رقم الفاكس لمقدم الطلب مكان التجارة الرئيسي.	4	
				نعم	الموقع أو URL، إن وجد	5	
			سوف تتلقى جهة الاتصال الرئيسية كافة الاتصالات المتعلقة بالطلب. قد يستجيب أي من جهة الاتصال الرئيسية أو الثانوية. في حالة الاختلاف سوف يتم التعامل مع الاتصال الوارد من الاتصال الرئيسي على أنه الاتصال المخول. يجب إعداد كلتا جهتي الاتصال المدرجتين لاستقبال الاستعلامات من الجمهور.	نعم	الاسم	6	جهة الاتصال الرئيسية الخاصة بمقدم الطلب
				نعم	اللقب		
				نعم	العنوان		
				نعم	رقم الهاتف		
				نعم	رقم الفاكس		
				نعم	عنوان البريد الإلكتروني		
			سيتم نسخ جهة الاتصال الثانوية على كافة الاتصالات فيما يتعلق بالطلب. قد يستجيب أي من جهة الاتصال الرئيسية أو الثانوية.	نعم	الاسم	7	جهة الاتصال الثانوية لهذا الطلب
				نعم	اللقب		
				نعم	العنوان		
				نعم	رقم الهاتف		
				نعم	رقم الفاكس		
				نعم	عنوان البريد الإلكتروني		
				نعم	(أ) الشكل القانوني للطلب. (على سبيل المثال الشراكة والتعاون والمؤسسة التي لا تهدف للربح).	8	إثبات التأسيس القانوني
			في حالة وجود أسئلة متعلقة بإثبات التأسيس فإن مقدم الطلب قد يكون عليه تقديم تفاصيل إضافية مثل القومية الخاصة أو غيرها من القوانين التي تنطبق على مثل هذا النوع من الهيئات	نعم	(ب) تحديد القومية الخاصة أو أي قانون سلطة قضائية آخر يحدد نوع الكيان المحدد في 8 (أ).		
			لن يتم تقييم الطلبات غير المرفقة بإثبات تأسيس قانوني لأكثر من ذلك.	نعم	(ج) قم بإرفاق دليل تأسيس مقدم الطلب مثل نوع الكيان المحدد في السؤال 8 (أ) أعلاه بما يتوافق مع القوانين المعمول بها والمحددة بالسؤال 8 (ب)		
				نعم	(أ) في حالة تداول الكيان المتقدم بالطلب بشكل عام، قدم البديل والرمز.	9	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
				نعم	(ب) إذا كان الكيان المتقدم بالطلب شركة تابعة، قدمت الشركة الأم.		
				نعم	(ج) إذا كان الكيان المتقدم بالطلب مشروعاً مشتركاً، ذكر جميع الشركاء في المشاريع المشتركة.		
				ن	رقم البطاقة التعريفية التجارية ورقم البطاقة الضريبية ورقم تسجيل VAT أو ما يكافئ الطلب.	10	
			ينبغي على مقدم الطلب أن ينتبه من إدراج كافة الأسماء والوظائف للأشخاص على سبيل الرد على هذه الأسئلة وأن تنشر كجزء من الطلب. حيث إن معلومات العقد المدرجة للأشخاص مقتصرة على أغراض التعريف وحسب ولن نشرها كجزء من الطلب.  يمكن إجراء الفحص الرئيسي لأفراد بعينهم في الرد على الطلب على السؤال 11. أي أخطاء مادية أو تحريف (أو إغفال للمعلومات المادية) قد يؤدي إلى رفض الطلب.  يؤكد مقدم الطلب على صدور إذن بشر أسماء ووظائف الأشخاص المدرجين في الطلب.	بشكل جزئي	(أ) أدخل الاسم بالكامل ومعلومات الاتصال (الإقامة الدائمة) ووظيفة كل المديرين (أي أعضاء مجلس إدارة مقدم الطلب إن أمكن).	11	<b>خلفية مقدم الطلب</b>
				بشكل جزئي	(ب) أدخل الاسم بالكامل، ومعلومات الاتصال (الإقامة الدائمة)، ووظيفة جميع المسؤولين والشركاء. الموظفون من مكاتب الإدارة العليا للشركة أو الهيئة التجارية مثلاً المدير التنفيذي ونائب الرئيس والسكرتير والمدير المالي. سيتم إدراج الشركاء في سياق الشراكة أو في شكل الهيئة القانونية.		
				بشكل جزئي	(ج) أدخل الاسم بالكامل ومعلومات الاتصال (الإقامة الدائمة للمكان الفردي أو مكان العمل الرئيسي للكيان) ووظيفة جميع المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن 15% من أسهم الشركة، مع نسبة الأسهم التي يحتفظ بها كل منهما.		
				بشكل جزئي	(د) بالنسبة للهيئة المقدمة للطلب والتي ليس لها مديرين أو مسؤولين أو شركاء أو مساهمين فأدخل الاسم بالكامل وبيانات التواصل (والمقر الدائم أو الرئيسي لعمل الفرد) ووظائف سائر الأفراد ذوي المسؤوليات القانونية أو التنفيذية للهيئة المقدمة بالطلب.		
			قد لا تعترف ICANN بطلب مختلف على أساس عملية مراقبة الخلفية. انظر القسم 1.2.1 من دليل مقدم الطلب.	لا	(هـ) بيان ما إذا كان مقدم الطلب أو أي من الأشخاص المذكورين أعلاه:  أولاً: في غضون السنوات العشر الماضية، قد اتضح أن أي جريمة متصلة بأنشطة الإدارة المالية أو الشركات، أو أنه قد تم الحكم من قبل محكمة بوجود احتيال أو خرق لواجب الأمانة، أو كان موضوعاً لحكم قضائي وهذا هو المعادل الجوهري لأي من هذه.  ثانياً: خلال العشر سنوات الماضية، قد عوقب من أي حكومة أو كيان تنظيمي للصناعة لارتكابه أفعال تتضمن		

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<p>الكذب أو التضليل أو إساءة استخدام الاعتمادات المالية للآخرين؛</p> <p>ثالثاً: خلال السنوات العشر الماضية تمت معاقبته على أية أفعال احتيالية مقصودة ذات صلة بالضرانب أو تهرب مقصود من المسؤوليات الضريبية؛</p> <p>رابعاً: خلال السنوات العشر الماضية تمت معاقبته على الحنث باليمين أو القسم كاذباً أو لعدم التعاون مع وكالات التحقق من تنفيذ القانون أو قام بعمل بيانات خاطئة لوكالة تعزيز القانون أو الممثل الخاص بها؛</p> <p>خامساً: تمت إدانته من قبل بأي جريمة تشمل استخدام أجهزة الحاسوب أو نظم الهاتف أو الاتصالات أو الانترنت من أجل تسهيل ارتكاب جريمة؛</p> <p>سادساً: تم اتهامه سابقاً بأية جريمة تتضمن استخدام سلاح أو القوة أو التهديد تحت القوة؛</p> <p>سابعاً: تم اتهامه سابقاً بأي أفعال عنف أو إساءة جنسية للأطفال أو كبار السن أو الأشخاص ذوي الإعاقات؛</p> <p>ثامناً: تمت إدانته من قبل بتهمة البيع أو التصنيع غير القانوني أو توزيع المخدرات الطبية أو تمت إدانته أو سلم بنجاح في أي اتهام بارتكاب جنحة منصوص عليها في المادة 3 من اتفاق الأمم المتحدة ضد الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لعام 1988؛</p> <p>تاسعاً: تمت إدانته أو سلم بنجاح من أي تهمة منصوص عليها في اتفاق الأمم المتحدة ضد الجريمة المنظمة (جميع البرتوكولات)؛</p> <p>عاشراً: تم اتهامه بالمساعدة أو العون أو تسهيل أو ارتكاب أو عدم الإبلاغ عن أي من الجرائم المدرجة خلال فترة زمنية جيدة كما هي المحددة أعلاه؛</p> <p>حادي عشر: كان ضمن دعوى قضائية كجزء من اتفاقية دعوى أو لديه قضية بالمحكمة في أية دوائر قضائية أو كان مذنباً أو صدر حكم قضائي بحقه (أو شيء مساوي لذلك إقليمياً) عن أي من الجرائم المدرجة خلال فترة زمنية مناسبة محددة أعلاه؛</p> <p>اثنا عشر: أو خاضعاً لعدم الصلاحية من جانب ICANN وهي سارية وقت تقديم هذا الطلب.</p> <p>إذا حدثت أي أحداث مما سبق، فيرجى ذكر الأمر بالتفصيل.</p>	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			قد لا تعترف ICANN بطلب مختلف على أساس عملية مراقبة الخلفية. انظر القسم 1.2.1 من دليل مقدم الطلب للحصول على التفاصيل.	لا	(و) بيان ما إذا كان مقدم الطلب أو أي من الأشخاص المذكورين أعلاه لم يشارك في أي قرارات تشير إلى أن مقدم الطلب المذكور قد شارك في السطو الإلكتروني، على النحو المحدد في السياسة الموحدة لتسوية نزاعات أسماء النطاقات (UDRP)، ومكافحة السطو الإلكتروني وقانون حماية المستهلك من الاحتلال الإلكتروني، (ACPA)، أو التشريعات الأخرى المقابلة، أو كان متورطاً في أعمال السطو على أسماء النطاقات بموجب السياسة الموحدة لتسوية نزاعات أسماء النطاقات UDRP أو النية السيئة أو الإهمال الجسيم بموجب ACPA أو التشريعات المقابلة.		
			قد لا تعترف ICANN بطلب آخر مؤهل على أساس عملية مراقبة الخلفية. انظر القسم 1.2.1 من دليل مقدم الطلب للحصول على التفاصيل.	لا	(ز) الكشف عن ما إذا كان مقدم الطلب أو أي من الأشخاص المذكورين أعلاه قد شارك في أي إجراء قانوني الإداري أو غيره من ادعاءات التعدي على الملكية الفكرية والمتصلة بالتسجيل أو استخدام اسم النطاق. مع تقديم تفسيرات متعلقة بكل حالة.		
				لا	(ح) يقدم تفسيراً لأية معلومات إضافية خلفية قد تكون موجودة بشأن مقدم الطلب أو أي شخص ورد اسمه في الطلب، والتي قد تؤثر على التأهل، بما في ذلك أي إدانات جنائية غير محددة أعلاه.		
			تدفع رسوم التقييم في شكل ودائع في وقت تسجيل المستخدم، ويقدم المبلغ المتبقي في وقت تقديم الطلب بالكامل. يطلب المعلومات في السؤال 12 في كل دفع.	لا	(أ) أدخل معلومات التأكيد الخاصة بطريقة دفع رسوم التقييم (على سبيل المثال، رقم تأكيد التحويل البنكي المباشر).	12	رسم التقييم
				لا	(ب) اسم الدافع		
				لا	(ج) عنوان الدافع		
				لا	(د) رقم البنك		
				لا	(هـ) عنوان البنك		
				لا	(و) رقم الميلاد		
			لا يتم احتساب نقاط لإجابات الأسئلة 13 – 17 ولكنها تستخدم لأغراض التحقق وقاعدة البيانات. عنوان U هو سلسلة IDNA صالحة من رموز يونيكود، تتضمن رمزاً واحداً على الأقل خلاف رموز ASCII.	نعم	تقديم سلسلة gTLD المقدم لها الطلب. عند التقدم بطلب لـ IDN، قدم عنوان U.	13	سلسلة gTLD المقدم لها الطلب
				نعم	(أ) عند تقديم الطلب لـ IDN، تقديم عنوان A (يبدأ بـ "xn--").	14	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
				نعم	(ب) إذا كان IDN، فقم بتوفير المعنى أو إعادة صياغة السلسلة باللغة الإنجليزية أو بمعنى آخر وصف للمعنى الحرفي للسلسلة من وجهة نظر مقدم الطلب.		
				نعم	(ج) إذا كان IDN، فقم بتوفير لغة العنوان (كلاهما باللغة الإنجليزية والمشار إليها بـ ISO-639-1).		
				نعم	(د) إذا كان IDN، فقم بتوفير لغة العنوان (كلاهما باللغة الإنجليزية والمشار إليها بـ ISO 15924).		
			على سبيل المثال السلسلة "HELLO" سيتم إدراجها U+006C U+0065 U+0048 U+006F U+006C.	نعم	(هـ) إذا كان IDN، فقم بإدراج جميع نقاط الترميز المضمنة في عنوان U وفقاً لنموذج يونيكود.		
			في حالة تقديم طلب للحصول على IDN gTLD، يجب تقديم جداول IDN للغة أو لتطبيق البرنامج النصي من أجل سلسلة gTLD. يجب إرسال جداول IDN لكل لغة أو نص ينوي مقدم الطلب عرض تسجيلات IDN على المستوى الثاني به.	نعم	(أ) إن كان IDN، فقم برفع جداول IDN للسجل المقترح. يجب أن يتضمن جدول IDN: 1. سلسلة gTLD المقدم لها ذات الصلة بالجدول، 2. نص أو لغة المصمم (كما هي محددة في BCP 47)، 3. رقم إصدار الجدول، 4. تاريخ السريان (يوم-شهر-عام) و 5. اسم جهة الاتصال و عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف.  التشجيع على تقديم جداول IDN بتنسيق مستند إلى المعايير.	15	
				نعم	(ب) وصف العملية المستخدمة لأغراض التنمية من الجداول المقدمة IDN، بما في ذلك المشاورات والمصادر المستخدمة.		
			عدم تفويض سلاسل TLD المتغيرة نتيجة لهذا الطلب. سوف يتم التحقق من السلاسل المختلفة للاتساق وإن أقر الطلب فسيتم إدخالها على قائمة المعلنة للخيارين IDN للسماح بتخصيص آلية إدارة متغيرة واحدة في المستقبل لإنشاء آلية لإدارة البديل للمستوى الأعلى. تضمين سلاسل TLD المختلفة بهذا الطلب للمعلومات وحسب مع انعدام الحقوق أو رفع الدعاوى لهذه السلاسل عند الطلب.	نعم	(ج) قائمة المتغيرات لسلسلة gTLD المقدم لها وفق جداول IDN ذات الصلة.		
				نعم	قم بوصف جهود مقدم الطلب لضمان عدم وجود مشكلات تشغيل أو مشكلات في الأداء تتعلق بسلسلة gTLD المطلوبة. عند العلم بوجود هذه المشكلات، قم بوصف الخطوات التي سيتم اتخاذها للحد من هذه المشكلات بالبرامج والطلبات الأخرى.	16	
			سيتم استخدام هذه المعلومات حال توفرها كدليل لـ ICANN في الاتصالات المتعلقة بالطلب.	نعم	اختياري. تقديم عرض تقديمي للمصق طبقاً للهجائية الصوتية الدولية ( <a href="http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/">http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/</a> ).	17	
			والقصد من المعلومات التي تم جمعها في الإجابة على السؤال 18 لإبلاغ استعراض فترة ما بعد إطلاق برنامج gTLD الجديد، من منظور تقييم التكاليف والمنافع النسبية التي تحققت في فضاء gTLD الموسع.	نعم	(أ) وصف المهمة/الغرض من نطاق gTLD المقترح.	18	المهمة/الغرض



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			<p>للنظر في الطلب بالكامل فيجب أن تكون الإجابات على هذا القسم أغدق مفصلة بشكل كاف للإبلاغ بدراسة في المستقبل بشأن خطط النتائج المقابلة.</p> <p>ستتم مراجعة برنامج gTLDs الجديد كما جاء في القسم 9.3 بتأكيد الالتزامات. وسوف يشمل هذا النظر في تشجيع مدى أو مقدمة أسماء gTLDs على توسيع المنافسة، وثقة المستهلك واختيار المستهلك، فضلا عن فعالية (أ) عملية الطلب والتقييم، و (ب) الضمانات التي وضعت للتخفيف من القضايا المشاركة في المقدمة أو التوسع.</p> <p>وستكون المعلومات المجموعة في هذا القسم أحد مصادر الإدخال للمساعدة على إبلاغ هذه المراجعة. لا يتم استخدام هذه المعلومات كجزء من التقييم أو التسجيل للطلب، إلا بقدر ما أن المعلومات التي قد تتداخل مع أسئلة أو المناطق التي يتم تقييم وسجل بها.</p> <p>يجب على مقدم الطلب الذي يرغب في تعيين هذا الطلب على أساس مجتمعي ضمان أن تكون هذه الاستجابات متسقة مع ردودها على السؤال 20 أدناه.</p>				

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
				نعم	<p>(ب) كيف تتوقع أن يكون اقتراح gTLD الخاص بك مكسباً للمسجلين ومستخدمي الإنترنت وغيرهم؟ يجب أن تتطرق للإجابات للنقاط التالية:</p> <p>1. ما هو الهدف من gTLD المقترح الخاص بك من حيث مجالات التخصص، ومستويات الخدمة، أو سمعته؟</p> <p>2. ماذا كنت تتوقع من gTLD المقترح خاصتك أن يضيف إلى الفضاء الحالي، من حيث المنافسة، والتميز، أو الابتكار؟</p> <p>3. ما هي أفضل الأهداف التي يشتمل عليها gTLD المقترح الخاص بك في يتعلق بالإفادة من الخبرة؟</p> <p>4. تقدم وصفا كاملا لسياسات مقدم طلب تسجيل الهدف في دعم الأهداف المذكورة أعلاه.</p> <p>5. هل سيفرض gTLD المقترح الخاص بك أية تدابير لحماية الخصوصية أو معلومات سرية من المسجلين أو المستخدمين؟ فإن كان ذلك كذلك فمن فضلك صف أي من هذه الإجابات.</p> <p>6. صف ما إذا كان في وسائل التوعية والاتصالات ما سوف يساعد على تحقيق المنافع المتوقعة الخاصة بك.</p>	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
				نعم	<p>(ج) ما هي القواعد التشغيلية التي ستتبعها للحد من أو تقليص التكاليف الاجتماعية (مثل تكاليف المصادر المالية أو الوقت وكذلك الأنواع العديدة من إمكانية تعرض المستهلكين لهجمات)؟ ما هي الخطوات الأخرى التي ستتبعها لتقليص الظروف/التكاليف السلبية الملقاة على المستهلكين؟ يجب أن تتطرق الإجابات للنقاط التالية:</p> <p>1. كيف يمكن حل الطلبات المتعددة لاسم مجال معين، على سبيل المثال، عن طريق المزاد أو على أساس يأتي هذا أولاً، وهل تمت خدمته؟</p> <p>2. بيان أي من فوائد التكلفة للمسجلين الذي كنت تنوي تنفيذه (التسعير ذي الفائدة على سبيل المثال والخصومات التمهيدية، وخصومات التسجيل بالجملة).</p> <p>3. لاحظ أن اتفاق التسجيل يتطلب أن يعرض على أمناء السجلات الحصول على خيار تسجيل اسم النطاق لفترات تتراوح بين سنة إلى عشر سنوات وفقاً لتقدير أمين السجل، ولكن لا يزيد عن عشر سنوات. بالإضافة إلى ذلك، فإن اتفاق التسجيل يتطلب إخطار كتابي مسبق عن الزيادات في الأسعار. هل تنوي تقديم التزامات تعاقدية للمسجلين بشأن حجم زيادة الأسعار؟ إن كان الأمر كذلك، فيرجى التكرم بوصف خططك.</p>	18	
			سيتم التعامل مع الطلب على أنه طلب قياسي (كما هو محدد في دليل مقدم الطلب) وذلك في حالة عدم الإجابة على هذا السؤال.	نعم	هل الطلب مقدم للحصول على TLD معتمد على المجتمع؟	19	التخصيص المعتمد على المجتمع
			يتعذر تغيير تصميم الطلب المعروف على أنه قياسي أو مستند إلى المجتمع بمجرد تسليم الطلب.	نعم	(أ) تقديم الاسم والوصف الكامل للمجتمع الذي يتعهد مقدم الطلب بخدمته. في حالة تضمين هذا الطلب في المجتمع لأولوية التقييم، سيتم التسجيل على أساس المجتمع الذي تم تحديده في الرد على هذا السؤال. اسم المجتمع لا يجب أن يكون قد اعتمد رسمياً للطلب لكونه ذا قاعدة مجتمعية.	20	
		سيتم التعامل مع الإجابات الخاصة بالسؤال 20 على أنها التزامات ثابتة للمجتمع المحدد كما تنعكس في اتفاقية السجل شريطة نجاح الطلب.	يجب أن تتضمن الأوصاف ما يلي:	نعم			
		لن يتم احتساب الإجابات بالتقييم الأولي. قد يتم احتساب الإجابات بالتقييم الخاص بأولوية المجتمع، إن أمكن ذلك. معايير وطريقة احتساب نقاط تقييم أولوية المجتمع يرد وصفه في النموذج 4 من دليل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• كيفية وصف المجتمع من مستخدمي الإنترنت تدريجياً. قد تتضمن هذه الأوصاف، مع عدم اقتصارها على ذلك، ما يلي: العضوية أو التسجيل أو عمليات الترخيص أو التشغيل بأحد الصناعات الخاصة أو استخدام إحدى اللغات.</li> <li>• كيفية بناء وتنظيم المجتمع. بالنسبة للمجتمع المكون من اتحاد من المجموعات، يتطلب الحصول على تفاصيل حول الأجزاء المقومة.</li> <li>• عند إنشاء المجتمع، بما يشمل تاريخ</li> </ul>				

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
	مقدم الطلب.		(تواريخ) الجمعيات الرسمية، إن وجد، وكذلك وصف أنشطة المجتمع حتى تاريخه. • يمتد حجم المجتمع المقدر الحالي لكلا من العضوية والجغرافية.				
			يجب أن تحدد التفسيرات بوضوح: • العلاقة بجميع المنظمات المجتمعية. • علاقات المجتمع والأجزاء المقوية/المجموعات. • آليات المسؤولية لمقدم الطلب للمجتمع.	نعم	(ب) توضيح علاقة مقدم الطلب بالمجتمع المحدد في 20 (أ).		
			يجب أن تتضمن الأوصاف ما يلي: • مسجلون مطلوبون بـ TLD. • مستخدمون نهائيين مطلوبين في TLD. • أنشطة ذات صلة نفذها مقدم الطلب أو ينوي تنفيذها لخدمة هذا الغرض. • تفسير كيفية أن يكون الغرض ذا طبيعة دائمة.	نعم	(ج) توفير وصف للغرض المعتمد على المجتمع المقدم لـ gTLD.		
			يجب أن تحدد التفسيرات بوضوح: • العلاقة مع الاسم المؤسس إن وجد للمجتمع. • العلاقة بتحديد أعضاء المجتمع. • أي دلالة للسلسلة وراء المجتمع.	نعم	(د) توضيح العلاقة بين سلسلة gTLD والمجتمع المحدد في 20 (أ).		
			يجب أن تتضمن الأوصاف السياسات المقترحة إن وجدت بالشكل التالي: • الأهلية: من المؤهل لتسجيل اسم من المستوى الثاني بـ gTLD وكيفية تحديد الأهلية. • اختيار الاسم: ما هي أنواع الأسماء من المستوى الثاني التي قد يتم تسجيلها بـ gTLD. • المحتوى/الاستخدام: ما هي العوائق إن وجدت التي قد يفرضها المشغل على كيفية استخدام المسجل للاسم المسجل. • التعزيز: ماهية ممارسات التحقيق والآليات الموجودة لتعزيز السياسات المذكورة أعلاه وماهية الموارد المحددة للتعزيز وماهية آليات الاستئناف المتوفرة للمسجلين.	نعم	(هـ) توفير وصف كامل لسياسات التسجيل المطلوبة لمقدم الطلب لدعم الغرض المعتمد على المجتمع المقدم لـ gTLD. ويتوقع أن تشكل السياسات والآليات التعزيز مجموعة متنسفة.		
			يتطلب الأمر واحد من هذه المصادقات لإكمال الطلب. شكل ومضمون المصادقة بناء على تقدير الطرف المقدم للتأييد، مع أن هذا الخطاب يجب أن يحدد سلسلة gTLD المتقدم للحصول عليها والكيان المتقدم، وأن يشمل دعم الإعلان الصريح للطلب، وتوفير معلومات الاتصال للكيان المقدم للتأييد.	نعم	(و) إرفاق أية مصادقات مكتوبة للطلب من المؤسسات الممثلة للمجتمع المحدد 20 (أ). قد يقوم مقدم الطلب بتسليم المصادقات المكتوبة من خلال المؤسسات إن كانت على صلة بالمجتمع.		

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			يجب أن تصاحب المصادقات التي لم تذكر من المؤسسات في إجابة 20 (ب) بوصف واضح لكل علاقة لمؤسسة أو مجموعة بالمجتمع.				
			تعتبر سلسلة gTLD المقدم لها اسم جغرافي يتطلب دعماً حكومياً إن كان: (أ) اسم عاصمة البلاد أو المقاطعة المدرجة في ISO 3166-1؛ (ب) اسم مدينة يتضح من البيانات أن الطلب ينوي مقدم الطلب gTLD استخدامه لأغراض مرتبطة باسم المدينة؛ (ج) اسم مكان وطني فرعي مدرج في معايير ISO 3166-2 أو (د) اسم مدرج كمنطقة خاصة بـ UNESCO أو تظهر على مناقشة منطقة دقيقة (قارية) أو مناطق جغرافية أو مناطق جغرافية فرعية وجماعات أخرى أو جماعات اقتصادية أخرى. انظر الوحدة النمطية 2 للتعرف على التعريفات الكاملة والمعايير الموضحة.	نعم	(أ) هل الطلب لاسم جغرافي؟	21	الأسماء الجغرافية
			تتم الموافقة على دولة أو اسم الإقليم، على النحو المحدد في دليل المقدم الطلب.	لا	(ب) في حالة كانت اسماً جغرافياً، فقم بإرفاق توثيق الدعم أو غير المعارض من كل الحكومات ذات الصلة أو السلطات العامة.		
			انظر متطلبات التوثيق بالوحدة 2 من دليل مقدم الطلب.				
			يجب على مقدمي الطلبات أن يعتبروا ويصفوا كيفية كونهم سيتعاملون مع نصيحة اللجان الاستشارية الحكومية (GAC) خلال إدارتهم لعمليات تسجيل اسم النطاق من المستوى الثاني. انظر "المبادئ المتعلقة بالنطاقات الجديدة gTLDs" على <a href="http://gac.icann.org/important-documents">http://gac.icann.org/important-documents</a>	نعم	وصف المقاييس المقترحة لحماية الأسماء الجغرافية بالمستوى الثاني والمستويات الأخرى. بالطلب المقدم لـ gTLD. ويجب أن يتضمن أي إجراءات وقواعد معمول بها للحجز و/أو إطلاق هذه الأسماء.	22	حماية الأسماء الجغرافية
			وكمراجع، يمكن لمقدمي الطلبات البناء على الطريقة الحالية المطورة لحفظ وإطلاق أسماء الدول في نطاق المستوى الأعلى لـ INFO. قم بزيارة <a href="http://gac.icann.org/system/files/dotinfo_nfofocircular_0.pdf">http://gac.icann.org/system/files/dotinfo_nfofocircular_0.pdf</a>				
			كما سيتم نشر الإجراءات المقترحة للتعليق العام كجزء من تقديم الطلبات. ومع ذلك، لاحظ أن الإجراءات اللازمة لإطلاق الأسماء الجغرافية في المستوى الثاني يجب أن تتم الموافقة عليها بصفة منفصلة وفقاً للمواصفة رقم 5 من اتفاقية التسجيل.				

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
23	<p>قم بتقديم اسم ووصف كامل لكل خدمات السجل المطلوب تقديمها. يجب أن تتضمن الأوصاف كل من المكونات التقنية والتجارية لكل خدمة مقترحة، وتحديد أمور أمنية أو تتعلق بالاستقرار.</p> <p>تعتبر خدمات السجل التالية خدمات مألوفة مقدمة من مشغل السجل:</p> <p>أ. استلام البيانات من المُسجلين فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاقات وخواص الأسماء.</p> <p>ب. نشر ملفات منطقة TLD.</p> <p>ج. نشر معلومات جهة الاتصال أو المعلومات الأخرى ذات الصلة بعمليات تسجيل اسم النطاق (خدمة Whois).</p> <p>د. تدويل أسماء النطاق عند الطلب.</p> <p>هـ. امتدادات أمن DNS (DNSSEC).</p> <p>يجب على مقدم الطلب أن يوضح ما إن كانت خدمات السجل مقصود منها أن يتم عرضها بطريقة فريدة مع TLD.</p> <p>يجب أن يتم كذلك وصف خدمات السجل الإضافية المقترحة الفريدة مع السجل.</p>	نعم	<p>ويمكن تحديد خدمات السجل كما يلي: (1) عمليات تشغيل السجل التي تعد بالغة الأهمية بالنسبة للمهام التالية: (أ) استلام البيانات من المُسجلين فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاقات وخواص الأسماء؛ و(ب) تزويد المُسجلين بمعلومات الحالة المتعلقة بخواص المنطقة لنطاق TLD؛ و(ج) نشر ملفات منطقة TLD؛ و(د) تشغيل خواص منطقة السجل؛ و(هـ) نشر الاتصال والمعلومات الأخرى فيما يتعلق بعمليات تسجيل خادم اسم النطاق في TLD كما هو مطلوب في اتفاقية السجل؛ و(2) منتجات أو خدمات أخرى يجب على مشغل السجل تقديمها بسبب تأسيس سياسة الإجماع؛ و(3) أية منتجات وخدمات أخرى يمكن فقط لمشغل السجل تقديمها، بسبب تخصيصها لمشغل السجل. يمكن العثور على مجموعة تعريفية كاملة لخدمات السجل على <a href="http://www.icann.org/en/registries/rs.ep/rsep.html">http://www.icann.org/en/registries/rs.ep/rsep.html</a></p> <p>الأمان: نظرًا للهدف من الدليل المساعد لمقدم الطلب هذا، يعني تأثير خدمة السجل المقترحة على الأمان (1) الكشف غير المخول لتاريخ السجل أو تبديله أو إدراجه أو إتلافه أو (2) الوصول أو الكشف غير المخول لمعلومات أو مصادر على الإنترنت بواسطة نظم تعمل وفقًا للمعايير القابلة للتطبيق.</p> <p>الاستقرار: نظرًا للهدف من دليل مقدم الطلب هذا، يعني التأثير على الاستقرار أن خدمة السجل (1) غير ملتزمة بالمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيدًا ومعترف بها ومعتمدة، مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة والتي ترعاها IETF أو (2) يمكن لها أن تنشئ حالة تؤثر بصورة عكسية على الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات بخواص الإنترنت أو النظم الأخيرة، حيث تعمل وفقًا للمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيدًا ومعترف بها ومعتمدة مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة وتعتمد على معلومات التفويض الخاصة بمشغل السجل أو خدمات التوزيع الخاصة به.</p>	<p>نطاق النقاط</p>	<p>لا يتم احتساب نقاط الإجابات. سيتم إجراء تقييم تمهيدي ما إذا كان هناك مشاكل محتملة في الخدمة المقترحة تتعلق بالأمان والاستقرار. في حالة تعريف مثل هذه المشكلات، ستتم الإشارة إلى مقدم المطلب بالمعينة الموسعة. انظر الوصف الخاص بعملية مراجعة خدمات السجل بالوحدة 2 من دليل مقدم الطلب. قد يتم التعامل مع أي معلومات متضمنة بالطلب على أنها جزء من مراجعة خدمات السجل. في حالة الموافقة على الطلب قد يشترك مقدم الطلب فقط في خدمات السجل المحددة بالطلب، ما لم يتم تقديم طلب جديد إلى ICANN بما يتوافق مع اتفاقية السجل.</p>	<p>وفقًا لمواصفات 5 من اتفاق التسجيل.</p>

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
24	<p>أداء نظام التسجيل المشترك: وصف</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• خطط تشغيل قوية ويمكن الاعتماد عليها لـ SRS. SRS هي مهمة للتسجيل الحرج لتمكين المسجلين المتعددين لتقديم خدمات تسجيل اسم النطاق في TLD. يجب أن تشمل SRS على واجهة EPP إلى التسجيل، فضلا عن أية واجهات الأخرى يزمع تقديمها، إذا كانت حاسمة بالنسبة لسير التسجيل. يرجى الرجوع إلى الشروط الواردة في المواصفات 6 (القسم 1.2) ومواصفات 10 (SLA Matrix) المرفقة باتفاقية التسجيل، و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</li> </ul> <p>ينبغي تضمين إجابة كاملة، ولكنها لا تقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصف نظام SRS عالي المستوى،</li> <li>• مخطط (مخططات) الشبكة الممتلة،</li> <li>• عدد الخدمات،</li> <li>• وصف التفاعلية مع أنظمة السجل الأخرى،</li> <li>• تواتر التزامن بين الخوادم و</li> <li>• مخطط التزامن (على سبيل المثال، استعداد للسخونة، واستعداد البرودة).</li> </ul> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة لحوالي 2 إلى 5 صفحات.</p>	نعم	<p>يقصد بالأسئلة الموجودة بهذا القسم (24-44) أن تعطي لمقدمي الطلبات الفرصة لإثبات قدراتهم التشغيلية والتقنية في إدارة السجل. في حالة اختيار مقدم الطلب لإخراج واحد من الأجزاء المتعددة لعمليات التشغيل الخاصة بالسجل، فيجب أن يستمر السجل في توفير التفاصيل الكاملة للتفاعلات التقنية.</p> <p>لاحظ أن خطط الموارد المقدمة في هذا القسم تساعده في التحقق من الخطط الفنية والتشغيلية وكذلك في إبلاغ تقديرات التكاليف في القسم المالي أدناه.</p> <p>تم تخصيص الأسئلة 24-30 (أ) لتقديم توضيح بالطلب يقصد منهجية الوظيفة والتقنية لوظائف السجل التي تواجه أي التفاعلات مع المسجلين ومسجلي النطاق ومستخدمي DNS المختلفين. الإجابات على تلك الأسئلة سيتم نشرها للسماح بالمراجعة من الأطراف المتأثرة.</p>	1-0	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) خطة تشغيل SRS قوية وموثوقة، يعد واحداً من الوظائف الخمس الهامة للتسجيل،</p> <p>(2) اتساق إمكانية التوسع والأداء مع النموذج التجاري الإجمالي وحجم السجل المخطط له،</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p> <p>(4) دليل الامتثال للمواصفات 6 (القسم 1.2) باتفاقية السجل.</p>	<p><b>1 - يلبي المتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) ومن الأوصاف الدقيقة لـ SRS أنه يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تفاصيل خطة متطورة لتشغيل SRS بشكل قوي وموثوق،</p> <p>(3) تعد خطط SRS كافية لينتج عنها الامتثال بالمواصفة 6 والمواصفة 10 باتفاق السجل،</p> <p>(4) تتوافق SRS مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب و</p> <p>(5) توضيح أن الموارد التقنية الملائمة بالفعل في متناول اليد، أو ملتزمة أو متاحة للاضطلاع بهذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>
25	<p>بروتوكول التزويد (EPP): تقدم وصفا مفصلا للواجهة مع المسجلين، بما في ذلك كيفية توافق مقدم الطلب مع EPP في RFCs 3735 (إن وجد)، و5730-5734.</p> <p>إذا تنوي تقديم ملكية ملحقات EPP، وتقديم الوثائق على نحو يتماشى مع RFC 3735، بما في ذلك مخططات وقوالب EPP التي سيتم استخدامها.</p> <p>وصف خطط الموارد (عدد ووصف أدوار الموظفين المخصصة لهذا النطاق).</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة لحوالي 2 إلى 5 صفحات. إذا كان هناك ملحقات ملكية EPP، ومن المتوقع أيضا أن تكون إجابة كاملة من صفحة 2 حتى 5 في ملحقات EPP.</p>	نعم		1-0	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي،</p> <p>(4) القدرة على التوافق مع RFCs المعنية،</p> <p>(5) إن وجد، تنفيذ موثق جيدا من أي ملحقات ملكية لـ EPP، و</p> <p>(6) إن وجد، كيف أن ملكية ملحقات EPP تتفق مع دورة حياة التسجيل كما هو موضح في السؤال 27.</p>	<p><b>1 - يلبي المتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) ومن الأوصاف الدقيقة لـ EPP أنه يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر،</p> <p>(2) ما يكفي من الأدلة على أن ملكية ملحقات EPP تعد متوافقة مع RFCs وتوفير جميع الوظائف اللازمة لتوفير خدمات التسجيل،</p> <p>(3) تتوافق واجهة EPP مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب و</p> <p>(4) ضمان توفر الموارد التقنية بالفعل أو الالتزام بها أو إتاحتها بسهولة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p><b>2 - تتجاوز المتطلبات: تلبية الاستجابة لجميع سمات النقطة 1 وتتضمن:</b></p> <p>(1) خدمة Whois للبحث: خدمة Whois التي تتضمن إمكانيات البحث المستند إلى الويب من خلال اسم النطاق واسم المسجل والعنوان البريدي وأسماء جهات الاتصال وIDs المسجل وعناوين بروتوكول الإنترنت دون حدود التحكيم. إمكانيات بحث Boolean التي قد يتم عرضها. يجب أن تشمل الخدمة الاحتياطات المناسبة لتجنب إساءة استخدام هذه الميزة (على سبيل المثال، ما يحد من الوصول إلى مستخدمين معتمدين)، ويوضح الطلب الامتثال لأية قوانين أو سياسات تتعلق بالخصوصية معمول بها.</p> <p><b>1 - يلبي المتطلبات: تتضمن الإجابات</b></p> <p>(1) ومن الأوصاف الدقيقة لخدمة Whois أنها توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر،</p> <p>(2) إثبات أن خدمات Whois متوافقة مع RFCs، والمواصفات 4 و 10 لاتفاق التسجيل، وأية متطلبات تعاقدية أخرى بما في ذلك جميع الوظائف اللازمة لواجهة المستخدم؛</p> <p>(3) تتوافق قدرات Whois مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب و</p> <p>(4) يدل على مستوى كاف من الموارد التي هي متاحة بالفعل أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b></p> <p>لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكامل لهذا الجانب من متطلبات التسجيل التقنية، (واحدة من وظائف التسجيل الخمس الهامة)،</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع الهدف التجاري الشامل وحجم السجل المخطط له،</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي،</p> <p>(4) القدرة على التوافق مع RFCs المعنية،</p> <p>(5) الدليل على الامتثال للمواصفات 4 و 10 لاتفاق التسجيل، و</p> <p>(6) إن وجد، تنفيذ موثوق جيدا لـ Whois البحثية.</p>	2-0	<p>اتفاق التسجيل (المواصفة 4) يتطلب توفير خدمات Whois البحثية لجميع الأسماء المسجلة في TLD. وهذا هو أقل ما يطلب. اعتماد Whois البحثية كما هو محدد في عمود النقاط يعد شرط لتحقيق درجة من 2 نقطة.</p>	نعم	<p>Whois: وصف</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيف سيتمشى الطلب مع مواصفات Whois لكائنات البيانات، والوصول بكميات كبيرة، وعمليات البحث على النحو المحدد في مواصفات 4 و 10 لاتفاق السجل،</li> <li>• كيف أن مقدم طلب خدمة Whois سوف يتوافق مع RFC 3912، و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</li> </ul> <p>ينبغي أن تتضمن الإجابة الكاملة، على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصف لنظام Whois عالي المستوى،</li> <li>• مخطط (مخططات) الشبكة المعنية،</li> <li>• موارد تكنولوجيا المعلومات والبنية التحتية (على سبيل المثال، الخوادم، والمحولات والموجهات والمكونات الأخرى)؛</li> <li>• وصف التفاعلية مع أنظمة السجل الأخرى و</li> <li>• تواتر التزامن بين الخوادم و</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقطة 2 وأن تشمل الإجابات أيضا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لتوفير قدرات Whois البحثية، و</li> <li>• وصفا للأشكال المحتملة من إساءة استخدام هذه الميزة، وكيف سيتم الحد من هذه المخاطر، والأساس لهذه الأوصاف.</li> </ul> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة لحوالي 2 إلى 5 صفحات.</p>	26



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p><b>1 - يلبي المتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف من دورة حياة التسجيل الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تفاصيل دورة حياة تسجيل المطورة بالكامل مع تعريف ولايات التسجيل المختلفة، والانتقال بين الدول، والنقاط المستهدفة</p> <p>(3) دورة حياة التسجيل تتوافق مع أي التزامات للمسجلين مع خطط تقنية وتشغيلية ومالية موصوفة في الطلب؛ و</p> <p>(4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b></p> <p>لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) التفهم والمعرفة الكاملة لدورة حياة التسجيل والدول و</p> <p>(2) التناسق مع الالتزامات التقنية المحددة للمسجلين كما هو موضح المنهج التجاري الإجمالي لـ gTLD المقترح و</p> <p>(3) القدرة على التوافق مع RFCs المعنية،</p>	1-0		نعم	<p>دورة حياة التسجيل: قم بتقديم وصف مفصل لزم من دورة التسجيل المقترح لأسماء النطاقات في gTLD المقترح. يجب أن يكون الوصف:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• موضحاً العديد من حالات التسجيل بالإضافة إلى المعايير والإجراءات التي يتم استخدامها لتغيير إحدى الحالات،</li> <li>• ويجب أن يصف زمن دورة التسجيل العادية للإنشاء/التحديث/الحذف وجميع الخطوات الطارئة التي يمكن تطبيقها مثل التعليق والإغلاق وانتهاء المدة والتحويل،</li> <li>• أيضاً شرح أية عناصر موجودة ولها وقت محدد - على سبيل المثال، تفاصيل حول إضافة السماح أو استرداد فترات السماح أو فترات الإخطار بعمليات التجديد أو النقل بوضوح و</li> <li>• وصف خطط تعهيد المهام لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة للأفراد المخصصين لهذا النطاق).</li> </ul> <p>وينبغي أن يستكمل وصف دورة حياة التسجيل عن طريق إدراج رسم تخطيطي للدولة، والذي يجسد تعريفات وتفسيرات من النقاط المستهدفة، والانتقال من دولة إلى أخرى.</p> <p>إن وجد، تقديم تعريفات لجوانب دورة حياة التسجيل التي لا تغطيها EPP RFCs.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة لحوالي 3 إلى 5 صفحات.</p>	27
<p><b>2 - تتجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) تفاصيل التدابير اللازمة لتعزيز دقة Whois، وذلك باستخدام التدابير المحددة هنا أو غيرها من التدابير التي تتناسب من حيث فعاليتها؛ و</p> <p>(2) إجراءات مما لا يقل عن مساحة إضافية لتكون مؤهلة للحصول على 2 نقطة كما هو موضح في هذه المسألة.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b></p> <p>تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لسياسات منع الإساءة والتخفيف من آثارها والإجراءات التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تفاصيل سياسات إجراءات وإساءة الاستخدام المتطورة؛</p> <p>(3) خطط كافية تؤدي إلى الامتثال إلى بروتوكولات DNS؛</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) سياسات الاعتداء الشامل، والتي تشمل تعريفات واضحة لما يشكل إساءة المعاملة في TLD، والإجراءات التي من شأنها أن تقلل بشكل فعال من إساءة الاستخدام في TLD؛</p> <p>(2) تعتبر الخطط مورداً كافياً بالتكاليف المخطط لها والمفصلة بالقسم المالي؛</p> <p>(3) تحديد ومعالجة إساءة استعمال الأسماء المسجلة على أساس مستمر؛ و</p> <p>(4) عند التنفيذ بما يتوافق مع اتفاقية السجل، ستؤدي الخطط التوافق مع المتطلبات التعاقدية.</p>	2-0	<p>لاحظ أنه رغم أن السجلات الوحيدة الملتصقة تدعم غالباً عملية التشغيل الصحيحة والعادية لـ DNS، سيتعين على مشغلي التسجيل اتخاذ الإجراءات اللازمة لإزالة السجلات الملتصقة (كما هو موضح في <a href="http://www.icann.org/en/committees/security/sac048.pdf">http://www.icann.org/en/committees/security/sac048.pdf</a>) عند التزود بأدلة في شكل مكتوب على أن هذه السجلات تقدم فيما يتعلق بالسلوك الخبيث.</p>	نعم	<p>منع الاعتداء والتخفيف منه: ينبغي على مقدمي الطلبات وصف السياسات والإجراءات المقترحة للحد من التسجيلات التعسفية وغيرها من الأنشطة التي لها تأثير سلبي على مستخدمي الإنترنت. ينبغي تضمين إجابة كاملة، ولكنها لا تقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تتطلب خطة التنفيذ لإنشاء ونشر جهة اتصال واحدة للاعتداء على موقعها على الإنترنت تكون مسنولة عن معالجة المسائل- تتطلب اهتماماً خاصاً وعاجلاً وتوفير الاستجابة في الوقت المناسب للشكاوى بشأن إساءة استعمال جميع الأسماء المسجلة في TLD من خلال جميع المسجلين في السجل، بما في ذلك تلك التي تنطوي على نقطة تجزئة؛</li> <li>• سياسات لمعالجة الشكاوى المتعلقة بإساءة المعاملة؛</li> <li>• التدابير المقترحة لإزالة السجلات الملتصقة الوحيدة للأسماء التي تمت إزالتها من المنطقة عندما توفر الأدلة في شكل مكتوب أن الالتصاق موجود فيما يتعلق بالسلوك الخبيث (انظر</li> </ul>	28

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p>(4) تتماشى الخطط مع النهج التقني والتشغيلي والمالي الموضح بالطلب، وأية التزامات تجاه المسجلين؛ و</p> <p>(5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات</b></p> <p>لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>					<p>المواصفة 6).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقطة 2، يجب أن تتضمن الإجابات تدابير لتعزيز دقة Whois فضلا عن تدابير أخرى من منطقة واحدة كما هو موضح أدناه.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن أن يضطلع بإجراءات مقاييس تعزيز دقة Whois (السجل مباشرة أو عن طريق المسجلين عبر الشروط الواردة في اتفاقية التسجيل، المسجل RRA) لتشمل، ولكنها لا تقتصر على: <ul style="list-style-type: none"> <li>مصادقة من المعلومات المسجلة على معلومات كاملة ودقيقة في وقت التسجيل. كما أن التدابير اللازمة لإنجاز ذلك يمكن أن تشمل فحص أساسي لجميع معلومات الاتصال للمديرين المذكور في بيانات التسجيل، واستعراض دليل على وثائق الإقامة، وغيرها من الوسائل.</li> <li>الرصد المنتظم لبيانات التسجيل للتأكد من دقتها واكتمالها، وتوظيف أساليب المصادقة، ووضع السياسات والإجراءات لمعالجة أسماء النطاقات مع بيانات Whois غير الدقيقة أو غير المكتملة؛ و</li> <li>إذا كان الاعتماد على المسجلين لفرض تدابير، فسوف توضع السياسات والإجراءات لضمان الامتثال، والتي قد تشمل عمليات مراجعة الحسابات والحوافز المالية والعقوبات، أو غيرها من الوسائل. لاحظ أن متطلبات RRA ستواصل الطلب على جميع المسجلين المعتمدين بـ ICANN.</li> </ul> </li> <li>وصف السياسات والإجراءات التي تحدد سلوك ضار أو مسيء والقياسات الطبيعية وإقامة مستوى الخدمة لمتطلبات القرار، بما في ذلك مستويات الخدمة للاستجابة للطلبات إنفاذ القانون. وهذا قد يشمل إنهاء الخدمة السريعة أو أنظمة التعليق وتبادل المعلومات بشأن السلوك الضار أو المسيء مع شركاء الصناعة؛</li> <li>كما أن الضوابط الكافية لضمان الوصول السليم إلى وظائف النطاق (يمكن أن تضطلع بالتسجيل المباشرة أو عن طريق المسجلين عبر الشروط الواردة في اتفاقية التسجيل، RRA) قد تشمل على سبيل المثال لا الحصر: <ul style="list-style-type: none"> <li>تتطلب المصادقة متعددة العوامل (أي</li> </ul> </li> </ul>	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<p>كلمات مرور قوية ورموز وكلمات مرور لمرة واحدة) من المسجلين لعملية التحديث والتحويلات وطلب الحذف؛</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ تتطلب نقاط متعددة وفريدة للاتصال بطلب و/أو طلبات الموافقة على حذف وتحديث ونقل وطلبات الحذف؛ و</li> <li>○ تتطلب إخطار جهات اتصال متعددة وفريدة عند تحديث نطاق أو نقله أو حذفه.</li> </ul> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة لحوالي 10 إلى 20 صفحة.</p>	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> الاستجابة تلي جميع الخصائص اللازمة للحصول على النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) تحديد حماية الحقوق باعتبارها الهدف الأساسي، من خلال بدعم من الخطة المتطورة لحماية حقوق الإنسان؛</p> <p>(2) آليات لتوفير الحماية الفعالة التي تتجاوز الحد الأدنى من المتطلبات (على سبيل المثال، RPMS بالإضافة إلى تلك المطلوبة في اتفاقية التسجيل).</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف دقيق لـ RPMS الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تعهد من صاحب الطلب لتنفيذ آليات حماية حقوق كافية ليتوافق مع الحد الأدنى من المتطلبات في المواصفة رقم 7؛</p> <p>(3) خطط كافية تؤدي إلى الامتثال إلى بروتوكولات DNS؛</p> <p>(4) الآليات متوافقة مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛</p> <p>(5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة الآليات التي تهدف إلى:</p> <p>(1) منع التسجيلات التعسفية، و</p> <p>(2) تحديد ومعالجة إساءة استخدام الأسماء المسجلة على أساس مستمر.</p>	2-0		نعم	<p>آليات حماية حقوق: يتعين على مقدمي الطلبات وصف كيفية التسجيل الخاصة بما يتوافق مع السياسات والممارسات التي تقلل من التسجيلات التعسفية وغيرها من الأنشطة التي تؤثر على الحقوق القانونية للأخرين، مثل سياسة حل نزاع اسم النطاق الموحد (UDRP)، ونظام التعليق الموحد السريع (URS)، ومطالب العلامات التجارية وخدمات Sunrise عند بدء التشغيل.</p> <p>يجب أن تتضمن الإجابة الكاملة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصفا لكيفية تنفيذ مشغل السجل للضمانات ضد السماح غير المشروط للتسجيلات (على سبيل المثال، التسجيلات التي تتم بما يخالف قيود أو سياسات الأهلية للتسجيل)، وتقليل فرص السلوكيات مثل التصيد أو تزوير العناوين. وكحد أدنى، يتعين على مشغل السجل تقديم فترة Sunrise وخدمة مطالبات العلامات التجارية خلال الفترات الزمنية المطلوبة، وتنفيذ القرارات الصادرة بموجب URS على أساس مستمر؛ و</li> <li>• وصف لخطط موارد التنفيذ الأولي، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (رقم ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقاط 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضا تدابير إضافية محددة لحماية حقوق الإنسان، مثل إساءة استخدام السياسات وإجراءات إنهاء الخدمة، والتحقق المسبق للمسجل، أو إجراءات المصادقة، أو غيرها من العهود.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق صفحة إلى 10 صفحات.</p>	29

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) دليل الإمكانيات المفصلة والمطورة على درجة عالية، مع مختلف المستويات الأمنية الأساسية، ووضع المعايير المستقلة لمقاييس الأمان والرصد القوي والدوري للأمن والإنفاذ المستمر؛ و</p> <p>(2) يرد تقرير تقييم مستقل يوضح أن الضوابط الأمنية الفعالة متاحة أو قد صممت، بما يتناسب مع سلسلة gTLD المطبقة. (وهذا يمكن أن يكون شهادة الصناعة الراسخة المعترف بها في عملية التسجيل، في حالة توافر معايير مستقلة جديدة للتظاهر من ضوابط أمنية فعالة وثابتة، مثل نطاق المستوى الأعلى للأمن (HSTLD)، فيمكن أن يدرج ذلك.)</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لإجراءات وسياسات الأمان التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف القدرات الأمنية الكافية، بما في ذلك إنفاذ ضوابط الوصول المنطقية، وتحليل التهديد، والاستجابة للحوادث والتدقيق. المتابعة والرقابة المخصصة والحكم والممارسات الرائدة؛</p> <p>(3) تتماشى القدرات الأمنية مع النهج التقني والتشغيلي والمالي الموضح بالطلب، وأية التزامات تجاه المسجلين؛ و</p> <p>(4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة؛ و</p> <p>(5) تتناسب التدابير الأمنية المقترحة مع طبيعة سلسلة gTLD المطبقة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبى جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) وصف تفصيلي للعمليات والحلول المنشورة لإدارة الأمان المنطقي في البنية التحتية ومراقبة وكشف التهديدات ونقاط الضعف الأمنية واتخاذ الخطوات المناسبة لحلها؛</p> <p>(2) اتساق الأمان مع النموذج التجاري الإجمالي وحجم السجل المخطط له؛</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛</p> <p>(4) تتسق التدابير الأمنية مع الالتزامات التي تم التعهد بها للمسجلين فيما ما يتعلق بمستويات الأمان؛ و</p> <p>(5) مناسبة إجراءات الأمان لسلسلة gTLD المقدم لها (على سبيل المثال طلبات السلاسل ذات التضمينات الموثوقة مثل السلاسل الموجهة للخدمات المالية المتوقع أن تقدم مستوى مناسب للأمان).</p>	2-0	<p>يدعو المعيار 5 إلى مستويات أمان يتم اعتبارها بشكل مناسب للاستخدام وزيادة مستوى الثقة المرتبطة بسلسلة TLD مثل الخدمات المالية الموجهة لـ TLDs. "الخدمات المالية" عبارة عن أنشطة يتم تنفيذها من مؤسسات مالية تتضمن:</p> <p>(1) قبول الودائع والتمويلات الأخرى القابلة للرد؛</p> <p>(2) الإقراض؛ (3) الدفع وخدمات الحوالات؛</p> <p>(4) خدمات التأمين؛ (5) خدمات السمسرة؛</p> <p>(6) أنشطة وخدمات الاستثمار؛ (7) الرعاية المالية؛</p> <p>(8) الضمانات والالتزامات؛ (9) النصائح المالية؛</p> <p>(10) إدارة الملفات والنصائح أو (11) العمل كمقاصة مالية. يتم استخدام الخدمات المالية كمثال فقط؛ والسلاسل الأخرى مع إمكانية استثنائية لتسبب ضرراً للمستهلكين وذلك من شأنه أيضاً توقع نشر مستويات مناسبة من الأمان.</p>	نعم	<p>(أ) السياسة الأمنية: تقدم موجز للسياسة الأمنية للسجل المقترح، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديد أي تقارير تقييم مستقلة مما يدل على قدرات الأمان، والأحكام المتعلقة بالتقارير الدورية للتقييم المستقل لاختبار القدرات الأمنية؛</li> <li>• وصف أي زيادة في مستويات الأمان أو القدرات بما يتناسب مع طبيعة طلب الحصول على سلسلة gTLD، بما في ذلك تحديد أي معايير دولية قائمة أو معايير للصناعة الأمنية ذات الصلة بمقدم الطلب للالتزام التالي (يجب توفير موقع مرجعي)؛</li> <li>• قائمة الالتزامات التي وضعت للمسجلين بشأن مستويات الأمان.</li> </ul> <p>ليكون مؤهلاً للحصول على النقطة 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضاً:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أدلة على وجود تقرير للتقييم المستقل توضح الضوابط الأمنية الفعالة (على سبيل المثال، ISO 27001).</li> </ul> <p>ينبغي أن لا يزيد ملخص ما سبق عن 10 إلى 20 صفحة. لاحظ أن السياسة الأمنية الكاملة للتسجيل مطلوب تقديمها وفقاً لـ 30 (ب).</p>	30	
			<p>تخصص الأسئلة 30 (ب) - 44 لتقديم وصف للمنهجية الوظيفية والتشغيلية لمقدم الطلب لوظائف السجل الداخلية على البنية التحتية والعمليات التشغيلية الخاصة بالسجل. السماح لمقدم الطلب بتقديم تفاصيل كاملة وحماية المعلومات المناسبة فلن يتم الإعلان عن الإجابات الخاصة بتلك الأسئلة.</p>	لا	<p>(ب) السياسة الأمنية: توفير الأمان الكامل لسياسة وإجراءات التسجيل المقترحة، بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• النظام (البيانات والخادم والطلب / الخدمات) والتحكم في الوصول للشبكة وضمان الأنظمة كلها يتم الحفاظ عليها في شكل آمن بما يتضمن تفاصيل كيفية المراقبة والدخول والنسخ الاحتياطي؛</li> <li>• موارد مطلوبة لتأمين سلامة التحديثات بين أنظمة السجل وخواص الاسم وبين خواص الاسم ذاته إن وجد.</li> <li>• تقارير تقييم مستقلة تبين القدرات الأمنية (المقدمة</li> </ul>	30	<p><b>توضيح الإمكانيات التشغيلية والتقنية (الداخلية)</b></p>

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<ul style="list-style-type: none"> <li>في صورة مرفقات)، إن وجدت؛</li> <li>الشروط والإجراءات الأخرى التي تقلل المخاطر التي نشرت من خلال رفض مهاجمة الخدمات؛</li> <li>سياسات الاستجابة لحوادث أجهزة الكمبيوتر والشبكة والخطط الخاصة بها ومعالجتها؛</li> <li>خطط تقليل خطورة الوصول غير المصرح به إلى النظم الخاصة به أو التلاعب ببيانات السجل؛</li> <li>تحليل آليات التسجيل المقترح والتهديد والدفاعات العاملة ضد التهديدات وتحديثات تحليل المسرح في وقت العمل على فترات؛</li> <li>تفاصيل مراجعة حسابات القدرة على الوصول إلى الشبكة كافة؛</li> <li>منهجية الأمان المادي؛</li> <li>تحديد القسم أو المجموعة المسؤولة عن منظمة أمان السجل؛</li> <li>عمليات التحقق من الخلفية لطاقت العاملين على الأمان؛</li> <li>وصف التهديدات الأمنية الرئيسية لعملية التسجيل التي تم تحديدها؛ و</li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul>	
<p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) الوصف الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعرفة اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) الخطط الفنية متوافقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛</p> <p>(3) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) التفهم والمعرفة الكاملة للمواصفات التقنية لمتطلبات السجل؛</p> <p>(2) توفر مستوى كاف من المرونة للعمليات التقنية للسجل؛</p> <p>(3) الاتساق مع حلول التشغيل/الفنية المنتشرة حالياً؛ أو المخطط لها</p> <p>(4) الاتساق مع النهج العام وحجم الأعمال المخططة من التسجيل؛</p> <p>(5) توفر الموارد الكافية لخطة التشغيل التقنية بالتكاليف المخطط لها بالتفصيل بالقسم المالي؛ و</p> <p>(6) الاتساق مع المسائل الفنية اللاحقة.</p>	1-0	<p>إلى المدى الذي تتأثر فيه هذه الإجابة بنية مقدم الطلب في عمليات الاستعانة بمصادر خارجية لعمليات التسجيل المختلفة، ينبغي على مقدم الطلب أن يصف هذه الخطط (على سبيل المثال، الاستفادة من وفورات الحجم أو المرافق القائمة). ومع ذلك، يجب أن يتضمن الرد تحديد خطط التقنية، والحجم المقدر، والتشتت الجغرافي على النحو المطلوب في هذه المسألة.</p>	لا	<p>نبذة فنية حول السجل المقترح: تقديم لمحة فنية للتسجيل المقترح.</p> <p>يجب تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية، مع اختبار وتوزيع مناسبين للتكاليف. وسيقوم مقدم الطلب بتقديم وصف مالي للموارد في القسم التالي ويجب أن تكون هذه الموارد مرتبطة بالمتطلبات التقنية هذه بشكل منطقي.</p> <p>ينبغي أن تتضمن النظرة العامة معلومات حول الحجم المقدر لعملية التسجيل التقنية، على سبيل المثال، تشير التقديرات إلى عدد من المعاملات واستفسارات DNS في الشهر وينبغي التوفير لأول سنتين من عملها.</p> <p>بالإضافة إلى ذلك، ينبغي حساب النظرة العامة على حساب التشتت الجغرافي لحركة مرور الشبكة مثل DNS، Whois، ومعاملات المسجل. إذا كان التسجيل يخدم قاعدة محلية للغاية التسجيل، فإنه يتوقع أن تأتي حركة المرور بشكل رئيسي من منطقة واحدة.</p> <p>ولا يلزم لهذا التلخيص عالي المستوى تكرار الإجابات على الأسئلة الواردة أدناه. وينبغي أن تتضمن الإجابات رسم تخطيطي بصري لتسليط الضوء على تدفقات البيانات، وتوفير إطار للبنية التحتية التقنية الشاملة. وينبغي أن تكون المخططات التفصيلية للأسئلة اللاحقة</p>	31

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					قادرة على العودة إلى خريطة هذا الرسم البياني الرفيع المستوى. ويمكن استكمال المخطط البصري مع الوثائق أو الملحقات لشرح كيفية مطابقة كافة المكونات الفنية والتشغيلية.  ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في حوالي 5 إلى 10 صفحات.	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) أدلة على تشكيل شبكة متطورة جدا ومفصلة قادرة على نطاق أعلى بكثير من التوقعات المعلنة لتسجيل كميات عالية، وبالتالي خفض ملحوظ في حجم المخاطر غير المتوقعة مما يدل على القدرة على التأقلم بسرعة لدعم التكنولوجيات الجديدة والخدمات الضرورية لبدء التسجيل الأولي؛ و</p> <p>(2) أدلة إتاحة البنية التحتية القوية والأمنة.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لدورة حياة التسجيل الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والبيانات اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف البنية التحتية لخطط بناء الشبكات لجميع العناصر اللازمة؛</p> <p>(3) وصف شرح كاف لهندسة الشبكات وتوفير قوة أمنية للتسجيل؛</p> <p>(4) توافق الواجهة وSLA مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛ و</p> <p>(5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) طريقة بناء الشبكة المترابطة والمفصلة؛</p> <p>(2) توفر طريقة البناء المرنة لأنظمة السجل؛</p> <p>(3) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(4) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p>	2-0		لا	<p>الطريقة: تقديم وثائق عن النظام وهندسة الشبكات التي من شأنها دعم عمليات التسجيل للحصول على الجدول المقترح من التسجيل. يجب أن يوضح نظام وتوثيق شكل الشبكة قدرة مقدم الطلب على تشغيل وإدارة ومراقبة أنظمة التسجيل. وينبغي أن تتضمن الوثائق مخططات متعددة أو مكونات أخرى بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يوضح مخطط الشبكة مفصل التفاعل الكامل لعناصر السجل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر إستراتيجية SRS و DNS و Whois وضمان البيانات وقاعدة بيانات ووظائف التسجيل؛</li> <li>• الشبكة وما يرتبط بها من نظم لازمة لدعم عمليات التسجيل، ومنها: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ نظام عنوانية TCP/IP المتوقع،</li> <li>▪ الأجهزة (أي الخوادم والموجهات ومكونات الشبكات والآلية البصرية والخصائص الرئيسية CPU و RAM ومساحة القرص، وشبكة الاتصال الداخلية، وتقديم النموذج))،</li> <li>▪ نظام التشغيل والإصدارات، و</li> <li>▪ البرامج والتطبيقات (بمعلومات عن الإصدار) الضرورية لدعم عمليات السجل والإدارة والمراقبة</li> </ul> </li> <li>• نظرة عامة على التخطيط للأهلية بما يتضمن خطط تخصيص النطاق العريض؛</li> <li>• قائمة المزودين / النقال؛ و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على نقاط 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضا على دليل على وجود تصميم يقلل بدرجة كبيرة من المخاطر من التسجيل المقترح من خلال توفير مستوى الاستيعاب والقدرة على التكيف (على سبيل المثال، الحماية ضد هجمات DDoS) الذي يتجاوز بكثير الحد الأدنى اللازم لتكوين الحجم المتوقع.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.</p>	32

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) وصف مفصل ومتطور جدا لقدرات قاعدة البيانات القادرة على تقييم التوقعات المعلنة لتسجيل كميات عالية، وبالتالي خفض ملحوظ في حجم المخاطر غير المتوقعة مما يدل على القدرة على التأقلم بسرعة لدعم التكنولوجيات الجديدة والخدمات الضرورية لبدء التسجيل الأولي؛ و</p> <p>(2) دليل قدرات قاعدة البيانات الشامل، والذي يشمل إمكانية التوسع بدرجة كبيرة وبنية تحتية والمراجعة المنتظمة لإجراءات التشغيل وإجراءات الإبلاغ من ممارسات الانطلاق.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لإمكانية قاعدة البيانات الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف قدرات قاعدة البيانات لخطط بناء الشبكات جميع العناصر اللازمة؛</p> <p>(3) يوضح الوصف قدرات قاعدة البيانات الكافية وإنتاجية قاعدة البيانات وإمكانية التوسع وعمليات قاعدة البيانات مع حوكمة عمليات محدودة.</p> <p>(4) تتوافق إمكانيات قاعدة البيانات مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛ و</p> <p>(5) يدل على إتاحة مستوى كاف من الموارد بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لقدرات قاعدة البيانات للوفاء بمتطلبات التقنية للسجل؛</p> <p>(2) التوافق مع قدرات قاعدة البيانات الكاملة وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p>	2-0		لا	<p>قدرات قاعدة البيانات: تقديم تفاصيل عن قدرات قاعدة البيانات بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامج قاعدة البيانات،</li> <li>• مساحة التخزين (وفقا للأرقام الطبيعية [أي الميجا بايت والجيجا بايت] وعدد عمليات التسجيل / تعاملات التسجيل)،</li> <li>• التعامل الأقصى الشامل (إجمالا ونوع التعامل)،</li> <li>• إمكانية التوسع،</li> <li>• إجراءات لإنشاء كائن والتحرير والحذف والمستخدم وإدارة الاعتمادات،</li> <li>• التوافر الكبير،</li> <li>• إجراءات إدارة التغيير؛</li> <li>• قدرات الإبلاغ، و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>يمكن تضمين نموذج التسجيل بيانات قاعدة البيانات لتوفير مزيد من الوضوح لهذه الاستجابة.</p> <p>ملاحظة: يجب أن تشير قدرات قاعدة البيانات إلى التسجيل والخدمات، ولا تتعلق بالضرورة بوظائف الدعم مثل الموظفين أو المحاسبة، ما لم تتشابه بطبيعتها مثل هذه الخدمات مع تقديم خدمات التسجيل.</p> <p>ليكون مؤهلا للحصول على نقاط 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضا على دليل قدرات قاعدة البيانات مما يقلل بدرجة كبيرة من مخاطر التسجيل المقترح من خلال توفير مستوى الاستيعاب والقدرة على التكيف مما يتجاوز بكثير الحد الأدنى اللازم لتكوين الحجم المتوقع.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 3 - 5 صفحات.</p>	33
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) دليل التدابير المتطورة لعمليات التنوع الجغرافي، مع مواقع ووظائف مواصلة جميع وظائف الأعمال الحيوية في حالة حدوث كارثة طبيعية أو غيرها في مكان العمل الرئيسي أو نقطة الوجود؛ و</p> <p>(2) مستوى عال من التوافر والأمن والتردد.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف للتنوع الجغرافي الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) خطط من شأنها أن توفر ما يكفي من</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) التنوع الجغرافي للخوادم ومراكز العمليات؛</p> <p>(2) اتساق إجراءات التنوع الجغرافي مع النموذج التجاري الإجمالي وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p>	2-0		لا	<p>التنوع الجغرافي: توفير وصف للخطط الخاصة بالتنوع الجغرافي:</p> <p>أ. خوادم الاسم، و</p> <p>ب. مراكز العمليات.</p> <p>ينبغي أن تتضمن الإجابات، ولكن لا تقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مواقع مادية مقصودة للنظم ومراكز التشغيل الأساسية والاحتياطية (بما في ذلك سمات الأمان)، وغيرها من البنى التحتية؛</li> <li>• أي خطط سجل لاستخدام Anycast أو غيره من تدابير التنوع الجغرافي، وفي هذه الحالة، يجب تضمين تكوين الخدمة ذات الصلة؛</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة</li> </ul>	34

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
التنوع الجغرافي من خوادم الاسم ومواصلة عمليات التسجيل ووظائف حاسمة في حال حدوث انقطاع مؤقت في مكان العمل الرئيسي أو نقطة من الوجود؛ (3) توافق خطط التنوع الجغرافي مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ و (4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.					المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).  ليكون مؤهلاً للحصول على نقاط، 2 يجب أن تشمل الإجابات أيضاً دليلاً على وجود خطة التنوع الجغرافي الذي يقلل بدرجة كبيرة من المخاطر من التسجيل الذي اقترحه ضمان استمرار جميع وظائف الأعمال الحيوية (على النحو المحدد في خطة استمرارية مقدم الطلب في السؤال 39) في حال وقوع كارثة طبيعية أو غيرها) في مكان العمل الرئيسي أو نقطة وجود.  ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 3 - 5 صفحات.	
0 - فشل المتطلبات: لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.						
1 - يفي بالمتطلبات: تتضمن الإجابات (1) وصف كاف لخدمة DNS التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛ (2) خطط كافية تؤدي إلى الامتثال للبروتوكولات DNS (المواصفة 6، القسم 1.1)، ومواصفات الأداء المطلوبة للمواصفة 10، ومصنوفة مستوى الخدمة؛ (3) الخطط متوافقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ و (4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.	توضح الإجابة الكاملة: (1) وصف كاف لتهيئة خوادم الأسماء والامتثال لبروتوكول DNS المتعلق بـ RFCs؛ (2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و (3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي، (4) دليل الامتثال للمواصفة 6 باتفاقية السجل؛ و (5) أدلة على معرفة كاملة وفهم بالاحتياجات اللازمة لخدمة DNS، مهمة من مهام السجل الهامة الخمس.	1-0	لاحظ أن استخدام سجلات موارد أحرف بديل DNS كما هو موضح في RFC 4592 أو أي طريقة أخرى أو تقنية لمزامنة سجلات مورد DNS أو استخدام إعادة توجيه داخل DNS من خلال منع السجل في اتفاقية السجل.  لاحظ كذلك أن خوادم الاسم الخاصة بـ gTLD الجديدة يجب أن تتطابق مع متطلبات تقنية IANA لخوادم الاسم: <a href="http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html">http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html</a>	لا	خدمة DNS: وصف تكوين وتشغيل خوادم الاسم، بما في ذلك كيفية موافقة مقدم الطلب لـ RFCs ذات الصلة.  يجب تشغيل جميع خوادم الاسم المستخدمة لنطاق gTLD الجديد بالتوافق مع مواصفات بروتوكول DNS المحددة فيما يلي من طلبات التعليق RFCs الخاصة مع عدم حصرها على ذلك: 1034، 1035، 1982، 2181، 2182، 2671، 3226، 3596، 3597، 3901، 4343، 4472.  • تقديم تفاصيل عن خدمة DNS المقصودة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: وصف خدمات DNS لتقديمها، مثل معدلات الاستعلام التي يجب دعمها في العملية الأولى، والقدرات الاحتياطية للنظام. كيف سيتم توسيع ذلك كمهمة للنمو في gTLD؟ بشكل مشابه لطريقة تحديث خادم الاسم والأداء. • RFCs التي يجب أن تتبع - وصف كيفية موافقة الخدمات مع RFCs وإذا هي مكرسة هذه أو مشتركة مع أي وظائف أخرى (سعة/الأداء) أو مناطق DNS. • الموارد المستخدمة لتنفيذ الخدمات - وصف كامل لأجهزة وبرامج الخادم، بما في ذلك النطاق الترددي للشبكة، ومعالجة خطط للخوادم. توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال). • شرح كيفية عمل النظام - وصف البنية التحتية المقترحة حيث القدرة على تقديم أداء موضح في المواصفة 10 (القسم 2) المرفق باتفاقية التسجيل.  تشمل الأمثلة على الدليل:  • معيار تهيئة الخادم (أي التهيئة المخططة).	35
0 - فشل المتطلبات: لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.						



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<ul style="list-style-type: none"> <li>شبكة معالجة وعرض النطاق الترددي لتحميل الاستعلام ونشر التحديث.</li> <li>الارتفاع لمواجهة العواصف.</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.</p>	
<p><b>1 - يفى بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) وصف دقيق لـ IPv6 الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف كاف لخطة التنفيذ لمعالجة الاحتياجات اللازمة لإمكانية الوصول إلى IPv6، وتشير إلى إمكانية الوصول الإصدار IPv6 يتيح الإصدار IPv6 النقل في الشبكة عبر شبكتين الإصدار IPv6 مستقلة قادرة على الامتثال لمواصفات IANA IPv4، والمواصفة رقم 10؛</p> <p>(3) خطط IPv6 متسقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛</p> <p>(4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) دليل الامتثال للمواصفات 6 باتفاقية السجل.</p>	1-0	<p>متطلبات خادم الأسماء IANA المتوفرة في <a href="http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html">http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html</a></p>	لا	<p>إمكانية الوصول إلى IPv6: تقديم وصف عن خطط لتوفير نقل IPv6، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>كيفية دعم السجل لـ IPv6 والوصول إلى Whois، وWhois على شبكة الإنترنت وغيرها من أي بيانات تسجيل لخدمة النشر كما هو موضح في المواصفة 6 (القسم 1.5) إلى اتفاق التسجيل.</li> <li>كيفية توافق السجل مع الشروط في المواصفة 6 للحصول على ما لا يقل عن اثنين من خوادم الأسماء قابلة للوصول عبر IPv6.</li> <li>أدرج كافة الخدمات التي قد تتوفر عبر IPv6 مع وصف اتصال IPv6 وتنوع المزود الذي قد يستخدم.</li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 3 - 5 صفحات.</p>	36
<p><b>1 - يفى بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) وصف كاف لإجراءات وسياسات الأمن التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف الممارسات الناتجة التي يجري أو الواجب اتباعها؛</p> <p>(3) إجراءات التحوط متسقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛</p> <p>(4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) النسخ الاحتياطي المفصل واستخدام عمليات الاسترجاع ذات الصلة؛</p> <p>(2) عملية النسخ الاحتياطي والاسترجاع تتسق مع المناهج التجارية الكاملة والحجم المخطط له للسجل؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p>	1-0		لا	<p>سياسات وإجراءات النسخ الاحتياطي للبيانات: تقدم تفاصيل التردد وإجراءات النسخ الاحتياطي للبيانات،</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الأجهزة والأنظمة المستخدمة للنسخ الاحتياطي،</li> <li>تنسيق البيانات،</li> <li>ميزات النسخ الاحتياطي للبيانات،</li> <li>إجراءات اختبار النسخ الاحتياطي،</li> <li>إجراءات استرجاع البيانات/إعادة بناء قاعدة البيانات،</li> <li>ضوابط وإجراءات التخزين، و</li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 3 - 5 صفحات.</p>	37

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
38	<p>مستودع البيانات: وصف</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيفية امتثال مقدم الطلب مع متطلبات الضمان والبيانات الموثقة في مواصفة تسجيل مستودع البيانات (المواصفة 2 من اتفاق التسجيل)؛ و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 3 - 5 صفحات.</p>	لا		1-0	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) معرفة كاملة وفهم مستودع البيانات، كمهمة من مهام السجل الهامة الخمس.</p> <p>(2) الامتثال للمواصفة 2 من اتفاق السجل؛</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) اتساق إجراءات المستودع مع النموذج التجاري وحجم/مجال السجل.</p>	<p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) وصف كاف لمستودع البيانات مما يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) خطط الضمان بيانات كافية لنتيجة في الامتثال للمواصفات الضمان البيانات (المواصفة 2 لاتفاق السجل)؛</p> <p>(3) تتوافق المستودع مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛ و</p> <p>(4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>
39	<p>استمرارية السجل: وصف كيفية امتثال مقدم الطلب لالتزامات استمرارية التسجيل كما هو موضح في المواصفة 6 (القسم 1.3) إلى اتفاق التسجيل. وهذا يشمل القيام بعمليات التسجيل باستخدام الملقمات المتنوعة، لضمان استمرار عمل الوظائف الحيوية في حالة عطل فني.</p> <p>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال)</p> <p>ينبغي أن يتضمن الرد على سبيل المثال لا الحصر، العناصر التالية لخطة استمرارية الأعمال:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديد المخاطر والتهديدات التي يتعرض لها الامتثال لالتزامات استمرارية التسجيل؛</li> <li>• تحديد وتعريف وظائف الأعمال الحيوية (والتي قد تشمل خدمات التسجيل بعد خمس وظائف للتسجيل الهام) مقابل وظائف التسجيل الأخرى وعمليات دعم والتكنولوجيا؛</li> <li>• تعريفات أهداف نقطة الاسترداد وأهداف موعد الاسترداد؛ و</li> <li>• وصف اختبار خطط لتعزيز الامتثال للالتزامات ذات الصلة.</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقطة 2 وأن تشمل الإجابات أيضا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• خطة مفصلة للغاية مقدمة لمستويات الممارسة للإتاحة؛ و</li> <li>• أدلة على اتخاذ خطوات ملموسة مثل العقد مع مزود احتياطي (بالإضافة إلى أي مشغل خدمة معين حاليا) أو موقع ساخن للصيانة.</li> </ul>	لا	<p>بالنسبة للمراجع، يجب على مقدم الطلب مراجعة خطة استمرارية السجل الخاصة بـ ICANN gTLD على موقع الويب <a href="http://www.icann.org/en/registries/continuity/gtld-registry-continuity-plan-25apr09-en.pdf">http://www.icann.org/en/registries/continuity/gtld-registry-continuity-plan-25apr09-en.pdf</a></p> <p>يشير هدف نقطة الاسترداد (RPO) إلى النقطة الزمنية التي ينبغي عندها استعادة البيانات بعد تعطل العمل أو حدوث كارثة. حيث يتيح هدف نقطة الاسترداد (RPO) للمنظمة تحديد إطار من الوقت قبل حدوث خلل أو كارثة قد يتم خلالها فقد البيانات من الوقت المستغرق للحصول على النظام مرة أخرى. فإذا كان RPO الخاص بالشركة يقدر بساعتين، فعند استعادة النظام مرة أخرى عبر الشبكة بعد التوقف/الكارثة، فلا بد من استعادة كافة البيانات إلى النقطة التي كان النظام متوقف عندها قبل وقوع الكارثة بساعتين.</p> <p>كما أن هدف نقطة الاسترداد (RTO) هو المدة الزمنية التي يجب أن تسرد العملية خلاله بعد تعطل العمل أو الكوارث لتجنب ما قد يراه الكيان عواقب غير مقبولة. فعلى سبيل المثال، يجب وفقا لمشروع خدمة اتفاق سجل DNS عدم التوقف لمدة أطول من 4 ساعات. وخلال 4 ساعات قد تستدعي ICANN استخدام المشغل في حالات الطوارئ لتولي هذه المهمة. وقد يرى الكيان هذا على أنه نتيجة غير مقبولة ولذلك يضبطون RTO ليكون أقل من 4 ساعات ومن ثم يتم بناء خطط الاستمرارية وفقا لذلك.</p> <p>أما وظائف الأعمال فهي الوظائف الحيوية الهامة لنجاح عمليات التشغيل. على سبيل المثال، إذا قدم مشغل السجل خدمة إضافية تتجاوز خمس وظائف</p>	2-0	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) وصف مفصل لعرض خطط الامتثال للالتزامات استمرارية التسجيل؛</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) دليل الامتثال للمواصفة 6 باتفاقية السجل.</p>	<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) عمليات متطورة ومفصلة للحفاظ على استمرارية التسجيل، و</p> <p>(2) أدلة الخطوات الملموسة، مثل التعاقد مع مزود الخدمة الاحتياطي أو موقع الصيانة الساخن.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات:</p> <p>(1) وصف كاف لخطة استمرارية التسجيل الذي يوضح إلى حد كبير القدرة والمعرفة اللازمة للوفاء بهذا العنصر؛</p> <p>(2) خطط استمرارية كافية لنتيجة الامتثال للمتطلبات (المواصفة 6)؛</p> <p>(3) اتساق خطط الاستمرار مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛</p> <p>(4) توضيح مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			للتسجيل الهام، قد ترى أنها محورية لـ TLD، أو تدعم العملية التي هي أمر محوري في TLD، فمن الممكن أن يتم تحديدها بوصفها وظيفة هذه الأعمال الحيوية.		من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 10 - 15 صفحة.		
		1-0	توضح الإجابة الكاملة: (1) معرفة كاملة وفهم لعمليات انتقال التسجيل؛ و (2) توفيق مجال/حجم الخطة التقنية مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و	لا	انتقال السجل: تقديم خطة هجرة الخدمة (كما هو موضح في عمليات انتقال السجل) التي يمكن اتباعها في حال كان ذلك ضرورياً للانتقال بشكل دائم إلى gTLD المقترح إلى المشغل الجديد. يجب أن تأخذ الخطة في الاعتبار، وتتسق مع وظائف الأعمال الحيوية التي تم تحديدها في السؤال السابق.  وقد تشمل عناصر الخطة على سبيل المثال لا الحصر:  <ul style="list-style-type: none"> <li>الخطوات التحضيرية اللازمة للانتقال من وظائف التسجيل الهامة؛</li> <li>رصد التسجيل أثناء المرحلة الانتقالية والجهود المبذولة للحد من أي انقطاع إلى وظائف التسجيل خلال هذه الفترة الهامة؛ و</li> <li>خطط الطوارئ في حال عدم تمكن أي جزء من انتقال التسجيل غير قادر على المضي قدماً وفقاً للخطة.</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.</p>	40	
		1-0	توضح الإجابة الكاملة: (1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛ (2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسبة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له (3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.	لا	اختبار تجاوز الفشل: تقدم <ul style="list-style-type: none"> <li>وصف لخطة اختبار تجاوز الفشل، تتضمن الاختبار السنوي الإجباري للخطة. وقد تتضمن الأمثلة وصفاً لخطط اختبار تجاوز فشل مراكز البيانات أو عمليات تشغيل لمواقع بديله، من مرفق فعال إلى آخر ضعيف، أو اختبار مستودع بيانات السجل. يجب أن تأخذ الخطة في الاعتبار، وتتسق مع وظائف الأعمال الحيوية التي تم تحديدها في السؤال 39؛ و</li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>ينبغي أن تشمل خطة اختبار الفشل، على سبيل المثال لا الحصر، العناصر التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أنواع الاختبار (على سبيل المثال، التوقف، إنهاء الخدمة من المواقع) وتواتر الاختبار؛</li> <li>كيف يتم الحصول على النتائج، وماذا يفعل بالنتائج، وكيفية تقاسمها؛</li> <li>كيف يتم تحديث خطط الاختبار (على سبيل المثال، ما يبعث على تحديث وإدارة عمليات التغيير للحصول على تحديثات القرار)؛</li> </ul>	41	
		1-0	توضح الإجابة الكاملة: (1) وصف كاف لخطة اختبار تجاوز الفشل الذي يوضح إلى حد كبير القدرة والمعرفة اللازمة للوفاء بهذا العنصر؛ (2) وصف كاف لخطة اختبار تجاوز الفشل مع مستوى مناسب من استعراض وتحليل نتائج اختبارات الفشل؛ (3) خطة اختبار تجاوز الفشل تتوافق مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛ و (4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتمزم بها أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.				

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<ul style="list-style-type: none"> <li>• طول الفترة الزمنية لاستعادة وظائف التسجيل الهامة؛</li> <li>• طول الفترة الزمنية لاستعادة جميع العمليات، بما في ذلك وظائف التسجيل الهامة؛ و</li> <li>• طول الفترة الزمنية للترحيل من موقع إلى آخر.</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.</p>	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) الأدلة التي تبين درجة عالية من التطور والتفصيل تحمل الخلل/زائدة نظم الرصد ونشر في الوقت الحقيقي مع أدوات الرصد/لوحة القيادة (المقاييس)، واستعرض بشكل منتظم؛</p> <p>(2) مستوى عال من التوافر يتيح القدرة على الاستجابة للخطأ من خلال فريق الاستجابة 24x7.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لعمليات الرصد وتصعيد الخطأ الذي يوضح إلى حد كبير قدرة مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) يوضح الدليل نظم رصد الخطأ والتسامح مع مستوى مناسب من المراقبة والمراجعة الدورية المحدود الذي يجري تنفيذه؛</p> <p>(3) الخطط تتوافق مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب.</p> <p>(4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتمزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) الاتساق مع الالتزامات التي تعهد بها المسجلين وأمناء السجلات بشأن صيانة النظام.</p>	2-0		لا	<p>عمليات الرصد وتصعيد الخطأ: تقدم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصف للترتيبات المقترحة (أو الحالية) لمراقبة نظم السجل بالغة الأهمية (بما في ذلك SRS ونظم قاعدة البيانات وخدمات DNS وخدمة Whois ونشاط اتصال الشبكة وأجهزة التوجيه وجدر الحماية). يجب أن يوضح هذا الوصف كيفية مراقبة هذه النظم والآليات التي سيتم استخدامها لتصعيد الخطأ والإبلاغ عنه، كما يجب أن يقدم تفاصيل عن ترتيبات الدعم المقترحة لنظم السجل هذه.</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>ليكون مؤهلاً للحصول على النقطة 2 وأن تشمل الإجابات أيضاً:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تلبية إرشادات تسامح الخطأ/الرصد الموضحة</li> <li>• دليل على التزام لتوفير فريق استجابة خطأ 24x7.</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.</p>	42
<p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف دقيق لـ DNSSEC الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) الأدلة التي سيوقع عليها ملفات منطقة TLD، امتثالاً لـ RFCs المطلوبة، ويقدم السجل توفير قدرات مادية لقبول المفتاح العمومي من المسجلين خلال SRS؛</p> <p>(3) ووصف كاف من الإجراءات الإدارية الرئيسية في نطاق المستوى المقترح، بما في ذلك توفير تأمين إدارة مفتاح التشفير (التوليد والتبادل والتخزين)؛</p> <p>(4) الخطة الانتقالية متوافقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكامل لهذا الجانب من متطلبات التسجيل التقني، (واحدة من وظائف التسجيل الخمس الهامة)،</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) القدرة على التوافق مع RFCs،</p>	1-0		لا	<p>DNSSEC: تقدم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بيان سياسة DNSSEC الخاص بالسجل (DPS)، والتي ينبغي أن تشمل سياسات وإجراءات التسجيل المقترح والتي ستتبع، على سبيل المثال، للتوقيع على ملف المنطقة، عن التحقق والموافقة على سجلات DS من نطاقات الأطفال، وتوليد، وتبادل وتخزين القفل للمادة؛</li> <li>• وصف كيفية توافق تنفيذ DNSSEC مع RFCs ذات الصلة بما في ذلك عدم حصرها على ذلك: RFCs 4033، 4034، 4035، 4509، 4641، 5155 (يطلب هذا الأخير فقط عند عرض رفض التواجد المعتمد المبعثر)؛ و</li> </ul>	43

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
الطلب؛ (5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو يتم الالتزام بها أو إتاحتها لتنفيذ هذه المهمة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.					<ul style="list-style-type: none"> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 3 - 5 صفحات. ملاحظة، يتعين على DPS تقديمها كجزء من الطلب</p>		
<b>1 - استيفاء الشروط لهذا العنصر الاختياري:</b> تتضمن الإجابات (1) وصف دقيق لتنفيذ IDN الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛ (2) وصف كاف لإجراءات IDN، بما في ذلك جداول IDN الكاملة، والامتثال لإرشادات IDNA/IDN، والرصد الدوري لعمليات IDN؛ (3) دليل على القدرة على تقديم الحل وقضايا IDN المعروفة أو هجمات الخداع؛ (4) اتساق خطط IDN مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ (5) توضيح مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.	IDNs هي خدمة اختيارية. توضح الإجابة الكاملة: (1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛ (2) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي، (3) الاتساق مع الالتزامات التي قطعت للمسجلين والنهج التقني والتشغيلي والمالي المذكور بالوصف في الطلب؛ (4) المشاكل المتعلقة بالأبجديات واضحة وجداول IDN تعتبر كاملة ومنشورة ومتاحة للعوام؛ (5) القدرة على التوافق مع RFCs.	1-0	IDNs عبارة عن خدمة اختيارية وقت البدء. ويمثل غياب تنفيذ خطط IDN انقاص من نقاط مقدم الطلب. مقدم الطلب الذي يستجيب لهذا السؤال مع خطط التنفيذ لتنفيذ IDNs وقت البدء سيتم احتسابه طبقاً للمعايير الموضحة هنا.	لا	<ul style="list-style-type: none"> <li>اختياري: IDNs</li> <li>تحديد إن كان السجل المقترح سيقوم بدعم تسجيل عناوين IDN في نطاق TLD، وإذا كان الأمر كذلك، فوضح كيفية. على سبيل المثال، وضح الرموز التي سيتم دعمها، وتقديم جداول IDN مرفقة بمتغيرات تم تحديدها بجانب سياسة تسجيل مناسبة. هذا يتضمن أيضاً الواجهات العامة الخاصة بقاعدة البيانات مثل Whois أو EPP.</li> <li>وصف كيفية توافق تنفيذ IDN مع RFCs 5890، 5891، 5892، 5893 إلى جانب إرشادات ICANN IDN على موقع <a href="http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm">http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm</a>.</li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال)</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات بالمرفقات.</p>	44	
<b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> يتم توفير التقارير المالية المدققة كاملة أو صورة مصدقة بشكل مستقل، وعلى أعلى المستويات المتوفرة في الولاية القضائية لمقدم الطلب. وعند عدم توافر هذه التقارير المالية المدققة أو المعتمدة بشكل مستقل، مثل الكيانات التي تشكلت حديثاً، يقدم صاحب الطلب شرحاً في التقارير المالية غير المدققة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع متطلبات للنقطة 1. على سبيل المثال، كيان مع خبرة عملية لا توفر التقارير المدققة أو المعتمدة بشكل مستقل.	يتم إعداد الفوائم المالية الموثقة أو المدققة وفقاً لـ IFRS (المعايير الدولية للإقرارات المالية) المعتمد من IASB (مجلس معايير المحاسبة الدولية) أو GAAP (المبادئ المحاسبية المتعارف عليها والمقبولة عموماً). وهذا سوف يشمل الميزانية العمومية وبيان الدخل مما يعكس موقف مقدم الطلب المالي ونتائج العمليات، وبيان حقوق المساهمين رأس المال/الشريك، وبيان التدفقات النقدية. في حال كان مقدم الطلب كياناً مشكلاً مؤخراً لغرض التقدم بطلب للحصول على gTLD ذات التاريخ التشغيلي الضئيل أو المعدوم (أقل من سنة واحدة)، فيجب على مقدم الطلب أن يقدم كحد أدنى التقارير المالية بما في ذلك جميع العناصر المذكورة في السؤال. عند عدم	1-0	يقصد بالأسئلة الموجودة في هذا القسم (45-50) أن تعطي لمقدمي الطلبات الفرصة لإثبات قدراتهم التشغيلية والتقنية في إدارة السجل.	لا	<p>التقارير المالية: تقدم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>التقارير المالية المراجعة أو المعتمدة بشكل مستقل للسنة المالية الأخيرة لمقدم الطلب، و</li> <li>ربما تصدر التقارير المالية المدققة أو غير المدققة عن الفترة المنتهية في معظم الفترات المالية المؤقتة لمقدم الطلب والتي قد يتم إصدار هذه المعلومات لها.</li> </ul> <p>بالنسبة لمقدمي الطلبات الجدد، أو عندما تكون التقارير المالية غير مدققة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أحدث التقارير المالية غير المدققة المتاحة؛ و</li> <li>تفسير لسبب عدم توافر التقارير المالية المدققة أو المعتمدة بشكل مستقل.</li> </ul> <p>كحد أدنى، ينبغي توفير التقارير المالية للكيان القانوني على النحو الوارد كمقدم الطلب.</p> <p>يتم استخدام التقارير المالية في تحليل المشروعات والتكاليف.</p>	45	إثبات القدرة المالية

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
	يجب أن تتضمن الإجابة الكاملة: <ul style="list-style-type: none"> <li>الميزانية العمومية؛</li> <li>بيان الدخل؛</li> <li>بيان حقوق المساهمين/رأس المال الشريك؛</li> <li>بيان التدفق النقدي، و</li> <li>خطاب من المراجع أو شهادة مستقلة، إن وجدت.</li> </ul>				توفر التقارير الموثقة أو المدققة يكون على مقدم الطلب توفير تفسير واضح مع الممارسات المحاسبية في بلده أو مكان اختصاصه القضائي إلى جانب أن يمتلك بالحد الأدنى للتقارير المالية غير المدققة.	
46	نموذج التوقعات: يقدم التوقعات المالية للتكاليف والتمويل باستخدام النموذج 1، معظم السيناريوهات المحتملة (المرفق).  ملاحظة، إذا كنت الاستعانة بمصادر خارجية خدمات معينة، فيعكس ذلك في قسم التكلفة في القسم ذو الصلة بالنموذج.  ويهدف إلى توفير النموذج المشترك بين طلبات TLD وبالتالي تيسير عملية التقييم.  ومن المتوقع أن تكون إجابة كاملة على صفحات 5 - 10 بالإضافة إلى النموذج.	لا		1-0	قام مقدم الطلب بتقديم نموذج شامل يثبت عمل دائم (حتى في حالة تساوي التكاليف مع الربح خلال السنوات الثلاث الأولى للتشغيل).  وصف مقدم الطلب للتنمية التوقعات كافية لإظهار الحرص الواجب.	(1) التوقعات المالية التي تصف بدقة التكاليف والتمويل والمخاطر للطلب (2) يوضح الموارد والتخطيط للعمليات المستدامة؛ و (3) يتم تحديد الافتراضات المالية حول عمليات السجل والتمويل، وعمليات السوق بالإضافة إلى توضيحها ودعمها. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.
47	التكاليف والنفقات الرأسمالية: بالتزامن مع نموذج التوقعات المالية، صف واشرح: <ul style="list-style-type: none"> <li>تكاليف التشغيل المتوقعة والنفقات الرأسمالية لإقامة وتشغيل التسجيل المقترح؛</li> <li>أية مهام يتم الاستعانة بمصادر خارجية، كما هو مبين في قسم تكلفة النموذج، وأسباب الاستعانة بمصادر خارجية؛</li> <li>أي فروق كبيرة بين سنوات في أي فئة من فئات التكاليف المتوقعة؛ و</li> <li>وصف للأساس/الافتراضات الرئيسية بما في ذلك الأساس المنطقي لتكاليف المقدمة في نموذج التوقعات. وهذا قد يشمل موجز تنفيذي أو ملخص لنتائج الدراسات والبيانات المرجعية، أو غيرها من الخطوات التي اتخذت لتطوير الاستجابات والتحقق من صحة أي افتراضات.</li> </ul> وكما هو موضح في دليل مقدم الطلب، فسوف ينظر إلى المعلومات المقدمة في ضوء الطلب بالكامل، ومعايير التقييم. ولذلك، ينبغي أن تتفق مع هذه الإجابة في المعلومات المقدمة في النموذج 1 إلى: (1) الحفاظ على عمليات الحفاظ على عمليات التسجيل، (2) توفير خدمات التسجيل المذكورة أعلاه، و(3) يفي بالمتطلبات التقنية ووصفها في إثبات دليل القدرة التقنية وقسم العمليات. وينبغي أن تشمل التكاليف كلا من التكاليف الثابتة والمتغيرة.  لتكون مؤهلاً للحصول على درجة من نقطتين، يجب أن توضح الإجابات على تقدير متحفظ للتكاليف على أساس	لا	هذا السؤال مبني على النموذج المقدم في السؤال 46.	2-0	تتسق التكاليف المحددة مع خدمات السجل المقترحة، على نحو كاف لصدوق المتطلبات التقنية، وتتسق مع البعثة المقترحة/الغرض من التسجيل. تم وصف التكاليف المتوقعة والمعقولة لحجم ونطاق السجل في الطلب. تتضمن التكاليف المحددة تكاليف التمويل (مصروفات الفائدة والرسوم) المتصلة بصك استمرار العمليات المذكورة في السؤال 50 أدناه.  وصف الافتراضات الأساسية والمنطق والاشتمال على سبيل المثال لا الحصر: <ul style="list-style-type: none"> <li>المكونات الرئيسية لنفقات رأس المال؛</li> <li>المكونات الرئيسية من تكاليف التشغيل، وتكاليف تشغيل وحدة، وعدد وحدات التشغيل/التقنية والتسويقية، وغيرها من التكاليف؛ و</li> <li>تكاليف الاستعانة بمصادر خارجية، إن وجدت.</li> </ul>	<b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن: (1) التكاليف المقدرة والافتراضات المتحفظة بما يتفق مع عملية التسجيل من حجم/نطاق/مقدار كما وصفه مقدم الطلب؛ (2) تستند التقديرات من الأمثلة الفعلية لعمليات التسجيل السابقة أو الحالية أو ما يعادلها؛ و (3) التقديرات المعتدلة مبنية على هذه الخبرات وتصف مدى التكاليف المتوقعة وتستخدم النهاية العليا لهذه التقديرات. <b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> (1) عناصر التكلفة معقولة وكاملة (أي تشمل جميع جوانب عمليات التسجيل: خدمات التسجيل، والمتطلبات التقنية والجوانب الأخرى كما هو موضح من قبل مقدم الطلب)؛ (2) التكاليف المقدرة والافتراضات المتحفظة بما يتفق مع عملية التسجيل من حجم/نطاق/مقدار كما وصفه مقدم الطلب؛ (3) يرفق مع التوقعات تلك التقارير المالية التاريخية الواردة في السؤال 45. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					الأمثلة الفعلية لعمليات التسجيل السابقة أو القائمة مع نهج مماثل وتوقعات النمو والتكاليف أو ما يعادلها. إرفاق المواد المرجعية للحصول على أمثلة من هذا القبيل. من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.	
				لا	(ب) وصف النطاقات المتوقعة في التكاليف المتوقعة. وصف العوامل التي تؤثر في تلك النطاقات. من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.	
		2-0		لا	(أ) التمويل والإيرادات: يمكن استخراج التمويل من مصادر متعددة (على سبيل المثال، رأس المال الموجود أو العائدات/الربح من تشغيل السجل المقترح). وصف (1) كيف توفر الصناديق القائمة الموارد اللازمة لكلا من: (أ) بدء العمليات، و(ب) العمليات الجارية؛ (2) توضيحاً لنموذج الربح بما في ذلك تقديرات لمعدلات الانتقال (في حال عدم نية مقدم الطلب الاعتماد على ربح التسجيل لتغطية تكاليف تشغيل السجل، يجب عليه توضيح كيفية نمو تمويل التشغيل وصيانته بطريقة مستقرة ومستمرة)؛ (3) مصادر التمويل الخارجية، يجب على مقدم الطلب (عندما يكون متاحاً) تقديم أدلة على تعهد الطرف المتعهد بالأموال. ينبغي تحديد التمويل المضمون وآخر غير مضمون، بما في ذلك مصادر التمويل المرتبطة بها (أي، أنواع مختلفة من مستوى التمويل ونوع الضمان/الضمانة والبنود الرئيسية) لكل نوع من التمويل؛ (4) أي فروق كبيرة بين السنوات في أي فئة من فئات التمويل والإيرادات؛ و (5) وصف للأساس/الافتراضات الرئيسية بما في ذلك الأساس المنطقي لتكاليف المقدمة في نموذج التوقعات. وهذا قد يشمل موجز تنفيذي أو ملخص لنتائج الدراسات والبيانات المرجعية، أو غيرها من الخطوات التي اتخذت لتطوير الاستجابات والتحقق من صحة أي افتراضات؛ و (6) التأكيدات بأن توقعات التمويل والإيرادات المنصوص عليها في هذا الطلب تتسق مع غيرها من المطالبات العامة والخاصة المبذولة لتشجيع رجال الأعمال وتوليد الدعم. ليكون مؤهلاً للحصول على النقطة 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضاً: (1) تقدير متحفظ للتمويل والإيرادات و (2) استمرار العمليات التي لا تعتمد على العائدات المتوقعة.	48
<b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن: (1) الأموال المتوفرة حالياً (لاسيما جميع الأموال اللازمة لبدء التشغيل) ومن حيث الكم، وفصل الحساب الوحيد المتاح لمقدم الطلب لأغراض الطلب فقط؛ (2) في حال تقديم جزء من الموارد لعمليات التشغيل المستمرة من الأموال الحالية (بدلاً من الربح من عمليات التشغيل المستمرة)، يتم فصل هذا التمويل وتخصيصه لهذا الغرض فقط بمقدار كافٍ لمدة ثلاث سنوات. (3) وإذا كانت عمليات الجارية على الأقل جزءاً من عائدات الموارد والافتراضات وتأخذ في الاعتبار الدراسات والبيانات المرجعية، أو غيرها من الخطوات التي اتخذت لتطوير الاستجابة والتحقق من صحة الافتراضات؛ و (4) تم إعداد نماذج التدفقات النقدية برابط تمويل وافتراض للإيرادات المتوقعة الفعلية لنشاط تجاري. <b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> (1) التأكيدات المتوفرة بأن المواد المقدمة للمستثمرين و/أو المقرضين تتفق مع التوقعات والافتراضات الواردة في نماذج التوقعات؛ (2) الأموال المتوفرة حالياً (لاسيما جميع الأموال اللازمة لبدء التشغيل) ومن حيث الكم والالتزام على النحو المحدد المتوفر لدى مقدم الطلب؛ (3) في حال تقديم موارد لعمليات التشغيل المستمرة من الأموال الحالية (بدلاً من الربح من عمليات التشغيل المستمرة)، يتم تحديد مقدار هذا التمويل ويتم تحديد مصادره بمقدار كافٍ لمدة ثلاث سنوات.	تم تحديد موارد التمويل بوضوح وتقدم بشكل كافٍ لتقديرات تكلفة السجل. تم تحديد مصادر تمويل رأس المال بوضوح والإبقاء عليها بجانب الاستخدامات الأخرى المحتملة للأموال هذه وإاحتها. تم وصف خطة انتقال مصادر التمويل من الرأس مال المتاح إلى الربح الناتج عن عمليات التشغيل (إذا كان متاحاً). يتم توثيق مصادر خارجية للتمويل والتحقق منها. أمثلة خاصة بأدلة مصادر تمويل تشمل على سبيل المثال لا الحصر: • الاتفاقات المنفذة التمويل؛ • خطاب الائتمان؛ • خطاب الائتزام؛ أو • تقرير البنك. التزامات التمويل قد يكون مشروطاً بالموافقة على الطلب. تم تحديد مصادر تمويل رأس المال اللازمة لاستمرار عمليات تشغيل السجل على أساس متطور. الأرباح المخطط لها متسقة مع حجم والدخول المخطط له إلى الأسواق المستهدفة. وصوف بوضوح الافتراضات الأساسية والمنطق والمعالجة، كحد أدنى. • المكونات الرئيسية لخطة التمويل وشروطها الرئيسية؛ و					

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
(4) وإذا كانت العمليات الجارية على الأقل سيتم تعهدها جزئيا من الخارج من عائدات الموارد والاقتراضات المعقولة ولها صلة مباشرة بحجم الأعمال المتوقعة وحجم السوق والاختراق؛ و	• الأسعار وعدد التسجيلات.				من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.		
(5) يرفق مع التوقعات التقارير المالية التاريخية الواردة في السؤال 45.					(ب) وصف النطاقات المتوقعة في التمويل والإيرادات. وصف العوامل التي تؤثر في تلك النطاقات.		
<b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.				لا	من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.		
<b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 و:				لا	(أ) التخطيط للطوارئ: وصف التخطيط للطوارئ الخاص بك:	49	
(1) يتم تقديم موارد لخطط الإجراء وعمليات التشغيل بشكل كاف في التمويل الحالي وخطة الربح حتى في حال حدوث الاحتمالات.	يتم تحديد الطوارئ والمخاطر من حيث الكم، وتدرج في الإيرادات والتكلفة وتحليلات التمويل. ويتم تحديد خطط العمل في حالة وقوع طارئ. النموذج مرن في حال حدوث هذه الاحتمالات. تحديد الردود التي تعالج الموارد واحتمال التأثير على الطوارئ.	2-0		لا	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديد أية حواجز/مخاطر متوقعة لتنفيذ نهج العمل الموضح بالطلب، وكيف أنها تؤثر على التكلفة، والتمويل أو الجدول الزمني في التخطيط الخاص بك.</li> <li>• التعرف على أثر أي قانون معين أو لائحة أو سياسة عامة قد تؤثر على تقديم خدمات التسجيل؛ و</li> <li>• وصف التدابير للتخفيف من المخاطر الرئيسية على النحو المبين في هذه المسألة.</li> </ul> <p>يجب أن تتضمن الإجابة الكاملة، بالنسبة للطوارئ، وصفا واضحا للأثار المتوقعة للتمويل والإيرادات والتكاليف لفترة 3 سنوات التي قدمت في النموذج 1 (السيناريو الأكثر احتمالا).</p> <p>لتكون مؤهلة للحصول على درجة من 2 نقطة، يجب أن توضح الإجابات والموارد الكافية خطط العمل والعمليات في خطة التمويل الحالية والعائدات حتى في حالة وقوع حالات الطوارئ.</p> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة في نطاق 5 - 10 صفحات.</p>		
<b>1 - يفي بالمتطلبات:</b>							
(1) نموذج يحدد بشكل كاف المخاطر الرئيسية (بما في ذلك العمليات، والأعمال التجارية والقانونية والقضائية والمالية، والمخاطر الأخرى ذات الصلة)؛							
(2) الاستجابة تعطي الاعتبار لأثر احتمال تأثير موارد الحالات الطارئة التي تم تحديدها؛ و							
(3) إذا كانت الموارد غير متاحة لتمويل الاحتمالات الموجودة في الخطة الحالية، يتم تحديد مصادر تمويل وخطة للحصول عليها.							
<b>0 - يفي بالمتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.							
				لا	(ب) وصف التخطيط للطوارئ الخاص حيث أن مصادر التمويل تخضع لانخفاض كبيراً لنموذج الطلب المحدد. صف على وجه الخصوص:		
					<ul style="list-style-type: none"> <li>• كيف سوف يمكن يفي بالمتطلبات التقنية المستمرة، و</li> <li>• ما التمويل الذي يمكن أن يرفع كيديل معقول في</li> </ul>		





النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			وهكذا، فإن المبادئ التوجيهية لتحديد المبلغ المناسب لـ COI ستكون متاحة لمقدم الطلب. ومع ذلك، لا يزال من الضروري لمقدم الطلب تقديم تقديراته الخاصة في التفسير والرد على هذا السؤال.		<p>ينبغي على مقدمي الطلبات النظر في نطاقات حجم الاستعلامات Whois يوميا (على سبيل المثال، 0 - 100K، و 1M - 100K + 1M)، والتكاليف الإضافية المرتبطة بزيادة مستويات هذه الاستفسارات، والقدرة على تلبية مقاييس الأداء SLA على شبكة الإنترنت وخدمات الميناء 43 على حد سواء.</p> <p>(4) مستودع بيانات السجل</p> <p>ينبغي على مقدمي الطلبات أن يضعوا بعين الاعتبار الإدارة، والاحتفاظ، ونقل الرسوم وكذلك الإيداع اليومي (على سبيل المثال، كامل أو تزاوي). قد تختلف التكاليف اعتمادا على حجم ملفات المستودع (أي حجم قاعدة بيانات التسجيل).</p> <p>(5) صيانة منطقة الإشارة بشكل مناسب بما يتوافق مع متطلبات DNSSEC.</p> <p>ينبغي على مقدمي الطلبات النظر في نطاقات حجم الاستعلامات DNS اليومية (على سبيل المثال، 0 - 100M، و 1B - 100M + 1B)، والتكاليف الإضافية المرتبطة بزيادة مستويات هذه الاستفسارات، والقدرة على تلبية مقاييس الأداء SLA.</p> <p>إدراج التكلفة السنوية المقدرة لكل وظيفة (حدد العملة المستخدمة).</p> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة كاملة تقريبا في نطاق 5 - 10 صفحات.</p>		
			ثانيا (الجزء ب)، طرق الحصول على الأموال اللازمة لتنفيذ تلك المهام لثلاث سنوات على الأقل ليتم وصفها من جانب مقدم الطلب وفقاً للمعايير الواردة أدناه. نوعين من العقود تلي هذه المتطلبات. يجب على مقدم الطلب تحديد أي من هذه الطرق تم وصفه. يطلب أن يتم تنفيذ العقد وقت تنفيذ اتفاقية السجل.	لا	<p>(ب) يتعين على مقدمي الطلبات تقديم دليل حول كيفية توفير وجمع الأموال اللازمة لأداء عمليات التسجيل الأساسية (وذلك لحماية المسجلين في gTLD الجديد) لفترة ثلاث سنوات على الأقل من تاريخ إلغاء اتفاقية السجل. وقد حددت ICANN طريقتين لتلبية هذا المطلب: (1) إصدار خطاب الاعتماد (LOC) من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مقدار الإيداع يجب أن يكون مساويا أو أكبر من المقدار المطلوب لتمويل عمليات السجل لفترة لا تقل عن ثلاث سنوات. في حالة التعامل لدى التحقق من خطاب الاعتماد فإن الدفع الفعلي سيتم ربطه بتكلفة تشغيل هذه الوظائف.</li> <li>• يجب على LOC أن يسمى ICANN أو ممثلها على أنه المستفيد. أي تمويل يتم دفعه سيتم توفيره للمثل</li> </ul>		

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<p>الذي يعمل على تشغيل وظائف السجل المطلوبة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب على LOC أن يتمتع بفترة لا تقل خمس سنوات من تاريخ تفويض TLD. قد يتم النص على LOC مع تاريخ الانتهاء السنوي إن احتوت على فقرة دائم العمل والقابلة للامتدادات السنوية دون تعديل لعدد لا نهائي من الفترات حتى الإصدار البنكي الذي يعلم المستفيد بتاريخ الانتهاء النهائي أو حتى إطلاق المستفيد لـ LOC كدليل كتابية. إن جاء تاريخ الانتهاء قبل الذكرى السنوية الخامسة لتفويض TLD فسيطلب من مقدم الطلب الحصول على عقد استبدال.</li> <li>• يجب إصدار LOC من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة مضمونة على أعلى مستوى قضائي. قد يتضمن ذلك البنك أو شركة التأمين ذات السمعة الدولية القوية التي تتمتع باعتماد قوي من طرف ثالث مثل (AA أو أعلى)، (Moody أو أعلى)، أو A.M. Best (A-X أو أعلى). ينبغي أن توضح الوثائق الجهة التي ستتولى التأمين.</li> <li>• وسوف يقدم LOC إلى ICANN أو من تعينه دون قيد أو شرط لإخراج الأموال (كاملاً أو جزئياً) بموجبها عند تسليم إشعار خطي من قبل ICANN أو من تعينه.</li> <li>• يجب على مقدم الطلب إرفاق نسخة أصلية لخطاب التنفيذ للاعتماد أو مسودة الخطاب التي تحتوي على البنود والشروط الكاملة. في حالة عدم تنفيذها خلال تاريخه، سيطلب من مقدم الطلب تزويد ICANN بنسخة أصلية LOC المنفذ قبل أو بالتزامن مع تنفيذ اتفاقية السجل.</li> <li>• يجب أن يحتوي LOC على الأقل على المتطلبات التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ إصدار بنكي وتاريخ الإصدار.</li> <li>○ المستفيد:</li> </ul> </li> </ul> <p>ICANN / 4676 Admiralty Way, Suite 330  Marina del Rey, CA 90292 / US  أو ممثلها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ الاسم الكامل لمقدم الطلب والعنوان.</li> <li>○ رقم هوية LOC.</li> <li>○ تحديد المبلغ المطلوب بالدولار الأمريكي.</li> <li>○ تاريخ الانتهاء.</li> <li>○ تحديد العنوان والإجراء والنماذج المطلوبة من خلال عروض الدفع.</li> <li>○ الشروط: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تحديد المعايير الجزئية من خطاب الاعتماد بالإضافة إلى وجوب تقليل الدفع للقيمة بموجب خطاب الاعتماد.</li> <li>▪ يجب تحديد كافة عمليات الدفع باسم بنك الإصدار وخطاب الاعتماد ورقم الاعتماد.</li> <li>▪ قد لا يتم تعديل LOC أو تنقيحها أو توسيعها من خلال مرجع لأي مستند أو اتفاقية أو عقد.</li> </ul> </li> </ul>	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<p>يعتبر LOC معرضاً لممارسات الاستعداد الدولية (ISP 98) وغرفة التجارة الدولية (رقم الإصدار. 590)، أو لمعيار بديل يثبت أنه معادل معقول بالفعل.</p> <p><u>(2) الإيداع بالنقد الذي لا يتم إلغاؤه وحساب المستودع النقدي من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب أن يكون حجم الإيداع مساوياً أو أكبر من المقدار المطلوب لتمويل عمليات السجل لفترة لا تقل عن ثلاث سنوات.</li> <li>• يجب التعامل مع النقد من خلال طرف ثالث يتمثل في مؤسسة مالية لن تسمح للتمويل بالدمج مع تمويل عمليات تشغيل مقدم الطلب أو التمويلات الأخرى وقد يتم الوصول إليها من خلال ICANN أو من ممثلها في حالة الوفاء بشروط معينة.</li> <li>• يجب إصدار LOC من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة مضمونة على أعلى مستوى قضائي. قد يتضمن ذلك البنك أو شركة التأمين ذات السمعة الدولية القوية التي تتمتع باعتماد قوي من طرف ثالث مثل (AA أو أعلى)، (Moody أو أعلى)، أو (A.M. Best أو أعلى) (A-X أو أعلى). ينبغي أن توضح الوثائق الجهة التي ستتولى التأمين.</li> <li>• وسوف يقدم LOC إلى ICANN أو من تعينه دون قيد أو شرط لإخراج الأموال (كاملاً أو جزئياً) بموجبها عند تسليم إشعار خطي من قبل ICANN أو من تعينه.</li> <li>• يجب على LOC أن يتمتع بفترة لا تقل خمس سنوات من تاريخ تفويض TLD.</li> <li>• لا يعتبر التمويل في حساب مستودع الإيداع أصلاً لـ ICANN.</li> <li>• أية أرباح ذات أهمية لرسم بنكية أقل تعود إلى الودائع وسيتم ردها لمقدم الطلب حال تسوية الحساب إلى الحد غير المستخدم لدفع التكلفة ونفقات الحفاظ على المستودع.</li> <li>• ويجب رد الإيداع بالإضافة إلى المتراكمات التي تقل عن أي رسوم بنكية مع اعتبار المستودع، لمقدم الطلب حال عدم الاستخدام في تمويل عمليات تشغيل السجل بسبب حدث مفاجئ أو بعد مرور خمس سنوات أو أيهما كان أكثر.</li> <li>• سيكون مقدم الطلب مطالباً بتقديم تفسير لـ ICANN كمقدار الإيداع والمؤسسة التي تحسب الإيداع واتفاقية المستودع لحساب وقت تقديم الطلب.</li> <li>• يجب على مقدم الطلب إرفاق دليل لتمويلات الإيداع في حساب المستودع أو دليل الترتيبات المؤقتة لإيداع التمويل. يجب تقديم دليل تمويل الإيداع وبنود اتفاقية المستودع إلى ICANN قبل أو بالتزامن مع تنفيذ اتفاقية السجل.</li> </ul>	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	

## تعليمات: مقدم طلب TLD – التقديرات المالية

تتضمن عملية تقديم الطلبات قيام مقدم الطلب بتسليم اثنان من التقديرات المالية على أساس نقدي.

حيث ينبغي أن يوضح التوقع الأول (نموذج 1) التوقعات المالية المقترنة بأكثر السيناريوهات المتوقعة حدوثها. ينبغي أن يشمل هذا التقدير حجم التسجيلات ورسوم التسجيل وجميع التكاليف ونفقات في رأس المال المتوقعة خلال فترة بدء التسجيل وخلال فترة السنوات الثلاث الأولى للعمليات. ويرتبط النموذج 1 بالسؤال رقم 46 (نموذج التقديرات) في الطلب.

كما أننا نشترط أيضًا على مقدم الطلب مطالب أيضًا بأن يوضح بشكل منفصل (في النموذج 2) التوقعات المالية المرتبطة بأسوأ حالات السيناريوهات الواقعية. يرتبط النموذج رقم 2 بالسؤال رقم 49 (تخطيط الطوارئ) في الطلب.

الرجاء إدراج التعليقات والإيضاحات عن كل تقدير معد في نهاية التقدير (المكان المحدد) من أجل توفير مراجعات تلك التقديرات مع المعلومات المتعلقة بما يلي:

1. الافتراضات المستخدمة والاختلافات الكبيرة في التوقعات المالية ونفقات رأس المال سنويًا؛
2. كيف تخطط من أجل تمويل العمليات؛
3. التخطيط الاحترازي

عند تعبئة نموذج 1 ونموذج 2 رجاء قم بتوثيق البيانات والمعادلات المستخدمة في عملياتك الحسابية عن طريق الإشارة إلى المراجع (عند الاقتضاء).

## القسم الأول – التدفقات النقدية الواردة والخارجة المقدرة

### التدفق النقدي الوارد المقدر

**السطر "أ" و"ب".** قم بتوضيح عدد التسجيلات المتوقعة ورسوم التسجيل للأعوام الأول والثاني والثالث. اترك العمود بدء التشغيل فارغًا. تكون فترة بدء التشغيل للتكاليف النقدية ونفقات رأس المال فقط، حيث لا يجب إدخال بيانات تقديرات نقدية في هذا العمود.

**سطر ج.** قم بضرب السطرين "أ" و"ب" للحصول على التدفق النقدي الوارد للتسجيلات بالنسبة للسطر ج.

**سطر د.** قم بتوفير تدفقات نقدية واردة مقدرة من أي مصدر عائدات آخر للأعوام الأول والثاني والثالث. وبخصوص أية أرقام موضحة في السطر "د"، رجاءً قم بالإفصاح عن المصدر في خانة *التعليقات/الإيضاحات* بالقسم الأول. ملحوظة: لا تقدم بإدراج التمويل في السطر "د" حيث ورد مسبقًا في القسم السادس.

**سطر هـ.** اجمع السطرين "ج" و"د" للحصول على إجمالي التدفق النقدي الوارد.

### التدفقات النقدية الصادرة المقدرة

**تكاليف البدء –** رجاء قم بتحديد الفترة الزمنية الكلية التي من المتوقع أن يشملها هذا البدء لجميع البنود (من "و" حتى "ل") في خانة *التعليقات/الإيضاحات*.

**سطر و.** قم بتوفير تكاليف العمالة المقدرة من أجل التسويق ودعم العملاء والدعم الفني لكل من فترة بدء التشغيل والعام الأول والثاني والثالث. ملحوظة، ينبغي وضع تكاليف العمالة الأخرى في السطر "ل" (*التكاليف الأخرى*) وتحديد نوع العمالة والتكاليف المقدرة المرتبطة بها في خانة *التعليقات/الإيضاحات* من هذا القسم.

**سطر ز.** تمثل *تكاليف التسويق* المبالغ التي تم إنفاقها على الدعاية والعروض الترويجية وأنشطة التسويق الأخرى. يجب أن لا يشمل هذا المبلغ التكاليف المدرجة في بند عمالة التسويق (السطر "و").

**السطور من "ح" إلى "ك".** قم بتوفير التكاليف المقدرة للمرافق والمصروفات الإدارية والمصروفات العامة، والفوائد والضرائب والاستعانة بمصادر خارجية لفترة بدء التشغيل وكذلك للعام الأول والثاني والثالث. تأكد من إدراج نوع الأنشطة التي تم إسنادها لمصادر

خارجية. يمكنك الجمع بين أنشطة معينة من نفس المزود طالما أنه تم إدراج توضيح مناسب للخدمات التي تم جمعها في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**السطر ل.** قم بتوفير أية تكاليف تشغيلية أخرى مقدرة لفترة بدء التشغيل والأعوام الأول والثاني والثالث. تأكد من تحديد نوع التكاليف في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر م.** اجمع السطور من "و" حتى "ل" للحصول على التكاليف الإجمالية للسطر "م".

**سطر ن.** قم بطرح السطر "م" من السطر "م" للحصول على صافي عدد العمليات المقدر للسطر "ن".

## القسم الثاني أ – تصنيف تدفقات التكاليف النقدية التشغيلية الصادرة الثابتة والمتغيرة

**سطر أ.** قم بتوفير التدفقات النقدية الصادرة التشغيلية بما في ذلك العمالة والتكاليف ذات الطبيعة المتغيرة. علمًا بأن التدفقات النقدية الصادرة التشغيلية المتغيرة عبارة عن النفقات التي تتذبذب في العلاقة مع الزيادة أو النقصان في مستوى الإنتاج.

**سطر ب.** قم بتوفير التدفقات النقدية الصادرة الثابتة والمقدرة للتشغيل. علمًا بأن التدفقات النقدية الصادرة والثابتة للتشغيل هي المصروفات التي لا تتذبذب بشكل عام في علاقتها مع الزيادة أو النقصان في الإنتاج أو مستوى العمليات. حيث تكون هناك ضرورة لإنفاق هذه التكاليف بشكل عام من أجل إدارة العمليات الأساسية للمنظمة أو من المتوقع أن يتم إنفاقها استنادًا إلى الالتزامات التعاقدية..

**سطر ج.** قم بجمع السطرين "أ" و"ب" للحصول على إجمالي التدفقات النقدية التشغيلية الصادرة الثابتة والمتغيرة للسطر "ج". ويجب أن يكون هذا المجموع مساويًا لتكاليف مجموع التدفقات النقدية الصادرة الخاصة بالتشغيل من القسم 1 السطر م

## القسم الثاني ب – بدء تشغيل مهمة السجل الحرج للنقد الصادر الخاص بالتشغيل

**السطران "أ" و "هـ".** قم بتوفير النقد الصادر المتوقع لمهام السجل الخمس الحرجة إذا كانت هذه المهام يستعان بمصادر خارجية للإضلاع بها فإن هذه الرسوم الخاصة بالإضلاع بمصادر خارجية يجب أن تقدم وتوضح على حدة. سيمثل النقد الصادر المقدر لهذه المهام الأساس لاحتياطي السنوات الثلاث المطلوب في السؤال 50 من الطلب.

**سطر و.** إذا كانت هناك مهام سجل حرجة أخرى تستند إلى نموذج أعمال السجل الخاص بمقدم الطلب فيجب تقديم التدفق النقدي الصادر المقدر لهذه المهمة مع إضافة توضيح في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر ز.** اجمع السطور من "أ" حتى "و" للحصول على إجمالي التدفق النقدي الصادر الخاص بمهام السجل الحرجة.

**سطر ح.** يساوي التدفقات النقدية الصادرة الحرجة الخاصة بوظائف السجل الحرجة والمتوقعة على مدار ثلاث سنوات (الأعمدة "ح" و"ط" و"ي")

## الجزء الثالث – النفقات الرأسمالية المقدرة

**السطور من "أ" حتى "ج".** قم بتوفير نفقات رأس المال للمعدات والبرمجيات والأثاث والتجهيزات المقدرة للبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء توضيح الفترة الزمنية الكلية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر د.** قم بتوفير أي نفقات رأسمالية مقدرة كنتيجة للإضلاع بمصادر خارجية. ويجب أن يكون هذا متضمنًا بالنسبة لبدء التشغيل وكذلك الأعوام الأول والثاني والثالث. قم بتحديد نوع النفقات وكذلك قم بتوضيح الفترة الزمنية الكلية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات بالقسم الثالث.

**سطر ح.** رجاء توضيح مصروفات رأس المال الأخرى في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر و.** اجمع السطور من "أ" وحتى "هـ" للحصول على إجمالي نفقات رأس المال.

## القسم الرابع – الأصول والخصوم المقدرة

**السطور من "أ" وحتى "ج".** قم بتوفير النقد والذمم المدينة (حسابات القبض) والحسابات الجارية الأخرى المخصصة لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. وبالنسبة للأصول الجارية الأخرى، قم بتحديد نوع الأصل ووضح الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر د.** اجمع السطور "أ" و"ب" و"ج" للوصول إلى مجموع الأصول الجارية.

**السطور من "هـ" وحتى "ز".** قم بتوفير الذمم الدائنة المتوقعة، والقروض قصيرة الأجل وكذلك الخصوم الجارية لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. بالنسبة للخصوم الحالية الأخرى، قم بتحديد نوع الخصم ووضح الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر ح.** اجمع السطور من "هـ" وحتى "ز" للحصول على المجموع الكلي للخصومات الحالية.

**السطور من "ط" وحتى "ك".** قم بتوفير الأصول الثابتة المتوقعة (الممتلكات والأدوات والمعدات)، واحتياطي السنوات الثلاث والأصول طويلة الأجل لبدء التشغيل والأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء توضيح الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر ل.** اجمع السطور من "ط" وحتى "ك" للحصول على مجموع الأصول طويلة الأجل.

**سطر م.** قم بتحديد القرض طويل الأجل المتوقع لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف الإنتاج في خانة التعليقات/الإيضاحات.

## القسم الخامس – التدفقات النقدية المقدرة

التدفق النقدي ناتج عن صافي العمليات المقدرة (القسم الأول)، نفقات رأس المال المقدرة (القسم الثالث)، والأصول والخصوم المقدرة (القسم الرابع)

**سطر "أ".** قم بتوفير صافي التدفقات النقدية للتشغيل الخاصة ببدء التشغيل وكذلك بالنسبة لأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر "ب".** قم بتوفير نفقات رأس المال المتوقعة لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات بالجزء الرابع.

**من السطر "ج" حتى "و".** قم بتوفير التغير المتوقع في الأصول المتداولة غير النقدية وإجمالي الخصومات المتداولة وتسويات الديون والتسويات الأخرى لفترة بدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية لتكاليف بدء التشغيل التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

**سطر ز.** اجمع السطور من "أ" حتى "و" للحصول على صافي التدفق النقدي المقدر للسطر "ح".

## القسم السادس – مصادر التمويل

**السطور "أ" و"ب".** قم بتوفير التمويلات المقدرة من الديون والحقوق عند بدء التشغيل. قم بتوضيح مصادر التمويل من الديون والحقوق وكذلك الفترة الزمنية الإجمالية المتوقع أن يغطيها بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات. يرجى أيضا توفير دليل على التمويل (مثل خطاب التزام).

**سطر ج.** اجمع السطرين "أ" و"ب" للحصول موارد التمويل الإجمالية للسطر "ج".

**تعليقات عامة – في ما يتعلق بالافتراضات المستخدمة وأوجه التباين الهامة بين السنوات الخ.**



قم بتوفير توضيحات لأية تنوعات بين السنوات (أو المتوقع منها خلال السنوات التي تقع خارج الإطار الزمني للنموذج) في أي فئة من فئات التكلفة أو التمويل.

### **تعليقات عامة – حول كيفية تخطيط مقدم الطلب لتمويل العمليات**

قم بتوفير تعليقات عامة توضح كيفية قيامك بتمويل العمليات. وينبغي أن يتم توضيح التمويل بالتفصيل ردًا على السؤال 48.

### **تعليقات عامة – حول الطوارئ**

قم بتقديم تعليقات عامة لوصف خططك حيال الطوارئ. وينبغي توضيح التخطيط للطوارئ بالتفصيل ردًا على السؤال 49.

التعليقات / الملاحظات		مقدم طلب TLD -- التقديرات المالية: النموذج				بالعملة المحلية (ما لم يرد نص بخلاف ذلك)	
		حي / تشغيلي			تكاليف البداية		
تقديم اسم العملة المحلية المستخدمة		السنة 3	السنة 2	السنة 1			
		<b>1) التدفقات النقدية الداخلة والخارجة المتوقعة</b>					
كان التسجيل متوقفاً استناداً إلى استعراضات السوق الحديثة والتي قمنا بتضمينها في هذه الوثيقة ومناقشتها أدناه. ونحن لا نتوقع زيادات هائلة في رسوم التسجيل بعد السنة 3.		104,780	80,600	62,000	-		(أ) حجم التسجيل المتوقع
تمثل الإيرادات الأخرى التدفقات النقدية المبالغ التي تم تلقيها من عرض الإعلانات على موقعنا.		633,919	443,300	310,000	-	أ * ب	(ب) رسوم التسجيل (ج) التدفقات النقدية الداخلة من التسجيل (د) تدفقات نقدية داخلة أخرى للإيرادات
تمثل العائد المتوقع تحقيقه بموجب US GAAP		695,919	491,300	345,000	-		(هـ) إجمالي التدفقات النقدية الداخلة خط مدرج: * الإيرادات المحققة
		<b>التدفقات النقدية الداخلة للتشغيل المتوقعة</b>					
		<b>(و) العمل:</b>					
هذا ويتم توضيح التكاليف بالتفصيل في الإجابة على السؤال رقم 47.		81,000	72,000	66,000	25,000		(1) تسويق العمل
		74,000	71,000	68,000	5,000		(2) دعم العميل للعمل
		49,000	47,000	45,000	32,000		(3) العمل الفني
		31,680	26,400	44,000	40,000		(ز) التسويق
		14,400	12,000	10,000	7,000		(ح) المنشآت
		136,000	122,500	112,000	14,000		(ط) العامة والإدارية
		30,760	29,800	29,000	27,500		(ي) الفوائد والضرائب
		<b>ل) تكاليف التشغيل الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع الأنشطة التي يتم الاستعانة فيها من الخارج):</b>					
الاستعانة الخارجية التامة للموقع إلى شركة ABC حيث تعتمد التكلفة على عدد من مقدمي الخدمات من الضيوف ودعم العميل.		7,500	7,500	7,500	5,000		(1) الصيانة التامة للموقع
ما تم الاستعانة فيه بالمصادر الخارجية إلى السجل الحساس ووظائف أخرى لسجل ABC. حيث تعتمد النفقات على الطاقات والاستفسارات المتوقعة		43,000	41,000	37,500	32,000		(2) وظائف السجل الحساسة
قم بتقديم وصف للأنشطة التي تمت الاستعانة فيها بالمصادر الخارجية وكيف تم تحديد التكاليف.		-	-	-	-		(3) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)
قم بتقديم وصف للأنشطة التي تمت الاستعانة فيها بالمصادر الخارجية وكيف تم تحديد التكاليف.		-	-	-	-		(4) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)
قم بتقديم وصف للأنشطة التي تمت الاستعانة فيها بالمصادر الخارجية وكيف تم تحديد التكاليف.		-	-	-	-		(5) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)
قم بتقديم وصف للأنشطة التي تمت الاستعانة فيها بالمصادر الخارجية وكيف تم تحديد التكاليف.		-	-	-	-		(6) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)
		25,920	21,600	18,000	12,200		(م) تكاليف التشغيل الأخرى
		493,260	450,800	437,000	199,700		(ن) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة تكاليف للتشغيل
		202,659	40,500	(92,000)	(199,700)	هـ - ن	(س) صافي تدفقات النقد التشغيلي المتوقع تكاليف
		<b>2) تصنيف التدفقات النقدية الخارجية الثابتة والمتغيرة للتشغيل</b>					
التكاليف المتغيرة:		200,683	154,464	163,417	72,067		(أ) إجمالي تكاليف التشغيل المتغيرة
تساوي البداية كافة العمل إضافة إلى 75% من التسويق.							
- السنة 1 خلال 3 تساوي 75% من كافة الأعمال بالإضافة إلى 50% من التسويق و30% من G&A والتكاليف الأخرى.							
التكاليف الثابتة: تساوي إجمالي التكاليف ناقص التكاليف المتغيرة		292,577	296,336	273,583	127,633		(ب) إجمالي تكاليف التشغيل الثابتة
تحقق من (2) ج تساوي (1) ن.		493,260	450,800	437,000	199,700	القسم 1) ن = التحقق	(ج) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة للتشغيل
ملاحظة: تعمل ICANN حالياً على نموذج التكلفة الذي سيقدّم في تاريخ لاحق		-	-	-	-		(2ب) تصنيف التدفقات النقدية الخارجة لوظائف التشغيل الأساسية
يتناسب مع السؤال 24		6,050	5,500	5,000	5,000		(أ) تشغيل SRS
يتناسب مع السؤال 26		7,260	6,600	6,000	5,000		(ب) تقديم Whois
يتناسب مع السؤال 35		8,470	7,700	7,000	5,000		(ج) قرار DNS لأسماء النطاق المسجلة
يتناسب مع السؤال 38		9,680	8,800	8,000	5,000		(د) مستودع بيانات السجل
يتناسب مع السؤال 43		10,890	9,900	9,000	5,000		(هـ) الحفاظ على المنطقة وفقاً لـ DNSSEC (و) أخرى
		42,350	38,500	35,000	25,000		(ز) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة تكاليف الوظيفة الحساسة
						115,850	(ح) إجمالي السنوات 3
		<b>3) نفقات رأس المال المتوقعة</b>					
للجهاز والبرمجيات فوائد حيوية لـ 3 سنوات		58,000	16,000	21,000	98,000		(أ) الأجهزة
للأثاث والمعدات الأخرى فوائد حيوية لـ 5 سنوات		11,000	24,000	18,000	32,000		(ب) البرامج
		16,000	14,000	22,000	43,000		(ج) الأثاث ومعدات أخرى
قم بعمل قائمة وصف كل نوع محدد من الأنواع التي يمكن تحديدها تتم فيها الاستعانة بمصادر خارجية.		-	-	-	-		(د) نفقات رأس المال الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع رأس المال)
قم بعمل قائمة وصف كل نوع محدد من الأنواع التي يمكن تحديدها تتم فيها الاستعانة بمصادر خارجية.		-	-	-	-		(1)
قم بعمل قائمة وصف كل نوع محدد من الأنواع التي يمكن تحديدها تتم فيها الاستعانة بمصادر خارجية.		-	-	-	-		(2)
قم بعمل قائمة وصف كل نوع محدد من الأنواع التي يمكن تحديدها تتم فيها الاستعانة بمصادر خارجية.		-	-	-	-		(3)
قم بعمل قائمة وصف كل نوع محدد من الأنواع التي يمكن تحديدها تتم فيها الاستعانة بمصادر خارجية.		-	-	-	-		(4)
قم بعمل قائمة وصف كل نوع محدد من الأنواع التي يمكن تحديدها تتم فيها الاستعانة بمصادر خارجية.		-	-	-	-		(5)
قم بعمل قائمة وصف كل نوع محدد من الأنواع التي يمكن تحديدها تتم فيها الاستعانة بمصادر خارجية.		-	-	-	-		(6)
		85,000	54,000	61,000	173,000		(هـ) نفقات رأس المال الأخرى (و) إجمالي نفقات رأس المال
		<b>4) المسؤوليات والأصول المتوقعة</b>					
		784,600	578,600	556,300	705,300		(أ) المبلغ النقدي
		160,000	106,000	70,000			(ب) الحسابات المستلمة
		80,000	60,000	40,000			(ج) أصول أخرى جارية
		1,024,600	744,600	666,300	705,300		(د) إجمالي الأصول الحالية
		125,300	113,000	110,000	41,000		(هـ) الحسابات المدفوعة (و) دين قصير الأمد
		125,300	113,000	110,000	41,000		(ز) المسؤوليات الحالية الأخرى المترابطة (ح) كافة المسؤوليات الحالية
		373,000	288,000	234,000	173,000	= القسم 3) و: تراكمي السنوات السابقة + السنة الحالية	(ط) إجمالي الملكية والمنشأة والمعدات (PP&E)
		115,850	115,850	115,850	25,000	= 2) ح	(ي) احتياطي السنوات 3 (ك) أصول أخرى طويلة الأمد
		488,850	403,850	349,850	198,000		(ل) إجمالي الأصول طويلة الأمد
لن يتم تحميل مبادئ الدفع على خط الائتمان مع بنك XYZ حتى السنة 5. بينما سيتم دفع الفائدة على النحو الذي تحولت فيه والمنعكس في القسم 1. ي.		1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000		(م) إجمالي الدين طويل الأمد



نموذج 1 - التقديرات المالية: على الأرجح

التعليقات / الملاحظات

تقديم اسم العملة المحلية المستخدمة

القسم	بالعملة المحلية (ما لم يرد نص بخلاف ذلك)	حي / تشغيلي			المرجع / الصيغة
		السنة 3	السنة 2	السنة 1	
1) التدفقات النقدية الداخلة والخارجة المتوقعة	(أ) حجم التسجيل المتوقع				
	(ب) رسوم التسجيل				
	(ج) التدفقات النقدية الداخلة من التسجيل	-	-	-	
	(د) التدفقات النقدية الداخلة للإيرادات الأخرى				
	(هـ) إجمالي التدفقات النقدية الداخلة	-	-	-	
	تكلفة التدفقات النقدية الخارجة المتوقعة للتشغيل				
	(و) العمل:				
	(1) تسويق العمل				
	(2) دعم العميل للعمل				
	(3) العمل الفني				
(ز) التسويق					
(ح) المنشآت					
(ط) العامة والإدارية					
(ي) الفوائد والضرائب					
(ك) تخفيض القيمة					
(ل) تكاليف التشغيل الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع الأنشطة التي يتم الاستعانة فيها من الخارج):					
(1) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(2) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(3) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(4) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(5) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(6) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(م) تكاليف التشغيل الأخرى					
(ن) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة لتكاليف التشغيل	-	-	-		
(س) صافي التدفقات النقدية المتوقعة لتكاليف التشغيل	-	-	-		
2 أ) تصنيف التدفقات النقدية الخارجة الثابتة والمتغيرة للتشغيل	(أ) إجمالي تكاليف التشغيل المتغيرة				
	(ب) إجمالي تكاليف التشغيل الثابتة				
	(ج) صافي التدفقات النقدية الخارجة لتكاليف التشغيل	-	-	-	
				التحقق	
2ب) تصنيف التدفقات النقدية الخارجة لوظائف التشغيل الحاسمة	(أ) تشغيل SRS				
	(ب) تقديم Whois				
	(ج) قرار DNS لأسماء النطاق المسجلة				
	(د) مستودع بيانات السجل				
	(هـ) الحفاظ على المنطقة وفقا لـ DNSSEC				
	(ز) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة لتكاليف لوظائف التشغيل الحاسمة	-	-	-	
	(ح) إجمالي السنوات 3				
3) نفقات رأس المال المتوقعة	(أ) الأجهزة				
	(ب) البرامج				
	(ج) الأثاث ومعدات أخرى				
	(د) نفقات رأس المال الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع رأس المال)				
	(1)				
	(2)				
	(3)				
	(4)				
	(5)				
	(6)				
(هـ) نفقات رأس المال الأخرى	-	-	-		
(و) إجمالي نفقات رأس المال					
4) المسؤوليات والأصول المتوقعة	(أ) المبلغ النقدي				
	(ب) الحسابات المستلمة				
	(ج) أصول أخرى جارية				
	(د) إجمالي الأصول الحالية	-	-	-	
	(هـ) الحسابات المدفوعة				
	(و) دين قصير الأمد				
	(ز) المسؤوليات الحالية الأخرى				
	(ح) إجمالي المسؤوليات الحالية	-	-	-	
	(ط) إجمالي الملكية والمنشأة والمعدات (PP&E)				
	(ي) احتياطي السنوات 3				
(ك) أصول أخرى طويلة الأمد					
(ل) إجمالي الأصول طويلة الأمد	-	-	-		
(م) إجمالي الدين طويل الأمد					



نموذج 2 - التقديرات المالية: أسوأ حالة

التعليقات / الملاحظات

تقديم اسم العملة المحلية المستخدمة

القسم	المرجع / الصيغة	حي / تشغيلي			تكاليف البداية
		السنة 1	السنة 2	السنة 3	
<b>1) التدفقات النقدية الداخلة والخارجة المتوقعة</b>					
(أ) حجم التسجيل المتوقع					
(ب) رسوم التسجيل					
(ج) التدفقات النقدية الداخلة من التسجيل					
(د) إيرادات تدفقات نقدية داخلة أخرى					
(هـ) إجمالي التدفقات النقدية الداخلة					
<b>تكلفة التدفقات النقدية الداخلة المتوقعة للتشغيل</b>					
(و) العمل:					
(1) تسويق العمل					
(2) دعم العميل للعمل					
(3) العمل الفني					
(ز) التسويق					
(ح) المنشآت					
(ط) العامة والإدارية					
(ي) الفوائد والضرائب					
(ك) تخفيض القيمة					
(ل) تكاليف التشغيل الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع الأنشطة التي يتم الاستعانة فيها من الخارج):					
(1) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(2) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(3) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(4) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(5) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(6) {قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج}					
(م) تكاليف التشغيل الأخرى					
(ن) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة لتكاليف التشغيل					
(س) صافي التدفقات النقدية الخارجة المتوقعة للتشغيل					
<b>2) تصنيف التدفقات النقدية الخارجة من الثابتة والمتغيرة للتشغيل</b>					
(أ) إجمالي تكاليف التشغيل المتغيرة					
(ب) إجمالي تكاليف التشغيل الثابتة					
(ج) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة للتشغيل					
التحقق					
<b>2ب) تصنيف تكاليف التدفقات النقدية الخارجة لوظائف التشغيل الحاسمة</b>					
(أ) تشغيل SRS					
(ب) تقديم Whois					
(ج) قرار DNS لأسماء النطاق المسجلة					
(د) مستودع بيانات السجل					
(هـ) الحفاظ على المنطقة وفقا لـ DNSSEC					
(ز) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة لتكاليف للوظائف الحاسمة					
(ح) إجمالي السنوات 3					
<b>3) نفقات رأس المال المتوقعة</b>					
(أ) الأجهزة					
(ب) البرامج					
(ج) الأثاث ومعدات أخرى					
(د) نفقات رأس المال الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع رأس المال)					
(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(5)					
(6)					
(هـ) نفقات رأس المال الأخرى					
(و) إجمالي نفقات رأس المال					
<b>4) المسؤوليات والأصول المتوقعة</b>					
(أ) المبلغ النقدي					
(ب) الحسابات المستلمة					
(ج) أصول أخرى جارية					
(د) إجمالي الأصول الحالية					
(هـ) الحسابات المدفوعة					
(و) دين قصير الأمد					
(ز) المسؤوليات الحالية الأخرى					
(ح) إجمالي المسؤوليات الحالية					
(ط) إجمالي الملكية والمنشأة والمعدات (PP&E)					
(ي) احتياطي السنوات 3					
(ك) أصول أخرى طويلة الأمد					
(ل) إجمالي الأصول طويلة الأمد					
(م) إجمالي الدين طويل الأمد					





# كتيب دليل مقدم الطلب

## (30 مايو 2011)

### الوحدة 3

يجب على مقدمي الطلبات المحتملين ملاحظة أنه تم إعداد هذا الإصدار من الدليل للنظر ولم يتم اعتماده بعد.  
حيث لا تزال التفاصيل المقترحة لبرنامج gTLD الجديد تخضع لمزيد من المداولات والتنقيح.



# الوحدة 3

## إجراءات الاعتراض

توضح هذه الوحدة نوعان من الآليات التي قد تؤثر على طلب معين:

1. أولاً. الإجراء الذي يمكن بموجبه للجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN أن توفر مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية حول طلبات gTLD الجديدة إلى مجلس مديري ICANN فيما يتعلق بطلب محدد. وتصف هذه الوحدة الغاية من هذا الإجراء وكيف ينظر مجلس ICANN إلى مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن طلبات gTLD الجديدة حال استلامها.
2. ثانياً. إجراءات حل النزاعات الناجمة عن اعتراض رسمي على طلب قدمه طرف ثالث. توضح هذه الوحدة الغرض من آليات المعارضات وفض النزاعات، ودوافع تقديم معارضة رسمية على طلب gTLD، والإجراءات العامة اللازمة لتقديم معارضة أو الرد عليها، والطريقة التي تسير بها إجراءات فض النزاعات. وتقوم هذه الوحدة أيضاً بمناقشة المبادئ التوجيهية أو المقاييس التي ستقوم كل لجنة استشارية لفض النزاعات بتطبيقها في قراراتها المبنية على الخبرة. ينبغي أن يدرك جميع مقدمي الطلبات إمكانية تقديم معارضة رسمية ضد أي من طلباتهم، وأن يكونوا على دراية كذلك بالإجراءات والخيارات المتاحة في حالة حدوث مثل هذه المعارضة.

### 3.1 استشارة اللجنة الاستشارية حول طلبات gTLD الجديدة

تم تشكيل اللجنة الاستشارية الحكومية لبحث وتوفير المشورة بشأن أنشطة ICANN فيما يتعلق بمسائل تهم الحكومات، خاصة الأمور التي قد تحتل تفاعلاً بين سياسات ICANN ومختلف القوانين والاتفاقيات الدولية أو حيث تؤثر على مسائل السياسة العامة

إن الهدف من عملية الاستشارة المقدمة من اللجنة الاستشارية هو معالجة الطلبات التي تعرف من قبل الحكومات على أنها إشكالية، كذلك التي قد تخرق القانون الوطني أو تثير الحساسيات.

ويمكن لأعضاء اللجنة إثارة المخاوف بشأن أي طلب يقدم إلى اللجنة. وسوف تبحث اللجنة ككل المخاوف التي يثيرها أعضاء اللجنة وتتفق بشأن مشورة اللجنة المراد رفعها إلى مجلس مديري ICANN.

ويمكن للجنة تقديم المشورة حول أي طلب. وحتى يتسنى للمجلس بحث مشورة اللجنة خلال عملية التقييم، يجب أن تسلم هذه المشورة مع انتهاء فترة تقديم الاعتراضات (انظر الوحدة 1).

وتشير متطلبات الشفافية الخاصة بـ ICANN إلى أن مشورة اللجنة بشأن طلبات gTLD الجديدة يجب أن تحدد الدول المعارضة وأساس السياسة العامة للاعتراض والعملية التي تم من خلالها التوصل إلى الإجماع. وحتى يكون الشرح مفيداً للمجلس، يمكن أن يتضمن مثلاً مصادر البيانات والمعلومات التي اعتمدت عليها اللجنة الاستشارية في صياغة استشارتها.

وقد عبرت اللجنة عن نيتها إنشاء "صيغة مفهومة ومتفق عليها بشكل مشترك لنشر مشورة إجماع اللجنة فيما يتعلق بحلقات gTLD الجديدة وذلك في المباحثات مع مجلس ICANN".

ويمكن أن تتخذ مشورة اللجنة عدة أشكال من بينها:

1. أخطرت اللجنة الاستشارية ICANN أن هناك إجماع<sup>1</sup> لدى اللجنة بعدم إنجاز طلب معين (أو بنود أخرى وضعتها اللجنة للتعبير عن هذه النية). سوف يخلق افتراضاً قوياً لدى ICANN بأنه لا يجب المصادقة على الطلب. وإذا قرر مجلس ICANN الموافقة على الطلب رغم إخطار الإجماع من اللجنة الاستشارية، عندما ستحاول اللجنة الاستشارية ومجلس ICANN بحسن نية وبطريقة دقيقة وفعالة التوصل إلى حل مقبول للطرفين. وإذا قرر المجلس عدم قبول إخطار اللجنة، يقدم المجلس سبباً منطقياً لقراره.
2. قدمت اللجنة الاستشارية مشورة لا تشير إلى وجود إجماع لديها، أو أي مشورة لا تنص على وجوب عدم إتمام الطلب (أو بنود أخرى وضعتها اللجنة للتعبير عن هذه النية). يتم تمرير هذا الإخطار إلى مقدم الطلب لكنه لن يشكل الافتراض بأن الطلب يجب أن يرفض، ولن يتطلب مثل هذا الإخطار من المجلس تولى عملية محاولة التوصل لحل مقبول من الطرفين إذا تمت الموافقة على الطلب. لاحظ أنه بكافة الأحوال سوف يأخذ المجلس أي مشورة أخرى يمكن أن تقدمه اللجنة على محمل الجد.
3. أخطرت اللجنة الاستشارية ICANN أن إجماع اللجنة يتمثل بعدم قبول الطلب إلا إذا تم تصويبه (أو بنود أخرى وضعتها اللجنة للتعبير عن هذه النية). سوف يثير ذلك افتراضاً قوياً لدى المجلس ينص على وجوب عدم إتمام الطلب. إذا كانت هناك طريقة تصويب متضمنة في الدليل (مثل تأمين موافقة الحكومة)، يمكن اتخاذ ذلك الإجراء. رغم ذلك، فإن التعديلات المادية على الطلبات محظورة بشكل عام وإن لم تتوفر طريقة تصويب، لن يمضي الطلب قدماً وبإمكان مقدم الطلب إعادة تقديمه في الجولة الثانية.

حال تلقي اللجنة الاستشارية مشورة بشأن طلبات gTLD الجديدة فيما يخص أي طلب، ICANN سوف تنشر المشورة وتوسع لإخطار مقدم (مقدمي) الطلبات المعنيين على الفور وسوف يحصل مقدم الطلب على فترة 21 يوم من تاريخ الطلب لتسليم رد إلى مجلس ICANN.

سوف تقوم ICANN بدراسة مشورة اللجنة بشأن طلبات gTLD الجديدة حينما يكون ذلك عملياً. ويمكن للمجلس التشاور مع خبراء مستقلين، مثل الخبراء الذين يتم تعيينهم للاستماع للاعتراضات ضمن إجراء فض نزاعات طلبات gTLD الجديدة، في حالات تكون فيها المسائل المثارة في مشورة اللجنة متعلقة بأحد مواضيع إجراءات الاعتراض. إن استلام مشورة اللجنة لن يفرضي إلى إتمام أي طلب (لن يتم تعليق أي طلب بل سيستمر عبر مراحل عملية تقديم الطلب).

### 3.2 العملية العامة للاعتراض وفض النزاعات

تم تصميم العملية المستقلة لفض النزاعات لحماية مصالح وحقوق محدودة. وتقدم العملية طريقاً للمعارضة الرسمية أثناء تقييم الطلبات. وتسمح هذه الطريقة لأطراف معينة لديها حق المعارضة بدراسة معارضاتهم أمام لجنة من الخبراء المؤهلين.

ويمكن تقديم معارضة رسمية عند توفر أي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط، كما هو موضح بهذه الوحدة. تبدأ إجراءات فض النزاعات بتقديم معارضة رسمية. وعند تقديم طلب gTLD، يوافق مقدم الطلب على قبول سريان إجراءات عملية فض النزاعات هذه بخصوص برنامج gTLD. وبالمثل، يقبل المعارض سريان إجراءات عملية فض النزاعات هذه بخصوص برنامج gTLD عند تقديم معارضته.

كما هو موضح في القسم 3.1 أعلاه، تضطلع اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة لـ ICANN بعملية توفير المشورة إلى مجلس مديري ICANN حول أمور تؤثر على مسائل السياسة العامة، ولا تطبق إجراءات الاعتراض هذه في مثل هذه الحالة. يمكن للجنة تقديم المشورة حول أي موضوع ولا يقتصر ذلك على أسس الاعتراض المذكور في عملية الاعتراض العام وحل الخلافات.

<sup>1</sup> سوف توضح اللجنة الأساس الذي أعدت بناء عليه مشورة الإجماع.

### 3.2.1 أسس المعارضة

يمكن تقديم معارضة رسمية عند توفر أي من الدوافع الأربعة التالية:

**معارضة حدوث ارتباك في السلسلة** – تعد سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب بشأنها مشابهة على نحو مثير للارتباك لمجال (TLD) موجود حالياً أو لسلسلة gTLD أخرى تم التقدم بطلب بشأنها في نفس دورة الطلبات.

**معارضة الحقوق القانونية** – تنتهك سلسلة gTLD التي تم تقديم طلب بشأنها الحقوق القانونية الحالية للمعترض.

**معارضة المصلحة العامة المحدودة** – تتعارض سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب بشأنها بشكل عام مع المعايير القانونية المتعلقة بالأخلاق والنظام العام والمتعارف عليها بموجب مبادئ القانون الدولي.

**معارضة المجتمع هناك** – معارضة وجيهة لطلب gTLD من جانب نسبة كبيرة من أفراد المجتمع ممن تستهدفهم سلسلة gTLD بشكل صريح أو ضمنى.

تمت مناقشة الأسس المنطقية للدوافع المعارضة هذه في التقرير النهائي لعملية تطوير سياسة ICANN الخاصة بسلسلة gTLD الجديدة. لمزيد من المعلومات حول هذه العملية، تفضل بزيارة موقع الويب <http://gnso.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-parta-08aug07.htm>

### 3.2.2 حق المعارضة

يجب على المعارضين استيفاء متطلبات حق المعارضة ليتم النظر لمعارضاتهم بعين الاعتبار. وكجزء من إجراءات المعارضة، ستتم مراجعة جميع المعارضات بواسطة لجنة استشارية من الخبراء المعيّنين بواسطة مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) المناسب لتحديد ما إذا كان المعارض يملك حق المعارضة. وإليك متطلبات حق المعارضة لدوافع المعارضة الأربعة:

دافع المعارضة	لمن حق المعارضة
السلسلة المربكة	مُشغل TLD حالي أو مقدم gTLD في الدورة الحالية
الحقوق القانونية	أصحاب الحقوق
المصلحة العامة المحدودة	لا توجد أي قيود على من يمكنه التقدم بمعارضة - ورغم ذلك، فإن المعارضة تخضع لإجراء "فحص سريع" يهدف إلى إنهاء الاعتراضات غير الجدية و/أو المخالفة.
المجتمع	مؤسسة معينة مرتبطة بالمجتمع الموصوف بوضوح

#### 3.2.2.1 معارضة السلسلة المربكة

يوجد كيانان اثنان لهما الحق في المعارضة:

- يستطيع مشغل TLD حالي تقديم معارضة على سلسلة مربكة للتأكيد على وجود ارتباك في السلسلة بين gTLD مطلوب و TLD قيد التشغيل حالياً.
- يستطيع أي متقدم بطلب من أجل gTLD في دورة الطلبات هذه تقديم معارضة بسبب حدوث ارتباك في السلسلة للتأكيد على وجود ارتباك في السلسلة بين سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها وبين سلسلة gTLD التي تقدم هو بطلب من أجلها حيث لم يتم اكتشاف الارتباك في السلسلة الذي حدث بين مقدمي الطلبات بالفعل في التقييم الأولي. وهذا يعني أن مقدم الطلب لا يحق له المعارضة على طلب لمتقدم آخر بينهما مجموعة نزاع بالفعل نتيجة للتقييم الأولي.

وفي حالة نجاح مشغل TLD الحالي في تأكيد حدوث ارتباك في السلسلة مع أحد مقدمي الطلبات، فسيتم رفض الطلب.

إذا نجح مقدم طلب gTLD في تأكيد حدوث ارتباك في السلسلة مع مقدم طلب آخر، فإن النتيجة الوحيدة المحتملة هي وضع كلا مقدمي الطلبات في مجموعة نزاع تتم إحالتها إلى إجراء فض النزاعات (ارجع إلى الوحدة الرابعة، بعنوان إجراءات فض النزاعات حول السلاسل). أما إذا لم ينجح اعتراض أحد مقدمي طلبات gTLD على مقدم طلب آخر، فقد يستمر كلا مقدمي الطلبات في العملية دون اعتبارهما في نزاع مع بعضهما البعض.

### 3.2.2.2 معارضة الحقوق القانونية

لصاحب الحق فقط الحق في التقدم بمعارضة للحقوق القانونية. ويجب أن تكون المعارضة المقدمة مشتملة على السبب والوثائق الخاصة بالحقوق القانونية الحالية (والتي قد تتضمن علامات تجارية مسجلة أو غير مسجلة) التي يدعي المعارض انتهاكها من خلال سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها.

للمنظمات الحكومية (IGO) الحق في التقدم بمعارضة للحقوق القانونية بشرط أن تفي بمعايير تسجيل اسم نطاق .INT<sup>2</sup>.

(أ) يتعين على المعاهدة الدولية المبرمة بين الحكومات الأهلية تأسيس المنظمة؛ و

(ب) على نطاق شامل، يتعين إضفاء صفة قانونية دولية مستقلة على المنظمة الخاضعة للتأسيس كما يجب إخضاعها لمواد وسيطرة القانون الدولي.

تعد الوكالات الخاصة بالأمم المتحدة والمنظمات التي لها وضع المراقب بالجمعية العامة بالأمم المتحدة مستوفية للمعايير.

### 3.2.2.3 المصلحة العامة المحدودة

يحق لأي شخص التقدم بمعارضة المصلحة العامة المحدودة. رغم ذلك، فنتيجة للقاعدة الشاملة لمن يملكون حق المعارضة، يخضع المعارضون لإجراء "فحص سريع" مصمم خصيصاً لتحديد المعارضات غير الجدية و/أو التعسفية والحد منها. وقد يتم في أي وقت صرف النظر عن المعارض الذي تقدم باعتراض يثبت أنه قائم على أسس واهية بشكل جلي و/أو التعسف في استخدام حق المعارضة.

إن أية معارضة تتعلق بالمصلحة العامة المحدودة تعد قائمة على أسس واهية بشكل جلي إذا لم تقع ضمن إطار إحدى الفئات التي تم تحديدها كمعايير لهذا النوع من المعارضات (انظر البند الفرعي 3.5.3).

<sup>2</sup> انظر أيضاً <http://www.iana.org/domains/int/policy/>

معارضة المصلحة العامة المحدودة القائمة على أسس واهية بشكل جلي قد تعتبر أيضاً بمثابة سوء استخدام لحق المعارضة. قد تتم صياغة معارضة بحيث تدخل ضمن إحدى الفئات المقبولة لمعارضات المصلحة العامة المحدودة، لكن قد تثبت الحقائق الأخرى بوضوح أن هذه المعارضة تعسفية. على سبيل المثال، فإن المعارضات المتعددة المقدمة من قبل الأطراف نفسها أو أطراف ذات صلة ضد مقدم طلب واحد قد تشكل إزعاجاً لمقدم الطلب، وليس دفاعاً شرعياً عن القواعد القانونية المُعترف بها بموجب المبادئ العامة للقانون الدولي. قد تعد معارضة مقدم الطلب، بدلا من السلسلة المقدم طلب بشأنها، بمثابة إساءة استخدام لحق المعارضة<sup>3</sup>.

كما يعتبر الفحص السريع المهمة الأولى للمجلس، عقب تعيينه من قبل DRSP وهو عبارة عن إطلالة على مزايا الاعتراض. فإن رفض المعارضة القائمة على أسس واهية بشكل جلي و/أو إساءة استخدام حق المعارضة سيكون بمثابة قرار راجع للخبراء، يتم تقديمه طبقاً للمادة (21) من إجراء فض المنازعات الخاصة بنطاق gTLD الجديد.

وفي حالة أفضت المراجعة السريعة إلى رفض المعارضة، فسيتم تجنب الإجراءات التي تعقب التقديمات المبدئية عادةً (بما في ذلك سداد مقدم التكاليف بالكامل)، ويتم التفكير حالياً في إعادة رسوم التقديم المدفوعة من قبل مقدم طلب نطاق gTLD، طبقاً للمادة 14 (هـ) من الإجراء.

#### 3.2.2.4 معارضة المجتمع

تعتبر المؤسسات المعينة المرتبطة بالجماعات الموصوفة بوضوح مؤهلة لتقديم معارضة مجتمع. ويجب أن تكون الجماعة التي يسميها المعارض عبارة عن جماعة مرتبطة بشكل وثيق بسلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها في الطلب موضوع المعارضة. ومن أجل التأهل لاكتساب حقوق المعارضة الخاصة بمعارضة المجتمع، يلزم أن يثبت المعارض كلا مما يلي:

**أنه مؤسسة قائمة** – وتتضمن العوامل الممكن أخذها بعين الاعتبار في اتخاذ هذا القرار، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- مستوى الاعتراف العالمي بالمؤسسة؛ و
- طول الفترة الزمنية لوجود المؤسسة؛ و
- الدليل التاريخي العام على وجود المؤسسة، مثل وجود الرخصة الرسمية أو وثيقة التسجيل الوطنية أو الدولية أو تأييد من حكومة أو منظمة حكومية دولية أو معاهدة. يجب ألا يكون قد تم تأسيس الهيئة فقط بالتزامن مع عملية تقديم طلب gTLD.

<sup>3</sup> يعرض اختصاص المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان أمثلة محددة على كيفية ترجمة الاصطلاح "واهية بشكل جلي" في المنازعات ذات الصلة بحقوق الإنسان. تنص المادة 35(3) من الميثاق الأوروبي لحقوق الإنسان على: "على المحكمة عدم قبول أي طلب فردي يتم تقديمه بموجب المادة (34) وبعد غير متوافق مع أحكام الميثاق أو البروتوكولات ذات الصلة، وقائم على أسس واهية بشكل جلي و/أو على إساءة استخدام حق الطلب." تُصدر ECHR قرارات مسببة حول قبول الطلب، وذلك بموجب المادة (35) من الميثاق. (وتقوم بنشر القرارات التي تتوصل إليها على موقع ويب المحكمة <http://www.echr.coe.int>). في بعض الحالات، تشير المحكمة بإيجاز للحقائق والقوانين، وبعد ذلك تلجأ لإعلان القرار دون أي نقاش أو تحليل. على سبيل المثال، قرار قبول الطلب رقم 34328/96 من إيجبرت بيربي ضد هولندا (1998). في حالات أخرى، تراجع المحكمة الحقائق والقواعد القانونية ذات الصلة بالتفصيل، وتقدم تحليلاً يدعم النتائج التي تم التوصل إليها حول قبول الطلب. تشمل أمثلة القرارات المذكورة ذات الصلة بالطلبات المخالفة للمادة (10) من الميثاق (حرية التعبير):

Décision sur la recevabilité de la requête no 65831/01 présentée par Roger Garaudy contre la France (2003); Décision sur la recevabilité de la requête no 65297/01 présentée par Eduardo Fernando Alves Costa contre le Portugal (2004).

يعرض اختصاص المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان أمثلة على كيفية إساءة استخدام حق الطلب الخاضع للعقوبة، طبقاً للمادة 35(3). انظر على سبيل المثال، Décision partielle sur la recevabilité de la requête no 61164/00 présentée par Gérard DURING et autres contre la France et de la requête no 18589/02 contre la France (2003).

يجب أن تكون لديها علاقة مستمرة بجماعة موصوفة بشكل واضح - وتتضمن العوامل التي يمكن النظر إليها بعين الاعتبار عند اتخاذ هذا القرار ما يلي:

- وجود آليات للمشاركة في الأنشطة والعضوية والقيادة؛ و
- غرض مؤسسي يتعلق باستفادة المجتمع ذي الصلة؛ و
- أداء الأنشطة الدورية التي تعود بالنفع على المجتمع ذي الصلة؛ و
- مستوى الحدود الرسمية حول المجتمع.

ستقوم لجنة استشارية بإجراء موازنة للعوامل المذكورة أعلاه بالإضافة إلى المعلومات الأخرى ذات الصلة عند اتخاذها لقرارها. وليس من المتوقع أن يرضى المعارض عن جميع العوامل التي تراعيها اللجنة الاستشارية من أجل استيفاء متطلبات حق المعارضة.

### 3.2.3 مزود خدمة فض النزاعات

لبدء إجراءات فض النزاعات، يجب تقديم معارضة بحلول التاريخ النهائي المعلن لدى مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) المناسب لكل دافع معارضة.

- وقد وافق المركز الدولي لفض النزاعات من حيث المبدأ على تنظيم النزاعات التي تنشأ نتيجة لمعارضات السلاسل المربكة.
- ووافق مركز التحكيم والوساطة بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية من حيث المبدأ على تنظيم النزاعات التي تنشأ نتيجة لمعارضات الحقوق القانونية.
- وافق مركز الخبرة الدولي التابع لغرفة التجارة الدولية من حيث المبدأ على تنظيم النزاعات التي تنشأ نتيجة لمعارضة المصلحة العامة المحدودة ومعارضة المجتمع.

قامت منظمة ICANN باختيار مزود DRSP على أساس الخبرات ذات الصلة وأيضاً رغبتهم وقدرتهم على إدارة إجراءات النزاع في البرنامج الخاص بنطاقات gTLD الجديدة. وقد بدأت عملية الاختيار بدعوة عامة للتعبير عن الاهتمام بهذا الأمر<sup>4</sup> وتلتها محادثات مع المرشحين الذين قاموا بالرد. وقد قامت الدعوة للتعبير عن الاهتمام بهذا الأمر بتحديد معايير عديدة لمزودي الخدمة، والتي تتضمن الخدمات القائمة والخبراء المتخصصين والسعة العالمية والإمكانات التشغيلية. وكان أحد العوامل المهمة في عملية الاختيار يتمثل في القدرة على توظيف أعضاء استشاريين يحظون باحترام أطراف النزاع.

### 3.2.4 الخيارات في حالة تقديم معارضة

تتوفر الخيارات التالية لمقدمي الطلبات التي تخضع لمعارضة:

يستطيع مقدم الطلب بذل الجهود حتى يصل إلى تسوية مع المعارض، مما يؤدي إلى سحب المعارضة أو الطلب.

يستطيع مقدم الطلب تقديم رد على المعارضة والدخول في عملية فض النزاعات (راجع القسم 3.2)؛ أو

يستطيع مقدم الطلب الانسحاب، وفي هذه الحالة يظفر المعارض لتخلف الخصم، ولن يستمر الطلب بعد ذلك.

في حالة عدم تقديم مقدم الطلب لرد لأي سبب من الأسباب، يفوز المعارض تلقائياً.

<sup>4</sup> انظر <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-21dec07.htm>

### 3.2.5 المعارض المستقل

يمكن كذلك تقديم معارضة رسمية على أحد طلبات gTLD بواسطة معارض مستقل (IO). والمعارض المستقل (IO) لا يتصرف نيابةً عن أشخاص أو جهات معينة، بل هو يعمل بشكل منفرد سعياً وراء تحقيق أفضل المزايا للجمهور الذي يستخدم شبكة الإنترنت العالمية. وفي ضوء أهداف الصالح العام، يتقيد المعارض المستقل بتقديم معارضات تقوم على دوافع المصلحة العامة المحدودة والمجتمع.

ولا تتمتع ICANN ولا مجلس المديرين بها بسلطة تمكنهم من توجيه المعارض المستقل أو مطالبته بتقديم معارضة معينة أو الامتناع عن تقديمها. فإذا ما قرر المعارض المستقل أن هناك معارضة ما يجب التقدم بها، فسيقوم ببدء تقديم المعارضة والاستمرار فيها سعياً وراء الصالح العام.

**التفويض والنطاق** - يحق للمعارض المستقل التقدم بمعارضات ضد طلبات gTLD "قابلية للمعارضة بدرجة كبيرة" لم يتم التقدم بأية معارضة ضدها. ويقتصر المعارض المستقل على التقدم بنوعين من المعارضات وهما كالتالي: (1) معارضات المصلحة العامة المحدودة و (2) معارضات المجتمع. يتم منح المعارض المستقل حق التقدم بمعارضات بناءً على هذه الدوافع المذكورة، بغض النظر عن المتطلبات المعتادة لحق المعارضة لمثل هذه المعارضات (انظر القسم الفرعي 3.1.2).

ويجوز للمعارض المستقل التقدم بمعارضة المصلحة العامة المحدودة ضد أي طلب حتى إذا كانت هناك "معارضة للمجتمع" تم التقدم بها ضد هذا الطلب، والعكس صحيح.

ويحق للمعارض المستقل التقدم بمعارضة ضد أحد الطلبات، بغض النظر عن الحقيقة المتمثلة في أنه قد تم التقدم بمعارضة ارتباك في السلسلة أو معارضة حقوق قانونية ضد هذا الطلب.

بخلاف الظروف غير المعتادة، فلا يسمح للمعارض المستقل بالتقدم بمعارضة ضد طلب تم التقدم بمعارضة ضده بالفعل بناءً على نفس الدافع.

قد يقوم المعارض المستقل بمراجعة الملاحظات العامة عند إجراء تقييم مستقل لما إذا كانت إحدى المعارضات مبررة أم لا. سيتمكن المعارض المستقل من الوصول إلى تعليقات الطلب المستلمة خلال فترة التعليقات.

في ضوء هدف المصلحة العامة المذكور أعلاه، لا يجوز للمعارض المستقل الاعتراض على طلب إلا في حال تقدم تعليق واحد على الأقل للاعتراض على الطلب في المجال العام.

**الاختيار** - سيتم اختيار المعارض المستقل بواسطة ICANN، وذلك من خلال عملية تتسم بالانفتاح والشفافية، ويتم الاحتفاظ به كمستشار مستقل. وسيكون المعارض المستقل أحد الأفراد الذين يتمتعون بخبرة جيدة ويحظى باحترام كبير في مجتمع الإنترنت، ولا يتبع أيًا من مقدمي طلبات gTLD بأي شكل.

رغم أننا نرحب بتوصيات المجتمع لاختيار المرشحين كمعارضين مستقلين، إلا أن المعارض المستقل يجب أن يكون وأن يظل مستقلاً وغير تابع لأي من مقدمي طلبات gTLD. إن القواعد المختلفة لأخلاقيات القضاة والمحكمين الدوليين توفر نماذج للمعارضين المستقلين تساعدهم على الإعلان عن استقلاليتهم والمحافظة على هذه الاستقلالية.

ونقتصر فترة عمل المعارض المستقل (القابلة للتجديد) على المدة الزمنية اللازمة لتنفيذ الواجبات المنوطة به فيما يتعلق بدورة واحدة من طلبات نطاق gTLD.

**الميزانية والتمويل** - تتمثل ميزانية المعارض المستقل في عنصرين رئيسيين وهما كالتالي: (أ) المرتبات ونفقات التشغيل و (ب) تكاليف إجراءات فض النزاعات. وكلاهما خاضع للتمويل من أرباح طلبات نطاق gTLD الجديدة.

وباعتباره أحد المعترضين في إجراءات فض النزاعات، يطلب من المعارض المستقل أن يدفع رسومًا مقابل التقدم بمعارضة ورسومًا إدارية، بالإضافة إلى دفع دفعة مقدمة من التكاليف وهو يتساوى في هذا مع جميع المعارضين الآخرين. وسيقوم مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) بإعادة تسديد هذه المبالغ المدفوعة في الحالات التي يكون فيها المعارض المستقل هو الطرف الذي له الغلبة.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن المعارض المستقل سيتحمل مصاريف مختلفة في تقديم المعارضات أمام لجان الاستشاريين التابعة لمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) وتلك المصاريف لن يتم استردادها بغض النظر عن نتيجة النزاع. وتتضمن هذه المصاريف كل الرسوم والمصاريف المدفوعة نظير الاستشارات الخارجية (إذا تم الاستمرار في الاستعانة بهذه الاستشارات) وتكاليف البحث القانوني أو التحقيق في الوقائع.

### 3.3 إجراءات التقديم

توفر المعلومات الواردة بهذا القسم ملخصًا لإجراءات التقدم بالمعارضة، وهي كالتالي:

- المعارضات؛ و
- الردود على المعارضات.

للحصول على بيان شامل حول المتطلبات السارية بوجه عام للتقدم بالمعارضات، راجع إجراءات فض النزاعات المتعلقة بطلبات نطاق gTLD الجديدة (المشار إليها باسم "الإجراءات") المضمنة كمرفق بهذه الوحدة. وفي حالة حدوث أي تعارض بين المعلومات الواردة في هذه الوحدة وبين هذه الإجراءات، فإن الغلبة ستكون للإجراءات.

لاحظ أنه يجب أيضًا اتباع القواعد والإجراءات المتبعة لدى كل مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) والخاصة بكل دافع معارضة.

- بالنسبة لمعارضة الارتباك في السلسلة، فإن القواعد السارية الخاصة بمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) هي الإجراءات التكميلية للمركز الدولي لحل النزاعات (ICDR) لبرنامج gTLD الجديد لشركة ICANN. وهذه القواعد متوفرة كنموذج مسودة وتم نشرها مع هذه الوحدة.
- بالنسبة لمعارضة الحقوق القانونية، فإن القواعد السارية الخاصة بمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) هي قواعد المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) لفض نزاعات برنامج gTLD الجديد. وهذه القواعد متوفرة كنموذج مسودة وتم نشرها مع هذه الوحدة.
- بالنسبة لمعارضة المصلحة العامة المحدودة، فإن القواعد السارية الخاصة بـ DRSP هي قواعد الخبرة المطبقة بغرفة التجارة الدولية.<sup>5</sup>
- بالنسبة لمعارضة الأخلاق والنظام العام، فإن القواعد السارية الخاصة بمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) هي قواعد الخبرة المطبقة بغرفة التجارة الدولية.<sup>6</sup>

<sup>5</sup> انظر <http://www.iccwbo.org/court/expertise/id4379/index.html>

<sup>6</sup> المرجع نفسه



### 3.3.1 إجراءات تقديم المعارضة

الإجراءات المبينة في هذه الفقرة الفرعية يجب أن يتبناها أي طرف يرغب في تقديم معارضة رسمية ضد أي طلب تم نشره بواسطة ICANN. ينبغي لأي مقدم طلب يرغب في تقديم معارضة رسمية على طلب gTLD آخر اتباع هذه الإجراءات نفسها.

- يجب التقدم بجميع المعارضات إلكترونياً لدى مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) المناسب بما لا يتجاوز التاريخ النهائي المعلن. ولن يتم قبول المعارضات بواسطة مزود خدمة فض النزاعات بعد هذا الموعد.
- يجب تقديم جميع المعارضات باللغة الإنجليزية.
- يجب تقديم كل معارضة بشكل منفصل. ويتعين على أي معارضٍ يرغب في الاعتراض على عدة طلبات أن يتقدم بمعارضة مستقلة ويدفع رسوم التقديم المتعلقة لكل طلب موضع اعتراض. وإذا رغب المعارض في الاعتراض على طلب بناءً على أكثر من دافع، فيتعين على المعارض التقدم بمعارضات منفصلة ودفع رسوم التقديم المتعلقة لكل دافع معارضة.

يجب أن تتضمن كل معارضة يقدمها أي معارضٍ ما يلي:

- اسم المعارض ومعلومات الاتصال به.
- بيان الأساس الذي يعطي المعارض الحق في المعارضة، ونعني بهذا السبب الذي جعل المعارض يرى أنه أوفى بمتطلبات الحق في المعارضة.
- وصف للأساس الذي يقوم عليه الاعتراض، والذي يتضمن ما يلي:
  - بيان يوضح الدافع المحدد الذي بموجبه تم تقديم المعارضة.
  - شرح تفصيلي حول صحة المعارضة ولماذا ينبغي دعمها.
- نُسخ من أية وثائق يعتبرها المعارض أساساً للمعارضة.

الحد الأقصى لنص المعارضات 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات.

يتعين على المعارض تقديم نسخ من الطلبات المقدمة إلى DRSP مرفق بها إجراءات التقديم بالاعتراض إلى مقدم الطلب.

يقوم مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) بنشر قائمة على مواقع الويب الخاصة بهم لتحديد جميع المعارضات بمجرد التقدم بها وفضلاً عن تحديث هذه القائمة بشكل دوري. وسوف تنشر ICANN على موقعها إشعاراً بجميع الاعتراضات المقدمة حال انتهاء فترة تقديم الاعتراضات.

### 3.3.2 رسوم التقديم بمعارضة

عند تقديم المعارضة، تتم مطالبة المعارض بسداد رسم تقديم بالمقدار المحدد والمعلن بواسطة مزود خدمة فض النزاعات DRSP المختص. وإذا لم يتم سداد رسم التقديم، فسوف يتجاهل مزود خدمة فض النزاعات المعارضة بدون تحيز. راجع القسم 1.5 من الوحدة 1 بخصوص الرسوم.

يتوفر التمويل من ICANN لرسوم تقديم الاعتراض وللدفوعات المقدمة للتكاليف (انظر القسم الفرعي 3.4.7 أدناه) الخاصة باللجنة الاستشارية الموسعة. إن تمويل تقديم الاعتراضات بواسطة اللجنة الموسعة مشروط بنشر اللجنة لعملياتها المعتمدة لدراسة الاعتراضات وتقديمها. وكحد أدنى، تتطلب عملية الاعتراض على طلب gTLD: إعداد شامل للاعتراضات المحتملة ومناقشة والموافقة على الاعتراضات على مستوى المنظمة الإقليمية الموسعة (RALO)، وعملية لبحث الاعتراض والموافقة عليه بواسطة اللجنة الموسعة.

ويُتوفر التمويل من ICANN لرسم تقديم الاعتراض وللدفوعات المقدمة للتكاليف للحكومات الوطنية الفرادي بمبلغ 50,000 دولار أمريكي مع ضمانات تمويل اعتراض واحد على الأقل لكل حكومة بواسطة ICANN إذا طلب ذلك. وسوف تقوم ICANN بإعداد إجراء لصرف الأموال.

إن التمويل المتوفر من ICANN هو لتغطية التكاليف واجبة الدفع لمزود خدمة حل الخلافات وتقدم مباشرة لمزود خدمة حل الخلافات؛ ولا تغطي التكاليف الأخرى مثل رسوم الاستشارة القانونية.

### 3.3.3 إجراءات التقدم برد

بمجرد الإخطار بأن شركة ICANN قد قامت بنشر قائمة بجميع المعارضات المقدمة (راجع القسم الفرعي 3.3.1)، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات بإخطار الأطراف بأنه يجب تقديم الردود خلال 30 يوماً تقويمياً من استلام هذا الإخطار. لن يقبل مزود خدمة فض النزاعات الردود المتأخرة. وإذا لم يلتزم أي مقدم طلب بالرد على معارضة في غضون فترة الـ 30 يوماً المخصصة للرد، فسيتم اعتباره متخلفاً عن الرد، مما سينتج عنه فوز المعارض.

- يجب تقديم جميع الردود باللغة الإنجليزية.
- يجب تقديم كل رد بشكل منفصل. وهذا يعني أن المتقدم بالطلب الذي يرد على عدة معارضات يتعين عليه التقدم برد منفصل ودفع رسوم التقدم المتعلقة للرد على كل معارضة على حدة.
- ويجب التقدم بالردود إلكترونياً.

يجب أن يكون كل رد يقدمه أي مقدم طلب متضمناً لما يلي:

- اسم مقدم الطلب ومعلومات الاتصال به.
  - رد تفصيلي شامل لجميع النقاط للرد على الادعاءات التي تقدم بها المعارض.
  - أية نُسخ من الوثائق التي يعتبرها المتقدم بالطلب أساساً للرد.
- الحد الأقصى لنص الردود 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات. يتعين على المعارض تقديم نسخ من الطلبات المقدمة إلى DRSP مرفق بها إجراءات التقدم بالاعتراض إلى المعارض.

### 3.3.4 رسوم التقدم برد

عند قيام مقدم طلب بالتقدم برد، تتم مطالبته بسداد رسم تقديم بالمقدار المحدد والمعلن بواسطة مزود خدمة فض النزاعات DRSP المعني، والذي سيكون مساوياً لنفس رسم التقديم الذي قام المعارض بسداده. في حالة عدم سداد رسوم التقديم، فسوف يتم تجاهل الرد، مما سينتج عنه فوز المعارض.

## 3.4 نظرة عامة على عملية معالجة المعارضة

توفر المعلومات التالية نظرة عامة على العملية التي يتبعها مزود خدمة فض النزاعات لإدارة إجراءات النزاعات التي تم التقدم بها. وللحصول على معلومات شاملة، الرجاء الرجوع إلى إجراءات فض النزاعات المتعلقة بطلبات gTLD الجديدة (المضمنة كمرفق بهذه الوحدة).

### 3.4.1 المراجعة الإدارية

سيقوم جميع مزودي خدمة فض النزاعات بإجراء مراجعة إدارية لكل معارضة للتحقق من مطابقتها لجميع القواعد الإجرائية خلال 14 يوماً تقويمياً من تلقي المعارضة. وبناءً على عدد المعارضات التي يتم استلامها، فقد يطلب مزود خدمة فض النزاعات من ICANN مد هذا الموعد النهائي لفترة قصيرة.

إذا وجد مزود خدمة فض النزاعات أن المعارضة تتوافق مع القواعد الإجرائية، فسيتم اعتماد تقديم المعارضة، وستتم مواصلة الإجراءات. في حالة اكتشاف مزود خدمة فض النزاعات DRSP لعدم التزام المعارضة بالقواعد الإجرائية، فسيصرف DRSP النظر عنها وينهي الإجراءات دون التحيز ضد حق المعارض في التقدم بمعارضة جديدة تلتزم بالقواعد الإجرائية. ولن تتسبب مراجعة أو رفض مزود خدمة فض النزاعات DRSP للمعارضة في مقاطعة الإطار الزمني المحدد للتقدم بالمعارضة.

### 3.4.2 دمج المعارضات

بمجرد استلام مزود خدمة فض النزاعات لجميع المعارضات وقيامه بمعالجتها، وبناءً على تقديره فقد يختار دمج معارضات معينة. وسيحاول مزود خدمة فض النزاعات اتخاذ قرار الدمج قبل أن يصدر إخطاره لمقدمي الطلبات بأنه يجب التقدم بالرد، وسيقوم إن أمكن ذلك بإعلام أطراف النزاع بعملية الدمج هذه في هذا الإخطار.

ويُعد وجود معارضات متعددة لنفس الطلب تستند إلى نفس الدافع من أبرز الأمثلة على الظروف التي قد يحدث بها الدمج.

عند تقييمه لما إذا كان يجب دمج المعارضات أم لا، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات بالموازنة بين معدلات الكفاءة في الوقت والمال والجهد والتناسق التي يمكن الحصول عليها عند الدمج في مقابل الضرر أو المضايقات التي قد تنتج عن الدمج. وسيسعى مزود خدمة فض النزاعات لحل جميع المعارضات في إطار زمني مشابه. ومن المقرر عدم وضع ترتيب لهذه المعارضات.

وسُيُسمح كذلك لمقدمي طلبات نطاق gTLD الجديدة والمعارضين باقتراح دمج المعارضات، مع الرجوع بالموافقة على هذا الاقتراح لتقدير مزود خدمة فض النزاعات DRSP.

وتستمر ICANN في تشجيعها بقوة لجميع مزودي خدمة فض النزاعات بدمج المعارضات متى أمكن ذلك.

### 3.4.3 الوساطة

يتم تشجيع الأطراف في أي إجراءات فض النزاع على المشاركة في الوساطات التي تهدف إلى فض النزاعات، دون إلزامهم بذلك. ويتوفر لدى كل مزود خدمة فض النزاعات خبراء يمكن توكيلهم كوسطاء لتسهيل هذه العملية، وذلك شريطة اختيار طرفي النزاع للقيام بذلك، وسيقوم مزود خدمة فض النزاعات بالاتصال بالطرفين فيما يتعلق بهذا الخيار وأية رسوم ذات صلة.

وفي حالة تعيين أحد الوسطاء، فلا يجوز لهذا الشخص أن يعمل في اللجنة الاستشارية المشكّلة لإصدار قرار ناتج عن الخبراء فيما يتعلق بالنزاع المعني.

لا توجد تمديدات تلقائية للوقت المتعلق بإجراء المفاوضات أو الوساطة. ويمكن للطرفين تقديم طلبات مشتركة لتمديدات الوقت إلى مزود خدمة فض النزاعات وفقاً لإجراءاته، وسوف يقرر مزود خدمة فض النزاعات أو اللجنة الاستشارية، إذا تم تعيينها، الموافقة على الطلبات أم لا، على الرغم من أنه سيتم عدم تحييد التمديدات. وخلافاً للظروف غير العادية، يتعين على الطرفين وضع حد للطلبات التي يتقدمان بها لتمديد فترة الـ 30 يوماً تقويمياً.

وللطرفين الحرية بالتفاوض في أي وقت دون وساطة أو دخول وسيط مقبول من الطرفين حسب طلبهما.

### 3.4.4 اختيار لجان الاستشاريين الخبراء

ستتكون اللجنة الاستشارية من خبراء مؤهلين على نحو مناسب يتم تعيينهم بواسطة مزود خدمة فض النزاعات المحدد لحل كل نزاع على حدة. ويجب أن يكون الخبراء مستقلين عن طرفي أي إجراء لفض النزاعات. وسيقوم كل مزود خدمة فض النزاعات باتتباع إجراءاته الخاصة لتحقيق هذه الاستقلالية، بما في ذلك إجراءات الاعتراض على أي خبير واستبداله بسبب افتقاره للاستقلالية.

وسيكون هناك خبير واحد في الإجراءات التي تنطوي على معارضة ارتباك في السلسلة.

وسيكون هناك خبير واحد، أو ثلاثة خبراء، شريطة موافقة جميع الأطراف، ذوو خبرة في نزاعات حقوق الملكية الفكرية وذلك في الإجراءات التي تنطوي على معارضة حقوق قانونية حالية.

حسب الاقتضاء، سيتواجد ثلاثة خبراء معترف بهم كقضاة بارزين يتمتعون بسمعة دولية، من ذوي الخبرة في المجالات ذات الصلة، في الإجراءات التي تنطوي على الاعتراض على المصلحة العامة المحدودة.

سيكون هناك خبير واحد في الإجراءات التي تنطوي على معارضة مجتمع.

لن يكون أي من الخبراء أو مزودي خدمة فض النزاعات أو شركة ICANN أو الموظفين أو المديرين أو المستشارين العاملين لديهم مسؤولاً عن أي طرف بخصوص أي إجراء بالنسبة للأضرار أو قرارات المنع القضائية بخصوص أي إجراء أو حذف فيما يتعلق بأي إجراء يندرج تحت إجراءات حل النزاعات.

### 3.4.5 الأحكام

قد تقرر اللجنة الاستشارية ما إذا كان أطراف النزاع سيقومون بتقديم أية بيانات خطية بالإضافة إلى المعارضة والرد اللذين تم التقدم بهما، وقد تقوم بتحديد قيود زمنية لتقديم هذه البيانات.

ومن أجل تحقيق الهدف المتمثل في فض النزاعات بسرعة وبتكلفة معقولة، فستكون إجراءات إصدار المستندات محدودة. وفي الحالات الاستثنائية، قد تقوم اللجنة الاستشارية بمطالبة أحد الأطراف بتوفير أدلة إضافية.

سيتم عادةً فض النزاعات دون الاستماع إلى الأشخاص أنفسهم. ولكن يحق للجنة الاستشارية عقد جلسة استماع فقط في الظروف غير الاستثنائية.

### 3.4.6 قرار الخبراء

سيكون القرار النهائي لمزود خدمة فض النزاعات DRSP تحريراً وسيضمن ما يلي:

- ملخصاً للنزاع والملاحظات؛
- تحديداً للطرف الفائز، و
- الأسباب التي اعتمدها عليها قرار الخبراء.

سيقوم كل مزود خدمة فض النزاعات بنشر جميع القرارات التي يتسلمها من هيئات الاستشاريين لديه بالكامل على موقعه على شبكة الإنترنت، ما لم تقرر اللجنة الاستشارية غير ذلك.

وسيتم اعتبار النتائج التي توصلت إليها اللجنة الاستشارية بمثابة قرار ونصائح من الخبراء ستقبلها ICANN في نطاق عملية فض النزاعات.

### 3.4.7 تكاليف فض النزاع

قبل الموافقة على قبول المعارضات، سيقوم كل مزود خدمة فض نزاعات بنشر قائمة بالتكاليف أو بيان بكيفية حساب تكاليف الإجراءات التي يديرها هذا المزود في إطار هذا الإجراء. وتغطي هذه التكاليف الرسوم والنفقات الخاصة بأعضاء اللجنة الاستشارية والتكاليف الإدارية التي يتحملها مزود خدمة فض النزاعات DRSP.

تتوقع ICANN أن تتضمن إجراءات معارضة السلسلة المربكة والحقوق القانونية مبلغًا ثابتًا يفرضه الأعضاء الاستشاريون بينما تتضمن إجراءات معارضة المصلحة العامة المحدودة والمجتمع معدلات بالساعة يفرضها الأعضاء الاستشاريون.

في غضون عشرة (10) أيام عمل من تشكيل اللجنة الاستشارية، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات بتقييم إجمالي التكاليف ومطالبة كل من المعارض ومقدم الطلب بدفع التكاليف بالكامل مقدمًا. ويتعين على كل طرف دفع التكاليف مقدمًا في غضون عشرة (10) أيام من استلام مطالبة مزود خدمة فض النزاعات DRSP بالسداد إلى جانب تسليم دليل على الدفع لـ DRSP. سيتم خصم المبالغ مستحقة الدفع مقابل هذه التكاليف المدفوعة مقدمًا من رسوم التقديم التي يدفعها الطرفان.

يمكن أن يقوم مزود خدمة فض النزاعات بتعديل التقييم الإجمالي للتكاليف ومطالبة الطرفين بدفع مبالغ إضافية مقدمًا أثناء إجراءات فض النزاعات.

يمكن أن تتم المطالبة برسوم إضافية في ظروف معينة، على سبيل المثال، إذا تلقى مزود خدمة فض النزاعات اقتراحات إضافية أو اختار عقد جلسة استماع.

إذا أخفق المعارض في سداد هذه التكاليف مقدمًا، فسيتجاهل مزود خدمة فض النزاعات معارضته ولن تتم إعادة الرسوم التي سدها المعارض.

إذا أخفق مقدم طلب في سداد هذه التكاليف مقدمًا، فسوف يدعم مزود خدمة فض النزاعات المعارضة، ولن تتم إعادة الرسوم التي سدها مقدم الطلب.

بعد عقد جلسة الاستماع وإصدار اللجنة الاستشارية لقرارها، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات DRSP برد أي المدفوعات المسبقة للتكاليف للطرف الفائز.

### 3.5 قواعد (معايير) فض النزاعات

ستستخدم كل لجنة استشارية مبادئ (معايير) عامة مناسبة لتقييم مزايا كل معارضة. وقد تم تحديد قواعد إصدار الحكم على كل نوع معارضة في الفقرات التالية. ويمكن للجنة الاستشارية أيضًا الرجوع إلى قواعد أخرى مناسبة من القانون الدولي بشأن المعايير المتبعة. يتحمل المعارض عبء الإثبات في كل حالة.

تخضع القواعد المبينة أدناه للتطوير الذي يقوم على التشاور المستمر مع مزودي خدمة فض النزاعات والخبراء القانونيين والجمهور.

#### 3.5.1 معارضة السلسلة المربكة

سنقوم اللجنة الاستشارية التابعة لمزود خدمة فض النزاعات والتي تنظر في معارضة ارتباك في السلسلة بدراسة ما إذا كان من المحتمل أن تتسبب سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها في حدوث ارتباك في السلسلة. ويحدث الارتباك في السلسلة عندما تكون هناك سلسلة مشابهة بشدة لأخرى بحيث إنه من المحتمل أن تكون خادعة أو تسبب ارتباكًا. ولاحتمال حدوث ارتباك، يجب أن يكون من المحتمل، وليس من الممكن فحسب ظهور الارتباك من وجهة نظر مستخدم الإنترنت العادي المعتدل. وأي ارتباط بين السلسلتين يؤدي إلى تشابههما يعتبر سببًا غير كافٍ للحكم باحتمال حدوث ارتباك.

### 3.5.2 معارضة الحقوق القانونية

في إطار تفسير توصيات منظمة GNSO رقم (3) والتي تنص على أنه ("يتعين ألا تنتهك السلاسل الحقوق القانونية الحالية للأخرين المُعترف بها أو السارية طبقاً لمبادئ القانون المقبولة بشكل عام والمُعترف بها دولياً")، ستقوم اللجنة الاستشارية التابعة لـ DRSP والمسؤولة عن إهدى معارضات الحقوق القانونية بتقرير ما إذا كان الاستخدام المحتمل لنطاق gTLD المقدم طلب بشأنه من جانب مقدم الطلب سيستغل الشخصية المميزة أو سمعة العلامة التجارية أو اسم IGO أو اختصاره، أو يؤثر سلبيًا على الشخصية المميزة أو سمعة العلامة التجارية للمعترض أو اسم IGO أو اختصاره مع عدم وجود مسوغ لذلك، أو بشكلٍ آخر يتسبب في وجود احتمالية غير مسموح بها بالارتباك بين نطاق gTLD المقدم طلب بشأنه والعلامة التجارية للمعترض، أو اسم IGO أو اختصاره:

في الحالة التي يستند فيها الاعتراض إلى حقوق العلامة التجارية، تدرس اللجنة الاستشارية العوامل غير الحصرية التالية:

1. تطابق نطاق gTLD المقدم طلب بشأنه أو تشابهه- من حيث الشكل أو النطق اللفظي أو المعنى- مع العلامة التجارية الحالية للمعترض.
2. اكتساب المعترض لحقوق العلامة التجارية واستخدامه لها بحسن نية.
3. وجود اعتراف في القطاع الجماهيري ذي الصلة بالعلامة التجارية المطابقة لنطاق gTLD، كعلامة خاصة بالمعترض أو مقدم الطلب أو طرف آخر ومدى هذا الاعتراف.
4. هدف مقدم الطلب من التقدم بطلب برنامج gTLD؛ بما في ذلك ما إذا كان مقدم الطلب - وقت تقديم طلب الحصول على برنامج gTLD - على علم بالعلامة التجارية للمعترض أو لم يتمكن من العلم بهذه العلامة لسبب معقول، بما في ذلك ما إذا كان مقدم الطلب قد اشترك في نمط إجراءات قام من خلاله بتقديم طلب للحصول على TLD أو تشغيلها أو عمليات تسجيل في TLD مطابقة أو مماثلة بشكل مربك لعلامات تجارية مملوكة للأخرين.
5. استخدام - أو إظهار استعداداته لاستخدام - العلامة المطابقة لبرنامج gTLD - بحسن نية - فيما يتعلق بتقديم سلع أو خدمات، أو تقديم معلومات - بحسن نية - بطريقة لا تتعارض مع الممارسات الشرعية للمعترض لحقوق علامته ومدى هذا الاستخدام.
6. ملكية مقدم الطلب لعلامات أو حقوق ملكية فكرية أخرى في العلامة المطابقة لبرنامج gTLD، وإذا كان الأمر كذلك؛ فهل تم أي اكتساب لهذا الحق في العلامة، وتم استخدام العلامة - بحسن نية - وهل الاستخدام المزعوم أو المحتمل من جانب مقدم الطلب لبرنامج gTLD يتناسب مع هذا الاكتساب أو الاستخدام.
7. شهرة مقدم الطلب بالعلامة المطابقة لبرنامج gTLD ومدى تلك الشهرة، وإذا كان ذلك صحيحًا، فهل أي استخدام مزعوم أو محتمل لبرنامج gTLD من جانب مقدم الطلب متسق مع ذلك ويتم بحسن نية.
8. هل سيتسبب استخدام مقدم الطلب المقصود لنطاق gTLD في احتمالية حدوث ارتباك مع العلامة التجارية للمعترض فيما يتعلق بمصدر برنامج gTLD أو رعايته أو دمجها أو إقراره.

ستدرس اللجنة الاستشارية العوامل غير الحصرية التالية وذلك في حالة تقدم IGO بمعارضة الحقوق القانونية:

1. تطابق برنامج gTLD المقدم طلب بشأنه أو تشابهه- من حيث الشكل أو النطق اللفظي أو المعنى- مع الاسم أو الاختصار الخاص بالمعترض IGO؛
2. التعايش التاريخي لمنظمات IGO واستخدام مقدم الطلب لاسم أو اختصار مشابه. تشمل العوامل المتوقعة ما يلي:
  - أ) مستوى الاعتراف العالمي بالكيانين؛
  - ب) طول الفترة الزمنية لوجود الكيانات؛
  - ج) الدليل التاريخي العام على وجودها، والذي قد يشمل ما إذا كانت منظمات IGO المتقدمة بالاعتراض قد أعلنت عن اسمها أو اختصاره بموجب المادة (6) من اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية.
3. استخدام- أو إظهار استعداداته لاستخدام- العلامة المطابقة لنطاق TLD - بحسن نية - فيما يتعلق بتقديم سلع أو خدمات، أو تقديم معلومات- بحسن نية- بطريقة لا تتعارض مع الممارسات الشرعية لـ IGO المعترضة لحقوق الاسم أو الاختصار، ومدى هذا الاستخدام.
4. شهرة مقدم الطلب بالعلامة المطابقة لبرنامج gTLD المقدم طلب بشأنه ومدى تلك الشهرة، وإذا كان ذلك صحيحاً، فهل أي استخدام مزعوم أو محتمل لبرنامج gTLD من جانب مقدم الطلب متسق مع ذلك ويتم بحسن نية.
5. هل سيتسبب الاستخدام المقصود من جانب مقدم الطلب لنطاق gTLD في خلق احتمالية حدوث ارتباك مع اسم أو اختصار اسم IGO المعترضة فيما يتعلق بمصدر نطاق TLD أو رعايته أو دمجها أو إقراره.

### 3.5.3 المصلحة العامة المحدودة

تدرس اللجنة الاستشارية المسؤولة عن الاستماع إلى الاعتراض على المصلحة العامة المحدودة ما إذا كانت سلسلة gTLD المقدم طلب بشأنها تناقض المبادئ العامة للقانون الدولي للأخلاق والنظام العام.

تشمل أمثلة الوثائق التي تتضمن المبادئ العامة المذكورة ما يلي:

- الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR)
- الميثاق الدولي للحقوق المدنية والسياسية (ICCPR)
- اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)
- الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري
- إعلان بشأن القضاء على العنف ضد المرأة
- الميثاق الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية
- اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب العقوبات القاسية أو اللا إنسانية أو المهينة
- الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم
- الاتفاقية الخاصة بالرق

- اتفاقية منع ومعاقبة جريمة الإبادة الجماعية
- اتفاقية حقوق الطفل

نلاحظ تضمين ما سبق ليكون بمثابة أمثلة، بدلاً من قائمة شاملة. وتجدر الإشارة إلى أن هذه الوثائق تتفاوت في حالة التصديق عليها. على نحو إضافي، قد تحد الدول من نطاق أحكام معينة من خلال التحفظات والإعلانات التي تبيّن الكيفية التي سيتم بها تفسير وتطبيق أحكام معينة. لا تعد القوانين الوطنية القائمة على مبادئ القانون الدولي بمثابة الأساس المناسب لـ "معارضة المصلحة العامة المحدودة".

ووفقاً لهذه المبادئ، فلكل شخص الحق في حرية التعبير، إلا أن ممارسة هذا الحق تحمل معها واجبات ومسئوليات خاصة. وعلى ذلك، قد يتم تطبيق قيود محددة معينة.

الأسس التي يقوم عليها تحديد مخالفة سلسلة gTLD المقدم طلب بشأنها للقواعد القانونية المعترف بها عمومًا والتي تتعلق بالأخلاق والنظام العام في إطار مبادئ القانون الدولي:

- التشجيع على الأعمال العنيفة غير القانونية أو تعزيزها؛ أو
  - التشجيع على أو تعزيز التفرقة القائمة على العرق أو اللون أو الجنس أو العرق أو الدين أو موطن المنشأ، أو أنواع أخرى مماثلة من التفرقة التي تحرق المعايير القانونية المقبولة بشكل عام والتي تقرها مبادئ القانون الدولي؛
  - التشجيع على الاستغلال الإباحي للأطفال أو العنف الجنسي تجاه الأطفال أو تعزيز ذلك؛ أو
  - اتخاذ قرار نهائي بمخالفة سلسلة gTLD المقدم طلب بشأنها للمبادئ الخاصة بالقانون الدولي كما يتضح في الوثائق الدولية القانونية ذات الصلة.
- تجري اللجنة الاستشارية تحليلها على أساس سلسلة gTLD ذاتها المقدم طلب بشأنها. قد تلجأ اللجنة الاستشارية، حسب الحاجة، إلى استخدام الغرض المستهدف من نطاق TLD كسياق إضافي وفقاً للوارد بالطلب.

### 3.5.4 معارضة المجتمع

ستساعد الاختبارات الأربعة المذكورة هنا على تمكين اللجنة الاستشارية لدى مزود خدمة فض النزاعات من تحديد ما إذا كانت هناك معارضة واقعية من جانب نسبة كبيرة من المجتمع الذي يمكن أن تستهدفه السلسلة. ولكي تكون أية معارضة ناجحة، يجب على المعارض إثبات التالي:

- المجتمع الذي يستشهد به المعارض هو مجتمع موصوف بشكل واضح؛
- معارضة المجتمع للطلب معارضة وجيهة؛ و
- يوجد ارتباط وثيق بين المجتمع المستشهد به وبين سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب.
- يدرج الطلب احتمالية وقوع ضرر مادي للحقوق أو المصالح المشروعة لنسبة كبيرة من المجتمع حيث يمكن استهداف السلسلة بشكل صريح أو ضمنى. تم شرح كل من هذه الاختبارات بتفصيل أكبر أدناه.



**المجتمع** – يجب على المعارض إثبات أن المجتمع الذي يعبر عن المعارضة يمكن اعتباره مجتمعاً موصوفاً بوضوح. ويمكن للجنة الاستشارية أن توازن بين عدد من العوامل لتحديد هذه النقطة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- مستوى الاعتراف العام بالمجموعة كمجتمع على مستوى محلي و/أو عالمي؛
- مستوى الحدود الرسمية حول هذا المجتمع وماهية الأشخاص والكيانات التي تشكل هذا المجتمع؛
- طول الفترة الزمنية لوجود هذا المجتمع،
- التوزيع العالمي لهذا المجتمع (قد لا ينطبق هذا إذا كان المجتمع إقليمياً)، و
- عدد الأشخاص أو الكيانات التي تشكل هذا المجتمع.

إذا وجدت معارضة من جانب عدد من الأشخاص/الكيانات، ولكن لم يتم تحديد المجموعة التي يمثلها المعارض كمجتمع يمكن وصفه بوضوح، فلن تقبل المعارضة.

**المعارضة الأساسية** – يجب على المعارض أن يثبت وجود معارضة أساسية داخل المجتمع الذي قام بتنصيب نفسه ممثلاً له. ويمكن للجنة الاستشارية أن توازن بين عدد من العوامل لتحديد ما إذا كانت هناك معارضة واقعية بالفعل أم لا، وتتضمن هذه العوامل على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- عدد تعبيرات المعارضة المتعلقة بتكوين المجتمع؛
- الطبيعة التمثيلية للكيانات التي تعبر عن المعارضة،
- مستوى المكانة أو الأهمية المعترف بها بين موارد المعارضة،
- توزيع مصادر التعبير عن المعارضة أو التنوع بينها، بما في ذلك:

▪ إقليمياً

▪ القطاعات الفرعية للمجتمع

▪ قيادة المجتمع

▪ عضوية المجتمع

- مدى الدفاع المسبق لهذا المجتمع في قضايا أخرى، و
- التكاليف التي تحملها المعارض للتعبير عن المعارضة، بما في ذلك القنوات الأخرى التي قد يكون المعارض قد لجأ إليها للتعبير عن معارضته.

إذا تم تحديد شيء من المعارضة بداخل المجتمع، ولكنها لا تلي معيار المعارضة الوجيهة، فستقبل المعارضة.

**تحديد الهدف** - يجب على المعارض أن يثبت وجود ارتباط وثيق بين سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها والمجتمع الذي يمثله. وتتضمن العوامل التي يمكن للجنة الاستشارية الموازنة بينها لتحديد هذه النقطة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- البيانات الموجودة ضمن الطلب؛ و
- البيانات العامة الأخرى من جانب مقدم الطلب؛ و
- الارتباطات من جانب الجمهور.

إذا تم تحديد وجود معارضة من جانب أحد المجتمعات، ولكن لا يوجد ارتباط وثيق بين هذا المجتمع وسلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها، فلن يتم قبول المعارضة.

**الضرر** – يجب على المعارض إثبات احتمال وقوع ضرر متعلق بالحقوق أو المصالح المشروعة لقسم كبير من المجتمع حيث يمكن استهداف السلسلة بشكل صريح أو ضمني. لا يعد تفويض إدعاء الضرر، والذي يتكون فقط من تفويض إدارة السلسلة لمقدم الطلب بدلاً من المعارض، دليلاً كافياً لاستنتاج وقوع ضرر مادي.

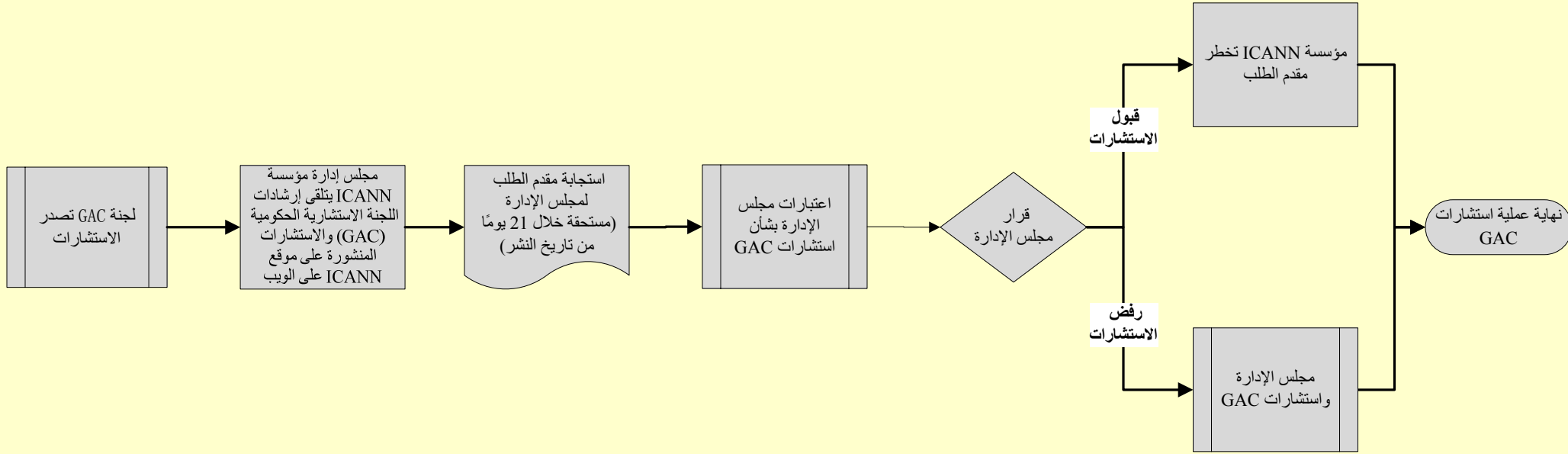
تتضمن العوامل التي يمكن للجنة الاستشارية أن تستخدمها لتحديد هذه النقطة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- طبيعة ومدى الضرر المحيط بسمعة المجتمع الممثل بواسطة المعارض والناجم عن تشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها؛
- دليل على أن مقدم الطلب لا يعمل وفقاً لمصالح المجتمع أو المستخدمين على نطاق أوسع أو أنه لا ينوي العمل وفقاً لهذه المصالح، بما في ذلك توفير دليل على أن مقدم الطلب لم يعرض أو أنه لا ينوي البدء في توفير حماية أمان فعالة لرعاية مصالح المستخدمين،
- إعاقة الأنشطة الأساسية للمجتمع، والناجمة عن تشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD التي تقدم بطلب بشأنها؛
- اعتماد المجتمع الممثل في المعارض على نظام DNS من أجل القيام بأنشطته الأساسية؛
- طبيعة ومدى الضرر المادي أو الإقتصادي المحقق بسمعة المجتمع الممثل بواسطة المعارض، والناجم عن تشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها؛
- مستوى اليقين في وقوع الأضرار المزعومة.

يتم رفض المعارضة وذلك في حالة تحديد وجود معارضة من أحد المجتمعات، ومع اختفاء احتمال وقوع أي ضرر مادي لهذا المجتمع المستهدف نتيجة لتشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD تم التقدم بطلب بشأنها.

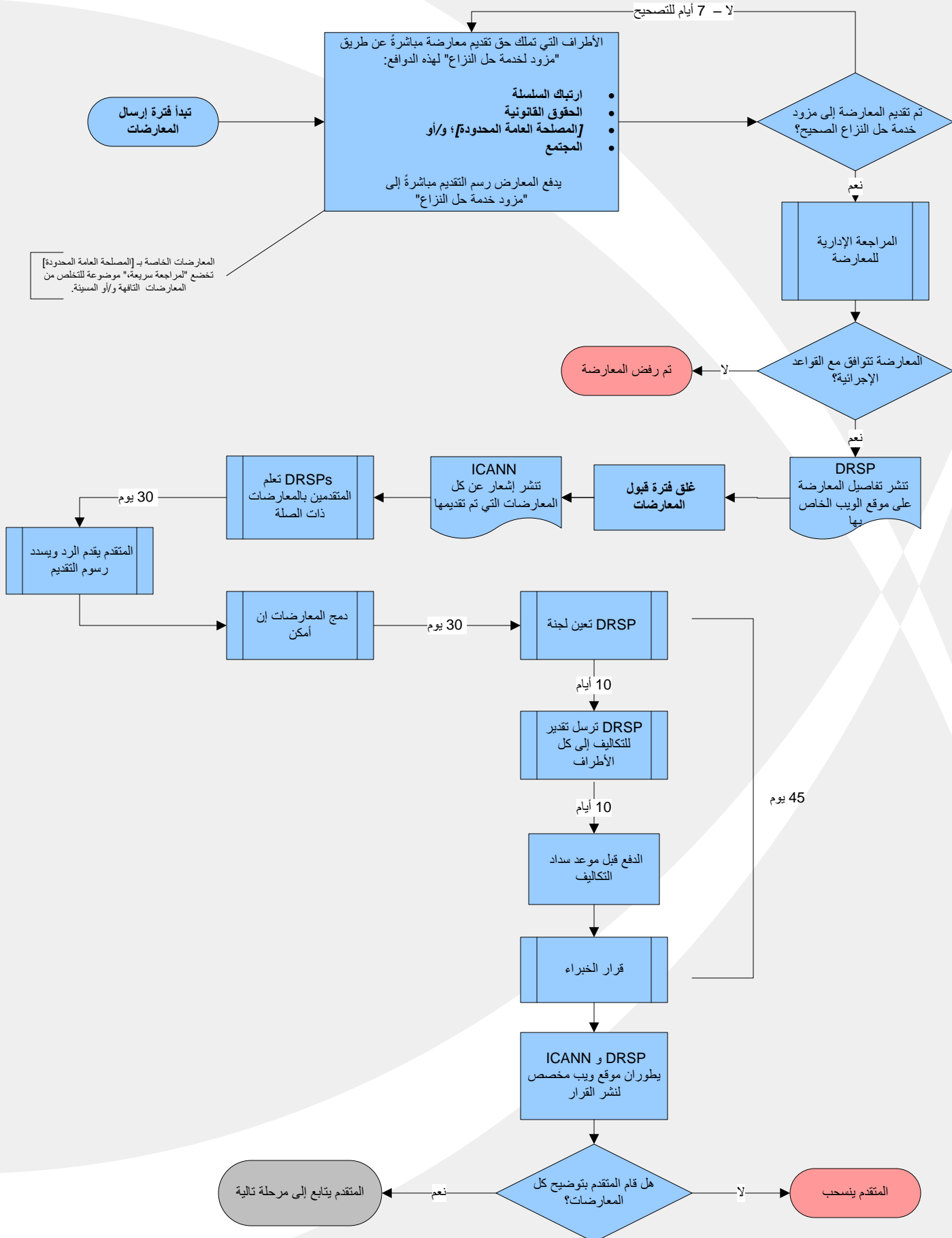
يتعين على المعارض الوفاء بمتطلبات الاختبارات الأربعة الواردة في المعايير حتى تكون المعارضة صحيحة.

## مسودة – برنامج نطاق gTLD الجديد – إرشادات لجنة GAC بشأن نطاقات gTLD الجديدة



ملاحظة: تصور هذه العملية سيناريو إصدار لجنة GAC لاستشارات بالإجماع يجب على مقدم الطلب عدم تجاوزها

# مسودة - برنامج gTLD الجديدة - المعارضة وحل النزاع



# ملحق الوحدة 3

## إجراء حل نزاعات نطاقات gTLD الجديدة

صممت هذه الإجراءات مع التطلع إلى تسوية النزاع في الوقت المناسب وبشكل فعال. كجزء من برنامج نطاقات gTLD الجديدة، تسري كل هذه الإجراءات على كل الممارسات التي تتم إدارتها من قِبل كل مزودي خدمة حل النزاعات (DRSP). كل مزود من مزودي خدمة حل النزاعات له مجموعة قواعد خاصة به أو ستكون له إجراءات تكميلية تنطبق على هذه الإجراءات.

## إجراء حل نزاعات نطاقات gTLD الجديدة

### المادة 1. برنامج gTLD الجديد لـ ICANN

- (أ) لقد قامت منظمة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ("ICANN") بتنفيذ برنامج لتقديم أسماء نطاقات المستوى العلوي العامة ("gTLD") في الإنترنت. وسيكون هناك تتابع في الجولات، ويمكن لمقدمي الطلبات خلالها التقدم للحصول على نطاقات gTLD الجديدة، بما يتوافق مع الشروط والبنود التي تضعها منظمة ICANN.
- (ب) يشتمل برنامج نطاقات gTLD الجديدة على إجراء لحل النزاعات، حتى يتم حل النزاعات التي تنشأ بين شخص أو كيان يقوم بالتقدم للحصول على نطاق gTLD وشخص أو كيان يعارض نطاق gTLD من خلال إجراء حل النزاعات الخاص بنطاقات gTLD هذا ("الإجراء").
- (ج) ستتم إدارة إجراءات حل النزاع من قبل مزود خدمة حل نزاع ("DRSP") وفقاً لهذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع المحددة في البند 4(ب).
- (د) من خلال التقدم للحصول على نطاق gTLD، يوافق المتقدم بالطلب على إمكانية تطبيق هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في البند 4(ب)، من خلال تقديم معارضة على نطاق gTLD جديد، يقبل مقدم المعارضة إمكانية تطبيق هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في البند 4(ب). ولا يمكن أن ينسحب الأطراف من هذا الإجراء دون الحصول على الموافقة الصريحة من منظمة ICANN ومن قواعد مزود خدمة حل النزاع دون الحصول على الموافقة الصريحة من مزود خدمة حل النزاع ذي الصلة.

### المادة 2. التعريفات

- (أ) "مقدم الطلب" أو "المستجيب" عبارة عن كيان تقدم لمنظمة ICANN للحصول على نطاق gTLD جديد وسيكون عبارة عن طرف يستجيب للمعارضة.
- (ب) "المعارض" هو شخص أو أكثر قام بتقديم معارضة ضد نطاق gTLD تم تقديم طلب للحصول عليه.
- (ج) "الهيئة" هي هيئة من الخبراء، تتكون من خبير واحد أو ثلاثة "خبراء" يتم تكوينها من قبل مزود خدمة حل النزاع بما يتوافق مع الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في البند 4(ب).
- (د) "فصل الخبير" هو قرار بخصوص استحقاق الاعتراض الذي أطلقته هيئة من الخبراء، تتكون من خبير واحد أو ثلاثة "خبراء" خلال عمل معين يتم وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في 4(ب).
- (هـ) الأسس التي يمكن أن يتم إقامة معارضة على نطاق gTLD جديد موضحة بشكل تام في الوحدة الثالثة من دليل مقدمي الطلبات. وهذه الأسس موضحة في هذا الإجراء، وتعتمد على التقرير النهائي المتعلق بمقدمة نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة، المؤرخ بتاريخ السابع من أغسطس 2007، والذي أصدرته منظمة دعم الأسماء العامة التابعة لـ ICANN (GNSO)، كما يلي:
- (1) تشير "معارضة ارتباك السلسلة" إلى المعارضة بأن السلسلة التي تكون نطاق gTLD المحتمل مشابهة بشكل مربك لنطاق مستوى علوي موجود أو سلسلة أخرى تم التقدم إليها في نفس جولة الطلبات.
  - (2) تشير "معارضة الحقوق القانونية الحالية" إلى المعارضة على أن السلسلة المتعلقة بنطاق gTLD المحتمل الجديد تنتهك الحقوق القانونية للآخرين التي تكون راسخة أو مفروضة من خلال المبادئ القانونية الدولية المقبولة والمعروفة دولياً.
  - (3) تشير "معارضة المصلحة العامة المحدودة" إلى المعارضة بأن السلسلة التي تمثل نطاق gTLD الجديد مخالفة للقواعد القانونية المقبولة بشكل عام والخاصة بالأخلاق والنظام العام المُعترف بها بموجب مبادئ القانون الدولي.
  - (4) تشير "معارضة المجتمع" إلى تواجد معارضة وجبهة للطلب من جانب نسبة كبيرة من المجتمع الذي يمكن أن تستهدفه سلسلة TLD بشكل صريح أو ضمني.
  - (و) "قواعد مزود خدمة حل النزاع" للإجراء لمزود خدمة حل نزاع التي تم تحديدها على أنها سارية فيما يتعلق بإجراءات المعارضة بموجب هذا الإجراء.

### المادة 3. مزودو خدمة حل النزاع

تتم إدارة الفئات المختلفة للنزاعات من خلال مزودي خدمات حل النزاع التالي ذكرهم:

- (أ) تتم إدارة معارضات ارتباطك السلسلة من قبل المركز الدولي لحل النزاعات.
- (ب) الحقوق القانونية الحالية يجب أن يديرها مركز التحكيم والوساطة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية.
- (ج) تتم إدارة معارضة المصلحة العامة المحدودة من قبل المركز الدولي للخبرة التابع لغرفة التجارة الدولية.
- (د) تتم إدارة معارضات المجتمع من قبل المركز الدولي للخبرة التابع لغرفة التجارة الدولية.

### المادة 4. القواعد المعمول بها

- (أ) كل الإجراءات التي يتم تصعيدها للهيئة تتم إدارتها من قبل هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع التي تسري على فئة معينة من فئات المعارضة. وتعتبر محصلة الإجراءات بمثابة قرار من خبير، ويقوم أفراد الهيئة بدور الخبراء.
- (ب) وقواعد مزود خدمة النزاع السارية هي كما يلي:

- (1) بالنسبة لمعارضة ارتباطك السلسلة، تعد قواعد مزود خدمة حل النزاع هي إجراءات ICDR التكميلية لبرنامج نطاقات gTLD الجديدة.
- (2) بالنسبة لمعارضة الحقوق القانونية الحالية، تكون قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية هي إجراءات WIPO لحل نزاعات نطاقات gTLD الجديدة.
- (3) بالنسبة لمعارضة المصلحة العامة المحدودة، تكون قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية هي قواعد الخبرة التابعة لغرفة التجارة الدولية.
- (4) بالنسبة لمعارضة المجتمع، تكون قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية هي قواعد الخبرة التابعة لغرفة التجارة الدولية.

- (ج) في حالة وجود أي تناقض بين هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، تكون لهذا الإجراء الأولوية.
- (د) يكون مكان الإجراءات هو مقر مزود خدمة حل النزاع الذي يدير الإجراءات.
- (هـ) في كل الحالات، يجب أن تتحقق الهيئة من أنه يتم التعامل مع الأطراف بالعدل، وأن كل طرف يحصل على فرصة معقولة لعرض موقفه.

### المادة 5. اللغة

- (أ) تكون اللغة التي يتم التقديم بها وتنفيذ كل الإجراءات بها في هذا الإجراء هي اللغة الإنجليزية.
- (ب) يمكن أن يقوم الأطراف بتقديم أدلة داعمة باللغة الأصلية لهم، شريطة موافقة الهيئة على ذلك وبناءً على قرارهم في خلاف ذلك، أن يكون هذا الدليل مرفقاً بترجمة باللغة الإنجليزية معتمدة أو رسمية لكل النصوص ذات الصلة.

### المادة 6. الاتصالات والحدود الزمنية

- (أ) يجب أن يتم تقديم كل الاتصالات التي يتم إجراؤها من قبل الأطراف مع مزود خدمة حل النزاع بشكل إلكتروني. يطلب الطرف الذي يرغب في التقديم من خلال شكل غير إلكتروني (من خلال أساليب متعلقة بالأدلة على سبيل المثال) الإذن من الهيئة لفعل ذلك، وتحدد اللجنة، حسبما يترأى لها، قبول أو رفض التقديم غير الإلكتروني.
- (ب) يقوم مزود خدمة حل النزاع والهيئة ومقدم الطلب والمعارض نسخاً لبعضهم البعض من كل المراسلات، (بغض النظر عن المراسلات السرية بين الهيئة ومزود خدمة حل النزاع وبين الهيئة) فيما يتعلق بالإجراءات.
- (ج) لأغراض تحديد تاريخ بدء الحد الزمني، يتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها إلى المستقبل بما يتوافق مع الفترتين (أ) و(ب) في هذا البند.
- (د) لأغراض تحديد الالتزام بالحد الزمني، يتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها أو عملها أو بثها في حالة إرسالها بما يتوافق مع الفترتين (أ) و(ب) في هذا البند قبل أو في يوم انتهاء صلاحية الحد الزمني.

- (هـ) لأغراض حساب المدة الزمنية حسب هذا الإجراء، تبدأ هذه المدة في السريان في اليوم التالي لاستلام إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى.
- (و) ما لم يتم التصريح بخلاف ذلك، يتم حساب كل الفترات الزمنية على أساس أيام التقويم.

## المادة 7. تقديم المعارضة

- (أ) ينبغي لأي شخص يرغب في معارضة نطاق gTLD جديد تم تقديم طلب للحصول عليه تقديم معارضة ("معارضة"). يجب أن يتم تقديم أي معارضة لنطاق gTLD مقترح الجديد قبل انتهاء تاريخ النشر لفترة الحصول على الاعتراض.
- (ب) يجب أن يتم تقديم المعارضة من خلال مزود خدمة حل النزاع المناسب، من خلال استخدام استمارة نموذج متاح من قبل مزود خدمة حل النزاع هذا، مع إرسال نسخ إلى منظمة ICANN ومقدم الطلب.
- (ج) العناوين الإلكترونية لتقديم المعارضات (سوف تُتاح العناوين المحددة حينما يتم انشاؤها من قبل مزود الخدمة):

(1) يجب أن يتم تقديم معارضة ارتباك السلسلة إلى: [●].

(2) يجب أن يتم تقديم معارضة الحقوق القانونية الحالية إلى: [●].

(3) يجب أن يتم تقديم معارضة المصلحة العامة المحدودة إلى: [●].

(4) يجب أن يتم تقديم معارضة المجتمع إلى: [●].

(د) يجب تقديم كل معارضة بشكل منفصل:

(1) إذا كان أي معارض يريد في معارضة طلب واحد بدوافع مختلفة، يجب على المعارض تقديم معارضات منفصلة لدى كل مزود خدمة حل نزاع.

(2) إذا كان أي معارض يريد في معارضة أكثر من نطاق gTLD، يجب على المعارض تقديم معارضات منفصلة على كل نطاق gTLD لدى مزود خدمة حل النزاع المناسب.

(هـ) في حالة تقديم معارضة لدى مزود خدمة حل النزاع غير الصحيح، سوف يخبر مزود خدمة حل النزاع هذا المعارض، ولن يقوم مزود خدمة حل النزاع غير الصحيح بمعالجة المعارضة التي تم تقديمها بشكل غير صحيح. ويمكن أن يصلح المعارض الخطأ في تلك الحالة من خلال تقديم المعارضة إلى مزود خدمة حل النزاع الصحيح خلال سبعة (7) أيام من تاريخ استلام إشعار الخطأ، وفي حالة الفشل في ذلك، يتم تجاهل المعارضة. وإذا تم تقديم المعارضة إلى مزود خدمة حل النزاع الصحيح خلال سبعة (7) أيام من تاريخ استلام إشعار الخطأ لكن بعد مرور الوقت المحدد لتقديم معارضة حسب البند 7(أ) من هذا الإجراء، يتم اعتبار أنه في إطار هذا الحد الزمني.

## المادة 8. محتويات المعارضة

(أ) يجب أن يتضمن الاعتراض من بين أمور أخرى على المعلومات التالية:

(1) الأسماء ومعلومات الاتصال (العناوين وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني، وما إلى ذلك) الخاصة بالمعارض؛

(2) بيان بأساس حق المعارضة؛ و

(3) وصف أساس حق المعارضة، بما في ذلك:

(أ) بيان يوضح الدافع المحدد الذي بموجبه تم تقديم المعارضة، كما هو موضح في البند 2(هـ) من هذا الإجراء؛

(ب) شرح لصلاحيّة المعارضة ولماذا يجب أن يتم رفع المعارضة.

(ب) يجب أن يقتصر ينقصر الجزء الجوهرى من المعارضة على 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات. كما يقوم المعارض بوصف وتقديم نسخ من أي مستندات داعمة أو رسمية تقوم عليها المعارضة.

(ج) في نفس توقيت تقديم المعارضة، يجب أن يدفع المعارض رسوم التقديم المحددة بناءً على قواعد مزود خدمة حل النزاع وإدراج دليل الدفع في المعارضة. وفي حالة عدم دفع رسوم تقديم الشكوى خلال عشرة (10) أيام من تاريخ استلام المعارضة من قبل مزود خدمة حل النزاع، فسوف يتم تجاهل الشكوى بدون تحيز.



## المادة 9. المراجعة الإدارية للمعارضة

- (أ) يقوم مزود خدمة حل النزاع بإجراء مراجعة إدارية للمعارضة لأغراض التحقق من الالتزام بالبنود من الخامس إلى الثامن في هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، وإخبار المعارض ومقدم الطلب ومنظمة ICANN بنتيجة المراجعة خلال أربعة عشر يوماً (14) من استلام المراجعة. يمكن أن يمد مزود خدمة حل النزاع هذا الحد الزمني بموجب أسباب يتم شرحها في إشعار هذا الامتداد.
- (ب) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن المعارضة تتفق مع البنود من الخامس إلى الثامن من هذا الإجراء مع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، يقوم مزود خدمة حل النزاع بتأكيد أن المعارضة سيتم تسجيلها لمعالجتها.
- (ج) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن المعارضة لا تتفق مع البنود من الخامس إلى الثامن من هذا الإجراء مع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، يكون لمزود خدمة حل النزاع الحق في طلب أن يتم تصحيح أي عيوب إدارية موجودة في المعارضة خلال خمسة أيام (5). وإذا تم إصلاح تلك العيوب الموجودة في المعارضة خلال المدة الزمنية المحددة، لكن بعد مرور الوقت المحدد لتقديم معارضة حسب البند 7(أ) من هذا الإجراء، يتم اعتبار أنه في إطار هذا الحد الزمني.
- (د) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن المعارضة لا تتوافق مع البنود من الخامس إلى الثامن من هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، وأن العيوب الموجودة في المعارضة لم يتم تصحيحها خلال الفترة الزمنية المحددة في البند 9(ج)، يرفض مزود خدمة حل النزاع المعارضة ويقوم بإغلاق الإجراءات دون التأثير بالسلب على إمكانية قيام المعارض بتقديم معارضة جديدة لتلتزم بقواعد الإجراء، شريطة أن يتم تقديم تلك المعارضة خلال الفترة الزمنية المحددة لتقديم المعارضات. ولن تقاطع مراجعة مزود خدمة حل النزاع للمعارضة الحد الأقصى لزمان تقديم المعارضة المحدد في البند 7 (أ) من هذا الإجراء.
- (هـ) فور تسجيل الاعتراض على العملية، وفقاً للمادة 9(ب)، يتعين على DRSP المشاركة في المعلومات التالية حول الاعتراض على موقعها على الإنترنت: (1) السلسلة المقترحة الذي تم توجيه المعارضة ضدها، (2) أسماء المعارض ومقدم الطلب، (3) الأسس التي قامت عليها المعارضة، و(4) تواريخ استلام مزود خدمة حل النزاع للمعارضة.

## المادة 10. إعلان النزاع من قبل منظمة ICANN

- (أ) خلال ثلاثين يوماً (30) من موعد تقديم المعارضات فيما يتعلق بطلبات الحصول على نطاقات gTLD في جولة محددة، تقوم منظمة ICANN بنشر وثيقة على موقع الويب الخاص بها تحدد كل المعارضات المقبولة التي تم تقديمها ("إعلان النزاع"). كما تقوم منظمة ICANN أيضاً وبشكل مباشر بإعلام كل مزود خدمة حل نزاع بنشر إعلان النزاع.
- (ب) تقوم منظمة ICANN بمراقبة تطور كل الإجراءات بموجب هذا الإجراء، وسوف تقوم باتخاذ الإجراءات المناسبة للتنسيق مع أي مزود خدمة حل نزاع، إذا لزم الأمر، فيما يتعلق بالطلبات الفردية التي تكون المعارضات معلقة لها أمام أكثر من مزود خدمة نزاع واحد.

## المادة 11. الرد على المعارضة

- (أ) عند استلام إعلان النزاع، يقوم كل مزود خدمة حل نزاع على الفور بإرسال إشعار إلى: (1) كل مقدم طلب لنطاق gTLD جديد تم تقديم معارضة واحدة أو أكثر عليه إلى مزود خدمة حل نزاع واحد، و(2) المعارض (المعارضون) ذي الصلة.
- (ب) يقوم مقدم الطلب بتقديم رد على كل معارضة ("الرد"). ويتم تقديم الرد خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ استلام مقدم الشكوى من قبل مزود خدمة حل النزاع حسب البند 11(أ).
- (ج) يجب أن يتم تقديم الرد من خلال مزود خدمة حل النزاع المناسب، من خلال استخدام استمارة نموذج متاح من قبل مزود خدمة حل النزاع هذا، مع إرسال نسخ إلى منظمة ICANN والمعارض.
- (د) يجب أن يحتوي الرد، من بين أمور أخرى، على المعلومات التالية:
- (1) الأسماء ومعلومات الاتصال (العناوين وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني، وما إلى ذلك) الخاصة بمقدم الطلب، و
  - (2) رد على كل نقطة على البيانات التي يتم تقديمها في المعارضة.
- (هـ) يجب أن يقتصر يتقصر الجزء الجوهري من الرد على 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات. كما يقوم مقدم الطلب بوصف وتقديم نسخ من أي مستندات داعمة أو رسمية تقوم عليها الردود.
- (و) وفي نفس توقيت تقديم الرد، يجب أن يقوم مقدم الطلب بدفع رسوم تقديم تحدد قيمتها ويتم نشرها من قبل مزود خدمة حل النزاع ذي الصلة (والتي تكون نفس قيمة رسوم التقديم التي يدفعها المعارض) وإرفاق دليل الدفع هذا في الرد. وفي حالة عدم دفع رسوم التقديم خلال عشرة (10) أيام من تاريخ استلام الرد من قبل مزود خدمة حل النزاع، يعتبر مقدم الطلب متأخراً، ويتم تجاهل أي ردود، ويتم اعتبار أن مسودة - لأغراض المناقشة للمعارضة قد فشلت.

(ز) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن الرد لا تتفق مع البند 11 (ج) و(د) (1) من هذا الإجراء ومع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، يكون لمزود خدمة حل النزاع الحق في طلب أن يتم تصحيح أي عيوب إدارية موجودة في الرد خلال خمسة أيام. وإذا تم إصلاح تلك العيوب الإدارية الموجودة في الرد خلال المدة الزمنية المحددة، لكن بعد مرور الوقت المحدد لتقديم رد حسب هذا الإجراء، يتم اعتبار أنه قد تم تقديم الرد في إطار هذا الحد الزمني.

(ح) إذا عجز مقدم الطلب عن تقديم رد في الوقت المناسب للمعارضة خلال الحد الزمني 30 يوماً، فسوف يعتبر مقدم الطلب متأخراً، وسوف تعتبر المعارضة ناجحة. ولا يتم إعادة أي رسوم دفعها مقدم الطلب في حالة التأخر.

## المادة 12. دمج المعارضات

(أ) يتم تشجيع مزود خدمة حل النزاع، متى كان ذلك ممكناً ويمكن ممارسته، وكما يظهر بشكل أكبر في قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، على توحيد المعارضات، على سبيل المثال، عندما يقوم أكثر من معارض واحد بتقديم معارضة على نفس نطاق gTLD على نفس الأسس. سيحاول مزود خدمة حل النزاع تحديد التوحيد قبل إصدار إشعاره بناءً على البند 11 (أ)، ويقوم بإخبار أطراف التوحيد، متى كان ذلك مناسباً، في هذا الإشعار.

(ب) إذا لم يقرر مزود خدمة حل النزاع نفسه توحيد معارضتين أو أكثر، يمكن أن يقترح أي مقدم طلب أو معارض توحيد المعارضات خلال سبعة (7) أيام من الإشعار المرسل إلى مزود خدمة حل النزاع حسب البند 11 (أ). إذا قرر مزود خدمة حل النزاع، بعد هذا الاقتراح، توحيد معارضات محددة، يجب أن يتخذ القرار الخاص بها خلال 14 يوماً من تاريخ إشعار مزود خدمة حل النزاع وفقاً للمادة 11 (أ)، يكون الحد الزمني لرد مقدم الطلب في الإجراء الموحد هو ثلاثون (30) يوماً من تاريخ استلام مقدم الطلب لإشعار مزود خدمة حل النزاع بالتوحيد.

(ج) أثناء تقرير هل يتم دمج المعارضات أم لا، يقوم مزود خدمة حل النزاع بتقييم الامتيازات (فيما يتعلق بالوقت، والتكلفة، واتساق القرارات، وما إلى ذلك) والتي يمكن أن تنجم عن التوحيد في مقابل أي أضرار أو عدم ملاءمة قد تنتج عن الدمج. يجب أن يكون قرار DRSP للتعزير نهائي ولا يخضع للاستئناف.

(د) لن يتم توحيد المعارضات القائمة على أسس مختلفة، كما تم تلخيص ذلك في البند 2(هـ).

## المادة 13. الهيئة

(أ) يقوم مزود خدمة حل النزاع باختيار وتعيين هيئة الخبراء خلال ثلاثين (30) يوماً بعد استلام الرد.

(ب) عدد الخبراء والمؤهلات الخاصة بهم:

- (1) سيكون هناك عضو استشاري واحد في الإجراءات التي تنطوي على معارضة سلسلة مربكة.
- (2) يجب أن يكون خبير واحد أو في حالة موافقة جميع الأطراف، فإن ثلاثة خبراء من ذوي الخبرة في مجال منازعات حقوق الملكية الفكرية التي تنطوي على الاعتراض للحقوق القانونية الموجودة.
- (3) سيكون هناك ثلاثة خبراء معروفين كقضاة كبار لهم سمعة دولية، ويتم تعيين أحدهم كرئيس. وتكون جنسية الرئيس مختلفة عن جنسيات مقدم الطلب والمعارض، في الإجراءات التي تشتمل على معارضة المصلحة العامة المحدودة.
- (4) سيكون هناك عضو استشاري واحد في الإجراءات التي تنطوي على معارضة المجتمع.

(ج) يشترط في كل الخبراء الذين يعملون بموجب هذا الإجراء عدم التحيز والاستقلالية عن الأطراف. وتفرض قواعد مزود خدمة حل النزاع الطريقة التي يمكن أن يؤكد بها كل خبير استقلاليته وعدم تحيزه ويحافظ عليها.

(د) وتفرض قواعد مزود خدمة حل النزاع الإجراءات اللازمة لتحدي خبير ما واستبدال الخبراء.

(هـ) ما لم تطلب المحكمة ذلك أو أن يتم تصريح الأطراف كتابة، لا يقوم الخبير بأي دور أيًا كان، في أي إجراءات معلقة أو مستقبلية، سواء قانونية، أو تحكيمية، أو غير ذلك، فيما يتعلق بالأمر الذي تمت إحالته إلى قرار الخبير بموجب هذا الإجراء.

## المادة 14. التكاليف

(أ) يحدد كل مزود خدمة حل نزاع تكاليف الإجراءات التي يقوم بتنفيذها بموجب هذا الإجراء وبما يتوافق مع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية. وتغطي هذه التكاليف ونفقات أعضاء الهيئة، بالإضافة إلى التكاليف الرسمية الخاصة بمزود خدمة حل النزاع ("التكاليف").

- (ب) في غضون عشرة (10) أيام عمل من إنشاء الهيئة، يقوم مزود خدمة حل النزاع بتقييم إجمالي التكاليف ومطالبة كل من المعارض ومقدم الطلب / المستجيب بالدفع المقدم للتكاليف الخاصة بهما بالكامل إلى مزود خدمة حل النزاع. ويقوم كل طرف بدفع التكاليف الخاصة به مقدماً خلال عشرة (10) أيام من استلام طلب مزود خدمة حل النزاع للدفع وتقديم دليل بتلك المدفوعات إلى مزود خدمة حل النزاع. سيتم خصم المبالغ المستحقة الدفع مقدماً لمبلغ التكاليف هذا من كل إيداع رسوم تقديم يدفعها الطرفين.
- (ج) يمكن أن يقوم "مزود خدمة حل النزاع" بتعديل التقييم الإجمالي للتكاليف ومطالبة الطرفين بدفع مبالغ إضافية مقدماً أثناء إجراءات حل النزاع.
- (د) في حالة الفشل في دفع التكاليف مقدماً:
- (1) في حالة فشل المعارض عن دفع التكاليف مقدماً، يتم رفض معارضته ولن تتم إعادة أي تكاليف قام بدفعها إليه مرة أخرى.
- (2) في حالة فشل مقدم الطلب في تقديم التكاليف المقدمة، يتم افتراض أن المعارض قد تم قبولها ولن تتم إعادة أي تكاليف قام مقدم الطلب بدفعها إليه مرة أخرى.
- (هـ) عند إنهاء الإجراءات، وبعد تقديم الهيئة لقرارها من الخبراء، يقوم مزود خدمة حل النزاع بإعادة المبالغ المقدمة التي دفعها إلى الطرف الفائز، كما تحدد الهيئة.

### المادة 15. التمثيل وتقديم المساعدة

- (أ) يمكن أن يتم تمثيل الأطراف أو دعمهم من قبل أفراد من اختيارهم.
- (ب) يقوم كل طرف أو طرف ممثل بإبلاغ الاسم وجهات الاتصال والوظائف التي يقوم بها هؤلاء الأشخاص ومزود خدمة حل النزاع والطرف الآخر (أو الأطراف الأخرى في حالة توحيد المعارضات).

### المادة 16. التفاوض والوساطة

- (أ) يشجع الأطراف - ولا يطالبون إلزامياً - بالمشاركة في المفاوضات و/أو جهود الوساطة في أي وقت خلال عملية حل النزاع التي تهدف إلى حل النزاع بشكل ودي.
- (ب) يجب أن يكون كل مزود خدمة حل النزاع قادراً على اقتراح شخص يمكن أن يساعد الأطراف كوسيط، إذا طلبت الأطراف ذلك.
- (ج) لن يقوم الشخص الذي يقوم بدور الوساطة بين الأطراف بدور الخبير في النزاع بين الأطراف بموجب هذا الإجراء أو أي إجراءات تتم بموجب هذا الإجراء وتشتمل على نفس نطاق gTLD.
- (د) سير المفاوضات أو الوساطة لا يجوز، بحكم الواقع أن يكون أساساً لتعليق إجراءات تسوية المنازعات أو أي تمديد الموعد النهائي في إطار هذه الإجراءات. وبموجب الطلب المشترك من الأطراف، يمكن أن يمنح مزود خدمة حل النزاع أو الهيئة (بعد تشكيلها) تمديداً للموعد النهائي أو تعليقاً للإجراءات، في حقيقة الأمر، أساساً لتعليق إجراءات قرار حل النزاع أو تمديد أي موعد نهائي بموجب هذا الإجراء. باستثناء الظروف الاستثنائية، لن يتجاوز هذا التمديد أو التعليق مدة ثلاثون يوماً (30) ولن يؤجل إدارة أي معارضة.
- (هـ) إذا اتفق الأطراف، أثناء المفاوضات أو الوساطة، على تسوية الأمر المحال إلى مزود خدمة حل النزاع بموجب هذا الإجراء، يجب أن تخبر الأطراف مزود خدمة حل النزاع، والذي يقوم بإنهاء الإجراءات، شريطة الوفاء بالتزامات الدفع المتعلقة بالأطراف بموجب هذا الإجراء، كما يقوم بإخبار منظمة ICANN والأطراف بالتالي.

### المادة 17. التقديمات المكتوبة الإضافية

- (أ) يمكن أن تحدد الهيئة هل يقوم الأطراف بتقديم أي بيانات مكتوبة بالإضافة إلى المعارض والرد، وتقوم بتحديد الحدود الزمنية لعمليات التقديم تلك.
- (ب) لن تتجاوز الحدود الزمنية المحددة من قبل الهيئة لتقديم المستندات المكتوبة الإضافية مدة ثلاثين يوماً (30)، إلا إذا قررت الهيئة، بعد استشارة مزود خدمة حل النزاع، أن الظروف الاستثنائية تبرر التمديد الزمني.

### المادة 18. الدليل

من أجل تحقيق الهدف المتمثل في حل المنازعات بشأن gTLDs سريعاً وبتكلفة معقولة، يقتصر الإجراءات اللازمة لإنتاج الوثائق. وفي حالات استثنائية، قد تطلب الهيئة من أحد الأطراف توفير دليل إضافي.

## المادة 19. جلسات الاستماع

- (أ) غالباً يتم حل النزاعات التي تنشأ بموجب هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية دون جلسات استماع.
- (ب) ويمكن أن تقرر الهيئة بناءً على رأيها الخاص، أو بناءً على طلب من أحد الطرفين، عقد جلسة استماع في الظروف الاستثنائية فقط.
- (ج) في حالة قرار اللجنة بعقد جلسة استماع:
- (1) تقرر اللجنة كيفية ومتى يتم تنفيذ جلسة الاستماع.
  - (2) من أجل تسريع الإجراءات وتقليل التكاليف، يتم تنفيذ جلسة الاستماع من خلال مؤتمرات الفيديو إذا أمكن.
  - (3) وتقتصر جلسة الاستماع على يوم واحد فقط، إلا إذا قررت الهيئة، في الظروف الاستثنائية، أنه يلزم أكثر من يوم واحد لإجراء جلسة الاستماع.
  - (4) تقرر الهيئة هل تكون جلسة الاستماع مفتوحة للعام أو يتم تنفيذها بشكل خاص.

## المادة 20. المعايير

- (أ) تلتزم الهيئة – لكل فئة من فئات الاعتراض المحددة في المادة 2(هـ) – بتطبيق المعايير التي تم تحديدها من قبل منظمة ICANN لكل فئة من المعارضات، والتي تم توضيحها في البند 2(هـ) من هذا الإجراء.
- (ب) وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تحيل الهيئة نتائجها وتقييمها بناءً على البيانات والمستندات التي يتم تقديمها وأي قواعد أو مبادئ ترى أنها سارية.
- (ج) يتحمل المعارض عبأ إثبات المعارضة الخاصة به بناءً على المعايير السارية.

## المادة 21. تحديد الخبير

- (أ) يجب أن يبذل مزود خدمة حل النزاع والهيئة الجهود المعقولة للتحقق من أن قرار الخبير يتم تقديمه خلال 45 يوماً من تاريخ تشكيل الهيئة. وفي بعض الظروف الخاصة، مثل الحالات الموحدة وعند استشارة مزود خدمة حل النزاع، يمكن أن يتم السماح بتوفير تمديد إضافي قصير إذا طلبته الهيئة وقد يسمح بتمديد بسيط.
- (ب) تقوم الهيئة بتقديم قرار الخبير الخاص بها في شكل مسودة لتدقيق مزود خدمة حل النزاع لصياغتها قبل توقيعها، ما لم يتم استثناء هذا التدقيق بشكل خاص من قبل قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية. تتعامل التعديلات التي يقترحها مزود خدمة حل النزاع للهيئة، إن وجدت، بشكل قرار الخبراء فقط. ويتم توصيل قرار الخبراء الموقع إلى مزود خدمة حل النزاع، والتي ستوصل قرار الخبراء هذا إلى الأطراف ومنظمة ICANN.
- (ج) عندما يتم تشكيل الهيئة من ثلاثة خبراء، سيكون القرار لأغلبية الخبراء.
- (د) يكون قرار الخبراء مكتوباً، ويجب أن يحدد الطرف الفائز، ويجب أن يحدد الأسباب التي تم اتخاذ القرار بناءً عليها. تكون التعويضات المتاحة إلى مقدم الطلب أو المعارض بموجب أي إجراءات أمام الهيئة مقتصرة على نجاح أو رفض المعارضة وإعادة الأموال من قبل مزود خدمة حل النزاع إلى الطرف الفائز، كما تحدد الهيئة في قرار الخبراء الخاص بها، للمدفوعات المقدمة بموجب البند 14(هـ) من هذا الإجراء وأي بنود في قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية.
- (هـ) يحدد قرار الخبراء التاريخ الذي تم اتخاذه فيه، ويجب أن يقوم الخبراء بالتوقيع عليه. في حالة فشل أي خبير في التوقيع على قرار الخبير، يجب أن يتم إرفاقه ببيان بسبب غياب هذا التوقيع.
- (و) بالإضافة إلى توفير نسخ إلكترونية من قرار الخبراء، يجب أن تقوم الهيئة بتوفير نسخة مطبوعة موقعة من قرار الخبراء إلى مزود خدمة حل النزاع، إلا إذا كانت قواعد مزود خدمة حل النزاع تنص على خلاف ذلك.
- (ز) يتم نشر قرار الخبراء بشكل تام على موقع مزود خدمة حل النزاع على شبكة الإنترنت، ما لم تقرر الهيئة غير ذلك.

## المادة 22. استثناء المسؤولية

- بالإضافة إلى أي استثناء للمسؤولية تنص عليها قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، لن يكون الخبراء، أو مزود خدمة حل النزاع أو موظفيه، أو منظمة ICANN أو مجلس إدارتها، أو موظفيها أو استشاريها، مسؤولين نحو أي شخص بسبب أي إجراء أو حذف يتعلق بأي إجراء يتم تنفيذه بموجب هذا الإجراء.

## المادة 23. تعديل الإجراء

- (أ) يمكن أن تقوم منظمة ICANN، من وقت لآخر، وحسب اللوائح الخاصة بها، بتعديل هذا الإجراء.
- (ب) إصدار هذا الإجراء الساري على إجراء حل نزاع هو الإصدار الساري في اليوم الذي تم تقديم الطلب ذي الصلة الخاص بنطاق gTLD.



# كتيب دليل مقدم الطلب

## (30 مايو 2011)

### الوحدة 4

يجب على مقدمي الطلبات المحتملين ملاحظة أنه تم إعداد هذا الإصدار من الدليل للنظر ولم يتم اعتماده بعد.  
حيث لا تزال التفاصيل المقترحة لبرنامج gTLD الجديد تخضع لمزيد من المداولات والتنقيح.

# الوحدة 4

## إجراءات التنافس على السلسلة

تقوم هذه الوحدة بوصف المواقف التي يحدث بها تنافس على سلاسل gTLD المقدم طلب بشأنها، والطرق المتاحة لمقدمي الطلبات لفض حالات التنافس هذه.

### 1-4 التنافس في السلسلة

يحدث التنافس على السلسلة عندما:

1. يقوم اثنان أو أكثر من مقدمي الطلبات لسلسلة نطاق gTLD المتطابقة بإكمال جميع المراحل السابقة من التقييم وعملية فض النزاع بنجاح؛ أو
2. يقوم اثنان أو أكثر من مقدمي طلبات سلاسل TLD المتشابهة بإكمال جميع المراحل السابقة لعملية التقييم وفض النزاع بنجاح، ويُعرّف التشابه في السلاسل بأنه احتمالية إحداث إرباك للمستخدم إذا تم تفويض أكثر من سلسلة.

لن توافق ICANN على طلبات سلاسل gTLD المقترحة المتطابقة أو التي من شأنها أن تؤدي إلى إرباك المستخدم، والتي تسمى السلاسل المتنافسة. إذا حدث أي من الموقفين أعلاه، فستنتقل مثل هذه الطلبات إلى حل التنافس إما من خلال تقييم أولوية المجتمع، في بعض الحالات، أو من خلال المزاد. وكلتا هاتين العمليتين موضحتان في هذه الوحدة. يشار إلى مجموعة من الطلبات المقدمة لسلاسل متنافسة كمجموعة تنافس.

(في كتيب دليل مقدم الطلب، تشير "مشابهة" إلى السلاسل المتشابهة للغاية لدرجة أنها تخلق احتمالية إثارة ارتباك المستخدم في حالة تفويض أكثر من سلسلة واحدة في منطقة الجذر.)

### 1-1-4 تعريف مجموعات التنافس

مجموعات التنافس هي مجموعات من طلبات تحتوي على سلاسل نطاق gTLD المتطابقة أو المتشابهة تم التقدم بطلبها. ويتم تحديد مجموعات التنافس أثناء التقييم المبدئي بعد مراجعة كل سلاسل gTLD التي يتم التقدم للحصول عليها. ستقوم منظمة ICANN بنشر مجموعات تنافس مبدئية بمجرد انتهاء مراجعة تشابه السلسلة، وستقوم بتحديث مجموعات التنافس حسب الضرورة أثناء مراحل التقييم وحل النزاعات.

سيتم تخصيص طلبات سلاسل نطاق gTLD المتطابقة ألياً لإحدى مجموعات التنافس. على سبيل المثال، إذا تقدم كل من مقدم الطلب أ ومقدم الطلب بطلب لـ TLDSTRING، فسيتم إعلانهما ضمن إحدى مجموعات التنافس. ويراعي هذا الاختبار الخاص بالسلاسل المتطابقة معاملات نقاط الترميز المدرجة في أي جدول IDN ذي صلة. وهذا يعني أن اثنين أو أكثر من المتقدمين الذين تعد سلاسلهم المقدم لها الطلب أو تهجئاتهم المعينة بمثابة سلاسل تهجئات وفقاً لجدول IDN الذي قدم إلى ICANN سوف يتم اعتبارها في تنافس مباشر مع بعضها البعض. فعلى سبيل المثال، إذا تقدم أحد مقدمي الطلبات بطلب للحصول على سلسلة A وتقدم آخر بطلب للحصول على سلسلة B، في حين تعتبر السلسلتان سلاسل تهجئة لنطاق TLD على النحو المحدد في الوحدة الأولى، فإن كلا الطرفين في تنافس مباشر.

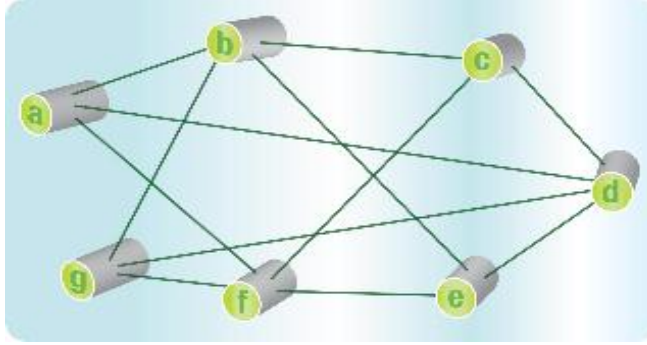
سيقوم أيضاً فاحصو هيئة التشابه في السلاسل بمراجعة المجموعة الكاملة لعناوين السلاسل التي تم التقدم لطلبها؛ لتحديد ما إذا كانت السلاسل المقترحة في أي طلبين أو أكثر متشابهة جداً لدرجة أنها قد تتسبب في إحداث إرباك يضر بالمستخدم إذا تم السماح لها بالتواجد معاً في نظام DNS. وستشارك الهيئة في هذا التحديد بالنسبة لكل زوج من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب. وكنتيجة لتدقيق تشابه السلسلة الموضح في الوحدة الثانية (2)، يتم تعريف مجموعات التنافس بين الطلبات التي لها علاقة تنافس مباشرة أو غير مباشرة ببعضها البعض.

السلسلتان في تنافس مباشر في حالة تطابقهما أو تشابههما مع بعضها البعض. من الممكن أن يجتمع أكثر من اثنين من مقدمي الطلبات في موقف تنافس مباشر: إذا تقدم أربعة من مقدمي الطلبات المختلفين بطلب سلسلة نطاق gTLD نفسها، فسيكونون جميعاً في تنافس مباشر مع بعضهم البعض.

تصبح سلسلتان في تنافس غير مباشر إذا كانت كلتاها في تنافس مباشر مع سلسلة ثالثة، ولكن ليس مع بعضهما البعض. يتم شرح التنافس المباشر والتنافس غير المباشر بتفاصيل أكثر.

في الشكل 4-1، تعد السلسلتان A و B مثلاً على التنافس المباشر. بينما تعد السلسلتان C و G مثلاً على التنافس غير المباشر. دخلت كل من C و G في تنافس مع B، ولكن ليس مع بعضهما البعض. يمثل الشكل في مجمله مجموعة تنافس واحدة. وتتكون مجموعة التنافس من جميع الطلبات المرتبطة ببعضها بواسطة التنافس على السلسلة، بشكل مباشر أو غير مباشر.





الشكل 4-1 - يمثل هذا الرسم البياني مجموعة تنافس واحدة،  
تعرض كلاً من السلاسل المتنافسة بشكل مباشر والسلاسل المتنافسة بشكل غير مباشر.

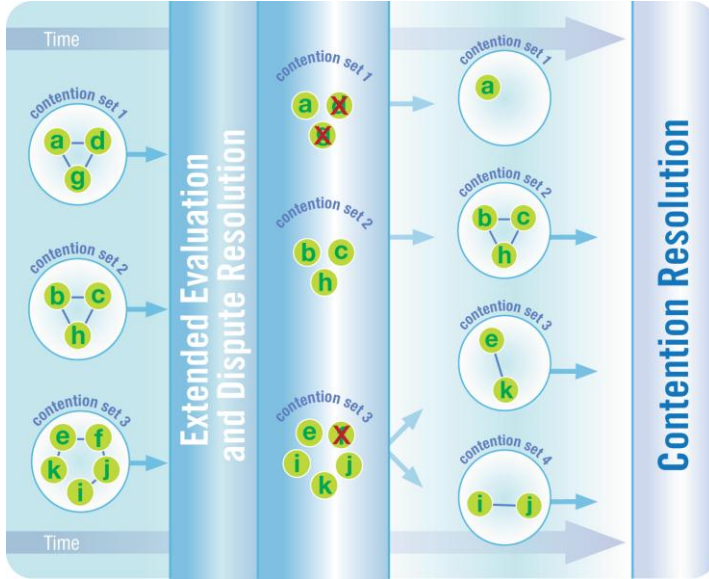
حيث يتم تحديد مجموعات التنافس المبدئية أثناء تقييم مبدئي، لا يمكن وضع تصور التكوين النهائي لمجموعات التنافس إلا بعد الانتهاء من خطوات عملية التقييم وحل النزاع. وذلك بسبب أن أي طلب يتم استبعاده خلال خطوات هذه العملية، يمكنه أن يشكل تعديلاً على مجموعة تنافس محددة في مرحلة سابقة.

فقد تزداد إحدى مجموعات التنافس إلى مجموعتين، أو قد تتم إزالتها معاً كنتيجة لتقييم موسع أو إجراء حل نزاع. ويمكن أيضاً تعديل تركيبة مجموعة التنافس بسبب سحب بعض طلبات التقدم طوعاً في جميع مراحل العملية.

راجع الشكل 4-2: في مجموعة التنافس رقم 1، تم استبعاد طلبي التقدم D و G. ويعد طلب التقدم A هو الوحيد المتبقي، ولذلك لم تتبق أية مجموعات تنافس لحلها.

في مجموعة التنافس رقم 2، تم الانتهاء بنجاح من التقييم الموسع وحل النزاع لجميع الطلبات، لذا تبقى مجموعة التنافس الأساسية لحلها.

في مجموعة التنافس رقم 3، يتم استبعاد طلب التقدم F. وبما أن طلب التقدم F في تنافس مباشر مع E و L، ولكن E و L لا يكونان في تنافس مع بعضهما البعض، تنقسم مجموعة التنافس الأصلية إلى مجموعتين: واحدة تحتوي على E و K في تنافس مباشر، وأخرى تحتوي على واحد A و L.



الشكل 2-4 - يتعذر بدء حل التنافس على السلسلة حتى ينتهي جميع مقدمي الطلبات ضمن المجموعة التنافسية من جميع المراحل السابقة المعمول بها.

ثم يجب أن يتم حل حالات التنافس المتبقية من خلال تقييم أولوية المجتمع أو أي وسيلة أخرى وفقاً للظروف. في عملية حل النزاعات، تقوم منظمة ICANN بمعالجة مع كل مجموعة تنافس لتوفير حل يتسم بالوضوح.

كما هو موضح في مكان آخر من هذا الدليل، يمكن أن يتم حل حالات التنافس من خلال تقييم أولوية المجتمع أو من خلال الاتفاق بين الأطراف المتنازعة. وفي غياب هذا الحل، تكون آلية حل النزاع على السلسلة الأخيرة هي عمل مزاد.

#### 2-1-4 تأثير إجراءات فض النزاع الخاص بالسلسلة المربكة على مجموعات التنافس

وإذا رفع مقدم طلب معارضة ارتباك سلسلة ضد مقدم طلب آخر (راجع الوحدة 3)، ووجدت الهيئة وجود ارتباك السلسلة هذا، أي أن القوانين تؤيد المعارضة، فسيتم وضع مقدمي الطلبات كليهما في تنافس مباشر مع بعضهما البعض. لذا، سينجم عن إجراءات فض النزاع القائمة معارضة سلسلة مربكة في هيكل جديد لمجموعة تنافس خاصة بالطلبات ذات الصلة، مما يزيد من مجموعة التنافس الأصلية.

وإذا رفع مقدم طلب معارضة ارتباك سلسلة ضد مقدم طلب آخر (راجع الوحدة 3)، ووجدت الهيئة عدم وجود ارتباك السلسلة هذا؛ أي أن القوانين تؤيد مقدم الطلب الآخر، فلن يتم اعتبار كلا الطلبين في تنافس مباشر مع بعضهما البعض.

ولن تؤدي نتيجة فض النزاع في حالة وجود اعتراض سلسلة مربكة مقدمة من قبل متقدم آخر إلى إزالة طلب التقدم من مجموعة تنافس تمت إقامتها مسبقاً.

#### 3-1-4 الحل الذاتي للتنافس على السلسلة

يمكن لمقدمي الطلبات المحددين كأطراف في تنافس اختيار الوصول لتسوية أو اتفاق فيما بينهم، مما يؤدي إلى حل التنافس. وقد يحدث هذا في أي مرحلة من مراحل العملية، بمجرد أن تنشر ICANN طلبات التقدم الواردة ومجموعات التنافس الأولية على موقعها على الإنترنت بصورة علنية.

يمكن أن يقوم مقدمو الطلبات بحل التنافس على السلسلة بطريقة يقوم فيها أحد مقدمي الطلبات بسحب الطلب الخاص به. ولا يمكن أن يحل أحد مقدمي الطلبات التنافس على السلسلة من خلال اختيار سلسلة جديدة أو من خلال استبدال ذاته بشركة مشتركة. هذا، ويُفهم أن مقدمي الطلبات قد يرغبون في إقامة مشاريع مشتركة في جهودهم الرامية إلى حل تنافس السلسلة. ومع ذلك، فإن التغييرات الجوهرية في الطلبات (على سبيل المثال، اندماج مقدمي الطلبات لحل التنافس على السلسلة) تتطلب إجراء إعادة تقييم للطلب. وقد يتطلب ذلك رسوماً إضافية في دورة طلبات تالية. ويتم تشجيع مقدمي الطلبات لحل التنافس من خلال الاندماج بطريقة لا تؤثر بشكل جوهري على الطلب المتبقي الفائز. ووفقاً لذلك، يجب إقامة مشاريع مشتركة جديدة تجري على نحو لا يؤدي إلى تغيير جوهري لطلب التقدم، لتجنب التعرض لإعادة التقييم.

#### 4-1-4 النتائج المحتملة لحل التنافس

يمكن أن ينتقل الطلب الذي أتم بنجاح كل المراحل السابقة ولم يعد جزءاً من أي مجموعة تنافس بسبب التغييرات في تكوين مجموعة التنافس (كما هو موضح في القسم الفرعي 4-1-1) أو الحل الذاتي من قبل مقدمي الطلبات في مجموعة التنافس (كما هو موضح في القسم الفرعي 4-1-3) إلى المرحلة التالية.

يمكن أن ينتقل الطلب الذي يفوز في إجراء حل تنافس، سواءً من خلال تقييم أولوية المجتمع أو من خلال المزاد، إلى المرحلة التالية.

في بعض الحالات، لا تزال المتابعة ممكنة للمتقدم الذي لا يعد الفائز الصريح لعملية حل تنافس السلسلة. وهذا الموقف موضح في الفقرات التالية:

إذا كانت السلاسل الموجودة ضمن مجموعة تنافس متطابقة، فتكون الطلبات في تنافس مباشر مع بعضها البعض ويجب أن يكون هناك فائز واحد فقط ينتقل إلى الخطوة التالية.

وعلى الرغم من ذلك، فحيثما توجد مواقف التنافس المباشر وغير المباشر ضمن المجموعة، يمكن أن تبقى أكثر من سلسلة بعد الحل.

على سبيل المثال، حالة السلسلة A في تنافس مع B، والسلسلة B في تنافس مع C، ولكن السلسلة C ليست في تنافس مع A. فإذا فازت السلسلة A بإجراءات حل التنافس، فسيتم استبعاد السلسلة B ولكن يمكن للسلسلة C المتابعة لأنها ليست في تنافس مباشر مع السلسلة الفائزة، وكلتا السلسلتين يمكن أن يتعايشا في نظام DNS دون التعرض لخطر الارتباك.

## 2-4 تقييم أولوية المجتمع

يحدث تقييم أولوية المجتمع إذا اختار مقدم طلب قائم على المجتمع هذا الخيار في طلبه. يبدأ التقييم القائم على المجتمع بمجرد أن ينهي جميع مقدمي الطلبات في مجموع التنافس جميع المراحل السابقة للعملية.

يعد التقييم القائم على المجتمع تحليلاً مستقلاً. لا يتم تحويل النقاط المستلمة في مراجعات مقدم الطلب إلى التقييم القائم على المجتمع. يبدأ كل من مقدمي الطلبات المشاركين في التقييم القائم على المجتمع برصيد صفر من النقاط.

## 1-2-4 صلاحية تقييم أولوية المجتمع

كما هو موضح في القسم الفرعي 1-2-3 من الوحدة الأولى، فجميع مقدمي الطلبات مطلوب منهم تحديد ما إذا كان نوع طلباتهم هو:

- معتمد على المجتمع، أو
- المعيار.

سوف يطلب من مقدمي الطلبات الذين يقومون بتعيين طلباتهم كطلبات معتمدة على المجتمع الإجابة على مجموعة من الأسئلة في نموذج الطلب تقدم معلومات ذات صلة في حالة حدوث التقييم القائم على المجتمع.

مقدمو الطلبات المعتمدون على المجتمع هم فقط الذين يمكنهم اختيار عمل التقييم القائم على المجتمع.

في بداية مرحلة حل التنافس، يتم إعلام كل مقدمي الطلبات المعتمدة على المجتمع في مجموعات التنافس الباقية بفرصة التقدم لتقييم أولوية المجتمع من خلال تقديم مبلغ وديعة بحلول تاريخ محدد. ويتم فقط تسجيل تلك الطلبات التي تم الحصول على ودائعها قبل الموعد النهائي في تقييم أولوية المجتمع. وبعد التقييم، تتم إعادة المبلغ المودع إلى مقدمي الطلبات ممن يحققون 14 نقطة أو أعلى.

قبل بدء تقييم أولوية المجتمع، من الممكن أن يُطلب من جميع مقدمي الطلبات المختارين للمشاركة في مجموعة التنافس تقديم معلومات إضافية ذات صلة بتقييم أولوية المجتمع.

## 2-2-4 إجراءات تقييم أولوية المجتمع

سنقوم هيئة يتم تعيينها من قبل منظمة ICANN بإجراء عمليات التقييم لكل مجموعة تنافس؛ لمراجعة هذه الطلبات المتنافسة. يتمثل دور اللجنة التشريعية في تحديد ما إذا كانت أي الطلبات التي أساسها المجتمع تفي بمعايير أولوية المجتمع. لن يشارك مقدمو الطلبات القياسية داخل مجموعة التنافس الواحدة، إن وجد، في تقييم أولوية المجتمع.

إذا تمت ملاحظة أن مقدم طلب واحدًا قائمًا على المجتمع يفي بمعايير أولوية المجتمع (انظر القسم الفرعي 4-2-3 أدناه)، لتحقيق النجاح في التقييم المقارن، يتم الإعلان عن نجاح مقدم الطلب هذا في تقييم أولوية المجتمع ويمكن أن يتقدم بطلبه. إذا كان هناك أكثر من طلب معتمد على المجتمع يتوافق مع المعايير، فيتم حل التنافس المتبقي بينهم كما يلي:

- في حالة كون مقدمي الطلبات في تنافس غير مباشر مع بعضهم البعض (انظر القسم الفرعي 4-1-1)، يسمح لهم معًا بالتقدم إلى المرحلة التالية. في تلك الحالة، يتم التخلص من الطلبات التي تكون في تنافس مباشر مع أي من هذه الطلبات القائمة على المجتمع.

- في حالة كون الطلبات في حالة تنافس مباشر مع بعضها البعض، تنتقل هذه الطلبات إلى مرحلة المزاد. إذا اتفق كل الأطراف وقاموا بتقديم طلب مشترك، فقد تُوجّل منظمة ICANN المزاد لفترة ثلاثة أشهر أثناء محاولة الأطراف الوصول إلى تسوية قبل الانتقال إلى خيار المزاد. هذا الخيار متاح مرة واحدة فقط، ولن تمنح منظمة ICANN أكثر من هذا الطلب لكل مجموعة من الطلبات المتنافسة.

إذا لم يتم العثور على أن أي طلب من الطلبات المعتمدة على المجتمع تفي بالمعايير، ينتقل كل الأطراف في مجموعة التنافس (سواء مقدمو الطلبات القياسية أو القائمة على المجتمع) إلى مرحلة المزاد.

سيجري نشر نتائج تقييم كل أولوية مجتمع عند الانتهاء منها.

يعتبر مقدمو الطلبات الذين يتم استبعادهم نتيجة لتقييم أولوية المجتمع مؤهلين للحصول على استرداد جزء من رسوم تقييم gTLD (انظر الوحدة الأولى).

#### 4-2-3 معايير تقييم أولوية المجتمع

ستقوم هيئة أولوية المجتمع بمراجعة مقدم أو مقدمي الطلبات المعتمدين على المجتمع الذين اختاروا تقييم أولوية المجتمع وحساب رصيد نقاطهم حسب أربعة معايير مذكورة أدناه:

تهدف عملية تسجيل النقاط إلى تحديد الطلبات المؤهلة التي تستند إلى المجتمع، في حين يتم منع كل من "الإيجابيات الزائفة" (منح أولوية غير مستحقة لطلب يشير إلى "مجتمع" تم تأسيسه فقط للحصول على كلمة مطلوبة فقط مثل سلسلة gTLD)، و"السلبيات الزائفة" (عدم منح الأولوية لطلب مؤهل أساسه المجتمع). ويدعو ذلك إلى أسلوب علائقي، من خلال وضع الكثير من المعايير في الحسبان، كما تم توضيحه في العملية. وسيتم احتساب تسجيل النقاط من قبل هيئة وعلى أساس المعلومات المقدمة في الطلب بالإضافة إلى المعلومات الأخرى المتاحة ذات الصلة (مثل المعلومات العامة بشأن المجتمع الذي يتم تمثيله). ويجوز للجنة أيضًا تنفيذ بحث مستقل، إذا رأت ذلك ضروريًا للتوصل إلى قرارات بشأن نقاط التسجيل المبلغ عنها.

يجب أن تتم ملاحظة أن الطلب المؤهل القائم على المجتمع يحو كل الطلبات القياسية المتنافسة بشكل مباشر، بغض النظر عن مدى أهلية الطلبات الأخرى. وهذا السبب أساسي للمتطلبات الصارمة للغاية لتأهيل طلب قائم على المجتمع، كما هو موضح في المعايير أدناه.

وعليه، فالنتيجة التي تتوصل إليها الهيئة من أن طلبًا ما لا يستوفي تسجيل النقاط اللازمة للنجاح في تقييم أولوية المجتمع لا تستلزم بالضرورة إشارة إلى أن المجتمع نفسه بطريقة ما غير كفاء أو غير صالح.

يعكس تسلسل المعايير الترتيب الذي سيتم على أساسه التقييم من قبل الهيئة. وقد تم اتخاذ أقصى درجات الحذر لتجنب أي "احتساب مزدوج" - أي جانب من الجوانب السلبية الموجودة في تقييم أحد طلبات التقدم بالنسبة لمعيار واحد فقط ينبغي احتسابه هناك ويجب ألا يؤثر على تقييم معايير أخرى.

يجب أن يتمكن الطلب من تسجيل 14 نقطة على الأقل حتى يفوز في تقييم أولوية المجتمع. سيتم تحديد النتائج وفقاً للإجراءات المذكورة في القسم الفرعي 2-2-4.

#### المعيار الأول: تأسيس المجتمع (4-0 نقاط)

يتمثل الحد الأقصى لعدد النقاط التي يمكن الحصول عليها في معيار تأسيس المجتمع هو 4 نقاط يتم تجميعها كما يلي:

0	1	2	3	4
مؤسسة المجتمع				

← عالي ← منخفض

كما تمت عملية القياس من جانب:

#### أ. التخطيط (2)

0	1	2
تخطيط غير كافٍ وجود مسبق بالنسبة لنقاط 1.	مجتمع موجود مسبقاً مخطط بوضوح، ولكن لا يفي بمتطلبات نقاط 2.	مجتمع موجود مسبقاً مخطط ومنظم بوضوح.

#### ب. الامتداد (2)

0	1	2
مجتمع بلا حجم كبير ولا يتسم بطول البقاء.	مجتمع إما ذو حجم كبير أو يتسم بطول البقاء، ولكن لا يفي بمتطلبات نقاط 2.	مجتمع ذو حجم كبير ويتسم بطول البقاء.

يتعلق هذا القسم بالمجتمع كما هو محدد بشكل واضح ومعرف وفقاً للبيانات الواردة في طلب التقدم.

(لا يتم أخذ ضمنية طلب التقدم الخاص بالسلسلة في الاعتبار هنا، ولكنه يؤخذ في الاعتبار عند تحديد درجة المعيار رقم (2)، "الارتباط بين السلسلة المقترحة والمجتمع".)

#### تعريفات المعيار الأول

- "المجتمع" - نشأ استخدام تعبير "مجتمع" بشكل كبير من أصله اللاتيني "communitas" بمعنى "زمالة" - في حين لا يزال ينطوي على المزيد من الترابط الذي يتعدى مجرد المصلحة المشتركة. والجدير بالذكر، أنه بناءً على استخدام كلمة "المجتمع" في جميع طلبات التقدم، ينبغي توفير: (أ) وعي واعتراف بالمجتمع فيما بين أعضائه، و(ب) نوع من التفهم لوجود المجتمع قبل سبتمبر 2007 (عندما اكتملت توصيات سياسة gTLD الجديدة)؛ و(ج) استقرار موسع أو طول البقاء، أو عدم الزوال، في المستقبل.
- تشير كلمة "التخطيط" إلى العضوية في المجتمع، حيث يحصل تعريف العضوية الواضح والمستقيم على نقاط عالية، في حين يحصل التعريف غير الواضح والمشتت وغير المترابط على نقاط منخفضة.
- يعني مفهوم "الوجود المسبق" أن المجتمع يعد نشطاً على هذا النحو منذ قبل اكتمال التوصيات المتعلقة بسياسة gTLD الجديدة في سبتمبر 2007.
- تعني كلمة "التنظيم" أن هناك ما لا يقل عن كيان واحد مخصص بشكل رئيسي للمجتمع، مع أدلة موثقة من الأنشطة المجتمعية.
- يتعلق مصطلح "الامتداد" بأبعاد المجتمع، وذلك في إطار عدد أعضائه، والنطاق الجغرافي له، وعمر النشاط المتوقع الخاص به، كما هو موضح فيما يلي.
- يشير مصطلح "الحجم" إلى كل من عدد الأعضاء والنطاق الجغرافي للمجتمع، وسيتم تسجيل نقاطه تبعاً للسياق بدلاً من التركيز على الأرقام المجردة - قد يحسب مجتمع الموقع الجغرافي الملايين من الأعضاء في مكان محدود، بينما مجتمع اللغة قد يكون له مليون عضو موزع على أنحاء العالم، وقد يكون لمجتمع مقدمي الخدمات حوالي مائة عضو "فحسب" على الرغم من انتشارهم جيداً في أرجاء العالم، وذلك لمجرد ذكر بعض الأمثلة على هذا - ويمكن اعتبار ذلك كله بأنه "حجم كبير".
- يعني لفظ "طول البقاء" أن مساعي المجتمع ذات طابع دائم وغير عابر.



### المبادئ التوجيهية للمعيار الأول

فيما يتعلق بـ "التخطيط" و "الامتداد"، تجدر الإشارة إلى أن المجتمع قد يتكون من كيانات قانونية (على سبيل المثال، رابطة من مزودي خدمة معينة)، أو أفراد (على سبيل المثال، مجتمع اللغة) أو تحالف منطقي من المجتمعات (على سبيل المثال، الاتحاد الدولي للمجتمعات الوطنية ذات الطبيعة المماثلة). وكلها قابلة للاستمرار على هذا النحو، شريطة وجود الوعي اللازم والاعتراف من المجتمع فيما بين الأعضاء. وإلا يعد طلب التقدم غير ذي صلة بمجتمع حقيقي ويسجل مجموع نقاط قدره صفر بالنسبة لكل من "التخطيط" و "الامتداد".

فيما يتعلق بـ "التخطيط"، إذا كان طلب التقدم يوضح بصورة مرضية جميع المتغيرات الثلاثة ذات الصلة (التخطيط، والوجود المسبق، والتنظيم)، فإنه يحصل على مجموع نقاط قدره 2.

فيما يتعلق بـ "الامتداد"، إذا كان طلب التقدم يوضح بصورة مرضية كلاً من حجم المجتمع وطول بقائه على حد سواء، فإنه يحصل على مجموع نقاط قدره 2.

### المعيار الثاني: الارتباط بين السلسلة المقترحة والمجتمع (عدد النقاط من 0 - 4)

يتمثل الحد الأقصى لعدد النقاط التي يمكن الحصول عليها في معيار الرابطة في 4 نقاط:

0	1	2	3	4
الرابطة بين السلسلة والمجتمع				
← منخفض      عالي →				

كما تمت عملية القياس من جانب:

### أ. الرابطة (3)

0	2	3
رابطة السلسلة لا يفي بمتطلبات نقاط 2.	تحدد السلسلة المجتمع، ولكنها لا تتأهل للحصول على نقاط مجموعها 3.	تتماشى السلسلة مع اسم المجتمع أو أنها شكل مختصر معروف جداً أو اختصار لاسم مجتمع.

ب. التفرد (1)

0	1
السلسلة لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	لا يوجد للسلسلة معنى هام آخر أكثر من تحديد المجتمع الموضح في طلب التقدم.

يقيم هذا القسم مدى أهمية السلسلة لمجتمع معين تقوم بتمثيله.

تعريفات المعيار الثاني

- يكون المقصود بمصطلح "اسم" المجتمع الاسم القائم والذي يُعرف به المجتمع لدى الآخرين. وقد يكون اسم المنظمة المخصصة للمجتمع، ولكنه لا يشترط أن يكون كذلك.
- يعني لفظ "تعريف" أن السلسلة المقدم بشأنها الطلب تصف بشكل وثيق المجتمع أو أعضاء المجتمع، دون الإفراط في الوصول بحد كبير خارج حدود المجتمع.

المبادئ التوجيهية للمعيار الثاني

فيما يتعلق بـ "الارتباط" الحاصل على 3 نقاط، يتمثل الجانب الأساسي في التعرف على السلسلة المقدم بشأنها الطلب من قبل الآخرين بوصفها تعريف/اسم المجتمع.

فيما يتعلق بـ "الارتباط" نقطتان، يجب أن تصف السلسلة المقدم لها الطلب عن كَثب المجتمع أو أعضاء المجتمع، دون الإفراط في الوصول بحد كبير خارج حدود المجتمع. وعلى سبيل المثال، يمكن للسلسلة أن تتأهل للحصول على نقاط 2 إذا كانت اسماً من الطبيعي أن يُنادى به أحد أعضاء المجتمع النموذجيين في هذا السياق. في حالة اتساع نطاق السلسلة للغاية (مثلاً، على سبيل المثال، نادي تنس معروف عالمياً ولكنه محلي تم التقدم بطلب بشأنه باسم "تنس")، فإنها لن تصبح مؤهلة للحصول على 2 نقطة.

وفيما يتعلق بـ "التفرد"، يرتبط "معناه الملحوظ" بالجمهور بصفة عامة، مع اعتبار سياق لغة المجتمع المضاف.

سيتم احتساب نقاط "التفرد" على حسب سياق المجتمع من وجهة نظر عامة. على سبيل المثال، قد تبدو سلسلة مجتمع موقع جغرافي معين فريدة من منظور عام، ولكنها لن تسجل نقطة 1 في التفرد إذا كانت تحمل معنى آخر كبيراً في اللغة المستخدمة في موقع المجتمع ذي الصلة. تتضمن هذه الصيغة ونصها "... أكثر من تحديد المجتمع" في مجموع النقاط 1 "للتفرد" متطلبات بأن السلسلة لا تحدد المجتمع، بمعنى مجموع نقاط 2 أو 3 "لرابط"، لكي تكون مؤهلة للحصول على مجموع نقاط 1 "للتفرد".

وتجدر الإشارة إلى أن "التفرد" ليس سوى معنى السلسلة - وعلى اعتبار أن التقييم يُجرى لحل التنافس، فيالتأكيد ستكون هناك طلبات تقدم أخرى، معيارية و/أو معتمدة على المجتمع، ذات سلاسل متطابقة أو مشابهة لحد الارتباك في مجموعة التنافس المقرر حلها، لذلك لن تكون السلسلة "فريدة" التي يقصد بها "وحيدة".

#### المعيار الثالث: سياسات التسجيل (4-0 نقاط)

يتمثل الحد الأقصى لعدد النقاط التي يمكن الحصول عليها في معيار سياسات التسجيل في 4 نقاط:

0	1	2	3	4
سياسات التسجيل				

عالي ← → منخفض

كما تمت عملية القياس من جانب:

#### أ. الأهلية (1)

0	1
منهج غير مقيد إلى حد كبير للأهلية.	تقتصر الأهلية على أعضاء المجتمع.

ب. اختيار اسم (1)

0	1
السياسات لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	تشمل السياسات قواعد اختيار اسم يتفق وغرض المجتمع الواضح لنطاق gTLD المقدم له الطلب.

ج. المحتوى والاستخدام (1)

0	1
السياسات لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	تشمل السياسات قواعد محتوى واستخدام تتفق وغرض المجتمع الواضح لنطاق gTLD المقدم له الطلب.

د. الإنفاذ (1)

0	1
السياسات لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	تشمل السياسات تدابير إنفاذ محددة (مثل ممارسات التحقيق والعقوبات، وإجراءات إنهاء الخدمة) التي تشكل مجموعة متناسكة ذات آليات استئناف مناسبة.

يُعنى هذا القسم بتقييم سياسات تسجيل مقدم الطلب على النحو المبين في طلب التقدم. وتعد سياسات التسجيل هي الشروط التي ستحدد مستقبل التسجيل للمسجلين المحتملين، أي أولئك الذين يرغبون في تسجيل أسماء النطاقات من المستوى الثاني في إطار السجل.

### تعريفات المعيار الثالث

- يعني مصطلح "الأهلية" المؤهلات التي يجب أن تتوفر لدى الكيانات أو الأفراد من أجل السماح لهم كمسجلين من قبل السجل.
- يعني "اختيار الاسم" الشروط التي يجب الوفاء بها عن أي اسم نطاق من المستوى الثاني التي تعتبر مقبولة من قبل السجل.
- يقصد بمصطلح "محتوى واستخدام" القيود المنصوص عليها في السجل بالنسبة للمحتوى المنصوص عليه واستخدام أي اسم نطاق من المستوى الثاني في السجل.
- يعني لفظ "الإنفاذ" الأدوات والأحكام التي حددها السجل لمنع أي خرق للشروط من قبل المسجلين ومعالجته.

### المبادئ التوجيهية للمعيار الثالث

فيما يتعلق بـ "الأهلية"، يمكن أن يستدعي الاقتصار على "أعضاء" المجتمع تشكيل عضوية رسمية، كما يمكن الوفاء بذلك أيضاً بواسطة طرق أخرى، اعتماداً على هيكل المجتمع وتوجهاته الحالية. على سبيل المثال، بالنسبة لنطاق TLD الخاص بمجتمع الموقع الجغرافي، ويمكن تحقيق حالة الاقتصار على أعضاء المجتمع من خلال اشتراط أن يكون عنوان المسجل الفعلي داخل حدود الموقع.

فيما يتعلق بـ "اختيار الاسم"، "المحتوى والاستخدام"، و "الإنفاذ"، يجري تسجيل نقاط الطلبات على أساس هذه المعايير الفرعية من منظور شمولي، مع مراعاة خصوصيات المجتمع المعالجة بشكل صريح. على سبيل المثال، طلب التقدم الذي يقترح نطاق TLD لمجتمع لغة قد يفرض قواعد صارمة على هذه اللغة بشأن اختيار أحد الأسماء فضلاً عن المحتوى والاستخدام، والنقاط 1 بالنسبة لكل B و C أعلاه. ويمكن، مع ذلك، أن يشمل ذلك على شيء من الهواة في تدابير الإنفاذ لمواقع تعليمية لمساعدة أولئك الذين يرغبون في تعلم اللغة والنتيجة لا تزال 1 بالنسبة لـ D. لا تؤدي المزيد من القيود تلقائياً إلى درجة أعلى. وينبغي للقيود وآليات الإنفاذ المقابلة التي اقترحتها مقدم الطلب أن تظهر الموازنة مع الغرض المجتمعي لنطاق TLD وأن تظهر المساواة المستمرة للمجتمع المسمى في طلب التقدم.

المعيار الرابع: إقرار المجتمع (0-4 نقاط)

0	1	2	3	4
إقرار المجتمع				
← عالي منخفض →				

كما تمت عملية القياس من جانب:

أ. الدعم (2)

0	1	2
دليل عدم كفاية على الدعم لنقاط 1.	الدعم المؤتق من مجموعة واحدة على الأقل ذات صلة، ولكنه غير كافٍ لنقاط 2.	يعتبر مقدم الطلب موثق الدعم أو تم توثيق الدعم له من مؤسسة (مؤسسات) منظمة (منظمات) عضوية المجتمع المعروفة أو وثق السلطة لتمثيل المجتمع.

ب. المعارضة (2)

0	1	2
المعارضة ذات الصلة من مجموعتين أو أكثر بحجم لا يستهان به.	المعارضة ذات الصلة من مجموعة واحدة ذات حجم لا يستهان به.	ليست هناك معارضة ذات صلة.

يُعنى هذا القسم بتقييم دعم المجتمع و/أو المعارضة لطلب التقدم. وسيتم احتساب نقاط الدعم والمعارضة فيما يتعلق بالمجتمعات المبيّنة بشكل واضح كما هو مذكور في الطلب، مع المراعاة الواجبة للمجتمعات المبيّنة ضمناً من قبل السلسلة.

#### تعريفات المعيار الرابع

- يُقصد بلفظ "المعروفة" المؤسسة (المؤسسات) والمنظمة (المنظمات) التي يتم التعرف عليها بوضوح، من خلال العضوية أو غير ذلك، من قبل أعضاء المجتمع كممثلين للمجتمع.
- يشير مصطلحا "الصلة" و "ذات الصلة" إلى المجتمعات المبينة بشكل واضح وبشكل ضمني. وهذا يعني أن المعارضة من المجتمعات غير المحددة في طلب التقدم ولكن مع وجود علاقة مع السلسلة المقدم لها الطلب ستعتبر ذات صلة.

#### المبادئ التوجيهية للمعيار الرابع

فيما يتعلق بـ "الدعم"، يترتب على ذلك حصول الدعم الموثوق، على سبيل المثال، من الرابطة الوطنية الوحيدة ذات الصلة بمجتمع معين على المستوى الوطني على درجة 2 إذا كانت السلسلة موجهة بوضوح على المستوى الوطني، ويحصل على نقطة واحدة فقط إذا كانت السلسلة تعالج على نحو ضمني المجتمعات المماثلة في دول أخرى.

بالنسبة "الدعم"، تتعلق أسماء الجمع بين قوسين والحاصلة على نقطتان، بحالات المؤسسات والمنظمات المتعددة. وفي مثل هذه الحالات يجب أن يكون هناك دعم موثق من المؤسسات والمنظمات التي تمثل غالبية المجتمع عمومًا من أجل تسجيل نقاط 2.

سيسجل مقدم الطلب 1 نقطة من أجل "الدعم" إذا لم يتلق دعمًا من الغالبية العظمى من مؤسسات/منظمات العضوية المجتمعية المعروفة، أو في حالة عدم تقديمه للوثائق الكاملة التي تتمتع بسلطة تمثيل المجتمع ملحقه بطلب التقدم الخاص به. وسيسجل فيها صفر نقطة على "الدعم" في حالة فشل مقدم الطلب في تقديم الوثائق التي تثبت حصوله على دعم المؤسسات/منظمات العضوية المجتمعية المعروفة، أو في حالة عدم تقديمه للوثائق التي تثبت تمتعه بسلطة تمثيل المجتمع. وتجدر الإشارة، مع ذلك، أن الدعم الموثق من الجماعات أو المجتمعات التي يمكن أن ينظر إليها على أنها مبينة ضمناً ولكن لها توجهات مختلفة تماماً بالمقارنة مع مجتمع المتقدمين لن يكون مطلوباً لتسجيل نقاط 2 فيما يتعلق بالدعم.

وحتى تؤخذ في الحسبان باعتبارها تمثل دعماً مناسباً، ينبغي أن تتضمن هذه الوثائق وصفاً للعملية وللأسباب المنطقية المستخدمة في الوصول إلى صور الدعم. لا يقوم اعتبار الدعم فقط على عدد التعليقات أو صور الدعم المتلقاة.

عند تسجيل نقاط "المعارضة"، تتم دراسة الاعتراضات السابقة على طلب التقدم فضلاً عن التعليقات العامة خلال جولة نفس طلب التقدم، وتقييمها في هذا السياق. مع عدم افتراض أن هذه الاعتراضات أو التعليقات من شأنها أن تمنع تسجيل 2 نقطة أو تؤدي إلى أي تسجيل نقاط خاص بـ "المعارضة". وباعتبارها معارضة ذات صلة، فإن مثل هذه الاعتراضات أو التعليقات يجب أن تكون ذات طابع مسيب. لن يؤخذ بمصادر المعارضة الزائفة، أو غير المؤكدة، أو المقدمة لغرض لا يتوافق مع أهداف المنافسة، أو المقدمة بغرض الاعتراض.

### 3-4 المزايا العلني: آلية الملاذ الأخير

من المتوقع أن يتم حل معظم قضايا التنافس من جانب تقييم أولوية المجتمع، أو من خلال الاتفاق الطوعي بين مقدمي الطلبات المعنية. ويعد المزايا العلني طريقة لحل التنافس على السلسلة بين الطلبات ضمن إحدى مجموعات التنافس، إن لم يكن قد تم التوصل لحل التنافس بواسطة وسائل أخرى.

لا يعد المزايا وسيلة لحل التنافس في حالة اقتصر الطلبات المتنافسة على الأسماء الجغرافية (وفقاً لما تم تعريفه بالوحدة 2). في هذه الحالة، يتم تعليق الطلبات بناءً على قرار غير محسوم من مقدمي الطلبات.

يبدأ تنفيذ المزايا في حالة عدم حل التنافس فعلياً، وذلك عندما يكون الطلب على الاسم الجغرافي في مجموعة تنافس مع الطلبات المقدمة حيال سلاسل مشابهة لم يتم تعريفها كأسماء جغرافية.

وفي الممارسة العملية، تتوقع ICANN أن يتم حل معظم حالات التنافس من خلال وسائل أخرى قبل الوصول إلى مرحلة المزايا. ومع ذلك، فهناك احتمال بأن التمويل الكبير سوف يعود على ICANN كنتيجة لمزايا واحد أو أكثر.<sup>1</sup>

والغرض من هذا المزايا هو حل التنافس بطريقة واضحة وموضوعية. ومن المقرر أن تكاليف برنامج gTLD الجديد سوف تتم موازنتها مع الرسوم، لذلك فإن أي أموال قادمة من آلية الملاذ الأخير لحل التنافس كالمزادات العلنية من شأنها أن تؤدي (بعد الدفع لعملية المزايا) إلى تمويل إضافي. وسنحجز أي عائدات من المزايا وتخصص حتى يتم تحديد استخدامات الأموال. ولا بد من استخدام الأموال بطريقة مباشرة تدعم بعثة ICANN والقيم الأساسية وتتيح أيضاً لمنظمة ICANN إمكانية الحفاظ على الوضع غير الربحي.

تشمل الاستخدامات المحتملة لأموال المزايا تشكيل الأساس مع مهمة واضحة وبطريقة تتسم بالشفافية لتخصيص الأموال للمشاريع التي تهتم بمجتمع الإنترنت الأكبر، مثل منح دعم طلبات التقدم الخاصة بنطاق gTLD الجديد أو مشغلي السجل من المجتمعات في جولات gTLD اللاحقة، أو إنشاء صندوق مجتمعي/تديره ICANN لمشاريع محددة لصالح مجتمع الإنترنت، أو إنشاء صندوق استمرارية السجل لحماية المسجلين (ضمان أن الأموال ستكون في المكان المناسب لدعم عملية تشغيل سجل gTLD حتى يمكن العثور على تابع)، أو إنشاء صندوق الأمن لتوسيع نطاق استخدام البروتوكولات الآمنة، وإجراء البحوث، ودعم منظمات تطوير المعايير وفقاً لمهمة أمن ICANN واستقرارها.

لن يتم الإعلان عن مقدار الأموال الناتجة عن المزايا، إن وجدت، حتى تكمل جميع طلبات التقديم الملائمة هذه الخطوة. وعليه، فلا يجري التحضير لوضع آلية دقيقة لتخصيص هذه الأموال في الوقت الحالي. وعلى الرغم من ذلك، فيمكن تحديد عملية ما مسبقاً لإتاحة إمكانية النشاور المجتمعي في حالة إتمام جمع هذه الأموال. وستتضمن هذه العملية، كحد أدنى، نشر البيانات حول أي أموال تم جمعها، بالإضافة إلى التعليقات العامة حول أي نماذج مقترحة.



#### 1-3-4 إجراءات المزادات

يجري تنفيذ المزاد المكون من اثنين أو أكثر من طلبات التقدم ضمن مجموعة تنافس على النحو التالي. يزيد خبير المزادات بصورة متتالية من الأسعار المرتبطة بطلبات التقدم ضمن مجموعة التنافس، ويعرب المتقدمون المخصصون عن استعدادهم لدفع هذه الأسعار. ونظرًا لارتفاع الأسعار، على المتقدمين اختيار الخروج تبعًا من المزاد. وعندما يتم استبعاد عدد كافٍ من الطلبات كي لا تبقى تنافسات مباشرة (أي لم تعد طلبات التقدم المتبقية موجودة في تنافس مع بعضها البعض، وجميع السلاسل ذات الصلة يمكن تفويضها كمنافسات DTL)، سيتم البدء في اختتام المزاد. وفي ختام المزاد، يدفع المتقدمون ذو الطلبات المتبقية الأسعار الناتجة عنها، ويمضون قدمًا نحو التفويض. يشار إلى هذا الإجراء بـ "مزاد بتوقيت صاعد".

ويقدم هذا القسم لمقدمي الطلبات مقدمة رسمية لعملية المشاركة في مزاد التوقيت الصاعد. ويقصد بذلك مجرد مقدمة عامة ومبدئية فقط. وسوف تتاح مجموعة مفصلة من قواعد المزادات قبل بدء أي إجراءات مزادية. إذا نشأ أي تعارض بين هذه الوحدة وقواعد المزاد، فسوف يتم الأخذ بقواعد المزاد.

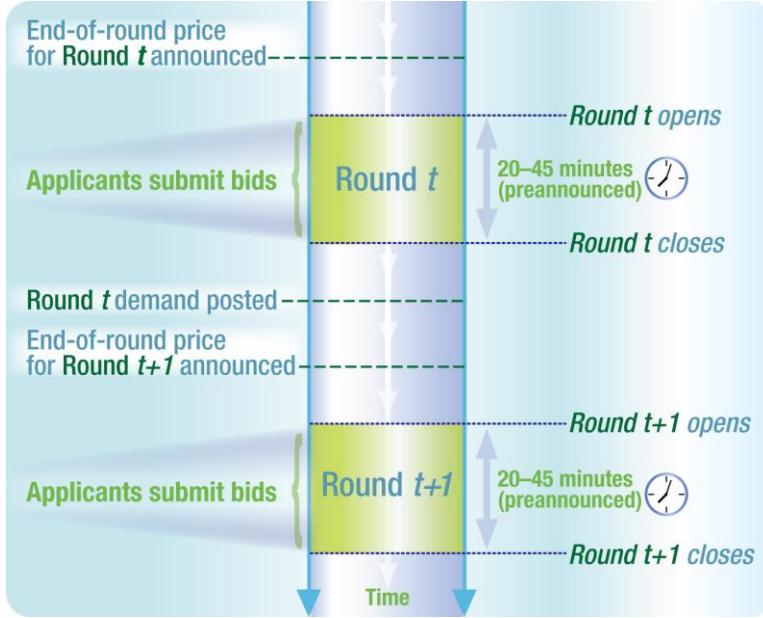
وللتبسيط، يبين هذا القسم الحالة التي يتألف فيها تنافس المجموعة من اثنين أو أكثر من طلبات الحصول على سلاسل متطابقة.

وستجرى جميع المزادات عبر الإنترنت، مع المشاركين بعد وضع عروضهم عن بُعد باستخدام نظام البرمجيات على شبكة الإنترنت الذي صُمم خصيصًا للمزادات. وسوف يتوافق ذلك النظام مع الإصدارات الحالية من برامج التصفح الأكثر انتشارًا، كما لن يتطلب تثبيتًا محليًا خاصًا بأي برامج إضافية.

سيتم تلقي المشاركين بالمزاد ("مقدمو العروض") تعليمات الوصول إلى موقع المزاد العلني على الإنترنت. وسوف يكون الوصول إلى الموقع محميًا بكلمة مرور وستشفّر العروض من خلال خدمة SSL. وفي حال فقد مقدم العرض الاتصال بالإنترنت مؤقتًا، فيمكن أن يُسمح لهذا المقدم بتقديم عروضه في جولة المزاد القائمة عن طريق الفاكس، وفقًا للإجراءات المبينة في قواعد المزاد. وعمومًا تُجرى المزادات لاختتامها بسرعة، في يوم واحد كصورة مثالية.

وسيتم تنفيذ المزاد في سلسلة من الجولات، كما هو مبين في الشكل 3-4. ويصبح تسلسل الأحداث على النحو التالي:

1. لكل جولة مزاد، سيعلن خبير المزادات مقدّمًا: (1) سعر بدء الجولة، و(2) سعر نهاية الجولة، و (3) مواعيد بداية جولة المزاد ونهايتها. في جولة المزاد الأولى، سيكون سعر بدء الجولة لجميع مقدمي العروض في المزاد 0 دولار. وفي جولات المزاد اللاحقة، سيكون سعر بدء الجولة هو نفسه سعر نهايتها من جولة المزاد السابقة.



الشكل 3-4 - تسلسل الأحداث أثناء مزاد بتوقيت صاعد.

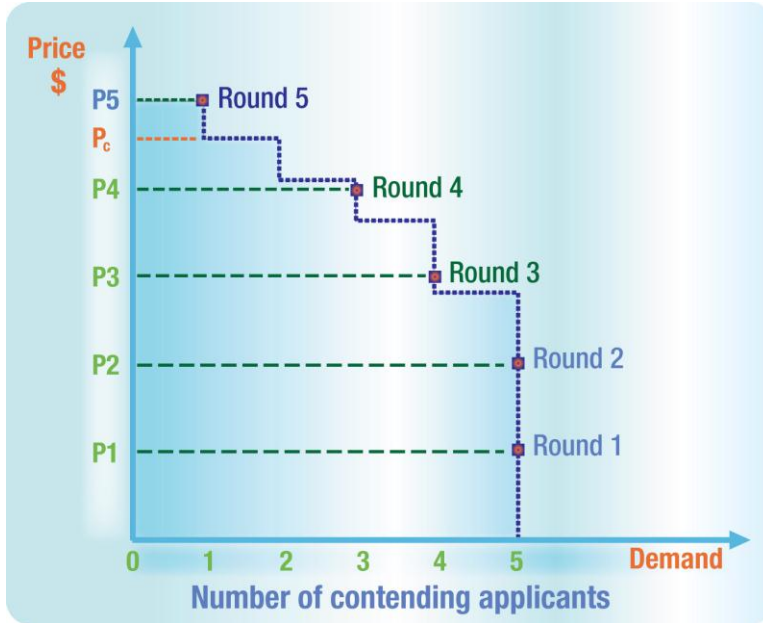
2. خلال كل جولة مزاد، سيطلب من مقدمي العروض تقديم العرض أو العروض التي تمثل استعدادهم للدفع ضمن نطاق الأسعار الوسيطة بين أسعار بدء الجولة ونهاية الجولة. وبهذه الطريقة، يبدي مقدمو العروض استعدادهم للبقاء في المزاد بناءً على كل الأسعار حتى سعر نهاية الجولة، أو رغبتهم في الخروج من المزاد بسعر أقل من سعر جولة نهاية المزاد، وهو ما يسمى عرض الخروج.
3. والخروج أمر لا رجعة فيه. فإذا خرج مقدم العرض من المزاد في جولة مزاد سابقة، فلا يحق له -الدخول في جولة المزاد الحالي.

4. قد يتقدم مقدمو العروض بعرضهم أو بعروضهم في أي وقت خلال جولة المزاد.
  5. ووحدها العروض التي تتوافق مع جميع جوانب قواعد المزاد سيتم اعتبارها عروضاً صالحة. إذا قدم أكثر من عرض صالح من أحد مقدمي العروض في حدود المهلة الزمنية لجولة المزاد، فإن خبير المزايدات سيعامل آخر عرض صالح تم تقديمه على اعتبار أنه العرض الفعلي.
  6. في نهاية كل جولة مزاد، تصبح العروض عروضاً ملزمة لمقدميها من الناحية القانونية وتسدعي تأمين سلاسل gTLD بأسعار تصل إلى مبالغ العروض المناظرة، عند إنهاء المزاد وفقاً لقواعد المزايدات. وفي جولات المزاد اللاحقة، قد يتم استخدام العروض للخروج من المزاد في حالة ارتفاع الأسعار لاحقاً.
  7. بعد كل جولة مزاد، سوف يكشف خبير المزايدات عن إجمالي عدد العروض المتبقية في المزاد بأسعار نهاية الجولة في المزاد، وسوف يعلن عن أسعار جولة المزاد المقبلة ومواعيدها.
- ويجب على كل عرض أن يتكون من سعر واحد ملحق بطلب التقدم، ويكون هذا السعر أكبر من سعر بداية الجولة أو مساوياً له.
  - إذا كان مبلغ العرض أقل من أسعار نهاية الجولة بدرجة كبيرة، يتم التعامل مع العرض على أنه عرض الخروج عند مبلغ محدد، وذلك يدل على التزام مقدم العرض بسداد مبلغ العرض حال الموافقة على طلبه.
  - وإذا كان مبلغ العرض أكبر من سعر نهاية الجولة أو مساوياً له، فإن العرض يدل على أن مقدم العرض يرغب في مابعة المزاد بناءً على جميع الأسعار في جولة المزاد الحالية، وذلك يدل على التزام مقدم العرض بدفع مبلغ نهاية الجولة حال الموافقة على طلبه. وبعد مثل هذا العرض، لا يمكن استبعاد طلب التقدم في إطار جولة المزاد الحالية.
  - وعندما يتجاوز مبلغ العرض سعر نهاية الجولة، فسيتم التعامل أيضاً مع العرض على أنه عرض إنابة يتم ترحيله إلى جولة المزاد المقبلة. يجوز لمقدم العرض تغيير مبلغ عرض الإنابة في جولة المزاد التالية، كما لا يقيد مبلغ عرض الإنابة قدرة مقدم العرض على تقديم أي مبلغ عرض صالح في الجولة المقبلة من المزاد.

- ولا يسمح لأي مقدم عرض بتقديم عرض لأي طلب تقدم تم تلقي عرض الخروج له في جولة مزاد سابقة. مما يعني أنه بمجرد خروج طلب التقدم من المزاد، فإنه قد لا يرجع إليه.
- إذا لم يتم تقديم أي عرض صالح ضمن جولة المزاد بالنسبة لطلب التقدم المتبقي في المزاد، فسيعد مبلغ العرض بمثابة مبلغ عرض الإنابة، إن وُجد، والذي يتم ترحيله من جولة المزاد السابقة، أو إذا لم يوجد، فسيعد العرض بمثابة عرض الخروج بناءً على سعر بداية الجولة لجولة المزاد الحالية.

8. وتستمر هذه العملية، مع زيادة الخبير للنطاق السعري لكل سلسلة محددة لنطاق TLD في كل جولة مزاد، حتى لا يتبقى مقدم عرض واحد في سعر نهاية الجولة. وبعد جولة المزاد التي وقت بهذا الشرط، ينتهي المزاد ويحدد خبير المزايدات سعر المقاصة. ويعتبر طلب التقدم الأخير المتبقي هو الطلب الناجح، ويلتزم صاحبه بدفع ثمن المقاصة.

الشكل 4-4 يوضح كيفية تقدم مزاد ذي خمسة طلبات متنافسة.



الشكل 4-4 - مثال لمزاد على خمسة طلبات متنافسة تبادليًا.

- قبل جولة المزااد الأولى، يعلن خبير المزاادات عن سعر نهاية الجولة  $P_1$ .
  - خلال جولة المزااد الأولى، يقدم عرض لكل طلب تقدم. في الشكل 4-4، يقوم جميع مقدمي العروض بتقديم عروضهم لخمسة على الأقل  $P_1$ . وبما أن هناك أكثر من طلب تراكمي واحد، يتابع المزااد لجولة المزااد الثانية. ويبين خبير المزاادات أن خمسة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_1$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_2$ .
  - خلال جولة المزااد الثانية، يقدم عرض لكل طلب تقدم. في الشكل 4-4، يقوم جميع مقدمي العروض بتقديم عروضهم لخمسة على الأقل  $P_2$ . ويكشف خبير المزاادات أن خمسة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_2$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_3$ .
  - وخلال جولة المزااد الثالثة، يقدم أحد مقدمي العروض عرض الخروج أقل قليلاً من  $P_3$ ، في حين قيام الأربعة الآخرين بتقديم عروضهم على الأقل  $P_3$ . ويكشف خبير المزاادات أن أربعة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_3$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_4$ .
  - وخلال جولة المزااد الرابعة، يقوم أحد مقدمي العروض بتقديم نصف عرض الخروج بين  $P_3$  و  $P_4$ ، في حين قيام الأربعة الآخرين بتقديم عروضهم على الأقل  $P_4$ . ويكشف خبير المزاادات أن ثلاثة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_4$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_5$ .
  - وخلال جولة المزااد الخامسة، يقدم أحد مقدمي العروض عرض الخروج أعلى قليلاً من  $P_4$ ، يقوم أحد مقدمي العروض بتقديم نصف عرض الخروج عند  $P_5$  بين  $P_4$  و  $P_5$ . بينما يقدم مقدم العرض النهائي عرضاً أكبر من  $P_5$ . وبما أنه لا يوجد أكثر من طلب تراكمي واحد عند  $P_5$ ، ينتهي المزااد في جولة المزااد الخامسة. ويعتبر طلب التقدم الملحق بأعلى عرض في جولة المزااد الخامسة طلب التقدم الناجح. ويبلغ سعر المقاصة  $P_5$ ، وهذا هو أدنى مستوى لسعر يمكنه تلبية الطلب التراكمي.
- وكأقصى حد ممكن، سيتم إجراء المزاادات المقرر حلها للعديد من حالات تنافس السلسلة في وقت واحد.

#### 4-3-1-1 العملة

لتقديم عروض قابلة للمقارنة، سيتم تقديم جميع العروض في المزاد بأي عدد صحيح (كامل) من الدولارات الأمريكية.

#### 4-3-1-2 الرسوم

سوف تكون هناك حاجة لإيداع وديعة عروض من المتقدمين المشاركين في المزاد، في حدود مبلغ يحدد فيما بعد. ويجب أن تحول عن طريق حوالة مصرفية إلى الحساب المصرفي المحدد من قبل ICANN أو مزود المزاد التابع لها في بنك دولي كبير، على أن تصل في وقت مبكر من تاريخ المزاد. وسيحدد مبلغ الوديعة فترة تقديم العروض لكل مقدم عرض: وديعة العروض ستساوي 10 ٪ من حد العروض، ومقدم العرض لن يسمح له بتقديم أية عروض لما يزيد على ذلك الحد.

من أجل تجنب حاجة مقدمي العروض بالالتزام المسبق بحد تقديم العروض الخاص، يمكن إعطاء مقدمي العروض خيار عمل وديعة محددة من شأنها أن توفر لهم سلطة عرض غير محدودة لطلب تقدم معين. وسيعتمد المبلغ المطلوب لتلك السلطة على مجموعة التنافس الخاصة، وسيتم بناءً على تقييم للأسعار النهائية المحتملة في المزاد.

ستتم إعادة جميع الودائع من مقدمي العروض الفاعدين غير المتعثرين بعد انتهاء المزاد.

#### 4-3-2 مدفوعات العرض الفائز

سوف يتعين على أي مقدم طلب بشارك في مزاد التوقيع على اتفاق مقدم العرض والذي يحدد حقوقه ومسؤولياته في المزاد، بما في ذلك العروض التي هي عبارة عن التزامات ملزمة قانوناً بدفع مبلغ العرض في حالة فوزه (على سبيل المثال، إذا تمت الموافقة على طلب التقدم)، وإبرام اتفاقية مزود الامتداد المقررة مع ICANN، إلى جانب فرض عقوبة محددة للتعثر في سداد العرض الفائز أو عدم إبرام اتفاقية مزود الامتداد المطلوبة.

وسيتطلب من الفائز في أي مزاد دفع مبلغ السعر النهائي كاملاً في غضون 20 يوم عمل من نهاية المزاد. يتم السداد بحوالة مصرفية على نفس رقم الحساب المصرفي الدولي كإيداع للعرض، ويتقيد إيداع عرض مقدم الطلب بإكمال السعر النهائي.

في حالة توقع مقدم العرض أن الأمر سيطلب فترة دفع أطول من 20 يوم عمل بسبب القيود التي تفرضها الحكومة على العملات، فيمكن لمقدم العرض تقديم المشورة لـ ICANN في وقت مبكر من المزاد وسوف تأخذ ICANN في اعتبارها توفير فترة سداد أطول لجميع مقدمي العروض ضمن مجموعة التنافس نفسها.

أي مقدم عروض فائز لم يُتلقَ منه مبلغ السعر النهائي كاملاً في غضون 20 يوم عمل من نهاية المزاد قد يكون عرضة لإشهار تعثره. وحسبما يتراءى لـ ICANN وحدها، قد تُوجَل هي ومقيمو المزاد إشهار التعثر لفترة وجيزة، ولكن فقط في حالة الاقتناع بأن استلام المبلغ كاملاً بات وشيكاً.

أي مقدم عروض فائز تُلقَى منه مبلغ السعر النهائي كاملاً في غضون 20 يوم عمل من نهاية المزاد يلتزم بتنفيذ اتفاقية مزود الامتداد المطلوبة في غضون 90 يوماً من نهاية المزاد. ومثل هذا الفائز الذي لا يلتزم بتنفيذ الاتفاقية في غضون 90 يوماً من نهاية المزاد قد يكون عرضة لإشهار تعثره. وحسبما يتراءى لـ ICANN وحدها، قد تُوجَل هي ومقيمو المزاد إشهار التعثر لفترة وجيزة، ولكن فقط في حالة الاقتناع بأن تنفيذ اتفاقية مزود الامتداد بات وشيكاً.

### 3-3-4 إجراءات ما بعد التعثر

بمجرد إشهار التعثر، قد يكون أي مقدم عروض فائز عرضة لمصادرة مكانه في المزاد على الفور وتقييم عقوبات التعثر. وبعد إشهار تعثر مقدم العروض الفائز، سيُتلقى مقدمو العروض المتبقون عرضاً لقبول طلباتهم، واحد في كل مرة، في ترتيب تنازلي لعرض الخروج لكلٍ منهم. وبهذه الطريقة، سيتم الإعلان عن مقدم العرض التالي، وسيقوم الفائز بدفع سعر العرض الأخير. إجراءات التعثر وعقوباته لا تتغير لأي مقدم عرض ثانٍ كان قد تلقى مثل هذا العرض.

سُيُعطى كل مقدم عرض عرض عليه نطاق gTLD ذو الصلة فترة محددة، تصل عادةً إلى أربعة أيام عمل للرد على ما إذا كان يريد نطاق gTLD. مقدم العرض الذي يوافق سيكون أمامه 20 يوم عمل لتقديم المبلغ كاملاً. أما مقدم العرض الذي يرفض مثل هذا العرض لا يمكن أن يتراجع عن هذا التصريح، ولا يوجد لديه التزامات أخرى في هذا السياق، كما أنه لن يعتبر متعثرًا.

عقوبة التعثر بالنسبة لعرض فائز سوف تعادل 10 ٪ من العرض المتعثر.<sup>2</sup> تنقيد عقوبات التعثر ضد أي إيداع للعروض من المتقدم المتعثر قبل أن تتم إعادة إيداع العروض ذات الصلة.

#### 4-4 حل التنافس وتنفيذ العقد

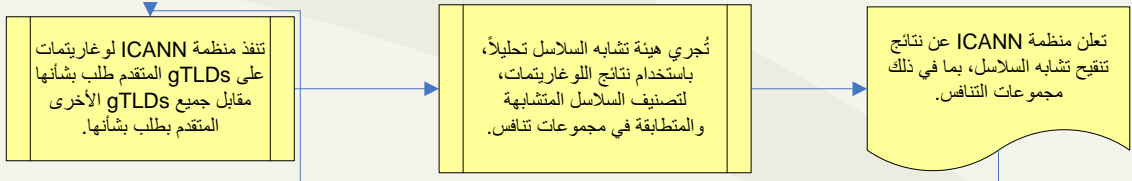
سيتابع مقدم الطلب الذي تم إعلانه فائزًا بإحدى عمليات حل التنافس بالدخول في مرحلة تنفيذ العقد. (راجع القسم 5.1 من الوحدة الخامسة).

إذا لم ينفذ الفائز بإجراءات حل التنافس العقد في غضون 90 يومًا من اتخاذ القرار، فيحق لـ ICANN رفض ذلك الطلب وتقديم عرض لمقدم الطلب الثاني، إن وُجد، للشروع في طلب التقدم. على سبيل المثال، في أحد المزادات، قد يتابع مقدم طلب آخر يعتبر مقدم طلب ثانٍ في إجراءات التفويض. يتاح هذا الخيار بموافقة من منظمة ICANN فحسب. ولا يتمتع مقدم الطلب الثاني في عملية حل التنافس بالحق التلقائي لسلسلة gTLD المقدم لها الطلب إذا لم ينفذ الفائز بالمركز الأول العقد خلال فترة زمنية محددة. وإذا أمكن مقدم الطلب الفائز إظهار أنه يعمل بجد وبنية حسنة لإكمال الخطوات الضرورية لإبرام اتفاقية التسجيل بنجاح، فقد تمتد منظمة ICANN الفترة التي تبلغ 90 يومًا حسب ما تراه المنظمة. ولا يحق لمقدمي الطلب الحائزين على المركز الثاني المطالبة بالأولوية على الطلب الفائز حتى بعد ما سيكون بمثابة فترة ممتدة من التفاوض.

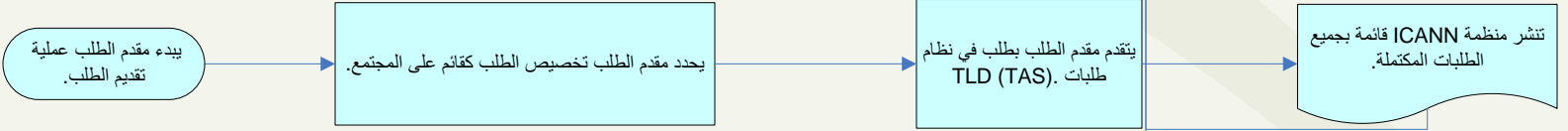
<sup>2</sup> وإذا تم منح مقدمي العروض خيارًا لعمل وديعة محددة منحهم سلطة عروض غير محدودة بالنسبة لطلب تقدم معين وإذا استغل مقدم العرض الفائز هذا الخيار، فإن عقوبة التعثر في العرض الفائز ستكون الأقل فيما يلي: (1) 10 ٪ من العرض المتعثر، أو (2) مبلغ الوديعة المحددة التي منحت مقدم العرض السلطة غير المحدودة.



التقييم الأولي (IE) تنقيح السلسلة



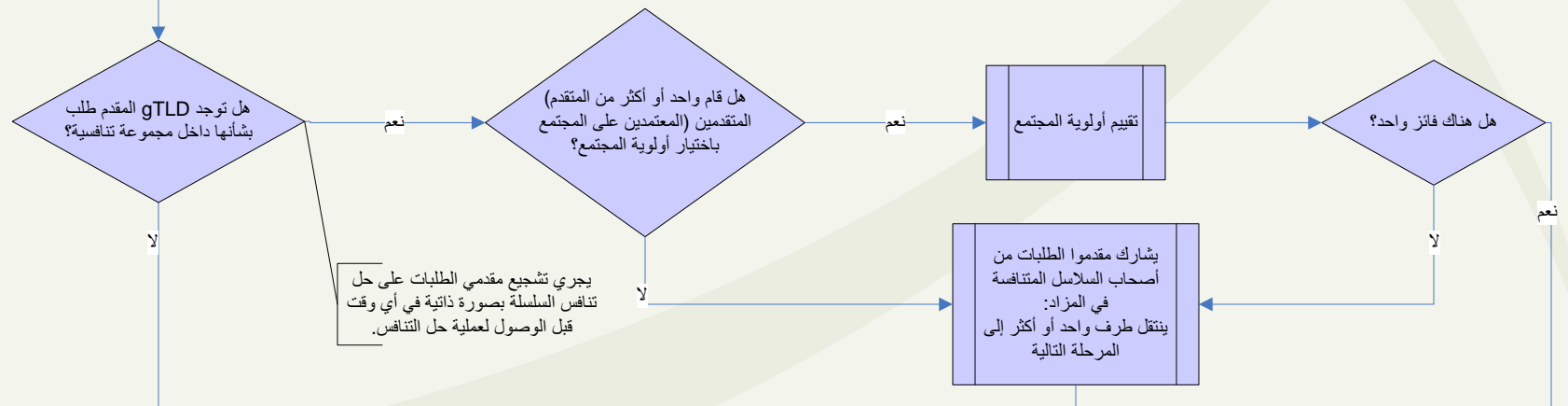
فحص الطلب / الإداري



+ EE + IE فض النزاعات

IE، التقييم الموسع (EE)، ومتابعة فض النزاعات. قد لا تتجاوز بعض الطلبات عناصر محددة بعملية التنقيح، بما يعمل على تبديل مجموعات التنافس.

التنافس على السلسلة



الانتقال إلى التفويض



# كتيب دليل مقدم الطلب

## (30 مايو 2011)

### الوحدة 5

يجب على مقدمي الطلبات المحتملين ملاحظة أنه تم إعداد هذا الإصدار من الدليل للنظر ولم يتم اعتماده بعد.  
حيث لا تزال التفاصيل المقترحة لبرنامج gTLD الجديد تخضع لمزيد من المداولات والتنقيح.

# الوحدة 5

## الانتقال إلى مرحلة التفويض

تصف هذه الوحدة الخطوات النهائية اللازمة من قبل مقدم الطلب لإكمال العملية، بما في ذلك إبرام اتفاقية مزود امتداد مع منظمة ICANN وإعداد وتفويض نطاق gTLD الجديد في منطقة الجذر.

### 1-5 اتفاقية التسجيل

يجب أن يقوم جميع مقدمي الطلبات الذين أنهوا بنجاح عملية التقييم بما في ذلك، إذا كان هذا ضروريًا، عمليات حل النزاع والتنافس على السلسلة بالدخول في اتفاقية تزويد الامتداد مع منظمة ICANN قبل الانتقال إلى مرحلة التفويض.

بعد الانتهاء من كل مرحلة في العملية، يتعين على منظمة ICANN إرسال إخطار لمقدمي الطلب الناجحين المنتخبين لتنفيذ اتفاقية التسجيل في ذلك الوقت.

للمتابعة، يطلب من مقدمي الطلبات تقديم معلومات محددة عن الغرض من تنفيذ إتفاقية التسجيل:

1. توثيق مستندات العمليات المستمرة لمقدم الطلب (انظر المواصفات 8 من الاتفاقية).
2. تأكيد معلومات الاتصال وتوقيع الاتفاقية.
3. إشعار بأي تغيير مادي مطلوب في شروط الاتفاقية.
4. يتعين على مقدم الطلب الإبلاغ عن: (1) حيازة أية مصلحة ملكية لدى أي مأمور تسجيل أو بائع أو في أسماء مسجلة، (2) حيازة مأمور تسجيل أو بائع أو الأسماء المسجلة لأية مصلحة ملكية لدى مقدم الطلب، و(3) في حالة تحكم مقدم الطلب، أو خضوعه لسيطرة، أو كونه خاضع لسيطرة مشتركة مع أي مأمور تسجيل أو بائع للأسماء المسجلة. تحتفظ منظمة ICANN بحقها في الرجوع بالطلب إلى هيئة التنافس قبل إبرام اتفاقية التسجيل وذلك إذا ما توصلت إلى أن ترتيبات الملكية المشتركة بين مشغل شركة التسجيل - مأمور التسجيل قد تثير قضايا تنافس. ولهذا الغرض، "التحكيم" (بما في ذلك اصطلاحات "يتم التحكيم فيه" و"يخضع للتحكم العام") يعني الملكية المباشرة أو غير المباشرة لسلطة توجيه أو التسبب في توجيه الإدارة والسياسات الخاصة بشخص أو كيان، سواء من خلال ملكية السندات المالية، أو كأوصياء، أو منفذين، أو من خلال العمل كعضو في مجلس الإدارة أو أي جهة مسيطرة، من خلال عقد، أو اتفاقية انتماء أو خلاف ذلك.

لضمان متابعة اهتمام مقدم الطلب بموقفه القانوني الجيد، تحتفظ منظمة ICANN بحقها في مطالبة مقدم الطلب بتقديم وثائق حديثة إضافية ومعلومات قبل إبرام اتفاقية التسجيل.

تبدأ منظمة ICANN في معالجة اتفاقيات التسجيل بعد مرور شهر من تاريخ إخطار مقدمي الطلب الناجحين. تجري معالجة الطلبات بترتيب استلام المعلومات.

بصفة عامة، تشمل العملية موافق رسمية على الاتفاقية دون الحاجة إلى مراجعة إضافية من جانب المجلس، بشرط أن: يجتاز الطلب كافة معايير التقييم؛ وعدم وجود تغيير مادي في الحالات؛ وعدم وجود تغيير مادي في الاتفاقية الأساسية. قد توجد حالات أخرى يطلب فيها المجلس مراجعة الطلب.

يتوقع من مقدمي الطلب المعتمدين تنفيذ اتفاقية التسجيل في غضون تسعة (9) أشهر من تاريخ الإخطار. ينجم عن الفشل في تنفيذ ذلك فقد الأهلية، حسبما يترأه لمنظمة ICANN. يحق لمقدم الطلب طلب تمديد لمدة إضافية تصل إلى تسعة (9) أشهر إذا أمكنه توضيح العمل بجد وبنيّة حسنة لإكمال الخطوات الضرورية لإبرام اتفاقية التسجيل، وذلك وفقاً لقناعة منظمة ICANN في حدود المعقول.

قد تجري مراجعة اتفاقية التسجيل بالملحق المرفق بهذه الوحدة. تتم الإشارة إلى بعض الأحكام الواردة بهذه الاتفاقية بصفتها قابلة للتنفيذ على الحكومة والكيانات الحكومية فقط. ولا يجوز للكيانات الخاصة، وإن كانت مدعومة بالحكومة أو IGO، اكتساب صفة الأهلية في إطار الأحكام الخاصة هذه.

من المتوقع دخول جميع مقدمي الطلبات الناجحين في الاتفاقية فعلياً كما هو مدون. يجوز لمقدمي الطلب المطالبة بالتفاوض على الشروط كاستثناء؛ ورغم ذلك، ينجم عن هذه المطالبة تمديد المدة الزمنية المحددة لتنفيذ الاتفاقية. في حالة طلب إجراء تغييرات مادية بالاتفاقية، يجب التصديق عليها أولاً من قبل مجلس إدارة ICANN قبل تنفيذ الاتفاقية.

يتحمل مجلس إدارة ICANN المسؤولية النهائية عن برنامج gTLD الجديد. يحتفظ المجلس بحقه لدراسة الطلب، على نحو فردي، المقدم بشأن برنامج gTLD جديد لتحديد ما إذا كانت الموافق لصالح مجتمع الإنترنت. في ظل ظروف استثنائية، يجوز لمجلس الإدارة أن يدرس منفرداً طلب مقدم بشأن نطاق gTLD. على سبيل المثال، يجوز لمجلس الإدارة أن يدرس منفرداً طلباً مقدماً نتيجة مشورة من اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) حول نطاقات gTLD الجديدة أو لاستخدام آلية مسؤولية ICANN.

## 2-5 اختبار ما قبل التفويض

يجب أن يقوم كل مقدم طلب بإتمام اختبار التقني لما قبل التفويض كشرط أساسي للتفويض في منطقة الجذر. يجب إتمام اختبار ما قبل التفويض هذا خلال المدة الزمنية المحددة في اتفاقية مزود الامتداد.

يكمن الغرض من الاختبار الفني لما قبل التفويض في التحقق من وفاء مقدم الطلب بالتزاماته فيما يتعلق بتأسيس عمليات التسجيل وفقاً للمعايير الفنية والتشغيلية الموضحة بالوحدة الثانية (2).

كما يهدف الاختبار أيضاً إلى التحقق من أن مقدم الطلب يستطيع تشغيل برنامج gTLD بطريقة مستقرة وأمنة. ويتم اختبار كل مقدمي الطلبات على أساس النجاح / الفشل حسب المتطلبات التالية.

وتغطي عناصر اختبار البنية التحتية التشغيلية ل خادم DNS وعمليات نظام شركة التسجيل. في الكثير من الحالات، يقوم مقدم الطلب بتنفيذ عناصر الاختبار كما هو محدد وتوفير وثائق النتائج إلى منظمة ICANN لإظهار القدرة على توفير أداء مرضٍ. وعلى حسب ما تراه منظمة ICANN، يمكن أن تتم مراجعة أوجه في وثائق الاعتماد الذاتي تلك إما في مواقع نقاط تنفيذ الخدمات الخاصة بشركة التسجيل أو في مكان آخر تحدده منظمة ICANN.

## 1-2-5 إجراءات الاختبار

يمكن أن يبدأ مقدم الطلب اختبار ما قبل التفويض من خلال تقديم نموذج ما قبل التفويض والمستندات المصاحبة له والتي تحتوي على المعلومات التالية إلى منظمة ICANN:

- كل أسماء خادم الأسماء وعناوين IPv6/IPv4 التي يتم استخدامها في توفير خدمة بيانات نطاق TLD الجديد،
  - في حالة استخدام anycast، قائمة أسماء IPv6/IPv4 وعناوين unicast التي تسمح بتعريف كل خادم مفرد في مجموعات anycast،
  - في حالة دعم IDN، جداول IDN الكاملة المستخدمة في نظام شركة التسجيل،
  - يتعين توقيع منطقة اختبار TLD الجديد في وقت الاختبار ويجب توفير مجموعة المفاتيح الصحيحة المستخدمة وقت الاختبار لمنظمة ICANN في الوثائق، فضلاً عن بيان سياسة (DPS) TLD DNSSEC؛
  - الاتفاقية المبرمة بين وكيل المستودع المحدد ومقدم الطلب؛ و
  - وثائق الترخيص الذاتي كما هو موضح أدناه لكل عنصر من عناصر الفحص.
- تراجع منظمة ICANN المادة المقدمة وتجري اختبارات في بعض الأحيان بالإضافة إلى تلك التي يتم تطبيقها من جانب مقدم الطلب. بعد إجراء الاختبارات، تقوم منظمة ICANN بعمل تقرير يحتوي على نتائج الاختبارات وتقوم بتقديم هذا التقرير إلى مقدم الطلب.
- أي طلب توضيح، أو أي طلب للحصول على المزيد من المعلومات، أو أي طلب آخر يظهر في العملية سيتم تمييزه وذكره في التقرير المرسل إلى مقدم الطلب.
- قد تطلب منظمة ICANN من مقدم الطلب إتمام اختبارات جمل تتعلق بجمل مجمع حيث يقوم كيان واحد بتقديم خدمات التسجيل لنطاقات TLD متعددة.
- بمجرد أن يفي أحد مقدمي الطلبات بمتطلبات اختبار ما قبل التفويض، فسيكون مؤهلاً لطلب تفويض نطاق gTLD الذي تم طلبه.
- إذا لم يكمل أحد مقدمي الطلبات خطوات ما قبل التفويض خلال الفترة الزمنية المحددة في اتفاقية مزود الخدمات، تحتفظ منظمة ICANN بالحق في إنهاء تلك الاتفاقية.

## 5-2-2 عناصر الاختبار: بنية DNS التحتية

تتعلق المجموعة الأولى من عناصر الاختبار ببنية DNS التحتية لنطاق gTLD الجديد. في جميع اختبارات بنية DNS التحتية، تعتبر جميع المتطلبات مستقلة عما إذا كان يتم استخدام بروتوكول IPv4 أو IPv6. ينبغي إجراء جميع الاختبارات على كلٍ من بروتوكول IPv4 وبروتوكول IPv6، مع تقديم تقارير بالنتائج وفقاً لكلا البروتوكولين.

**دعم UDP --** تمثل بنية DNS التحتية التي تنطبق عليها هذه الاختبارات المجموعة الشاملة التي تشتمل على الخادم وبنية الشبكة والتي يتم استخدامها من قبل المزودين المختارين لتوفير خدمة DNS لنطاق gTLD الجديد على الإنترنت. يجب أن تشتمل الوثائق التي يقدمها مقدم الطلب على نتائج اختبار أداء النظام التي تشير إلى توافر قدرة كافية للشبكة والخادم وتقدير للقدرة المتوقعة أثناء التشغيل العادي للتحقق من ثبات الخدمات بالإضافة إلى التعامل بشكل كافٍ مع الهجمات الموزعة لرفض الخدمة (DDoS).

يجب أن تشتمل وثائق الترخيص الذاتي البيانات المتعلقة بقدرة التحمل والتأخر والقدرة على الوصول إلى الشبكة.

يتم الإبلاغ عن قدرة الحمل باستخدام جدول، ورسم بياني مطابق، يظهران النسبة المئوية للاستعلامات التي يتم الرد عليها في مقابل زيادة عدد الاستعلامات في الثانية والناجمة عن مصادر محلية (إلى الخوادم) ومولدات المرور. يجب أن يشتمل الجدول على الأقل على 20 نقطة بيانات وأحمال خاصة باستعلامات المعتمدة على UDP والتي ستسبب في فقد الاستعلامات بنسبة 10% مقابل مجموعة فرعية من الخوادم المنتقاة بشكل عشوائي داخل البنية التحتية لـ DNS الخاص بمقدم الطلب. ويجب أن تشتمل الردود على بيانات المنطقة أو أن تكون ردود NXDOMAIN أو NODATA كي يتم اعتبار أنها صالحة.

وينبغي الإبلاغ عن تأخر الاستعلامات بالمللي ثانية كما يتم قياسه بواسطة مجسات DNS الموجودة إلى الخارج من أجهزة توجيه الحدود في الشبكة الفعلية التي تستضيف خوادم الأسماء، من وجهة نظر هيكل الشبكة.

يتم توثيق إمكانية الوصول إلى الشبكة من خلال توفير معلومات حول تربيئات تبادل المسارات والتناظر لمواقع خادم DNS، مع ذكر أرقام AS لموفري تبادل المسارات أو النظراء في كل نقطة تواجد سعة النطاق المتاح في نقاط التواجد هذه.

**دعم TCP --** يجب أن يتم تمكين وتوفير خدمة نقل TCP لاستعلامات وردود DNS فيما يتعلق بالحمل المتوقع. تقوم منظمة ICANN بمراجعة وثائق الاعتماد الذاتي للقدرة المتاحة من قبل مقدم الطلب وتقوم بإجراء اختبارات قدرة النقل وإمكانية وصول TCP عبر مجموعة فرعية منتقاة بشكل عشوائي من خوادم الأسماء داخل البنية التحتية لـ DNS الخاصة بمقدم الطلب. في حالة استخدام أي anycast، يتم اختبار كل خادم مفرد في كل مجموعة anycast.

يجب أن تشمل وثائق الترخيص الذاتي البيانات المتعلقة بقدرة التحمل والتأخر والقدرة على الوصول إلى الشبكة الخارجية.

يتم الإبلاغ عن قدرة الحمل باستخدام جدول، ورسم بياني مطابق، يظهران النسبة المئوية للاستعلامات التي ينتج عنها ردود (بيانات المنطقة أو NODATA أو NXDOMAIN) صالحة مقابل زيادة عدد الاستعلامات في الثانية والناجمة عن مصادر محلية (إلى خوادم الأسماء) ومولدات المرور. يجب أن يشتمل الجدول على الأقل على 20 نقطة بيانات وأحمال تسبب فقد استعلامات بنسبة 10٪ (سواء نتيجة لمهلة الاتصال أو إعادة تعيين الاتصال) في مجموعة فرعية من الخوادم محددة بشكل عشوائي داخل بنية DNS التحتية الخاصة بمقدم الطلب.

ويتم الإبلاغ عن تأخر الاستعلامات بالمللي ثانية كما يتم قياسه بواسطة مجسات DNS الموجودة إلى الخارج من أجهزة توجيه الحدود في الشبكة الفعلية التي تستضيف خوادم الأسماء، من وجهة نظر هيكل الشبكة.

يتم توثيق إمكانية الوصول إلى الشبكة من خلال توفير سجلات لاستعلامات DNS المعتمدة على TCP من نقاط التوصيل الخارجية في الشبكة التي تستضيف الخوادم. ويمكن أن تكون هذه المواقع هي نفس تلك المواقع المستخدمة لقياس التأخر المذكور أعلاه.

**دعم DNSSEC --** يجب أن يظهر مقدم الطلب دعم EDNS (0) في البنية التحتية الخاصة بالخادم لديه، والقدرة على إعادة سجلات الموارد الصحيحة المتعلقة بـ DNSSEC مثل DNSKEY وRRSIG وNSEC3/NSEC للمنطقة الموقعة، والقدرة على قبول ونشر سجلات موارد DS من مسؤولي نطاق المستوى الثاني. وبصفة خاصة، يجب أن يظهر مقدم الطلب قدرته على دعم دورة الحياة الكاملة لمفتاح توقيع المفتاح (KSK) ومفتاح توقيع المنطقة (ZSK). تراجع منظمة ICANN مواد الاعتماد الذاتي فضلاً عن اختبار قابلية الوصول، وحجم الاستجابات، وقدرات نقل DNS لاستعلامات DNS باستخدام امتداد بروتوكول EDNS(0) مع ضبط وحدات بت "DNSSEC OK" لمجموعة فرعية منقاة بشكل عشوائي من جميع خوادم الأسماء الموجودة داخل البنية التحتية لـ DNS الخاص بمقدم الطلب. في حالة استخدام أي anycast، يتم اختبار كل خادم مفرد في كل مجموعة anycast.

يتم توثيق قدرة الحمل وتأخر الاستعلامات وإمكانية الوصول فيما يخص UDP وTCP أعلاه.

### 5-2-3 عناصر الاختبار: نظم شركات التسجيل

كما هو موثق في اتفاقية مزود الامتداد، يجب أن توفر شركات التسجيل الدعم لـ EPP في نظام التسجيل المشترك لديها، وتوفير خدمة Whois عبر كل من المنفذ 43 وواجهة الويب، بالإضافة إلى دعم DNS. يوضح هذا القسم تفاصيل متطلبات اختبار أنظمة شركات التسجيل هذه.



**أداء النظام --** يجب تحسين نظام شركة التسجيل ليفي بمتطلبات الأداء الموضحة في المواصفات 10 من اتفاقية مزود التسجيل وتطلب منظمة ICANN ترخيصًا ذاتيًا بالالتزام. تقوم منظمة ICANN بمراجعة وثائق الترخيص الذاتي للقدرة المتاحة من قبل مقدم الطلب للتحقق من الالتزام بمتطلبات الحد الأدنى تلك.

**دعم Whois --** يجب أن يوفر مقدم الطلب خدمات Whois للحمل المتوقع. وتتحقق منظمة ICANN من إمكانية الوصول إلى بيانات Whois على بروتوكولي الإنترنت IPv4 و IPv6 من خلال المنفذ 43 ببروتوكول TCP ومن خلال واجهة الويب، كما تقوم بمراجعة وثائق الترخيص الذاتي فيما يتعلق بقدرة نقل Whois. تقوم منظمة ICANN عن بعد باختبار تنسيق الرد وفقًا للمواصفة الرابعة من اتفاقية مزود الامتداد وإمكانية الوصول إلى Whois (من خلال المنفذ 43 ومن خلال الويب) من نقاط مختلفة على الإنترنت عبر بروتوكولي IPv4 و IPv6.

يجب أن تصف وثائق الترخيص الذاتي الحد الأقصى من الاستعلامات في الثانية والتي يتم التعامل معها بنجاح من قبل خدمات المنفذ 43 وواجهة الويب، بالإضافة إلى توقع الحمل الذي يوفره مقدم الطلب.

وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يتم توثيق وصف وظائف التحكم الموزعة لاكتشاف وتخفيف تحليل البيانات في قاعدة بيانات Whois.

**دعم EPP --** كجزء من خدمة التسجيل المشتركة، يجب أن يوفر مقدم الطلب خدمات EPP للحمل المتوقع. ستقوم منظمة ICANN بالتأكد على التوافق مع تعليقات RFC المناسبة (بما في ذلك امتدادات EPP لـ DNSSEC). كما تقوم منظمة ICANN بمراجعة وثائق الترخيص الذاتي فيما يتعلق بقدرة نقل EPP.

ويجب أن توفر الوثائق الحد الأقصى لمعدل النقل في الثانية لواجهة EPP بعشرة نقاط بيانات تطابق أحجام قاعدة بيانات شركة التسجيل من 0 (فارغ) إلى الحجم المتوقع بعد عام من التشغيل، كما يحدد مقدم الطلب.

كما تصف الوثائق أيضًا الإجراءات المتخذة للتعامل مع الحمل أثناء عمليات شركة التسجيل المبدئية، مثل فترة الانطلاق.

**دعم IPv6 --** يتم اختبار قدرة شركة التسجيل على دعم مأموري التسجيل في إضافة، وتغيير وإزالة سجلات DNS IPv6 التي يقدمها المسجلين من قبل منظمة ICANN. إذا كانت شركة التسجيل تدعم الوصول إلى EPP عبر IPv6، يتم اختبار ذلك من قبل منظمة ICANN عن بعد عبر نقاط مختلفة على الإنترنت.

**دعم DNSSEC --** تقوم منظمة ICANN باختبار قدرة شركة التسجيل على دعم مأموري التسجيل في إضافة وتغيير وإزالة سجلات الموارد ذات الصلة بـ DNSSEC بالإضافة إلى الإجراءات الرئيسية لإدارة شركة التسجيل بشكل عام. وبصفة خاصة، يجب أن يظهر مقدم الطلب قدرته على دعم دورة الحياة الكاملة للتغييرات الرئيسية للنطاقات الفرعية التابعة للجذر. ويتم التحقق من التشغيل المتبادل لقنوات التواصل الأمانة لمقدم الطلب مع IANA لتبادل مواد إرساء الثقة.

كما تتم مراجعة مستند الممارسة والسياسة (المعروف أيضًا باسم بيان سياسة DNSSEC أو DPS)، والذي يوضح حفظ المواد الأساسية، والوصول والاستخدام الخاص بالمفاتيح الرئيسية الخاصة بشركة التسجيل كجزء من هذه الخطوة.

**دعم IDN --** تقوم منظمة ICANN بالتحقق من جدول (جدول) IDN الكاملة المستخدمة في نظام شركة التسجيل. ويجب أن يلتزم الجدول (الجدول) بالإرشادات المستخدمة في <http://iana.org/procedures/idn-repository.html>.

يتم تطوير المتطلبات المتعلقة بـ IDN لـ Whois. بعد تطوير هذه المتطلبات، يتوقع من شركات التسجيل المحتملة الالتزام بمتطلبات Whois ذات الصلة بـ IDN كجزء من عملية اختبار ما قبل التفويض.

**الإيداع في مستودع البيانات --** تتم مراجعة عينات إيداع البيانات المشتملة على إيداع كامل وإيداع تزاوي، التي يقوم مقدم الطلب بتقديمها، والتي تظهر النوع والتنسيق الصحيح للمحتويات. يتم الانتباه على نحو خاص للاتفاقية المبرمة مع موفر مستودع البيانات للتحقق من أن البيانات المودعة في المستودع يمكن إصدارها على مدار 24 ساعة في حالة الطوارئ. يجوز لمنظمة ICANN، حسب اختيارها، أن تطلب من طرف آخر مستقل أن يشهد بصحة إمكانية إعادة تأسيس شركة التسجيل من البيانات المودعة في المستودع. يجوز لمنظمة ICANN اختيار اختبار عملية إطلاق البيانات من خلال وكيل مستودع البيانات.

### 3-5 عملية التفويض

عند إعلان إتمام اختبار منظمة ICANN لما قبل التفويض بنجاح، يمكن لمقدمي الطلبات البدء في عملية التفويض لمزود gTLD الجديد في قاعدة بيانات منطقة الجذر.

ويشمل ذلك توفير المعلومات الإضافية وإتمام الخطوات التقنية الإضافية اللازمة لعملية التفويض. تتوفر المعلومات حول عملية التفويض على <http://iana.org/domains/root/>.

### 4-5 العمليات المستمرة

يصبح مقدم الطلب الذي يقوم بتفويض نطاق gTLD بنجاح "مشغل مزود امتداد". أثناء تفويض دور جزء تشغيل نظام أسماء نطاقات الإنترنت، يتولى مقدم الطلب مجموعة من المسؤوليات الهامة. وتحاسب منظمة ICANN مشغلي نطاقات gTLD الجدد حيال أداء التزاماتهم بناءً على اتفاقية مزود الامتداد، ومن الضروري أن يفهم مقدموا الطلبات هذه المسؤوليات.

### 5-4-1 المتوقع من مشغل شركة التسجيل

تحدد اتفاقية التسجيل الالتزامات الواقعة على مشغلي شركة التسجيل لنطاقات gTLD. يمكن أن يؤدي خرق التزامات مشغل شركة التسجيل إلى اتخاذ إجراءات التزام من قبل منظمة ICANN تصل إلى وتشمل إنهاء اتفاقية مشغل شركة التسجيل. ويتم تشجيع مقدمي الطلبات المحتملين على مراجعة الوصف المختصر التالي لبعض هذه المسؤوليات.

لاحظ أن هذه القائمة غير شاملة يتم توفيرها إلى مقدمي الطلبات المحتملين كمقدمة للمسؤوليات الملقاة على عاتق مشغل مزود الامتداد. للحصول على النص الكامل والذي يجب الالتزام به، الرجاء الرجوع إلى اتفاقية التسجيل.

يلتزم مشغل شركة التسجيل بما يلي:

**تشغيل نطاق TLD بطريقة آمنة ومستقرة.** ويكون مشغل شركة التسجيل مسؤولاً عن التشغيل الفني لنطاق TLD بشكل تام. كما هو موضح في RFC 1591<sup>1</sup>:

"يجب على المدير المعين القيام بالمهام المنوطة به بشكل مرضٍ لتشغيل خدمة DNS للنطاق. أي أن الإدارة الفعلية لتعيين أسماء النطاقات، وتفويض النطاقات الفرعية، وتشغيل خوادم الأسماء كلها عوامل يجب أن تتم بكفاءة تقنية. ويشتمل ذلك على صيانة IR المركزي<sup>2</sup> (في حالة نطاقات المستوى الأعلى) أو مدير نطاق المستوى العلوي الآخر الذي يتم إعلانه بحالة بالنطاق، والاستجابة للطلبات في الوقت المناسب، وتشغيل قاعدة البيانات بدقة، وسرعة، ومرونة."

<sup>1</sup>انظر <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc1591.txt>

<sup>2</sup> IR هو اختصار تاريخي لـ "سجل الإنترنت"، وهي الوظيفة المنوطة بمنظمة ICANN في الوقت الراهن.

يلزم على مشغل شركة التسجيل الالتزام بالمعايير الفنية ذات الصلة في شكل تعليقات RFC والإرشادات الأخرى. إضافة إلى ذلك، يجب أن يفي مشغل شركة التسجيل بمواصفات الأداء في مناطق مثل توقف النظام عن العمل وأوقات استجابة النظام (انظر المواصفات (6) و10 من اتفاقية مشغل شركة التسجيل).

**الالتزام بسياسات الإجماع والسياسات المؤقتة.** يطلب من مشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD الالتزام بسياسات الإجماع. ويمكن أن تتعلق سياسات الإجماع بمجموعة من الموضوعات مثل الأمور التي تؤثر على التشغيل المتبادل لنظام DNS، ومواصفات تشغيل وأداء مزود الامتداد، واستقرار وأمان قاعدة البيانات، وحل المنازعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات.

لكي يتم تبني السياسة على أنها سياسة إجماع، يجب أن يتم تطوير سياسة من قبل منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)<sup>3</sup> حسب العملية المذكورة في الملحق أ من لوائح منظمة ICANN.<sup>4</sup> وتشتمل عملية تطوير السياسة على المشاورة والتعاون من قبل مجموعات أصحاب المصالح المختلفة المشاركة في العملية، مع توفير فرص متعددة للمدخلات والتعليق من قبل العامة، ويمكن أن يتطلب الأمر وقتًا كبيرًا.

من أمثلة سياسات الإجماع الحالية سياسة النقل بين مزودي الامتدادات (التي تحكم تحويل أسماء النطاقات بين المسجلين)، وسياسة تقييم خدمات شركة التسجيل (التي تحدد مراجعة خدمات شركة التسجيل الجديدة فيما يتعلق بمسائل الأمان والاستقرار والمنافسة)، على الرغم من توافر المزيد، ويمكن الوصول إليها من خلال هذا الارتباط <http://www.icann.org/en/general/consensus-policies.htm>.

يطلب من مشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD الالتزام بسياسات الإجماع الحالية وتلك التي يتم تطويرها في المستقبل. بمجرد أن يتم تبني سياسة إجماع بشكل رسمي، تقوم منظمة ICANN بتوفير إشعار لمشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD فيما يتعلق بمتطلبات تنفيذ السياسة الجديدة وتاريخ سريان ذلك.

<sup>3</sup> <http://gnso.icann.org>

<sup>4</sup> <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#AnnexA>

وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يقوم مجلس إدارة منظمة ICANN، عندما تتطلب الظروف ذلك، بوضع سياسة مؤقتة لازمة للحفاظ على استقرار أو تأمين خدمات شركة التسجيل أو نظام DNS. وفي تلك الحالة، يطلب من جميع مشغلي مزود الامتداد لنطاقات gTLD الالتزام بالسياسة المؤقتة خلال الفترة الزمنية المحددة.

لمزيد من المعلومات، انظر المواصفات (1) من اتفاقية التسجيل.

**تنفيذ إجراءات حماية الحقوق عند بدء التشغيل.** يجب أن يقوم مشغل مزود الامتداد، على الأقل، بتنفيذ فترة البداية (Sunrise) وخدمة مطالبات العلامة التجارية ( Trademark Claims) خلال مراحل بدء التشغيل للتسجيل في نطاق TLD على النحو المنصوص عليه في اتفاقية التسجيل. سيتم دعم هذه الآليات من قِبل مركز تبادل معلومات العلامة التجارية الذي تم تأسيسه وفقاً لما أشارت إليه منظمة ICANN.

تمنح فترة البداية (Sunrise) أصحاب الحقوق المؤهلين فرصة مبكرة لتسجيل أسماء في نطاق TLD.

وتقدم خدمة مطالبات العلامة التجارية (Trademark Claims) إشعاراً للمسجلين المحتملين لحقوق العلامة التجارية الحالية، بالإضافة إلى إشعار آخر لأصحاب الحقوق المتعلقة بالأسماء المسجلة ذات الصلة. قد يستمر مشغلو مزود الامتداد في تقديم خدمة مطالبات العلامة التجارية بعد انتهاء مراحل بدء التشغيل ذات الصلة.

لمزيد من المعلومات، انظر المواصفات (7) من اتفاقية التسجيل ونموذج مركز تبادل معلومات العلامة التجارية المرفق بهذه الوحدة.

**تنفيذ إجراءات حماية الحقوق في مرحلة ما بعد بدء التشغيل.** يجب على مشغل مزود الامتداد تنفيذ القرارات التي يتم اتخاذها بموجب إجراء التعليق السريع الموحد (URS)، بما في ذلك تعليق أسماء نطاقات معينة داخل شركة التسجيل. يجب على مشغل مزود الامتداد أيضاً الالتزام بالقرارات التي يتم التوصل إليها بناءً على سياسة حل نزاعات ما بعد تفويض العلامة التجارية (PDDRP) وتنفيذها.

يتم وصف الإجراءات المطلوبة بالكامل في إجراءات التعليق السريع الموحد (URS) وإجراءات سياسة حل نزاعات ما بعد التفويض (PDDRP) المرفقة بهذه الوحدة. قد يقوم مشغلو مزود الامتداد بتقديم إجراءات حماية حقوق إضافية تتعلق بنطاق gLTD معين.

**تنفيذ إجراءات حماية أسماء الدول والأقاليم في نطاق gTLD الجديد.** يلزم من كل مشغلي مزود الامتداد لنطاقات gTLD الجديدة توفير حد أدنى محدد من وسائل الحماية لأسماء الدول والأقاليم، بما في ذلك مطلب الحجز المبدئي وأي قواعد وإجراءات سارية لتحرير هذه الأسماء. ويمكن وضع قواعد الإصدار أو الموافقة عليها من قِبل الحكومات و/أو اللجنة الاستشارية الحكومية و/أو اعتمادها من قِبل منظمة ICANN بعد نقاش مجتمعي. يجري تشجيع مشغلي شركة التسجيل على تنفيذ إجراءات حماية الأسماء الجغرافية بالإضافة إلى تلك الأسماء المطلوبة في الاتفاقية، حسب احتياجات ومصالح الظروف الخاصة بكل نطاق gTLD. (انظر المواصفات (5) باتفاقية التسجيل).

**سداد الرسوم المستحقة إلى منظمة ICANN.** بالإضافة إلى النفقات المدعومة الهادفة للمساعدة على إتمام الأهداف الموضحة في بيان مهمة منظمة ICANN، تساعد هذه الأموال في توفير الدعم اللازم لنطاقات gTLDs الجديدة، بما في ذلك: الالتزام التعاقدية، ومسئول علاقات شركة التسجيل، واعتمادات المسجل المتزايدة، وغيرها من أنشطة دعم شركة التسجيل. وتشتمل الرسوم على قيمة ثابتة (25 دولارًا أمريكيًا سنويًا) وحينما يتجاوز نطاق TLD حد حجم المعاملات، يتم فرض رسوم متغيرة حسب مقدار المعاملات. انظر المادة (6) من اتفاقية التسجيل.

**إبداع البيانات بشكل منتظم في مستودع البيانات.** يؤدي ذلك دورًا هامًا في حماية المسجلين واستمرارية حالات معينة عندما تعاني شركة التسجيل أو أحد جوانب شركة التسجيل حالات فشل في النظام أو فقد للبيانات. (انظر المواصفات (2) في اتفاقية التسجيل.)

**تقديم تقرير شهري في الوقت المناسب.** يجب أن يقدم مشغل مزود الامتداد تقريرًا إلى منظمة ICANN بشكل شهري. يتضمن التقرير معاملات مأمور التسجيل لمدة شهر وتستخدمه منظمة ICANN لحساب رسوم مأمور التسجيل. (انظر المواصفات (3) في اتفاقية التسجيل.)

**توفير خدمة Whois.** يجب أن يقدم مشغل شركة التسجيل خدمة Whois متاحة عامة لأسماء النطاق المسجلة في نطاق TLD. (انظر المواصفات (4) في اتفاقية التسجيل.)

**الإبقاء على الشراكات مع مسجلي منظمة ICANN المعتمدين** يقوم مشغل مزود الامتداد بعمل اتفاقية مسجل-شركة تسجيل (RRA) لتحديد المتطلبات الخاصة بالمسجلين التابعين له. ويجب أن يشتمل ذلك على شروط معينة محددة في اتفاقية مزود الامتداد، ويمكن أن تشتمل على شروط إضافية خاصة بنطاق TLD. يجب أن يوفر مشغل مزود الامتداد وصولاً بدون تمييز إلى خدمات شركة التسجيل الخاصة به لكل المسجلين المعتمدين من منظمة ICANN الذين يتم إبرام اتفاقيات RRA معهم، والذين يلتزمون بالمتطلبات. ويشتمل ذلك على توفير إشعار مسبق متعلق بتغييرات الأسعار لكل المسجلين، بالتوافق مع الإطار الزمنية المحددة في الاتفاقية. (انظر المادة (2) من اتفاقية التسجيل.)

**الإبقاء على جهات اتصال متعلقة بإساءة الاستخدام.** يجب أن يبقى مشغل شركة التسجيل على نقطة اتصال واحدة للاتصال بها تكون مسؤولة عن التعامل مع الأمور التي تتطلب اهتمامًا سريعًا وتوفر حلولاً فورية لشكاوى إساءة الاستخدام المتعلقة بكل الأسماء المسجلة في نطاق TLD لدى كل المسجلين الذين تم تسجيلهم، بما في ذلك أولئك الذين قاموا بعملية بيع، مع نشر هذه النقطة على موقع الويب الخاص به. كما يجب على مشغل شركة التسجيل اتخاذ خطوات مناسبة لفحص أي تقارير صادرة من القائمين على تنفيذ القانون والهيئات الحكومية والهيئات شبه الحكومية حول السلوك غير القانوني فيما يتعلق باستخدام نطاق TLD، فضلاً عن الاستجابة لهذه التقارير. (انظر المادة (2) والمواصفات (6) في اتفاقية التسجيل.)

**التعاون مع مراجعات الالتزام التعاقدية.** لتوفير المجال المناسب وبيئة تشغيل متسقة، يقوم موظفو منظمة ICANN بإجراء مراجعات دورية لتقييم الالتزام التعاقدية والتعامل مع أي مشاكل يمكن أن تنجم. ويجب أن يوفر مشغل مزود الامتداد المستندات والمعلومات التي تطلبها منظمة ICANN والتي تكون لازمة لتنفيذ هذه المراجعات. (انظر المادة (2) من اتفاقية التسجيل.)

**الإبقاء على أداة عمليات مستمرة.** يجب أن يتوافر لدى مشغل مزود الامتداد، في وقت الاتفاق، أداة عمليات مستمرة تكفي لتمويل عمليات شركة التسجيل الأساسية خلال فترة ثلاثة (3) أعوام. ويبقى هذا المطلب ساريًا لمدة 5 أعوام بعد تفويض نطاق TLD، وبعد ذلك لا يلزم على مشغل مزود الامتداد الحفاظ على أداة العمليات المستمر. (انظر المواصفات (8) من اتفاقية التسجيل.)

**الإبقاء على السياسات والإجراءات القائمة على المجتمع.** إذا حدد مشغل مزود الامتداد طلبه على أنه طلب معتمد على المجتمع في وقت تقديم الطلب، يجب على مشغل مزود الامتداد تحقيق متطلبات في اتفاقية مزود الامتداد الخاصة به للإبقاء على السياسات والإجراءات التي تعتمد على المجتمع التي حددها في طلبه. ويكون مشغل مزود الامتداد ملتزمًا بإجراء حل نزاع قيود شركة التسجيل فيما يتعلق بالنزاعات المتعلقة بتنفيذ السياسات والإجراءات القائمة على بالمجتمع. (انظر المادة (2) من اتفاقية التسجيل.)

**تنفيذ خطط الاستمرارية والانتقال.** يشمل ذلك إجراء اختبار تجاوز الفشل على أساس منتظم. وفي حالة ضرورة الانتقال إلى مشغل مزود امتداد جديد، فإنه يتوقع من مشغل مزود الامتداد التعاون من خلال التشاور مع منظمة ICANN بشأن المشغل التابع المناسب، وتوفير البيانات اللازمة لتسهيل الانتقال السلس، والالتزام بإجراءات انتقال السجل السارية. (انظر المواد (2) و(3) من اتفاقية التسجيل.)

**إتاحة ملفات منطقة TLD من خلال عملية موحدة.** يشمل ذلك إتاحة الوصول إلى ملف منطقة السجل للمستخدمين المعتمدين، وفقاً لمعايير الوصول والملف والتنسيق. يدخل مشغل مزود الامتداد في نموذج موحد من الاتفاقيات مع مستخدمي ملفات المنطقة ويقبل المعلومات المعتمدة للمستخدمين عبر مركز تبادل المعلومات. (انظر المواصفات (4) في اتفاقية التسجيل).

**تنفيذ DNSSEC.** يجب أن يوقع مشغل مزود الامتداد على ملفات منطقة TLD لتنفيذ امتدادات الأمان لنظام أسماء النطاقات (DNSSEC) وفقاً للمعايير التقنية ذات الصلة. ويجب أن تقبل شركة التسجيل المواد الأساسية العامة من المسجلين لأسماء النطاقات المسجلة في TLD، مع نشر بيان سياسة DNSSEC والذي يوضح تخزين المواد الأساسية، والوصول والاستخدام الخاص بالمفاتيح الرئيسية الخاصة بشركة التسجيل. (انظر المواصفات (6) في اتفاقية التسجيل).

## 5-4-2 ما المتوقع من منظمة ICANN

ستواصل منظمة ICANN تقديم الدعم لمشغلي مزود امتداد gTLD طالما يقومون بإطلاق عمليات تزويد الامتداد وصيانتها. تقدم وظيفة منظمة ICANN لتبادل العلاقات بين مزودي امتداد gTLD نقطة اتصال لمشغلي مزود امتداد gTLD لتقديم المساعدة على أسس مستمرة.

كما تقوم وظيفة منظمة ICANN للالتزام التعاقدية أيضاً بعمل مراجعات على أساس منتظم للتحقق من استمرار التزام مشغلي مزود امتداد gTLD بالتزامات الاتفاقية، بالإضافة إلى تفصي المعلومات حول الشكاوى التي تصدر من المجتمع حول مشغل مزود الامتداد ووفائه بالتزاماته التعاقدية. لمزيد من المعلومات حول أنشطة الالتزام التعاقدية الحالية، يرجى زيارة موقع <http://www.icann.org/en/compliance/>

تتطلب لوائح منظمة ICANN العمل بطريقة متفتحة وشفافة، وتوفير معاملة منصفة بين مشغلي مزود الامتداد. ومنظمة ICANN مسؤولة عن الحفاظ على استقرار وأمن الإنترنت على المستوى العالمي، وتتطلع إلى علاقة بناءة وتعاونية مع مشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD المستقبلين فيما يتعلق بتعزيز هذا الهدف.



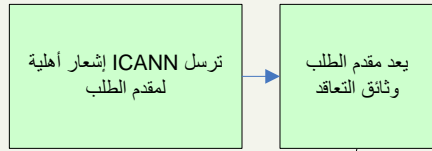
# مسودة - برنامج gTLD الجديد - الانتقال إلى مرحلة التفويض

(بعد الإطار الزمني مجرد تقدير)

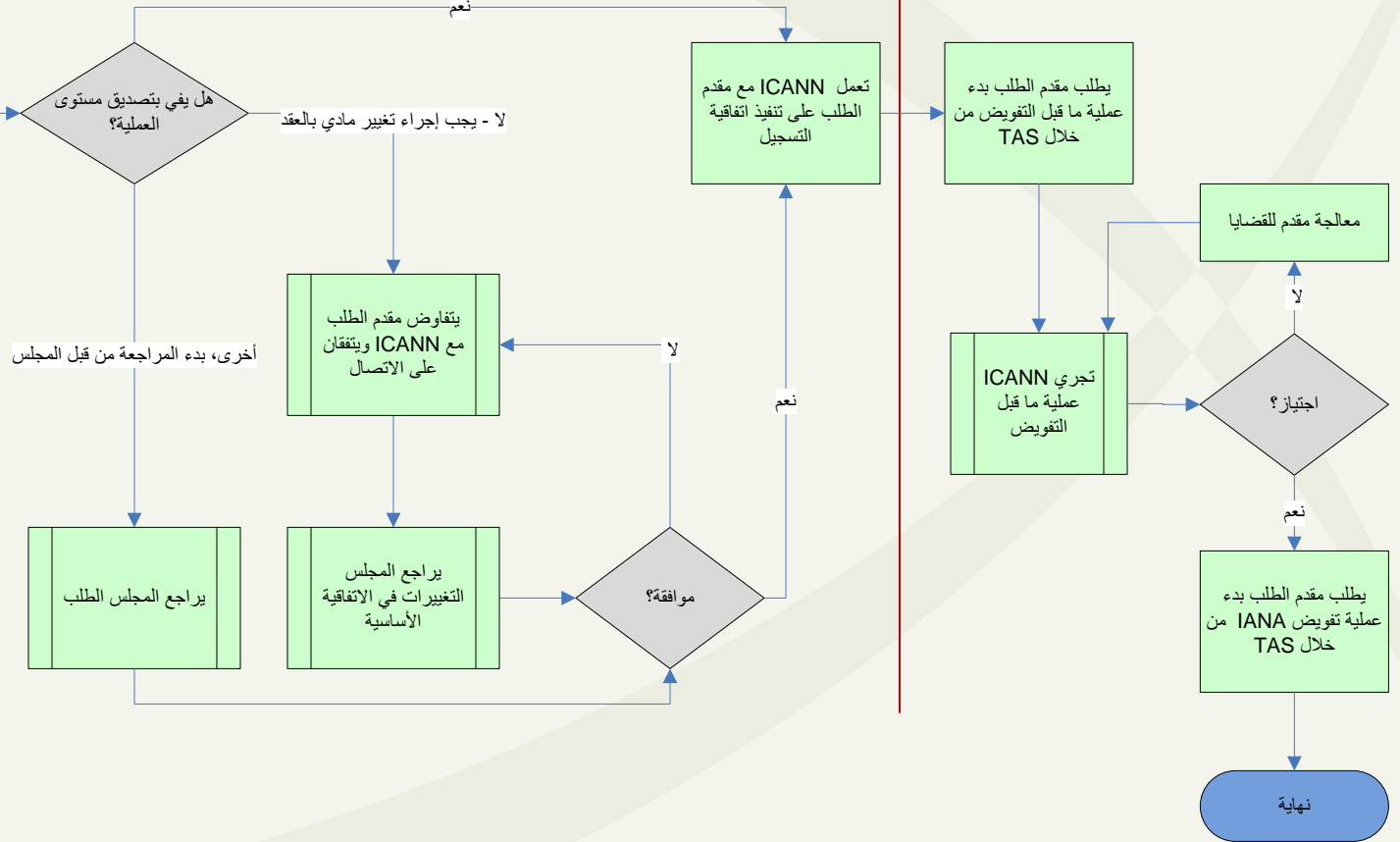
تحضير وثائق مقدم الطلب ١ شهر

التعاقد - من يوم (١) واحد إلى ٩ أشهر

اختبار ما قبل التفويض - من ١ إلى ١٢ شهر



يشمل:  
- التغييرات المادية في الظروف  
- المواد المالية  
- الأطراف المتعاقدة المعنية



# اتفاقية gTLD الجديدة

تحتوي هذه الوثيقة على اتفاقية السجل المرتبطة بدليل مقدم الطلب لـ gTLDs الجديدة.

سيقوم مقدمو طلبات gTLD ممن تقبل طلباتهم بإبرام هذه الصيغة من اتفاقية السجل مع ICANN قبل تفويض gTLD الجديدة. (ملاحظة: تحتفظ ICANN بحقها في إجراء التحديثات والتغييرات المعقولة على هذه الاتفاقية المقترحة أثناء عملية تقديم الطلبات، بما في ذلك النتائج المحتملة للسياسات الجديدة التي قد يتم اعتمادها أثناء عملية تقديم الطلبات). وتتوافر المعلومات الأساسية عن كيفية الاختلاف بين مشروع الاتفاق والمشروع السابق في موجز المذكرة التفسيرية الخاصة بملخص التغييرات في الاتفاقيات الأساسية.

## اتفاقية التسجيل

حررت اتفاقية التسجيل هذه (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "الاتفاقية") في \_\_\_\_\_ (ويشار إليه فيما يلي هنا بلفظ "تاريخ السريان") بين هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، وهي هيئة عامة قائمة في ولاية كاليفورنيا لا تهدف للربح (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "ICANN") وبين \_\_\_\_\_ وهي عبارة عن \_\_\_\_\_ (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "مشغل السجل").

### المادة (1):

#### تفويض وتشغيل نطاق المستوى الأعلى والتعهدات والضمانات

**1.1 النطاق والتخصيص.** نطاق المستوى الأعلى الذي تسري عليه هذه الاتفاقية هو \_\_\_\_\_ (ويشار إليه فيما يلي هنا بلفظ "TLD"). واعتباراً من تاريخ سريان وحتى نهاية مدة الاتفاقية (كما هي محددة في القسم 4.1) تلتزم ICANN بتعيين "مشغل السجل" ومشغل السجل الخاص بـ TLD، مع مراعاة المتطلبات والموافقات الضرورية من أجل تفويض TLD والدخول إلى منطقة الجذر.

**1.2 الجدوى الفنية للسلسلة.** في حين شجعت ICANN وسوف تواصل تشجيعها على القبول العالمي لجميع سلاسل نطاق المستوى الأعلى عبر الإنترنت، قد تصادف بعض سلاسل نطاق المستوى الأعلى صعوبات في قبولها من قبل مزودي خدمة الإنترنت ومستضيفي الويب و/أو التدقيق من خلال طلبات الويب. يتحمل مشغل السجل المسؤولية عن ضمان الجدوى التقنية لسلسلة TLD بما يحقق رضاه قبل إبرام هذه الاتفاقية.

#### 1.3 عمليات التمثيل والضمانات.

(أ) يتعهد مشغل السجل ويضمن أمام ICANN ما يلي:

(1) أن كافة المعلومات الأساسية المقدمة والتصريحات الصادرة فيما يتعلق بطلب سجل TLD، والبيانات المقدمة خطياً أثناء المفاوضات على هذه الاتفاقية، صحيحة ودقيقة في كافة الجوانب المادية وقت صدورها، وأن هذه المعلومات والتصريحات ستظل صحيحة ودقيقة في كافة الجوانب المادية اعتباراً من تاريخ السريان ما لم يتم الكشف خطياً عن خلاف ذلك مسبقاً من قبل مشغل السجل لـ ICANN؛

(2) أن مشغل السجل منظم وقائم حسب الأصول ومتواجد بصورة قانونية وفي مركز جيد بموجب قوانين الاختصاص القضائي المنصوص عليها في مقدمة هذه الاتفاقية، وأن مشغل السجل يتمتع بكافة الصلاحيات والاختصاصات اللازمة وقد حصل على الموافقات اللازمة لإبرام هذه الاتفاقية وتنفيذها حسب الأصول؛

(3) أن مشغل السجل قد قدم لـ ICANN مستند تم تنفيذه حسب الأصول بما يضمن المبالغ المطلوبة لأداء مهام سجل TLD في حالة إنهاء الاتفاقية أو انتهاء مدتها (ويشار إليه فيما يلي هنا بلفظ "مستند العمليات المستمرة")، ويعتبر هذا المستند التزاماً ملزماً لكلا طرفي هذه الاتفاقية، ومستحق التنفيذ على طرفيها بما يتفق مع الشروط المنصوص عليها فيها.

(ب) تتعهد ICANN وتضمن لمشغل السجل بأن ICANN مؤسسة غير ربحية تسعى للصالح العام ومؤسسة وقائمة حسب الأصول، ومتواجدة بشكل قانوني وتتمتع بمركز جيد بموجب قوانين ولاية كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية. كما أن ICANN تتمتع بكافة الصلاحيات والاختصاصات وهي حاصلة على الموافقات المؤسسية اللازمة لتحريز هذه الاتفاقية وتنفيذها حسب الأصول.

## المادة (2):

### تعهدات مشغل السجل

يتعهد مشغل السجل ويتفق مع ICANN على ما يلي:

**2.1 الخدمات المعتمدة؛ الخدمات الإضافية.** يجوز لمشغل السجل توفير خدمات السجل الموضحة في المادة (أ) و(ب) من الفقرة الأولى من القسم 2.1 من الموصفات *[انظر الموصافة رقم 6]* (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "الموصافة 6") وخدمات السجل الأخرى الموضحة في الملحق "أ" (ويشار إليها جميعاً بلفظ "الخدمات المعتمدة"). وفي حالة رغبة مشغل السجل تقديم أي خدمات سجل غير معتمدة أو تمثل تعديلاً لخدمة معتمدة (كل منها، "خدمة إضافية")، يقوم مشغل السجل بإرسال طلب اعتماد لهذه الخدمة الإضافية وفقاً لسياسة تقييم خدمات السجل الواردة على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/rsep.html>، نظراً لأن هذه السياسة قد يتم تعديلها من حين لآخر بما يتفق مع لوائح ICANN (وفقاً للتعديلات التي تجرى عليها من حين إلى آخر، والمشار إليها هنا بلفظ "لوائح ICANN") والتي تسري على سياسات الإجماع ("RSEP"). ويجوز لمشغل السجل تقديم خدمات إضافية بشرط الموافقة الخطية من ICANN، وفور الحصول على هذه الموافقة، تعتبر هذه الخدمات الإضافية خدمات سجل بموجب هذه الاتفاقية. ويجوز لـ ICANN وفقاً لتقديرها المعقول المطالبة بتعديل هذه الاتفاقية بما يعكس فقرة "الخدمة الإضافية" المعتمدة بموجب RSEP، شريطة أن يكون هذا التعديل بالصيغة المقبولة بشكل معقول لكلا الطرفين.

**2.2 الالتزام بسياسات الإجماع والسياسات المؤقتة.** يلتزم مشغل السجل وينفذ كافة سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة الموجودة في <http://www.icann.org/general/consensus-policies.htm>، اعتباراً من تاريخ السريان ويجوز تطويرها واعتمادها في المستقبل بما يتفق مع لوائح ICANN التنفيذية، شريطة اعتماد سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة المستقبلية بما يتفق مع الإجراءات وأن ترتبط بالموضوعات مع مراعاة القيود المنصوص عليها في *[انظر الموصافة 1]* \* ("الموصافة 1").

**2.3 مستودع البيانات.** يلتزم مشغل السجل بإجراءات مستودع بيانات السجل المنشورة في *[انظر الموصافة 2]* \*.

**2.4 التقارير الشهرية.** خلال فترة 20 يوماً تقويمياً اعتباراً من نهاية كل شهر تقويمي يلتزم مشغل السجل بتقديم تقاريره إلى ICANN بالصيغة المحددة في الموصافة *[انظر الموصافة 3]* \*.

**2.5 نشر بيانات التسجيل.** يوفر مشغل السجل إمكانية الاطلاع العام على بيانات التسجيل وفقاً للموصافة المنشورة في *[انظر الموصافة 4]* \* ("الموصافة 4")

**2.6 الأسماء المحجوزة.** باستثناء ما تصرح به ICANN خلافاً لذلك كتابةً وصراحةً، يلتزم مشغل السجل بالقيود المفروضة على تسجيل سلاسل الأحرف المنصوص عليها في *[انظر الموصافة 5]* \* ("الموصافة 5"). ويجوز لمشغل السجل وضع سياسات تتعلق بحجز أو حجب سلاسل رموز إضافية ضمن TLD عند الحاجة. إن كان مشغل السجل هو المسجل لأي أسماء نطاقات في سجل TLD (بخلاف حجوزات المستوى الثاني لعمليات السجل من الموصافة 5)، فيجب أن تتم عمليات التسجيل من خلال أمين سجل معتمد لدى ICANN. وستعتبر كل عمليات التسجيل هذه معاملات (كما هو محدد في القسم 6.1) لأغراض حساب رسوم المعاملات من مستوى السجل المقرر سدادها إلى ICANN من خلال مشغل السجل بموجب الأحكام المنصوص عليها في القسم 6.1.

**2.7 التشغيل البيئي للسجل والاستمرارية.** يلتزم مشغل السجل بمواصفات التشغيل البيئي للسجل والاستمرارية كما هو مبين في الموصافة 6.

**2.8 حماية الحقوق القانونية للأطراف الأخرى.** يجب على مشغل السجل تحديد والالتزام بعملية وإجراءات لبدء TLD والتسجيل الأولي والحماية الأولية ذات الصلة بالتسجيل المستمرة للحقوق القانونية للأطراف الأخرى كما هو موضح في الموصافة *[انظر الموصافة 7]* \* ("الموصافة 7"). يجوز لمشغل السجل عند انتخابه القيام بتنفيذ مزيد من إجراءات الحماية الإضافية للحقوق القانونية للأطراف الأخرى. وأية تغييرات أو تعديلات على تلك العمليات والإجراءات قد تكون مطلوبة بموجب الموصافة 7 بعد تاريخ السريان لا بد من الموافقة عليها كتابةً من قبل ICANN. يجب على مشغل السجل الالتزام بكافة التحديدات والقرارات المتخذة من جانب ICANN وفقاً للقسم 2 بالموصافة 7، وذلك مع مراعاة حق مشغل السجل في رفض هذه القرارات كما هو موضح في الإجراء المعمول به الموضح في هذه الاتفاقية. على مشغل السجل اتخاذ خطوات معقولة للتحقيق والرد على أي تقارير وكالات إنفاذ القانون والوكالات الحكومية وشبه الحكومية للسلوك غير المشروع فيما يتعلق باستخدام TLD وعند الاستجابة لهذه التقارير، لن يكون مشغل التسجيل مطالباً باتخاذ أي إجراء يخالف القانون المعمول به.

## 2.9 أمناء السجلات.

(أ) لا بد أن يستخدم مشغل السجل فقط أمناء السجلات المعتمدين من ICANN لتسجيل أسماء النطاقات. ويجب على مشغل السجل توفير الوصول العادل لخدمات التسجيل لجميع مسجلي ICANN المعتمدين الذين يدخلوا وما يتوافق مع اتفاقية السجل-أمين السجل لـ TLD بالإضافة إلى أن مشغل السجل قد يضع معايير عادلة للتأهيل لتسجيل الأسماء في TLD التي ترتبط على نحو معقول بحسن سير العمل في TLD. ويتعين على مشغل السجل استخدام اتفاق موحد غير تمييزي مع جميع أمناء السجلات المرخص لهم تسجيل الأسماء في TLD. ويجوز مراجعة هذه الاتفاقية من خلال مشغل السجل من وقت لآخر ومع ذلك شريطة الحصول على موافقة على أي من تلك الفقرات مسبقاً من جانب ICANN.

(ب) إذا صار مشغل التسجيل (1) جهة تابعة أو موزعاً أو مسجلاً معتمداً لدى أحد أمناء السجلات في ICANN، أو (2) تقديم أي خدمات تسجيل ICANN المعتمدة من الباطن لأي من أمناء السجلات المعتمدين لدى ICANN، أو أي من الشركات الفرعية التابعة المعنية، فيلتزم مشغل السجل في كلتا الحالتين (1) أو (2) المشار إليهما أعلاه، بتزويد ICANN بإشعار موجه للعقد، أو ترتيب المعاملات الأخرى التي أدت إلى هذا الانتساب، أو علاقة أو التعاقد من الباطن، حسب الاقتضاء، ويشمل ذلك، إذا طلبت ICANN، نسخاً من أي عقد متعلق بذلك، شريطة أن ICANN لن تكشف عن هذه العقود إلى أي طرف ثالث من سلطات المنافسة الأخرى ذات الصلة. تحتفظ ICANN بحقها في الإشارة وليس، الإلزام، إلى أي من تلك العقود أو الصفقات أو الترتيبات الأخرى المتعلقة بالسلطات المنافسة في حالة إقرار ICANN بأن هذا العقد، أو الصفقة أو أي ترتيب آخر قد يثير قضايا تنافسية.

(ج) ضمن سياق هذه الاتفاقية: (1) "الشركة التابعة" تعني أي شخص أو هيئة بشكل مباشر أو غير مباشر تتوسط أو تتحكم أو يتم التحكم فيه وفق التحكم المشترك مع الشخص أو الهيئة المحددة، و (2) "التحكم" (يشمل المصطلحات "يتم التحكم فيها" و"وفق التحكم المشترك مع") يعني الاستحواذ بشكل مباشر أو غير مباشر على سلطة توجيه الإدارة أو السياسات لشخص أو هيئة، سواء من خلال ملكية السندات أو العمل كعضو في مجلس الإدارة أو العمل كموظف أو عضو في مجلس الإدارة أو هيئة حوكمة مناظرة، وفقاً لعقد أو ترتيبات ائتمانية أو أي شكل آخر من أشكال التعاقد.

## 2.10 أسعار خدمات السجل.

(أ) فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاق، يقدم مشغل السجل لكل أمين سجل معتمد لدى ICANN قام بتوقيع الاتفاقية الخاصة بـ بين السجل- أمين السجل لـ TLD إشعاراً كتابياً مسبقاً بأي زيادة في الأسعار (ويشمل ذلك حذف أي مبالغ مستردة، خصومات، تخفيضات على المنتجات، وغيرها من البرامج التي تعمل على تخفيض السعر المفروض على المسجلين، ما لم تكن هذه المبالغ المستردة والخصومات والتخفيضات والبرامج الأخرى محددة بفترة زمنية واضحة ومعروفة لدى المسجل) خلال فترة لا تقل عن ثلاثون يوماً (30) يوماً. سوف يعرض مشغل السجل على المسجلين خيار الحصول على تسجيل اسم نطاق مبدئي لفترات تتراوح بين سنة وعشرة سنوات في وفقاً لرغبة المسجل، ولكن ليس أكثر من عشرة سنوات.

(ب) فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاق، يقدم مشغل السجل لكل أمين سجل معتمد لدى ICANN قام بتوقيع الاتفاقية الخاصة بـ بين السجل- أمين السجل لـ TLD إشعاراً كتابياً مسبقاً بأي زيادة في الأسعار (ويشمل ذلك بالتالي حذف أي مبالغ مستردة، خصومات، تخفيضات على المنتجات، وبرنامج التسويق المؤهل أو البرامج التي تعمل على تخفيض السعر المفروض على المسجلين) خلال فترة لا تقل عن مائة وثمانين يوماً (180) يوماً. ومع عدم الإخلال بالفقرة السابقة، فيما يتعلق بتجديد تسجيلات اسم النطاق: (1) يتعين على مشغل السجل فقط تقديم إشعار بمدة ثلاثين يوماً (30) بزيادة السعر إذا كان يقل عن أو يساوي (أ) للفترة التي تبدأ من تاريخ النفاذ وتنتهي خلال اثني عشر (12) شهراً بعد تاريخ السريان، أو السعر المبدئي المفروضة على السجلات في TLD، أو (ب) لفترات لاحقة، أو سعر قدم به مشغل السجل إشعاراً بموجب الجملة الأولى من هذا القسم 2.10 (ب) فترة (12) الاثني عشر التي تسبق تاريخ سريان زيادة السعر المقترحة، و(2) لا يحتاج مشغل السجل إلى تقديم إشعار بزيادة السعر لفرض رسوم التسجيل على مستوى متغير الوارد في القسم 6.3.

(ج) يجب أن يعرض مشغل السجل على المسجلين خيار الحصول على تجديد تسجيل اسم النطاق بالسعر الحالي (أي السعر قبل أي زيادة ملحوظة) لفترة تتراوح من سنة إلى عشر سنين وفق حرية المسجل ولكن بالألا تتجاوز العشر سنين.

(د) وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون لمشغل تسعير موحد لتجديد تسجيلات اسم النطاق ("سعر التجديد"). فيالنسبة لأغراض تحديد أسعار التجديد، يجب أن يكون ثمن تجديد تسجيل كل نطاق مطابقاً للسعر السائر في تجديد تسجيل اسم النطاق المعمول بها في وقت هذا التجديد، وهذا السعر يجب أن يراعى فيه الطلب العالمي لأي مبالغ مستردة، التنزيل والخصومات، وبرنامج ربط المنتج أو غيرها، المعمول به في فترة التجديد. ولا تسري الفقرة السابقة من هذا القسم 2.10 (ج) على (1) أغراض تحديد أسعار التجديد إذا قدم أمين السجل لمشغل السجل مستندات تفيد أن ذلك السجل متفق عليه صراحة على سعر التجديد الأعلى للتجديد في وقت

التسجيل الداخلي لاسم النطاق الذي يعقب كشف واضح لهذا لهذا المسجل، و (2) تجديد التسعير المخفض وفقاً لبرنامج التسويق المؤهل (كما هو موضح أدناه). ويقر الطرفان بأن الغرض من هذا القسم 2.10 (ج) أن تحظر التعدي و / أو الممارسات التمييزية لدى تجديد تسعير التسجيل من قبل مشغل السجل دون موافقة خطية من صاحب التسجيل سارية المفعول وقت للتسجيل الأولي للنطاق وهذا القسم 2،10 (ج) أن يفسر على نطاق واسع لمنع هذه الممارسات. لأغراض هذا القسم 2.10 (ج)، فإن "برنامج التسويق المؤهل" هو برنامج تسويق يقدم مشغل السجل من خلاله تخفيضات لأسعار التجديد، شريطة استيفاء المعايير التالية: (1) وتقدم البرنامج وخصومات ذات الصلة لفترة من الزمن لا تتجاوز مئة وثمانين (180) يوماً تقويمياً (مع برامج مشابهة على التوالي في جوهرها تكون مجموعة لأغراض تحديد عدد أيام التقويم للبرنامج)، (2) أمناء السجلات المعتمدين من ICANN وتقديم أنفسهم الفرصة في التأهل لهذه الأسعار المخفضة الجديدة، و (3) القصد أو التأثير من هذا البرنامج هو عدم استبعاد أي فئة (فئات) معينة بالتسجيلات (مثل التسجيلات التي تحتفظ بها الشركات الكبيرة)، أو زيادة سعر تجديد أي فئة (فئات) معينة من التسجيلات. لا يوجد في هذا القسم 2،10 (ج) ما ينص على الحد من التزامات مشغل التسجيل وفقاً للقسم 2.10 (ب).

يجب على مشغل السجل تقديم خدمة استعلام DNS العامة لـ TLD (أي التي تشغل خدمات منطقة TLD للسجل)

على نفقته.

## 2.11 تدقيقات الالتزام التعاقدية والتشغيلي.

(أ) يجوز لـ ICANN من وقت لآخر (بما لا يتعدى مرتين سنوياً) مراجعة، أو إسناد مهمة إجراء عمليات تدقيق الالتزام التعاقدية إلى طرف آخر من أجل تقييم مستوى التزام مشغل السجل بالتعهدات والضمانات المنصوص عليها في المادة 1 من هذه الاتفاقية وإيفائه بتعهداته الواردة في المادة 2 من هذه الاتفاقية. يجب أن تكون هذه المراجعات والتدقيقات تفصيلية من أجل تحقيق الغرض من تقييم مستوى التوافق، وتلتزم ICANN بأن (أ) تقدم إشعاراً مسبقاً ومعقولاً بأي عملية تدقيق، على أن يحدد الإشعار بالتفصيل المناسب فئات المستندات، والبيانات والمعلومات الأخرى المطلوبة من قبل ICANN، و (ب) بذل جهود إعلانية مناسبة للقيام بهذا التدقيق بأسلوب لا يتسبب في تعطيل عمل مشغل السجل. وكجزء من أي تدقيق وبناءً على طلب من ICANN، يقدم مشغل السجل وفي الوقت المناسب جميع المستندات والبيانات التي تحتوي على الإجابات المطلوبة وأي معلومات أخرى ضرورية لإثبات توافقه مع هذه الاتفاقية. وبناءً على إشعار لا تقل مدته عن خمسة (5) أيام عمل (ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك من قبل مشغل السجل)، فيجوز لـ ICANN، كجزء من أي عملية تدقيق تعاقدية، عمل زيارات للمواقع أثناء ساعات العمل المعتادة لتقييم توافق مشغل السجل مع والتزامه بالعروض والضمانات المشتملة في المادة 1 من هذه الاتفاقية وتعهداته الواردة في المادة 2 من هذه الاتفاقية.

(ب) تتحمل ICANN النفقات الخاصة بإجراء أية مراجعة يتم إجراؤها بما يتفق مع القسم 2.11 (أ)، ما لم تكن (1) مشغل السجل له حق الإدارة والإشراف، أو يخضع للإدارة والإشراف، أو للإدارة والرقابة المشتركة أو تابعاً خلافاً لذلك لأي أمين سجل تابع لـ ICANN أو موزع تجزئة لأمين سجل معتمد أو متعاقد من الباطن مع أي من الشركات التابعة لكل منها، أو (ب) توفير خدمات التسجيل لـ ICANN أو التجزئة أو أي من الشركات التابعة لكل منها، وفي كلتا الحالتين (أ) أو (ب) أعلاه، تتعلق المراجعة بالتزام مشغل السجل بالقسم 2.14، وفي هذه الحالة يقوم مشغل السجل بتعويض ICANN نظير كافة التكاليف المعقولة والنفقات المرتبطة بقسم تدقيق الحسابات المرتبط بالتزام مشغل السجل بالقسم 2.14، أو (2) تكون المراجعة ذات صلة بالاختلاف على الرسوم التي يدفعها مشغل السجل بموجب هذه الاتفاقية بما يزيد عن 5% من تعويض ICANN، وفي هذه الحالة يسد مشغل السجل إلى ICANN جميع التكاليف المعقولة والنفقات المرتبطة بهذه المراجعة. وفي أي من الحالتين (1) أو (2) أعلاه، يتم سداد هذا التعويض بالإضافة إلى دفع رسوم التسجيل التالي من مستوى السجل المستحقة بعد تاريخ إحالة بيان التكلفة لهذه المراجعة.

(ج) ومع عدم الإخلال بالقسم 2.11 (أ)، إذا تبين أن مشغل السجل لا يلتزم بما ورد فيه من تعهدات وضمانات واردة في المادة 1 من هذه الاتفاقية أو تلك الواردة في المادة 2 من هذه الاتفاقية خلال فحصين على التوالي وفقاً لهذا القسم 2.11، فيجوز لـ ICANN زيادة عدد هذه التدقيقات إلى ربع سنوية.

(د) يقدم مشغل السجل لـ ICANN إشعاراً فورياً عند بدء أي من الإجراءات المشار إليها في القسم 4.3 (د) أو حدوث أي من الأحداث المحددة في القسم 4.3 (و).

**2.12 مستند العمليات المستمرة.** يلتزم مشغل السجل بالشروط والأحكام المتعلقة بمستند العمليات المستمرة المحددة في [انظر المواصفة 8].

**2.13 الانتقال في حالة الطوارئ.** يوافق مشغل السجل على أنه في حالة تعذر أي من وظائف السجل المحددة بالقسم 6 من المواصفة 10 لفترة تزيد عن البدء في حالة الطوارئ لهذه الوظيفة المحددة بالقسم 6 من المواصفة 10 فقد تصمم ICANN مشغل سجل مؤقت لسجل TLD (مشغل طوارئ) بما يتفق مع عملية انتقال سجل ICANN (متوفر على \_\_\_\_\_) وبشكل مشابه

يجوز التعديل من وقت لآخر لعملية انتقال السجل حتى ينال مشغل السجل رضا ICANN باستئناف تشغيل السجل لـ TLD دون إعادة حدوث هذا الإخفاق مرة أخرى. وبعد هذا التوضيح يجوز أن ينتقل مشغل السجل مرة أخرى إلى تشغيل سجل TLD بما يتفق مع الإجراءات المحددة بعملية انتقال السجل على أن يدفع مشغل السجل كافة النفقات المقبولة التي تكبدتها (1) ICANN نتيجةً لتخصيص مشغل طوارئ و (2) من جانب مشغل الطوارئ بما يتفق مع تشغيل سجل TLD، على أن يتم توثيق هذه النفقات بالتفصيل المناسب في السجلات التي سيتم توفيرها لمشغل السجل. وفي حالة تخصيص ICANN لمشغل طوارئ بما يتفق مع القسم 2.13 وعملية انتقال السجل يجب على مشغل السجل إمداد ICANN أو أي مشغل طوارئ آخر بكل البيانات المطلوبة (بما يتضمن مستودع البيانات بما يتفق مع القسم 2.3) والمتعلق بعمليات تشغيل السجل TLD الضروري للحفاظ على عمليات التشغيل ووظائف السجل التي قد تطلب على نحو معقول من جانب ICANN أو أي مشغل طوارئ آخر. يوافق مشغل السجل على إبداء ICANN لأية تغييرات قد تكون ضرورية لقاعدة بيانات IANA لـ DNS وسجلات WHOIS مع اعتبار TLD في حالة تخصيص مشغل طوارئ بما يتفق مع القسم 2.13. إضافة إلى أنه في حالة الإخفاق يجب أن تحتفظ ICANN أو تعزز حقوقها الخاصة في ظل التشغيل المستمر ووجود آلية بديلة على النحو المعمول به.

#### 2.14 مدونة السلوك الخاصة بالسجل. فيما يتعلق بعملية التسجيل لـ TLD، على مشغل السجل أن يمتثل لمدونة سلوك

السجل على النحو المبين في المواصفة الواردة [انظر المواصفة 9].

#### 2.15 التعاون مع الدراسات الاقتصادية. إذا قامت ICANN بإطلاق أو تشغيل دراسة اقتصادية حول أثر أو عمل نطاقات

المستوى الأعلى الجديدة العامة على شبكة الإنترنت، أو DNS أو المسائل ذات الصلة، يجب على مشغل التسجيل التعاون بشكل معقول مع هذه الدراسة، ويشمل ذلك ما يتم عن طريق التقديم إلى ICANN أو من تعينه في إجراء هذه الدراسة للتزويد بجميع بيانات الضرورية بشكل معقول لأغراض هذه الدراسة التي طلبتها ICANN أو من تعينه فيه، شريطة أنه يجوز لمشغل السجل حجب أي تحليلات داخلية أو تقييمات أعضائها مشغل التسجيل مع مراعاة هذه البيانات. تسليم أي بيانات إلى ICANN أو من تعينه بموجب هذا القسم 2،15 فيتم جمعها بالكامل وحفظ مصدرها من قبل ICANN أو من تعينه قبل أي كشف عن هذه البيانات إلى أي طرف ثالث.

#### 2.16 مواصفات أداء السجل. تكون مواصفات أداء السجل لتشغيل TLD وفقاً لما هو منصوص عليها في المواصفة [انظر

المواصفة 10]\*. ويلتزم مشغل السجل بمراعاة المواصفات الوظيفية والأداء، ولمدة سنة واحدة، كما يحتفظ بالسجلات التقنية والتشغيلية اللازمة لإثبات التزامه بتلك المواصفات لكل سنة تقويمية خلال الفترة المحددة.

#### 2.17 البيانات الشخصية. يجب على مشغل التسجيل (1) أن يخطر جميع أمناء السجلات المعتمدين من ICANN

المعتمدين ممن هم طرف في اتفاقية التسجيل والمسجل لأغراض TLD التي تم من أجلها تقديم البيانات عن أي شخص طبيعي محدد أو يمكن تحديده ("البيانات الشخصية") إلى مشغل السجل من أمين السجل هذا واستخدامها بموجب هذه الاتفاقية أو خلافه والمستلمين المقصودين (أو فئات المستفيدين من هذه البيانات الشخصية، و (2) يتطلب هذا المسجل للحصول على موافقة كل من مسجل TLD لجمع واستخدام البيانات الشخصية. يجب على مشغل التسجيل اتخاذ خطوات معقولة لحماية البيانات الشخصية التي جمعت من المسجل من الخسارة وسوء الاستخدام، والكشف غير المصرح به أو التغيير أو التدمير. يجب على مشغل السجل عدم استخدام أو السماح باستخدام البيانات الشخصية بطريقة غير متوافقة مع الإشعار المقدم إلى المسجلين.

#### 2.18 [ملاحظة: لـ gTLDs فقط المستندة إلى المجتمع/التزامات مشغل السجل أمام مجتمع TLD. يحدد مشغل السجل

سياسات تسجيل بما يتماشى مع الطلبات المقدمة فيما يتصل بـ TLD والخاصة بما يلي: (1) اصطلاحات التسمية داخل TLD، (2) متطلبات التسجيل من قبل أعضاء مجتمع TLD، و (3) استخدام أسماء النطاقات المسجلة بما يتماشى مع الغرض المحدد في TLD المستندة إلى المجتمع. يلتزم مشغل السجل بتشغيل TLD بطريقة تسمح لمجتمع TLD بمناقشة والمشاركة في تطوير وتعديل سياسات وممارسات TLD. لا بد أن يضع مشغل السجلات إجراءات لفرض سياسات تسجيل TLD، وحل المنازعات الخاصة بالالتزام بسياسات تسجيل TLD، وأن يفرض سياسات التسجيل تلك. يوافق مشغل السجل على التنفيذ والارتباط بإجراءات حل النزاع لتوجيهات السجل كما هي محددة في [insert applicable URL] مع اعتبار حلول النزاع الناتجة بما يتفق مع القسم 2.18.]

### المادة (3):

#### تعهدات ICANN

تتعهد ICANN وتتفق مع مشغل السجل على ما يلي:

#### 3.1 الانفتاح والشفافية. الاتساق مع مهمة ICANN المعلنة وقيمها، وتلتزم ICANN بالعمل بانفتاح وشفافية.

سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بالارتباط التشعبي.

**3.2 المعاملة المتساوية.** لا يجوز لـ ICANN تطبيق المعايير والسياسات والإجراءات والممارسات بشكل غير مبرر أو بدون مساواة ولن تختص أي مشغل سجل بمعاملة خاصة إلا لسبب معين وواضح.

**3.3 خوادم أسماء لـ TLD** تلتزم ICANN بذلك الجهود التجارية المعقولة لضمان أن أي تغييرات على خوادم أسماء TLD المقدمة إلى ICANN من قبل مشغل السجل (في الصيغة المناسبة مع العناصر الفنية المطلوبة والتي حدتها ICANN في <http://www.iana.org/domains/root/> سيتم تطبيقها من قبل ICANN خلال سبعة (7) أيام أو في أسرع وقت ممكن بعد التحقق الفني منها.

**3.4 نشر معلومات منطقة الجذر.** إن نشر ICANN لمعلومات اتصال منطقة الجذر لسجل TLD سنتضمن مشغل السجل وبيانات اتصاله الإدارية والتقنية. ي طلب لتعديل معلومات الاتصال لمشغل السجل لا بد أن تقدم في الصيغة التي تحددها ICANN من أن لآخر في <http://www.iana.org/domains/root/>.

**3.5 قاعدة بيانات الجذر المصرح بها.** إلى الحد الذي يتاح فيه لـ ICANN وضع سياسة فيما يتعلق بنظام خادم جذر معتمد، فعلى ICANN بذل الجهود المعقولة تجارياً بهدف (أ) ضمان أن الجذر الموثوق فيه سوف يشير إلى المستوى الأعلى لنطاق خوادم الأسماء المعينة من قبل مشغل السجل لـ TLD، و (ب) الاحتفاظ بقاعدة بيانات مستقرة وآمنة وموثوق بها متاحة للعامّة من المعلومات ذات الصلة حول TLD، وفقاً لسياسة ICANN والإجراءات المتاحة للعامّة، و(ج) تنسيق نظام خادم جذر مخول بحيث يتم تشغيله وصيانته بطريقة مستقرة وآمنة؛ على أن تلتزم ICANN بعدم خرق هذه الاتفاقية ولا تتحمل ICANN أية مسؤولية في حال حجب أي طرف ثالث (بما في ذلك أي جهة حكومية أو موفر خدمة إنترنت) أو تقييد الوصول إلى TLD في أي ولاية.

#### المادة (4):

#### المدة والانتهاج

**4.1 المدة.** الفترة الزمنية لسريان هذه الاتفاقية هي عشرة سنوات من تاريخ السريان (ويمكن تمديد هذه الفترة حسبما سيرد في القسم 4.2 "الفترة الزمنية").

#### 4.2 التجديد.

(أ) يتم تجديد هذه الاتفاقية لفترات متتالية قدرها عشرة سنوات عند انتهاء صلاحيتها أو انتهاء فترة سريانها المحددة في القسم 4.1 وكل فترة زمنية تالية، إلا:

(1) بعد إصدار ICANN لإشعار لمشغل السجل بمخالفة أساسية أو مادية لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 2 أو عدم تنفيذ التزاماته المالية بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية، يجب أن يتضمن هذا الإشعار على وجه التحديد تفاصيل تلك المخالفات وأنها لم تقع خلال ثلاثين (30) يوماً من هذا الإشعار، (1) قرار نهائي من قاضي أو محكمة بأن مشغل السجل قد خالف تعهداته أو لم يلتزم مالياً، و(2) أخفق مشغل السجل في الخضوع للشروط ومعالجة المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة قد يحددها القاضي أو المحكمة؛ أو

(2) خلال الفترة الزمنية الحالية لسريان الاتفاقية، وجد القاضي (حسب ما ورد في القسم 5.2 من هذه الاتفاقية) أن مشغل السجل قد خالف لثلاث (3) مرات منفصلة على الأقل (سواء تمت معالجتها أم لا) تعهدات مشغل السجل التي وردت في المادة 2 أو لم يلتزم مالياً بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية.

(ب) في حال وقوع الأحداث التي وردت في القسم 4.2 (أ) (1) أو (2)، يتم إنهاء الاتفاقية بتاريخ فترة

السريان الحالية.

#### 4.3 الإنهاء من جانب ICANN.

(أ) قد تنهي ICANN هذه الاتفاقية بعد إرسال إشعار لمشغل السجل عند: (1) إخفاق مشغل السجل في علاج (أ) أي مخالفات أساسية لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 1 أو الوفاء بتعهداته الموضحة في المادة 2، أو (ب) أو أي انتهاك لالتزامات السداد الخاصة بمشغل السجل المحددة في المادة 6 من هذه الاتفاقية، خلال ثلاثين (30) يوماً بعد أن تعطي ICANN لمشغل السجل إشعاراً بخصوص هذه المخالفات، وهذا الإشعار لا بد أن يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفات أو عدم الالتزام، (2)

سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بالارتباط التشعبي.



وقرار من قاضي أو محكمة نهائي يشير إلى أن مشغل السجل قد خالف التعهدات شكلاً وموضوعاً أو لم ينفذ التزاماته المالية، و (3) إخفاق مشغل السجل في الخضوع لتلك الشروط وعلاج تلك المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة زمنية يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) يجوز لـ ICANN بموجب إشعار مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية في حال أخفق مشغل السجل في استكمال كل الاختبارات والإجراءات اللازمة (المحددة من جانب ICANN كتابياً لمشغل السجل قبل تاريخ السريان) لتفويض TLD في منطقة الجذر خلال (12) شهراً من تاريخ السريان. قد يطلب مشغل السجل مهلة تصل إلى 12 شهراً إضافياً للتفويض إن استطاع إثبات حسبما تراه ICANN مناسباً، أن مشغل السجل يعمل جيداً وعلى ثقة في سعيه إلى استكمال خطوات تفويض TLD بنجاح. أي رسوم دفعها مشغل السجل إلى ICANN قبل هذا الإنهاء تحتفظ بها ICANN بالكامل.

(ج) يحق لـ ICANN، بموجب إشعار إلى مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية في حال (1) فشل مشغل السجل في علاج مخالفة التزامات مشغل السجل المحددة في القسم 2.12 من هذه الاتفاقية خلال ثلاثين (30) يوماً من إرسال الإشعار بهذه المخالفة من قبل ICANN، أو إن كانت أداة العمليات المستمرة غير فعالة لأكثر من ستين (60) يوماً متتالياً في أي وقت بعد تاريخ السريان، (2) قرر المحكم أو المحكمة بشكل نهائي أن مشغل السجل قد انتهك أي مادة من الاتفاقية (3) أخفق مشغل السجل في علاج الخرق الذي أحدثه خلال فترة (10) أيام أو هذا الوقت قد يحدد من جانب المحكم أو المحكمة.

(د) يجوز لـ ICANN بناءً على إشعار لمشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية في حالة ((1) قام مشغل السجل بتعيين لفائدة أحد أصحاب الانتماء أو عمل مماثل (2) إلحاق دعوة أو إجراء مماثل تم اتخاذه ضد مشغل السجل تعتبر تهديد مادي لقرن مشغل السجل على تشغيل السجل لـ TLD ولم يتم رفضه خلال ستين (60) يوماً من اتخاذ الإجراء، (3) تعيين شخص ثقة أو مستلم أو مصفي أو مكافئ في منصب مشغل السجل أو الاستمرار في التحكم في أي من ممتلكات مشغل السجل أو (4) تم فرض استثناء على أي ممتلكات لمشغل السجل، (5) الإجراءات التي تم اتخاذاها من قبل أو ضد مشغل السجل وفقاً لأي من قوانين الإفلاس، التعسر، أو إعادة التنظيم أو القوانين الأخرى التي تهدف إلى التسهيل على المدينين وتلك الإجراءات لم يتم رفضها خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ البدء، أو (6) تقدم مشغل السجل بطلب للحماية وفقاً لقانون الإفلاس للولايات المتحدة الأمريكية، 11 U.S.C. قسم 101 et seq، أو مكافئ خارجي أو مصفي، يقوم بحل أو يوقف عمليات تشغيل TLD.

(هـ) يحق لـ ICANN بعد (30) يوماً من إشعار مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية وفقاً للقسم 2 من المواصفة 7، ويخضع ذلك لحق مشغل السجل في معارضة هذا الإنهاء كما هو موضح في الإجراء المطبق فيما يلي.

(و) يجوز لـ ICANN، بناءً على إشعار مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية إذا وظف (1) مشغل السجل أي شخص من أرباب السوابق أو ما يتصل بأنشطة مالية أو أي جنائية، أو حكم عليه من قبل محكمة مختصة في الاحتيال أو الغش، أو ما هو موضوع قضائي تراه ICANN معقول باعتباره معادلاً موضوعياً لأي ضابط لا تنتهي في غضون ثلاثين يوماً (30) من معرفة مشغل السجل من إدانة ما سبق، أو (2) لأي عضو من أعضاء مجلس التسجيل بنشاط الإدارة أو ما شابه ذلك من مجلس الإدارة لجنائية أو جنحة تتعلق بأنشطة مالية أو أي جنائية، أو يتم الحكم فيها من قبل محكمة مختصة بالاحتيال أو خرق واجب الأمانة، أو ما هو موضوع قضائي تراه ICANN معقول باعتباره معادلاً موضوعياً لأي ضابط لا تنتهي في غضون ثلاثين يوماً (30) من معرفة مشغل السجل من إدانة ما سبق.

(ز) [عند التعامل مع للمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية البيئية فقط.] ICANN قد تنتهي هذه الاتفاقية وفقاً للقسم 7.14.

#### 4.4 الإنهاء من جانب مشغل السجل.

(أ) يجوز لمشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار ICANN في حال (1) إخفاق ICANN في علاج أي مخالفات أساسية أو مادية لتعهداتها المحددة في المادة 3، خلال ثلاثين (30) يوماً بعد أن يرسل مشغل السجل إشعاراً إلى ICANN بهذه المخالفة، وهذا الإشعار يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفة المزعومة، (2) قرر قاضي أو محكمة نهائياً مخالفة ICANN الأساسية والمادية، و (3) إخفاق ICANN في الخضوع للشروط وعلاج تلك المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) يجوز لمشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية لأي سبب بعد إرسال إشعار إلى ICANN مدته مائة وثمانين (180) يوماً.

**4.5 انتقال سجل البيانات فور إنهاء الاتفاقية.** عند انتهاء مدة الاتفاقية بموجب القسم 4.1، أو القسم 4.2 أو أي إنهاء لهذه الاتفاقية وفقاً للقسم 4.3 أو القسم 4.4، يلتزم مشغل السجل بتزويد ICANN أو أي مشغل سجل تالي قد تعينه ICANN فيما يخص TLD وفقاً للقسم 4.5 بكل البيانات (ويشمل ذلك البيانات التي تم جمعها وفق القسم 2.3) بخصوص تشغيل سجل TLD اللازمة للاستمرار في عمليات ومهام السجل والتي يمكن المطالبة بها من قبل ICANN أو أي جهة تسجيل تلحق بها. بعد التشاور مع مشغل التسجيل، فيجب تحديد ما إذا كان على ICANN تحديد عملية الانتقال من عدمه لمشغل تسجيل TLD وفقاً لتقديره والتوافق في عملية انتقال التسجيل؛ ولكن بشرط أنه إذا كان مشغل السجل يوضح لـ ICANN وفقاً لرضاها المعقول أن (1) اسم نطاق كل التسجيلات في TLD تم تسجيلها، وتضان من قبل، مشغل التسجيل لاستخدامه الحصري، (2) مشغل التسجيل لا يبيع أو يوزع أو ينقل سيطرة أو استخدام أي من التسجيلات في TLD إلى أي طرف ثالث ليس تابعاً لمشغل التسجيل، و (3) عملية الانتقال من TLD ليست ضرورية لحماية المصلحة العامة، فلا يجوز لـ ICANN القيام بعملية الانتقال من TLD إلى مشغل التسجيل التالي عند انتهاء أو إنهاء هذه الاتفاقية دون موافقة مشغل التسجيل (التي لا يجوز حبسها أو تأخيرها أو تقييدها إلا لسبب معقول). ولتجنب الشك، فلن يمنع حكم ما سبق ICANN من تفويض TLD لتطبيقها في المستقبل لعملية تفويض نطاقات المستوى الأعلى، فتخضع لجميع عمليات وإجراءات الاعتراض التي وضعتها ICANN في الاتصال مع عملية تقديم الطلب هذه التي تهدف إلى حماية حقوق الأطراف الثالثة. يتفق مشغل السجل على أن ICANN قد تقوم بإبداء تغييرات ضرورية على قاعدة بيانات IANA لسجلات DNS و WHOIS مع اعتبار TLD في حالة الانتقال لـ TLD بما يتفق مع القسم 4.5. إضافة إلى أن ICANN أو من تعينه قد يظلوا ويعززوا حقوقهم بموجب عمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة كما هو معمول به بغض النظر عن إنهاء أو انقضاء هذه الاتفاقية.

**القسم البديل 4.5 نقل السجل عند إنهاء الاتفاقية النص الخاص بالمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية أو الحالات الخاصة الأخرى:**

**"انتقال سجل البيانات بناءً على إنهاء الاتفاقية.** عند انقضاء الفترة بما يتفق مع القسم 4.1 أو القسم 4.2 أو أي إنهاء لهذه الاتفاقية وفقاً للقسم 4.3 أو القسم 4.4 بما يتوافق مع تصميم ICANN لمشغل السجل الخليفة لمشغل سجل TLD فإن مشغل السجل أو ICANN تتفقان على التشاور مع بعضهم البعض والعمل بشكل متعاون لتسهيل وتنفيذ عملية انتقال TLD بما يتفق مع القسم 4.5. وبعد التشاور مع مشغل السجل يمكن ICANN أن تحدد إما نقل التشغيل من عدمه لـ TLD لمشغل السجل الوريث لدوره بما يتفق مع عملة انتقال السجل. في حال قررت ICANN انتقال تشغيل TLD إلى مشغل سجل آخر بعد موافقة مشغل السجل والتي لن تكون معقولة أو مشروطة أو مؤجلة) يجب على مشغل السجل إمداد ICANN أو مشغل السجل الوريث لـ TLD بأي بيانات متعلقة بعمليات التشغيل لـ TLD والضرورية للحفاظ على عمليات التشغيل والسجل التي قد تكون مطلوبة على نحو معقول من جانب ICANN أو مشغل السجل الوريث إضافة إلى مستودع البيانات بما يتفق مع القسم 2.3 أدناه. في حال عدم موافقة مشغل السجل على إمداد تلك البيانات فإن أي بيانات سجل مرتبطة بـ TLD يجب إعادتها لمشغل السجل ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك من جانب كل الأطراف. يتفق مشغل السجل على أن ICANN قد تقوم بإبداء تغييرات ضرورية على قاعدة بيانات IANA لسجلات DNS و WHOIS مع اعتبار TLD في حالة الانتقال لـ TLD بما يتفق مع القسم 4.5. إضافة إلى أن ICANN أو من تعينه قد يظلوا ويعززوا حقوقهم بموجب عمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة كما هو معمول به بغض النظر عن إنهاء أو انقضاء هذه الاتفاقية".

**4.6 تأثير الإنهاء.** في حالة انتهاء الفترة الزمنية أو انتهاء هذه الاتفاقية، فإن التزامات وحقوق الأطراف الواردة هنا سوف تتوقف، شريطة أن لا يعني هذا الانتهاء أو الإنهاء لهذه الاتفاقية الأطراف من أي التزام أو خرق حدث قبل انتهاء أو إنهاء الاتفاقية، بما في ذلك، وبدون تحديد، كل الالتزامات المالية التي تتضمنها المادة 6. بالإضافة إلى ذلك، تظل المادة 7.5، القسم 2.12، القسم 4.5، وهذا القسم 4.6 سوف تعيد تجعل هذه الاتفاقية سارية في أي من هذه الحالات. لتفادي أي شك، سوف تنتهي حقوق مشغل سجل TLD على الفور بعد انتهاء الفترة الزمنية أو انتهاء هذه الاتفاقية.

#### المادة (5):

#### حل النزاعات

**5.1 المشاركة التعاونية.** قبل بدء أي طرف من الأطراف في التحكيم بموجب القسم 5.2 أدناه، يجب على كل من ICANN ومشغل السجل محاولة حل النزاع من خلال المشاركة في مناقشات حسن النية على مدار فترة لا تقل عن خمسة عشر (15) يوماً تقويمياً.

**5.2 التحكيم.** يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم ملزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية. ويتم إجراء التحكيم باللغة الإنجليزية ويتم ذلك في مقاطعة لوس أنجلوس، ولاية كاليفورنيا. أي تحكيم سوف يتم على يد محكم واحد، ما لم (1) تسعى ICANN للحصول على

تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تنفيذية، أو (2) يتفق الطرفان كتابة على استخدام عدد أكبر من المحكمين. في أي من الفقرتين (1) أو (2) في الجملة السابقة، يتم التحكيم في حضور ثلاثة محكمين على أن يختار كل طرف محكم واحد ويختار المحكمين الذين تم اختيارها المحكم الثالث. من أجل الإسراع في التحكيم والحد من التكلفة، يجب على المحكم (المحكمين) وضع حدود للأطراف ليتعاملوا معها بما يتوافق مع لجنة التحكيم، وينبغي على المحكم (المحكمين) (1) تحديد أن الجلسة ضرورية، وتقتصر على يوم واحد (1)، شريطة أن تكون في أي تحكيم في ICANN للسعي للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية أو عقوبات تنفيذية، فيجوز تمديد الجلسة إلى يوم واحد (1) آخر إذا وافق عليه الطرفين أو طلب من قبل المحكم استناداً إلى تقرير محكم مستقل أو طلب معقول من الأطراف. وسيتمتع الطرف الفائز في التحكيم بالحق في استرداد التكاليف التي أنفقتها وأتعاب محاماة معقولة يقوم المحكم (المحكمون) بتضمينها في أحكامهم. في حال تحديد المحكمين أن مشغل السجل قام مرارا وتكرارا وبشكل متعمد على مخالفة جوهرية ولمادية للالتزامات المنصوص عليها في المادة 2 والمادة 6 أو القسم 5.4 من هذه الاتفاقية، فقد تطلب ICANN من المحكمين تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تشغيلية (بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر أمر مؤقت بتقييد حق مشغل التسجيل في بيع التسجيلات الجديدة). وفي أي تقاضي يشمل ICANN بخصوص هذه الاتفاقية، ستكون دائرة الاختصاص ومكان إقامة الدعوى المخصص لهذا التقاضي في محكمة واقعة في مقاطعة لوس أنجلوس، ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ومع ذلك، يكون للأطراف الحق في تنفيذ حكم المحكمة في أية محكمة لها دائرة اختصاص ذات أهلية.

## [القسم البديل 5.2 التحكيم نص خاص بالمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية أو الحالات الخاصة:

"التحكيم. يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم مُلزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية. وسوف يتم التحكيم باللغة الإنجليزية ويتم في جنيف، سويسرا، ما لم يتم الاتفاق على مكان آخر بين مشغل السجل و ICANN. أي تحكيم سوف يتم على يد محكم واحد، ما لم (1) تسعى ICANN للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تنفيذية، أو (2) يتفق الطرفان كتابة على استخدام عدد أكبر من المحكمين. في أي من الفقرتين (1) أو (2) في الجملة السابقة، يتم التحكيم في حضور ثلاثة محكمين على أن يختار كل طرف محكم واحد ويختار المحكمين الذين تم اختيارها المحكم الثالث. من أجل الإسراع في التحكيم والحد من التكلفة، يجب على المحكم (المحكمين) وضع حدود للأطراف ليتعاملوا معها بما يتوافق مع لجنة التحكيم، وينبغي على المحكم (المحكمين) (1) تحديد أن الجلسة ضرورية، وتقتصر على يوم واحد (1)، شريطة أن تكون في أي تحكيم في ICANN للسعي للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية أو عقوبات تنفيذية، فيجوز تمديد الجلسة إلى يوم واحد (1) آخر إذا وافق عليه الطرفين أو طلب من قبل المحكم استناداً إلى تقرير محكم مستقل أو طلب معقول من الأطراف. وسيتمتع الطرف الفائز في التحكيم بالحق في استرداد التكاليف التي أنفقتها وأتعاب محاماة معقولة يقوم المحكم (المحكمون) بتضمينها في أحكامهم. في حال تحديد المحكمين أن مشغل السجل قام مرارا وتكرارا وبشكل متعمد على مخالفة جوهرية ولمادية للالتزامات المنصوص عليها في المادة 2 والمادة 6 أو القسم 5.4 من هذه الاتفاقية، فقد تطلب ICANN من المحكمين تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تشغيلية (بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر أمر مؤقت بتقييد حق مشغل التسجيل في بيع التسجيلات الجديدة). وفي أي تقاضي يشمل ICANN بخصوص هذه الاتفاقية، ستكون دائرة الاختصاص ومكان إقامة الدعوى المخصص لهذا التقاضي في محكمة واقعة في مقاطعة جنيف بسويسرا ومع ذلك، يكون للأطراف الحق في تنفيذ حكم المحكمة في أية محكمة لها دائرة اختصاص ذات أهلية"

## 5.3 تحديد المسؤولية. لن تتجاوز العقوبة المالية المجمعة الخاصة بـ ICANN عن انتهاكات هذه الاتفاقية مبلغ مساو

لرسم على مستوى التسجيل التي يدفعها مشغل السجل خلال الفترة السابقة الاثني عشر شهرا وفقا لهذه الاتفاقية (باستثناء رسوم التسجيل المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إن وجدت). ستكون المسؤولية النقدية الكلية لمشغل سجل البيانات ICANN مقابل انتهاكات هذه الاتفاقية محدودة بمبلغ يساوي مبلغ الرسوم المدفوع إلى ICANN أثناء فترة اثني عشر شهراً السابقة (مع استبعاد رسوم مستوى سجل البيانات المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إن وجدت)، والتعويضات التأديبية والرادعة، إذا وجدت، والتي تفرض وفقاً للقسم 5.2. وفي حالة عدم وجود حدث محدد، يكون كلا من الطرفين مسؤولاً عن تعويضات الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العرضية أو التأديبية أو الرادعة أو التبعية الناشئة خارج هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها أو تنفيذ الالتزامات المفروضة في هذه الاتفاقية أو عدم تنفيذها، باستثناء ما هو مفروض بموجب القسم 5.2 من هذه الاتفاقية. ولا يسأل الطرفين عن ضمانات أو نفقات أو تضمينات تتعلق بالخدمات المتعلقة بها أو بوكلائها أو يتم الحصول عليها من عملها بما يتضمن دون الحصر على ذلك أي ضمان غير محدود للآليات اللائقة بالعرض المحدود.

## 5.4 الأداء المحدد. يتفق مشغل السجل مع ICANN أن أي خسائر يتعذر إصلاحها قد تقع في حال عدم تنفيذ أي من

شروط هذه الاتفاقية وفقاً لبنودها الخاصة. وبالتالي، يتفق الأطراف على أنه يحق لكل منهم أن يطلب من المحكم أداءً معيناً لشروط هذه الاتفاقية (علاوة على أي علاج آخر يحق لكل طرف من الأطراف).

**المادة (6):****الرسوم**

**6.1 رسوم مستوى سجل البيانات.** يدفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى السجل يساوي (1) رسم السجل الثابت وقدره \$6,250 لكل ربع سنة و (2) رسم معاملة مستوى السجل. تأتي رسوم التعاملات بمستوى السجل مساوية لعدد من الزيادات السنوية لتجديد تسجيل اسم النطاق المبدئي (على مستوى واحد أو أكثر، وبما في ذلك التجديدات المرتبطة بتحويلات واحد من مسجلي ICANN المعتمدين إلى آخر، وكل "معاملة" )، وخلال الربع التقويمي المضاعف بنحو 0,25 دولار أمريكي، شريطة أن رسم التعاملات بمستوى السجلات لا تطبق إلا إذا كان هناك أكثر من 50,000 معاملة حدثت في TLD خلال أي ربع تقويمي أو أي فترة ربع من العام ("عتبة المعاملات") وتسري على كل معاملة تتم خلال كل ربع سنة تم فيها اجتماع عتبة المعاملات، ولكن لا ينطبق على كل ربع سنة في المعاملات التي لم يتم الوفاء فيها بعتبة المعاملات. يدفع مشغل السجل رسوم مستوى السجل على أساس ربع سنة بحلول اليوم العشرين بعد نهاية كل ربع سنة ميلادية (أي يوم 20 أبريل ويوم 20 يولييه ويوم 20 أكتوبر ويوم 20 يناير للقرارات الربع سنوية الميلادية التي تنتهي يوم 31 مارس ويوم 30 يونيه ويوم 30 سبتمبر ويوم 31 ديسمبر) من العام إلى حساب يتم تخصيصه بواسطة ICANN.

**6.2 استرداد التكاليف لـ RSTEP.** تلتزم ICANN بمراجعة الطلبات لمقدمة بواسطة مشغل سجل البيانات من أجل التصديق على خدمات إضافية بموجب القسم وإحالتها إذا لزم الأمر إلى لجنة التقييم الفني لخدمات سجل البيانات ("RSTEP") وفقاً لهذه العملية على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/>. في حال إحالة تلك الطلبات إلى RSTEP، لا بد أن يقدم مشغل السجل التكلفة بالفاتورة إلى ICANN لمراجعة RSTEP خلال عشر (10) أيام عمل من استلام نسخة من فاتورة RSTEP من ICANN، إلا إن قررت ICANN دفع كل تكلفة الفاتورة أو جزء منها والخاصة بمراجعة RSTEP.

**6.3 رسم مستوى سجل البيانات المتغير.**

(أ) إن لم يوافق مسجلو ICANN المعتمدون (كمجموعة) حسب شروط اتفاقيات اعتماد المسجلين مع ICANN، إلى الرسوم التي يحددها مجلس إدارة ICANN لأي سنة مالية، عند تسليم إشعار من ICANN، دفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى سجل متغير، يتم دفعه على أساس ربع السنة المالي، ويبدأ دفعه في بداية الربع سنة المالي الأول من سنة ICANN المالية. تلتزم ICANN بحساب الرسم وإصدار الفاتورة على أساس ربع سنوي، ويدفعه مشغل السجل خلال ستين (60) يوماً فيما يتعلق بالربع الأول من سنة ICANN المالية وخلال عشرين (20) يوماً فيما يتعلق بكل ربع متبقي للسنة المالية، من استلام المبلغ بالفاتورة من قبل ICANN. قد يقوم مشغل السجل بفوترة وتحصيل رسوم مستوى السجل المتغير من المسجلين الذي يعدون طرفاً في اتفاقية السجل-المسجل مع مشغل السجل (الاتفاقية التي تنص على سداد رسوم مستوى السجل المتغير المدفوعة من قبل مشغل السجل وفقاً لهذا القسم 6.3) - شريطة أن تتم فوترة هذه الرسوم لكل مسجلي ICANN المعتمدين إذا تمت فوترتها لأي منهم. رسم مستوى السجل المتغير، إذا قامت ICANN بتحصيله، يعتبر التزاماً على مشغل السجل ويستحق دفعه حسبما ورد في هذا القسم 6.3 بصرف النظر عن إمكانية مشغل السجل الحصول على تعويض مقابل هذا الرسم من المسجلين. في حال تحصيل ICANN لاحقاً لرسوم اعتماد متغيرة قام مشغل السجل بدفع رسم مستوى السجل المتغير إلى ICANN، تعوض ICANN مشغل السجل بمبلغ مناسب يرسم مستوى السجل المتغير، بقدر معقول تحدده ICANN. إن وافق المسجلون المعتمدون من ICANN (كمجموعة) على ما يتعلق بشروط اتفاقيات اعتماد المسجل مع ICANN على رسوم الاعتماد المتغيرة التي يحددها مجلس إدارة ICANN للسنة المالية، لن يحق أي رسم مستوى متغير لـ ICANN لهذه السنة المالية، بصرف النظر عما إن كان مسجلو ICANN المعتمدون قد نفذوا التزاماتهم المادية نحو ICANN خلال تلك السنة المالية.

(ب) مبلغ رسم مستوى السجل المتغير سيكون مخصصاً لكل مسجل، وقد يتضمن على جزء يخص المسجل وجزء للمعاملات. الجزء الخاص بكم مسجل من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من قبل مجلس إدارة ICANN لكل سنة مالية. الجزء الخاص بالمعاملات من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من مجلس إدارة ICANN لكل سنة مالية، ولكن لن يتعدى \$0.25 لكل تسجيل اسم نطاق (بما في ذلك التجديدات المتعلقة بالنقل من مسجل معتمد من ICANN إلى آخر) في السنة.

**6.4 التعديل على الرسوم.** وعلى الرغم من أي قيود على الرسوم محددة في المادة 6، بدء العمل عند انتهاء السنة المالية لهذه الاتفاقية، وعند انتهاء كل سنة مالية لاحقاً خلال الفترة الزمنية، فإن الرسوم الحالية المحددة في القسم 6.1 والقسم 6.3 يمكن زيادتها، حسبما ترى ICANN، بنسبة تساوي نسبة الزيادة، إن وجدت، في (1) مؤشر سعر المستهلك لكل المستهلكين بالمدينة، متوسط مدن الولايات المتحدة (1982-1984 = 100) والذي تنشره وزارة العمل الأمريكية، مكتب إحصائيات العمل، أو أي مؤشر لاحق ("CPI") للشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة المعنية، أكثر، من (2) مؤشر CPI الذي تم نشره لشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة

سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بالارتباط التشعبي.

السابقة مباشرة. في حال وجود أي من هذه الزيادة، تقدم ICANN إشعاراً إلى مشغل السجل تحدد فيه مبلغ هذه الزيادة للتعديل المقترح. أي زيادة تقع بموجب هذا القسم 6.4 تكون فعالة في أول يوم من السنة التي تمت بها هذه الحسابات.

**6.5 رسم إضافي على الدفعات المتأخرة.** بالنسبة لأية دفعات فات موعد سدادها بثلاثين يوماً أو أكثر وفقاً لهذه الاتفاقية، يدفع مُشغل سجل البيانات رسماً إضافياً على الدفعات المتأخرة بمعدل 1.5% شهرياً، أو إذا كانت أقل من ذلك، سيكون أقصى معدل يسمح به القانون الساري.

## المادة (7):

### متنوعات

#### 7.1 تعويض ICANN.

(أ) يقوم مُشغل السجل بتعويض ICANN وحمايتها هي ومديريها ومسؤوليها وموظفيها ووكلائها (المشار إليهم إجمالاً، "المستفيدين من التعويض") من وضد أية وكافة ادعاءات الطرف الآخر والأضرار والمسئوليات والتكاليف والنفقات بما يتضمن الرسوم القانونية والنفقات المتعلقة بالملكية الفكرية واعتبار TLD وتفويض TLD لمشغل السجل أو المرتبطة بها أو إدارة مُشغل السجل لخدمات السجل، بشرط ألا يكون مُشغل السجل ملتزماً بتعويض أي مستفيد من التعويض أو حمايته إلى الحد الذي ينشأ عنه مطالبته أو تعويض أو مسؤولية أو تكلفة أو نفقات ترد: (1) بسبب عمل أو امتناع ICANN، أو معاوניה من الباطن أو المشاركين المقيمين وخاصة تحدث أثناء عملية استخدام TLD (بخلاف السهو أو الإجراءات المطلوبة أو التي يستفيد منها مشغل السجل)، أو (2) نتيجة لخرق ICANN لأي التزام وارد في هذه الاتفاقية أو أي سوء تصرف متعمد من قبل ICANN. هذا القسم لن يطالب مشغل السجل بتعويض ICANN مقابل التكلفة المرتبطة بالتفاوض بشأن أو تنفيذ هذه الاتفاقية، أو بمتابعة أو إدارة التزامات الأطراف الواردة هنا: وأيضاً، هذا القسم لا ينطبق على أي مطالبات باتعاب المحاماة المتعلقة بأي تحكيم بين الأطراف، والتي تحكمها المادة 5 أو بقرار محكمة أو قاضي.

#### [القسم البديل 7.1 (أ) نص المنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية:

"يجب على مشغل السجل استخدام أفضل الجهود للتعاون مع ICANN من أجل ضمان عدم تحلم ICANN لأية تكاليف مرتبطة بالدعاوى والأضرار والمسئوليات والتكاليف والنفقات المتعلقة بالرسوم القانونية والنفقات الناتجة عن حقوق الملكية الفكرية واعتبار TLD وتفويض TLD لمشغل السجل وعمليات تشغيل مشغل السجل للسجل TLD أو فقرة مشغل السجل لخدمات السجل وعدم إجبار مشغل السجل على عرض هذا التعاون إلى المدى الذي تطلبه الدعوى أو الضرر أو التكلفة أو النفقات المتسببة في خرق قانونية من جانب ICANN أو أي التزامات تقوم بها متضمنة بالاتفاقية وسوء إجراء من جانب ICANN. في هذا القسم لن يطالب مشغل السجل بتعويض ICANN مقابل التكلفة المرتبطة بالتفاوض بشأن أو تنفيذ هذه الاتفاقية، أو بمتابعة أو إدارة التزامات الأطراف الواردة هنا: وأيضاً، هذا القسم لا ينطبق على أي مطالبات باتعاب المحاماة المتعلقة بأي تحكيم بين الأطراف، والتي تحكمها المادة 5 أو بقرار محكمة أو قاضي."

(ب) وبخصوص أي مطالبات من ICANN بالتعويض من قبل مشغلي سجلات متعددين (بما في ذلك مشغل السجل) المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، يلتزم مشغل السجل بتعويض ICANN فيما يخص هذه المطالبات وتحدد بنسبة من إجمالي مطالبات ICANN، وتحسب عن طريق قسمة إجمالي عدد أسماء النطاقات المسجلة لدى مسجل التشغيل ضمن TLD (يتم حساب الأسماء قيد التسجيل بما يتسق مع المادة 6 لأي ربع سنة مناسب) على إجمالي عدد أسماء النطاقات قيد التسجيل ضمن نطاقات المستوى الأعلى لمشغلي السجلات المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات. ولغرض تقليل مسؤوليات مشغل السجل بموجب القسم 7.1 (أ) المتعلقة بهذا القسم 7.1 (ب)، يتحمل مشغل السجل عبء تحديد مشغلي السجلات الآخرين المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، وإثبات إلى أن تتحقق ICANN من مسؤولية مشغلي السجلات هؤلاء عن تلك الإجراءات أو الأخطاء. ولتفادي أي شك، إن ارتبط مشغل السجل بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، ولكن مشغل السجل هذا ليس لديه أي التزامات تعويض نحو ICANN كما حددها القسم 7.1 (أ) أعلاه، عدد النطاقات التي يديرها مشغلو السجلات لن تتضمنها الحسابات في الحكم التالي. [ملاحظة: لا يتم العمل بهذا القسم 7.1 (ب) للمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية].

**7.2 إجراءات التعويض.** أي حالة إنشاء أية مطالبات لطرف آخر بالتعويض بموجب القسم 7.1 عالياً، تقدم ICANN إشعاراً كتابياً بهذه المطالبة إلى مشغل السجل بأسرع ما يمكن. يجوز لمشغل سجل البيانات، إذا تم انتخابه لذلك، بموجب إشعار يتم تسليمه في الوقت المناسب إلى ICANN، لاتخاذ إجراءات فورية للسيطرة على عملية الدفاع عن هذه المطالبة والتحقق فيها ولاستخدام وتشغيل محامين مقبولين بدرجة معقولة لدى ICANN للتعامل مع نفس المطالبة والدفاع عنها، على نفقة مُشغل سجل البيانات وحده، بشرط أن



## 7.6 تعديلات وتنازلات.

(أ) إذا رأت ICANN ضرورة إجراء تعديلات على الاتفاقية (بما يتضمن الموصفات المشار إليها لاحقاً) وكافة الاتفاقيات الأخرى الخاصة بالسجل بين ICANN ومشغلي السجل المعتمدين (مشغلي السجل العاملين) أمراً مرغوباً (لكل تعديل خاص) يكون على ICANN تقديم تعديلاً خاصاً للموافقة من مشغلي السجل العاملين بما يتفق مع العملية المحددة مسبقاً بالقسم 7.6 شريطة أن لا يكون هذا التعديل الخاص مقيداً (كما سيوضح أدناه). وقبل تقديم تعديلاً خاصاً لهذه الموافقة يجب على ICANN أولاً التشاور بيقين راسخ مع مجموعة العمل (كما سيوضح أدناه) فيما يتعلق بشكل ومادة التعديل الخاص. ومدة هذا التشاور يجب تحديدها من جانب ICANN استناداً إلى مادة التعديل الخاص. وبعد هذا التشاور، يجوز أن تقترح ICANN تبني التعديل الخاص عبر نشره عامة على موقع الويب لفترة لا تقل عن (30) يوماً (فترة النشر) وإرسال إشعار بهذا التعديل من ICANN إلى مشغلي السجل المعتمدين بما يتفق مع القسم 7.8. وسوف تراعي ICANN التعليقات العامة الواردة خلال فترة النشر (بما يتضمن التعليقات المقدمة من مشغلي السجل المعتمدين).

(ب) إن حدث خلال يومين من انقضاء فترة النشر (الفترة المتفق عليها) (1) وافق مجلس إدارة ICANN على التعديل الخاص (وقد يكون في شكل مختلف عن المعروف للتعليق العام) و (2) نال هذا التعديل الخاص موافقة مشغل السجل (كما هو محدد أدناه) فستتم الموافقة على هذا التعديل الخاص (التعديل بالموافقة) من مشغلي السجل العاملين (التاريخ الأخير الذي تم الحصول على الموافقات الخاصة به هنا مشار إليها بتاريخ الموافقة على التعديل) وستكون فاعلة للاتفاقية خلال فترة (60) يوماً من ICANN إلى مشغل السجل (تاريخ التعديل الساري). في حالة عدم الموافقة على التعديل الخاص من مجلس إدارة ICANN أو عدم تلقي الموافقة من مشغل السجل خلال فترة الموافقة فلن يكون هذا التعديل سارياً. والإجراء المستخدم من ICANN للحصول على موافقة مشغل السجل سيتم تصميمه لتوثيق الموافقة المكتوبة لمشغلي السجل العاملين وقد يكون في الشكل الإلكتروني.

(ج) خلال فترة (30) يوماً بعد تاريخ سريان التعديل قد يقدم مشغل السجل (طالما لم يصوت لصالح التعديل المتفق عليه) طلب كتابي إلى ICANN للإعفاء من التعديل المتفق عليه (كل طلب مقدم من مشغل السجل كما هو أدناه، طلب إعفاء). سيحدد كل طلب إعفاء أساس هذا الطلب مع تقديم تفاصيل داعمة للإعفاء من التعديل المتفق عليه. وقد يتضمن التعديل المتفق عليه وصفاً تفصيلياً ودعماً لأي بدائل أو تنوعاً للتعديل المقترح من مشغل السجل. قد يمنح طلب الإعفاء عند الاتفاق الواضح مع عرض مشغل السجل التوافق مع التعديل المتفق عليه عند معارضته للقوانين المعمول بها أو يتعارض مع المواد العاملة للحالات المالية على المدى الطويل أو ينتج عن عمليات تشغيل مشغل السجل. لن يمنح أي طلب إعفاء إن حددت ICANN أي حرية معقولة وليس منح طلب الإعفاء التي قد ضارة من ناحية المواد على المسجلين أو تؤدي إلى إنكار الفوائد المباشرة للمسجلين. في غضون تسعين يوماً (90) من استلام ICANN لطلب الإعفاء، تلتزم ICANN إما بالموافقة (التي قد تكون مشروطة أو تتكون من بدائل أو تباين في التعديل المعتمد) أو رفض طلب الإعفاء في الكتابة، وخلال الوقت الذي لن يتم فيه تعديل فلا تعديل لهذه الاتفاقية، شريطة أن هذه الظروف، والبدائل أو الاختلافات يجب أن تكون فعالة، وفي إطار تقديم الطلب، وسيكون تعديل هذه الاتفاقية اعتباراً من تاريخ نفاذ التعديل. إن تمت الموافقة على طلب الإعفاء من جانب ICANN فإن التعديل المتفق عليه لن يغير من الاتفاقية. إن تم رفض طلب الإعفاء من جانب ICANN فإن التعديل المقترح سيعدل من الاتفاقية طالما جاء تاريخ السريان المعدل (أو إن تم تمرير هذه البيانات فستعتبر التعديل المتفق عليه وقت تاريخ الإنكار والرفض) شريطة استئناف مشغل السجل خلال فترة (30) يوماً بعد استلامه لقرار ICANN لقرار ICANN لرفض طلب الإعفاء بما يتفق مع إجراءات حل النزاع الموضحة بالمادة 5. ولن يتم تعديل التعديل المتفق عليه على هذه الاتفاقية خلال فترة التعامل بعملية حل النزاع. لتجنب الشكوك سيتم الموافقة فقط على طلبات الإعفاء المقدمة من مشغل السجل المتفق عليها من ICANN بما يتفق مع القسم 7.6 (ج) أو من خلال لجنة قرار التحكيم بما يتفق مع المادة 5 ويستثنى مشغل السجل من أي تعديل متفق عليه ولا يتم قبول طلبات الإعفاء الممنوحة إلى مشغل السجل (سواء من خلال ICANN أو من خلال لجنة التحكيم) حيث أنها لن تكون فاعلة بموجب هذه الاتفاقية أو مشغل السجل المعفي من التعديل المتفق عليه.

(د) باستثناء المحددة مسبقاً في المادة 7.6 حيث لا يتم تعديل أو تكميل هذه الاتفاقية أو أي من فقراتها قد يعلق ما لم يتم تنفيذ ذلك كتابة من كلا الطرفين ولا يوجد بالقسم 7.6 ما يقيد ICANN ومشغل السجل من الدخول في التعديلات الثنائية على هذه الاتفاقية التي يتم التفاوض عليها بين كلا الطرفين. لن يكون المتنازل عن أي نص من نصوص هذه الاتفاقية مُلتزماً ما لم يتم إثباته بخطاب موقع بواسطة الطرف المتنازل إذعاناً لهذا النص. أي تنازل عن نصوص هذه الاتفاقية أو الفشل في تنفيذ أي من نصوصها لا يعتبر تنازلاً أو يشكل تنازلاً عن أي نص آخر، ولا يشكل هذا التنازل تنازلاً مستمراً ما لم يتم النص على ذلك صراحةً. لتفادي أي شك، لا يشير أي بند في هذا القسم 7.6 على الحد من التزام مشغل السجل مع القسم 2.2.

(هـ) لأغراض هذه القسم 7.6 ستكون المصطلحات التالية لها المعاني التالية:

(1) "مشغلي السجل العاملين" تعني بشكل مجمع مشغلي سجل النطاقات من المستوى الأعلى لاتفاقية السجل التي تحتوي على فقرة مشابهة للقسم 7.6 بما يتضمن مشغل السجل.

سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بالارتباط التشعبي.

(2) "موافقة مشغل السجل" تعني استلام كل مما يلي: (أ) الموافقة الأكيدة لمشغلي السجل العاملين ممن تصل مدفوعاتهم إلى ICANN ثلثي إجمالي الرسوم (المحولة إلى الدولار الأمريكي إن أمكن) المدفوعة إلى ICANN من مشغلي السجل العاملين خلال الفترة السابقة بما يتفق مع اتفاقيات السجل المعمول بها (ب) الموافقة الأكيدة لمعظم مشغلي السجل العاملين وقت الحصول على الموافقة. ولتجنب الشكوك فيما يتعلق بالفقرة (ب) فإن كل مشغل سجل عامل سيكون عليه تصويت واحد من نطاق المستوى الأعلى من مشغل السجل بما يتفق مع اتفاقية السجل العاملة.

(3) "التعديل المقيد" يعني ما يلي: (1) تعديلاً على المواصفة 1 أو (2.1) استثناء المدى المحدد بالقسم 2.10 وتعديل محدد على الأسعار المدفوعة من مشغل السجل للمسجلين لعمليات تسجيل اسم النطاق أو (3) تعديل على تعريف خدمات السجل المحددة مسبقاً بالفقرة الأولى من القسم 2.1 من المواصفة 6 أو (4) تعديل على فترة الاتفاقية.

(4) تعني "مجموعة العمل" الممثلين لمشغلي السجل العاملين والأعضاء الآخرين بالمجتمع ممن تعينهم ICANN من وقت لآخر للعمل كمجموعة عمل للتشاور معهم بشأن التعديلات على اتفاقيات السجل العاملة (باستثناء التعديلات الثنائية المتفق عليها مع القسم 7.6 (د)).

**7.7 لا أطراف أخرى مستفيدة.** لا يتم تفسير هذه الاتفاقية لإنشاء أي التزام بواسطة ICANN أو مشغل السجل على أي طرف لا يخضع لهذه الاتفاقية، ويشمل أي مسجل أو مالك الاسم المسجل.

**7.8 إشعارات عامة.** يتم إعطاء كل الملاحظات المعطاة في هذه الاتفاقية أو ذات العلاقة بها باستثناء الإشعارات المتعلقة بالمادة 7.6، كل إما (أ) في خطاب على عنوان الطرف المناسب كما هو وارد أدناه أو (2) كنسخة طبق الأصل أو عبر البريد الإلكتروني. كما هو وارد أدناه، ما لم يتم هذا الطرف بإرسال إشعار بتغيير العنوان البريدي أو عنوان البريد الإلكتروني، أو رقم الفاكس كما هو وارد بهذه الاتفاقية. كل الإشعارات تحت القسم 7.6 تمنح من خلال نشر المعلومات المناسبة على موقع ICANN الإلكتروني ونقل تلك المعلومات إلى مشغل السجل بالبريد الإلكتروني. يقوم الطرف بإرسال أي تغيير في معلومات الاتصال للإشعار أدناه خلال ثلاثين (30) يوماً من هذا التغيير. تتم كتابة الإشعارات والتخصيصات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية. أي إشعار مطلوب بموجب هذه الاتفاقية بخلاف الإشعارات تحت المادة 7.6، سيعتبر أنه تم إرساله بالشكل المناسب (1) إذا كان في شكل ورقة، عند تسليمه شخصياً، أو عبر خدمة السعاة مع تأكيد بالاستلام أو (2) إذا كان عبر الصور الضوئية أو البريد الإلكتروني، بناءً على تأكيد الاستلام بواسطة جهاز الصور الضوئية للمستلم أو مركز خدمة البريد الإلكتروني، بشرط في حال إرسال الإشعار بالصور الضوئية أو بالبريد الإلكتروني، لا بد من إلحاقها بنسخة ترسل بالبريد العادي خلال فترة (2) يوم عمل يعتبر أي إشعار يطالب به القسم 7.6 قد منح إشعار بهذه المعلومات عند نشرها إلكترونياً على الموقع الإلكتروني المخصص على موقع ICANN الإلكتروني بعد تأكيد الاستلام عن طريق خادم البريد الإلكتروني. في حالة وجود وسائل إشعار أخرى عملية، مثل الإشعار عبر موقع ويب آمن، تعمل الأطراف سوياً لتطبيق هذه الوسائل بموجب هذه الاتفاقية.

إذا كان موجهاً إلى ICANN، يتم الإرسال على العنوان:

مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة

4676 Admiralty Way, Suite 330

Marina Del Rey, California 90292

تليفون: 1-310-823-9358

فاكس: 1-310-823-8649

لعناية: الرئيس والمسئول التنفيذي

مع نسخة مطلوبة إلى: مع نسخة مطلوبة إلى:

البريد الإلكتروني: ( كما يحدد من وقت لآخر. )



إذا كان موجهاً إلى مُشغل السجل، يتم الإرسال على العنوان:


تليفون:

فاكس:

لعناية:

مع نسخة مطلوبة إلى:

البريد الإلكتروني: (كما يحدد من وقت لآخر).

**7.9 اتفاقية كاملة.** تشكل هذه الاتفاقية (وتشمل تلك المواصفات والمستندات الواردة بالإشارة إلى مواقع URL التي تشكل جزءاً منها) الاتفاقية الكاملة لأطرافها المتصلين بعملية TLD وتحل محل كافة الاتفاقيات ومذكرات التفاهم والمفاوضات والمناقشات السابقة، سواء الشفهية أو التحريرية، بين الأطراف حول هذا الموضوع.

**7.10 سيطرة اللغة الإنجليزية.** على الرغم من وجود أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية و/أو المواصفات التي يتم تقديمها إلى مُشغل السجل، غير أن النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية من هذه الاتفاقية وجميع المواصفات المرجعية هي النسخ الرسمية الملزمة لأطراف الاتفاقية. وفي حالة وجود أي تضارب أو تناقض بين أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية والنسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية، فستكون النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية هي السائدة. تتم كتابة الإشعارات والتخصيصات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية.

**7.11 حقوق الملكية.** لا يوجد في هذه الاتفاقية ما يمكن اعتباره أساساً أو منح لمُشغل السجل لأي حقوق ملكية أو مصالح بـ TLD أو بالخطابات أو الكلمات أو الرموز أو الحروف الأخرى التي تُؤلف سلسلة TLD.

**7.12 إنقاص العقد.** وتعد هذه الاتفاقية تعددية؛ ولن تؤثر عدم صلاحية أو قابلية تطبيق أي شرط على صلاحية الاتفاقية أو قابلية تطبيقها، أو أي بند آخر منها، وتبقى الاتفاقية بكافة شروطها صالحة وناظمة. في حالة تحديد أي من بنود الاتفاقية بأنها غير صالحة أو غير نافذة، سوف يناقش الأطراف بحسن نية تعديل هذه الاتفاقية للتأثير على القصد الأصلي للأطراف بقدر الإمكان.

**7.13 أحكام قضائية.** على ICANN أن تراعي أي أحكام تصدر من محكمة مختصة، بما في ذلك أي أوامر من أي ولاية قضائية حيث الموافقة أو عدم الممانعة الحكومية لأي شرط لتفويض TLD. وبصرف النظر عن أي حكم آخر من أحكام هذه الاتفاقية، فإن تنفيذ ICANN لأي أمر من هذا القبيل لا يمكن أن يكون خرقاً لهذه الاتفاقية.

*[ملاحظة: القسم التالي معمول به لمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية فقط.]*

**7.14 فقرة خاصة تتعلق بالمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية.**

(أ) تعترف ICANN بأن مُشغل السجل هو هيئة خاضعة للقوانين الدولية العامة بما يتضمن المعاهدات الدولية المعمول بها لمُشغل السجل (مثل المعاهدات والقانون الدولي العام والمجمع والمشار إليه فيما بعد "بالقوانين المعمول بها"). لا يوجد في هذه الاتفاقية أو بالمواصفات المتعلقة بها ما يمكن اعتباره أو مقاطعته لطلب مُشغل السجل لانتهاك القوانين المعمول بها أو منح التوافق بينهما. يتفق الأطراف على موافقة مُشغل السجل للقوانين المعمول بها على أن لا يشكل ذلك خرقاً للاتفاقية.

(ب) في حالة قرر مُشغل السجل على نحو معقول أن أي فقرة أو مواصفات متعلقة بها أو أي قرار أو سياسات لـ ICANN مشار إليها بهذه الاتفاقية بما يتضمن مع عدم الحصر على ذلك السياسات المؤقتة والسياسات التوافقية (مثل الفقرات والمواصفات والسياسات المشار إليها هنا ومتطلبات "ICANN") قد تتعارض أو تنتهك القانون المعمول بها (المشار إليه لاحقاً بالتعارض المحتمل) يتوجب على مُشغل السجل أن يقدم إشعاراً تفصيلياً (إشعار) عن هذا التعارض المحتمل إلى ICANN مبكراً ما أمكن وفي حالة وجود تعارض محتمل مع سياسة التوافق ذات الصلة لن تزيد على فترة التعليق العام للسياسة المقترحة ذات الصلة. في حالة توصل مُشغل السجل إلى وجود تعارض محتمل بين القانون المقترح المعمول به ومتطلبات ICANN فحينها يجب على مُشغل السجل تقديم إشعار تفصيلي عن هذا التعارض المحتمل إلى ICANN مبكراً ما أمكن في حالة وجود تعارض محتمل مع سياسة التوافق ذات الصلة لن تزيد على فترة التعليق العام للسياسة المقترحة ذات الصلة.

سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بالارتباط التشعبي.

(ج) بمجرد عملية كل مراجعة تالية يجب على الطرفان محاولة حل التعارض المحتمل بجهد مشترك بينهما يتفق مع الإجراءات المحددة بالقسم 5.1. إضافة إلى أن مشغل السجل يجب عليه الاستفادة من تلك الجهود للتخلص أو تقليل التأثير الناتج عن تعارض محتمل بين القوانين المعمول بها ومتطلبات ICANN. إن قام مشغل السجل بعد هذا الجهد المشترك وحدد بأن التعارض المحتمل يشكل تعارضا فعليا لأي من متطلبات ICANN والقوانين المعمول بها فيجب على ICANN أن تتنازل عن التوافق مع متطلبات ICANN (شريطة تفاوض الطرفين بيقين راسخ على أساس مستمر للتخلص من تأثيرات عدم التوافق بـ ICANN) ما لم تحدد ICANN على نحو معقول أن إخفاق مشغل السجل للتوافق مع متطلبات ICANN سيشكل تهديدا للأمان والاستقرار لخدمات السجل أو الإنترنت أو DNS (المشار إليه لاحقا بتحديد "ICANN"). وبعد استلام الإشعار من تحديد ICANN فيجب على مشغل السجل تحمل فترة (90) يوما لحل هذا التعارض مع القانون المعمول به. إن ظهر التعارض مع القانون المعمول به ولم يحل لنيل رضا ICANN الكامل خلال تلك الفترة فيجب على مشغل السجل أن يقدم خلال فترة (10) أيام للتحكيم الملزم كما هو محدد بالقسم (د) أدناه. إن حدث خلال تلك الفترة، أن مشغل السجل للأمر إلى التحكيم بما يتفق مع القسم الفرعي (د) أدناه فيمكن لـ ICANN بعد إرسال إشعار لمشغل السجل أن تقوم بإنهاء الاتفاقية بتأثير فوري.

(د) إن لم يوافق مشغل السجل مع تحديد ICANN فقد يقدم مشغل السجل الأمر إلى التحكيم بما يتفق مع فقرات القسم 5.2 باستثناء القضية الرئيسية المقدمة للمحكمة لتحديد عدم توصل ICANN لتحديد ICANN. لأغراض هذا التحكيم يجب على ICANN أن تقدم دليلا للمحكمة يدعم قرار ICANN. إن حدد المحكم أن ICANN لم تتوصل عن عمد لقرار ICANN فيجب على ICANN التنازل عن توافق مشغل السجل ضمن موضوع متطلبات ICANN. إن قرر المحكمون أو اللجنة التحكيمية التمهيدية أن ICANN لم تصل إلى تحديد ICANN فيجب عليها بعد إرسال إشعار لمشغل السجل أن تنهي الاتفاقية فورا.

(هـ) وعليه يقدم مشغل السجل ويضمن ما يلي وفقا لما يعرفه وقت تاريخ تنفيذ الاتفاقية عدم وجود متطلبات لـ ICANN تتعارض مع أية انتهاكات للقانون المعمول به.

(و) على الرغم من أي فقرة أخرى بالقسم 7.14 بعد تحديد ICANN وقبل تمويل المحكم وفقا للقسم 7.14 (د) أعلاه يمكن لـ ICANN بعد المشاورات المسبقة مع مشغل السجل اتخاذ إجراءات تقنية مناسبة تراها ضرورية لضمان أمن واستقرار خدمات السجل والإنترنت وDNS. ويجب تنفيذ تلك الإجراءات التقنية من جانب ICANN على أساس مؤقت حتى مجيء بداية تاريخ إنهاء إجراءات التحكيم بالقسم 7.14 (د) المذكور أعلاه أو تاريخ الوصول إلى قرار كامل للتعارض مع القوانين المعمول بها. في حالة عدم موافقة مشغل السجل على الإجراءات التقنية المتخذة من جانب ICANN فيمكن لمشغل السجل تقديم الأمر إلى التحكيم الملزمة بما يتفق مع فقرات القسم 5.2 أعلاه خلال العملية التي تستمر ICANN في الإجراءات التقنية الخاصة بها. في حالة اتخاذ ICANN للإجراءات يجب على مشغل السجل أن يدفع كافة التكاليف الحادثة من جانب ICANN كنتيجة لهذه الإجراءات. إضافة إلى أنه في حالة اتخاذ ICANN هذه الإجراءات فيجب على ICANN الاحتفاظ بالحقوق وتعزيزها الخاصة بعمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة على النحو المعمول بها.

\* \* \* \* \*

بالشهادة على كل شيء، أقرت الأطراف هنا بتنفيذ هذه الاتفاقية من قبل ممثليهم المخول لهم بذلك.

### مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة

إعداد:

\_\_\_\_\_

[ ]  
الرئيس والمسئول التنفيذي

التاريخ:

### [مُشغل السجل]

إعداد:

\_\_\_\_\_

[ ]  
[ ]

التاريخ:

الملحق أ

الخدمات المعتمدة

## المواصفات 1

### تعيين سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة

#### 1. سياسات الإجماع.

1-1 "سياسات الإجماع" هي تلك السياسات الموضوعية (1) بموجب الإجراء المذكور في اللوائح التنظيمية لمنظمة ICANN والعملية ذات الصلة، و(2) التي تشتمل تلك الموضوعات الواردة بالبند 1-2 من هذه الوثيقة. قد تخضع عملية وإجراءات تطوير سياسات الإجماع المبينة في اللوائح التنظيمية لمنظمة ICANN إلى مراجعة من حين لآخر وفقاً للعملية المبينة فيها.

2-1 تتم تهيئة سياسات الإجماع والإجراءات ذات الصلة بتطويرها للتوصل، إلى الحد الممكن، إلى إجماع بين أصحاب المصالح بشبكة الإنترنت، بما في ذلك مسؤولي تشغيل gTLDs. يجب أن تنتمي سياسات الإجماع إلى مجال أو أكثر مما يلي:

1-2-1 تعد القضايا التي يتاح بشأنها قرار موحد أو منسق ضرورية لتسهيل تشغيل، وأمان و/أو استقرار شبكة الإنترنت أو نظام اسم النطاق ("DNS")؛

2-2-1 المواصفات الوظيفية ومواصفات الأداء لتوفير خدمات التسجيل؛

3-2-1 أمان واستقرار قاعدة بيانات التسجيل لـ TLD؛

4-2-1 سياسات التسجيل الضرورية بشكل معقول لتنفيذ سياسات الإجماع ذات الصلة بعمليات التسجيل أو مأموري التسجيل؛

5-2-1 فض النزاعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات (فيما يتعارض مع استخدام أسماء النطاقات هذه)؛ أو

6-2-1 القيود المفروضة على الملكية المشتركة لمشغلي شركة التسجيل وبائعي مأموري التسجيل، واللوائح التنظيمية والقيود المفروضة على عمليات التسجيل، واستخدام بيانات السجل ومأمور التسجيل في حالة اتحاد مشغل شركة التسجيل ومأمور التسجيل أو بائع مأمور التسجيل.

3-1 تتضمن التصنيفات المذكورة للقضايا المشار إليها بالبند 1-2، بدون حصر:

1-3-1 مبادئ تخصيص الأسماء المسجلة في TLD (على سبيل المثال، الأول حضوراً / الأول حصولاً على الخدمة، التجديد في الموعد، ومدة الامتلاك عقب الانتهاء)؛

2-3-1 وحظر مزودي الامتداد والمُسجلين من تخزين أسماء النطاقات بكميات كبيرة أو المضاربة فيها

3-3-1 حجز الأسماء المسجلة في TLD والتي قد تكون غير مسجلة على نحو مبدئي أو التي قد لا يتم تجديدها لأسباب متعلقة (1) بتجنب إثارة الارتباك أو تشويش المستخدمين، و(2) الملكية الفكرية، أو (3) الإدارة الفنية لـ DNS أو شبكة الإنترنت (على سبيل المثال، تحديد إجراءات حجز الأسماء عن التسجيل)؛ و

4-3-1 متابعة والوصول إلى معلومات دقيقة وحديثة حول عمليات تسجيل اسم النطاق؛ وإجراءات تجنب إثارة الارتباك في عمليات تسجيل اسم النطاق بسبب تعليق أو إنهاء العمليات من جانب مشغل شركة التسجيل أو مأمور التسجيل، بما في ذلك إجراءات تحديد نطاق مسؤولية تقديم خدمات أسماء النطاق المسجلة في TLD والمتأثرة بمثل هذا التعليق أو الإنهاء.

4-1 إضافة إلى قيود أخرى خاصة بسياسات الإجماع، يجب على سياسات الإجماع ألا:

1-4-1 تحديد سعر خدمات التسجيل، أو وضع حداً لها، أو

2-4-1 تعمل على تعديل بنود أو شروط تجديد أو إنهاء اتفاقية السجل، أو

3-4-1 تعديل حدود السياسات المؤقتة (المحددة أدناه) أو سياسات الإجماع؛

4-4-1 تعديل الأحكام الواردة باتفاقية التسجيل بشأن الرسوم المدفوعة من قبل مشغل شركة التسجيل إلى ICANN؛ أو

5-4-1 تعديل التزامات ICANN لضمان حصول مشغلي شركة التسجيل على معاملة متكافئة ومتابعة معاملات صريحة وتميز بالشفافية.

2. **السياسات المؤقتة.** على مشغل شركة التسجيل الالتزام بجميع المواصفات أو السياسات المحددة من قبل المجلس وتنفيذها على أساس مؤقت، وذلك في حالة إجماع ثلثي أعضاء المجلس عليها، بشرط أن يتخذ المجلس قرار ملائم يوضح المبررات الكامنة وراء هذه التعديلات أو التنقيحات وضرورة التوصل لهيكل مؤقتة وفورية للمواصفات أو السياسات الخاصة بالموضوع للحفاظ على استقرار وأمان خدمات التسجيل أو DNS ("السياسات المؤقتة").
- 1-2 يتعين تخطيط هذه المواصفة أو السياسة المقترحة بصورة مجدية لتعمل على تحقيق هذه الأهداف. عند تحديد ملامح السياسات المؤقتة، ينص المجلي على المدة الزمنية لتطبيق السياسات المؤقتة ويتعين عليه تنفيذ عملية تطوير سياسات الإجماع المبنية باللوائح التنظيمية لمنظمة ICANN على الفور.
- 1-1-2 على ICANN إصدار بيان استشاري يتضمن شرح مفصل لأسباب تطبيق السياسات المؤقتة وأسباب اعتقاد المجلس في ضرورة دعم السياسات المؤقتة المذكورة بالإجماع من أصحاب المصلحة بشبكة الإنترنت.
- 2-1-2 إذا تجاوزت المدة الزمنية المحددة لتبني السياسة المؤقتة عن تسعين (90) يوماً، فعلى المجلس إعادة تأكيد تبنيه للسياسة المؤقتة كل تسعين (90) يوماً لفترة إجمالية لا تتجاوز عامًا (1) واحدًا؛ للحفاظ على سريان هذه السياسة المؤقتة خلال هذه المدة حتى تتحول إلى سياسة إجماع. لا تجوز مطالبة مشغل شركة التسجيل بالالتزام بالالتزام بالسياسة المؤقتة هذه أو بتنفيذها، وذلك في حالة انقضاء العام المحدد، أو لم تتحول السياسة المؤقتة إلى سياسة إجماع خلال هذه المدة، ولم يُعد مجلس الإدارة تأكيدها.
3. **الإشعار والتعارضات.** يتعين منح مشغل شركة التسجيل فترة زمنية معقولة بعد إشعاره بوضع سياسة إجماع أو سياسة مؤقتة، تمكنه من الالتزام بهذه السياسة أو المواصفة، مع أخذ أية ضرورات ملحة في الاعتبار. وفي حالة وجود تعارض بين خدمات التسجيل وسياسات الإجماع أو أي سياسات مؤقتة، تسود سياسات الإجماع أو السياسات المؤقتة وذلك فيما يتعلق بالموضوع محل النزاع فقط.

## المواصفات 2 متطلبات مستودع البيانات

سوف يشارك مشغل شركة التسجيل في كيان مستقل ليكون بمثابة وكيل مستودع البيانات ("وكيل المستودع") لتوفير خدمات مستودع البيانات ذات الصلة في اتفاقية مزود الامتداد. وسيتم تضمين المواصفات الفنية الواردة في الجزء (أ)، والمتطلبات القانونية المنصوص عليها في الجزء (ب)، في أي اتفاقية مستودع البيانات بين مشغل مزود الامتداد ووكيل المستودع، والتي يجب بموجبها اعتبار ICANN كطرف ثالث مستفيد. إضافة إلى المتطلبات التالية، يمكن أن تتضمن اتفاقية مستودع البيانات شروطاً أخرى، لا تتعارض ولا يُقصد بها الإخلال بالشروط المطلوبة الواردة أدناه.

### الجزء أ - المواصفات الفنية

1. **الإيداعات.** سيكون هناك نوعان من الإيداعات: التامة والتبائية. وبالنسبة لكلا النوعين من الإيداعات، لا يجب أخذ مدى عناصر التسجيل في الاعتبار لأن مستودع البيانات هو تلك الأشياء الضرورية من أجل تقديم جميع خدمات التسجيل المعتمدة. 1-1 "يتكون الإيداع الكامل" من البيانات التي تعكس حالة دائرة التسجيل اعتباراً من 00:00:00 UTC في كل يوم أحد. ولن تتعكس المعاملات المعلقة في ذلك الوقت (أي المعاملات التي لم تلتزم بقاعدة بيانات السجل) مع حالة الإيداع الكامل. 2-1 يُقصد بـ "الإيداع التزايدي" البيانات التي تعكس جميع المعاملات التي لم تتعكس في آخر إيداع كامل أو إيداع تزايدي سابق ماضي، حسب مقتضى الحال. سوف يحتوي كل إيداع تزايدي على جميع معاملات قاعدة البيانات نظراً لأنه تم استكمال الإيداع السابق اعتباراً من 00:00:00 UTC في كل يوم، ما عدا الأحد. يجب أن تشمل الإيداعات التزايدية، عند الاقتضاء، على سجلات المستودع الكاملة كما هو محدد أدناه والتي لم تُدرج أو تتغير منذ آخر إيداع كامل أو تزايدي (أي الأسماء المضافة حديثاً أو المعدلة).

2. **جدول الإيداعات.** يلتزم مشغلو السجل بتقديم مجموعة من ملفات المستودع على أساس يومي كالتالي:  
1-2 في كل يوم أحد، يجب تقديم إيداع كامل إلى عامل المستودع قبل 23 : 59 UTC.  
2-2 وفي الأيام الستة الأخرى من الأسبوع، يجب تقديم الإيداع التزايدي المناظر إلى عامل المستودع قبل 23 : 59 UTC.

3. **مواصفات تنسيق المستودع.**  
1-3 **تنسيق المستودع.** سيتم تجميع عناصر التسجيل، مثل النطاقات، جهات الاتصال، وخواص الأسماء، وأموري التسجيل، الخ، في ملف يتم تكوينه وفقاً لما تم وصفه في draft-arias-noguchi-registry-data-escrow، انظر [1]. تصف الوثيقة المذكورة أنفاً بعض العناصر اختياريًا؛ وسوف يدرج مشغل التسجيل تلك العناصر في الإيداعات في حالة توفرها. سوف يستخدم مشغل التسجيل النسخة المسودة المتاحة في وقت توقيع الاتفاقية، في حالة عدم كونها RFC بالفعل. بمجرد نشر المواصفة كـ RFC، سوف يطبق مشغل التسجيل تلك المواصفة، فيما لا يزيد عن 180 يوماً بعد. سيتم استخدام تشفير UTF-8 حروف.

2-3 **الامتدادات.** في حالة تقديم مشغل التسجيل خدمات تسجيل إضافية تتطلب تقديم بيانات إضافية، ليست مدرجة فيما سبق، يجب تحديد "تخطيطات امتدادات" إضافية على أساس حالة تلو الحالة لتمثيل تلك البيانات. سيتم تحديد "تخطيطات الامتداد" هذه وفقاً لما تم وصفه في [1]. سيتم إدراج البيانات ذات الصلة بـ "تخطيطات الامتدادات" في ملف الإيداع الموصوف في القسم 1-3. يجب على ICANN والسجل المماثل العمل معاً من أجل الاتفاق على مواصفات مستودع البيانات لموضوعات جديدة.

4. **معالجة ملفات الإيداع.** يوصى باستخدام الضغط لتقليل أزمنة تحويل البيانات الإلكترونية، ومتطلبات سعة التخزين. كما يجب أن يُستخدم تشفير البيانات لضمان خصوصية بيانات مستودع السجل. يجب أن تكون الملفات المجهزة للضغط والتشفير في شكل ثنائي بتنسيق OpenPGP لكل OpenPGP لتنسيق رسائل OpenPGP - طلب التعليق رقم 4880، انظر [2]. تعد اللوغاريتمات المقبولة للترميز بالفتح العام، وتشفير المفتاح المتناظر، والضغط والتجزئة هي تلك المذكورة في طلب التعليق رقم 4880، والذي لم يتم تحديده على أنه سجل IANA خاص بتنسيق OpenPGP، انظر، [3] وذلك أيضاً يعد خالياً من حق الامتياز. تعتبر عملية متابعة ملف بيانات في تنسيق النص الأصلي كما يلي:  
(1) يجب أن يتم ضغط الملف. اللوغاريتم المقترح للضغط هو ZIP وفقاً لطلب التعليق رقم 4880.

- (2) يتم تشفير البيانات المضغوطة باستخدام المفتاح العام لوكيل المستوع. ولوغاريتيمات التشفير المقترحة بين تشفير المفتاح العام هي RSA و Elgamel وفقاً لطلب التعليق رقم 4880. بينما اللوغاريتيمات المقترحة لتشفير المفتاح المتناظر هي TripleDES، و AES128 و CAST5 كما في طلب التعليق رقم 4880.
- (3) ويمكن تقسيم الملف حسب الحاجة، بمجرد ضغطه وتشفيره بشكل أكبر من الحد الأقصى لحجم الملف المتفق عليه مع وكيل المستودع. وسوف يطلق على كل جزء من الملف المنقسم في هذا القسم، أو الملف بأكمله إذا لم يتم استخدام التقسيم، اسم ملف معالج.
- (4) يتم إنشاء ملف توقيع رقمي لكل ملف معالج باستخدام مفتاح السجل الخاص. ويجب أن يكون ملف التوقيع الرقمي في شكل ثنائي بتنسيق OpenPGP كما في طلب التعليق رقم 4880 [2]، ولن يمكن ضغطه أو تشفيره. ولوغاريتيمات التوقيعات الرقمية المقترحة هي RSA و DSA وفقاً لطلب التعليق رقم 4880. واللوغاريتيم المقترح للتجزئات في التوقيعات الرقمية هو SHA256.
- (5) سيتم بعد ذلك نقل الملفات المعالجة وملفات التوقيع الرقمية إلى وكيل المستودع من خلال آليات إلكترونية آمنة، مثل، تحميل ملف SFTP، SCP، HTTPS، إلخ، وفقاً لما هو متفق عليه بين وكيل المستودع ومشغل التسجيل. يمكن استخدام النقل غير الإلكتروني من خلال الوسيط المادي مثل DVD-CD، ROMs-ROMs، أو وسائل التخزين إلا في حالة التفويض من قبل ICANN بذلك.
- (6) ويقوم وكيل المستودع بعد ذلك بالتحقق من صحة كل ملفات البيانات (المعالجة) المنقولة باستخدام الإجراء الموضح في القسم 8.

5. **اصطلاحات تسمية الملفات.** يجب تسمية الملفات وفق الاصطلاحات التالية: {gTLD}\_ {السنة-الشهر-اليوم}\_ {النوع}\_ {الترتيب} # {المراجعة} {المراجعة} {الامتداد} حيث:
- 1-5 يتم استبدال {gTLD} باسم نطاق gTLD؛ في حالة وجود نطاق TLD-IDN، فيجب استخدام الشكل المتوافق مع ASCII (العنوان A)؛
- 2-5 يتم استبدال {السنة-الشهر-اليوم} بالتاريخ الموافق للزمن المستخدم كعلامة مائتية زمنية للمعاملات، أي للإيداع الكامل المتوافق مع 2009-08-02T00:00Z، وتكون السلسلة المقرر استخدامها "2009-08-02"؛
- 3-5 يتم استبدال {النوع} من قبل:
- (1) "كامل"، إذا كانت البيانات تمثل الإيداع الكامل؛
- (2) "تزايد"، إذا كانت البيانات تمثل إيداعاً تزايدياً؛
- (3) "محدود"، إذا كانت البيانات تمثل ملف "الوصول إلى بيانات التسجيلات الإجمالية"، كما هو محدد في القسم 3 من "المواصفات 4"؛
- 4-5 يتم استبدال {#} بوضع الملف في سلسلة الملفات، والتي تبدأ برقم "1"، وفي حالة وجود ملف وحيد، فلا بد من استبدال هذا بالرقم "1".
- 5-5 يتم استبدال {المراجعة} عن طريق رقم المراجعة (أو إعادة الإرسال) الخاص ببداية الملف بالرقم "0":
- 6-5 يتم استبدال {الامتداد} بـ "التوقيع" إذا كان الملف يحمل توقيعاً رقمياً لملف شبه متجانس لفظياً. وإلا فيستبدل بكلمة "لا شيء".
6. **توزيع المفاتيح العامة.** سيقوم كل مزود امتداد ووكيل مستودع بتوزيع المفتاح العام الخاص به للطرف الآخر (مشغل السجل أو وكيل المستودع، حسب كل حالة)، عبر البريد الإلكتروني إلى عنوان بريد إلكتروني يتم تحديده. وكل طرف سوف يؤكد على استلام مفتاح الطرف الآخر العام مع البريد الإلكتروني للرد على ذلك، وسوف يقوم الطرف الموزع في وقت لاحق بإعادة التأكد من صحة المفتاح المنقول عبر وسائل غير متصلة، كاجتماع شخصي مثلاً، أو الهاتف، وما إلى ذلك. وبهذه الطريقة، يتم اعتماد نقل المفتاح العام لمستخدم قادر على إرسال البريد واستقباله عن طريق خادم البريد الذي يديره الطرف الموزع. يقوم وكيل المستودع، والسجل و ICANN بتبادل المفاتيح باستخدام نفس الإجراء.
7. **الإشعار بالإيداعات.** مع تقديم كل عملية إيداع، سوف يسلم مشغل مزود الامتداد إلى وكيل المستودع و ICANN بياناً مكتوباً (وقد يكون ذلك إلى جانب بريد إلكتروني معتمد) يتضمن نسخة من التقرير الذي تولد عن إنشاء الإيداع، وينص على أن الإيداع تم فحصه من قبل المشغل ويعد كاملاً ودقيقاً. سوف يدرج مشغل التسجيل "هوية" الإيداع و"يعيد إرسال" الخصائص في بيانه. يتم شرح الخصائص في [1].

8. **إجراءات التحقق من الصحة.**
- (1) يتم التحقق من صحة ملف التوقيع لكل ملف معالج.



- (2) إذا كانت الملفات المعالجة هي أجزاء من ملف أكبر، فيتم تجميع الأخير.
  - (3) كل ملف تم الحصول عليه في الخطوة السابقة يتم فك تشفيره وفك ضغطه.
  - (4) كل ملف بيانات متضمن في الخطوة السابقة يتم بعد ذلك التحقق من صحته مقابل التنسيق المحدد في [1].
  - (5) إذا [1] اشتمل على عملية تحقق، فإنه يتم تطبيق ذلك في هذه الخطوة.
- وإذا وُجد أي اختلاف في أي من تلك الخطوات، فسيتم اعتبار الإيداع غير مكتمل.

## 9. المراجع.

- [1] مواصفة مستودع بيانات اسم النطاق (العمل في تقدم)،  
<http://tools.ietf.org/html/draft-arias-noguchi-registry-data-escrow>
- [2] تنسيق رسائل OpenPGP <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4880.txt>
- [3] معايير OpenPGP <http://www.iana.org/assignments/pgp-parameters/pgp-parameters.xhtml>

## الجزء ب - المتطلبات القانونية

1. **وكيل مستودع البيانات.** قبل إبرام اتفاقية المستودع، يجب على مشغل التسجيل إبلاغ ICANN فيما يتعلق بهوية وكيل المستودع، وتقديم معلومات الاتصال لـ ICANN ونسخة من اتفاقية المستودع ذات الصلة، وجميع التعديلات عليها. بالإضافة إلى ما سبق، قبل إبرام اتفاقية المستودع، يجب على مشغل التسجيل الحصول على موافقة من ICANN لـ (أ) استخدام وكيل المستودع المحدد، و(ب) إبرام صورة من اتفاقية المستودع المقدمة. يجب أن يتم تعيين ICANN صراحةً كطرف ثالث مستفيد من اتفاقية المستودع. تحتفظ ICANN بالحق في سحب موافقتها على أي وكيل مستودع، أو اتفاقية مستودع، أو أي تعديل عليها، وجميع ذلك في اتجاه واحد.
  2. **الرسوم.** يجب أن يدفع مُشغل السجل -أو يدفع آخر نيابة عنه- رسومًا لوكيل المستودع مباشرةً. إذا لم يسدد مشغل مزود الامتداد أي رسوم في الموعد المحدد، سوف يعطي وكيل مستودع البيانات ICANN إشعارًا خطيًا بعدم السداد، وقد تسدد ICANN الرسوم الماضية، في غضون عشرة أيام عمل بعد تلقي إشعار مكتوب من وكيل مستودع البيانات. وعند دفع الرسوم المستحقة الماضية من قبل ICANN، يجب أن تطالب ICANN بالتعويض عن هذا المبلغ من مشغل مزود الامتداد، الذي يشترط أن يسدده إلى ICANN مع تسديد الرسوم المقبلة بموجب اتفاقية مزود الامتداد.
  3. **الملكية.** يجب أن تظل ملكية الإيداعات خلال فترة سريان اتفاقية مزود الامتداد مع مشغل مزود الامتداد دومًا. وبعد ذلك، ينبغي أن يعين المشغل أي حقوق الملكية (بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية، كما يقتضي الحال) لمثل هذه الإيداعات لـ ICANN. وفي حالة تحرير أي إيداع من المستودع لـ ICANN خلال فترة اتفاقية مزود الامتداد، فإن أي حقوق ملكية فكرية يحتفظ بها مشغل مزود الامتداد في الإيداعات سيتم ترخيصها تلقائيًا على أساس غير حصري ودائم، ولا رجعة فيه، وخالٍ من حق الامتياز لـ ICANN أو لطرف معين خطيًا من قبل ICANN.
  4. **التكامل والسرية.** سيكون وكيل المستودع مطالبًا بما يلي: (1) حيازة إيداعات والاحتفاظ بها في مرفق آمن ومقفل ومحمي بيئيًا، يمكن لممثلين عن وكيل المستودع مصرّح لهم فقط بالوصول إليها، و(2) حماية تكامل وسرية الإيداعات باستخدام المقاييس المعقولة تجاريًا و(3) الاحتفاظ بكل إيداع لمدة عام واحد وحمايته. وسيكون لكلٍ من ICANN ومشغل التسجيل الحق في فحص سجلات وكيل المستودع المطبقة بناءً على إشعار مسبق معقول وخلال ساعات العمل العادية. كما سيكون لمشغل التسجيل الحق في تعيين مدقق حسابات كطرف ثالث لرقابة توافق وكيل المستودع مع المواصفات الفنية ومتطلبات الصيانة لهذه المواصفات 2 من وقت لآخر.
- إذا تلقى وكيل المستودع استدعاءً أو أي أمر آخر من محكمة أو هيئة قضائية أخرى تتعلق بالكشف أو الإفراج عن إيداعات، فسوف يقوم وكيل مستودع البيانات على الفور بإخطار مشغل مزود الامتداد و ICANN ما لم يحظر القانون ذلك. وبعد إخطار مشغل التسجيل و ICANN، سيتيح وكيل المستودع الوقت الكافي لمشغل التسجيل أو ICANN للطعن في أي أمر من هذا القبيل، مما يوجب المسؤولية على مشغل التسجيل أو ICANN؛ ولكن بشرط ألا يتنازل وكيل المستودع عن حقوقه لتقديم موقفه فيما يتعلق بأي أمر من هذا القبيل. كما سوف يبدي وكيل مستودع البيانات تعاونًا مع مشغل التسجيل أو ICANN لدعم الجهود الرامية إلى سحق أو الحد من أي استدعاء، على حساب هذا الطرف. وأي طرف يطلب مساعدة إضافية سيدفع رسوم وكيل المستودع المحددة أو كما ذكر عند تقديم طلب مفصل.

5. **النسخ.** قد يُسمح لوكيل المستودع بنسخ أي إيداع على نفقته؛ التزاماً ببند وشروط اتفاقية المستودع.
6. **تحرير الإيداعات.** يتيح وكيل مستودع البيانات إلى ICANN أو من تعينه، في حدود أربع وعشرين ساعة، على نفقة مشغل التسجيل، التجميل الإلكتروني (ما لم يطالب بخلاف ذلك) لجميع الإيداعات في امتلاك حساب وكيل المستودع في حال تلقي وكيل مستودع البيانات طلباً من مشغل التسجيل بتفعيل هذا التسليم لـ ICANN، أو تلقي أحد الإخطارات الخطية التالية من ICANN تفيد ما يلي:
- 6-1 انتهت صلاحية اتفاقية السجل بدون تجديد، أو تم إنهاؤها؛ أو
- 6.2 لم تتلق ICANN، فيما يتعلق بـ (أ) أي إيداعات كاملة، أو (ب) خمسة إيداعات تزايدية في أي شهر تقويمي، في غضون خمسة أيام تقويمية من تاريخ التسليم المحدد مسبقاً للإيداع، إخطاراً بالاستلام من وكيل المستودع؛ و (X) أرسلت ICANN إشعاراً لوكيل مستودع البيانات ومشغل التسجيل بعدم الاستلام، و (Y) لم تتلق ICANN، في غضون سبعة أيام تقويمية بعد هذا الإشعار، إشعاراً من وكيل المستودع باستلام الإيداع، أو
- 6.3 تلقت ICANN إخطاراً من وكيل المستودع بإخفاق التحقق من صحة الإيداع الكامل أو بإخفاق التحقق من خمسة إيداعات تزايدية في أي شهر تقويمي و (أ) أرسلت ICANN إشعاراً لمشغل التسجيل يفيد بالاستلام، و (ب) لم تتلق ICANN، في حدود سبعة أيام تقويمية بعد هذا الإشعار، إشعاراً من وكيل المستودع للتحقق من صحة إصدار معالج لهذا الإيداع الكامل أو الإيداع التزايدية؛ أو
- 6.4 مشغل التسجيل: (1) قام بإيقاف مزاولة نشاطه في الفترة العادية، أو (2) بإعلان إفلاسه أو أفلس، أو حدث له أي شيء مشابه لما يحدث وفقاً لقوانين المقاضاة في أي مكان بالعالم، أو
- 6.5 شهد مشغل السجل إخفاق وظائف السجل الحرجة مع تأكيد ICANN على حقوقها وفقاً للقسم 2.13 من اتفاقية السجل، أو
- 6.6 قررت محكمة مختصة، أو هيئة تشريعية أو تحكيمية، أو وكالة حكومية تحرير الإيداعات لـ ICANN.
- ما لم يكن وكيل المستودع قد أصدر سابقاً إيداعات مشغل التسجيل لـ ICANN أو من تعينه، فسوف يسلم وكيل المستودع جميع الإيداعات لـ ICANN عند انتهاء اتفاقية التسجيل أو اتفاقية المستودع.

7. **التحقق من صحة الإيداعات.**
- 7-1 في غضون أربع وعشرين ساعة بعد تلقي كل إيداع أو تصحيحه، يتعين على وكيل المستودع التحقق من تنسيق واستكمال كل إيداع وتسليم ICANN نسخة من تقرير التحقق المنشأ لكل إيداع. سيتم تسليم التقارير إلكترونياً، وفقاً لما يتم تحديده من وقت لآخر من قبل ICANN.
- 7.2 إذا اكتشف وكيل المستودع إخفاق أي إيداع في إجراءات التحقق من الصحة، فيجب أن يخطر وكيل المستودع، إما عن طريق البريد الإلكتروني أو الفاكس أو الهاتف، مشغل السجل و ICANN بعدم المطابقة في غضون أربع وعشرين ساعة من تلقي الإيداع غير المطابق. وبعد الإشعار بفشل هذا التحقق من الصحة، يجب أن يبدأ مشغل السجل في تطوير التعديلات والتحديثات والتصحيحات وطرق إصلاح الإيداع الأخرى اللازمة لنجاح الإيداع في تجاوز إجراءات التحقق، وتقديم طرق الإصلاح هذه إلى وكيل المستودع، بأسرع ما يمكن.
8. **التعديلات.** يقوم وكيل المستودع ومشغل التسجيل بتعديل شروط اتفاقية المستودع لتتوافق مع هذه المواصفات 2 في غضون عشرة (10) أيام من أي تعديل أو تغيير يطرأ على هذه المواصفات 2. وفي حالة وجود تعارض بين هذه المواصفات (2) واتفاقية المستودع، فيجب الأخذ بهذه المواصفات 2.

9. **التعويض.** يجب على مشغل التسجيل تعويض وكيل المستودع ودفع الضرر عنه وكذلك كل من مديره وموظفيه ووكلائه ومروسيه وأعضائه، وأصحاب المصلحة معه ("مستحي التعويض لوكيل المستودع") تماماً وإلى الأبد من وضد جميع المطالبات والإجراءات والأضرار والدعاوى والخصوم والالتزامات والتكاليف والرسوم والمصروفات، وغيرها من النفقات من أي نوع، بما في ذلك أتعاب المحاماة ومصروفاتها المعقولة، والتي قد يُؤكد عليها من قبل طرف ثالث مقابل أي من مستحي التعويض لوكيل المستودع بناءً على اتفاقية المستودع أو أداء أي وكيل المستودع أو أي من مستحي التعويض لوكيل المستودع بموجبها (مع استثناء أي مطالبات على أساس الادعاءات الكاذبة، أو الإهمال، أو سوء التصرف من قبل وكيل المستودع، ومديره وموظفيه ووكلائه ومروسيه والمتعاقدين معه وأعضائه وأصحاب المصلحة معه). يجب على وكيل المستودع تعويض مشغل التسجيل و ICANN ودفع الضرر عنهما وكذلك كل من مديرهما وموظفيهما ووكلائهما ومروسيهما وأعضائهما، وأصحاب المصلحة معهما ("مستحي التعويض") تماماً وإلى الأبد من وضد جميع المطالبات والإجراءات والأضرار والدعاوى والخصوم والالتزامات والتكاليف والرسوم والمصروفات، وغيرها من النفقات من أي نوع،

بما في ذلك أتعاب المحاماة ومصروفاتها المعقولة، والتي قد يُؤكد عليها من قبل طرف ثالث مقابل أي من مستحقي التعويض فيما يتعلق بالادعاءات الكاذبة، أو الإهمال، أو سوء التصرف من قبل وكيل المستودع، ومديرية وموظفيه ووكلائه ومرؤوسيه والمتعاقدين معه

### 3 المواصفات

#### تنسيق التقرير الشهري لمشغل السجل ومحتواه

يتعين على مشغل السجل التقدم بمجموعة من التقارير الشهرية لـ \_\_\_\_\_ وذلك باستخدام المحتوى التالي. قد تطلب ICANN تقديم التقارير فيما بعد باستخدام وسائل وتنسيقات أخرى. سوف تستخدم ICANN جهوداً تجارية معقولة للحفاظ على سرية المعلومات الواردة في التقارير حتى بعد ثلاثة أشهر من نهاية الشهر الذي تتعلق به التقارير.

**1- تقرير الأعمال التجارية لكل مُسجل.** يتعين تجميع هذا التقرير في ملف بنسق بقيمة منفصلة بفاصلة وفقاً لما يتم تحديده في RFC 4180. ويجب تسمية الملف "gTLD-transactions-yyyyymm.csv"، حيث "gTLD" تكون اسم gTLD؛ في حالة IDN-TLD، يجب استخدام عنوان A؛ ويكون الرمز "yyyyymm" العام والشهر الجاري إعداد التقرير عنهما. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية بحسب المسجل:

رقم الحقل	اسم الحقل	الوصف
01	اسم المُسجل	اسم مؤسسة المسجل بالكامل وفقاً لتسجيله لدى IANA
02	هوية-iana	<a href="http://www.iana.org/assignments/registrar-ids">http://www.iana.org/assignments/registrar-ids</a>
03	إجمالي النطاقات	إجمالي النطاقات المدعومة
04	إجمالي خوادم الاسم	إجمالي خوادم الاسم المسجلة لدى TLD
05	net-adds1--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بعام واحد (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
06	net-adds2--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بعامين (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
07	net-adds3--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بثلاثة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
08	net-adds4--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بأربعة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
09	net-adds5--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بخمسة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
10	net-adds6--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بستة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
11	net-adds7--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بسبعة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
12	net-adds8--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بثمانية أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
13	net-adds9--yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بتسعة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
14	net-adds-10-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بعشرة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
15	net-renews1--yr	عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بعام واحد (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)

عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بعامين (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews2--yr	16
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------	----

عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بثلاثة أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews3--yr	17
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بأربعة أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews4--yr	18
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بخمسة أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews5--yr	19
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بستة أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews6--yr	20
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بسبعة أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews7--yr	21
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بثمانية أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews8--yr	22
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بتسعة أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews9--yr	23
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بعشرة أعوام (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-10-yr	24
تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي قام المُسجل الآخر بإعلانه - بالأمر أو آلياً	حدوث النقل بنجاح	25
تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي لم يُعلمه المُسجل الآخر	لم يتم الإعلام بحدوث النقل	26
تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر قام هذا المُسجل بإعلانه - بالأمر أو آلياً	فقد النقل بنجاح	27
تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر لم يُعلمه هذا المُسجل	لم يتم الإعلام بفقد النقل	28
عدد نزاعات النقل التي كسبها هذا المُسجل	كسب نزاع النقل	29
عدد نزاعات النقل التي خسرها هذا المُسجل	خسارة نزاع النقل	30
عدد نزاعات النقل التي تخص هذا المُسجل المتشعبة أو غير المحسومة	عدم حسم نزاع النقل	31
النطاقات التي حُذفت خلال فترة السماح بالإضافة	سماح لنطاقات محذوفة	32
النطاقات التي حُذفت خارج فترة السماح بالإضافة	عدم سماح لنطاقات محذوفة	33
أسماء النطاقات المستردة من فترة الاسترداد	نطاقات مستردة	34
العدد الإجمالي للأسماء المستعادة التي فشل المُسجل في تقديم تقرير استعادة بها	عدم تقرير بنطاقات تمت استعادتها	35

36	طلبات- إعفاء - agp	إجمالي عدد AGP (فترة السماح بالإضافة) لطلبات الإعفاء
37	الإعفاءات - الممنوحة- agp	إجمالي عدد AGP (فترة السماح بالإضافة) لطلبات الإعفاء منحت
38	النطاقات-المُعفاة-agp	إجمالي عدد الأسماء المتأثرة بـ AGP الممنوحة (فترة السماح بالإضافة) لطلبات الإعفاء
39	الإضافات-التي تمت محاولة تنفيذها	عدد أوامر إنشاء أسماء النطاقات التي تمت محاولة تنفيذها (بنجاح أو فشل)

يتعين أن يحتوي السطر الأول على أسماء الحقول طبقاً لما تم وصفه أعلاه في الجدول السابق على هيئة "سطر أعلى الصفحة" وفقاً لما تم وصفه في القسم 2 من RFC 4180. وينبغي أن يشتمل السطر الأخير من كل تقرير على القيم الإجمالية لكل عمود عبر جميع المسجلين؛ بحيث يبين عنوان الحقل الأول من هذا السطر عبارة "القيم الإجمالية" في حين يجب ترك الحقل الثاني فارغاً في ذلك السطر. ولا يجب إدراج أي سطور أخرى بجانب السطور الموصوفة فيما سبق. يجب أن تكون فواصل الأسطر <U+000D, U+000A> كما هو محدد في RFC 4180.

**2. تقرير نشاط ووظائف السجل.** يتعين تجميع هذا التقرير في ملف بنسق بقيمة منفصلة بفاصلة وفقاً لما يتم تحديده في RFC 4180. ويجب تسمية الملف "gTLD-activity-yyyyymm.csv"، حيث "gTLD" تكون اسم gTLD؛ في حالة IDN-TLD، يجب استخدام عنوان A؛ ويكون الرمز "yyyyymm" العام والشهر الجاري إعداد التقرير عنهما. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية:

رقم الحقل	اسم الحقل	الوصف
01	المسجلون-التشغيليون	عدد المسجلين التشغيليين في نهاية فترة التقرير
02	المسجلون-في فترة تنفيذ النشاط	عدد المسجلين الذين حصلوا على كلمة مرور للوصول إلى الاختبار التشغيلي والتقييم (OT&E) في نهاية فترة التقرير
03	المسجلون-قبل فترة تنفيذ النشاط	عدد المسجلين الذين طلبوا الوصول، ولكن لم يدخلوا بعد في فترة تنفيذ النشاط في نهاية فترة التقرير
04	كلمات مرور-zfa	عدد كلمات مرور الوصول إلى ملفات المنطقة النشطة في نهاية فترة التقرير
05	استعلامات-43-whois	عدد استعلامات (port-43) WHOIS التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
06	استعلامات-whois-القائم على الويب	عدد استعلامات Whois القائمة على الويب التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير، مع عدم تضمين خدمة Whois القابلة للبحث
07	استعلامات-whois-القابل للبحث	عدد استعلامات Whois القابلة للبحث التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير، في حال توفرها
08	استعلامات-dns-المتلقاة-عبر udp	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول UDP خلال فترة التقرير
09	استعلامات-dns-التي تم الرد عليها-عبر udp	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول UDP التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
10	استعلامات-dns-المتلقاة-عبر tcp	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول TCP خلال فترة التقرير

11	استعلامات-dns-التي تم الرد عليها-عبر tcp	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول TCP التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
12	فحص-نطاق-srs	عدد طلبات "فحص" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
13	إنشاء-نطاق-srs	عدد طلبات "إنشاء" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
14	حذف-نطاق-srs	عدد طلبات "حذف" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
15	معلومات-نطاق-srs	عدد طلبات "معلومات" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
16	تجديد-نطاق-srs	عدد طلبات "تجديد" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
17	تقرير-استعادة-نطاق-srs-rgp	عدد طلبات "استعادة" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) في فترة السماح بالاسترداد (RGP) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
18	طلب-استعادة-نطاق-srs-rgp	عدد طلبات "استعادة" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) في فترة السماح بالاسترداد مع تقديم تقرير استعادة التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
19	اعتماد-نقل-نطاق-srs	عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لاعتماد عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
20	إلغاء-نقل-نطاق-srs	عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لإلغاء عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
21	استعلام-نقل-نطاق-srs	عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) للاستعلام حول عملية نقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
22	رفض-نقل-نطاق-srs	عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لرفض عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
23	طلب-نقل-نطاق-srs	عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لطلب عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
24	تحديث-نطاق-srs	عدد طلبات "تحديث" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) (دون تضمين طلبات الاستعادة في فترة السماح بالاسترداد) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
25	فحص-مضيف-srs	عدد طلبات "فحص" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
26	إنشاء-مضيف-srs	عدد طلبات "إنشاء" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
27	حذف-مضيف-srs	عدد طلبات "حذف" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
28	معلومات-مضيف-srs	عدد طلبات "معلومات" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير

عدد طلبات "تحديث" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	تحديث-مضيف-srs	29
عدد طلبات "فحص" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	فحص-مضيف-srs	30
عدد طلبات "إنشاء" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	إنشاء-اتصال-srs	31
عدد طلبات "حذف" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	حذف-اتصال-srs	32
عدد طلبات "معلومات" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	معلومات-اتصال-srs	33
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لاعتماد عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	اعتماد-نقل-اتصال-srs	34
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لإلغاء عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	إلغاء-نقل-اتصال-srs	35
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) للاستعلام حول عملية نقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	استعلام-نقل-اتصال-srs	36
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لرفض عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	رفض-نقل-اتصال-srs	37
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لطلب عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	طلب-نقل-اتصال-srs	38
عدد طلبات "تحديث" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	تحديث-اتصال-srs	39

يجب أن يشتمل السطر الأول على أسماء الحقول بالضبط طبقاً لما تم وصفه في الجدول السابق على هيئة "سطر أعلى الصفحة" وفقاً لما تم وصفه في القسم 2 من RFC 4180. وينبغي أن يشتمل السطر الأخير من كل تقرير على القيم الإجمالية لكل عمود فيما بين جميع المسجلين، بحيث يعرض الحقل الأول من هذا السطر عبارة "القيم الإجمالية" في حين يجب ترك الحقل الثاني فارغاً في ذلك السطر. ولا يجب إدراج أي سطور أخرى بجانب السطور الموضحة فيما سبق. يجب أن تكون فواصل الأسطر <U+000D, U+000A> كما هو محدد في RFC 4180.



## المواصفات 4

### مواصفات خدمات نشر بيانات التسجيل

1. خدمات دليل بيانات التسجيل. إلى أن تطلب منظمة ICANN بروتوكولاً مختلفاً، فسوف يقوم مشغل شركة التسجيل بتشغيل خدمة WHOIS المتاحة من خلال منفذ 43 وفقاً لطلب التعليقات (RFC) رقم 3912، و"خدمة دليل" قائمة على الويب على <whois.nic.TLD> الذي يوفر حرية الوصول العام على أساس الاستعلام للعناصر التالية في التنسيق التالي على الأقل. وتحتفظ منظمة ICANN بالحق في تحديد تنسيقات وبروتوكولات بديلة، وبناءً على مثل هذا التحديد، سيقوم مشغل شركة التسجيل بتنفيذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عملياً.

1-1. يجب أن يتبع تنسيق الردود شكل التنسيق النصي شبه الحر الموضح أدناه، يليه سطر خالٍ وإخلاء المسؤولية القانونية مع تحديد حقوق مشغل شركة التسجيل، وحقوق المستخدم المرسل للاستعلام على قاعدة البيانات.

2-1. يجب تمثيل كل كائن بيانات كمجموعة من أزواج المفاتيح / القيمة، وذلك في شكل سطور تبدأ بمفاتيح، متبوعة بنقطتين ومسافة كمحددات، يليها القيمة.

3-1. بالنسبة للحقول المشتملة على أكثر من قيمة، يُسمح باستخدام أزواج متعددة مكونة من مفتاح / قيمة مع المفتاح نفسه (على سبيل المثال لعمل قائمة بخوادم أسماء متعددة). ويجب اعتبار أول زوج مكون من قيمة/مفتاح بعد أي سطر خالٍ بمثابة بداية لسجل جديد، كما يجب اعتباره كتعريف لهذا السجل، واستخدامه في جميع البيانات، مثل أسماء المضيفين وعناوين IP، أو اسم النطاق ومعلومات المسجل، معاً.

### 4-1. بيانات اسم النطاق:

1-4-1. تنسيق الاستعلام: whois EXAMPLE.TLD

1-4-2. تنسيق الرد:

اسم النطاق: EXAMPLE.TLD  
معرف النطاق: D1234567-TLD  
خادم Whois: whois.example.tld  
عنوان URL الإحالة: http://www.example.tld  
تاريخ التحديث: 2009-05-29T20:13:00Z  
تاريخ الإنشاء: 2000-10-08T00:45:00Z  
تاريخ انتهاء فترة شركة التسجيل: 2010-10-08T00:44:59Z  
المُسجل الراعي: EXAMPLE REGISTRAR LLC  
مُعرف IANA للمُسجل الراعي: 5555555  
حالة النطاق: clientDeleteProhibited  
حالة النطاق: clientRenewProhibited  
حالة النطاق: clientTransferProhibited  
حالة النطاق: serverUpdateProhibited  
معرف المسجل: 5372808-ERL  
اسم المسجل: EXAMPLE REGISTRANT  
منظمة المسجل: EXAMPLE ORGANIZATION  
شارع المسجل: EXAMPLE STREET 123  
مدينة المسجل: ANYTOWN  
ولاية/مقاطعة المسجل: AP  
الرمز البريدي للمسجل: A1A1A1  
بلد المسجل: EX

هاتف المسجل: +1.5555551212  
الهاتف الداخلي للمسجل: 1234  
فاكس المسجل: +1.5555551213  
الرقم الداخلي لفاكس المسجل: 4321  
البريد الإلكتروني للمسجل: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
معرف المسؤول: 5372809-ERL  
اسم المسؤول: EXAMPLE REGISTRANT ADMINISTRATIVE  
منظمة المسؤول: EXAMPLE REGISTRANT ORGANIZATION  
شارع المسؤول: 123 EXAMPLE STREET  
مدينة المسؤول: ANYTOWN  
ولاية/مقاطعة المسؤول: AP  
الرمز البريدي للمسؤول: A1A1A1  
بلد المسؤول: EX  
هاتف المسؤول: +1.5555551212  
الهاتف الداخلي للمسؤول: 1234  
فاكس المسؤول: +1.5555551213  
الرقم الداخلي لفاكس المسؤول:  
البريد الإلكتروني للمسؤول: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
معرف الفني: 5372811-ERL  
اسم الفني: EXAMPLE REGISTRAR TECHNICAL  
منظمة الفني: EXAMPLE REGISTRAR LLC  
شارع الفني: 123 EXAMPLE STREET  
مدينة الفني: ANYTOWN  
ولاية/مقاطعة الفني: AP  
الرمز البريدي للفني: A1A1A1  
بلد الفني: EX  
هاتف الفني: +1.1235551234  
الهاتف الداخلي للفني: 1234  
فاكس الفني: +1.5555551213  
الرقم الداخلي لفاكس الفني: 93  
البريد الإلكتروني للفني: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
خادم الاسم: NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD  
خادم الاسم: NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD  
signedDelegation: DNSSEC  
DNSSEC: unsigned  
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات 2009 WHOIS: T20:15:00Z29-05- >>>

#### 1-5. بيانات المسجل:

1-5-1. تنسيق الاستعلام: "whois" registrar Example Registrar, Inc.

1-5-2. تنسيق الرد:

اسم المسجل: Example Registrar, Inc.  
الشارع: 1234 Admiralty Way  
المدينة: Marina del Rey  
الولاية/المقاطعة: CA  
الرمز البريدي: 90292  
البلد: US  
رقم الهاتف: +1.3105551212  
رقم الفاكس: +1.3105551213

```
البريد الإلكتروني: registrar@example.tld
خادم Whois: whois.example-registrar.tld
عنوان URL الإحالة: http://www.example-registrar.tld
جهة اتصال المسؤول: Joe Registrar
رقم الهاتف: +1.3105551213
رقم الفاكس: +1.3105551213
البريد الإلكتروني: joeregistrar@example-registrar.tld
جهة اتصال المسؤول: Jane Registrar
رقم الهاتف: +1.3105551214
رقم الفاكس: +1.3105551213
البريد الإلكتروني: janeregistrar@example-registrar.tld
جهة الاتصال التقنية: John Geek
رقم الهاتف: +1.3105551215
رقم الفاكس: +1.3105551216
البريد الإلكتروني: johngeek@example-registrar.tld
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات WHOIS :2009-05-29T20:15:00Z >>>
```

#### 6-1. خادم الاسم:

1.6.1. تنسيق الاستعلام: "NS1.EXAMPLE.TLD" whois أو "خادم الاسم (عنوان IP)"

1.6.2. تنسيق الرد:

```
اسم الخادم: NS1.EXAMPLE.TLD
عنوان IP: 192.0.2.123
عنوان IP: 2001:0DB8::1:IP
المُسجل: Example Registrar, Inc.
خادم Whois: whois.example-registrar.tld
عنوان URL الإحالة: http://www.example-registrar.tld
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات WHOIS :2009-05-29T20:15:00Z >>>
```

7-1. تنسيق حقول البيانات التالية: يجب أن تتوافق حالة النطاق وأسماء الأفراد والمنظمات والعنوان والشارع والمدينة والولاية/المقاطعة والرمز البريدي والبلد وأرقام الفاكس والهاتف وعناوين البريد الإلكتروني والتاريخ والوقت مع التعيينات المحددة في طلبات التعليق (RFCs) رقم 5730-5734 في بروتوكول EPP بحيث يمكن معالجة عرض هذه المعلومات (أو القيم الواردة في ردود WHOIS) وفهمها بشكل موحد.

8.1. إمكانية البحث. يُعد توفير إمكانات البحث على "خدمات الدليل" اختياريًا ولكن إذا تم توفيرها عن طريق "مشغل السجل"، فيجب أن تتوافق مع المواصفات المحددة في هذا القسم.

1.8.1. سيوفر "مشغل السجل" إمكانية البحث على "خدمة الدليل" القائمة على الويب.

2.8.1. سيوفر "مشغل السجل" إمكانات التطابق الجزئي، على الأقل، على الحقول التالية: اسم النطاق وأسماء جهات الاتصال والمسجل والعناوين البريدية لجهات الاتصال والمسجل، بما في ذلك جميع الحقول الفرعية الموضحة في EPP (على سبيل المثال، الشارع أو المدينة أو الولاية أو المقاطعة، إلخ).



3. يجب أن يكون TTL متوفرًا في صيغة عدد صحيح مع جزء عشري.
4. يسمح باستخدام /X و/DDD/ في أسماء النطاقات.
5. يجب أن تكون جميع أسماء النطاقات في حالة الأحرف الصغيرة.
6. يجب استخدام علامة جدولة واحدة تمامًا كفاصل للحقول داخل أي سجل.
7. يجب أن تكون جميع أسماء النطاقات مؤهلة بالكامل.
8. لا يسمح بتوجيهات \$ORIGIN.
9. لا يسمح باستخدام "@" للإشارة إلى الأصل الحالي.
10. لا يسمح باستخدام "أسماء نطاقات فارغة" في بداية سجل لمتابعة استخدام اسم النطاق في السجل السابق.
11. لا يسمح بتوجيهات \$INCLUDE.
12. لا يسمح بتوجيهات \$TTL.
13. لا يسمح باستخدام الأقواس، على سبيل المثال لمواصلة قائمة الحقول في سجل عبر حد سطر.
14. لا يسمح باستخدام التعليقات.
15. لا يسمح باستخدام أسطر فارغة.
16. يجب أن يكون سجل SOA متوفرًا في أعلى (مكررًا في) نهاية ملف المنطقة.
17. باستثناء سجل SOA، يجب أن تكون جميع السجلات في الملف مرتبة أبجديًا.
18. يجب استخدام منطقة واحدة لكل ملف. في حالة تقسيم TLD لبيانات DNS الخاصة به إلى مناطق متعدد، فيتجه كل جزء منها إلى ملف منفصل يسمى كما هو موضح أعلاه، مع استخدام جميع الملفات المجمعّة لصيغة tar في ملف يطلق عليه <tld>.zone.tar.

#### 2-1-5. استخدام البيانات من قبل المستخدم. يسمح مشغل شركة التسجيل للمستخدم باستخدام ملف المنطقة

لأغراض مشروع؛ شريطة أن، (أ) يتخذ المستخدم جميع الخطوات المعقولة للحماية ضد الوصول غير المصرح به إلى البيانات واستخدامها والكشف عنها، و(ب) تحت أي ظرف من الظروف، لا يتعين إلزام مشغل شركة التسجيل بالسماح للمستخدم باستخدام البيانات من أجل، (ا) السماح بالانتقال أو تمكينه أو دعمه عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف أو الفاكس لغير المرغوب فيهم، والإعلانات التجارية أو الطلبات المقدمة لكيانات أخرى بخلاف العملاء الحاليين للمستخدم، أو (2) تمكين العمليات الإلكترونية التلقائية كبيرة الحجم التي من شأنها إرسال استعلامات أو بيانات إلى نظم مشغل شركة التسجيل أو أي مسجل معتمد من قبل منظمة ICANN.

#### 2-1-6. مدة الاستخدام. سيزود مشغل شركة التسجيل، من خلال مزود CZDA، كل مستخدم بوصول إلى ملف

المنطقة لفترة لا تقل عن ثلاثة (3) أشهر. سيسمح "مشغل السجل" للمستخدمين بتجديد "منح الوصول" الخاص بهم.

#### 2-1-7. وصول بلا رسوم. سيزود مشغل شركة التسجيل المستخدم بوصول إلى ملف المنطقة بلا تكلفة، وسيعمل

مزود CZDA على تسهيل ذلك.

## 2-2 التعاون

1.2.2. المساعدة. سيقدم "مشغل السجل" التعاون والمساعدة المناسبة لكل من ICANN و"مزود CZDA" لتيسير وصول المستخدمين المصرح لهم إلى بيانات ملف المنطقة بكفاءة مع المحافظة عليه كما هو موضح في هذا "الجدول".

2- 3 وصول ICANN. سيزود مشغل السجل منظمة ICANN أو المعين من جانبها بوصول عام إلى ملفات المنطقة الخاصة بنطاق TLD وذلك بصفة مستمرة وفقاً للطريقة التي قد تحددها منظمة ICANN من حين إلى آخر على نحو معقول.

2- 4 وصول المشغل في حالات الطوارئ. سيزود مشغل السجل "المشغلين في حالات الطوارئ" المعينين من قبل منظمة ICANN بوصول عام إلى ملفات المنطقة الخاصة بنطاق TLD وذلك بصفة مستمرة وفقاً للطريقة التي قد تحددها منظمة ICANN من حين إلى آخر على نحو معقول.

### 3. توصيل بيانات التسجيلات الإجمالية إلى ICANN

1.3. الوصول الدوري إلى بيانات التسجيلات الصغيرة. من أجل التحقق من الاستقرار التشغيلي في "خدمات السجل" وضمان تحقيقه، فضلاً عن تيسير تنفيذ فحوصات التوافق على المسجلين المعتمدين، سيقدم "مشغل السجل" إلى ICANN على أساس أسبوعي (في اليوم الذي تحدده ICANN) أحدث "بيانات التسجيل" كما هو محدد أدناه. وستضمن البيانات ما تم تنفيذه من بيانات اعتباراً من 00:00:00 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC) في اليوم السابق لليوم المحدد للاسترداد من قبل ICANN.

1.1.3. المحتويات. سيوفر "مشغل السجل"، على الأقل، البيانات التالية لجميع أسماء النطاقات المسجلة: اسم النطاق ومُعرف عنصر مستودع (roid) اسم النطاق ومُعرف المسجل (مُعرف IANA) والحالات وآخر تاريخ للتحديث وتاريخ الإنشاء وتاريخ الانتهاء وأسماء خوادم الأسماء. بالنسبة للمسجلين الراعين، على الأقل، فإنه سيتم توفير: اسم المسجل ومُعرف عنصر مستودع (roid) المسجل واسم المضيف لخادم Whois الخاص بالمسجل وعنوان URL الخاص بالمسجل.

2.1.3. التنسيق. سيتم توفير البيانات بالتنسيق المحدد في "المواصفات 2" فيما يخص "مستودع البيانات" (متضمناً التفسير والتوقيع، إلخ) ولكن مع تضمين الحقول المذكورة في القسم السابق فقط، بمعنى أن الملف لن يحتوي إلا على عناصر "النطاق" والمسجل" مع الحقول المذكورة أعلاه. يتمتع "مشغل السجل" بخيار توفير ملف إيداع كامل بدلاً مما هو محدد في "المواصفات 2".

3. 1. 3. الوصول. سيتوفر الملف (الملفات) لمشغل شركة التسجيل جاهزاً (جاهزة) للتنزيل اعتباراً من 00:00:00 بالتوقيت العالمي المنسق في اليوم المحدد للاسترداد من قبل ICANN. وسيتم توفير الملف (الملفات) للتنزيل عبر بروتوكول SFTP، إلا أنه قد تطلب ICANN أساليب أخرى في المستقبل.

2.3. الوصول الاستثنائي إلى بيانات التسجيلات الصغيرة. في حالة تعذر مسجل أو إلغاء اعتماده أو صدور أمر قضائي بشأنه، إلخ يستدعي النقل المؤقت أو النهائي لأسماء النطاقات الخاصة به إلى مسجل آخر، استناداً إلى الطلب المقدم من ICANN، سيقدم "مشغل السجل" إلى ICANN أحدث البيانات حول أسماء النطاقات الخاصة بالمسجل الخاسر. وسيتم توفير البيانات بالتنسيق المحدد في "المواصفات 2" فيما يخص "مستودع البيانات". ولن يحتوي الملف إلا على البيانات المتعلقة بأسماء النطاقات الخاصة بالمسجل الخاسر. وسيقدم "مشغل السجل" البيانات في غضون يومي عمل. إذا لم يتم الاتفاق على غير ذلك بين "مشغل السجل" وICANN، سيتم توفير الملف للتنزيل من قبل ICANN بنفس طريقة البيانات المحددة في "القسم 1.3". من هذه "المواصفات".

## المواصفات 5

### جدول الأسماء المحجوزة على المستوى الثاني في دوائر تسجيل GTLD

يلتزم مشغل شركة التسجيل بالاحتفاظ (أي، يمتنع مشغل شركة التسجيل عن تسجيل، أو تفويض، أو استخدام أو توفير العناوين المذكورة بطريقة مماثلة لأية جهة أخرى، ويجوز له فقط تسجيل العناوين المذكورة باسمه ليحتفظ بها ويمنع تفويضها أو استخدامها) بالأسماء التي تتكون باستخدام العناوين التالية من التسجيل المبدئي (أي، بخلاف التجديد) ضمن نطاق TLD، وذلك ما لم تصدق ICANN بوضوح وبطريقة مماثلة على خلاف ذلك كتابة:

1. مثال. يتم الاحتفاظ بالعنوان "مثال" على المستوى الثاني وعلى المستويات الأخرى في نطاق TLD وفيه يقوم مشغل شركة التسجيل بعمليات التسجيل.
2. عنوان من حرفين. يجب حجز كل العناوين ثنائية الرمز أولاً. يجوز تحرير حجز سلسلة عنوان مكون من حرفين تبعاً لمدى توصل مشغل شركة التسجيل لاتفاق مع الحكومة ومدير رمز البلد. قد يتقدم مشغل شركة التسجيل أيضاً باقتراح لتحرير هذه الاحتجازات على أساس تطبيق معايير تجنب إثارة الارتباك مع رموز الدول المناظرة.
3. أسماء النطاقات المميزة. قد تشمل العناوين على حروف الشرطة في الموضع الثالث والرابع إذا عبرت عن أسماء نطاق دولي صحيح في ترميز ASCII الخاص بها (على سبيل المثال "xn--ndk061n").
4. حجز المستوى الثاني لعمليات التسجيل. تم حجز الأسماء التالية لاستخدامها في عملية تسجيل نطاق TLD. قد يستخدمها مشغل شركة التسجيل، ومع انتهاء تخصيص مشغل شركة التسجيل باعتباره مشغل دائرة تسجيل TLD، يتم عندئذ نقلها وفقاً لما تحدده منظمة ICANN، WHOIS، IRIS، وWWW.
5. أسماء الدول والمناطق. يتم احتجاز أسماء الدول والمناطق في القوائم التالية المعترف بها دولياً على المستوى الثاني وجميع المستويات الأخرى داخل نطاق TLD حيث يوفر مشغل شركة التسجيل عمليات التسجيل:

1-5 الصيغة المختصرة (باللغة الإنجليزية) لكافة أسماء الدول والمناطق المحتواة في قائمة ISO 3166-1، وفقاً لتحديده من حين لآخر، بما في ذلك الاتحاد الأوروبي المحفوظ بشكل استثنائي في قائمة ISO 3166-1 وتمت زيادة نطاقه في أغسطس عام 1999 إلى أي تطبيق يحتاج إلى تمثيل اسم الاتحاد الأوروبي  
<[http://www.iso.org/iso/support/country\\_codes/iso\\_3166\\_code\\_lists/iso-3166-1\\_decoding\\_table.htm#EU](http://www.iso.org/iso/support/country_codes/iso_3166_code_lists/iso-3166-1_decoding_table.htm#EU)>

2-5 فريق خبراء الأمم المتحدة بالأسماء الجغرافية، ودليل المرجعية الفنية لتوحيد الأسماء الجغرافية، الجزء الثالث أسماء دول العالم؛ و

3-5 قائمة الدول الأعضاء بالأمم المتحدة معدة باستخدام 6 لغات رسمية بالأمم المتحدة بواسطة مجموعة العمل المختصة بأسماء مؤتمر الأمم المتحدة حول توحيد الأسماء الجغرافية؛

وذلك شريطة أنه يجوز تحرير عملية احتجاز أسماء دول ومناطق معينة وفقاً للمدى الذي يصل إليه اتفاق "مشغل السجل" مع الحكومة (الحكومات) المختصة، وكذلك، شريطة أنه يجوز لـ "مشغل السجل" اقتراح تحرير هذه الاحتجازات، وفقاً للمراجعة التي تجريها اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة لمنظمة ICANN وموافقة منظمة ICANN.

## 6 المواصفات

### مواصفات استمرارية وإمكانية تشغيل السجل

#### 1. التوافق مع المعايير

1.1 نظام DNS يجب على مشغل السجل تنفيذ طلبات التعليقات RFCs ذات الصلة القائمة وتلك التي سيتم نشرها في المستقبل من قبل فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) بما في ذلك جميع المعايير أو التعديلات أو الإضافات التي تلي والتي تتعلق بالآتي: نظام أسماء النطاقات وعمليات خادم الاسم بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر طلبات التعليقات أرقام: 1034، و1035، و1982، و2181، و2182، و2671، و3226، و3596، و3597، و4343، و5966.

1.2 EPP يجب على مشغل السجل الامتثال لتعليقات RFC الموجودة ذات الصلة وتلك التعليقات التي ستصدر مستقبلاً بواسطة فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) بما في ذلك جميع المعايير أو التعديلات أو الإضافات القادمة والتي تتعلق بتوفير أسماء النطاقات وإدارتها باستخدام بروتوكول التوزيع المرن (EPP) في التوافق مع طلبات التعليقات أرقام: 5910، و5730، و5731، و5732، و5733 و5734. إذا احتاج مشغل السجل إلى تطبيق فترة السماح للتسجيل (RGP)، فإنه يلتزم بتوجيهات RFC 3915 والتوجيهات التابعة لها. إذا تطلب مشغل السجل استخدام الوظيفة خارج نطاق قاعدة تعليقات RFC الخاصة بـ EPP، فيتعين على مشغل السجل توثيق امتدادات EPP في تنسيق مسودة الإنترنت وذلك من خلال الاستعانة بالإرشادات الموصوفة في RFC 3735. وبالتبعية سيقوم مشغل السجل بتزويد الوثائق المتعلقة بكافة كائنات EPP والامتدادات المدعومة إلى ICANN وتحديثها قبل عملية النشر.

1.3 DNSSEC. ينبغي أن يوقع مشغل التسجيل ملفات منطقة نطاق DLT الخاصة به التي تطبق امتدادات تأمين نظام اسم النطاق ("DNSSEC"). أثناء مدة التشغيل، ينبغي أن يلتزم مشغل التسجيل بطلبات التعليق RFCs أرقام 4033 و4034 و4035 و4509 والأرقام التابعة لها وما يليها، ويتبع أفضل التطبيقات الموصوفة في طلب التعليق RFC رقم 4641 وما يليه. وفي حال نفذ مشغل السجل حاشد رفض التواجد المعتمد الميعثر لامتدادات الأمان لنظام أسماء النطاقات، وجب عليه الامتثال لطلب التعليق رقم 5155 وما يليه. كما يجب عليه قبول المادة الأساسية العامة من أسماء النطاقات الخاصة بالأطفال بطريقة آمنة وفقاً لأفضل الممارسات في الصناعة. وأيضاً، يجب أن ينشر السجل على موقعه على شبكة الإنترنت بيانات ممارسات امتدادات الأمان لنظام اسم النطاق (DPS) التي توضح الضوابط الأمنية الحرجة والإجراءات اللازمة لتخزين المواد الأساسية، إضافةً إلى الوصول واستخدام المفاتيح الخاصة بذلك وضمان قبول المواد الأساسية العامة الخاصة بالمسجلين. ينبغي على مشغل السجل أن ينشر بيانات ممارسات امتدادات الأمان لنظام اسم النطاق (DPS) الخاصة به عن طريق الاستعانة بالتنسيق الموضح في "إطار DPS" (الموجود حالياً في تنسيق المسودة، انظر الارتباط <http://tools.ietf.org/html/draft-ietf-dnsop-dnssec-dps-framework>) خلال 180 يوماً من تحول "إطار DPS" إلى طلب التعليقات (RFC)

1.4 IDN. إذا عرض مشغل السجل أسماء النطاقات الدولية ("IDNs")، وجب عليه الامتثال لطلبات التعليقات أرقام 5890، و5891، و5892 و5893 والأرقام التابعة لها. كما ينبغي أن يلتزم مشغل السجل بإرشادات ICANN IDN على الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm>، عندما يتم تعديلها، أو تغييرها، أو إلغاؤها من وقت لآخر. يجب على مشغل السجل نشر جداول أسماء النطاقات الدولية وقواعد تسجيل تلك الأسماء وتحديثها في سجل سلطة تخصيص أسماء الإنترنت الخاص بممارسات تلك الأسماء كما هو محدد في المبادئ التوجيهية لأسماء النطاقات الدولية التابعة لهيئة (ICANN).

1.5 IPv6. يجب أن يكون مشغل السجل قادراً على قبول عناوين IPv6 كسجلات إلحاق في نظام السجل الخاص به وأن ينشرها في DNS. يجب أن يعرض مشغل السجل نقل IPv6 العام لاثنتين على الأقل من خوادم أسماء السجل المدرجة في منطقة الجذر مع عناوين IPv6 المناظرة المسجلة لدى IANA. وينبغي أن يتبع مشغل السجل "المبادئ التوجيهية التشغيلية لنقل نظام أسماء النطاقات IPv6" كما هو موضح في أفضل الممارسات الحالية 91 والتوصيات والاعتبارات الموضحة في طلب التعليق (RFC) رقم 5730. علاوة على أنه يجب أيضاً عرض عناوين IPv6 العامة لخدمات نشر بيانات التسجيل على النحو المحدد في المواصفات رقم 4 من هذا وينبغي الاتفاق؛ على سبيل المثال برنامج البحث عن النطاقات Whois (طلب التعليق رقم 3912)، أو برنامج البحث عن النطاقات Whois على الشبكة العالمية. لمشغل السجل عرض نقل عناوين IPv6 العامة لنظام التسجيل المشترك (SRS) بالنسبة لأي المسجل، في موعد لا يتجاوز ستة أشهر من وصول الطلب الأول كتابةً من أحد المسجلين المعتمدين لنطاقات TLDg بحيث يكون على استعداد للعمل مع نظام التسجيل المشترك عبر IPv6.



## 2. خدمات السجل

2.1 خدمات السجل. "ويتم تعريف "خدمات التسجيل"، لأغراض اتفاقية التسجيل، على النحو التالي: خدمات تمثل (1) عمليات مزود الامتداد التي تعد بالغة الأهمية بالنسبة للمهام التالية: استلام البيانات من المسجلين فيما يتعلق بعمليات تسجيل أسماء النطاقات وخواص الأسماء؛ وتزويد المسجلين بمعلومات حول الحالة المتعلقة بخواص المنطقة بالنسبة لنطاقات TLD، ونشر ملفات المنطقة بالنسبة لنطاقات TLD؛ تشغيل خوادم نظام أسماء النطاقات الخاصة بالتسجيل، ونشر الاتصال والمعلومات الأخرى المتعلقة بتسجيلات خادم اسم النطاق في نطاقات TLD وفقاً لما يقتضيه هذا الاتفاق؛ و(ب) المنتجات أو الخدمات الأخرى التي يتعين على مشغل السجل توفيرها بسبب إقامة سياسة توافق الآراء على النحو المحدد في المواصفات رقم 1، و(ج) أي منتجات أو خدمات أخرى لا يمكن إلا لمشغل السجل توفيرها، بسبب تعيينه كمسجل للسجل، و (د) التغييرات المادية على أي خدمة من خدمات التسجيل في نطاق النقاط (أ) أو (ب) أو (ج) المذكورة أعلاه.

2.2 حظر أحرف البديل. بالنسبة لأسماء النطاق التي إما لا تكون مسجلة، أو أن المسجل لم يوفر سجلات صالحة مثل سجلات NSI لإدراج ملف المنطقة الخاص بنظام أسماء النطاقات، أو أن وضعها لا يسمح بنشرها في نظام أسماء النطاقات، فإنه يحظر استخدام سجلات موارد الرمز العشوائي لأسماء النطاقات على النحو المبين في طلبتي التعليقات 1034 و4592 أو أي طريقة أو تقنية أخرى من أجل تركيب سجلات موارد نظام أسماء النطاقات أو استخدام إعادة توجيهه في نظام أسماء النطاقات من قبل السجل. وعند الاستفسار عن أسماء النطاقات، يجب على خوادم الأسماء المعتمدة إعادة استجابة "اسم الخطأ" (المعروفة أيضاً باسم NXDOMAIN)، ورمز الاستجابة 3 كما هو موضح في طلب التعليق 1035 وطلبات التعليقات ذات الصلة. وينطبق هذا الحكم على جميع ملفات المنطقة الخاصة بأسماء النطاقات على جميع المستويات في شجرة أسماء النطاقات التي يقوم مشغل السجل (أو من يتبعه في مجال توفير خدمات التسجيل) بحفظ البيانات لها، أو الترتيب لهذا الحفظ، أو الحصول على عائدات من جراء هذا الحفظ.

## 3. استمرارية التسجيل

3.1 التوفر العالي سيقوم مشغل السجل بعملياته باستخدام شبكة عمل وخواص متكررة متنوعة جغرافياً (بما في ذلك تكرار على مستوى الشبكة، وتكرار على مستوى العقدة النهائية وتنفيذ خطة لموازنة التحميل، حيثما كانت متوفرة) لضمان استمرارية التشغيل في حالة حدوث عطل تقني (سواء كان واسع النطاق أو محلي)، أو واقعة أو ظرف استثنائي خارج نطاق سيطرة مشغل السجل.

3.2 حدث غير عادي سيستخدم مشغل السجل جهوداً معقولة تجارياً لاستعادة الوظائف الحساسة للسجل خلال 24 ساعة من انتهاء الحدث غير العادي الخارج عن إرادة مشغل السجل، وسيستعيد تشغيل النظام بالكامل خلال مدة لا تزيد عن 48 ساعة بعد هذا الحدث، وذلك وفقاً لنوع الوظيفة الحساسة المعنية. لا تعد عمليات الانقطاع الناتجة عن هذا الحدث عدم توفر للخدمة.

3.3 استمرار العمل يجب أن يحافظ مشغل التسجيل على خطة مواصلة للعمل، توفر صيانة لخدمات التسجيل في حالة وقوع حدث غير عادي خارج عن إرادة مشغل السجل أو إخفاق عمل مشغل السجل، ويمكن أن يتضمن ذلك تعيين مزود استمرار خدمات التسجيل. في حالة اشتغال مثل هذه الخطة على تعيين مزود استمرار خدمات التسجيل، ينبغي لمشغل التسجيل أن يقدم اسم ومعلومات الاتصال لمزود استمرار خدمات التسجيل المذكورة إلى شركة ICANN.

في حالة وقوع حدث استثنائي خارج نطاق سيطرة مشغل السجل ووقوع حدث استثنائي خارج نطاق سيطرة مشغل السجل بحيث لا يمكن الاتصال به، وجب عليه أن يوافق على أن تقوم هيئة (ICANN) بالاتصال بمزود استمرار خدمة التسجيل الذي يتم تعيينه، إن وجد.

على مشغل السجل إجراء اختبار لاستمرارية خدمات السجل مرة سنوياً على الأقل.

## 4. الوقاية من سوء الاستخدام

1.4 جهات اتصال خاصة للانتهاكات يجب أن يزود مشغل السجل ICANN وينشر في موقعه على شبكة الإنترنت تفاصيل اتصال دقيقة خاصة به بما في ذلك البريد الإلكتروني والعنوان البريدي صالح فضلاً عن جهة اتصال أساسية للتعامل مع الاستفسارات المتعلقة بالسلوك الضار في نطاقات TLD، كما سيمد هيئة (ICANN) بإشعار فوري بأي تغييرات تطرأ على تفاصيل الاتصال هذه.

2.4 الاستخدام الضار لسجلات المملوكة المعزولة. يجب على "مشغلي السجلات" اتخاذ الإجراءات اللازمة لإزالة سجلات المملوكة المعزولة (كما هو محدد على موقع الويب <http://www.icann.org/en/committees/security/sac048.pdf>) عندما يحصلون على دليل كتابي بأن هذه السجلات ترتبط بسلوكيات ضارة.

## 5. فترات التسجيل المدعومة الأولية والخاصة بالتجديد

- 5.1 فترات التسجيل الأولية يجوز القيام بتسجيلات أولية لأسماء مسجلة في السجل بزيادات مرة كل عام، حتى عشر (10) سنوات كحد أقصى. لتجنب الشك، قد لا تتجاوز التسجيلات الأولية للاسم المسجل عشر (10) سنوات.
- 5.2 فترات التجديد ويجوز القيام بتجديد أسماء مسجلة بزيادات مرة كل عام، حتى عشر (10) سنوات كحد أقصى. لتجنب الشك، قد لا يمد تجديد الأسماء المسجلة فترة تسجيلها إلى ما يزيد عن عشر (10) سنوات بدءاً من وقت التسجيل.

## 7 المواصفات

### الحد الأدنى لمتطلبات آليات حماية الحقوق

1. **آليات حماية الحقوق.** يجب على مشغل السجل أن ينفذ أية آليات لحماية حقوق ("RPMs") ويلتزم بها، والتي يمكن تفويضها من وقت لآخر من قبل هيئة (ICANN). وبالإضافة إلى هذه الآليات، قد يطور ويلتزم مشغل السجل بآليات إضافية التي تعمل على تثبيط أو منع تسجيل أسماء النطاقات التي تنتهك الحقوق القانونية لطرف آخر أو تسيء استغلالها. وسيشمل مشغل السجل كل آليات لحماية الحقوق مفوضة ومطورة بصورة مستقلة من قبل هيئة (ICANN) في اتفاق التسجيل والمسجل، والمبرم من قبل مسجلي هيئة (ICANN) المعتمدين والمخولين لتسجيل الأسماء في نطاقات TLD. يجب على مشغل السجل وفقاً للمتطلبات التي وضعتها هيئة (ICANN) تنفيذ آليات حماية الحقوق الإلزامية المنصوص عليها في مكتب حقوق العلامات التجارية (المنشور على [الرابط الذي سوف يتم وضعه عند إقرار النسخة النهائية من مكتب حقوق العلامات التجارية]) (والتي قد يتم مراجعتها من وقت لآخر من قبل ICANN):

2. لا يجب على مشغل السجل تفويض أي صاحب لحقوق الملكية الفكرية المطبقة باستخدام أي تجميع معلومات حول علامة تجارية أخرى أو الإخطار بها أو خدمة التحقق من الصحة، بجانب مكتب حقوق العلامات التجارية المفوض من الهيئة أو بدلاً منه.

3. **آليات حل المنازعات.** سوف يمثل مشغل السجل لآليات حل المنازعات التالية والتي قد تتم مراجعتها من وقت لآخر:

أ- مقترحات حل المنازعات التي تلي التفويض (PDDRP) وإجراءات حل النزاع الخاصة بقيود التسجيل (RRDRP) التي اعتمدها هيئة (ICANN) (والمنشورة على [يجب إدراج عناوين المواقع عندما يتم اعتماد الإجراء النهائي])،

يوافق مشغل السجل على

تنفيذ والتقييد بأي علاجات تفرضها الهيئة (والتي قد تشمل أي علاج معقول، بما في ذلك تخصيصه لتجنب الشك، وإنهاء اتفاق التسجيل وفقاً للمادة 4.3 (هـ) من الاتفاق) في أعقاب القرار الصادر من قبل هيئة المحلفين المعنية بمقترحات حل المنازعات التي تلي التفويض أو إجراءات حل النزاع الخاصة بقيود التسجيل والالتزام بأي قرار من هذا النوع؛ و

ب- النظام الموحد للإيقاف السريع ("URS") الذي اعتمده هيئة (ICANN)، (والمنشور على [يجب إدراج عنوان الموقع])، بما في ذلك تنفيذ القرارات الصادرة عن محققي النظام الموحد للإيقاف السريع.

## 8 المواصفات

### أداة العمليات المستمرة

1. أداة العمليات المستمرة (1) تنص على توفير الموارد المالية الكافية لضمان التشغيل المستمر لوظائف التسجيل بالغة الأهمية ذات الصلة بنطاق TLD المذكورة في البند [ ] من كتيب دليل مقدم الطلب المنشور على [url] ليتم إرجاعه عند الانتهاء من كتيب دليل مقدم الطلب (الذي تم دمجها في هذه الوثيقة بالمواصفات 8 كمرجع) على مدار ثلاث (3) سنوات عقب انتهاء الاتفاقية أو قبل اليوم السنوي الخامس (5) لتاريخ النفاذ ولكن قبل اليوم السنوي السادس (6) لتاريخ النفاذ، و(ب) يجب أن تكون في صورة إما (1) خطاب اعتماد احتياطي غير قابل للإلغاء، أو (2) إيداع نقدي عالق غير قابل للإلغاء، وفي كل منهما بالالتزامات المنصوص عليها بالبند [ ] من كتيب دليل مقدم الطلب المنشور على [url] ليتم إرجاعه عند الانتهاء من كتيب دليل مقدم الطلب (الذي تم دمجها في هذه الوثيقة بالمواصفات 8 كمرجع). يتعين على مشغل شركة التسجيل بذل غاية جهده لإتخاذ كافة الإجراءات الضرورية أو المفضلة للحفاظ على تنفيذ أداة العمليات المستمرة لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ السريان، وللحفاظ على ICANN كطرف آخر مستفيد منها. سيقدّم مشغل شركة التسجيل لـ ICANN نسخ من الوثائق النهائية ذات الصلة بأداة العمليات المستمرة ويتابع إخطار ICANN بالصورة المعقولة بتطورات المادية ذات الصلة بأداة العمليات المستمرة. لا يتعين على مشغل شركة التسجيل الموافقة على، أو السماح بأي تعديل أو مخالفة، في أداة العمليات المستمرة أو الوثائق الأخرى ذات الصلة بها دون تصديق كتابي مسبق من منظمة ICANN (لا يمكن حجب هذه الموافقة بشكل غير معقول). تنص أداة العمليات المستمرة صراحة على إمكانية وصول ICANN للموارد المالية لأداة العمليات المستمرة بموجب البند 2. 13 أو البند 4. 5 [إدراج لكيان حكومي: أو البند 7. 14] من اتفاقية التسجيل.
2. وعلى الرغم من استخدام أفضل الجهود التي يبذلها مشغل السجل للوفاء بالتزاماته بموجب الفقرة السابقة، إلا أنه إذا انقضت أداة العمليات المستمرة أو تم إنهاؤها من قبل طرف آخر مشار إليه، كلياً أو جزئياً، لأي سبب من الأسباب، وذلك قبل الذكرى السنوية السادسة (6) من تاريخ النفاذ، فإنه يجب على مشغل السجل وعلى وجه السرعة (1) إشعار هيئة (ICANN) بذلك الانقضاء أو الإنهاء وأسباب ذلك، و(2) اتخاذ الترتيبات اللازمة لأداة بديلة توفر مواردًا مالية كافية لضمان التشغيل المستمر لخدمات التسجيل المتصلة بنطاقات TLD لمدة ثلاث (3) سنوات أي بعد انتهاء هذا الاتفاق أو قبل الذكرى السنوية الخامسة (5) من تاريخ النفاذ أو لمدة سنة واحدة (1) تلي أي إنهاء لهذا الاتفاق بعد الذكرى السنوية الخامسة من تاريخ النفاذ ولكن قبل أو بحلول الذكرى السنوية السادسة (6) من تاريخ النفاذ ("أداة بديلة"). على أية أداة بديلة الامتثال لشروط منظمة ICANN والتي لا تقل عن أداة العمليات المستمرة، وأن تكون في شكل ومضمون مقبول لدى منظمة ICANN.
3. بصرف النظر عن أي شيء يتعارض مع المواصفات 8، في أي وقت، يجوز لمشغل شركة التسجيل استبدال أداة العمليات المستمرة بأداة بديلة والتي (1) توفر مواردًا مالية كافية لضمان التشغيل المستمر لخدمات التسجيل المتصلة بنطاقات TLD لمدة ثلاث (3) سنوات أي بعد انتهاء هذا الاتفاق قبل أو بحلول الذكرى السنوية الخامسة من تاريخ النفاذ أو لمدة سنة واحدة (1) تلي أي إنهاء لهذا الاتفاق بعد الذكرى السنوية الخامسة من تاريخ النفاذ ولكن قبل أو بحلول الذكرى السنوية السادسة (6) من تاريخ النفاذ، و(2) تمتثل لشروط منظمة ICANN والتي لا تقل عن أداة العمليات المستمرة، وأن تكون في شكل ومضمون مقبولين من قبل منظمة ICANN. وفي حالة قيام مشغل شركة التسجيل باستبدال أداة العمليات المستمرة إما عملاً بالفقرة (2) أو (3) هذه، فلن تعد شروط المواصفات (8) قيد التطبيق فيما يتعلق بأداة العمليات المستمرة الأصلية، ولكن يجب أن تُطبق بعد ذلك فيما يتعلق أداة (أدوات) الاستبدال المذكورة.

	المواصفات 9	1
	قانون قواعد السلوك الخاص بمشغل شركة التسجيل	2
		3
		4
	فيما يتعلق بتشغيل السجل لأجل نطاق TLD، يمتنع مشغل شركة التسجيل، ولن يسمح لأي شركة أم، أو	5
	فرعية، أو تابعة، أو مقاول من الباطن أو كيان آخر ذا صلة، إلى الحد الذي يتم فيه إشراك هذا الطرف في	6
	توفير خدمات السجل فيما يتعلق بنطاق TLD (يشار لكل منها "طرف ذا صلة بالتسجيل"):	7
		8
	أ. إظهار المحاباة، المباشرة أو غير المباشرة، أو تقديم اهتمام خاص بأي مأمور تسجيل فيما يتعلق	9
	بالوصول الخاص بالتشغيل إلى أنظمة شركات التسجيل وخدمات شركات التسجيل المتصلة بها، إلا إذا	10
	تم توفير فرص متساوية للحصول على مثل هذه التفضيلات أو الاعتبارات أمام جميع المسجلين وفق	11
	شروط متشابهة فعلياً وخاضعة لظروف متشابهة؛	12
		13
	ب. تسجيل أسماء النطاقات لصالحه، باستثناء الأسماء المسجلة عبر مأموري التسجيل المعتمدين لدى	14
	منظمة NICAN، والتي تعد ضرورية بصورة جلية في الإدارة، العمليات والهدف من TLD، شريطة	15
	أن "مشغل السجل" يجوز له احتجاز أسماء من عملية التسجيل وفقاً لما هو موضح في "القسم 2.6" من	16
	"اتفاقية التسجيل";	17
		18
	ج. تسجيل الأسماء في نطاق TLD أو النطاقات الفرعية لـ TLD اعتماداً على وصول المالكين إلى	19
	معلومات تتعلق بعمليات البحث أو طلبات حل النزاعات المقدمة من المستهلكين لأجل أسماء النطاقات	20
	التي لم يتم تسجيلها حتى الآن (والمعروفة على نطاق واسع باسم "التشغيل الأولي")؛	21
		22
	د. السماح لأي مسجل تابع بكشف معلومات المستخدم لمشغل السجل أو أي طرف مرتبط بالسجل، فيما	23
	عدا المعلومات الضرورية لإدارة TLD وعملياتها، ما لم يتم إعطاء كافة الأطراف الأخرى غير	24
	المعنية (بما في ذلك مشغلو السجل الآخرون) وصولاً مماثلاً إلى بيانات هذا المستخدم وفق شروط	25
	مشابهة بالفعل وخاضعة لظروف مماثلة بالفعل؛ أو	26
		27
	هـ. الكشف عن بيانات السجل السرية أو المعلومات السرية المتعلقة بخدمات سجلها أو عملياته إلى أي	28
	موظف تابع لأي مزود خدمات DNS، فيما عدا الضرورية لإدارة TLD وعملياتها، ما لم يتم إعطاء	29
	كافة الجهات الأخرى غير المعنية (بما في ذلك كافة مشغلي السجل الآخرين) وصولاً مماثلاً إلى مثل	30
	هذه البيانات السرية للسجل أو المعلومات السرية وفق شروط مشابهة فعلياً وخاضعة لظروف مشابهة	31
	فعلياً.	32
		33
	في حالة قيام مشغل شركة التسجيل أو الطرف ذا الصلة بالتسجيل بدور مزود خدمات مأمور التسجيل أو مأمور	34
	التسجيل- البائع، سيتعين على مشغل شركة التسجيل، أو سيلتزم بدفع الطرف ذا الصلة بالتسجيل، للحفاظ	35
	على سجلات الحسابات الفردية الخاصة بعمليات مأمور التسجيل أو مأمور التسجيل - البائع.	36
		37
		38
	يُجري مشغل شركة التسجيل عمليات مراجعة داخلية للسلوك مرة (1) واحدة على الأقل كل عام تقويمي	39
	لضمان الالتزام بقانون قواعد السلوك. في غضون عشرين (20) يوماً تقويمياً عقب نهاية كل عام تقويمي،	40
	يتقدم مشغل شركة التسجيل بنتائج المراجعة الداخلية، مدعمة بتصديق من مسؤول التصديق لدى مشغل شركة	41
	التسجيل يشهد بالالتزام مشغل شركة التسجيل بقانون قواعد السلوك هذا، عبر البريد الإلكتروني على عنوان	42
	توفره منظمة ICANN. (قد تطلب ICANN تقديم نموذج هذه التقارير ومحتواها أو التقارير فيما بعد	43
	باستخدام وسائل أخرى معقولة.) يوافق مشغل السجل على أنه من حق ICANN أن تنشر علانية مثل هذه	44

النتائج والاعتماد.	45
	46
لا يعد أي مما ذكر بموجب هذه الوثيقة: (1) سبباً لمنع منظمة ICANN من إجراء تحقيقات في إدعاءات عدم	47
التزام مشغل شركة التسجيل بقانون قواعد السلوك؛ أو (2) توفير الأسس التي يستند إليها مشغل شركة التسجيل	48
في رفضه التعاون مع منظمة ICANN بشأن التحقيق في إدعاءات عدم التزام مشغل شركة التسجيل بقانون	49
قواعد السلوك المذكور.	50
	51
لا يمثل أي بند تم النص عليه في هذا المستند تقييداً لقدرة مشغل السجل أو أي طرف مرتبط بالسجل على	52
الدخول إلى المعاملات البعيدة المستقلة في الفترة العادية للنشاط مع مسجل أو بائع فيما يتعلق بالمنتجات	53
والخدمات غير ذات الصلة من كل جهة بـTLD.	54
	55
قد يطلب "مشغل السجل" الإعفاء من قواعد السلوك هذه، وقد يتم منح هذا الإعفاء من منظمة ICANN بناءً	56
على تقدير معقول من منظمة ICANN، إذا بيّن "مشغل السجل" وفقاً للتقدير المعقول الذي تراه منظمة	57
ICANN، أن (1) جميع تسجيلات اسم النطاق في TLD تم تسجيلها بمعرفة "مشغل السجل" ويقوم هو	58
بإدارتها لاستخدامه الذاتي بشكل حصري و(2) مشغل السجل لا يبيع أو يوزع أو ينقل ملكية أو استخدام أي	59
تسجيلات في TLD إلى أي جهة أخرى غير "تابعة لمشغل السجل" و(3) لا يُعد تطبيق قواعد السلوك هذه	60
على TLD ضرورياً لحماية المصلحة العامة.	61
	62
	63
	64
	65
	66
	67
	68
	69
	70
	71
	72
	73
	74
	75
	76
	77
	78
	79
	80
	81

## المواصفة 10

### موصفات أداء السجل

#### 1. التعريفات

- 1.1. **DNS**. يشير إلى نظام أسماء النطاقات كما هو معرف في RFC رقم 1034، 1035 وأرقام RFC ذات الصلة.
- 1.2. **حل DNSSEC الأمثل**. هناك سلسلة DNSSEC للثقة من مرساة الثقة لاسم النطاق مثل اسم النطاق TLD، المسجل تحت TLD وهكذا.
- 1.3. **EPP**. يشير إلى البروتوكول Extensible Provisioning Protocol المعرف في RFC 5730 وأرقام RFC ذات الصلة.
- 1.4. **عنوان IP**. يشير إلى عنوان IPv4 أو IPv6 بدون التمييز بينهما. في حال ضرورة التمييز بينهما، يتم ذكر IPv4 أو IPv6.
- 1.5. **اختبارات**. فعادة مضيبي الشبكة بإجراء اختبارات (DNS و EPP وغيرها) (انظر أدناه) والموجودة في غير واحد من المواقع العالمية.
- 1.6. **RDDS**. تشير "خدمات نشر بيانات التسجيل" Registration Data Directory Services إلى خدمات WHOIS وخدمات الويب مجتمعة كما هي معرفة في "المواصفة 4" من هذه الاتفاقية.
- 1.7. **RTT**. زمن الرحلة الكاملة أو **RTT** يشير إلى الزمن المقاس من إرسال أول بت من أول حزمة من سلسلة الحزم اللازمة لإجراء طلب حتى استلام آخر بت من آخر حزمة من السلسلة اللازمة لاستقبال الاستجابة. إن لم يستقبل العميل سلسلة الحزم بالكامل اللازمة لاستلام الاستجابة، سيتم اعتبار الإجابة هي الاستلام وسيعتبر الطلب على أنه لم يستجاب له.
- 1.8. **SLR**. متطلبات مستوى الخدمة هي مستوى الخدمة المتوقع لمعامل معين يتم قياسه في اتفاقية مستوى الخدمة (SLA).

#### 2. اتفاقية ماتريكس لمستوى الخدمة

المعامل	SLR (شهرياً)
توفر خدمة DNS	زمن توقف الخدمة 0 دقيقة = 100% توفر
توفر خادم أسماء DNS	≥ زمن توقف الخدمة 432 دقيقة (≈ 99%)
RTT حل DNS TCP	≥ 1500 مللي ثانية، لنسبة 95% من الاستعلامات على الأقل
RTT حل DNS UDP	≥ 500 مللي ثانية، لنسبة 95% من الاستعلامات على الأقل
زمن تحديث DNS	≥ 60 كحد أدنى، لنسبة 95% من الاختبارات على الأقل
توفر RDDS	≥ زمن توقف الخدمة 864 دقيقة (≈ 98%)
RTT استعلام RDDS	≥ 2000 مللي ثانية، لنسبة 95% من الاستعلامات على الأقل
زمن تحديث RDDS	≥ 60 كحد أدنى، لنسبة 95% من الاختبارات على الأقل
توفر خدمة EPP	≥ زمن توقف الخدمة 864 دقيقة كحد أدنى (≈ 98%)
RTT أمر جلسة EPP	≥ 4000 مللي ثانية، لنسبة 90% من الاستعلامات على الأقل
RTT مر استعلام EPP	≥ 2000 مللي ثانية، لنسبة 90% من الاستعلامات على الأقل
RTT أمر تحويل EPP	≥ 4000 مللي ثانية، لنسبة 90% من الاستعلامات على الأقل

يفضل أن يقوم مشغلو السجلات بإطارات الصيانة لمختلف الخدمات في جميع الأوقات والتواريخ التي تشير الإحصائيات إلى قلة عدد المستخدمين لكل خدمة. ولكن يراعى أنه لا توجد شروط لعمليات انقطاع مخطط لها أو ما شابه، أي وقت تتوقف فيه الخدمة، سواء بسبب الصيانة أو خطأ بالنظام، سيعتبر ببساطة التوقف عن الخدمة لأغراض SLA.

**.DNS 3**

- 3.1. توفر خدمة **DNS**. يشير إلى قدرة مجموعة خوادم أسماء محددة على أنها مرخصة لاسم نطاق معين (مثل TLD)، للإجابة على استعلامات **DNS** من اختبارات **DNS** ولكي توفر الخدمة لدى لحظة معينة فلا بد لاسمين منتدبين من الخوادم اجتياز **DNS** بنجاح "اختبارات **DNS**" لكل من **DNS** ذوي التسجيل العام "عنوان **IP**" لأي خدمة ذات صلة. إن كانت أكثر من 51% من اختبارات **DNS** أثبتت عدم توفر خدمات **DNS** خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر **DNS** غير متوفرة.
- 3.2. توفر خادم أسماء **DNS**. يشير إلى قدرة "عنوان **IP**" المسجل **DNS** العام لخادم أسماء معين محدد على أنه مرخص لاسم النطاق، على الإجابة على استعلامات **DNS** من مستخدم الإنترنت. كل "عناوين **IP**" مسجل **DNS** عام لكل خوادم الأسماء لاسم النطاق الذي تتم متابعته سيتم اختبارها بشكل فردي. إن كانت 51% أو أكثر من اختبارات **DNS** تحصل على نتائج غير معرفة من "اختبارات **DNS**" إلى "عنوان **IP**" لخادم الأسماء خلال وقت معين، يعتبر "عنوان **IP**" لخادم الأسماء غير متوفر.
- 3.3. **RTT حل UDP DNS**. يشير إلى **RTT** لسلسلة من حزمتين، استعلام **UDP DNS** واستجابة **UDP DNS** ذات الصلة. إذا كانت **RTT** أكبر 5 مرات من ما هو محدد في **SLR** ذي الصلة فإن **RTT** سيتم اعتبارها غير معرفة.
- 3.4. **RTT حل TCP DNS**. يشير إلى **RTT** لسلسلة من الحزم من بداية اتصال **TCP** حتى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة **DNS** لاستعلام **DNS** واحد. إذا كانت **RTT** أكبر 5 مرات من ما هو محدد في **SLR** ذي الصلة فإن **RTT** سيتم اعتبارها غير معرفة.
- 3.5. **RTT حل DNS**. يشير إلى إما "RTT حل **UDP DNS**" أو "RTT حل **TCP DNS**".
- 3.6. زمن تحديث **DNS**. يشير إلى الوقت المقاس من استقبال تأكيد **EPP** لأمر نقل على اسم نطاق، حتى تجيب كل خوادم الأسماء لاسم النطاق الأصل بـ "استعلامات **DNS**" مع اتساق البيانات مع التغيير الذي تم إجراؤه. هذا ينطبق فقط على التغييرات على معلومات **DNS**.
- 3.7. اختبار **DNS**. يعني استعلام **DNS** واحد غير متعدد أرسل إلى "عنوان **IP**" معين (عن طريق **UDP** أو **TCP**). إن كان **DNSSEC** متاحاً في منطقة **DNS** المستعلمة، لكي يعتبر أنه تمت الإجابة على الاستعلام، لا بد أن تكون التوقعات محققة إيجابياً مقابل سجل **DS** تم نشره في المنطقة الأصل، إن لم يكن الأصل موقفاً مقابل مثبت ثقة **Anchor Trust** مهيناً بشكل ثابت. لا بد أن تتضمن إجابة الاستعلام على المعلومات المعنية من نظام السجل، وإلا سيتم الاستعلام لم تتم الإجابة عليه. الاستعلام الذي يتضمن "RTT حل **DNS**" أكثر 5 أضعاف **SLR** المقابل، سيعتبر لم تتم الإجابة عليه. النتائج المحتملة لاختبار **DNS** هي: رقم بالمللي ثانية يقابل "RTT حل **DNS**" أو، غير معرف/غير مجاب.
- 3.8. قياس معاملات **DNS**. في كل دقيقة، كل عملية **DNS** تقوم "باختبار **DNS**" **UDP** و **TCP** لكل "عنوان **IP**" مسجل **DNS** عام لخوادم أسماء اسم النطاق قيد المتابعة. فإن كانت نتيجة "اختبار **DNS**" غير معرفة/مجابة فسيعتبر **IP** الذي تم اختباره غير متوفر بدء من ذلك الاختبار وحتى وقت إجراء اختبار آخر.
- 3.9. فحص نتائج اختبارات **DNS**. الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحاً هو 20 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقياس ولا يتم الاعتماد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل **SLR** أي خطأ.
- 3.10. توزيع استعلامات **UDP** و **TCP**. سترسل **UDP DNS** أو **TCP** "اختبار **DNS**" لتقريب توزيع هذه الاستعلامات.
- 3.11. وضع اختبارات **DNS**. اختبارات قياس معاملات **DNS** سيتم وضعها في أقرب مكان ممكن من محلات **DNS** على الشبكات التي يتواجد بها أكبر عدد مستخدمين في مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من الحرص بحيث لا تنفذ الاختبارات خلف وصلات متأخرة مثل وصلات الأقمار الصناعية.



#### 4. RDDS

- 4.1. **RDDS** توفر **RDDS**. يشير إلى قدرة كل خدمات **RDDS** الخاصة بـ **TLD**، على الاستجابة إلى الاستعلامات الواردة من مستخدم الإنترنت بالبيانات المناسبة من نظام السجل. إن كانت أكثر من 51% من اختبارات **RDDS** أثبتت عدم توفر خدمات **RDDS** خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر **RDDS** غير متوفرة.
- 4.2. **RTT** استعمال **WHOIS**. يشير إلى **RTT** لسلسلة من الحزم من بداية اتصال **TCP** حتى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة **WHOIS**. إن كانت **RTT** 5 أضعاف أو أكثر **SLR** المقابلة، فسيتم اعتبار **RTT** غير معرفة.
- 4.3. **RTT** استعمال **Web-based-WHOIS**. يشير إلى **RTT** لسلسلة من الحزم من بداية اتصال **TCP** حتى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة **HTTP** لاستعلام **HTTP** واحد. إن قام مشغل السجل بتنفيذ عمليات متعددة الخطوات للحصول على المعلومات، يتم فقط قياس آخر خطوة. إن كانت **RTT** 5 أضعاف أو أكثر **SLR** المقابلة، فسيتم اعتبار **RTT** غير معرفة.
- 4.4. **RTT** استعمال **RDDS**. يشير إلى "**RTT** استعمال **WHOIS**" و"**RTT** استعمال **WHOIS** المعتمد على الويب" مجتمعان.
- 4.5. **زمن تحديث RDDS**. وإشارة إلى وقت استلام تأكيد **EPP** لأمر تحويل اسم نطاق استضافة أو تواصل حتى تعكس خدمات **RDDS** التغيير الذي تم إحداثه.
- 4.6. **اختبار RDDS**. يعني إرسال استعلام واحد إلى "عنوان **IP**" معين لأحد الخوادم لإحدى خدمات **RDDS** تكون الاستعلامات عن كائنات موجودة في نظام السجل ولا بد أن تحتوي الاستجابات على المعلومات ذات الصلة، وإلا سيتم الاستعلام لم تتم الإجابة عليه. الاستعلامات التي بها **RTT** 5 أضعاف أو أكثر من **SLR** المقابلة يتم اعتبارها غير مجاب عليها. النتائج المحتملة لاختبار **RDDS** هي: رقم بالمللي ثانية يقابل **RTT** أو غير معرف/غير مجاب.
- 4.7. **قياس معاملات RDDS**. ستختار اختبارات **RDDS** كل 5 دقائق أحد عناوين **IP** من جميع **DNS** ذات التسجيل العام "عناوين **IP**" من خوادم كل خدمات **RDDS** لـ **TLD** التي تجري متابعتها وعمل "اختبار **RDDS**" لكل منها. في حال عدم الإجابة/التعرف على "اختبار **RDDS**"، يتم اعتبار خدمة **RDDS** غير متوفرة من هذا الاختبار حتى يحين وقت إجراء اختبار جديد.
- 4.8. **فحص نتائج اختبارات RDDS**. الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحاً هو 10 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقاييس ولا يتم الاعتماد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل **SLR** أي خطأ.
- 4.9. **وضع اختبارات RDDS**. اختبارات قياس معاملات **RDDS** سيتم وضعها في أقرب مكان ممكن من محلات **DNS** على الشبكات التي يتواجد بها أكبر عدد مستخدمين في مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من الحرص بحيث لا تنفذ الاختبارات خلف وصلات متأخرة مثل وصلات الأقمار الصناعية.

#### 5. EPP

- 5.1. **توفر خدمة EPP**. يشير إلى قدرة خوادم **EPP** **TLD** كمجموعة على الاستجابة إلى الأوامر الواردة من مسجلين لدى سجل معتمد، والذي سبق مصادقتهم على الخوادم. لا بد أن تتضمن الاستجابة على بيانات ملائمة من نظام السجل. أمر **EPP** مع "**EPP** أمر **RTT**" 5 مرات أعلى من **SLR** المطابق سوف يعتبر لم يتم الرد عليه. إن كانت أكثر من 51% من اختبارات **EPP** أثبتت عدم توفر خدمات **EPP** خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر **EPP** غير متوفرة.
- 5.2. **RTT** أمر جلسة **EPP**. يشير إلى **RTT** لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر جلسة إضافة إلى استقبال استجابة **EPP** لأمر جلسة **EPP** واحد. بالنسبة لأمر تسجيل الدخول، هو يحتوي على الحزم اللازمة لبدء جلسة **TCP**. بالنسبة لأمر تسجيل الدخول، هو يحتوي على الحزم اللازمة لختام جلسة **TCP**. أوامر **EPP** هي تلك المعرفة في القسم 2.9.1 من **RFC 5730 EPP**. إن كانت **RTT** 5 أضعاف أو أكثر **SLR** المقابل، فستعتبر **RTT** غير معرفة.

5.3 RTT امر استعلام EPP. يشير إلى RTT لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر جلسة إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر جلسة EPP واحد. فالأمر لا يحتوي على الحزم اللازمة لبدء أو ختام جلستي EPP و TCP. أوامر EPP هي تلك المعرفة في القسم 2.9.2 من EPP RFC 5730. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابل، فستعتبر RTT غير معرفة.

5.4 RTT أمر تحويل EPP. يشير إلى RTT لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر تحويل إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر جلسة EPP واحد. فالأمر لا يحتوي على الحزم اللازمة لبدء أو ختام جلستي EPP و TCP. أوامر EPP هي تلك المعرفة في القسم 2.9.3 من EPP RFC 5730. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابل، فستعتبر RTT غير معرفة.

5.5 RTT أمر EPP. يشير إلى "RTT أمر جلسة EPP"، أو "RTT أمر استعلام EPP" أو "RTT أمر تحويل EPP".

5.6 اختبار EPP. يعني إرسال أمر EPP واحد إلى "عنوان IP" معين لأحد خوادم EPP. أوامر الاستعلام والتحويل، باستثناء الأمر "create"، لا بد عن تختص كائنات موجودة في نظام السجل. لا بد أن تتضمن الاستجابة على بيانات ملائمة من نظام السجل. النتائج المحتملة لاختبار EPP هي: رقم بالمللي ثانية يقابل "RTT حل EPP" أو، غير معرف/غير مجاب.

5.7 قياس معاملات EPP. ستختار اختبارات EPP كل خمس دقائق أحد "عناوين IP" لخدمات EPP لـ TLD التي تتم متابعتها وعمل "اختبار EPP" فلا بد أن تتم المفاضلة بين ثلاث أنماط مختلفة من الأوامر وكذا بين الأوامر من كل صنف في حال عدم الإجابة/التعرف على "اختبار EPP" يتم اعتبار خدمة EPP غير متوفرة من هذا الاختبار حتى يحين وقت إجراء اختبار جديد.

5.8 فحص نتائج اختبارات EPP. الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحاً هو 5 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقياس ولا يتم الاعتداد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل SLR أي خطأ.

5.9 وضع اختبارات EPP. يتم وضع اختبارات قياس معاملات EPP داخل أو بالقرب من نقاط وصول المسجلين إلى الإنترنت على مستوى مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من مراعاة عدم وضع الاختبارات خلف وصلات متأخرة، مثل وصلات الأقمار الصناعية.

## 6. حدود الطوارئ

يوضح الماتريكس التالي حدود الطوارئ التي وصلت لأي خدمة مما ذكر أعلاه لـ TLD أو ستحدث تحول الطوارئ لدى الوظائف الحرجة كما هو معرف في القسم 2.13 من هذا الاتفاق.

المهمة الحرجة	حدود الطوارئ
خدمة DNS (جميع الخوادم)	4 ساعات عمل/أسبوع
حل DNSSEC الأمثل	4 ساعات عمل/أسبوع
EPP	24 ساعات عمل/أسبوع
استعلام RDDS (WHOIS/Web-based WHOIS)	24 ساعات عمل/أسبوع
مستودع البيانات	خرق اتفاق السجل الناتج عن فقدان مستودع بيانات كما هو موضح في التخصيص 2 الجزء ب القسم 6.

## 7. تصعيد الطوارئ

لا يكون التصعيد إلا لأغراض التدقيق والتحري الممكنة أو القضايا المحتملة في ما يخص أعمال المتابعة. إن بدء التصعيد والتحقيقات التعاونية الهامة لا يمثلان في حد ذاتهما خدمتا متابعة جاء الفشل في متطلبات أدائهما.

لا بد وأن يكون التصعيد بين ICANN ومشغلي السجل وبين المسجلين ومشغل السجل وبين ICANN والمسجلين. ولا بد أن توفر ICANN ومشغلي السجل أقسام عمليات الطوارئ التي جاء الحديث عنها. ولا بد أن يظل التواصل الموجود بين ICANN ومشغلي السجل وما ينشر للمسجلين باعتبار دورهم المعني في التصعيدات وقبل التعامل مع أي حالة تصعيد للطوارئ من قبل كافة الأطراف المعنية والبقاء عليها أمداً بعيداً.

### 7.1. تصعيد الطوارئ المبدوء من قبل ICANN

حال وجود 10% من حدود الطوارئ كما هو محدد في القسم 6 فإن مشغلي طوارئ ICANN سيقومون بتصعيد الطوارئ مع مشغل السجل المعني. يشتمل تصعيد الطوارئ على الحد الأدنى من العناصر التالية: الإلكترونيات (أي البريد الإلكتروني أو SMS) و/أو إشعار التواصل الصوتي بقسم الطوارئ الخاص بمشغل السجل بمعلومات وافية عن المسألة المتصعدة بما في ذلك دليل فشل المتابعة والتفاهم المنذلق من فشل طاقم المتابعة لدى ICANN وكذا مشغل السجل والالتزام ببدء مسألة التصحيح بين خدمة المتابعة ومتابعة الخدمة على حد سواء.

### 7.2. تصعيد الطوارئ المبدوء من قبل ICANN

سببقي مشغل السجل على أقسام عمليات الطوارئ المعدة للتعامل مع طلبات الطوارئ من المسجلين. وفي حالة كون المسجل غير قادر على عمل تحويلات EPP مع السجل بسبب خلل في خدمة السجل وكونه غير قادر على التواصل (من خلال سبل ICANN المنصوص عليها للاتصالات) مع مشغل السجل أو أن مشغل السجل غير قادر أو لا ينوي علاج الخلل فللمسجل أن يبدأ تصعيد الطوارئ بقسم عمليات الطوارئ في ICANN. ثم يمكن أن تبدأ ICANN تصعيد الطوارئ مع مشغل السجل كما هو مذكور أعلاه.

### 7.3. الإبلاغ بالانقطاع والصيانة

في حال كون مشغل السجل يخطط للصيانة فسوف يقومون بإعطاء ملاحظة لقسم الطوارئ في ICANN قبل 24 ساعة على الأقل من عملية الصيانة تلك. وسيسجل قسم عمليات الطوارئ في ICANN مرات الصيانة ويرجى خدمة تصعيد الطوارئ لخدمة المتابعة أثناء فترة انقطاع الصيانة المحتملة.

فإن ادعى مشغل السجل انقطاعاً طبقاً لالتزاماتهم التعاقدية مع ICANN بالنسبة للخدمات تحت SLA ومتطلبات الأداء لتقوم بإشعار قسم عمليات الطوارئ في ICANN. وسيسجل قسم عمليات الطوارئ في ICANN أثناء ذلك الانقطاع المزعوم ويقوم بإرجاء خدمة تصعيد الطوارئ للخدمة المتابعة المعنية.

## 8. تعهدات قياس الأداء

8.1. لا تدخل. ينبغي على مشغل السجل ألا يتدخل في اختبارات القياس بما في ذلك أي نوع من أنواع المحاباة لطلبات خدمات المتابعة. ولا بد أن يستجيب مشغل السجل لاختبارات التقييم كما جاء في هذا التخصيص مثلما يتعامل مع أي طلب آخر من مستخدمي الإنترنت (- DNS و RDDS) أو مسجلي (EPP).

8.2. اختبار مسجل ICANN. يوافق مشغل السجل على أن ICANN ستحصل على اختبار مسجل يستخدم لأغراض تقييم SLR كما هو موضح أعلاه. يوافق مشغل السجل على عدم المحاباة في اختبار المسجل غير عدم فرض إتاحة على التحويلات. ينبغي على ICANN ألا تستخدم المسجل أو أسماء نطاق المسجل (أو موضوعات السجل) لمصلحتها أو لغيرها عدا أغراض التثبت من الامتثال التعاقدية على الشروط الموضحة في الاتفاق.

## مقاصة العلامة التجارية 30 مايو 2011

### 1. أغراض دار المقاصة

- 1.1 دار مقاصة العلامة التجارية عبارة عن كمخزن مركزي للمعلومات التي تتم مصادقتها، وتخزينها ونشرها فيما يتعلق بحقوق حاملي العلامات التجارية. فإن ICANN ستقوم بإبرام عقود تتم على أساس التراضي فيما بين الطرفين مع مزود أو مزودي الخدمات، بما يمنح الحق في العمل كموفر لخدمات دار مقاصة العلامات التجارية، أي لقبول والتحقق من وتصديق وتسهيل نقل المعلومات المتعلقة ببعض العلامات التجارية.
- 1.2 كما سيطلب من المقاصة فصل مجالي العمليات الأساسية: (1) مصادقة و التحقق من صحة العلامات التجارية بالمقاصة، و(2) العمل كقاعدة بيانات بتوفير المعلومات لسجلات gTLD الجديدة لدعم Sunrise أو خدمات إدعاءات العلامة التجارية. سواء عمل المزود ذاته على كلا الوظيفتين أو أصبح كلا المزودين أكثر ملائمة لتحديدهما.
- 1.3 يحتاج السجل فقط إلى الاتصال بإحدى قواعد البيانات المركزية للحصول على المعلومات المطلوبة لإجراء Sunrise أو خدمات إدعاءات العلامة التجارية بغض النظر عن تفاصيل عقد (عقود) مزود خدمة، مقاصة العلامة التجارية مع ICANN.
- 1.4 يمكن لمزود خدمة مقاصة العلامة التجارية توفير خدمات إضافية إن وجدت طالما تم الحفاظ على هذه الخدمات أو أية بيانات مستخدمة لهذه الخدمات بشكل منفصل عن قاعدة بيانات المقاصة.
- 1.5 وستعتبر قاعدة بيانات المقاصة مخزناً لمعلومات المصادقة ونشر المعلومات إلى المستلمين المحدودين. وسيتم تنفيذ وظائفها بما يتفق مع المخطط المحدود ولن يكون لها أية قوى غير محددة بخلاف ما وضح في الميثاق بالنظر إلى التصديق. لن يتمكن مدير (مدراء) المقاصة من تخليق هذه السياسة. قبل إجراء أية تغييرات مادية على وظائف المقاصة، فستخضع لنفس فترة التعليق العام في ICANN كما يتم التعامل حالياً.
- 1.6 ولا يعتبر تضمين المقاصة دليلاً على أي حق ولا يُوجد أية حقوق قانونية. علاوة على ذلك فإن تعذر تقديم العلامات التجارية بالمقاصة لا يجب النظر إليه على أنه افتقار إلى اليقظة من حاملي العلامة التجارية أو تنازل عن أي حقوق ولا يمكن أن يكون له تأثيراً سلبياً فيما يتعلق بهذا الإخفاق.

### 2. مزودو الخدمة

- 2.1 سيشمل اختيار مزود (مزودي) خدمة مقاصة العلامات التجارية بالضرورة مجموعة معايير، إلا أن الاعتبارات الرئيسية ستنتمثل في القدرة على التخزين والمصادقة ونشر البيانات على المستوى الأعلى للاستقرار والأمان دون الرجوع إلى تكامل أو توقيت عملية التسجيل أو عمليات التشغيل الخاصة بالسجل.
- 2.2 الوظائف – التصديق/التحقق؛ إدارة قاعدة البيانات. قدم التعليق العام اقتراحاً مفاده أن أفضل الطرق لحماية تكامل البيانات وتجنب الأمور الناشئة لمزودي المصدر الرئيسيين يجب أن تكون فصل وظائف إدارة قاعدة البيانات وأي عمليات مصادقة/تحقق للبيانات.
  - 2.2.1 سوف تعمل هيئة واحدة على مصادقة عمليات التسجيل وهي تضمن تأهل العلامات الكلماتية كمسجلة أو أنها علامات كلماتية تم التحقق منها قضائياً أو كعلامات كلماتية المحمية بفعل دستور أو معاهدة. وستتم مطالبة هذه الهيئة بضمان توفير ما يثبت استخدام العلامة التجارية، والذي يمكن توضيحه من خلال تقديم إعلان موقع وعينة واحدة من الاستخدام الحالي.

2.2.2 وستحافظ الهيئة الثانية على قاعدة بيانات وتقدم خدمات Sunrise وخدمات إدعاءات العلامة التجارية (تم تناولها أدناه).

2.3 سيتم استخدام التعقل، وحرية التصرف في موازنة الفعاليات والسرية وعوامل أخرى لتحديد ما إذا كانت ICANN ستتصل بهيئة أو اثنتين - واحدة للمصادقة والتحقق، والأخرى للإدارة من أجل الحفاظ على تكامل البيانات.

2.4 العلاقات التعاقدية.

2.4.1 يتوجب أن تكون المقاصة منفصلة ومستقلة عن ICANN. سوف يتم تشغيلها استناداً إلى احتياجات السوق مع جمع الرسوم من هؤلاء ممن يستخدمون هذه الخدمات. ويجوز لـ ICANN أن تقوم بتنسيق وتحديد الروابط المستخدمة بواسطة السجلات والمسجلين وأداء وظيفة إشرافية أو وظيفة ضمان جودة للتحقق من تلبية أهداف حماية الحقوق بالشكل الملائم.

2.4.2 سيتم تحديد مزود خدمة مقاصة العلامة التجارية (العلامات التجارية) (القائم على المصادقة/الاعتماد والإدارة) من خلال عملية مفتوحة وشفافة بهدف ضمان تدني التكلفة والثوقية واتساق الخدمة لكل مساعدي خدمات المقاصة.

2.4.3 يجب على مزود (مزودي) الخدمة الذين يعملون على توفير مصادقة العلامات التجارية المقدمة بالمقاصة الالتزام بالمعايير الدقيقة التي يجب تحديدها باتفاقية ICANN التعاقدية.

2.4.4 يتوجب أن يتضمن العقد متطلبات مستوى الخدمة وتوفر خدمة العملاء (يهدف توفرها على مدار سبعة أيام في الأسبوع و24 ساعة في اليوم و365 يوماً في العام)، ومتطلبات مخزن البيانات ومتطلبات الوصول المتساوي لكل الأشخاص والهيئات التي تطلب الوصول لقاعدة بيانات مقاصة العلامة التجارية.

2.4.5 إلى المدى المعمول به، يجب أن تتضمن الاتفاقية تأميناً من مزود الخدمة عن الأخطاء مثل الأخطاء الإيجابية للمشاركين مثل المسجلين وICANN والسجلات ومسجلي النطاقات.

2.5 متطلبات مزود الخدمة. يجب على مزود خدمة المقاصة مساعدة مزودي خدمة مصادقة العلامات الإقليمية (مباشرة أو عبر المقاولين الفرعيين) للتمتع بميزة الخبراء المحليين ممن يتفهمون الفوارق الدقيقة للعلامة التجارية محل التساؤل. أمثلة لتفاصيل معايير الأداء المحددة في معيار جائزة التعاقد واتفاقيات الخدمات:

2.5.1 توفير إمكانية وصول 24 ساعة طوال سبعة أيام في الأسبوع (القائم على إدارة قاعدة البيانات)؛

2.5.2 توظيف أنظمة موثوقة من الناحية التقنية مع تأمينها (القائم على إدارة قاعدة البيانات)؛

2.5.3 استخدام أنظمة الوصول العالمي وأنظمة الموازنة بحيث يمكن تجهيز عدد من العلامات من مختلف المصادر بعدة لغات (القائم على إدارة قاعدة البيانات والمحقق)؛

2.5.4 قبول حالات الخضوع من كل العالم - نقطة الدخول من حاملي العلامات التجارية لتقديم بياناتهم بقاعدة بيانات المقاصة وقد تكون هيئات إقليمية أو هيئة واحدة؛

2.5.5 السماح باللغات المتعددة مع تحديد تفاصيل التنفيذ الدقيقة؛

2.5.6 توفير الوصول من المسجل للتأكد البحث بإشعارات إدعاءات الخدمة؛

2.5.7 التمتع بالخبرة ذات الصلة بإدارة قاعدة البيانات، أو التحقيق، أو المصادقة إلى جانب الوصول والإمام بمختلف قوانين العلامات التجارية (القائم على إدارة قاعدة البيانات والقائم على المصادقة)؛ و

2.5.8 وجوب الضمان من خلال متطلبات الأداء بما يتضمن الجهات المتضمنة بالسجلات والمسجلين بعدم منع توقيت تسجيل اسم النطاق ولا عمليات التشغيل الخاصة بالسجل أو المسجل (القائم على إدارة قاعدة البيانات).

### 3. معايير تضمين العلامات بالمقاصة

- 3.1 سيطلب من حامل العلامة التجارية فقط تقديم كل نقطة إدخال -نقطة فردية للإدخال قد تؤدي إلى الوصول إلى قاعدة بيانات المقاصة بأكملها. في حالة استخدام نقاط الدخول، يجب على ICANN أن تستضيف صفحة المعلومات التي توضح كيفية تحديد نقاط الإخضاع الإقليمية. بغض النظر عن نقطة الدخول بالمقاصة فإن إجراءات المصادقة المحددة ستكون موحدة.
- 3.2 فيما يلي المعايير الحالية للتضمين بالمقاصة:
- 3.2.1 العلامات الكلمائية المسجلة على المستوى القومي أو الإقليمي من كافة المناطق والاختصاصات القضائية.
- 3.2.2 أي علامة كلمائية قد تم التحقق منها قضائياً أو الإجراءات القضائية الأخرى.
- 3.2.3 أي علامة كلمائية محمية بموجب قانون أو معاهدة سارية في وقت تقديم العلامة التجارية إلى دار المقاصة لاحتوائها.
- 3.2.4 العلامات التجارية الأخرى التي تمثل ملكية فكرية.
- 3.2.5 الحماية المتوفرة إلى تسجيلات العلامات التجارية لا تمتد إلى طلبات التسجيل، أو العلامات التجارية في أي فترة اعتراض أو علامات تجارية مسجلة كانت خاضعة للبطالان الناجح، أو الإلغاء أو إجراءات التصحيح.
- 3.3 يجب أن يحتوي نوع البيانات التي تدعم قيد العلامة الكلمائية المسجلة في دار المقاصة على نسخة من معلومات ملكية التسجيل ذات الصلة أو عملية التسجيل، بما يتضمن رقم (أرقام) التسجيل الضروري والدوائر القضائية التي أصدرتها عمليات التسجيل، واسم مالك السجل.
- 3.4 ويجب أن تتضمن البيانات التي تدعم قيد العلامة الكلمائية في دار المقاصة التحقق من التسجيل قضائياً مستندات المحكمة والتي دخلت بشكل مناسب بواسطة المحكمة، والتي تدل على تحقق العلامة الكلمائية الممنوحة.
- 3.5 وتكون البيانات التي تدعم العلامات الكلمائية التي يتم قيدها في دار المقاصة قد تم تقديمها إلى دار المقاصة لتضمينها منها قضائياً أو الإجراءات القضائية الأخرى السارية في وقت تقديمها إلى دار المقاصة للتضمين، حيث يجب أن تتضمن نسخة من جزء مناسب من الإجراءات القضائية ودليل على تاريخ سريانها.
- 3.6 البيانات التي تدعم قيد العلامات التجارية في دار المقاصة والتي تمثل ملكية فكرية من الأنواع التي تخالف الأنواع المنصوص عليها في القسمين 3.2.1 - 3.2.3 أعلاه سيتم تحديدها من خلال مشغل السجل ودار المقاصة استناداً إلى الخدمات التي يختار أي مشغل سجل محدد توفيرها.
- 3.7 لن يسمح لعمليات التسجيل التي تتضمن حالات امتداد المستوى الأعلى مثل "icann.org" أو "icann" كالعلامة الكلمائية في المقاصة بغض النظر عما إذا كان تم تسجيل تلك العلامة أو تم التحقق منها أو حمايتها (بمعنى أنه إن وجدت علامة على سبيل المثال icann.org أو icann، فسوف لن يسمح لكلاً منهما بالدخول للمقاصة).
- 3.8 سيطلب من كل حاملي العلامة ممن يطلبون تضمين علاماتهم بالمقاصة، تقديم إعلان أو شهادة خطية أو أي بيان آخر، يفيد بصحة المعلومات المذكورة وحدائتها وعدم إرفاقها لغرض غير مناسب. كما سيطلب من حامل العلامة التصديق على الحفاظ على المعلومات المرفقة بالمقاصة حديثة، بحيث إذا تم خلال وقت تضمين العلامة بالمقاصة إلغاء التسجيل أو تحويلها إلى هيئة أخرى أو في حالة أهمل حامل العلامة علامة تم التحقق منها في المقاصة أو قضائياً استخدام القانون العام للعلامة فإن حامل العلامة يكون عليه التزام إيجابي للإعلام عن المقاصة. وسيكون هناك عقوبات تتعلق بالإخفاق في الحفاظ على المعلومات حديثة. وعلاوة على ذلك، فإنه يتوقع أن توجد عملية بحيث يمكن إزالة عمليات التسجيل من المقاصة إن تم اكتشاف أن العلامات قد دبرت عبر طرق احتيالية أو مغشوشة أو ثبت عدم دقة البيانات.

- 3.9 كنظام حماية إضافي، فإن مصادقة البيانات سيتطلب تجديدها على فترات من خلال أي حامل للعلامة يرغب في البقاء بالمقاصة. يجب أن يسهل الإخضاع الإلكتروني من العملية مع تقليل التكلفة المرتبطة به. والسبب وراء المصادقة على فترات هو انسيابية فعاليات المقاصة والمعلومات التي يحتاج إليها مشغل السجل لممارسة عمله وتحديد العلامات بالمشكلة قيد البحث.

#### 4. استخدام بيانات المقاصة

- 4.1 وستوجب على كل حاملي العلامة ممن يطلبون تضمين علاماتهم في المقاصة الموافقة على استخدام هذه المعلومات من المقاصة. ومع ذلك، فإن مثل هذه الموافقة قد تمتد فقط للاستخدام في حالة التوافق مع الغرض المحدد لقاعدة بيانات المقاصة التجارية لخدمات Sunrise أو مطالبات العلامات التجارية. والسبب وراء هذه الفقرة هو منع المقاصة حالياً من استخدام البيانات بطرق أخرى بدون تصريح. ولا يتوجب وجود عائق في طريق مزود خدمة مقاصة العلامة التجارية أو مزودي خدمة الأطراف الأخرى بشأن توفير خدمات إضافية على أساس غير حصري.
- 4.2 ومن أجل عدم إنشاء ميزة تنافسية، يجب أن تكون البيانات الموجودة في دار مقاصة العلامات التجارية مرخصة للمنافسين المهتمين بتقديم خدمات إضافية على أساس متساوي وغير تمييزي وعلى شروط معقولة تجارياً بشرط موافقة حامل العلامة التجارية. ووفقاً لذلك، سيتم عرض خيارين للترخيص لحامل العلامة: (أ) رخصة استخدام البيانات لكل المزايا المطلوبة لمقاصة العلامة التجارية مع عدم السماح باستخدام هذه البيانات للخدمات الإضافية سواء من جانب مزود خدمة مقاصة العلامة التجارية أو أية هيئة أخرى أو (ب) ترخيص استخدام البيانات للمزايا الإجبارية لمقاصة العلامة التجارية وعن الاستخدامات الإضافية المتعلقة بحماية العلامات بـ gTLDs الجديد والتي تتضمن ترخيص السماح بالمقاصة بترخيص الاستخدام والتعامل مع البيانات بمقاصة العلامة التجارية للمنافسين التي توفر كذلك هذه الخدمات الإضافية. وسيتم تحديد تفاصيل التنفيذ المحددة كما سيتم تضمين كل الأحكام والشروط المتعلقة بفقرة هذه الخدمات باتفاقية مزود خدمة المقاصة التجارية مع ICANN والخضوع لمراجعة ICANN.
- 4.3 لن يتم اعتبار الوصول من جانب أي مسجل محتمل بهدف التحقق والبحث في إشعارات العلامة التجارية، خدمة إضافية ويجب أن يتم توفيرها دون تكلفة على المسجل. أما إساءة استخدام البيانات من قبل مقدمي الخدمات فسيمثل أساساً للإنتهاء المباشر.

#### 5. إرشادات مصادقة البيانات

- 5.1 جدير بالذكر أن إحدى وظائف التضمين الأساسية للمقاصة تتمثل في مصادقة البيانات بما يلي معايير محددة بالحد الأدنى. وعلى ذلك فقد تم اقتراح عدد من المعايير الدنيا وهي كالتالي:
- 5.1.1 قائمة مقبولة لمصادر مصادقة البيانات وذلك مثل مواقع الويب المرخصة ومكاتب العلامة التجارية المنتشرة في أرجاء العالم ومزودي الأطراف الأخرى ممن يمكنهم الحصول على معلومات من مكاتب العلامة التجارية المتنوعة وما إلى ذلك؛
- 5.1.2 دقة الاسم والعنوان ومعلومات الاتصال لمقدم الطلب وتحديثها وموافقتها إن تم إدراج مالك العلامات التجارية المسجل؛
- 5.1.3 توفير معلومات الاتصال الإلكترونية والحرص على دقتها؛
- 5.1.4 أعضاء التسجيل والدول التي توافق المعلومات بقاعدة بيانات مكتب العلامة التجارية الخاصة لرقم التسجيل.
- 5.2 من أجل التحقق من مقاصة العلامات التي لم تكن محمية من خلال محكمة، أو قانون، أو معاهدة، تتم مطالبة صاحب العلامة بتقديم أدلة من الاستخدام المتواصل للعلامة في اتصال مع تقديم حسن النية لبيع السلع أو الخدمات قبل تقديم طلب بإدراجها في دار المقاصة. يجب أن تكون أدلة الاستخدام المقبولة عبارة عن إعلان موقع مع عينة فردية

بالاستخدام الحالي والذي قد يتألف من مسميات أو علامات أو حاويات أو كتيبات إعلان أو لقطات للشاشة أو أي شيء آخر يثبت الاستخدام الحالي.

## 6. آليات حماية الحقوق الإلزامية

سيُطلب من جميع سجلات gTLD الجديدة استخدام مقاصة العلامة التجارية بهدف دعم آليات حماية الحقوق قبل الإطلاق (RPMs) أو فترة الإطلاق المبدئية، والتي يجب أن تتكون في الحد الأدنى مؤلفة من خدمة مطالبات العلامات التجارية وعملية Sunrise.

### 6.1 خدمة دعاوى العلامات التجارية

6.1.1 يجب أن يوفر مشغلي سجلات gTLD الجديدة خدمات دعاوى العلامات التجارية خلال فترة التشغيل الأولية للعلامات التجارية في دار مقاصة العلامات التجارية. ويجب أن تحدث فترة البدء هذه لمدة الـ 60 يومًا الأولى على الأقل اعتبارًا من فتح التسجيل للتسجيل العام.

6.1.2 إن الغرض من خدمة دعاوى العلامات التجارية هي توفير إشعار واضح للمسجل المتوقع لنطاق حقوق حامل العلامة بهدف تقليل التأثير غير الجيد على المسجلين (إخطار دعاوى العلامات التجارية). جدير بالذكر وجود نموذج يوضح العناصر المطلوبة مرفق بالمستند. يضمن البيان المحدد من المسجل المحتمل ما يلي: (1) استلام المسجل المتوقع إشعاراً يفيد بتضمين العلامة (العلامات) في المقاصة؛ (2) استلام المسجل المتوقع إشعاراً يفيد بتدراك الأمر والتعرف عليه، و(3) على قدر معرفة المسجل المتوقع عدم انتهاك عملية التسجيل واستخدام اسم النطاق المطلوب للحقوق الخاضعة للإشعار.

6.1.3 يجب أن يحتوي إشعار إدعاءات العلامة التجارية على ارتباطات أو يوفر طرقاً بديلة لتمكين الوصول للمسجل المتوقع إلى مرجع معلومات قاعدة بيانات مقاصة العلامة التجارية بالإشعار للتعرف بشكل أفضل على حقوق العلامة التجارية محل النزاع من حامل العلامة التجارية. ويجب أن يتم توفير هذه الارتباطات (أو أي مصادر أخرى) في الوقت المناسب فعلياً دون تكلفة على المسجل المتوقع. من الأفضل أن يتم تقديم إشعار إدعاءات الخدمة باللغة المستخدمة ببقية حالات التعامل مع المسجل أو السجل ولكن على الأقل بلغة مستخدمة برعاية الأمم المتحدة (كما هو محدد من المسجل أو مسجل النطاق/السجل).

6.1.4 إذا تم تسجيل اسم النطاق في دار المقاصة، فسيقوم المسجل (مرة أخرى من خلال الربط مع دار المقاصة) بإعلام حامل (حامل) العلامة على الفور بالتسجيل.

6.1.5 يجب هيكلة قاعدة بيانات مقاصة العلامة التجارية بحيث ترسل إشعار إلى السجلات عند محاولة المسجلين تسجيل اسم نطاق يكون "متطابق كلياً" مع العلامات التي تم التحقق منها في دار المقاصة. ويقصد بـ "متطابق كلياً" أن يكون اسم النطاق من عناصر نصية مطابقة وكاملة للعلامة. في هذا الصدد: (أ) مسافات متضمنة بالعلامة وقد تم استبدالها بحروف وصل (أو العكس) أو حذفها؛ (ب) الحروف الخاصة المحددة المتضمنة بالعلامة التجارية كما يتم نطقها بكلمات مناسبة توضحها (@ و&)؛ (ج) علامات الترقيم أو الحروف الخاصة المتضمنة بالعلامة والتي لا يمكن استخدامها باسم النطاق من المستوى الثاني والتي قد تكون (1) محذوفة أو (2) تم استبدالها بمسافات أو حروف وصل أو بخطوط سفلية ولا تزال تعتبر مطابقة و(د) عدم وجود الجمع و"العلامات المتضمنة"، المؤهلة للتضمين.



- 6.2.1 يجب توفير خدمات تسجيل Sunrise لمدة 30 يومًا على أقل تقدير خلال مرحلة ما قبل التشغيل ويجب تقديم إخطار إلى سائر حاملي العلامات التجارية في دار المقاصة في حالة سعي أحدهم للحصول على تسجيل Sunrise. يجب توفير الإخطار إلى حاملي العلامات التجارية في دار المقاصة التي تكون "مطابقة تمامًا" للاسم المقرر تسجيله خلال Sunrise.
- 6.2.2 عملية تسجيل Sunrise. في الحالات التي يختار بها السجل تقديم تسجيل خدمة Sunrise، فسوف تلبى متطلبات الأهلية (SERS) باعتبارها متطلب كحد أدنى مؤكد من قبل بيانات مقاصة العلامات التجارية، وتضمنين سياسة تسوية خلاف Sunrise أو (SDRP).
- 6.2.3 يشمل عرض SERS: (1) ملكية العلامة (المطابقة للمعايير في القسم 7.2 أعلاه) التي صدرت وقت أو قبل تاريخ السريان لاتفاقية السجل وقد قدمت قبل أو وقت نشر ICANN لقائمة طلب gTLD الجديدة المطابقة (كما هو محدد في القسم 6 أعلاه) لاسم نطاق المقدم له؛ (2) وجدير بالذكر أن متطلبات انتخاب السجل الاختيارية هي: الدرجة الدولية للسلع والخدمات التي يتناولها التسجيل؛ (3) تعهد يفيد بصحة المعلومات المقدمة ودقتها؛ و(4) فقرة بكفاية البيانات بتوثيق تسجيل المستند أو تسهيل مصادقته بالمقاصة.
- 6.2.4 يجب أن يسمح SRDP المقترحة بالتحديات استنادا إلى الأسس الأربعة التالية على الأقل: (1) في الوقت الذي يتم فيه تسجيل اسم النطاق المتحدى، ولا يمتلك المسجل تسجيلًا ذا أثر وطني (أو إقليمي) أو أن العلامة التجارية لم توثق من خلال حكم محكمة أو يحميها قانون أو معاهدة؛ (2) اسم النطاق غير متطابق للعلامة التي يستند إليها التسجيل إلى تسجيل Sunrise؛ (3) تسجيل العلامة التجارية الذي اعتمد عليه المسجل في تسجيل Sunrise وليس لها أثر وطني (أو إقليمي) أو أن العلامة التجارية لم توثق من خلال حكم محكمة أو يحميها قانون أو معاهدة؛ (4) تسجيل العلامة التجارية الذي اعتمد عليه مسجل اسم النطاق في تسجيل Sunrise الذي لم يصدر وقت أو قبل وقت تاريخ السريان لاتفاقية السجل مع عدم التقدم وقت أو قبل إعلان ICANN استلام للطلبات.
- 6.2.5 سوف يحتفظ بيت المقاصة بـ SERS، ويدقق في ويصادق على العلامات، على النحو المطابق، ويسمع التحديات.

## 7. حماية العلامات بالمقاصة

يجب على سجلات gTLD الجديدة أن تمد Sunrise أو خدمات ادعاءات العلامة التجارية بكل العلامات بمقاصة العلامة التجارية. كما هو موضح أدناه، فإن نطاق العلامات المسجلة المستخدمة من قبل خدمة المطالبات هو أوسع من تلك التي تستخدم لفترات Sunrise.

- 7.1 بالنسبة لخدمات مقاصة العلامات التجارية - يتعين على السجلات الاعتراف بجميع العلامات الكلمائية التي هي: (1) مسجلة على المستوى الوطني أو الإقليمي أو متعددة، أو (2) متحقق منه قانوناً؛ أو (3) محمي على وجه التخصيص بموجب قانون أو معاهدة سارية في وقت تقديم العلامة التجارية إلى دار المقاصة للتضمنين. ولا يلزم تقديم إشعار بالاستخدام.
- 7.2 بالنسبة لخدمات Sunrise - يتعين على السجلات الاعتراف بجميع العلامات الكلمائية: (1) مسجلة على المستوى الوطني أو الإقليمي والتي يمكن أن يكون لها دليل استخدام في صورة إعلان وعينة مفردة من الاستخدام الحالي وتم تقديمه إلى دار مقاصة العلامات التجارية والتحقق منه أو (2) التي تم التحقق منها من خلال إحدى المحاكم أو (3) المحمية بشكل خاص من خلال قانون أو معاهدة سارية في الوقت الحالي وكانت سارية في 26 يونيو 2008 أو قبل هذا التاريخ.

## 8. تكلفة المقاصة

يجب أن يتم تحمل التكلفة بالكامل من جانب الأطراف المستفيدة من الخدمات. ويلتزم حاملو العلامات التجارية بالتسجيل في دار

المقاصة، كما تقوم السجلات بسداد مطالبات العلامات التجارية وخدمات Sunrise. أما المسجلين وغيرهم ممن يقدمون أنفسهم إلى خدمات دار المقاصة فيلتزمون بالسداد إلى دار المقاصة مباشرة.

## إشعار العلامة التجارية

[In English and the language of the registration agreement]

لقد تلقيت إشعار هذه العلامة التجارية بناءً على طلب الحصول على اسم نطاق يطابق على الأقل سجلاً واحداً من العلامات التجارية إلى دار المقاصة الخاص بالعلامات التجارية.

قد يحق أو لا يحق لك تسجيل اسم المجال اعتماداً على الغرض من استخدامها، وما إذا كان هو نفسه إلى حد كبير أو تتداخل مع العلامات التجارية المدرجة أدناه. **قد تحمي أو لا تحمي حقوقك لتسجيل اسم النطاق هذا كاستخدام غير تجاري أو "استخدام منصف" بموجب قوانين بلدكم. [in bold italics or all caps]**

يرجى قراءة معلومات العلامة التجارية الموضحة أدناه بعناية، بما يتضمن العلامات التجارية والدوائر القضائية والسلع والخدمات التي تسجل من أجلها العلامة التجارية. يرجى ملاحظة أن جميع الاختصاصات لا تستعرض طلبات تسجيل العلامات التجارية عن كثب، ولذا قد توجد بعض معلومات العلامة التجارية أدناه في السجل المحلي أو الإقليمي الذي لا يجري استعراضاً دقيقاً أو أساسياً لحقوق العلامات التجارية قبل التسجيل. **إذا كانت لديك أسئلة، قد ترغب في استشارة محام أو خبير قانوني بشأن العلامات التجارية والملكية الفكرية للاسترشاد.**

إن استمررت في عملية التسجيل فقدم ما يفيد استلامك وتفهمك للإشعار بقدر كبير ولن يتم انتهاك عملية التسجيل الخاصة بك واستخدامك لاسم النطاق بحقوق العلامة التجارية المدرجة أدناه. ما يلي [number] العلامات التجارية المدرجة بمقاصة العلامة التجارية:

1. العلامة: حق الدعوى: السلع: [click here for more if maximum character count is exceeded] الطبقة الدولية للسلع والخدمات أو المكافئ إن كان متاحاً: مسجل العلامة التجارية: معلومات اتصال مسجل العلامة التجارية:

[with links to the TM registrations as listed in the TM Clearinghouse]

2. العلامة: حق الدعوى: السلع: [click here for more if maximum character count is exceeded] الطبقة الدولية للسلع والخدمات أو المكافئ إن كان متاحاً: مسجل العلامة التجارية:

معلومات اتصال مسجل العلامة التجارية:

[with links to the TM registrations as listed in the TM Clearinghouse] \*\*\*\*\*

1. X. العلامة: حق الدعوى: السلع: [click here for more if maximum character count is exceeded] الطبقة الدولية للسلع والخدمات أو المكافئ إن كان متاحاً: مسجل العلامة التجارية: معلومات اتصال مسجل العلامة التجارية:

نظام التعليق السريع الموحد ("URS")  
30 مايو 2011

مسودة الإجراء

1. الشكوى

1.1 تقديم شكوى

(أ) بدأت الدعوى من خلال تقديم شكوى من مقدم خدمات URS تتضمن حقوق العلامات التجارية والدعوى التي تركز على تحويل صاحب العلامة التجارية للإغاثة.

(ب) يجب أن تكون كل شكوى مصحوبة بالرسم المناسب، والذي هو قيد النظر. وسوف تكون هذه الرسوم غير قابلة للاسترداد.

(ج) مع قبول شكوى واحدة لشركات ذات الصلة متعددة ضد مسجل واحد، ولكن إذا كانت شكوى الشركات ذات صلة ببعضها. ويمكن تعيين المسجلين المتعددين في شكوى واحدة فقط إذا كان يمكن أن تظهر أنها ذات صلة وبنفس الطريقة. ولن يكون هناك حد أدنى لعدد أسماء النطاقات التي فرضت كشرط مسبق للإيداع.

1.2 مضمون الشكوى

سيكون شكل وصيغة الشكوى بسيطاً بقدر الإمكان. كما سيكون هناك نموذجاً لتقديم الشكوى. وسيضمن نموذج الشكوى ما يلي:

1.2.1 اسم وعنوان البريد الإلكتروني وغيرها من معلومات الاتصال الخاصة بالطرف المشتكي (الأطراف).

1.2.2 اسم وعنوان البريد الإلكتروني ومعلومات الاتصال لأي شخص يتصرف نيابة عن الأطراف المتقدمة بالشكوى.

1.2.3 اسم المسجل (أي المعلومات ذات الصلة المتاحة من Whois) وبنص Whois على سرد معلومات متاحة للاتصال باسم (أسماء) المجال ذات الصلة.

1.2.4 اسم (أسماء) النطاق المحدد موضوع الشكوى. لكل اسم نطاق، ينبغي أن يضمن صاحب الشكوى نسخة من المعلومات Whois المتاحة حالياً ونسخة، وإذا كان متوفراً، من محتوى قسم مهين من الموقع المرتبطة بكل اسم النطاق الذي هو موضوع الشكوى.

1.2.5 العلامة التجارية/علامات الخدمة المحددة التي تقوم عليها الشكوى وعملاً بتأكيد الأطراف التي تشكو لحقوقهم، وفيما يتصل بحقوقهم، لصالحهم وفيما يتصل بالخدمات.

1.2.6 يوجد بيان يوضح الأسس التي تقوم عليها الشكوى تحديد الوقائع التي تبين أن الطرف المشتكي يحق له طلب الإغاثة، على وجه الخصوص:

1.2.6.1. أن اسم النطاق المسجل متطابق أو متشابه بتشوش مع علامة كلمة: (1) والتي يحمل من أجلها مقدم الشكوى تسجيل وطنياً أو إقليمياً ساري المفعول وقيد الاستخدام، أو (2) أنه تم التحقق من صحتها عبر إجراءات، أو (3) التي تكون محمية خصيصاً من النظام الأساسي أو معاهدة سارية المفعول في الوقت الذي يتم فيه تقديم الشكوى.

أ. يمكن توضيح الاستخدام من خلال توضيح دليل الاستخدام - والذي يمكن أن يكون في صورة إعلان وعينة من الاستخدام الحالي في التجارة - والذي تم تقديمه وتوثيقه من خلال دار مقاصة العلامات التجارية.

ب. يمكن أيضاً تقديم دليل على الاستخدام بشكل مباشر مع شكوى URL.

1.2.6.2. أن المسجل ليس لديه الحق المشروع أو الفائدة باسم المجال؛ و

1.2.6.3. أن النطاق تم تسجيله ويتم استخدامه بسوء نية.

تتضمن قائمة غير حصرية بالظروف التي تثبت سوء نية التسجيل واستخدامها من قبل المسجل ما يلي:

- (أ) المسجل سجل اسم النطاق أساساً لغرض بيعه وتأجيريه أو نقل تسجيل اسم النطاق إلى مقدم الشكوى الذي هو صاحب العلامة التجارية أو علامة الخدمة أو منافس لتلك الشكوى، لإمعان النظر في فائض النفقات الموثقة التي تتصل مباشرة باسم النطاق؛ أو
- (ب) سجل المسجل اسم النطاق بهدف منع صاحب العلامة التجارية أو علامة الخدمة من عكس العلامة فيما يتعلق باسم النطاق، بشرط مشاركة المسجل في نمط سلوك من هذا القبيل؛ أو
- (ج) سجل المسجل اسم النطاق في المقام الأول بهدف تعطيل أعمال المنافس؛ أو
- (د) باستخدام اسم النطاق، حاول المسجل عن قصد تحقيق مكاسب تجارية وجذب مستخدمي الإنترنت لموقع ويب المسجل أو غيره من المواقع عبر الإنترنت، من خلال وجود احتمال للخلط بينه وبين علامة مقدم الشكوى بالنسبة للمصدر والرعاية والانتماء أو تأييد موقع ويب المسجل أو من منتج أو خدمة على موقع الويب أو أي مكان.

1.2.7 صندوق يمكن لمقدم الشكوى أن يقدم فيه ما يصل إلى 500 كلمة من نص النموذج الخالي من الإيضاح.

1.2.8 شهادة بأن الشكوى لا يتم رفعها عن أي أساس غير سليم، وبأن هناك ما يكفي من حسن النية عند تقديم الشكوى.

## 2. الرسوم

2.1 تفرض الرسوم من قبل مقدم خدمات URS على مقدم الشكوى. ويعتقد أن تكون الرسوم في حدود 300 دولار أمريكي لكل دعوى، وسوف يحددها مقدم الخدمات في نهاية المطاف.

2.2 اعتمد URS نموذج "فقد الرسوم" محدود وتخضع الشكاوى التي تحتوي على ست وعشرون (26) اسم مجال متنازع عليه أو أكثر لرسوم استجابة تكون قابلة لإعادة الرد إلى الطرف المحكوم له. ولا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتجاوز رسوم الاستجابة الرسوم التي يتحملها مقدم الشكوى.

## 3. المراجعة الإدارية

3.1 سوف تخضع الشكاوى للمراجعة الإدارية المبدئية أو الفحص الأولي من قبل مقدم URS للامتثال لمتطلبات الإيداع. وهذا هو مجرد استعراض لتحديد أن الشكوى تحتوي على جميع المعلومات اللازمة، وليس لتحديد ما إذا كانت وجها لإقامة الدعوى.

3.2 يتعين إجراء مراجعة الإدارة في غضون يومين (2) عمل من تقديم شكوى إلى مقدم URS.

3.3 نظرا لطبيعة هذا الإجراء السريع، وانخفاض مستوى المقصود للرسوم المطلوبة، لن يكون هناك فرصة لتصحيح أوجه القصور في تقديم الاحتياجات.

3.4 إذا كانت الشكوى تعتبر غير متوافقة مع متطلبات الإيداع، سيتم رفض الشكوى دون المساس بتقديم شكوى جديدة. لا تسترد رسوم التسجيل المبدئي في هذه الظروف.

#### 4. إشعار وغلق النطاق

- 4.1 وعند الإنتهاء من المراجعة الإدارية ينبغي على مقدم خدمة URS إخطار مشغل التسجيل على الفور (عبر البريد الإلكتروني) ("إشعار الشكوى") في غضون 24 ساعة بعد إحاطة الشكوى بالموافقة على متطلبات الإيداع. وفي غضون 24 ساعة من تلقي إشعار الشكوى ذلك من مقدم خدمة URS، يتعين على مشغل التسجيل "إغلاق" النطاق، وهذا يعني أن التسجيل يجب أن يقيد كافة التغييرات إلى بيانات التسجيل، بما في ذلك نقل وحذف أسماء النطاقات، وسوف يجري حل الاسم. يعمل مشغل التسجيل على إخطار مقدم خدمة URS فور غلق اسم النطاق ("إشعار الغلق").
- 4.2 في غضون 24 ساعة من تلقي إشعار الشكوى من المشغل بالتسجيل، يقوم مقدم خدمة URS بإخطار المسجل بالشكوى، إرسال نسخة مطبوعة من إشعار الشكوى إلى العناوين المدرجة في معلومات اتصال Whois، وتقديم نسخة إلكترونية من الشكوى، تقديم المشورة لحالة الغلق، فضلا عن آثار محتملة إذا فشل المسجل في الرد والدفاع ضد الشكوى. يجب أن تكون الإشعارات واضحة ومفهومة للمسجلين المحليين. يجب أن يكون إشعار الشكوى باللغة الانكليزية ويترجمه مقدم الشكوى إلى اللغة السائدة في بلد أو إقليم المسجل.
- 4.3 يجب إرسال جميع الإشعارات باللغة الانكليزية وترسل عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس (إن وجد) والبريد العادي. الشكوى والمعارض المرافقة، إن وجدت، يجب أن تقدم إلكترونيا.
- 4.4 على مقدم خدمة URS أيضا أن يخطر المسجل السجل إلكترونيًا باسم النطاق في القضية عبر عناوين المسجل في ملف مع ICANN.

#### 5. الرد

- 5.1 يتاح للمسجل 14 يوما تقويمياً اعتباراً من تاريخ إرسال مقدم خدمة URS لإشعار الشكوى إلى المسجل لحفظ الرد إلكترونيا مع مزود URS. وعند الاستلام، يُرسل مقدم الخدمة نسخة من الرد والمستندات المرفقة، إن وجدت، إلى مقدم الشكوى.
- 5.2 ولن تكون هناك أي رسوم إيداع في حالة حفظ المسجل للرد قبل إعلانه تقصيراً ولا يكون أكثر من ثلاثين (30) يوماً بعد اتخاذ القرار. وبالنسبة للردود المقدمة لأكثر من ثلاثين (30) يوماً بعد القرار، يجب على المسجل دفع رسوم معقولة غير قابلة للاسترداد لإعادة النظر، بالإضافة إلى مصروفات الاستجابة المنصوص عليها أعلاه في القسم 2.2 في حالة إدراج الشكوى لست وعشرين (26) اسم مجال أو أكثر متنازع عليه ضد المسجل نفسه. وتكون رسوم الاستجابة قابلة للاسترداد إلى الطرف المحكوم له.
- 5.3 بناء على طلب المسجل، يمكن إتاحة بعض الوقت من قبل مقدم خدمة URS إذا كان هناك أساس لحسن النية للقيام بذلك. ولا يجوز أن تمتد المهلة في أي حال من الأحوال لأكثر من سبعة (7) أيام تقويمية.
- 5.4 يجب ألا يزيد الرد عن 2,500 كلمة، باستثناء الملحقات، وينبغي أن يشتمل مضمون الرد على ما يلي:
- 5.4.1 تأكيد بيانات المسجل.
- 5.4.2 قبول أو رفض محدد لكل أساس من الأسس التي تقوم عليها الشكوى.
- 5.4.3 أي دفاع يناقض ادعاءات مقدم الشكوى.
- 5.4.4 بيان بصحة المحتويات ودقتها.
- 5.5 تمشيا مع الطابع المعجل المقصود لـ URS والانتصاف الممنوح للشاكي الناجح، فإن المطالب الإيجابية من أجل التخفيف من جانب المسجل لن يسمح بها إلا للدعاء بأن صاحب الشكوى قد قدم شكوى مسيئة.

5.6 وبمجرد إيداع الرد وتحديد مقدم خدمة URS أن الرد يشتمل من توافق متطلبات الرد (الذي يجب أن يكون في نفس اليوم)، وسوف يرسل الرد والمواد الداعمة على الفور إلى فاحص مؤهل، يحدده مقدم خدمة URS، للاستعراض وإصدار القرار. ينظر في جميع المواد المقدمة من قبل الفاحص.

5.7 يمكن أن يحتوي الرد على أية وقائع تدحض ادعاء تسجيل سوء نية عن طريق تحديد أي من الحالات التالية:

5.7.1 قبل تقديم أي إشعار لمسجل النزاع أو استخدام المسجل أو التحضير الواضح للاستخدام، فإن اسم النطاق أو الاسم المطابق لاسم النطاق فيما يتعلق بحسن النية للسلع أو الخدمات، أو

5.7.2 المسجل (كفرد، أو المنظمات التجارية أو المنظمات الأخرى) قد عرف بشكل عام من قبل اسم النطاق، حتى في حالة عدم اكتساب المسجل لأي علامة تجارية أو حقوق علامة الخدمة؛ أو

5.7.3 يقوم المسجل باستخدام شرعي أو عادل لاسم النطاق، من دون قصد لتحقيق مكاسب تجارية لتحويل المستهلكين على سبيل التضليل أو لتشويه العلامة التجارية أو علامة الخدمة في هذه الحالة.

ومثل هذه المطالبات، إذا وجدت من قبل الفاحص لإثباتها على أساس تقييمه لجميع الأدلة، فإنها تصب في مصلحة المسجل.

5.8 يجوز للمسجل أيضا تأكيد الدفاعات إلى الشكوى للإشارة إلى أن استخدام المسجل لاسم النطاق لا يكون عن طريق سوء النية، على سبيل المثال، من خلال عرض أحد الخيارات التالية:

5.8.1 اسم النطاق عام أو وصفي وأن المسجل يقوم بالاستخدام العادل له.

5.8.2 أن تُدار مواقع اسم النطاق فقط في إشادة أو انتقاد لشخص ما أو عمل يكون استخدامه عادلا كما يراه الفاحص.

5.8.3 يتسق حمل المسجل لاسم النطاق مع جود تعبير صريح عن وجود اتفاق خطي مبرم من قبل الأطراف المتنازعة، وأنه لا يزال ساري المفعول.

5.8.4 اسم النطاق ليس جزءاً من نمط أوسع أو سلسلة من التسجيلات التعسفية نظراً لأن اسم النطاق من نوع مختلف إلى حد كبير أو شخصية لأسماء النطاقات الأخرى المسجلة من قبل المسجل.

5.9 عوامل أخرى ليراعيها الفاحص:

5.9.1 تداول أسماء النطاقات من أجل الربح، والحصول على حقيبة كبيرة من أسماء النطاقات، هي في حد ذاتها ليس دليلاً على سوء النية بموجب URS. وهذا السلوك مع ذلك، قد يكون مؤدياً في حالة معينة تبعاً لظروف النزاع. فيجب على الفاحص إستعراض كل حالة على حدة بناء على مزاياها.

5.9.2 بيع الحركة (أي ربط أسماء النطاقات بصفحات الوقوف وكسب عائد بمجرد النقر للاستعراض) في حد ذاته لا يشكل سوء نية بموجب URS. وهذا السلوك مع ذلك، قد تكون مؤدياً في حالة معينة تبعاً لظروف النزاع. سيأخذ الفاحص بعين الاعتبار:

5.9.2.1. طبيعة اسم النطاق؛

5.9.2.2. طبيعة روابط الإعلانات على أية صفحة وقوف ترتبط باسم النطاق؛ و

5.9.2.3. استخدام اسم النطاق يكون مسؤولية المسجل.

## 6. التخلّف

- 6.1 في حالة انقضاء 14 يوما من فترة الرد (أو تمديد الفترة الممنوحة)، لا يقدم المسجل رداً، وتستمر الشكوى افتراضياً.
- 6.2 في كلتا الحالتين، يتعين على مقدم الخدمة تقديم إشعار افتراضي عبر البريد الإلكتروني إلى صاحب الشكوى والمسجل، وعبر البريد والفاكس إلى المسجل. خلال الفترة الافتراضية، يحظر على المسجل تغيير المحتوى الذي وجد في الموقع للقول بأن الأمر الآن هو مشروعاً للاستخدام، وسوف يكون أيضاً محظوراً لتغيير معلومات Whois.
- 6.3 تخضع جميع الحالات الافتراضية للفحص لمراجعة مزايا الطلب.
- 6.4 إذا كان بعد الفحص في حالات التخلّف، قواعد الممتحن لصالح الشاكي، فإنه يحق للمسجل طلب الإغفاء من المراجعة الافتراضية بتقديم رد في أي وقت وحتى بعد مرور ستة أشهر اعتباراً من تاريخ الإخطار بالتخلّف. ويكون من حق المسجل أيضاً مطالبة التمديد لفترة ستة أشهر أخرى في حالة طلب التمديد قبل انتهاء فترة الأشهر الستة الأولى.
- 6.5 في حالة إيداع الرد بعد: (1) تخلّف المستجيب (طالما تم تقديم الرد بما يتفق مع المادة 6.4 أعلاه)، و(2) تم تقديم إشعار صحيح وفق متطلبات الإشعار الموضوعية أعلاه، فإنه يجب حل اسم المجال مرة أخرى إلى العنوان الأصلي IP في أقرب وقت ممكن عملياً، ولكن تظل مغلقة كما لو كانت قد قدمت في الرد الوقت المناسب قبل الافتراضي. إيداع الرد بعد التقصير ليس من الاستئناف، وتعتبر هذه القضية كما لو استجاب إليها في الوقت المناسب.
- 6.5 إذا كان بعد الفحص في الحالة الافتراضية وقواعد الفحص لصالح المسجل، فإنه يتعين على مقدم الخدمة إخطار مشغل التسجيل لإطلاق الاسم وإعادة السيطرة الكاملة على تسجيل اسم النطاق إلى المسجل.

## 7. الفاحصون

- 7.1 اختيار فاحص واحد من قبل مقدم الخدمة سوف يترأس دعوى URS.
- 7.2 ينبغي أن تكون للفاحصين خلفية قانونية واضحة وذات صلة بالمجال، كمجال قانون العلامات التجارية على سبيل المثال، ويجب أن يكونوا مدربين ومعتمدين في إجراءات URS. وعلى وجه الخصوص، ينبغي تزويد الفاحصين بتعليمات حول عناصر URS ودفاعات حول كيفية إجراء الفحص بإجراء URS.
- 7.3 يتعين على الفاحصين المستخدمين من قبل أي مقدم URS أن يتناوبوا قدر الإمكان لتجنب "منتدى التسوق أو الفاحص. ويشجع بقوة مقدمي URS للعمل على قدم المساواة مع جميع الفاحصين المعتمدين، مع استثناءات معقولة (مثل احتياجات اللغة، وعدم الأداء، أو المخالفات) مع وجود هذه الاستثناءات المعقولة التي سيتم تحديدها على أساس تحليل كل حالة على حدى.

## 8. معايير الفحص وعبء الإثبات

- 8.1 هي المعايير التي سيتولى الفاحص المؤهل تطبيقها عندما يكون تقديم القرار كما يلي:
- 8.1.1 اسم النطاق المسجل متطابق أو متشابه بنشوش بعلامة الكلمة: (1) الذي يحمل مقدم الشكوى تسجيل وطنياً أو إقليمياً ساري المفعول له قيد الاستخدام الحالي؛ أو (2) أنه تم التحقق منها قضائياً، أو (3) والتي تكون محمية على وجه الخصوص من النظام الأساسي أو معاهدة سارية المفعول حالياً والتي كانت سارية المفعول وقت تقديم الشكوى
- 8.1.1.1 يمكن توضيح الاستخدام من خلال إيضاح دليل الاستخدام – والذي يمكن أن يكون إعلاناً وعينة من الاستخدام الحالي – قد تم تقديمها وتوثيقها من خلال دار مقاصة العلامات التجارية.



- 8.1.1.2 يمكن أيضًا تقديم دليل الاستخدام مباشرة مع شكوى URS.
- 8.1.2 لا يتمتع المسجل بأي حق شرعي أو مصلحة في اسم النطاق؛ و
- 8.1.3 سُجل اسم النطاق ويجري استخدامه بسوء نية.
- 8.2 يكون عبء إثبات الأدلة واضح ومقنع.
- 8.3 وبالنسبة لمسألة URS لتختتم في صالح صاحب الشكوى، فإنه يجب على الفاحص تحديد أنه ليس هناك قضية حقيقية من الواقع المادي. فمثل هذا التحديد يمكن أن يشمل ما يلي: (1) صاحب الشكوى لديه حقوق الاسم؛ و(2) المسجل ليس له حقوق أو مصلحة مشروعة في الاسم. وهذا يعني أن صاحب الشكوى يجب أن يقدم أدلة كافية لإثبات حقوق العلامات التجارية في اسم النطاق (على سبيل المثال، دليل على تسجيل العلامات التجارية ودليلاً على أنه تم تسجيل اسم النطاق، ويجري استخدامه بسوء النية ومنتهكا لـ URS).
- 8.4 إذا كان الفاحص يرى أن صاحب الشكوى لم يفي بأعبائه أو أن القضايا الحقيقية لحقيقة المواد تبقى في الواقع فيما يتعلق بأي عنصر من العناصر، فإنه يتعين على الفاحص رفض الشكوى باعتبارها غير مناسبة لـ URS. وهو أن الشكوى سوف ترفض إذا كان يرى الفاحص أن تقديم دليل أو أن الدليل متاح للفاحص يشير إلى أن استخدام اسم المجال في السؤال هو الاستخدام غير المخالف أو الاستخدام العادل للعلامة التجارية.
- 8.5 حيث كان هناك أي قضية حقيقية للنقض ما إذا كان تسجيل اسم نطاق واستخدام العلامات التجارية يحمل سوء نية، فإن سيتم رفض الشكوى، وسيتم إنهاء إجراءات URS دون المساس، على سبيل المثال، بدعوى المحكمة بناء على السياسة الموحدة، أو يمكن تقديم URS آخر. وليس الغرض من نظام التسجيل URS يهدف إلى الاستخدام في أي إجراءات مع أسئلة مفتوحة للحقيقة، ولكن الحالات فقط واضحة للتعاطي مع العلامات التجارية.
- 8.6 وبطريقة أخرى، إذا وجد الفاحص أن جميع المعايير الثلاثة مستوفاة بأدلة واضحة ومقنعة وعدم وجود قضية حقيقية للنقض، فسوف يصدر الفاحص قراراً لصالح صاحب الشكوى. وإذا رأى الفاحص عدم مقابله أي من المعايير واستيفائها، يُنكر الفاحص طلب الاستئناف، ومن ثم تنتهي بذلك دعوى URS دون المساس بمقدم الشكوى للمضي قدماً في إجراء في محكمة مختصة أو في إطار السياسة الموحدة UDRP.
- 9. القرار**
- 9.1 لن يكون هناك أي اكتشاف أو استماع؛ وسوف يكون الدليل بمثابة المواد المقدمة للشكوى والرد، وسوف تكون تلك المواد بمثابة السجل الكامل المستخدم من قبل الفاحص لاتخاذ قرار.
- 9.2 إذا كان صاحب الشكوى يفي بعبء الإثبات، يصدر الفاحص قراراً لصالح الشاكي. وسوف يتم نشره على موقع ويب مقدم خدمة URS. ومع ذلك، ينبغي ألا يكون هناك أي تأثير على القرار بخلاف إجراء URS التي يتم تقديمها.
- 9.3 إذا لم يوافق صاحب الشكوى على عبء الإثبات، سيتم إنهاء دعوى URS وسوف تنقل السيطرة الكاملة على تسجيل اسم النطاق إلى المسجل.
- 9.4 القرارات الناتجة عن نظام التسجيل الموحد سيتم نشرها من قبل مزود الخدمة في شكل محدد من قبل هيئة الإنترنت ICANN.
- 9.5 ويجب إرسال التحديدات عبر البريد الإلكتروني عن طريق مقدم الخدمات URS إلى المسجل وصاحب الشكوى والمسجل ومشغل التسجيل، ويجب تحديد الانتصاف والإجراءات المطلوبة من مشغل التسجيل للامتثال للتقدير.
- 9.6 للقيام بإجراءات URS على وجه الاستعجال، ينبغي أن يبدأ الفحص فور انقضاء فترة الاستجابة الممتدة لأربعة عشر (14) يوماً (أو الفترة الممتدة إذا ما تم منحها)، أو بناء على تقديم الرد. وبصدر قراراً على وجه السرعة، وذلك بهدف أن يتم تقديم عليه في غضون ثلاثة أيام عمل (3) من بدأ الفحص. يجب إصدار قرارات الظروف

الاستثنائية غيابيا في موعد لا يتجاوز خمسة (5) أيام اعتبارًا من إيداع الرد. وسيتم وضع تفاصيل التنفيذ لتلبية احتياجات مزودي الخدمة مرة واحدة عند اختيارهم. (وسوف يقدم العطاء لمقدمي الخدمات المحتملين مما يشير إلى أن السعر سيكون عاملا في قرار التحكيم.)

## 10. التعويض

- 10.1 إذا جاء القرار في صالح صاحب الشكوى، يتم نقل القرار على الفور إلى مشغل السجل.
- 10.2 وبعد استلام القرار على الفور، يقوم مشغل السجل بتعليق اسم المجال، على أن يظل معلقًا للمدة المتبقية من فترة التسجيل ولن يتم التحويل إلى موقع الويب الأصلي. يتم إعادة توجيه وخدام الأسماء إلى صفحة المعلومات المقدمة على شبكة الإنترنت التي يقدمها مقدم خدمة URS حول URS. لا ينبغي السماح لمزود خدمة URS بتقديم أية خدمات أخرى على مثل هذه الصفحة، ولا يجوز له من طريق مباشر أو غير مباشر الاستخدام لأغراض الدعاية (إما لنفسها أو لأي طرف آخر). يجب استمرار WHOIS لاسم النطاق لعرض كافة معلومات المسجل الأصلي باستثناء إعادة توجيه خوادم الاسم. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تعكس Whois بأن اسم النطاق لن يكون قادرا على أن يتم تحويله أو حذفه أو تعديله لدورة حياة التسجيل.
- 10.2 يجب أن يكون هناك خيار لمقدم الشكوى ناجح لتمديد فترة التسجيل لمدة سنة إضافية بأسعار تجارية.
- 10.3 ينبغي أن لا تكون العلاجات الأخرى المتاحة في حالة وجود تحديد لصالح صاحب الشكوى.

## 11. الشكاوى التعسفية

- 11.1 يجب أن تتضمن URS عقوبات ضد إساءة استخدام هذه العملية من قبل أصحاب العلامات التجارية.
- 11.2 في الحدث الذي يعتبر فيه الطرف قدم عدد (2) من الشكاوى المسيئة، أو شكوى (1) "تعتمد بطلان المادة"، فإن الطرف يجب أن يمنع من الاستفادة من نظام التسجيل URS الموحد لسنة واحدة من تاريخ صدور تحديد الحقائق من الشكوى إلى ما يلي: (1) تقديم شكوى مسيئة ثانية، أو (2) تقديم بطلان مادي متعمد.
- 11.3 قد يعتبر الشاكي مسيئا إذا كان الفاحص يحدد:
- 11.3.1 قدم فقط لغرض غير لائق مثل المضايقة، سبب تأخير لا لزوم له، أو غير مبرر لزيادة تكلفة ممارسة الأعمال التجارية؛ و
- 11.3.2 (1) تفتقر المطالبات أو التأكيدات الأخرى وليس له ما يبرره من جانب أي قانون قائم أو معايير URS، أو (2) تفتقر الادعاءات الواقعية لأي دعم للأدلة
- 11.4 يجوز للفاحص أن يجد شكوى تحتوي على بطلان مادي متعمد إذا اتسع تأكيدا لحقيقة، في الوقت الذي صدر فيه، وقدم مع العلم بأنها كانت مزيفة، والتي، إذا كان هذا صحيحا، سيكون له أثر على نتائج إجراءات URS المتبعة.
- 11.5 وسوف تؤدي حالتان من "الاستخدام المادي المتعمد بسوء النية" إلى حرمان الطرف الآخر من الاستفادة بشكل دائم من URS.
- 11.6 سيطالب مقدمي URS بوضع عملية لتحديد وتتبع الأطراف الممنوعة، والأطراف الذين حدد فاحصهم الشكاوى المقدمة المسيئة أو أكاذيب مادية متعمدة.
- 11.7 فصل شكوى لأسباب إدارية أو حكم في موضوع الدعوى، في حد ذاته، لا يكون دليلا على تقديم شكوى مسيئة.
- 11.8 تمثلت النتيجة أن تقديم شكوى أو إساءة متعمدة تضمنت البطلان المادي يمكن الطعن فيها على أساس أن الفاحص أساء/أساءت التصرف، أو تصرف بطريقة تعسفية أو متقلبة.

## 12. الاستئناف

- 12.1 يحق لأي من الطرفين الحق السعي في الاستئناف لتحديد الاستناد إلى سجل موجود داخل دعوى URS مقابل رسوم معقولة لتغطية تكاليف الاستئناف. يتعين على المستأنف تحديد أسس معينة التي يستند إليها الطرف في طعنه، ويشمل ذلك سبب ادعاء المستأنف بأن قرار الفاحص كان خاطئاً.
- 12.2 يتحمل رسوم الاستئناف القائم بالمستأنف. يسمح قليلاً بتقديم أدلة مقبولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحاً لتقديم الشكوى. يمكن لهيئة الاستئناف، اختيارها من قبل المقدم، وفقاً لتقديره، وبيانات أخرى أو وثائق من أي من الأطراف.
- 12.3 رفع الاستئناف لن يغير قرار اسم المجال. على سبيل المثال، إذا كان اسم المجال لم يعد يحل لأسماء الخوادم الأصلية بسبب وجود تحديد لصالح أو مقدم الشكوى، يستمر اسم المجال في الإشارة إلى الصفحة الإعلامية التي يقدمها موفر URS. إذا كان اسم المجال يحل لأسماء الخوادم الأصلية بسبب وجود تحديد لصالح التسجيل، فيجب أن يستمر في الحل خلال عملية الاستئناف.
- 12.4 يجب تقديم الاستئناف خلال 14 يوماً بعد صدور القرار ويجب تقديم أي رد فعل خلال 14 يوماً بعد تقديم طلب الاستئناف.
- 12.5 إذا طلب المشارك الإغاثة من البحث عن طريق تقديم رد في غضون ستة أشهر (أو خلال الفترة الممتدة إذا انطبقت) اعتباراً من صدور تقرير أولي، فيجب تقديم طلب الاستئناف خلال 14 يوماً من تاريخ التحديد الثاني ويجب تقديم أي رد خلال 14 يوماً من تقديم الاستئناف.
- 12.6 يجب أن ترسل ملاحظات الاستئناف والنتائج التي توصلت إليها لجنة الاستئناف من قبل موفر URS عبر البريد الإلكتروني إلى المسجل وصاحب الشكوى والمسجل والقائم بالتسجيل ومشغل السجل.
- 12.7 يجب تطبيق قواعد وإجراءات مقدمي الخدمات للاستئناف، غير تلك المذكورة أعلاه.

## 13. العلاجات الأخرى المتوافرة

ينبغي عدم إعاقة قرار URS لأي وسائل انتصاف أخرى متاحة للمستأنف، مثل UDRP (إذا كان المستأنف هو مقدم الشكوى)، أو العلاجات الأخرى التي قد تكون متاحة في محكمة ذات اختصاص بالمنافسة. قرار URS لصالح أو ضد أي طرف يجب أن لا ينعاز إلى أي طرف في UDRP أو أي دعوى أخرى.

## 14. إعادة النظر في نظام URS

سيتم الشروع في إعادة النظر في إجراءات URS خلال سنة واحدة بعد إصدار قرار الفاحص الأولي. عند الانتهاء من الاستعراض، يجب نشر تقرير حول استخدام هذا الإجراء، بما في ذلك المعلومات الإحصائية، ونشرها للتعليق العام حول جدوى وفعالية هذا الإجراء.

إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية (TRADEMARK PDDRP)  
30 مايو 2011

1. أطراف النزاع  
من الجدير بالذكر أن أطراف النزاع هي حامل العلامة التجارية ومشغل سجل gTLD ICANN ليس طرفاً.
2. القواعد المعمول بها
  - 2.1 إن الهدف من هذا الإجراء هو تغطية إجراءات حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية بشكل عام. إلى حد اختيار أكثر من مزود Trademark PDDRP ("المزود") واحد لتنفيذ Trademark PDDRP، قد يكون لكل مزود قوانين إضافية يجب اتباعها عند تقديم شكوى. فيما يلي الإجراءات العامة الواجب إتباعها من كافة المزودين.
  - 2.2 في اتفاقية السجل، يوافق مشغل السجل على المشاركة في كافة إجراءات مرحلة ما بعد التفويض والالتزام بالأحكام الناتجة.
3. اللغة
  - 3.1 سوف تكون اللغة لجميع الطلبات المقدمة والدعاوى باللغة الإنجليزية
  - 3.2 يجوز للأطراف تقديم أدلة مساندة بلغتهم الأصلية، بشكل يخضع لسلطة هيئة الخبراء لتحديد غير هذا، بأن يتم إرفاق مثل هذه الأدلة بترجمة إلى اللغة الإنجليزية لكافة النصوص ذات الصلة.
4. الاتصالات والحدود الزمنية
  - 4.1 يجب تقديم كافة أنواع الاتصالات مع المزود بطريقة إلكترونية.
  - 4.2 لأغراض تحديد تاريخ بدء الحد الزمني، سيتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها إلى الجهة المختصة التي عينها الأطراف.
  - 4.3 لأغراض تحديد الالتزام بالحد الزمني، سيتم افتراض إرسال أو تقديم إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها.
  - 4.4 لأغراض احتساب المدة الزمنية بحسب هذا الإجراء، ستبدأ مثل هذه المدة بالسريان في اليوم التالي من تاريخ استلام الإشعار أو أية وسيلة اتصال أخرى.
  - 4.5 يجب اعتبار أية إشارة إلى حدود اليوم على أنها أيام تقويم ما لم يتم تحديد خلاف ذلك.
5. الأهلية
  - 5.1 سيبدأ إجراء الإدارة الإلزامي عندما يتقدم طرف ثالث بشكوى ضد المزود تؤكد على أن ("المشتكي") هو حامل علامة تجارية، (الذي قد يتضمن العلامات التجارية المسجلة أو غير المسجلة كما هو محدد أدناه) يدعي أن واحد أو أكثر من العلامات تعرضت لانتهاك، وبهذا الأسلوب يتم ضرر المشتكي، جزاء أسلوب تشغيل مشغل السجل أو استخدام gTLD.
  - 5.2 قبل الشروع في موضوع النزاع، وقبل أن يطلب من المدعى عليه تقديم استجابة موضوعية، أو دفع أية رسوم، يقوم مقدم الخدمة بتعيين لجنة خاصة من شخص واحد لأداء مراجعة "threshold" مبدئية ("Threshold هيئة المراجعة").

ولهذه المعايير، "مشغل السجل" سوف يضمن هيئات تتحكم أو يتم التحكم فيها مباشرة تحت التحكم العام بـمشغل سجل، سواء عبر التملك أو التحكم في سندات التصويت، استناداً لعقد أو خلافه، حيث يعني 'التحكم' الامتلاك، المباشر أو غير المباشر، للقوة اللازمة للتوجيه أو مباشرة إدارة أو سياسات الهيئة، سواء عبر التملك أو التحكم في سندات التصويت، عبر عقد أو خلافه.

### 6.1 المستوى الأعلى:

يجب على المدعي أن يؤكد ويثبت بالدليل الواضح والمقنع أن إجراء مشغل السجل الإيجابي بعمليات التشغيل أو استخدام سلسلة gTLD المطابقة أو المشابهة إلى حد ما بعلامة المدعي يسبب أو يساهم بشكل مادي في قيام gTLD بأمر مما يلي:

(أ) استغلال الشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو

(ب) الإخلال بالشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو

(ج) تكوين شبه كبير يدعو للارتباك مع علامة المشتكي.

أحد الأمثلة على الانتهاك على المستوى الأعلى هو أن تكون سلسلة TLD مماثلة لعلامة تجارية، ثم على عكس النوايا المعلنة بعدم انتهاك حقوق حامل العلامة التجارية، يقدم مشغل السجل نفسه على أنه المستفيد من العلامة.

### 6.2 المستوى الثاني

من المتطلب من المشتكين أن يثبتوا، بأدلة واضحة ومقنعة، من خلال سلوك مشغل السجل ما يلي:

(أ) وجود نمط أو ممارسة جوهرية لنية سيئة محددة من مشغل السجل للتريح من بيع العلامة التجارية التي تنتهك أسماء النطق، و

(ب) نية مشغل السجل السيئة للتريح من التسجيل الانتظامي لأسماء النطاق ضمن gTLD المماثلة أو المشابهة بشكل مربك لعلامة المشتكي، وهي:

(1) تسغل بشكل غير منصف الشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو

(2) تخل بالشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو

(3) تؤدي إلى احتمال بالارتباك مع علامة المشتكي.

بعبارة أخرى، لن يكون من الكافي أن يتم إظهار أن مشغل السجل كان على علم بالانتهاك المحتمل للعلامة التجارية من خلال عمليات التسجيل لـ gTLD. مشغل التسجيل ليس مسؤولاً تحت PDDRP فقط: (1) أسماء التعدي في السجل الخاص به، أو (2) يعرف مشغل التسجيل أن الأسماء مخالفة في السجل الخاص به، أو (3) مشغل التسجيل لم يرصد التسجيلات ضمن سجله.

مشغل التسجيل ليست مسؤولاً تحت أي PDDRP لتسجيل اسم النطاق ما يلي: (1) تم التسجيل من قبل شخص أو كيان لا يتبع مشغل التسجيل، (2) تم التسجيل دون تشجيع مباشر أو غير مباشر، تحميل، بدء أو توجيه أي شخص أو كيان تابع لشركة التسجيل، و(3) لا يقدم أي فائدة مباشرة أو غير مباشرة إلى مشغل التسجيل الآخر من رسوم التسجيل المعتادة (التي تشمل الرسوم الأخرى التي تم جمعها بشكل عرضي لعملية التسجيل لخدمات القيمة المضافة مثل أمن التسجيل المعزز).

مثال على التعدي على المستوى الثاني هو عامل حيث التسجيل وجود نمط أو ممارسة نشطة، وتشجيع منهجية المسجلين لتسجيل أسماء النطاقات المستوى الثاني والاستفادة غير المشروعة للعلامة التجارية لمدى ودرجة أن سوء نية واضح. أحد الأمثلة على الانتهاك على المستوى الثاني هو وجود نمط لمشغل السجل أو ممارسته لتشجيع المسجلين بشكل متكرر على تسجيل أسماء نطاق من المستوى الثاني والاستغلال غير المنصف للعلامة التجارية إلى درجة وحد أن النية السيئة هي ظاهرة.

## 7. الشكوى

### 7.1 التقدم بالشكوى:

يتم تقديم الشكاوى بشكل إلكتروني. حالما تتم المراجعة الإدارية ويعتبر المزود الشكوى امتثالية، سيبلغ المزود بالشكوى إلكترونياً ويبلغ إشعاراً خطياً على مشغل السجل الخاضع للشكوى ("إشعار الشكوى") بما يتفق مع معلومات الاتصال المدرجة في اتفاقية السجل.

### 7.2 المحتويات:

7.2.1 اسم ومعلومات الاتصال، بما في ذلك العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لمقدم الشكوى، وحسب أفضل معلومات مقدم الشكوى، اسم وعنوان مالك التسجيل الحالي.

7.2.2 جهة ومعلومات الاتصال، التي تتضمن العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لأي شخص مخول بالتصرف نيابة عن مقدم الشكوى.

7.2.3 بيان بطبيعة النزاع، وأي دليل مرتبط به والذي ينبغي أن يتضمن:

(أ) مطالبة الحقوق القانونية المعينة التي يتم تقديمها، والعلامات التي تشكل أساس النزاع وبيان قصير وصريح عن الأساس الذي يتم تقديم الشكوى بناءً عليه.

(ب) شرح تفصيلي حول كيفية تلبية ادعاء المعارض لمتطلبات تقديم ادعاء طبقاً لذلك الدافع على الأخص أو المعيار.

(ج) شرح تفصيلي حول صلاحية الشكوى ولماذا يعتبر المعارض مؤهلاً للمساعدة.

(د) إخطار بأن صاحب الشكوى لا يقل عن 30 يوماً قبل تقديم الشكوى لمشغل التسجيل كتابة: (1) اهتماماتها محددة وسلوك معين يُعتقد أنه يؤدي إلى التعدي على العلامات التجارية الشكوى و(2) هو استعداده لتلبية حل هذه القضية.

(هـ) شرح لكيفية استخدام علامة مقدم الشكوى (بما في ذلك النوع من السلع / الخدمات، وأراضيها فترة الاستخدام - بما في ذلك جميع على الخط الاستخدام) أو محمية بموجب القانون على خلاف ذلك أو معاهدة أو تم التصديق عليها من قبل محكمة أو لتبادل المعلومات.

(و) نسخ من أي مستندات يعتبرها مقدم الشكوى دليلاً على أساس النجدة بما يتضمن دليل الاستخدام الحالي للعلامة التجارية محل الخلاف في الشكوى وعمليات تسجيل اسم النطاق.

(ز) بيان يوضح بأن الإجراءات لا يتم تنفيذها لأغراض غير مناسبة.

(ح) بيان يصف كيفية إضرار التسجيل المعني بمالك العلامة التجارية.

- 7.3 تكون الشكاوى مقصورة على 5,000 كلمة و20 صفحة، باستثناء الملحقات، ما لم يقرر مقدم الخدمات عدم ضرورة المواد الإضافية.
- 7.4 في نفس وقت تقديم الشكاوى، سوف يدفع المشتكي رسوم تقديم شكاوى غير مستردة بحسب المبلغ المحدد بما يتوافق مع قوانين المزود المعمول بها. في حالة عدم فع رسوم الإدعاء خلال فترة 10 أيام من استلام المعارضة من المزود فسيتم نبذ الدعوى دون تحامل.

## 8. المراجعة الإدارية للشكاوى

- 8.1 ستتم مراجعة كافة الشكاوى من المزود خلال فترة خمسة (5) أيام عمل من تقديمها إلى المزود لتحديد ما إذا كانت الشكاوى تتضمن كافة المعلومات الضرورية وتتوافق مع القواعد الإجرائية.
- 8.2 إذا وجد مقدم خدمة أن الشاكي يلتزم بالقواعد الإجرائية، فسيتم اعتماد تقديم المعارضة، وستتم مواصلة الإجراءات إلى مراجعة Threshold. إذا وجد المزود أن الشكاوى لا تتوافق مع القواعد الإجرائية، سوف يتم إشعار مقدم الشكاوى بعدم التوافق المذكور ومنحه (5) أيام عمل لإرسال شكاوى معدلة. في حالة عدم استقبال المقدم لأي شكاوى معدلة خلال خمسة (5) أيام عمل المحددة، سوف يتم رفض الشكاوى وإغلاق الإجراءات دون التأثير على حق مقدم الشكاوى في تقديم شكاوى جديدة تتوافق مع القواعد الإجرائية. لا يمكن استرداد رسوم تقديم الشكاوى.
- 8.3 إذا تم اعتبارها متوافقة، سيبذل المزود الشكاوى إلى مشغل السجل إلكترونيًا ومن ثم تقديم إشعار شكاوى يتكون من معلومات اتصال مدرجة في اتفاقية التسجيل.

## 9. مراجعة Threshold

- 9.1 يقوم مزود الخدمة بإنشاء هيئة مراجعة Threshold، تتكون من عضو واحد يتم اختياره من قبل الموفر، لكل إجراء خلال خمسة (5) أيام عمل بعد إكمال المراجعة الإدارية وقيام مقدم الشكاوى بموافقة الشكاوى مع القواعد الإجرائية.
- 9.2 يجب مراجعة هيئة مراجعة Threshold مع تحديد ما إذا كان صاحب الشكاوى يستوفي المعايير التالية:
- 9.2.1 صاحب الشكاوى هو صاحب علامة كلماتية: (1) مسجلة على المستوى الوطني أو مسجلة إقليميًا وقيد الاستخدام في الوقت الحالي، أو (2) التي تم توثيقها من خلال مدونات إحدى المحاكم، أو (3) تكون محمية بشكل خاص بموجب قانون أو معاهدة سارية المفعول في وقت تقديم شكاوى PDDRP.
- 9.2.1.1 يمكن توضيح الاستخدام من خلال إظهار دليل الاستخدام – والذي يمكن أن يكون عبارة عن إعلان وعينة واحدة من الاستخدام الحالي – وتقديمها إلى دار المقاصة والتحقق منها من خلال دار المقاصة.
- 9.2.1.2 يمكن أيضاً تقديم ما يثبت الاستخدام بشكل مباشر مع الشكاوى.
- 9.2.2 أكد صاحب الشكاوى أنه يضر مادياً نتيجة التعدي على العلامات التجارية؛
- 9.2.3 أكد صاحب الشكاوى الحقائق مع خصوصية كافية أنه إذا كان كل شيء أكد صاحب الشكاوى صحيح، ومطالبة الدول وفقاً لمعايير المستوى الأعلى هنا  
أو  
أكد صاحب الشكاوى الحقائق مع خصوصية كافية أنه إذا كان كل شيء أكد صاحب الشكاوى صحيح، ومطالبة الدول وفقاً لمعايير المستوى الأعلى هنا؛
- 9.2.4 لقد أكد صاحب الشكاوى ما يلي: (1) 30 يوماً على الأقل قبل تقديم إخطار شكاوى أن صاحب الشكاوى أبلغ مشغل السجل كتابةً باهتماماته المحددة وبسلوك معين يعتقد أنه يؤدي إلى التعدي على العلامات التجارية الشكاوى، وذلك استعداداً لحل المشكلة، (2) سواء استجاب مشغل التسجيل لإشعار صاحب

الشكوى من شواغل محددة، و(3) إذا كان مشغل التسجيل لم يستجيب أن صاحب الشكوى محاولة للدخول في مناقشات بحسن نية لحل القضية قبل بدء PDDRP.

- 9.3 في غضون عشرة أيام عمل (10) من تاريخ موفر خدمة إشعار شكوى، يتعين على المشغل التسجيل تتاح لي الفرصة، ولكن ليس هو المطلوب، لتقديم ورقات لدعم موقفها والوقوف على صاحب الشكوى في مرحلة مراجعة Threshold. إذا اختار مشغل السجل تعبئة هذه الوثائق، فإنه يجب أن يدفع رسم التسجيل.
- 9.4 في حالة إرسال مشغل السجل لهذه الوثائق، فإن صاحب الشكوى يكون لديه عشرة (10) أيام عمل لتقديم المعارضة.
- 9.5 تمنح هيئة مراجعة الاستعراض Threshold عشرة (10) أيام عمل من تاريخ استحقاق المعارضة لصاحب الشكوى أو الموعد المتوقع لأوراق مشغل التسجيل إذا لم يقدم أي شيء، لمسألة تحديد Threshold.
- 9.6 يقوم موفر خدمة إلكترونيا بتحديد Threshold على جميع الأطراف.
- 9.7 في حالة عدم إيفاء مقدم الشكوى بمعيار مراجعة Threshold، سوف يرفض الموفر الإجراءات على أساس أن مقدم الشكوى يفتقد إلى المصداقية ويقر بأن مشغل السجل هو الطرف صاحب الحق.
- 9.8 إذا كان استعراض هيئة مراجعة Threshold وتحديد أن الفريق صاحب الشكوى الدائمة يستوفي معايير فإن مقدم الخدمة يبدأ إجراءات النظر في الأسس الموضوعية

## 10. الرد على الشكوى

- 10.1 مشغل السجل يجب أن يقدم رد على كل شكوى خلال خمسة وأربعون (45) يوماً بعد تاريخ إعلان هيئة مراجعة Threshold.
- 10.2 يجب أن يلتزم الرد مع قوانين تقديم الشكوى ويتضمن اسم ومعلومات اتصال مشغل السجل، بالإضافة إلى رد نقطة بنقطة على البيانات المقدمة في الشكوى.
- 10.3 يجب تقديم الرد إلى المزود، ويجب أن يبلغه المزود إلى المشتكي بشكل إلكتروني مع إشعار خطي بنسخة ورقية بأنه قد تم تبليغه.
- 10.4 سيعتبر التبليغ بالرد فعالاً، وسيبدأ احتساب الوقت للرد، عند التأكيد على إرسال الرد الإلكتروني والإشعار الخطي بنسخة ورقية للرد من قبل المزود إلى العنوان الذي قدمه المشتكي.
- 10.5 إن اعتقد مشغل السجل أن المعارضة فاقدة الأهمية فسيقوم بالرد عن ذلك بالإيجاب في معرض استجابته محددًا الأسس الخاصة بالدعوى.

## 11. الرد

- 11.1 يسمح للمشتكي خلال فترة عشرة (10) أيام من تبليغ الرد بإرسال رد يتعامل مع البيانات المقدمة في الرد تبين سبب كون الشكوى "فاقدة للأهلية". لا يجوز تقديم الرد لوقائع أو أدلة جديدة في السجل، ولكن يجب أن تستعمل فقط لمعالجة البيانات التي أدلي بها في مواجهتها. أية وقائع أو أدلة جديدة أدخلت في رد يجب تجاهلها من قبل فريق الخبراء.
- 11.2 بمجرد تقديم المعارضة والاستجابة والرد عليها (عند الضرورة) فسيتم تعيين لجنة وتزويدها بكافة التقديرات.

## 12. التخلف

- 12.1 إن تعذر على مشغل السجل الاستجابة للشكوى، فسيعتبر ذلك تقصيراً.



12.2 سيتم تأسيس مجموعة من الحقوق المحدودة لتحديد اكتشاف الإهمال من المزود ولكن في حالة السماح بفقدان عرض سبباً جيداً لتحديد اكتشاف الإهمال.

12.3 يجب أن يقدم المزود إشعاراً بالتخلف عبر البريد الإلكتروني إلى المشتكي ومشغل السجل.

12.4 يجب تقديم جميع حالات التخلف إلى خبير حتى تحديد الأهلية.

### 13. لجنة الخبراء

13.1 سوف يقوم المزود بتكوين لجنة خبراء خلال 21 يوماً بعد استلام الرد، أو في حالة عدم تقديم أي رد، خلال 21 يوماً بعد الموعد المحدد لتقديم الرد.

13.2 يعين المزود لجنة خبراء -مكونة من شخص واحد، ما لم يطلب أي طرف تشكيل هيئة من ثلاثة خبراء. لا يعمل عضو هيئة Threshold كعضو لجنة خبراء في نفس إجراء Trademark PDDRP.

13.3 في حالة طلب أحد الأطراف لهيئة خبراء مكونة من ثلاثة أفراد، فإن كل طرف (أو كل جانب من الخلاف في حالة تسوية الخلاف) سوف يختار خبيراً ويختار الاثنان عضو هيئة الخبراء الثالث. وسوف يجرى هذا الاختيار تبعاً لإجراءات وقواعد مقدم الطلب. سوف يتم تناوب استشاريي Trademark PDDRP المستخدمين من قبل أي مزود بقدر الإمكان.

13.4 يجب أن يكون عضو لجنة الخبراء مستقلاً عن الأطراف لتحدي ما بعد التفويض. وسوف يتبع كل "مزود خدمة حل نزاع" الإجراءات التي يختارها للحصول على مثل هذه الاستقلالية، بما في ذلك إجراءات إيقاف عضو استشاري واستبداله بسبب الافتقار للاستقلالية.

### 14. التكاليف

14.1 سيقدر المزود تكاليف الإجراءات التي يديرها بموجب هذا الإجراء وفقاً لقوانين المزود المعمول بها. سيتم تقدير مثل هذه التكاليف لتغطية الرسوم الإدارية للمزود، وهيئة مراجعة Threshold وهيئة الخبراء، والهدف منها أن تكون ضمن حدود المعقول.

14.2 سوف يكون مقدم الشكوى مطالباً بدفع رسوم التقديم كما هي مبينة في قسم "المشتكي"، وسوف يكون مطالباً بإرسال كامل الرسوم الإدارية المقدرة للمزود، رسوم هيئة مراجعة Threshold ورسوم لجنة الخبراء عند استهلال الإجراءات. خمسين بالمائة من هذا المبلغ الكامل يجب أن تكون نقداً (أو ما يعادل النقد) لتغطية حصة المشتكي من الإجراءات والـ 50% الأخرى يجب أن تكون إما نقداً (أو ما يعادل النقد)، أو على شكل سندات، لتغطية حصة مشغل السجل إذا فاز مشغل السجل.

14.3 في حالة إعلان الهيئة أن المشتكي هو الطرف السائد، فإن مشغل التسجيل مطلوب لتعويض مقدم الشكوى مقابل كافة رسوم الهيئة ومقدم الخدمات المتكبدة. ويعتبر عدم القيام بذلك يشكل انتهاكاً للعلامات التجارية PDDRP وخرقاً لاتفاق السجل،، ويخضع لسبل الانتصاف المتاحة بموجب الاتفاق، وذلك حتى الانتهاء.

### 15. الاكتشاف

15.1 ما إذا كان الاكتشاف مسموحاً به أم لا ومداه هو بحسب حرية اللجنة الفردية بالتصرف، سواء تم اتخاذ قرار حوله بحسب حرية اللجنة، أو بناءً على طلب الأطراف.

15.2 في حالة السماح به، يجب أن يكون الاكتشاف مقصوراً على الحاجة الكبيرة لكل طرف.

15.3 في ظل الظروف الاستثنائية، يمكن للمزود تعيين خبراء تلتزم الأطراف بالدفع لهم، وطلب شهادة شاهد مباشرة أو خطية، أو طلب تبادل محدود للوثائق.

15.4 عند نهاية الاكتشاف، إذا تم السماح به بواسطة لجنة الخبراء، سوف يقدم الأطراف مراسلات إثباتية نهائية، وسيتم تحديد التوقيت والتسلسل من قبل المزود بالتشاور مع لجنة الخبراء.

## 16. جلسات الاستماع

- 16.1 سيتم حل النزاعات بموجب هذا الإجراء من دون عقد جلسة استماع إلا إذا كانت، بحسب حرية اللجنة الفردية بالتصرف، ظروفًا استثنائية تتطلب عقد جلسة استماع.
- 16.2 إذا تمت الموافقة على عقد جلسة استماع، تستخدم مؤتمرات الفيديو أو المؤتمرات عن بعد إذا أمكن. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فسيختار الخبير مكاناً لعقد جلسة استماع إذا لم يتمكن الطرفين من الاتفاق على مكان.
- 16.3 يجب أن لا تدوم جلسات الاستماع لأكثر من يوم واحد إلا في الظروف الاستثنائية للغاية.
- 16.4 يتم تنفيذ كل إجراءات حل النزاع باللغة الإنجليزية.

## 17. عبء الإثبات

يتحمل المعارض عبء إثبات الإدعاءات ويجب أن تقدم الفكرة دليلاً واضحاً ومقنعاً.

## 18. الحلول

- 18.1 نظراً لأن المسجلين ليسوا طرفاً في الإجراءات، لا يمكن أن يأخذ العلاج الموصى به شكل حذف أو نقل أو تعليق التسجيلات (باستثناء الحالات التي يكون فيها المسجلون عاملين، أو مديريين أو عملاء أو موظفين أو هيئات تعمل تحت سيطرة عامة لمشغل سجل).
- 18.2 لن تشمل العلاجات الموصى بها أضرار مادية أو عقوبات يجب دفعها إلى أي طرف آخر بخلاف الرسوم الممنوحة تبعاً للقسم 14.
- 18.3 يمكن لهيئة الخبراء أن توصي بمجموعة متنوعة من وسائل التنفيذ الناتجة ضد السجل إذا تم اعتباره مسؤولاً بموجب Trademark PDDRP هذه، بما في ذلك:
- 18.3.1 إجراءات الحلول للسجل ليتم توظيفها ضد السماح بالانتهاك المستقبلي للسجلات، والذي يمكن أن يكون بالإضافة إلى ما هو مطلوب بموجب اتفاقية السجل، باستثناء علاجات الحلول التي لن:
- (أ) مطالبة مشغل التسجيل بمراقبة التسجيلات التي لا علاقة لها بأسماء موضوع الدعوى PDDRP، أو
- (ب) مباشرة الأعمال التي تقوم بها شركة التسجيل التي تتعارض مع تلك المطلوبة بموجب اتفاق التسجيل؛
- 18.3.2 الحرمان المؤقت من قبول عمليات تسجيل لأسماء نطاق جديدة بـ gTLD حتى انقضاء فترة حدوث الانتهاك (الانتهاكات) المعرف التحديد يكون (يكونوا) حدث أو تحديد فترة من الوقت؛
- أو،
- 18.3.3 في ظل الظروف غير العادية حيث يتصرف السجل تصرفاً خبيثاً، نستدعي إنهاء اتفاق التسجيل.
- 18.4 أثناء تقديمها توصياتها حول الحل المناسب، ستأخذ لجنة الخبراء بعين الاعتبار الضرر المستمر على مقدم الشكوى، وكذلك الضرر الذي سوف يتسبب فيه العلاج للأخرين، وعلى جانب غير مرتبط، النية الحسنة لمسجلي أسماء النطاق الذين يعملون عبر gTLD.

18.5 ويجوز لهيئة الخبراء أيضا تحديد ما إذا كانت الشكوى "بدون أساس لها"، وإذا كان الأمر كذلك، منح توقيع العقوبات المناسبة على نطاق التخرج، بما في ذلك:

18.5.1 الحظر المؤقت من تقديم الشكاوى،

18.5.2 تحمل عبء تكلفة مشغل السجل، بما يتضمن رسوم المحاماة المعقولة؛ و

18.5.3 الحظر الدائم من تقديم الشكاوى بعد الحظر المؤقت.

18.6 إن فرض التعويض يجب أن يكون من تقدير ICANN، ولكن في غياب الظروف غير العادية تكون هذه التعويضات بما يتماشى مع التعويضات التي توصي بها لجنة الخبراء.

## 19. قرار لجنة الخبراء

19.1 يجب أن يبذل المزود والخبير الجهود المعقولة للتحقق من أن قرار الخبير يتم تقديمه خلال 45 يوماً من تاريخ تعيين الخبير وسبب جيد للغياب في حالة التأخير إلى فترة 60 يوماً بعد تعيين الخبير.

19.2 يقوم الخبير بتقديم قرار مكتوب. يحدد الخبير هل الشكوى قائمة على أساس جيد أم لا، ويقوم بتوفير الأسباب التي اعتمد عليها قراره. يجب أن يكون قرار الخبير متاحاً بشكل عام ويمكن الوصول إليه من خلال موقع ويب مقدم الخدمة.

19.3 يمكن أن يشمل قرار الخبير توصيات أخرى لعلاجات محددة. سيتم دفع التكاليف والرسوم إلى المدى الذي لم يتم دفعه فعلاً خلال فترة 30 يوماً من تحديد الخبير لذلك.

19.4 يجب أن ينص قرار الخبراء على تحديد الطرف السائد.

19.5 في حين أن قرار الخبراء يُؤخذ بعين الاعتبار أن عامل التسجيل مسئولاً بموجب معايير Trademark PDDRP، فإن ICANN لديها السلطة لفرض وسائل الانتصاف، إن وجدت، وهو ما تراه ICANN مناسباً في ضوء ظروف كل مسألة.

## 20. استئناف قرار الخبير

20.1 يجوز لأي من الطرفين السعي في استئناف قرار الخبراء بخصوص تحديد المسؤول أو العلاج الموصى به بناءً على إلى سجل موجود داخل Trademark PDDRP مقابل رسوم معقولة لتغطية تكاليف الاستئناف.

20.2 يجب تقديم الاستئناف بواسطة المزود وتقديمها لكل الأطراف خلال 20 يوماً بعد إعلان قرار الخبراء ويجب تقديم رد على الاستئناف خلال 20 يوماً بعد تاريخ الاستئناف. أسلوب وحساب تواريخ نهاية الخدمة سوف يتم مراعاتهما بالتوازي مع المحدد في القسم 4 الوارد أعلاه، "الاتصالات والحدود الزمنية".

20.3 يجب تعيين لجنة مكونة من ثلاثة أعضاء يتم اختيارهم بواسطة المزود، ولكن لا يمكن أن يكون أي من أعضاء لجنة الاستئناف عضو في لجنة الخبراء.

20.4 الرسوم الخاصة بالاستئناف في المقام الأول سوف يتحملها المدعي.

20.5 يسمح قليلاً بتقديم أدلة مقبولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحاً لتقديم الشكوى.

20.6 يحق للجنة الاستئناف أن تطلب وفقاً لتقديرها الخاص، المزيد من البيانات أو الأدلة من أي طرف حتى إذا كان الدليل سابق لموعد تقديم الشكوى إذا قررت لجنة الاستئناف بأن الدليل ذو صلة بالحدث.

20.7 الطرف صاحب الحق سوف يكون من حقه المطالبة بتكاليف الاستئناف.

20.8 يجب تطبيق قواعد وإجراءات المزودين للاستئناف، غير تلك المذكورة أعلاه.

## 21. التحدي المتمثل في الانتصاف .21

21.1 ICANN لن تنفذ علاجاً لانتهاك العلامة التجارية PDDRP لمدة 20 يوماً على الأقل بعد إعلان قرار لجنة الخبراء، لإتاحة فرصة لتقديم استئناف.

21.2 في حالة تقديم الاستئناف، سوف تبقى ICANN تنفيذ العلاج معلقاً حتى ظهور نتيجة الاستئناف.

21.3 إذا قررت ICANN تنفيذ علاجاً لانتهاك Trademark PDDRP، فسوف ننتظر عشرة (10) أيام عمل (كما لوحظ في موقع المكتب الرئيسي) بعد إخطار المشغل التسجيل بالقرار وسوف تنفذ ICANN القرار ما لم يكن قد تسلمه من مشغل التسجيل خلال تلك عشرة (10) أيام عمل للوثائق الرسمية أن مشغل التسجيل إما: (أ) بدأ دعوى قضائية ضد صاحب الشكوى في المحكمة المختصة حيث الطعن في تقدير الخبراء للمسؤولية ضد مشغل التسجيل، أو (ب) الطعن في العلاج عن طريق تسوية المنازعات وفقاً لأحكام اتفاق السجل. في حالة تلقي ICANN لهذه الوثائق في غضون عشرة (10) أيام عمل، فإنها لن تسعى إلى تنفيذ العلاج تعزيراً لـ PDDRP Trademark حتى تستقبل: (1) دليلاً على وجود قرار بين صاحب الشكوى ومشغل التسجيل، (ب) دليل رفض دعوى مشغل التسجيل ضد مقدم الشكوى أو سحبها، أو (ج) نسخة من قرار النزاع لمزود القرار المحدد وفقاً للسجل باتفاق النزاع ضد ICANN سواء بسبب اتفاق الطرفين أو بناء على تقرير من الوقائع.

21.4 يجوز لمشغل السجل معارضة فرض ICANN للعلاج المفروض لتقدير قرار الخبراء بحيث يكون مسؤولاً بموجب PDDRP، بقدر ما يشكل تحدياً لها على ما يبررها، من خلال الشروع في تسوية المنازعات وفقاً لأحكام اتفاق التسجيل. أي تحكيم سوف يتم تحديده بالتوافق مع حقوق وواجبات الأطراف وفقاً لاتفاقية السجل. ليس مقصوداً من قرار الخبراء ولا قرار ICANN بتطبيق علاج التأثير على مشغل السجل في أي قرار لتسوية النزاع. أي علاج يتضمن إنهاء اتفاقية السجل يجب أن يكون متوافقاً مع شروط وحالات بند الإنهاء في اتفاقية السجل.

21.5 لا يحق لشيء هنا منع ICANN من تطبيق العلاج في أي وقت وبأي طريقة من شأنها أن تنهي عدم التزام مشغل السجل باتفاقية السجل.

## 22. إتاحة المحاكم أو الإجراءات الإدارية الأخرى .22

22.1 ليس الهدف من Trademark PDDRP هو أن يكون إجراء حصري ولا يمنع الأفراد من البحث عن حلول في محاكم القانون، بما في ذلك، بحسب ما هو معمول به، مراجعة القرار كمسؤولية.

22.2 في الحالات التي يقوم فيها طرف بإرسال دليل مستندي إلى المزود يفيد بأن إجراء المحكمة الذي يشمل نفس الأطراف والحقائق والظروف مثل Trademark PDDRP تم اتخاذه قبل تاريخ تقديم الشكوى في Trademark PDDRP، يقوم المزود بتعليق أو إنهاء Trademark PDDRP.

دعوى تسوية منازعات قيود التسجيل (RRDRP)<sup>1</sup>  
30 مايو 2011

1. أطراف النزاع  
أطراف النزاع هي المنظمات أو الأفراد الذين تعرضوا للأذى ومشغل سجل gTLD ICANN لن تكون طرفاً.
2. القواعد المعمول بها
  - 2.1 يهدف هذا الإجراء إلى تغطية دعاوى تسوية النزاع عموماً. وعلى مدى أكثر من مقدم "مقدم الخدمات" RRDRP واحد يتم اختياره لتنفيذ RRDRP، ويجوز لكل مقدم خدمة توفير قواعد ودعاوى إضافية يجب إتباعها عند تقديم الشكوى. وفيما يلي الدعوى العامة التي ينبغي إتباعها من قبل جميع مقدمي الخدمات.
  - 2.2 في أي اتفاق سجل gTLD جديد مستند إلى المجتمع، يطالب مشغل التسجيل بالموافقة على المشاركة في RRDRP وأن يكون ملزم بالقرارات الناتجة.
3. اللغة
  - 3.1 سوف تكون اللغة لجميع الطلبات المقدمة والإجراءات تحت هذا الإجراء باللغة الإنجليزية.
  - 3.2 ويجوز للطرفين تقديم أدلة داعمة بلغتهم الأصلية، بشرط أن تكون خاضعة لسلطة لجنة خبراء RRDRP والتي يمكن أن تقرر غير ذلك، وهو أن ترفض لهذه الأدلة ترجمة باللغة الإنجليزية لجميع النصوص ذات الصلة.
4. الاتصالات والحدود الزمنية
  - 4.1 يجب أن تجرى جميع الاتصالات مع المقدم إلكترونياً.
  - 4.2 لأغراض تحديد تاريخ بدء الحد الزمني، سيتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها إلى الجهة المختصة التي عينها الأطراف.
  - 4.3 لأغراض تحديد الالتزام بالحد الزمني، سيتم افتراض إرسال أو تقديم إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها.
  - 4.4 لأغراض حساب المدة الزمنية حسب هذا الإجراء، تبدأ هذه المدة في السريان في اليوم التالي لاستلام إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى.
  - 4.5 وسوف يتم اعتبار أية إشارة إلى حدود اليوم على أنها أيام تقويم ما لم يتم تحديد خلاف ذلك.
5. الأهلية
  - 5.1 تستأنف الإجراءات الإدارية الإلزامية عند تقديم طرف ثالث مشتكي ("صاحب الشكوى") لشكوى مع تأكيد مقدم الخدمات على أن صاحب الشكوى هو مؤسسة قائمة منضرة نتيجة لمشغل سجل gTLD القائم على المجتمع وعدم الامتثال للقيود المنصوص عليها في اتفاق السجل.

<sup>1</sup> الشكاوى الأولية التي عجز فيها السجل عن الالتزام بقيود التسجيل فيتم التعامل معها من خلال نظام تقارير مشكلات تقييد السجلات (RRPRS) من خلال نموذج مشابه لنظام تقرير مشكلة بيانات Whois أو (WDPRS) في InterNIC.net. وأن رسم المعالجة الاسمية يمكن أن يؤدي إلى التقليل من الشكاوى الغير جدية. وسوف يتلقى مشغل التسجيل نسخة من الشكوى، وستكون هناك حاجة لاتخاذ خطوات معقولة للتحقيق (والعلاج إذا اقتضى الأمر) وعدم الامتثال للتقرير. وسوف يكون لمقدم الشكوى الخيار في تصعيد الشكوى وفقاً لدعوى تسوية منازعات قيود التسجيل (RRDRP) هذه، في حالة استمرار عدم الامتثال المزعوم. أما عجز السجل عن التعامل مع الشكوى بما يرضي مقدم الشكوى فلا يعطي في حد ذاته مكانة لمقدم الشكوى في تقديم شكوى تتعلق بـ RRDRP.

5.2 المؤسسات القائمة المرتبطة بالمجتمعات المعرّفة مؤهلين لتقديم اعتراض للمجتمع. يجب على "المجتمع المعرّف" أن يكون مجتمع ذات صلة بسلسلة gTLD في الطلب الذي هو موضوع الاعتراض. وحتى يصبح صاحب الشكوى مؤهلاً للتقدم بادعاء مرتبط بالمجتمع، يجب أن يثبت كلا من: أنه/ مؤسسة قائمة، وأن له علاقة مستمرة مع مجتمع معرّف الذي يتكون من عدد نسمات مقيد والذي يدعمه gTLD.

5.3 يجب أن يكون مقدمي الشكاوى قد قدموا الشكاوى من خلال نظام تقارير مشكلات تقييد السجلات بأن يكون مؤهلاً لرفع PRDRP.

5.4 سوف تحدد اللجنة الأهلية وسوف يتضمن تحديد الخبير تصريح عن موقف مقدم الشكوى.

## 6. المعايير

6.1 حتى ينجح الاعتراض، يجب عليه إثبات أن:

6.1.1 المجتمع الذي يستشهد به المعارض هو مجتمع معرّف؛

6.1.2 يوجد ترابط قوي بين المجتمع المذكور وعلامة أو سلسلة gTLD؛

6.1.3 مشغل TLD قام بانتهاك الشروط للقيود القائمة على أساس المجتمع والواردة في اتفاقيته؛

6.1.4 هناك احتمال قوي لوقوع ضرر على مقدم الشكوى والمجتمع المحدد من قبل المعارض.

## 7. الشكوى

7.1 التقدم بالشكوى:

يتم تقديم الشكاوى بشكل إلكتروني. وبمجرد اكتمال المراجعة الإدارية ورأى المقدم امتثال الشكوى، فسيقوم المقدم بتقديمها إلكترونياً مع نسخة ورقية وإشعار بالفاكس لمشغل السجل ووفقاً لمعلومات الاتصال المدرجة في اتفاقية السجل.

7.2 المحتويات:

7.2.1 الاسم ومعلومات الاتصال، التي تتضمن العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لمقدم الشكوى، وإلى أفضل معرفة، صاحب الشكوى واسم وعنوان المالك الحالي للتسجيل.

7.2.2 الاسم ومعلومات الاتصال، التي تتضمن العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لأي شخص مخول بالتصرف نيابة عن مقدم الشكوى.

7.2.3 بيان يوضح طبيعة النزاع والذي يجب أن يتضمن ما يلي:

7.2.3.1 القيود المعينة على التسجيل في اتفاقية السجل والتي لم يمتثل لها مشغل التسجيل؛ و

7.2.3.2 شرح مفصل لكيفية فشل مشغل التسجيل في الامتثال بقيود التسجيل التي تم تحديدها وقد تسببت في إلحاق ضرر بالشاكي.

7.2.4 بيان يوضح بأن الإجراءات لا يتم تنفيذها لأغراض غير مناسبة.

7.2.5 بيان بأن مقدم الشكوى قد قدم شكوى من خلال نظام PRPRS وأن عملية PRPRS قد تمت.

7.2.6 بين بأن مقدم الشكوى قد رفع شكوى بإجراءات حل النزاع على ما قبل تفويض العلامة التجارية (PDDRP) فيما يتعلق بنفس الحقائق أو الظروف أو ما يشبهها.

- 7.3 تكون الشكاوى مقصورة على 5,000 كلمة و20 صفحة, باستثناء الملحقات، ما لم يقرر مقدم الخدمات عدم ضرورة المواد الإضافية.
- 7.4 أي وثائق داعمة يجب أن يتم إرفاقها مع الشكوى.
- 7.5 في نفس الوقت الذي تقدم فيه الشكوى، سوف يدفع صاحب الشكوى رسوم التقديم وفقاً للقواعد المطبقة لمقدم الخدمة. في حالة عدم دفع رسوم التسجيل خلال 10 أيام من تاريخ استلامها من قبل المقدم، سوف يتم رفض الشكوى دون المساس بحق الشاكي بتقديم شكوى أخرى.
- 8. المراجعة الإدارية للشكوى**
- 8.1 سوف يتم استعراض جميع الشكاوى في غضون خمسة (5) أيام عمل من تاريخ تقديمها من قبل أعضاء اللجنة المحددين من قبل مقدم الخدمات المناسب لتحديد مدى امتثال صاحب الشكوى للقواعد الإجرائية.
- 8.2 إذا وجد مقدم خدمة أن الشاكي يلتزم بالقواعد الإجرائية، فسيتم اعتماد تقديم المعارضة، وستتم مواصلة الإجراءات. إذا وجد المزود أن الشكوى لا تتوافق مع القواعد الإجرائية، فسوف يتم إشعار مقدم الشكوى إلكترونياً عن عدم التوافق وإمهاله خمسة (5) أيام لإرسال الشكوى المعدلة. في حالة عدم التزام مزود الخدمة بتسليم الشكوى المعدلة خلال الخمسة (5) أيام عمل المقررة، سوف يتم رفض الدعوى وإغلاق الإجراءات دون المساس بحق مقدم الشكوى بتقديم شكوى جديدة تتوافق مع اللوائح الإجرائية. رسوم الإيداع لا ترد إذا تبين عدم امتثال مقدم الشكوى.
- 8.3 بمجرد إثبات التوافق، فسيقوم المزود إلكترونياً بالتعامل مع المعارضة كما يرسل إشعاراً ورقياً إلى مشغل السجل الخاضع للمعارضة بما يتفق مع معلومات الاتصال المدرجة باتفاقية السجل.
- 9. الرد على الشكوى**
- 9.1 يجب أن يقدم مشغل السجل رداً إلى كل مقدم شكوى خلال فترة ثلاثين (30) يوماً من خدمة المعارضة.
- 9.2 يجب أن يتوافق الرد مع قواعد تقديم الشكاوى ويجب أن يحتوي على الأسماء ومعلومات الاتصال لمشغل مزود الامتداد، بالإضافة إلى الرد نقطة بنقطة على البيانات التي يتم تقديمها في الشكوى.
- 9.3 يجب أن يتم تقديم ذلك من قبل المزود وإلى مقدم الشكوى بالشكل الورقي والإلكتروني الملائم. ويجب أن ترافق رسوم تقديم الشكوى التقديم وإلا يتم تعليق الشكوى.
- 9.4 سوف تكون خدمة الرد سارية وسوف يبدأ وقت الرد عند تقديم الرد.
- 9.5 إذا كان مشغل السجل يعتقد أن الشكوى فاقدة للأهلية، فسيستأنف بشكل مؤكد في رده على الخلفية المعينة للمطالبة.
- 9.6 في نفس الوقت الذي تقدم فيه الشكوى، سوف يدفع مشغل السجل رسوم إيداع حسب المبلغ المحدد وفقاً للقواعد المطبقة لمقدم الخدمة. في حالة عدم إيداع الرسوم خلال عشرة (10) أيام من استلام الرد من جانب مقدم الخدمة، فإن الرد يعتبر غير صحيح ولا يعتبر في الإجراءات، ولكن الأمر سوف يستمر للتقرير.
- 10. الرد**
- 10.1 يسمح للمشتكي خلال فترة عشرة (10) أيام من تبليغ الرد بإرسال رد يتعامل مع البيانات المقدمة في الرد تبين سبب كون الشكوى "فاقدة للأهلية." لا يجوز تقديم الرد لوقائع أو أدلة جديدة في السجل، ولكن يجب أن تستعمل فقط لمعالجة البيانات التي أدلى بها في مواجهتها. أية وقائع أو أدلة جديدة أدخلت في رد يجب تجاهلها من قبل فريق الخبراء.
- 10.2 بمجرد تقديم المعارضة والاستجابة والرد عليها (عند الضرورة) فسيتم تعيين لجنة وتزويدها بكافة التقييمات.

- 11. التخلف**
- 11.1 إن تعذر على مشغل السجل الاستجابة للشكوى، فسيعتبر ذلك تقصيراً.
- 11.2 سيتم تأسيس مجموعة من الحقوق المحدودة لتحديد اكتشاف الإهمال من المزود ولكن في حالة السماح بفقدان عرض سبباً جيداً لتحديد اكتشاف الإهمال.
- 11.3 يجب أن يقدم المزود إشعاراً بالتخلف عبر البريد الإلكتروني إلى المشتكي ومشغل السجل.
- 11.4 يجب تقديم جميع حالات التخلف إلى التحديد الخبير حتى تحديد الأهلية.
- 12. لجنة الخبراء**
- 12.1 يقوم المزود باختيار خبير واحد وتعيينه خلال (21) يوماً من استلام الرد، أو في حالة عدم تقديم أي رد، خلال 21 يوماً، بعد موعد تقديم الرد.
- 12.2 سيتولى المقدم تعيين هيئة خبراء من شخص واحد ما لم يتطلب أي طرف بتشكيل هيئة من ثلاثة خبراء.
- 12.3 في حالة طلب أحد الأطراف لهيئة خبراء مكونة من ثلاثة أفراد، فإن كل طرف (أو كل جانب من الخلاف في حالة تسوية الخلاف) سوف يختار خبير ويختار الاثنان عضو هيئة الخبراء الثالث. وسوف يجرى هذا الاختيار تبعاً لإجراءات وقواعد مقدم الطلب. يتم تدوير مناصب أعضاء RDRP لدى كل موفر إلى أقصى حد ممكن.
- 12.4 أعضاء لجنة الخبراء يجب أن يكونوا مستقلين عن الأطراف تلك المشكلة المتعلقة بما بعد التفويض. وسوف يتبع كل موفر خدمة الإجراءات التي يختارها للحصول على مثل هذه الاستقلالية، بما في ذلك إجراءات إيقاف عضو استشاري واستبداله بسبب الافتقار للاستقلالية.
- 13. التكاليف**
- 13.1 سيقوم المزود بحساب تكلفة الإجراءات التي يتم إدارتها بموجب هذا الإجراء بما يتوافق مع قواعد الموفر المعمول بها. وسوف تغطي هذه التكلفة الرسوم الإدارية للمزود، واللجنة ويشمل ذلك رسوم تقديم الشكوى والرد ويجب أن تكون هذه الرسوم معقولة.
- 13.2 يجب أن يكون مطلوباً من المشتكي دفع رسوم تقديم الشكوى كما هي مبيّنة أعلاه في قسم "المشتكي"، ويجب أن يكون من المتطلب إرسال المبلغ الكامل للرسوم الإدارية المقدرة للموفر ويشمل ذلك رسوم الرد ورسوم اللجنة عند استهلال الإجراءات. ويجب أن تكون خمسين بالمائة من هذا المبلغ الكامل نقداً (أو ما يعادل النقد) لتغطية حصة المشتكي من الإجراءات والـ 50% الأخرى يجب أن تكون إما نقداً (أو ما يعادل النقد)، أو على شكل سندات، لتغطية حصة مشغل السجل إذا فاز مشغل السجل.
- 13.3 في حالة إعلان الهيئة أن المشتكي هو الطرف السائد، فإن مشغل التسجيل مطلوب لتعويض مقدم الشكوى مقابل كافة رسوم الهيئة ومقدم الخدمات المنكبة ويشمل ذلك رسوم الرد. ويعتبر عدم القيام بذلك انتهاكاً للعلامات التجارية RDRP وخرقاً لاتفاق السجل، ويخضع لسبل الانتصاف المتاحة بموجب الاتفاق وذلك حتى الانتهاء.
- 13.4 إذا أعلنت اللجنة أن مشغل السجل هو الطرف المحكوم له في الدعوى، يلتزم المزود بتعويض مشغل السجل عن رسوم الرد.
- 14. الاستكشاف / الدليل**
- 14.1 لكي يتم تحقيق هدف حل النزاعات على وجه السرعة وبتكلفة معقولة، لن يتم السماح بإجراء الاستكشاف بشكل عام. وفي حالات استثنائية، قد تطلب الهيئة من أحد الأطراف توفير دليل إضافي.
- 14.2 في حالة السماح به، يجب أن يكون الاكتشاف مقصوراً على الحاجة الكبيرة لكل طرف.



14.3 ودون وجود طلب خاص من الأطراف, ولكن فقط في الحالات الاستثنائية, قد تطلب لجنة الخبراء من الموفر تعيين خبراء تلتزم الأطراف بالدفع لهم, بطلب الشهادة المباشرة أو الكتابية أو طلب التبادل المحدود للمستندات.

## 15. جلسات الاستماع

- 15.1 غالباً ما يتم حل النزاعات حسب إجراءات RDRP تلك بدون جلسة استماع.
- 15.2 يمكن أن يقرر الخبير بناءً على رأيه الخاص، أو بناءً على طلب من أحد الطرفين، عقد جلسة استماع. ومع ذلك، المفترض أن يقوم الخبير بتقديم قراراته اعتماداً على المعلومات التحريرية التي تم تقديمها وبدون عقد جلسة استماع.
- 15.3 إذا تمت الموافقة على عقد جلسة استماع، يجب استخدام مؤتمرات الفيديو أو المؤتمرات عن بعد إذا أمكن هذا. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فستختار لجنة الخبراء مكاناً لعقد جلسة استماع إذا لم يتمكن الطرفين من الاتفاق على مكان.
- 15.4 لن تستمر جلسات الاستماع لأكثر من يوم واحد، إلا في الظروف الاستثنائية القصوى.
- 15.5 إن قرر الخبير قبول طلب طرف واحد بعقد جلسة استماع، على الرغم من معارضة الطرف الآخر، يتم حث لجنة الخبراء إضافة تكلفة جلسة الاستماع على الطرف الطالب وفقاً لما تراه لجنة الخبراء مناسباً.
- 15.6 يتم تنفيذ كل إجراءات حل النزاع باللغة الإنجليزية.

## 16. عبء الإثبات

يتحمل مقدم الشكوى عبء إثبات الدعوى الخاصة به؛ ويكون العبء قائماً على تفوق وكثرة الأدلة.

## 17. التعويضات الموصى بها

- 17.1 حيث إن مسجلي أسماء النطاقات التي يتم تسجيلها بشكل ينتهك قيود الاتفاقية ليسوا من أطراف الإجراءات، يمكن أن يكون الحل إزالة التسجيلات التي تنتهك قيود الاتفاقية. (باستثناء المسجلين المرشحين للعمل كموظفين ومدبرين وعلماء وعاملين أو كهيئات في إطار السيطرة العامة مع مشغل السجل).
- 17.2 لن تشمل العلاجات أضرار مادية أو عقوبات يجب دفعها إلى أي طرف آخر بخلاف الرسوم الممنوحة تبعاً للقسم 13.
- 17.3 يتاح للخبير تحت تصرفه مجموعة متنوعة من أدوات التعزيز للتوصية ضد السجل إن حدد الخبير السماح بعمليات التسجيل خارج نطاق الحدود المتفق عليها بما يتضمن:
- 17.3.1 إجراءات العلاج، التي يعمل بها بالإضافة إلى اتفاقية المتطلبات الأخرى ضمن اتفاقية السجل، للسجل لضمان التصدي للتسجيلات المستقبلية التي لا تتوافق مع الحدود المجتمعية، فيما عدا إجراءات العلاج لن تتضمن:

(أ) مطالبة مشغل التسجيل بمراقبة التسجيلات التي لا علاقة لها بأسماء موضوع الدعوى RDRP، أو

(ب) مباشرة الأعمال التي تقوم بها شركة التسجيل التي تتعارض مع تلك المطلوبة بموجب اتفاق التسجيل.

17.3.2 الحرمان المؤقت من قبول عمليات تسجيل لأسماء نطاق جديدة بـ gTLD حتى انقضاء فترة حدوث الانتهاك المعرف التحديد يكون (يكونوا) حدث أو تحديد فترة من الوقت؛

أو،

17.3.3 في الظروف الاستثنائية التي تعامل فيها مشغل السجل بشكل خبيث للعمل على إنهاء اتفاقية السجل.

17.4 في إصدار توصياتها بطرق العلاج المناسبة، سوف تراعي لجنة الخبراء الضرر الواقع على مقدم الشكوى، وكذلك الضرر الذي سوف تتسبب فيه طرق العلاج للآخرين، من أمثال، أصحاب النوايا الحسنة من مسجلي أسماء النطاقات في gTLD.

## 18. تحديد الخبير

18.1 يجب أن يبذل المزود والخبير الجهود المعقولة للتحقق من أن قرار الخبير يتم تقديمه خلال 45 يوماً من تاريخ تعيين الخبير وسبب جيد للغياب في حالة التأخير إلى فترة 60 يوماً بعد تعيين الخبير.

18.2 يقوم الخبير بتقديم قرار مكتوب. يحدد الخبير هل الشكوى قائمة على أساس جيد أم لا، ويقوم بتوفير الأسباب التي اعتمد عليها قراره. يجب أن يكون قرار الخبير متاحاً بشكل عام ويمكن البحث فيه وعلى موقع الويب الخاص بالمزود.

18.3 يمكن أن يشمل قرار الخبير توصيات أخرى لعلاجات محددة. سيتم دفع التكاليف والرسوم إلى المدى الذي لم يتم دفعه فعلاً خلال فترة ثلاثين (30) يوماً من تحديد الخبير لذلك.

18.4 يجب أن ينص قرار الخبراء على تحديد الطرف السائد.

18.5 إن لم يلبي قرار الخبير بأن مشغل السجل gTLD المقيد استناداً إلى المجتمع للالتزامات للمحافظة على التسجيل واستخدام النطاقات في الحدود المعمول بها فيجب إتباع حالات الغياب الاستثنائية، وسوف تراجع ICANN وسائل العلاج المذكورة في قرار الخبير وتوافق عليها وتفرضها أو قد يتم تعديل طرق العلاج هذه من جانب ICANN مع مراعاة ظروف كل حدث.

## 19. استئناف قرار الخبير

19.1 يجوز لأي من الطرفين السعي في استئناف قرار الخبراء استناداً إلى سجل موجود داخل RDRP للدعوى مقابل رسوم معقولة لتغطية تكاليف الاستئناف.

19.2 يجب أن تقدم الدعوى وتحفظ مع الموفر وتعرض على كل الأطراف خلال 20 يوماً بعد إصدار قرار الخبير ويجب تقديم رد على الدعوى خلال 20 يوماً بعد تقديمها. سوف يكون الأسلوب وحساب التواريخ النهائية للخدمة متوافقة مع تلك المحددة في القسم 4 المُشار إليه أعلاه، "الاتصالات والحدود الزمنية".

19.3 يجب اختيار لجنة للدعوى مكونة من ثلاثة أفراد بواسطة الموفر، على أن لا يكون منهم أي العاملين كأعضاء في لجنة الخبراء.

19.4 وسوف يتحمل مقدم الدعوى الرسوم للمرة الأولى.

19.5 يسمح بشكل محدود بتقديم أدلة مقبولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحاً لتقديم الشكوى.

19.6 يحق للجنة الدعوى وفقاً لرؤيتها الخاصة طلب أدلة أو بيانات أخرى من أي طرف بصرف النظر عن ما إذا كان الدليل سابق لتاريخ تقديم الشكوى إذا قررت لجنة الشكوى أن هذا الدليل ذو صلة.

19.7 وسوف يحق لصاحب الحق في الدعوى استرداد نفقات الدعوى.

19.8 ويتم تطبيق قواعد وإجراءات موفري الخدمات على الدعاوى فيما عدا تلك المُشار إليها أعلاه.

- 20. المخالفة**
- 20.1 إذا قرر الخبير بأن مشغل السجل مخالف، فتلتزم ICANN عندئذ بإخطار مشغل السجل بأنه مخالف. ويتم توفير الفرصة أمام مشغل السجل بمعالجة المخالفة كما هو موصى به في اتفاقية التسجيل.
- 20.2 في حالة عجز مشغل السجل عن تصحيح المخالفة، يكون من حق كلا الطرفين استخدام الخيارات المتاحة أمامهما بموجب اتفاقية السجل ويجوز لـ ICANN النظر في التعويضات الموصى بها والمنصوص عليها في قرار الخبير أو عند اتخاذ الإجراءات.
- 20.3 لا شيء هنا يشير إلى منع ICANN من فرض إجراء علاج في أي وقت وبأي شكل تم إدراجه ضمن أسباب عدم التوافق مع اتفاقية السجل.
- 21. إتاحة المحاكم أو الإجراءات الإدارية الأخرى**
- 21.1 ليس الهدف من RRDRP أن يكون إجراء حصري ولا يمنع الأفراد من البحث عن حلول في محاكم القانون، بما في ذلك، حسب ما هو معمول به، مراجعة القرار كمسؤولية.
- 21.2 يتم تشجيع الطرفين، ولكن لا يطلب منهم، المشاركة في مفاوضات غير رسمية و/أو وساطة في أي وقت خلال عملية حل النزاعات، إلا أن تنفيذ مثل تلك المفاوضات المتعلقة بالتسوية، بمفردها، لا تعتبر سبباً لتعليق أي موعد نهائي بموجب الإجراءات.



# كتيب دليل مقدم الطلب

## (30 مايو 2011)

### الوحدة 6

يجب على مقدمي الطلبات المحتملين ملاحظة أنه تم إعداد هذا الإصدار من الدليل للنظر ولم يتم اعتماده بعد.  
حيث لا تزال التفاصيل المقترحة لبرنامج gTLD الجديد تخضع لمزيد من المداولات والتنقيح.

# الوحدة 6

## طلبات نطاقات المستوى الأعلى - البنود والشروط

من خلال تقديم هذا الطلب من خلال واجهة منظمة ICANN عبر الإنترنت لنطاق مستوى علوي عام (gTLD) (هذا الطلب)، يوافق مقدم الطلب (بما في ذلك كل الشركات الأم، والشركات الفرعية، والتابعة، والوكلاء، والمتعاقدون، والموظفون، وأي وكل من ينوب عنه) على البنود والشروط التالية (هذه الشروط والبنود) دون تغيير. يدرك مقدم الطلب ويوافق على أن هذه البنود والشروط ملزمة له وأنها جزء جوهري من هذا الطلب.

1. يضمن مقدم الطلب أن البيانات والتمثيلات المضمنة في هذا الطلب (بما في ذلك أية وثائق مرسلة أو أية بيانات شفوية فيما يتعلق بهذا الطلب) صحيحة ودقيقة وأن ICANN يمكنها الاعتماد على هذه البيانات والتمثيلات بشكل كامل في تقييم هذا الطلب. ويقر مقدم الطلب بأن أي بيان أو تمثيل جوهري خاطئ (أو حذف لمعلومات جوهريّة) قد يتسبب في رفض الطلب دون إعادة أي رسوم يدفعها مقدم الطلب. ويوافق مقدم الطلب على إبلاغ منظمة ICANN كتابة بأي تغييرات في الظروف التي يمكن أن تجعل أي معلومات متاحة في الطلب غير صحيحة أو مضللة.
2. يضمن مقدم الطلب أن لديه السلطة الضرورية لتقديم هذا الطلب بالنيابة عن مقدم الطلب وأنه لديه القدرة على إبرام جميع الاتفاقيات والتمثيلات والتنازلات والتفاهات التي تم تحديدها في هذه البنود والشروط، وإبرام اتفاقية مزود خدمات كما هو مذكور من خلال هذه البنود والشروط.
3. ويقر مقدم الطلب بحق ICANN في رفض أي أو كل طلبات الاشتراك الخاصة بنطاقات TLD الجديدة وأنه لا يوجد أي ضمان على أنه سيتم عمل نطاقات TLD إضافية. ويُعد قرار مراجعة أي طلب مقدم والموافقة عليه واعتماده لعمل نطاق أو أكثر من gTLD وتفويض نطاقات gTLD الجديدة بعد هذه الموافقة حسبما تراه منظمة ICANN بالكامل. وتحتفظ منظمة ICANN بالحق في رفض أي طلب يحظر على منظمة ICANN التفكير فيه بحسب القوانين أو السياسة السارية، وفي تلك الحالة، يتم إعادة أي رسوم يتم تقديمها فيما يتعلق بهذا الطلب إلى مقدم الطلب.

4. يوافق مقدم الطلب على دفع جميع الرسوم المتعلقة بهذا الطلب. تشمل هذه الرسوم على رسوم التقييم (التي يتم دفعها عند تقديم هذا الطلب)، وأي رسم متعلق بتقديم الطلب لمراحل التقييم المتقدمة في المراجعة وعملية التفكير في الطلب بخصوص هذا الطلب، بما في ذلك أي وكل الرسوم اللازمة فيما يتعلق بعملية حل النزاعات الموضحة في الطلب. يقر مقدم الطلب أن الرسوم المبدئية المستحقة عند تقديم الطلب تتعلق فقط بجذب الانتباه إلى الطلب. ولا توفر منظمة ICANN أي ضمانات أن الطلب ستنتم الموافقة عليه أو سينتج عنه تفويض نطاق gTLD المقترح في الطلب. يقر مقدم الطلب بأنه إذا تخلف عن دفع الرسوم خلال المهلة الزمنية المحددة في أي من مراحل مراجعة الطلب وعملية دراسته، فسيخسر مقدم الطلب أية رسوم تم دفعها حتى هذه المرحلة وسيتم إلغاء الطلب. باستثناء مع ذكره صراحة في هذا الدليل المساعد لمقدم الطلبات، لا تكون منظمة ICANN ملزمة بإعادة الأموال إلى مقدم الطلب أو إعادة أي رسوم يتم دفعها إلى منظمة ICANN والتي تتعلق بمعالجة الطلب.
5. يقوم الموظف بتعويض منظمة ICANN، والدفاع عنها، وحمايتها من الضرر (بما في ذلك الشركات الفرعية، والتابعة، والمديرون، والمسؤولون، والموظفون، والمستشارون، والمقيمون، والوكلاء، والمشار إليهم بشكل جماعي باسم أطراف منظمة ICANN التابعين لها) من وضد أي ادعاءات من الأطراف الأخرى، وأي أضرار، ومسئوليات، وتكاليف، ونفقات، بما في ذلك النفقات والرسوم القانونية، والتي تنجم عن أو من: (أ) نظر منظمة ICANN في الطلب أو طرف تابع لها، وأي موافقة أو رفض للطلب، و/أو (ب) اعتماد منظمة ICANN أو طرف تابع لها على المعلومات المقدمة بواسطة مقدم الطلب في الطلب.
6. يعني مقدم الطلب بموجب هذه الاتفاقية منظمة ICANN والأطراف التابعة لمنظمة ICANN من أي وكل الادعاءات التي تصدر عن مقدم الطلب والتي تنجم عن، أو تعتمد على، أو تكون ذات صلة بشكل أو بآخر، بأي إجراء، أو فشل في الإجراء، من قبل منظمة NNICA أو أي من أطراف منظمة ICANN التابعين لها فيما يتعلق بمراجعة منظمة ICANN أو طرف تابع لها لهذا الطلب، وتقصي المعلومات أو التحقق، أو أي تصوير أو وصف لمقدم الطلب أو المعلومات المتاحة في الطلب، أو قرار منظمة ICANN بتوصية، أو عدم التوصية، بالموافقة على طلب مقدم الطلب للحصول على نطاق gTLD.

يوافق مقدم الطلب على عدم الطعن، أمام أية محكمة أو جهة قضائية أخرى، في أي قرار نهائي يصدر عن ICANN فيما يتعلق بالطلب والتنازل بلا رجعة عن أي حق في مقاضاة ICANN أو رفع دعاوى قضائية ضدها أو ضد الأطراف التابعة لـ ICANN قائمة على أي ادعاء قانوني آخر فيما يتعلق بهذا الطلب. يقر مقدم الطلب ويوافق على أن عدم تمتع مقدم الطلب بحق المقاضاة لأي حقوق، أو تعويضات، أو مطالبات قانونية ضد منظمة ICANN أو أي الأطراف التابعة لمنظمة ICANN في المحاكم أو أي الجهات القضائية الأخرى فيما يتعلق بالطلب يكون المقصود منه امتناع مقدم الطلب عن استرداد رسوم أي طلب، أو الأموال المستثمرة في البنية التحتية التجارية أو أي تكاليف بدء أعمال أخرى أو كل وأي أرباح توقع مقدم الطلب الحصول عليها كنتيجة لتشغيل دائرة تسجيل نطاق TLD، بشرط أن يستخدم مقدم الطلب أي آلية محاسبة منصوصاً عليها في لوائح ICANN بغرض مجابهة أي قرار نهائي يتم اتخاذه بواسطة ICANN فيما يتعلق بالطلب المقدم. يقر مقدم الطلب بأن أي طرف تابع لـ ICANN هو طرف آخر واضح مستفيد من هذا القسم 6 ويجوز له تطبيق كل بند من هذا القسم رقم 6 ضد مقدم الطلب.

بناءً هذه الاتفاقية، يخول مقدم الطلب ICANN بنشر أية مواد أرسلت إلى ICANN أو حصلت عليها أو استحدثتها والشركات التابعة لـ ICANN والكشف عنها على موقع الويب الخاص بـ ICANN، أو الإعلان عنها بأية كيفية، فيما يتعلق بالطلب، بما في ذلك التقييمات والتحليلات وأي مواد أخرى تم إعدادها فيما يتعلق بتقييم الطلب، شريطة ألا يتم نشر هذه المعلومات أو الكشف عنها إلى الحد الذي يحدد فيه الدليل المساعد لمقدم الطلب هذا بوضوح أن هذه المعلومات ستبقى سرية، إلا كما يتطلب القانون أو العمليات القضائية. باستثناء المعلومات التي تمنح حق المعالجة السرية، ويفهم مقدم الطلب ويقر بأن منظمة ICANN لا ولن تحتفظ بالجزء المتبقي من الطلب أو المواد التي تم تقديمها مع الطلب في طي السرية.

.7

8. يقر مقدم الطلب أنه قد حصل على تصريح بنشر أية معلومات محددة للشخصية تم تضمينها في هذا الطلب أو المواد التي تم إرسالها مع هذا الطلب. كما يقر مقدم الطلب أيضاً بأن المعلومات التي تنشرها منظمة ICANN يمكن أن تبقى في النطاق العام بشكل دائم، وذلك حسبما ترى منظمة ICANN.
9. يمنح مقدم الطلب لمنظمة ICANN الإذن باستخدام اسم مقدم الطلب في إعلانات منظمة ICANN العامة (بما في ذلك مواقع الويب الإخبارية الإعلامية) ذات الصلة بطلب مقدم الطلب وأي إجراء تتخذه منظمة ICANN فيما يتعلق بذلك.
10. يدرك مقدم الطلب ويوافق على أنه سيكتسب حقوقاً تتعلق بنطاق gTLD فقط في حالة إبرامه اتفاقية مزود امتداد مع منظمة ICANN، وأن حقوق مقدم الطلب فيما يتعلق بمثل نطاق gTLD هذا ستكون مقصورة على تلك التي تم ذكرها في اتفاقية مزود الامتداد. في حالة موافقة منظمة ICANN على التوصية بالموافقة على الطلب المقدم من مقدم الطلب لنطاق gTLD المقترح، يوافق مقدم الطلب على إبرام اتفاقية دائرة التسجيل مع منظمة ICANN بالشكل المنشور به فيما يتعلق بمواد الطلب. (ملاحظة: تحتفظ ICANN بحقها في إجراء عمليات تحديث وتعديل معقولة في مسودة الاتفاقية المقترحة أثناء مسار عملية تقديم الطلب، بما في ذلك النتيجة المحتملة للسياسات الجديدة المحتمل تطبيقها على مدار عملية تقديم الطلب). لا يجوز لمقدم الطلب بيع أو تخصيص، أو تحويل أي حق من حقوق مقدم الطلب أو التزاماته المتعلقة بالطلب.
11. يصرح مقدم الطلب لمنظمة ICANN بما يلي:
- أ. الاتصال بأي شخص، أو مجموعة، أو كيان كي يطلب، ويحصل على، ويناقش أي المستندات أو المعلومات الأخرى، والتي قد تكون ذات صلة، حسبما ترى منظمة ICANN، بالطلب؛
- ب. استشارة أشخاص من اختيار منظمة ICANN بشأن المعلومات الواردة في الطلب أو التي تصل لعلم ICANN، بشرط استخدام ICANN، رغم ذلك، للمساعدة المعقولة لضمان حفاظ الأشخاص المذكورين على سرية المعلومات الواردة بالطلب والتي يتم النص عليها صراحة في كتيب دليل مقدم الطلب.



12. لراحة مقدمي الطلبات في مختلف أرجاء العالم، تمت ترجمة مواد الطلب التي تنشرها منظمة ICANN باللغة الإنجليزية إلى مجموعة من اللغات التي تستخدم بشكل متكرر في مختلف أرجاء العالم. ويدرك مقدم الطلب أن إصدار اللغة الإنجليزية من مواد الطلب (التي تعتبر هذه البنود والشروط جزءاً) هو الإصدار الملزم للأطراف، وأن هذه الترجمات ما هي إلا ترجمات غير رسمية ولا يمكن الاعتماد عليها على أنها دقيقة في كل الجوانب، وأنه في حالة حدوث أي تعارض بين النسخة المترجمة من مواد الطلب وإصدار اللغة الإنجليزية، يسود إصدار اللغة الإنجليزية.

13. يُدرك "مقدم الطلب" أن منظمة ICANN تحظى بعلاقة طويلة الأجل مع شركة Jones Day، وهي عبارة عن شركة محاماة دولية وأن منظمة ICANN تهدف إلى استمرار تمثيل شركة Jones Day لها خلال عملية التقدم بالطلب والتفويض الناتج حول نطاقات TLD. ولا تعلم منظمة ICANN ما إذا كان أي مقدم طلب بعينه عميلاً لشركة Jones Day أم لا. وفي حالة كون "مقدم الطلب" عميلاً لشركة Jones Day، فموجب إرسال هذا الطلب، يوافق "مقدم الطلب" على إجراء تنازل يتيح لشركة Jones Day تمثيل منظمة ICANN مقابل "مقدم الطلب" في هذا الشأن. كما يوافق "مقدم الطلب" على أنه بموجب إرسال "الطلب" الخاص به يكون "مقدم الطلب" موافقاً على إجراء تنازلات أو تنفيذ إجراءات معقولة مماثلة للسماح لشركات محاماة واستشارات أخرى تستعين بها منظمة ICANN فيما يتصل بمراجعة طلب "مقدم الطلب" وتقييمه بتمثيل منظمة ICANN مقابل "مقدم الطلب" في هذا الشأن.

14. تحتفظ منظمة ICANN بالحق في عمل تحديثات وتغييرات معقولة في كتيب دليل مقدم الطلب هذا وفي عملية التقديم في أي وقت عن طريق نشر إشعار بهذه التحديثات والتغييرات على موقع منظمة ICANN على الويب، بما في ذلك النتيجة المحتملة للسياسات الجديدة التي قد يتم اتباعها أو النصائح المقدمة إلى منظمة ICANN من اللجان الاستشارية التابعة لمنظمة ICANN أثناء عملية التقدم بطلب. ويقر "مقدم الطلب" بأنه يجوز لمنظمة ICANN القيام بهذه التحديثات والتغييرات ويوافق على أن الطلب المقدم منه سيخضع لأي من هذه التحديثات والتغييرات. وفي حالة إكمال "مقدم الطلب" الطلب الخاص به وإرساله قبل هذه التحديثات أو التغييرات ويكون بإمكان "مقدم الطلب" أن يظهر لمنظمة ICANN أن التوافق مع هذه التحديثات أو التغييرات أو التغيرات سيمثل صعوبة بالغة له، فستعمل منظمة ICANN مع "مقدم الطلب" بنية حسنة لمحاولة عمل تسهيلات معقولة بغرض تخفيف أي عواقب وخيمة يواجهها "مقدم الطلب" وفقاً للمدى المسموح به والمتوافق مع مهمة منظمة ICANN لضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة المعرفة الفريدة الخاصة بشبكة الإنترنت.